

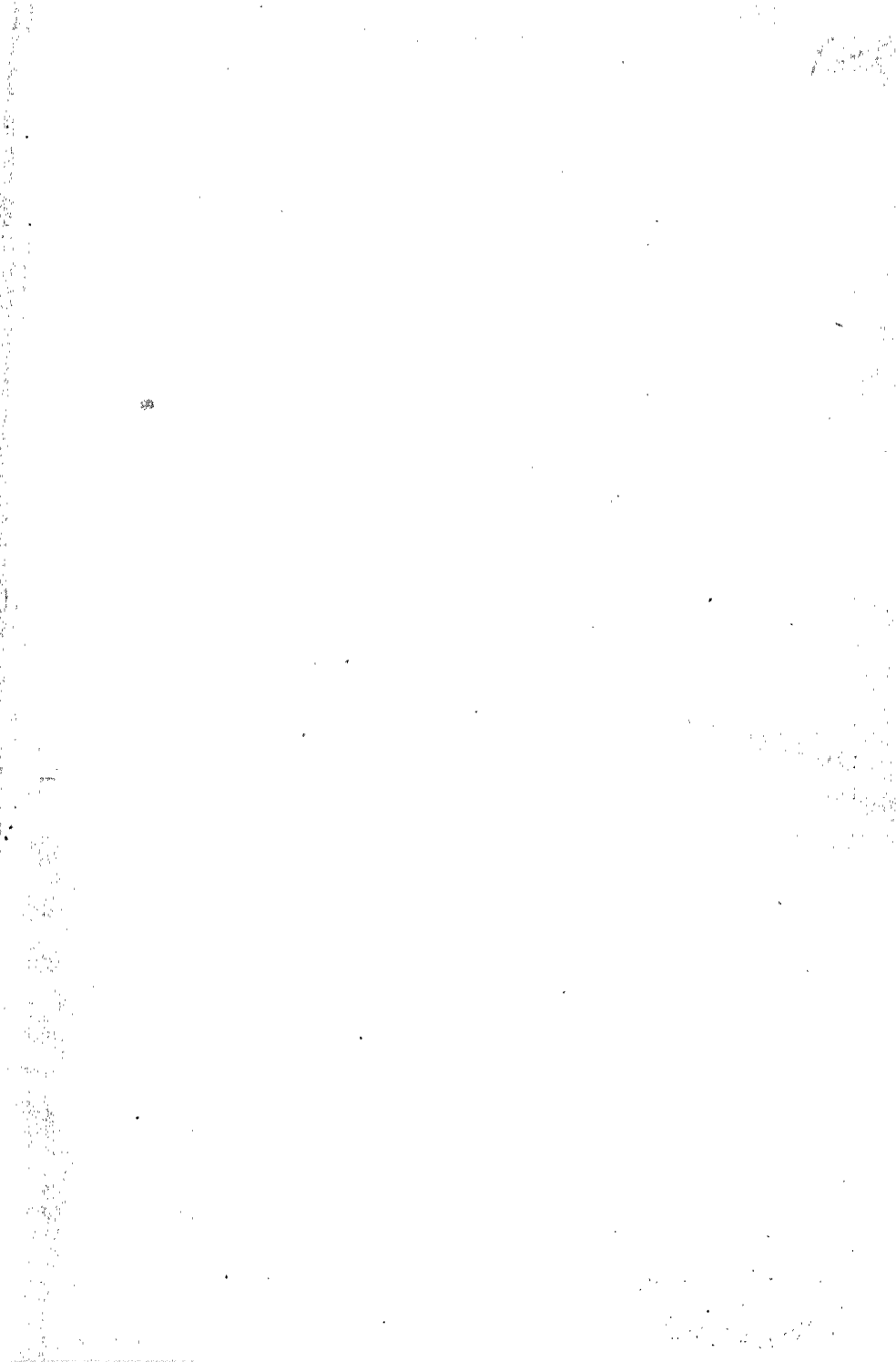
GOVERNMENT OF INDIA

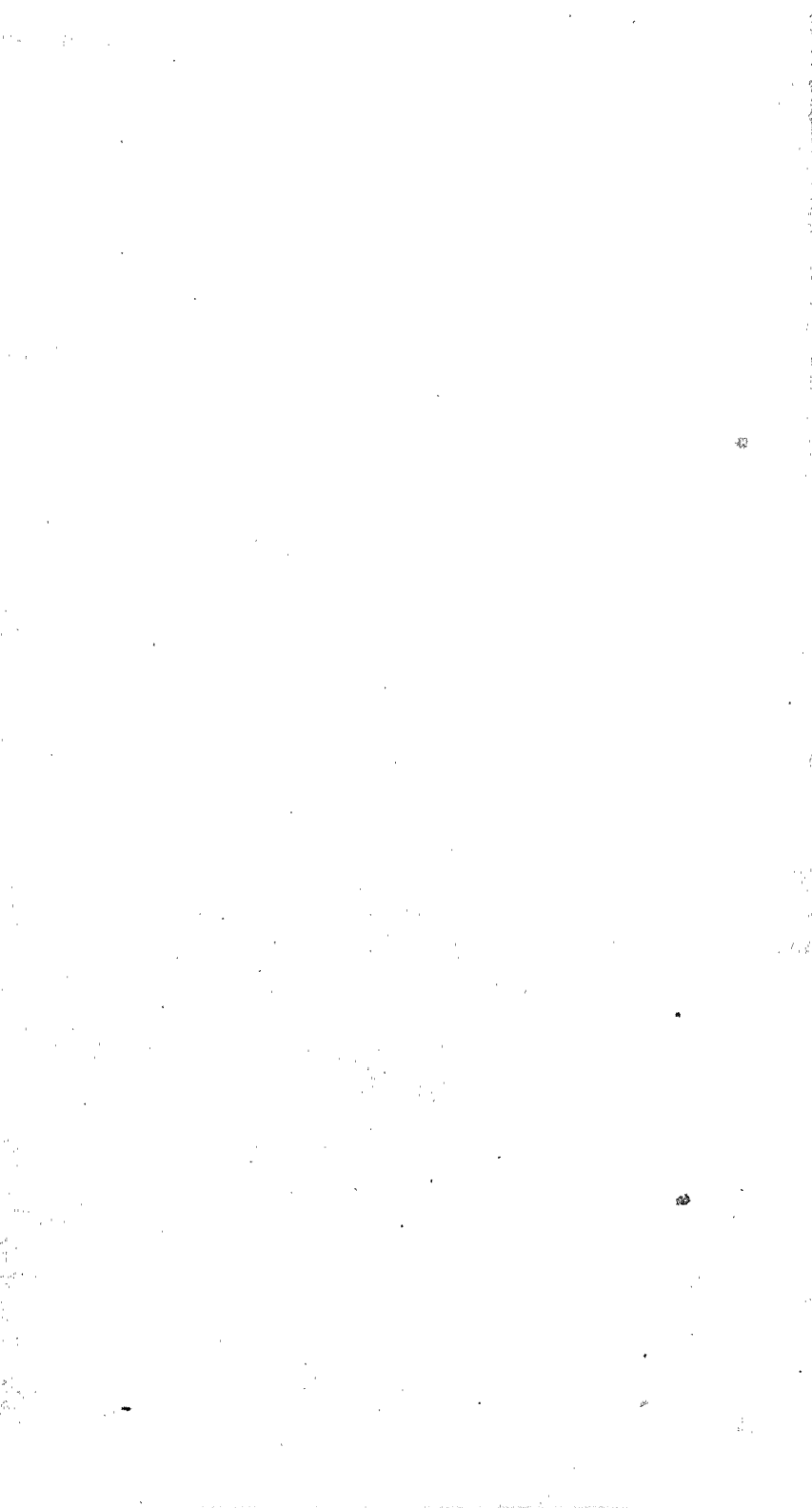
DEPARTMENT OF ARCHAEOLOGY

**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY**

2710  
CALL NO. BPa3 Sut-Fra

D.G.A. 79.





# Die Suttanipāta-Gāthās mit ihren Parallelen

Von

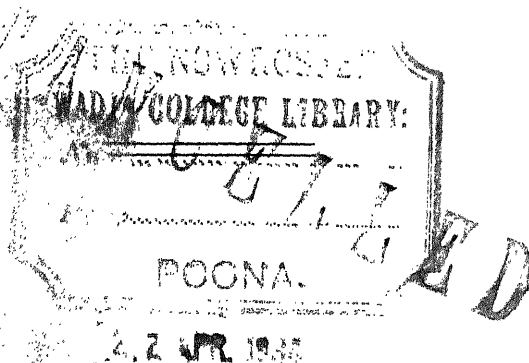
R. Otto Franke



23/80

DIE  
Sut/Fra

Sonderabdruck aus Band 63 (1909), 64 (1910) und 66 (1912)  
der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft



Leipzig

in Kommission bei F. A. Brockhaus

1912

POONA 2 (India)



**CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.**

**Acc. No.** ..... 25488 ..... .....

**Date** ..... 22/2/55 ..... .....

**Call No.** ..... B123/Sut/Fra ..... .....

### Vorwort.

Hiermit beginne ich eine Reihe von Veröffentlichungen, in denen die durch kanonische, und gelegentlich auch nichtkanonische, Parallelen gestützten Gāthā-Stücke, Gāthās und Gāthā-Gruppen aller Werke des buddhistischen Pāli-Kanons vorgelegt werden sollen. Es bedarf einiger erklärenden Worte über Zweck und Art dieser Publikationen.

Ich brauche kaum zu sagen, daß es die Vorarbeiten zur Pāli-Grammatik waren, die mich vor sieben Jahren die Notwendigkeit einer Pāda-Konkordanz der Pāli-Gāthās erkennen und eine solche in Angriff nehmen ließen, noch ehe ich auf dem Hamburger Kongreß etwas von Bloomfield's Veda-Konkordanz erfuhr.

Die Gāthās sind, wie bekannt, das älteste Element der kanonischen Pāli-Literatur. Das ist freilich nicht so zu verstehen, als ob jede Gāthā älter sei als jeder Prosa-Satz. Es gibt vielmehr sicher viele Gāthās, die erst mit der umgebenden Prosa entstanden sind, und viele Gāthās, die jünger sind als viele Prosa-Stücke. Aber im Prinzip stellen die Gāthās sprachgeschichtlich und literaturgeschichtlich eine ältere Schicht dar und werden vielfach auch ausdrücklich von der umgebenden Prosa als schon vorhanden vorausgesetzt.

Wer für die grammatische Darstellung der Pāli-Sprache eine leidlich feste Grundlage gewinnen will, hat ein ganz besonderes Interesse daran, gerade die älteste Pāli-Schicht, die Gāthās, unverfälscht und in möglichst sicherer Beglaubigung vorliegen zu sehen. Meine grammatischen Studien ließen mich aber immer klarer erkennen, daß die Pāli-Texte, wie sie vorliegen, die Grundlage für eine einigermaßen wissenschaftliche Grammatik nicht bilden können, und darum habe ich es für ehrlicher gehalten, die Pāli-Grammatik,

1) Die Liste der Abkürzungen s. zwischen Vorwort und Konkordanz.

Revised from MS Pome Oriental Br. 11. 11. 1913

wie ich sie vor vielen Jahren ausgearbeitet habe, im Schreibtische ruhen zu lassen und erst ein festes Fundament zu legen. Daß ich damit die Geduld der Herren Fachgenossen auf eine harte Probe stellte, durfte, so drückend es für mich war, dem wissenschaftlichen Interesse gegenüber nicht in die Wagschale fallen.

Die Gāthā-Konkordanz bildet zunächst das Fundament für meine „Kritik des Pāli-Kanons“. Ein einziges Buch hat aber nicht Raum für Beides, und doch ist es nötig, daß die Mitforscher die sachlichen Grundlagen für meine Kritik vor Augen haben. Darum schicke ich die Konkordanz in Zeitschriftenartikeln voraus.

An einigen, im Verhältnis wenigen, aus der Masse herausgegriffenen Beispielen will ich jetzt zeigen, warum die Konkordanz eine Notwendigkeit war. Ich entnehme die Beispiele vorwiegend dem hier unmittelbar folgenden Stück der Konkordanz, auch wenn ich noch schlagendere aus anderen Stücken in Bereitschaft habe.

Eine der zweifelfreiesten Tatsachen, die sich ergeben, ist die, daß in großer Masse stereotype metrische Phrasen als Bausteine der Gāthās verwertet sind, d. h. daß manche Gāthā-Stücke viele Male, an verschiedenen Stellen desselben Werkes und in den verschiedensten Werken, wiederkehren. Vgl. z. B. unten zu SN. I. 9<sup>11</sup> (163), I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>c</sup>, I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>d</sup>, I. 11<sup>11</sup> (208)<sup>c</sup>, II. 6.<sup>1</sup> (274)<sup>d</sup>, II. 6.<sup>10</sup> (283)<sup>d</sup>, II. 7.<sup>16</sup> (299)<sup>d</sup>. Es ist nun, selbst für das leistungsfähigste Gedächtnis, unmöglich, bei jeder dieser Stellen sich zu erinnern, daß dasselbe Stück noch sonst vorkommt und an welchen Stellen. Werden die grammatischen Formen ohne Hilfe der Konkordanz gebucht, so wird also ein und dieselbe Form so und so oft notiert werden, und wo es auf prozentuale Abwägung der Formen ankommt, wird sich demnach ein ganz falsches Bild, ein gefälschtes Majoritätsverhältnis, ergeben. Denn in Wirklichkeit handelt es sich nur um ein einmaliges Vorkommen, die anderen Stellen sind Kopieen, die nicht besonders zählen, mögen sie zustande gekommen sein, wie sie wollen. (Der Versuch, sie zu erklären und wenigstens z. T. in historische Reihen zu bringen, bildet eine der Aufgaben der „Kritik des Kanons“.)

In dem eben Gesagten ist noch vorausgesetzt, daß das identische Stück überall buchstäblich genau übereinstimmend wiederkehrt. Es stimmt nun aber nicht überall überein. Wer z. B. die Einzelstellen folgender Parallelenreihen ohne Ahnung oder erschöpfende Kenntnis ihrer Identität exzerpiert, der wird als gleichberechtigt nebeneinander registrieren: *apekhā* und *apekhhā* aus der Parallelenreihe SN. I. 3.<sup>4</sup> (38)<sup>b</sup> etc., *anapekhī* und *anapekhhī* usw. aus SN. I. 9<sup>14</sup> (166) etc. und <sup>14</sup> (166)<sup>b</sup> etc., *alimpamāna* neben *alippamāna* aus I. 3.<sup>37</sup> (71)<sup>c</sup> etc., *saññojana* und *samyojana* aus I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>b</sup> etc., *suhutthitam* und *suwutthitam* aus I. 9<sup>26</sup> (178)<sup>b</sup> etc., *oghatinṇam* und *inṇam* aus I. 9<sup>26</sup> (178)<sup>d</sup> etc., *puthū* und *puthu* aus I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup> etc., *apaviddha* und *apavīttha* aus I. 11.<sup>8</sup> (200)<sup>c</sup> etc., *ajjhattaṇ ca* und *ajjhattam ca* aus I. 11.<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup> etc., *nibbānapadam*

und *nibbānaṃ padam* aus I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>d</sup> etc., *nāyūhati* und *nāyūhati* aus I. 12 <sup>4</sup> (210) <sup>d</sup> etc., *anūpalitta* und *anupalitta* aus I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> etc., *satimā* und *satimā* aus I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>b</sup> etc., *yasmim-cā* und *yasmim-cā*, *seti* und *seti* aus II. 3 <sup>3</sup> (255) <sup>c</sup> etc., *śamalaṅkāṭā* und *śamalaṅkāṭā* aus II. 7 <sup>16</sup> (299) <sup>d</sup> etc., *saṭi* neben *saṭi* und *animittaṇ ca* neben *animittaṇ ca* aus II. 11 <sup>6</sup> (340) <sup>c + d + 7</sup> (341) <sup>a</sup> <sup>8</sup> (342) etc., *accheccchi* neben *acchejji* aus II. 12 <sup>13</sup> (355) <sup>a</sup> etc., *hane* neben *hāne* und *hāne* aus II. 14 <sup>25</sup> (400) etc., und viele andere Fälle. Es kann doch aber keinem Zweifel unterliegen, daß diese parallelen Stellen nicht durch einen Zufall sich entsprechen, sondern 10 Kopien eines einzigen Originalsatzes sind, daß mithin nur eine Form die ursprüngliche und also richtige sein kann. Die anderen mögen ja vielleicht einmal für eine Geschichte der Orthographie in Betracht kommen, in der Grammatik wollen wir aber vor allem erst das alte Rechte festzustellen suchen. 15

In solch kleinen Gāthā-Stücken kann es sich, wenn man sie für identisch zu erklären überhaupt noch ein Recht haben will, natürlich nur um kleinere Abweichungen handeln. Für die Grammatik sind ja aber schon solche wichtig genug. In der oben gegebenen Beispielsammlung habe ich fast ganz auf die Aufzählung von 20 Beispielen aus vollständigen Gāthās und Gāthāgruppen, die parallel sind, verzichtet, weil man sagen könnte, zur Konstatierung vieler dieser Parallelen sei eine Konkordanz unnötig, weil man ihre Parallelität aus den Anmerkungen und Gāthā-Registern der Ausgaben ersehen könnte. Nun ist aber eine Information auf diesem Wege 25 viel zu umständlich und zeitraubend und vor allem viel zu unzureichend. Wie verhältnismäßig wenige der Parallelen sind in dieser Weise bisher schon allgemein festgestellt, und wie viele können so überhaupt nicht festgestellt werden, wenn sie, was häufig vorkommt, verschiedenen Anfang haben! In dieser Klasse von 30 Parallelen aber gibt es sehr viele tief einschneidende Differenzen grammatischer und anderer Natur, auf deren Exemplifizierung ich ganz verzichten kann, da man sie in der Konkordanz häufig genug finden wird. Ganz schlimm steht es, wenn noch die Unzulänglichkeit der Ausgabe eines Textes hinzukommt. Ich spreche da vom Sat. 35 *yuttanikāya*. Wie man diesen in der uns vorliegenden Form ohne die Kontrolle, die meine Konkordanz ermöglicht, für grammatische Zwecke verwenden könnte, würde ich zu sagen schwer imstande sein. Auch z. B. der Pāda *Tathāgatam patvāna te bhavanti* A. IV. 8 <sup>1c</sup> (II. 9) ist wohl zu berichtigen nach SN. II. 12 <sup>5</sup> (347) <sup>c</sup> 40 *Tathāgatam patvā na te bhavanti*. Meine Konkordanz wird vielleicht, oder vielmehr sicher nicht in allen Fällen eine Entscheidung ermöglichen, welche von den abweichenden Formen die allein richtige ist, aber sie wird wenigstens die wechselnden Formen als bloße Varianten eines identischen Stückes vor Augen führen, und 45 damit ist für die Anlage der Untersuchungen und die Art der schließlichen Aussagen viel gewonnen.

Die Konkordanz wird aber noch mehr leisten: sie schafft in vielen Fällen in der Tat eine Grundlage für Urteile über Originalität und Abhängigkeit, über die Entstehungsart und für eine relative Chronologie der kanonischen Werke. Hierüber will ich einiges  
 5 Wenige unten noch bemerken, ausführlich aber erst in meiner Kritik des Pāli-Kanons berichten. Es kann nicht meine Absicht sein, in diesem nach Möglichkeit kurzen Geleitwort alle bisher gewonnenen Ergebnisse aus meiner Konkordanz vorzuführen, sondern nur, zu sagen, was mich veranlaßte sie zu schaffen, und nur das  
 10 Notwendigste von dem, was geeignet scheinen kann, sie den Herren Fachgenossen als nützlich erscheinen zu lassen.

Notwendig war eine solche Zusammenstellung auch für die Metrik. Seitdem Versuche gemacht worden sind, durch Textkorrekturen subjektiver Natur, namentlich durch Rekonstruktion  
 15 älterer dem Sanskrit näher stehender, aber doch ganz theoretischer, Formen das Metrum zu verbessern, war die Beantwortung der Frage nicht mehr zu umgehen, ob die angeblich falschen Formen erst im Laufe der Textüberlieferung sich eingestellt haben oder schon der ältesten erreichbaren Textgestalt angehören. Wenn, wie  
 20 es so vielfach der Fall ist, alle Parallelen den metrischen Verstoß bestätigen, dann haben wir zuzugestehen, daß derselbe auf der frühesten erreichbaren Stufe schon vorhanden war, und ein Verfahren, das bisher verzeihlich und möglicherweise verständlich war, würde nur noch Willkür heißen können, nachdem die Konkordanz vorgelegt  
 25 ist. Der falsche Pāda *sakkāro kūpurisaṃ hanti* z. B. findet sich nicht nur CV. VII. 2. 5<sup>c</sup>, sondern auch S. VI. 2. 2. 3<sup>c</sup> (I. 154), XVII. 35. 10<sup>c</sup> (II. 241); A. IV. 68. 2<sup>c</sup> (II. 73), Dhpa. 421<sup>2c</sup>. — CV. VII. 5. 4<sup>1f</sup>. *kappam nirayamhi paccati* wird auch gestützt durch A. X. 38. 4<sup>f</sup> (V. 76), It. 18<sup>f</sup>, KV. XIII. 1. 3<sup>f</sup> (II. 477),  
 30 XX. 1. 9<sup>f</sup> (II. 595), s. WZKM. XXIII. CV. IX. 1. 4<sup>a</sup> *channam ativassati* findet sich auch Ud. V. 5<sup>a</sup> und Thag. 447<sup>a</sup>.

Es gibt aber auch Fälle genug, wo wir mit ziemlicher Sicherheit noch weitergehen und überzeugt sein dürfen, daß ein Vers gleich  
 35 metrisch falsch aus dem Mund oder Hirn seines Schöpfers hervorgegangen ist. In Paaren von Strophen z. B., von denen die eine affirmativ, die andere negativ, oder überhaupt die eine der Gegensatz der anderen ist, ist die eine nicht selten unmetrisch. Hier scheint es mir ganz deutlich, daß der metrische Verstoß schon dem Dichter zuzuschreiben ist und daß ihm an dem Pendant mehr gelegen war  
 40 als an der metrischen Richtigkeit. In dieser Art sind z. B. MV. X. 3<sup>3c</sup> und 4<sup>c</sup>, Dhpa. 3<sup>c</sup> und 4<sup>c</sup> etc. (s. WZKM. XXIII), ferner Dhpa. 7<sup>c</sup> und 8<sup>c</sup>, 13<sup>d</sup> und 14<sup>d</sup> zu beurteilen. Ebenso ist die schon angeführte Strophe CV. VII. 5. 4 mit dem falschen Pāda *kappam nirayamhi paccati* der Gegensatz zur folgenden Strophe mit dem entsprechenden  
 45 Pāda *kappam saggamhi modati* und auch aus dieser Erwägung heraus nicht für nachträglich entstellt zu halten.

Es scheint also, daß wir eine Verwirrung des metrischen

Gefühls für die Entstehungszeiten der Werke des Kanons anzu-  
erkennen haben. Auch diese Tatsache ist dann wohl zu denen zu  
rechnen, die als Beweismittel für den Sekundär-Charakter von vielem  
im Kanon dienen können. Es werden eben Vernietungen vor-  
handener Gāthā-Splitter mit neuen Gāthās damals so an der Tages-  
ordnung gewesen sein, daß das Gefühl für einheitlichen Fluß,  
Glattheit und Richtigkeit schon ganz abgestumpft war.

Es ergibt sich auf Grund der Konkordanz ferner eine wichtige  
Veränderung des Gesichtswinkels, unter dem manche Wendungen  
und Formen grammatisch aufzufassen sind. Man steht z. B. ohne  
die Konkordanz gleichzeitig grammatisch und logisch ratlos vor  
dem Pāda *aniketam asanthavaṃ* J. 539 <sup>149</sup>d. Die Gāthā lautet:

*Ajīṇaṃhi haññate dīpī nāgo dantehi haññati  
dhanamhi dhanino hanti aniketam asanthavaṃ  
phalā ambo aphaḷo ca te satthāro ubho mamaṃ.* 15

„Seines Felles wegen wird der Panther getötet, seiner Zähne wegen  
der Elefant, des Geldes wegen schlägt (man) die Reichen tot. Ohne  
Haus und ohne Verkehr. Der fruchttragende Mangobaum und der  
unfruchtbare die waren beide meine Lehrer.“ Die Konkordanz aber  
zeigt uns, daß derselbe Pāda SN. I 12 <sup>1</sup>(<sup>207</sup>)<sup>e</sup> an einer Stelle steht,  
wo er konstruierbar ist, daß er also von da oder einer anderen  
korrekt konstruierten Stelle in die J.-Gāthā herübergenommen sein  
wird. Die betreffende SN.-Gāthā heißt:

*Santhavāto bhayaṃ jātāṃ nīketū jāyate rajo  
aniketam asanthavaṃ etaṃ ve munīdassanaṃ.* 25

„Aus Verkehr entsteht Gefahr, vom Hausleben kommt Verunreinigung,  
ohne Haus und ohne Verkehr, so sieht man den weltentsagenden  
Weisen“. Die Abhängigkeit der J.-Gāthā ist um so wahrscheinlicher,  
weil noch ein anderes Stück von ihr dem Verdacht der Entlehnung  
ausgesetzt ist — bekanntlich ist der Anfang eng verwandt mit  
einem Beispiel der Sanskrit-Grammatik, Kās. zu Pāp. II. 3. 36 —  
und weil schließlich auch die Konstruktion von *hanti* so hart ist,  
daß der Kommentar, in unzulässiger Weise, es als Passiv (*haññati*)  
erklärt, was schon am Plural *dhanino* scheitert.

Oder nehmen wir das Partizipium *sampassaṃ* in J. 462 <sup>2</sup>: 35

*Tiṭṭhante no mahārāje ādu deve divaṃ gate  
ñātī taṃ samanumaññiṃsu sampassaṃ attham attano.*

Nach Zusammenhang und Kommentar scheint diese Strophe zu  
bedeuten: „Gaben dir bei Lebzeiten des Königs oder nachdem er  
als Gott in den Himmel eingegangen war, die Angehörigen ihre  
Zustimmung, weil sie es als heilvoll für sich erkennen?“ *sampassaṃ*  
hat also den Sinn eines N. Pl. Es scheint demnach, harmlos  
betrachtet, eine jener alten flexionslosen Kasusformen konstatiert

werden zu müssen. Nun zeigt aber die Konkordanz (s. WZKM. XXIII, zu CV. VI. 1. 5 <sup>2b</sup>), daß der Pāda *sampassam attham attano* öfter vorkommt und also wohl eine stereotype Phrase ist, die an der J.-Stelle wie ein fertiger Ziegelstein in eine Lücke eingeschoben wurde, ohne Rücksicht darauf, wie sie in die Umgebung paßte. In Anschluß hieran möge man mir erlauben im Vorbeigehen wenigstens hinzudeuten auf einen der Ausblicke, die sich mit Hilfe der Konkordanz auch auf die Chronologie der kanonischen Werke eröffnen.

Ein anderes Beispiel! Man wird die Wichtigkeit einer Präteritalform wie *addasāmi* nicht leugnen können. Ob aber diese, unbeschadet der Richtigkeit solcher Formen im allgemeinen, an der Stelle, die ich hier im Auge habe, Thag. <sup>1253c</sup>, aus der tatsächlichen Sprache heraus zu begründen ist, erscheint mir überaus fraglich, da dieser Pāda *ath' addasāmi sambuddham* samt dem umstehenden Komplex dem Pāda S. VIII. 12. 2 <sup>1c</sup> (I. 196) *ath' addasāma sambuddham* samt dem umstehenden Komplex entspricht und die Form *addasāma* außerdem durch die Klangverwandtschaft von *namassa-mānā Sambuddham*, d. i. <sup>c</sup> der verwandten Strophe SN. I. 9 <sup>25</sup> (180) (s. unten a. a. O. der Konkordanz), eine gewisse Stütze empfängt. Denn Klang-Reminiszenz ist, wie ich unten und in der Kritik des Pāli-Kanons noch zeigen werde, eine Wurzel, aus der viele Gāthās des Pāli-Kanons herausgewachsen sind.

Betrachtet man Thag. <sup>546</sup>

*So 'ham paripunnasamkappo cando pannaraso yathā  
sabbāsavaparikkhīṇo, n'atthi dāni punabbhavo*

und Ap. in ParDīp. V. 214 <sup>12</sup>

*Pubbe nivāsam jānāmi dibbacakkhu visodhitam  
sabbāsavaparikkhīṇā n'atthi dāni punabbhavo*

für sich, so kann man nicht umhin *sabbāsavaparikkhīṇo* und *'a* in die Grammatik unter die Bahuvrīthis mit umgestellten Gliedern einzureihen, und nicht einmal so aufgefaßt paßt es in Ap. in die grammatische Konstruktion. Nimmt man aber meine Konkordanz zur Hand und vergleicht SN. I. 9 <sup>11</sup> (163) <sup>c+d</sup> samt den Parallelen, dann sieht man, daß unverbundene Worte aus ganz anderem Satz-zusammenhange herausgenommen, zu einem Kompositum zusammengequetscht und ziegelsteinartig in die Lücke eines leeren Pāda hineingeschoben sind.

PV. II. 3 <sup>4b</sup> *issukī maccharī saṭhī* bezieht sich auf ein weibliches Wesen, und *issukī* und *maccharī* müßten also nach dieser Stelle als ungewöhnliche Femininbildungen von *in*-Stämmen in der Grammatik verzeichnet werden. Die Konkordanz bewahrt uns vor solchem Mißgriff, denn sie zeigt, daß unser Pāda nichts andres ist als der nur am Ende für unseren Zusammenhang zugestutzte Pāda *issukī maccharī saṭho* (s. unten zu SN. I. 7 <sup>14</sup> (183) <sup>b</sup>).

Ein Beispiel wieder ganz anderer Art für die sprachwissenschaftliche Bedeutung einer solchen Konkordanz ist die Parallele MV. I. 5. 12<sup>a+b</sup> etc. (s. WZKM. XXIII):

*apārutā tesam amatassa dvārā ye sotavanto pamuñcantu saddham*  
: It. 84<sup>2c+d</sup> *apāvuraṇanti* (v. l. CD. *apāpuranti*) *amatassa dvāram* 5  
*yojā pamocenti* (BM. *pamuccanti*) *bahujanam te*.

Bekanntlich ist die Bedeutung der MV-Gāthā schon Gegenstand einigen Kopfzerbrechens gewesen. Ich selbst habe einmal daran gedacht, *pamuñcantu* von Skr. *nṛunc gatyartha* abzuleiten und also zu übersetzen: ... „mögen zum Glauben gelangen“. Was nun auch 10 die wirkliche Bedeutung der MV-Stelle nach der Absicht ihres Verfassers gewesen sein mag, soviel scheint mir sicher, daß der Verfasser der It.-Gāthā in Erinnerung an jene MV-Gāthā oder eine nahe verwandte die seine verfaßte, oder (um den chronologischen Feststellungen nicht zu präjudizieren) umgekehrt, denn es ist 15 schwerlich ein Zufall, daß auf beiden Seiten einem nahe verwandten Pāda im nächsten Pāda eine Form folgt, die von *muc* loslassen abgeleitet ist bzw. davon abgeleitet erscheint. Und zweitens ist sicher, daß der Autor der It.-Gāthā *muc* wirklich in diesem Sinne gemeint hat. Daraus ergeben sich aber in jedem Falle wichtige 20 Direktiven: Entweder, wir haben auch die MV-Gāthā in analogem Sinne hinzunehmen oder die kanonischen Massen sind nicht von einem so einheitlichen Geiste getragen wie die Überlieferung es uns glauben machen will. Freilich bedürfen wir für die sonstige Geltung des mit der zweiten Eventualität Zugegebenen gar keiner 25 so subtilen Beweise mehr. Sollte hier für die erste Eventualität entschieden werden und sollte also *pamuñcantu* bedeuten „sie sollen aufgeben“, dann liegt es natürlich nahe, an die Stelle von *saddham* die v. l. S<sup>d</sup> der Parallele D. XIV. 3. 7<sup>3</sup> *sabbam* zu setzen, so daß also der Sinn wäre: „man möge allem (Weltlichen) entsagen“. 30 Da aber auch Mvu. III. 319. 5 *śraddhām* und LV. XXV<sup>34</sup> *śraddhā* hat, so müßte in diesem Falle das Eindringen der Korruptel schon für frühe Zeit zugestanden werden. Freilich hat andererseits LV. *praviṣanti* statt *pramumcantu* von Mvu. und nähert sich so umgekehrt meiner ehemaligen Auffassung. Die Frage ist also voll von 35 Schwierigkeiten. Daß aber die Konkordanz für ihre Diskussion durch die angeführte Parallele sehr wichtige Anregungen gibt, wird Niemand bestreiten wollen.

Nun eins von den vielen Beispielen von Klang-Reminiszenzen, die durch die Konkordanz aufgedeckt werden, an dem die Formen- 40 lehre unter Umständen mit interessiert ist. Die Gāthā

SN. III. 12. 23<sup>(746)</sup> *Ucchinnabhavatanhassa santacittassa bhikkhuno*  
*vitinno jātisaṃsāro n'atthi tassa pumabbhavo*

ist dieselbe wie Ud. IV. 9<sup>2</sup>, wo indessen *vikkhīno* an Stelle von *vitinno* steht. Hier hat dem Zitator (mag dieser nun direkt der 45



Verfasser der Ud.-Gāthās gewesen sein oder ein Vordermann)<sup>1)</sup> wohl nur der ungefähre Klang im Ohre gelegen, und nach dieser Reminiszenz wurde eine grammatische Form gesucht oder angepaßt, und verwandte Stellen, in denen dem mit <sup>a</sup> identischen Pāda ein  
 5 Pāda mit *khīṇā* vorangeht, haben bei diesem Prozeß offenbar mitgewirkt: solche Stellen sind die unten zu SN. I. 9<sup>11</sup> (163) angeführten. Welche Perspektiven betreffs der Zuverlässigkeit des sprachlichen Ausdrucks unseres Kanons eröffnen solche Zustände! Noch bedenklicher müssen wir werden, wenn wir sehen, wie diese ungenaue  
 10 Reminiszenz noch an einer Reihe anderer Stellen gewirkt hat. Ich komme unten darauf zurück.

Das mag als kurze Auswahl von Beispielen für die grammatische Seite genügen, um anzudeuten, welche Gründe mich veranlaßten die Konkordanz auszuarbeiten, und welche Leistungen ich mir von  
 15 ihr verspreche. Ich hoffe aber, daß damit ihre guten Wirkungen noch nicht erschöpft sind.

Mit dem Inhalt der kanonischen Werke ist es nicht sicherer bestellt als mit der Form. Auch zu Gunsten oder Ungunsten des Inhalts schafft die Konkordanz Möglichkeiten der kritischen Sichtung.  
 20 Der Kanon wimmelt von sachlichen Widersprüchen, von denen außerordentlich viele schon durch die Vergleichung der Gāthā-Parallelen aufgedeckt werden.

Die Gāthā SN. 337 (s. unten) spricht Buddha zu Rāhula. Die damit identische Thag. 195 aber trägt angeblich der Thera Nisabha  
 25 vor. Welche von beiden Angaben soll Jemand sich zu eigen machen, der in einer Darstellung von Buddha's Lehre die Strophe anzuführen für nötig findet?

SN. I. 2<sup>16</sup> (33) spricht der Satan zu Buddha, mit <sup>17</sup> (34) antwortet ihm Buddha in Gegenwart des Hirten Dhaniya am Ufer  
 30 der Mahī. In S. I. 2. 2 (I. 6) aber kommen beide Gāthās aus einem und demselben Munde, und zwar dem einer Gottheit (*devatā*), und sind an Buddha gerichtet; die Örtlichkeit ist infolge des gekünstelten Aufbaus des Kapitels nicht klar, es kann der Himmelshain Nandana gemeint sein oder auch das Jetavana von Sāvattthī, oder auch  
 35 irgend eine andere Stelle, jedenfalls liegt aber aller Anlaß fern, an die Mahī zu denken. In S. IV. 1. 8 (I. 107 f.), wo dasselbe Strophenpaar noch einmal erscheint, wird der S.-Verf. sich selber untreu und verteilt beide Strophen in derselben Weise wie SN. auf Māra und Buddha, aber die Örtlichkeit ist, abweichend von SN., das  
 40 Jetavana von Sāvattthī. Das nordbuddhistische Mvu. (III. 417) erfreut uns dann mit einer neuen Variation, indem es den Dialog in Benares im „Rṣivadana Mṛgadāva“ vor sich gehen läßt.

1) Vielleicht war auch die Überlieferung des SN. selbst bei diesem Worte schon zwiefach gespalten. Eine Reihe von Möglichkeiten der Auffassung stehen da offen. Für welche von ihnen man sich entscheidet, ist aber hier wohl nebensächlicher gegenüber dem unbestreitbaren Faktum der Ungenauigkeit der Klang-Reminiszenz als textgestaltenden Faktors.

SN. I. 3 <sup>16</sup> (50) ist ebenso wie das ganze Sutta doch offenbar als von Buddha gesprochen zu denken, denn der Kanon enthält ja nach Meinung der Tradition Buddhawort, und wo ein Sutta nur aus Strophen besteht ohne erklärende Einleitung oder Epilog, ist ohne Zweifel Buddha als der Redende gedacht. Diese Gāthā in 5 ihrem Kern, d. h. nur ohne den Refrain, findet sich auch Thag. <sup>787</sup> (s. unten zu SN. a. a. O.), und SN. <sup>a</sup> *eko care khaggyavisāṇakappo* ist wenigstens der allgemeinen Idee nach verwandt mit Thag. <sup>787 a</sup> *aḥam pabbajīto 'mhi rāja*. In Thag. aber spricht der Thera Raṭṭhapāla diese Gāthā. Die Sache wird indessen noch verwickelter. 10 Thag. <sup>787 c + d + 788</sup> kehrt wieder als J. 524 <sup>48 c + d + 49</sup> und Thag. <sup>787 a</sup> (= SN. <sup>50 a</sup>) enthält *kāmā* ebenso wie J. 524 <sup>48 a</sup>. Im Jātaka spricht aber weder Buddha noch der Thera Raṭṭhapāla, sondern ein Büsser Ālāra vom Himālaya zum König von Benares.

SN. II. 11 <sup>6 c + d + 7 + 8</sup> (<sup>340 c + d + 341 + 342</sup>) gehören zu der vorhin 15 schon erwähnten Predigt, die Buddha dem Rāhula hielt. Das Stück ist aber identisch mit S. VIII. 4. 5 <sup>1 c + d + 3 + 4</sup> (I. 188) = Thag. <sup>1224 c + d + 1225 + 1226</sup>, und an diesen beiden Stellen spricht Ānanda diese Verse zu seinem Famulus Vaṅṅisa. Ganz besonders bezeichnend und interessant ist dabei, daß im SN. das nächste Sutta (II. 12), 20 das unmittelbar auf II. 11 <sup>8</sup> (<sup>342</sup>) folgt, Vaṅṅisasutta heißt!

Ich will nicht unnötig Beispiele häufen. Es ließe sich wohl ein ganzer Band damit füllen. Aber die angeführten genügen ja.

Fälle dieser Art zeigen ohne weiteres mindestens soviel, daß es ganz unstatthaft ist, den Inhalt irgend einer Stelle des Kanons 25 in Arglosigkeit unmittelbar und ohne stete Vergleichung alles Übrigen zu verwerten. Sie zeigen aber ohne weiteres auch das, daß man in den Zeiten der Abfassung des Kanons (ich sage mit Vorbedacht nicht „Zeit“, sondern „Zeiten“) gar nicht einig über die Eigentumsverhältnisse derjenigen Aussprüche gewesen ist, die 30 die Tradition uns als Buddhawort aufhängen möchte, wenn man sich überhaupt Kopfzerbrechen darüber gemacht hat.

Aber auch wo die Tradition den Mönchen Anteil an den Aussprüchen zuerkennt, ist sie unzuverlässig. Wir glauben z. B. im allgemeinen arglos, die Theragāthās enthielten Äußerungen von 35 Buddha's Mönchen, und eine angebliche Übersetzung der Theragāthā und Therīgāthā betitelt sich ja „Lieder der Mönche und Nonnen Gotamo Buddho's“. Aber man sehe sich z. B. einmal Thag. <sup>257</sup> an: *Yo imasmim dhammavinūye . . .* Diese Gāthā soll samt den zwei vorhergehenden Abhibhūtathera gesprochen haben. In Wirklichkeit 40 verhält es sich folgendermaßen. Im Mahāparinibbānasutta, D. XVI. 3. 51 <sup>3</sup>, spricht sie Buddha vor seinem Tode zu seinen Mönchen. Nach S. VI. 2. 4. 18 = 23 (I. 157) aber trug sie, wie Buddha da seinen Mönchen erzählt, Abhibhū, ein Mönch des vorzeitlichen Buddha Sikhī, einstmals in der Brahmawelt vor, auch KV. II. 5. 22 <sup>2</sup> 45 (I. 203) stützt sich auf diese Version. Der Thera Abhibhūta jener Thag.-Stelle ist sicherlich dieser Abibhū, also ein mythisches Wesen

der Urzeit! Eine Namenentstellung läuft nebenbei auch noch mit unter.

Es kann also gar keine Rede davon sein, daß unser Kanon, so wie wir ihn haben, authentisch sei. Seine Nicht-Authentizität und Nichtoriginalität läßt sich auch noch auf viele andere Arten dartun,  
 5 auf die alle ich hier aber nicht eingehen kann. Nur auf wenige Kategorien von Beweismitteln möchte ich hindeuten, weil sie z. T. oben schon berührt worden sind.

Mit dem unvermeidlichen Zugeständnis, daß die Gāthās des  
 10 Kanons voll von erstarrten Wendungen sind, die immer wieder angeführt werden, wo eine Verstärkung zu füllen ist und wo sie leidlich in den Zusammenhang und in die Konstruktion passen, manchmal auch wo sie ganz und gar nicht passen, ist eo ipso auch ein Nebeneinander von Früherem und Späterem in den Gāthās  
 15 zugegeben. Denn mag man nun annehmen, diese stereotypen Wendungen seien im Allgemeinbesitz umlaufender literarischer Kurant gewesen, oder mag man ihnen zu Liebe eine zertrümmerte buddhistische Ur-Literatur annehmen, als Reste von der sie sich in unseren Kanon gerettet hätten, oder mag man sie aus literarischer  
 20 Abhängigkeit immer eines buddhistischen Werkes vom anderen (erhaltenen oder nicht erhaltenen) erklären (wie man sie wahrscheinlich in der Mehrzahl der Fälle zu erklären haben wird), immer fordern sie die Annahme eines Früher und Später. Das macht chronologisch betrachtet die Tradition von einer Sammlung  
 25 des Buddhawortes und der Festlegung des Kanons als einheitlichem Akt unhaltbar. Diese überall sich einstellenden Elemente, die, wo es wünschenswert ist, glatt dem Gedächtnis entströmen, sind nur zu verstehen als dem Gedächtnis eingeprägt noch ehe die Gāthās entstanden, zu deren Komplettierung sie dienten. Auch logisch  
 30 oder psychologisch betrachtet machen diese Elemente es unmöglich zu glauben, daß die Gāthās, in denen wir sie finden, echtes Buddha-wort sein könnten. Es ist undenkbar, daß der faszinierende Buddha, dem es auf den Inhalt und nicht auf hohle Worte ankam, solche nichtssagenden abgebrauchten Floskeln bis zum Überdruß wiederholt  
 35 und selbst da eingeflochten haben sollte, wo sie gar nicht am Platze sind. Aber es braucht ja ohnehin kaum ernstlich widerlegt zu werden, daß Buddha, gerade Buddha, in Versen gelehrt haben sollte.

Das Zweite, was den Glauben an jene Überlieferung zur Unmöglichkeit macht, ist die schon erwähnte große Rolle, die vage  
 40 Klang-Reminiszenzen beim Aufbau der kanonischen Gāthās gespielt haben. Auch sie setzen ihrem Wesen nach ein Abhängigkeitsverhältnis und also ein Früher und Später, ein schichtenweises Werden und eine mindestens weitgehende Unechtheit der Gāthā-Masse voraus. Ihre Existenz anerkennen heißt zugleich zugeben,  
 45 daß außer dem Gedanken noch eine ganz andersartige, äußerliche, fremde, dem blinden Zufall verwandte Kraft bei der Entstehung unserer Gāthās mitwirkte, die mit dem, was der Religionsstifter

wollte, nicht das Geringste zu tun hat. Die reichlichen Spuren von der Aktivität solcher dunklen Klang-Reminiszenzen, namentlich Vokal-Klang-Reminiszenzen, wird man aber schwer leugnen können. Sie liegen mehr oder minder sicher vor z. B. in folgenden Parallelen: SN. I. 3<sup>3</sup> (37)<sup>c</sup> *etaṃ bhayaṃ saṅhave pekkhamāno* : S. I. 1. 3<sup>1c. 2c.</sup> 5  
4<sup>1c. 2c.</sup> (I. 2f.) *e' bhayaṃ maraṇe pekkhamāno*.

SN. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> = S. XI. 2. 9. 7<sup>1c</sup> (I. 235) *anomaṇāmaṃ Satthāraṃ* = „den Lehrer erhabenen Namens“ : B. XXII<sup>18a</sup> *Anomaṇāmaṃ nāma nāgarāṃ* = „Anoma hieß die Stadt“. Schon diesem einen Beispiel läßt sich entnehmen, wie wenig Wert den 10 Lebensgeschichten der früheren Buddha's auch nur als Mythologie innewohnt.

SN. I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a + b</sup> = S. X. 12. 14<sup>1a + b</sup>

*Imgha aññe pi pucchassu puthū samaṇabrāhmaṇe*

: J. 339<sup>3c + d</sup> *tāva aññe apūjesuṃ puthū samaṇabrāhmaṇe*. 15

SN. I. 11<sup>9</sup> (201)<sup>d</sup> etc. die zahlreichen Pādas *ye c'aññe . . . -ino*.

SN. II. 7<sup>1</sup> (284)<sup>a + b</sup> etc. *Isayo . . . saṃñātattā tapassino*

: J. 511<sup>18c + d</sup> *ye cāpi isayo loke saṃñātattā yasassino*.

SN. II. 9<sup>1</sup> (324)<sup>b</sup> *kāni kammāni brūhayāṃ*

: J. 473<sup>1a. 7a</sup> *kāni kammāni kubbānaṃ*. 20

SN. II. 12<sup>1</sup> (343)<sup>a</sup> = Thag. 1263<sup>a</sup> *Pucchāma Satthāraṃ anomapaññaṃ*

: J. 545<sup>5a</sup> (VI. 259) *Pucchāma kattāraṃ anomapaññaṃ*.

SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> *yathā jānemu brāhmaṇaṃ* und V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>d</sup> *yathā jānemu taṃ mayāṃ* : J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandaṇaṃ*.

CV. XII. 1. 3<sup>5c + d</sup> = A. IV. 50. 3<sup>5c + d</sup> (II. 54) = Thag. 575<sup>c + d</sup> 25

*vaḍḍhenti kaṭaṣiṃ ghorāṃ ādiyanti puna'bbhavaṃ*

: Thag. 456<sup>c + d</sup> *v' kaṭaṣiṃ ghorāṃ ācinanti punabbhavaṃ*.

Ein außerordentlich wichtiges Moment in der Entstehungsgeschichte der kanonischen Pāli-Literatur ist die Bedeutung des Stichwortes oder, wie man auch sagen kann, der Assoziation von 30 Erinnerungen. Es ist mit Leichtigkeit nachzuweisen, daß nicht nur die Suttas oder die Erzählungen mancher Werke oder die Gāthās innerhalb eines Stückes vielfach mit Rücksicht auf ein gemeinsames Wort aneinander gereiht sind, sondern daß auch innerhalb vieler Gāthās ein Wort im Versverfasser eine Erinnerung weckte, die ihm 35 dann vorwärts oder rückwärts für den übrigen Gedankengang und die Gestaltung der Gāthā die Richtung gab. Eine Verwandtschaft des Gedankenganges der beiden so in Berührung tretenden Stücke ist in solchen Fällen meist nicht zu entdecken, die Brücke wird nur für einen Augenblick durch die wenigen gleichklingenden Worte 40 geschlagen, und die Sätze und Gedanken verlaufen im übrigen auf beiden Seiten in ganz verschiedenen Richtungen. Auch dieser eigentümliche Zug ist sozusagen gelehrtenhaft, scholastisch, und die Literatur, in der er sich geltend macht, ist wenigstens an den Stellen seines Erscheinens nicht von ursprünglichem Denken be- 45 herrscht, sondern von einer dem Inhalt ganz fremden Zufallsmacht. Wie kann man glauben, daß wir an solchen Stellen den großen

Buddha oder überhaupt irgendeinen einzelnen Denker einheitlich reden hören! Ich gebe hier nur einige von den Beispielen der letzten Art, wo der genannte Gestaltungsfaktor für den Aufbau einer Gāthā selbst maßgebend geworden ist.

- 5 In SN. I. 3 <sup>26</sup> (60) folgt auf <sup>a</sup> *hītvāna kāmāni yathodhikāni* als <sup>d</sup> *eko care* <sup>b</sup> *aham pi eko carissāmi Bhaggavi* an <sup>a</sup> jener SN.-Gāthā, und die Folge war, daß J. 408 <sup>a</sup> lautet *hītvāna kāmāni yathodhikāni*. Das Spiel wiederholte sich J. 509 <sup>23</sup> <sup>c+d</sup> und <sup>25</sup> <sup>c+d</sup>; und da *eko* (resp. *ekā*) *carissāmi* und *pabbajissāmi* synonym sind, stoßen wir  
10 in J. 535 <sup>21</sup> <sup>c+d</sup> auch auf *tato aham pabbajissāmi Sakka hītvāna kāmāni yathodhikāni*. Wenn dann Mvu. in einer Partie, die dem ganzen J. 535 entspricht, als Entsprechung dieser halben Jutaka-Gāthā die beiden Pādas II. 53. 15 + 16 aufweist *tato aham sugatim*  
15 *pravrajisyam prahūya kāmāni tathādhikāni*, so ist doch schon angesichts dieses einen Beispiels der Versuch ganz aussichtslos, der Mvu.-Version eine gleich hohe oder gar höhere Autorität und Originalität wie der Pāli-Version zu vindizieren. Unsere Konkordanz hilft uns, eine Entwicklungsreihe der Pāli-Versionen aufzudecken,  
20 von deren letztem Gliede in diesem Falle erst die Mvu.-Form ausgeht. Es wäre aussichtslos, Einwendungen zu machen, denn es gibt sehr viele noch viel schlagendere Beispiele. Natürlich gibt es auch solche, wo die Mvu.- oder überhaupt nordbuddhistische Form anknüpft an eine an früherer Stelle der Entwicklungsreihe stehende  
25 Pāli-Form. Denn auch die nordbuddhistischen Dichter sind in derselben Art verfahren wie die pāli-buddhistischen, und der Zufall konnte sie ebensogut an ein älteres wie jüngeres Gāthā-Stück anknüpfen lassen.

- Man vergleiche weiter SN. I. 3 <sup>35</sup> (69) <sup>a+b</sup> *Paṭisallāyaṃ jhānam*  
30 *ariṭcamāno dhammesu niccam anudhammacārī* mit Dh. <sup>20</sup> <sup>a+b</sup> *Appam pi ce sahitaṃ bhāsamāno dhammassa hoti anudhammacārī*. Da ist der Anklang beider Pādas <sup>a</sup> nicht zu bezweifeln, die annähernde Identität der Pādas <sup>b</sup> sicher und die Wahrscheinlichkeit somit nicht von der Hand zu weisen, daß der Anklang von <sup>a</sup> einen  
35 der beiden Dichter (oder den Vordermann eines der beiden) an den Pāda <sup>b</sup> des anderen erinnert hat. Ich glaube natürlich in diesem Falle es zu wissen, wer von beiden der frühere und wer der spätere ist. Doch Erörterungen darüber gehören in einen umfassenderen Zusammenhang. Wenn dem identischen Pāda *sevetha pantāni*  
40 *senāsanāni* in SN. I. 3 <sup>38</sup> (72) <sup>a</sup> *eko care* . . . und in S. VI. 2. 3. 4 <sup>1b</sup> (I. 154) *careyya* . . . nachfolgt, und wenn weiter in S. in <sup>a</sup> *ādhigaccheyya* erscheint, und *ādhigaccheyya* in Dh. <sup>61</sup>, welche  
45 *dalham* wieder verknüpft mit *dalham* von I. 3. 38, und überhaupt dem Pāda <sup>a</sup> der Gāthās von I. 3 und dem Sinne der ganzen G. nach speziell mit SN. I. 3 <sup>12</sup> (48), so werden wir ein kompliziertes System derartiger Abhängigkeiten anzuerkennen haben, dessen Ausgangspunkte

gar nicht alle mehr aufzufinden sind, aber sicherlich doch einmal vorhanden waren.

Die Parallelenreihe von SN. I. 4 <sup>1</sup>(76)<sup>d</sup> zeigt uns, daß mit Ableitungen von der Wurzel *pucch* und mit *brūhi* oder *pabrūhi* die Pādas *katham jānemu...* und *yathā jānemu* beinahe in fester 5 Reihenfolge stehen.

Auf der P. I. SN. I. 6 <sup>12</sup>(102)<sup>b</sup> *sahirañño sabhojano* folgt in *° bhūjati: eko bhūjati sādhami* auf den Pāda J. 235 <sup>1</sup><sup>b</sup> *sahirañña sabhojanā* in *° bhutvā ca pitvā ca*.

Für die Produktion der Kongruenz von SN. I. 6 <sup>25</sup>(115)<sup>c+d</sup> 10 und A. III. 45 <sup>2</sup><sup>c+d</sup> (I. 151) *ariyo dassanasampanno sa lokam bhajate sivaṃ* dürfte das beiderseits vorangehende Wort *paṇḍito* das Richtung gebende Stichwort gewesen sein.

SN. I. 7 <sup>15</sup>(130)<sup>b</sup> *bhatakkāle upatthite* taucht wieder auf J. 507 <sup>19</sup><sup>d</sup> und J. 539 <sup>163</sup><sup>b</sup>. Hier ist wenigstens zwischen beiden Jātaka-Stellen 15 ein genetischer Zusammenhang vermittelt eines Stichwortes deutlich erkennbar, und dieser Fall hat noch in anderer Beziehung ein ganz besonderes Interesse. In J. 539 <sup>163</sup> ist der Pāda gänzlich deplaciert, er hat mit dem Gāthā-Gedanken nicht den geringsten Zusammenhang. Das muß dem, der ein wenig in die Geheimnisse der Kanon- 20 Produktion eingedrungen ist, sogleich auf den Gedanken bringen, daß hier noch ein anderer Faktor maßgebend gewesen ist. Nun gehen in J. 507 <sup>19</sup> dem genannten Pāda die Worte voraus *so tassa gehaṃ pāvekkhī*. J. 539 hat eine Entsprechung hierzu, nicht in einer früheren Gāthā, sondern in der unmittelbar vorangehenden 25 Prosa: *Pavisitvā... gehadvātram patto*. Man kann schon aus diesem Beispiel lernen, daß es gar nicht angeht, die Schöpfung der Jātaka-Gāthās in ihrer Gesamtheit (mit gewissen Gāthās verhält es sich anders) und der Jātaka-Prosa für zwei getrennte Akte zu halten. Aber darauf gehe ich hier nicht weiter ein. 30

Ein höchst lehrreiches Beispiel einer Kombination von Stichwort-Wirkung und irreführender Klang-Reminiszenz ist vielleicht die Parallele SN. I. 7 <sup>17</sup>(132)<sup>a+b</sup> = III. 2 <sup>14</sup>(438)<sup>c+d</sup> *yo c'attānaṃ samukkamse paraṇ* (Ba<sup>1</sup> und Text von <sup>418</sup> *pare*) *ca-m-avajānati*. In <sup>438</sup> schwebt dieses Pāda-Paar in der Luft; denn die G. bedeutet: 35 „Vorteil, Ruhm, Ehre und auf falsche Weise gewonnener Einfluß und wer sich selbst hochpreist und andere geringachtet —, Das ist“, so geht <sup>439</sup><sup>a</sup> weiter, „Namuci, dein Heer“ (*Esū Namuci te senā*). Es ist also wieder angezeigt zu untersuchen, ob nicht etwa ein Stichwort gewirkt hat. Da finden wir denn, daß I. 7 <sup>17</sup>(132)<sup>c</sup> 40 lautet *nihīno sena mānena*, und der Verdacht muß rege werden, daß der verwandte Klang von *senā* und *senā* suggestiv gewirkt hat! Natürlich darf man in allen solchen Fällen oder in den meisten wohl nur an ein unbewußtes Funktionieren des Gedächtnisses denken, das vom Verstande nicht kontrolliert wird. Eine 45 scheinbare Schwierigkeit könnte nur der Umstand bilden, daß die Beeinflussung hier innerhalb desselben Werkes erfolgt ist (und Fälle

dieser Art gibt es noch mehr). Aber die Schwierigkeit ist ja für die übliche Auffassung, nach der der Suttanipāta eine Sammlung selbständiger Lieder ist, im Ernste gar nicht vorhanden, sondern höchstens für mich, der ich den SN. nicht für eine Sammlung halte, sondern für ein verfaßtes Werk (in dem allerdings auch vorhandene Gāthās mit verwertet sind). Aber auch einem und demselben Menschen können ja doch früher von ihm gebrauchte Worte gelegentlich nur dümmmerhaft in der Erinnerung aufsteigen, wo er sein verstandesmäßiges Denken auf etwas anderes konzentriert hat.

10 SN. I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>c</sup> *uddham adho ca tiriyañ ca* findet sich auch als J. 169<sup>1c</sup> offenbar deshalb, weil der Verfasser von J. 169<sup>1</sup>, als er <sup>a+b</sup> *yo ve mettana cītena sabbalok' ānukampati* konzipierte, an SN. I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>a</sup> *Mettañ ca sabbalokasmiñ* dachte.

Von hervorragendem Interesse ist wieder SN. I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>a+b</sup> S. II. 2. 5. 2<sup>2a+b</sup> (I. 53) *Virato kāmasaññāya sabbasaññājanātigo* im Verhältnis zu S. IV. 2. 6. 7<sup>2a+b</sup> (I. 112) *Ēvañ virattañ khemattañ sabbasaññājanātigañ*. Daß die Entsprechung von *virattañ* und *virato* für den Samyuttanikāya-Verfasser den Anlaß zu bilden vermochte, als zweiten Pāda den zweiten Pāda von SN. 20 zu verwerthen, dieser Umstand zeigt ganz deutlich die weiterwirkende Kraft dunkler Erinnerungen an Anklänge.

Wieder ganz anders hat die angeführte SN.-Zeile oder eine verwandte Quelle auf den A.-Verfasser gewirkt: da hat *kāma* und *-rata* das wirkende Ferment abgegeben, freilich vom zweiten SN.-Pāda nur eine ungefähre Erinnerung heraufbeschworen. Denn man wird nicht leugnen wollen, daß A. VI. 43. 2<sup>3a+c</sup> (III. 346) *Sabbasaññājanātitañ . . . kāmehi nekkhammarattañ* (und ähnlich Thag. 691<sup>a+c</sup>) mit der SN.-Stelle in irgend einem Erinnerungskonnex steht.

30 SN. I. 9<sup>22</sup> (174)<sup>d</sup> *ogham tarati duttaram* steht in der Nachbarschaft von 24<sup>(176)</sup><sup>b</sup> *akiñcanañ kāmabhava asattañ*. Wenn nun andererseits auf SN. V. 5<sup>11</sup> (1059)<sup>b</sup> *akiñcanañ kāmabhava asattañ* als Pāda<sup>c</sup> folgt *addhā hi so ogham imañ atāri*, so zeigt das wieder einmal, daß im SN.-Verfasser auch associierte Erinnerungen 35 an eigene Aussprüche zeugend fortwirkten.

SN. V. 5<sup>11</sup> (1059)<sup>a+b</sup> *Yañ brāhmaṇaṃ vedayaṃ abhijāṇaṃ ak° k° as°* seinerseits ist wieder in ganz derselben Weise mit SN. V. 10<sup>3</sup> (1090)<sup>c+4</sup> (1091)<sup>d</sup> *muniñ ahañ Sakka yathā vijāṇaṃ . . . akiñcanañ kāmabhava asattañ* verbunden. Das Stichwort, das 40 die Erinnerung aufleben ließ, war da *°jāṇaṃ*. Und wiederum *muniñ* wirkte in derselben Weise als Stichwort zwischen dieser letzten SN.-Stelle und Mvu. III. 445. 2 + 3 *Dr̥ṣṭvā muniñ śāntam anupadhikañ akiñcanañ sarvabhavaṣv asaktañ*.

Ist es wohl Zufall, daß in SN. I. 10<sup>6</sup> (186) = S. X. 12. 14<sup>1</sup> (I. 214) 45 auf den Pāda<sup>b</sup> *dhamañ nibbāṇapattirañ* in <sup>c</sup> das Wort *labhate* und in S. II. 1. 7. 2 (I. 48) . . . Pāda<sup>b</sup> in <sup>c</sup> *paccalathamsu* folgt?

SN. I. 10 <sup>6</sup> (186) <sup>d</sup> *appamatto vicakkhaṇo* ist nahe zusammengegruppert mit <sup>7</sup> (187) <sup>b</sup> *utthātā* . . . Eine ähnliche Nachbarschaft finden wir in J. 545 <sup>162</sup> <sup>a+b</sup> *Utthātā kammadheyyesu appamatto vicakkhaṇo*, welche Zeile ihrerseits zugleich von A. VIII. 54 <sup>15</sup> <sup>1 a+b</sup> (IV. 285) etc. *Utthātā kammadheyyesu appamatto vidhānavā* abhängt (oder wohl 5 vielmehr von einer mit A. gemeinsamen Quelle, es müßte denn sein, daß wir *vidhānavā* von A. als nachträgliche Korruptel betrachten).

SN. I. 11 <sup>13</sup> (205) <sup>a</sup> — Thag. <sup>453</sup> <sup>a</sup> enthält *asuci*, und <sup>c</sup> beider Stellen lautet *nānākuṇapaparipūro*. Darun hat in J. 293 <sup>2</sup> das Wort *asuciṃ* in <sup>b</sup> als Pāda <sup>c</sup> *nānākuṇapaparipūraṃ* nach sich gezogen. 10

Daß von SN. II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup> *asokaṃ virajaṃ khemaṃ etaṃ maṅgalaṃ uttamaṃ* und Dhṛ. <sup>192</sup> <sup>a+b</sup> *etaṃ kho saraṇaṃ khemaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ* die eine Zeile nach dem Vorbild der andern (oder einer mit beiden verwandten dritten) gebildet ist, wird Niemand leugnen wollen, und *khemaṃ* dürfte der Anlaß dazu ge- 15 wesen sein.

Formen von *pabbaj* ziehen, wo sie erscheinen, außerordentlich gern den Pāda *agārasmā anagāriyaṃ* (und verwandte Pādas) nach sich, s. die Konkordanz zu SN. II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>. Auch II. 6 <sup>6</sup> (280) <sup>c+d</sup> *pāpicchaṃ pāpasanḥappaṃ pāpācārāyaccaraṃ* im Verhältnis zu 20 D. XXXI <sup>6 a+b</sup> (192) *pāpamīṭhaṃ pāpasakhaṃ* . . . zeigt, daß *pāpa* . . . *pāpa* . . . in der ersten Zeilenhälfte und *pāpācāragocara* als zweite Zeilenhälfte im Hirn des Nachdichters durch Ganglienleitung verbunden war.

*phita* hat als Stichwort gewirkt im Verhältnis von SN. II. 7 <sup>25</sup> <sup>4</sup> (287) <sup>c</sup> *phitā janapadā ratthā* + <sup>288</sup> <sup>b</sup> *ajeyya dhammarakkhitā* und J. 539 <sup>37</sup> <sup>a+b</sup> *Katāhaṃ Vedeha phite ajeyya dhammarakkhitā*.

Die beiden Pādas SN. II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>c+d</sup> *nivesane nivese ca vibhatte bhāgaso mite* oder verwandte Pādas einer anderen Quelle waren in der Erinnerung des J.-Verfassers assoziiert, als er 546 <sup>57</sup> 30 konzipierte: *Passa tvaṃ paṇṇasālāyo vibhattā bhāgaso mitā nivesane nivese ca*.

Auf SN. II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>c+18</sup> (301) <sup>a</sup> *nivesane nivese ca Gomaṇḍalaparibbūhaṃ*

geht vermöge Erinnerungsassoziation direkt oder indirekt zurück 35 J. 538 <sup>112</sup> <sup>c+113</sup> <sup>a</sup> *nivesanāni rammāni*

*Gomaṇḍalaparibbūho*.

Die Wirkung ist hier durch eine weitere mitwirkende Erinnerung ein wenig in andere Richtung gelenkt worden: SN. II. 7 <sup>22</sup> (305) <sup>a</sup> *Nivesanāni rammāni* machte sich nämlich zugleich geltend. 40

Aus kombinierten Erinnerungen an SN. II. 9 <sup>1 a+2 a+d</sup> (324 <sup>a+25 a+d</sup>) *Kimsilo kimsamācāro . . . Vaddhāpacāyī anusuyyako siyā . . . suṇeyya sakkacca subhāsītāni* erklärt sich J. 522 <sup>33</sup> <sup>c+34 a+c</sup> *kathamkaro kintikaro kiṃ ācaraṃ . . . Sevetha vaddhe . . . suṇeyya sakkacca subhāsītāni*. 45

Ich habe es für nötig gehalten, die in Rede stehende Tatsache durch genügend viele von meinen Beispielen zu stützen, um dem



Einwände zu begegnen, daß die Erscheinung ein Spiel des Zufalles sei. Aber nun mag es genug sein. Ausführlich wird auch hierüber in der Kritik des Kanons gesprochen werden.

Nachdem ich das Walten der assoziierten Erinnerungen beim  
 5 Aufbau der kanonischen Werke im wesentlichen von Werk zu Werk, also in gewissem Sinne in der Breitenerstreckung, verfolgt habe, möge es noch sozusagen in seiner Tiefenwirkung nachgewiesen werden. Ich werde an einem Beispiel zeigen, wie sich diese Wirkung durch eine ganze Kette von Stellen hin in einem und demselben  
 10 Werke äußert, woraus dann doch wohl hervorgeht, daß dieses Werk als Ganzes einem einzigen Kopfe entsprang (womit natürlich die notorische Tatsächlichkeit der Mitverwertung schon vorhandener Gāthās nicht geleugnet werden soll). Es ist nicht das einzige Beweismittel, das mir zu Gebote steht, dafür daß die einzelnen  
 15 kanonischen Werke Separat-Schöpfungen sind. Aber ich hebe hier nur dieses hervor. Ich wähle das Beispiel mit besonderer Absicht aus den Theragāthās. Je eine Gāthā dieses Werkes und in den später folgenden Partien je eine Gāthā-Gruppe soll je von einem besonderen würdigen Mönch (Thera) herrühren. Diese Tradition  
 20 ist schon auf anderen Wegen leicht zu widerlegen. Wir erkannten schon oben in einem dieser angeblichen Theras einen mythischen Schemen. Es sind ferner z. B. auch Dialoge von anderswoher aufgenommen und als eines Thera Eigentum bezeichnet. Unsere Konkordanz erweist ihren Wert aufs Neue, indem sie zeigt, daß  
 25 in Wirklichkeit wiederholt eine ganze Menge solcher angeblicher Aussprüche ganz verschiedener Mönche, die an ganz verschiedenen Stellen des Werkes aufgeführt werden, unter sich in Zusammenhang stehen, also doch mit höchster Wahrscheinlichkeit mindestens größtenteils einem Kopfe entstammen. Wir wollen von der oben  
 30 S. 7 hervorgehobenen Parallele SN. III. 12<sup>23</sup> (740): Ud. IV. 9<sup>2</sup> ausgehen. Ich setzte dort auseinander, wie an Stelle der SN.-Zeile *vitinno jātisaṃsāro n'atthi tassa punabbhavo* in Ud. a. a. O. und sonst die Zeile *vikkhīno j°* etc. erschiene. Eine dieser sonstigen Stellen ist Thag. <sup>67a+d</sup>, und an diese Stelle knüpfte ich die Be-  
 35 merkungen, die ich nun weiter zu machen habe.

Thag. <sup>67</sup> lautet *Kilesū jhāpitā maṇḍaṇa bhavā sabbe samūhata vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.  
 (Angeblicher Ausspruch eines Thera Ekadhammasavanīya).

Mit dieser Gāthā ist außer durch die identische letzte Zeile  
 40 durch gemeinsamen Besitz von *bhavā sabbe* verknüpft

Thag. <sup>87</sup> *Khandhā ditṭhā yathābhūtaṃ bhavā sabbe padālita vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.

(Angeblicher Ausspruch des Thera Paviṭṭha).

Mit Thag. <sup>87</sup> ist wiederum noch speziell verknüpft durch *khandhā*  
 45 Thag. <sup>90</sup> *Pañca kkhandhā parināta tittanti cinnamūlakā vikkhīno jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo*.

(Angeblicher Ausspruch des Thera Sāmidatta).

Mit Thag. <sup>90</sup> ihrerseits hängt durch die Identität von <sup>a + b + d</sup> eng zusammen

Thag. <sup>440</sup> *Pañca kkhandhā parinñātā tiṭṭhanti cinnamūlakā dukkhakkhayaṃ anupatto n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Nhātakamuni gehörig). 5

Mit Thag. <sup>57</sup> ist außerdem, durch die Identität von <sup>b</sup> außer der von <sup>c + d</sup>, eng verknüpft

Thag. <sup>254</sup> *Sabbe kāmā pahinā me bhavā sabbe paulālītā vikkhīṇo jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Uttarapāla gehörig). 10

Mit dieser hängt wieder, durch *sabbe pahinā me*, spezieller zusammen

Thag. <sup>344</sup> *Mohā sabbe pahinā me bhavataṇhā padālītā vikkhīṇo jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Nāḍikassapa gehörig). 15

Durch *bhavataṇhā* ist diese Gāthā außerdem noch einmal mit SN. III. 12 <sup>23</sup> (74<sup>6</sup>) verbunden.

Diese Reihe hat dann außerdem einige Seitenzweige, und genaueres Suchen wird wahrscheinlich noch mehr ausfindig machen. An *jātisaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo* schließt sich an 20

Thag. <sup>202</sup> *Tesaṃ ayaṃ pacchimakā carimo 'yaṃ samussayo jātimaṇasaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Kumārakassapa gehörig).

Mit dieser gehört wiederum eng zusammen

Thag. <sup>339</sup> *Pariyantakatam dukkham antimo 'yaṃ samussayo jātimaṇasaṃsāro n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vaddha gehörig). 25

Ein anderer besonderer Schößling sprießt aus der Wurzel hervor: An SN. a. a. O. <sup>a + d</sup> = Ud. a. a. O. <sup>a + d</sup> *Ucchinnabhavataṇhassa n'atthi tassa pun<sup>o</sup>* hat sich Thag. <sup>170</sup> angesetzt 30

*Tuccho kāyo adissittha andhakāre tamo byagā sabbe colā samucchinnā n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vitasoka gehörig).

Daran wieder Thag. <sup>216</sup>

*Passa me appamattassa saṃsārā virālikatā sabbā gatī samucchinnā n'atthi dāni punabbhavo.*  
(Zum angeblichen Ausspruch des Thera Vajjita gehörig). 35

Alle diese Zweige setzen sich außerdem in Thīg. fort, über die ich mich vorläufig aber nicht äußern will.

Wem diese Reihe aus Thag. noch nicht genügt, der sehe sich 40 z. B. einmal VV. oder B. oder Ap. an. Wollte ich offene Türen einrennen, so hätte ich mich über VV. verbreitet.

Wir erkennen also ein Netz von immer neuen Wiederholungen, Kombinationen, Verschlingungen. Und mindestens das Eine ist auch hier über allen Zweifel hinausgehoben, daß die Thag. nicht frei- 45 gewachsene, selbständige, sondern literarisch abhängige, einander

über- und untergeordnete Geistesprodukte sind. Die Konkordanz untergrübt auch hier die Tradition.

Aus den obigen Erörterungen wird gelegentlich schon der Eindruck gewonnen sein, daß die Konkordanz nicht nur ein wirbelndes Chaos von Atomen aufdeckt, wo wir eine schöne gesicherte Einheit vermuteten, sondern daß sie vielleicht auch umgekehrt imstande sein dürfte, die wallenden Massen in neue feste und organische Formen zu bannen und daß wir mit ihrer Hilfe die Entstehungsgeschichte des Kanons werden festlegen können. In der Tat ist dieses das letzte Ideal, auf das sie abzielt. Diesem Ziele uns anzunähern und die Abhängigkeitsverhältnisse vieler kanonischen Werke in den Hauptsachen festzustellen, dazu wird sie zweifellos beitragen, und vieles erlaubt sie schon jetzt festzustellen.

Ich habe nur noch einige Bemerkungen über Anlage und Art der Konkordanz zu machen.

Es sind zu derselben von Pāli-Werken herangezogen worden die Gāthās aller herausgegebenen kanonischen Werke (wo europäische Ausgaben noch nicht vorliegen, in der siamesischen Tripiṭaka-Ausgabe), vom Apadāna, einem späten Werke, aber nur die bisher herausgegebenen Bruchstücke im V. Bande der Paramatthadīpanī und in der Gurupūjakaumudī; ferner die des Milindapañha und die einiger Kommentare zum Kanon und der Dīpavaṃsa. Von nordbuddhistischen Werken Mahāvastu, Lalitavistara, Divyāvadāna und, soweit es vorliegt, Avadānaśataka, die kleinen Texte Mahāmāyūrī Vidyārājñī und Mahāsahasrapramardīnī (beide ed. v. Oldenburg), nur einige Stücke von der Madhyamakavṛtti ed. de la Vallée Poussin, dem Weber und Bower Ms. und das Ms. Dutr. de Rhins. Aus brahmanischen Sanskritwerken und aus Jainawerken habe ich nur diejenigen Parallelen notiert, die mir gelegentlich aufgestoßen sind. Gern wäre ich noch erschöpfender gewesen und hätte namentlich gewünscht, die zugänglichen nordbuddhistischen Werke alle schon mit zu verwerten. Da aber noch ein weiter Weg ist bis zur Erreichung all der Ziele, derentwegen die Ausarbeitung der Konkordanz begonnen wurde, so glaubte ich keine Zeit mehr verlieren zu dürfen. Das noch Fehlende ist im Verhältnis zum Ganzen so unwesentlich, daß durch dessen Fehlen weder den Hauptzwecken Abbruch getan noch die Sicherheit der wichtigeren Resultate irgendwie gefährdet werden kann. Leider werde ich mir nicht mit der Hoffnung schmeicheln dürfen, wenigstens aus den ausgenutzten Werken jedes Gāthā-Stück durch alle notwendigen Operationen bis vor die Augen der Konkordanz-Benutzer hindurch gerettet zu haben. Die zugrunde liegenden Sammlungen sind so groß, in einem so langen Zeitraume entstanden und naturgemäß so vielen äußeren Zufälligkeiten ausgesetzt, daß es ein Wunder genannt werden müßte, wenn nicht das kleinste Partikelchen übersehen, verloren oder an falsche Stelle geraten und so vorläufig unauffindbar geworden wäre. Alle diese tatsächlichen oder möglichen größeren oder kleineren Lücken werden aber mit

dem Fortschreiten der Konkordanz und der darauf basierten weiteren Arbeiten, mit dem eo ipso eine fortschreitende Revision und Ergänzung verbunden ist, immer mehr ausgemerzt werden. Und da der Plan besteht, auch noch die ganze der Konkordanz zugrunde liegende Sammlung der Einzel-Pādas zu veröffentlichen, bis zu welchem Zeitpunkte sicherlich auch das Apadāna fertig vorliegen wird, so dürfte alles Menschenmögliche zur Sicherung der Vollständigkeit und zur Ermöglichung von Nachträgen vorgesehen sein.

In besonderer Weise habe ich die Kongruenzen zwischen SN. und Niddesa (der im siamesischen Tripitaka in Mahā- und Cūḷa-Niddesa auseinander gelegt ist) behandelt. Da der Niddesa einen großen Teil der SN.-Gāthās kommentiert und dabei kopiert, so hätte die Niddesa-Gāthās mit SN. kongruenten Niddesa-Gāthās dem Wortlaut nach, ziemlich den ganzen SN. noch einmal vorzuführen. Dadurch wäre aber die Konkordanz zu Raumverhältnissen angewachsen, die ihre Veröffentlichung in Zeitschriftenartikeln wohl unmöglich gemacht hätte. Ich habe aber auch hier wenigstens die Stellenangaben für sämtliche Entsprechungen und den Wortlaut der Abweichungen notiert.

Was die *variae lectiones* der Gāthās in den Ausgaben an betrifft, so habe ich sie größtenteils mit angegeben, weil sehr oft eine der vv. ll. gerade die Textform darstellt, die in den Parallelen oder einer oder einigen von ihnen erscheint. Auch in dieser Beziehung wird die Konkordanz bedeutenden Nutzen stiften. Nur hier und da habe ich eine v. l. unbeachtet gelassen, wenn dieselbe zu sehr von allen denkbaren Möglichkeiten sich entfernte.

Vielleicht hält man es für unzweckmäßig und der Klarheit ungünstig, daß ich oft aus einer Parallele in die andere verwiesen und nicht jedesmal den vollständigen Wortlaut wiederholt habe. Ich gestehe, daß dieses Verfahren die Übersichtlichkeit und Bequemlichkeit der Benutzung sehr beeinträchtigt. Trotzdem hielt ich es für das angebrachtere. Erstens muß eine meiner Hauptaufgaben sein, Raum zu sparen, zweitens lag mir daran, so viel wie möglich jede Parallele nur einmal im Wortlaut zu nennen, da die Konzentration der Textanführung namentlich für die grammatische Verwertung sehr wichtig ist.

Auf der anderen Seite könnte man mir vorwerfen, ich hätte mit manchen Verweisen des Guten zu viel getan, wenn ich z. B. in einem Kapitel mit Gāthā-Refrain aus jeder Gāthā heraus wieder auf die erste Gāthā hinweise, die die Refrain-Worte enthält. Für dieses Verfahren war aber der Wunsch bestimmend, daß die Konkordanz für Textvergleichen bequem eingerichtet sein und daß der Benutzer an jeder beliebigen metrischen Textstelle auf den ersten Blick sehen sollte, wo diese sich noch findet. Es sollte so auch sinnenfälliger vor Augen geführt werden, ein wie großer Teil der kanonischen Versmasse identisch ist.

Man wolle mir nicht verübeln, daß ich auch unvollkommene

Parallelen mit herangezogen habe (u. a. auch benachbarte Gāthās oder Gāthā-Teile, die Pendants darstellen, z. B. positives und negatives Pendant, oder Frage und Antwort). Sie sind für die Entstehungsgeschichte der Pāli-Literatur manchmal ebenso wichtig wie die  
 5 vollständigen Parallelen, und für das grammatische Bild ist wenigstens der übereinstimmende Teil von ihnen gerade so wertvoll wie die vollständigen. Vielleicht habe ich in dieser Richtung eher zu wenig als zu viel notiert.

Im allgemeinen sollen Parallelen, die einmal in extenso ange-  
 10 führt sind, in einem andern, später oder anderswo erscheinenden Teile der Konkordanz nicht nochmals im Wortlaut angeführt werden. Die Fälle, in denen es doch wünschenswert erschien, habe ich durch  
 \* am Rande gekennzeichnet.

Es ist mein Bestreben gewesen, die Namen derjenigen Herren  
 15 Forscher, die schon Entsprechungen festgestellt haben, zu den betreffenden Parallelen zu notieren. Wenn es aber gelegentlich unterblieben sein sollte, bitte ich das verzeihen zu wollen. Mit Absicht ist es nicht geschehen. Die Zusammenstellung der Konkordanz erfordert so viel gespannte Aufmerksamkeit nach vielen Seiten zugleich,  
 20 daß eine Fußnote oder eine Notiz in einer Einleitung oder einem Anhang leicht einmal unbeachtet bleibt.

#### Abkürzungen und technische Buchstaben.

a, b etc. bezeichnen den 1., 2. etc. Pāda einer Gāthā. Wo ein Stück  
 nur eine Gāthā enthält, stehen sie ohne Gāthā-Nummer und  
 25 bedeuten dann „den und den Pāda der Gāthā“ des angegebenen Kapitels, z. B. CV. VII. 1. 6<sup>a+b</sup> = die Pādas 1 und 2 der Gāthā von CV. VII. 1. 6.

A. = *Anguttara-nikāya*, ed. PTS. 1885—1900, Bd. 1 und 2 von  
 R. V. ... , Bn. 3—5 von Edm. Hardy. (Ich zitiere die Zahlen  
 30 der Bücher und ihrer Unterabteilungen, in Klammern Zahl des Bandes und der Seite.)

Ap. = *Apadāna*. Die in ParDīp. V zitierten Ap.-Stücke sind mit  
 Ap. in ParDīp. V gekennzeichnet. (Die arabische Zahl be-  
 35 zeichnet die Seite dieses Bandes und die Zahl über der Linie die No. der Gāthā innerhalb des betreffenden Ap.-Stückes.)

Asl. = *Atthasālinī*, Buddhaghosa's Commentary on the *Dhamma-*  
*saṅgaṇi*, ed. Edw. Müller, London 1897. PTS. (Zahl des Para-  
 graphen und der Gāthā des betreffenden Paragraphen, in  
 Klammern Seitenzahl.)

40 Av. = *Avadānaśataka*, ed. J. S. Speyer, Bibliotheca buddhica III.  
 Vol. I und II, Heft 1. St. Petersburg 1906. (Zahl des  
 Avadāna und der Gāthā innerhalb desselben.)

B. = *Buddhavaṃsa*, ed. R. Morris, London 1882. PTS. (Zahl des  
 Kapitels und der Gāthā.)

- C. = Cariyāpiṭaka, ed. R. Morris, London 1882. PTS. (Zahl des Buches, des Kapitels und der Gāthā.)
- CV. = Cullavagga (Vinayapiṭaka, ed. Oldenberg, II.)
- D. = Dighanikāya, Bd. 1 und 2 ed. T. W. Rhys Davids and J. Estlin Carpenter, London 1890. 1903. PTS. Bd. 3 zitiert nach der Ausgabe im Siamesischen Tripitaka Abt. II, Bd. 3. (Von Bd. 1 und 2 zitiert Zahl des Sutta, der Unterabteilung davon und der Gāthā innerhalb der Unterabteilungen, von Bd. 3 Zahl des Sutta und der durch das ganze Sutta durchgezählten Gāthā, in Klammern Seitenzahl.)
- Dhp. = Dhammapada, ed. Fausbøll, 1. Ausg. Hauniae 1855, 2. Ausg. London 1900. (Durchlaufende Gāthā-Zahl.)
- DhpA. = Dhammapada-Atṭhakathā, ed. W. Dhammananda Thera and M. Nanissara Thera, Colombo 1898. 2. Aufl. 1899. (Zahl der Seite dieser Ausg. und der Gāthā je einer Seite. Angaben aus Fausbøll's Dhp.-Komm. werden besonders bezeichnet mit „Fausbøll“.)
- Divy. = Divyāvadāna, ed. Cowell & Neil, Cambridge 1886.
- Dīp. = Dīpavaṃsa, ed. H. Oldenberg, London 1879.
- Dutr. = Manuscript Dutreuil de Rhins, ed. Senart, JAs. IX. Sér. 20 T. 12. 193—308.
- G. = Gāthā. Die Zahlen über der Zeile bezeichnen die Gāthā-Nummern.
- It. = Itivuttaka, ed. E. Windisch, London 1889. PTS. (Durchgezählte Zahl des Sutta und Zahl der Gāthā innerhalb des Sutta.)
- J. = Jātaka, ed. Fausbøll, Bd. 1—6, London 1877—1896.
- KhP. = Khuddakapāṭha, ed. R. C. Childers, JRAS., New Ser. 4, London 1870, S. 309—339.
- KV. = Kathāvatthu, ed. Arnold C. Taylor, Bd. 1 und 2, London 1894. 97. PTS. (Zahl des Vagga, der Kathā, des Paragraphen 50 und der Gāthā innerhalb des Paragraphen, in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- LV. = Lalitavistara, ed. Lefmann, Bd. 1 Text, Halle a/S. 1902. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb des Kapitels.)
- M. = Majjhimanikāya, Bd. 1, ed. V. Trenckner, London 1888, 35 Bd. 2 und 3, ed. R. Chalmers, London 1898. 99. PTS. (Zahl des Sutta und der Gāthā innerhalb desselben, in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- Mbh. = Mahābhārata.
- Mil. = Milindapañha, ed. V. Trenckner, London 1880. (Zahl der 40 Seite und der Gāthā der betreffenden Seite.)
- Mpū. = Manorathapūraṇī, singhalesische Ausgabe von Dharmārāma 1893 ff. (Zahl der Seite und der Gāthā der betreffenden Seite.)
- MV. = Mahāvagga (Vinayapiṭaka, ed. Oldenberg, II.)

- Mvu. = Mahāvastu, ed. Senart. 3 Bände. Paris 1882. 90. 97.  
(Band-, Seiten- und Zeilenzahl.)
- N<sup>c</sup>. = Cūḷa-Niddesa. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb  
des betreffenden Kapitels, in Klammern Seitenzahl der siamesischen Ausgabe, Siames. Tripiṭaka Abt. II, Bd. 19.)
- 5 Nid. = Nidānakathā (d. i. Jātaka, ed. Fausbøll I, S. 1—94).
- N<sup>m</sup>. = Mahā-Niddesa. (Zahl des Kapitels und der Gāthā innerhalb  
des betreffenden Kapitels, in Klammern Seitenzahl der siamesischen Ausgabe, Abt. II, Bd. 18.)
- 10 P. = Paṭisambhidā. (Mahāvagga, Kathā 1—3, nach Arnold C. Taylor's Ausgabe. Bd. I. London 1905. PTS., das Übrige nach der Ausgabe im Siames. Tripiṭaka Abt. II, Bd. 20. Zahl des Vagga, der Kathā und der Gāthā innerhalb derselben, in Klammern Band und Seite, resp. nur Seite, der Ausgabe.)
- 15 ParDīp. = Paramatthadīpanī, Bd. 3 und 4, ed. E. Hardy, London 1894. 1901. Bd. 5, ed. Edw. Müller, London 1893. PTS. (Zahl des Bandes, der Seite, der Gāthā auf der betreffenden Seite.)
- Pv. = Parivāra (Vin. V).
- 20 PV. = Petavatthu, ed. Minayeff, London 1888. PTS.
- S. = Saṃyuttanikāya, Bd. 1—5, ed. L. Feer, London 1884—98. PTS. (Zahl des Saṃyutta, des Kapitels innerhalb eines Saṃyutta, des Paragraphen innerhalb eines Kapitels, des Absatzes innerhalb eines Paragraphen, der Gāthā innerhalb eines Absatzes,  
25 in Klammern Band- und Seitenzahl.)
- Smp. = Buddhaghosa's Samantapāsādikā, ed. S. S. Dhammakitti, Heft 1—3, Colombo 1897. 98. 1900 = Teil I (413 Seiten) und von Teil II S. 1—72.
- SN. = Suttanipāta, ed. Fausbøll, Part I (Text), London 1885. PTS.  
30 (Zahl des Vagga, des Sutta innerhalb eines Vagga, der Gāthā innerhalb des Sutta, in Klammern die durch den ganzen SN. durchgezählte Gāthā-Nummer.)
- Sum. = Sumaṅgalavilāsinī, ed. T. W. Rhys Davids and J. Estlin Carpenter, Part I, London 1886. PTS. (Zahl der Seite und  
35 der Gāthā auf je einer Seite.)
- Thag. = Theragāthā, ed. H. Oldenberg, London 1883. PTS.
- Thīg. = Therīgāthā, ed. R. Pischel, London 1883. PTS.
- Ud. = Udāna, ed. P. Steinthal, London 1885. PTS. (Zahl des Vagga und des Udāna innerhalb eines Vagga.)
- 40 Vin. = Vinayapiṭaka, ed. H. Oldenberg, Bd. 1—5, London 1879—83.
- VV. = Vimānavatthu, ed. E. R. Gooneratne, London ohne Jahreszahl. PTS. (Durchlaufende Zahl des Vimāna und der Gāthā innerhalb eines Vimāna, in Klammern Zahl des Buches, des Vimāna innerhalb eines Buches, der Gāthā innerhalb eines Vimāna  
45 nach der Zählung in ParDīp. IV.)

## I. Uravagga (Suttas 1—12. Strophen 1—221).

I. 1 Urugasutta (Strophen 1—17)  
entspricht vielfach Dutr. B 40 ff.\*

\* Vgl. Lüders GN. 1899 philol.-hist. Kl. 478 ff. Die Fragmente, durch welche die Dutr.-Strophen ergänzt werden, mache ich nicht einzeln namhaft, 5 sondern verweise dafür auf Lüders' Abhandlung.

Im Einzelnen:

I. 1<sup>1a</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup> und I. 1<sup>1a+d</sup>) vgl.

Dhp. 222<sup>a</sup> *Yo ve uppatitaṃ kodhaṃ.*

Mbh. I. 79<sup>2a</sup> (= Calc. I. 3320<sup>a</sup>). 3a. 4a *Yah samutpatitaṃ 10 krodham.*

(Nur in Dhp. und Mbh. ist auch <sup>b</sup> sachlich verwandt, Dhp. <sup>b</sup> *rathaṃ bhantaṃ va dhāraye* : Mbh. <sup>b</sup> *nīgrhṇāti haṃsaṃ yathā*.)\*

Vgl. auch Mbh. III. 29<sup>17c</sup> (= Calc. 1081<sup>c</sup>) *yaś tu krodhaṃ 15 samutpannaṃ.*

Vgl. ferner J. 342<sup>3a=1a</sup> = 448<sup>9a=10a</sup> *Yo ca uppatitaṃ utthaṃ* = J. 383<sup>6a=7a</sup> *Yo ve* (B<sup>d</sup> ca) u<sup>o</sup> a<sup>o</sup>.

\* Auch Fausbøll hat Dhp. verglichen in SN. p. XV, und Dhp. und Mbh. in Dhp. 2. Ausg. p. 50 f. 20

I. 1<sup>1a+d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup>) vgl. Mbh. I. 79<sup>4a+c</sup> (Calc. I. 3322<sup>a+c</sup>) *Yah samutpatitaṃ krodhaṃ . . . yathoragasaṃ tvaṇaṃ jīṇaṃ*.\*

\* Schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 1<sup>1</sup> *Yo* (C<sup>kb</sup> *Yo ve*) *uppatitaṃ vineti kodhaṃ* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> 25 s. auch bes.)

*visataṃ* (B<sup>ai</sup> *visaṭaṃ*) *suppaviṣaṃ va osadhehi so bhikkhu jahāti opapāraṃ*

*uragojīṇaṃ iva tacaṃ purāṇaṃ* (<sup>a+d</sup>, <sup>e+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).

= Smp. Teil II. 16, wo *Yo ve uppatitaṃ*, sonst keine Abweichung vom Text von SN.

= Dutr. B 43 (Lüders 41) *Yo upat . . . ineti kodhu*

*visara . . . visa*\* . . .

*so bhikkhu jahati opapara*

*urako jīna viva tvaṇa purana*.\* 35

\* Vgl. Franke ZDMG. 60, 484.

\*\* <sup>e+d</sup> wiederkehrender Refrain und hier z. T. aus den folgenden Wiederholungen ergänzt.

I. 1<sup>1e+d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1</sup>) auch = <sup>2e+d</sup>. <sup>3e+d</sup> etc. bis <sup>17e+d</sup>.

I. 1<sup>1d</sup> etc. (s. I. 1<sup>1a+d</sup>, I. 1<sup>1</sup>, I. 1<sup>1e+d</sup>) vgl. auch 40

PV. I. 12<sup>1a</sup> = J. 354<sup>1a\*</sup> = DhpA. 479<sup>1a</sup> (Fausbøll 360)

*Urago va tacaṃ jīṇaṃ* = B. IX. 28<sup>a</sup>.

Vgl. auch Myu. III. 105. 15<sup>a</sup> *Urago vā jīṇatvacaṃ.*

J. 491<sup>15a</sup> *Tacaṃ va jīṇaṃ urago purāṇaṃ* (sic).

\* J. 354 schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

45.



I. 1<sup>2</sup> *Yo rūgam udacchidā asesam*  
*bhisapuppham va sarorukam vigayha*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 44 (Lüders 42) *Yo mana udarahi aseṣa*  
 (vgl. SN. I. 1<sup>4</sup>)

*bisa . . . . . vikaya*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>3</sup> *Yo tapham udacchidā asesam*  
*saritam sīghasaram visosayitvā*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 45 (Lüders 43) *Yo taya ulachui aseṣa*  
*sa . . . . . ṣaithu*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>4</sup> *Yo mānam udabbadhī* (B<sup>a</sup> *udabbadhī*, B<sup>i</sup> *ulappadhī*)  
*asesam*  
*nalasetum va sudubbalaṃ mahogho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 44<sup>a</sup> (s. unter I. 1<sup>2</sup>)  
 + B 46 (Lüders 44) <sup>b</sup> *na . . . . . mahoho\**  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

\* B 46<sup>a</sup> dagegen abweichend von SN. *Yo sarvakeṣa dalaittha*.

I. 1<sup>4b</sup> etc. (s. I. 1<sup>4</sup>) auch = Thag. 7<sup>b</sup>\*, wo v. l. A *naḷam*  
 corr. zu *naḷa*<sup>o</sup>, B *daḷam*, C *daḷhaṭṭham*, D *naḷa*.

\* Schon notiert von Oldenberg Thag. p. 2.

I. 1<sup>5</sup> *Yo nājjhayamā bhavesu sāraṃ*  
*vicīnaṃ puppham iva udumbaresu*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc.

Vgl. Dutr. B 40 *Yo najakamo bh.v.ṣ.s.r(?)*.

<sup>c</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

<sup>d</sup> *urako jīna viva udumareṣu*.\*

\* Der an seiner Stelle fehlende Pāda <sup>b</sup> ist augenscheinlich aus Versehen, veranlaßt durch das zweimalige *iva*, z. T. in den Pāda <sup>d</sup> geraten.

I. 1<sup>6a+b</sup> *Yass' antarato na santi kopā*  
*itibhavābhavataṃ ca vītivatto*

= OV. VII. 1. 6<sup>a+b</sup>\* = Ud. II. 10<sup>a+b</sup>.

\* Schon von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 1<sup>6c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>7a+b</sup> *Yassa vitakkā vidhūpitā* (B<sup>i</sup> *vidusitā*)  
*ajjhataṃ suvikappitā asesā*

= Ud. VI. 7<sup>a+b</sup>, wo aber *vidūpitā* nach BC, mit v. l. AD  
*vidūsitā*, v. l. M (Windisch JPTS. 1890. 104) *vidhūpitā*.\*

\* In Steinthal's Uddāna-Ausgabe ist diese Gāthā als Prosa gedruckt.

I. 1<sup>7c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>8a</sup> etc. (s. I. 1<sup>8</sup>) auch = 9a. 10a. 11a. 12a. 13a.

- I. 1<sup>8</sup> *Yo nāccasārī* (B<sup>ai</sup> *naccasārī*) *na paccasārī* (B<sup>ai</sup> *paccasārī*) (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*sabbam accagamā imam papañcam*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. B 47 (Lüders 45) *Yo ccasari na precasari* 5  
*sarva* . . . . .  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

- I. 1<sup>9</sup>: <sup>a</sup> s. I. 1<sup>8a</sup>  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti natvā loke* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort. 10

Vgl. Dutr. B 48 (Lüders 46) *Yo necasari na precasari*  
*sarva vitadham ida ti ña(t)va . . ku*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

- I. 1<sup>10b</sup> etc. (s. I. 1<sup>9</sup>) vgl. auch I. 1<sup>10b</sup>, 11<sup>b</sup>, 12<sup>b</sup>, 13<sup>b</sup>.

- I. 1<sup>10</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort. 15  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti ritalobho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>10b</sup> (s. I. 1<sup>10</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>11</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitarāgo* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 20  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>11b</sup> (s. I. 1<sup>11</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>12</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitadoso* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 25  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>12b</sup> (s. I. 1<sup>12</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>13</sup>: <sup>a</sup> = <sup>8a</sup> etc., s. dort.  
<sup>b</sup> *sabbam vitatham idan ti vitamoho* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

- I. 1<sup>13b</sup> (s. I. 1<sup>13</sup>) vgl. <sup>9b</sup> etc., s. dort. 30

- I. 1<sup>14a</sup> etc. (s. I. 1<sup>14a+b</sup>)

= Dutr. B 49 (Lüders 47) *Yasa amosea na sati keci*.

Vgl. auch I. 1<sup>15a</sup> *Yassa darathajā na santi keci* und vgl.

I. 1<sup>16a</sup> etc. (s. I. 1<sup>16</sup>).

- I. 1<sup>14a+b</sup> *Yassānusayā* (B<sup>i</sup> *nussayā*) *na santi keci* (<sup>a</sup> s. auch 35  
*mūlā akusalā samūhatāse* [bes.])

+ so von <sup>c</sup>

= II. 13 <sup>11a+b</sup> (369 <sup>a+b</sup>), ohne v. 1.

+ so von <sup>c</sup>.

- I. 1<sup>15a</sup> vgl. I. 1<sup>14a</sup> etc., s. dort. 40

- I. 1<sup>15b+c+d</sup> *oram āgamanāya paccayūse*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. B 49 (Lüders 47) <sup>b</sup> *oru akamanai paccav*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

I. 1<sup>16a</sup> etc. (s. I. 1<sup>16</sup>) vgl. I. 1<sup>14a</sup> etc., s. dort.

I. 1<sup>16</sup> *Yassa vanathajā na santi keci* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*vinibandhāya bhavāya hetukappā* (B<sup>ai</sup> *suketukappā*)  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

5 = Dutr. B 50 (Lüders 48) *Yasa vanaseu na sati keyi*  
*vinivancu karai\** *hadukapa*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.

\* *bhavai* zu lesen? *bha* und *ka* sehen sich ja etwas ähnlich.  
 Eine Abbildung der Fragmente ist nicht gegeben.

10 I. 1<sup>17b-d</sup> *aniḥho tīṇṇakathamhatho visallo*  
<sup>c+d</sup> = I. 1<sup>1c+d</sup> etc., s. dort.

Vgl. Dutr. Lüders 49 ... *ga ti . . . . viṣula*  
<sup>c+d</sup> s. unter I. 1<sup>1</sup>.\*

\* <sup>a</sup> ist nicht erhalten.

15 I. 2 **Dhaniyasutta** (Strophen 18–34).

I. 2<sup>1(18)</sup> <sup>c+d</sup> *channā kuṭi āhito gini*  
*atha ce patthayasi* (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*yasi*, B<sup>a</sup> *pathayasi*) *parussa deva*.  
 Vgl. Thag. <sup>1a+b</sup> *Channā me kuṭikā sukhā nivātū*  
*vassa deva yathāsukham*.

20 Thag. <sup>51b+d, 52b+d, 53b+d, 54b+d, 325b+d, 326b+d, 327b+d,</sup>  
<sup>328b+d, 329b+d</sup> *channā me kuṭikā sukhā nivātū*  
*atha ce patthayasi parussa deva*.

I. 2<sup>1(18)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. I. 2<sup>1(18)</sup> <sup>c+d</sup>) = 2<sup>(19)</sup> <sup>d</sup>, 3<sup>(20)</sup> <sup>d</sup>, 4<sup>(21)</sup> <sup>d</sup>, 5<sup>(22)</sup> <sup>d</sup>,  
 6<sup>(23)</sup> <sup>d</sup>, 7<sup>(24)</sup> <sup>d</sup>, 8<sup>(25)</sup> <sup>d</sup>, 9<sup>(26)</sup> <sup>d</sup>, 10<sup>(27)</sup> <sup>d</sup>, 11<sup>(28)</sup> <sup>d</sup>, 12<sup>(29)</sup> <sup>d</sup> (v. l. II.

25 C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*yasi*). Mil. 369 <sup>1d</sup> (= SN. I. 2<sup>12d</sup>), aber *patthayasi*.  
 Vgl. auch Thag. <sup>1d</sup> *ātāpi viharāmi vassa deva*.

I. 2<sup>2(19)</sup> <sup>a</sup> *Akkodhano vigatakhilo* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*khīlo*, C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*khīlo*) *'ham asmi*  
 = Mil. 186f. (v. l. <sup>o</sup>*khīlo*).

I. 2<sup>6(23)</sup> <sup>a+d</sup> *Cittam mama assavaṃ vimuttam*  
 30 <sup>d</sup> s. unter I. 2<sup>1(18)</sup> <sup>d</sup>.

Vgl. Thag. <sup>1c+d</sup> *cittam me susamāhitam vimuttam*  
<sup>d</sup> s. ebendort.

I. 2<sup>9(26)</sup> *Atthi vasā atthi dhenupā*

35 *godharaniyo pavaniyo* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*niyo*) *pi atthi*  
*usabho* (B<sup>ai</sup> *ussabho*) *pi gavampati* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*i*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*vampati*) *ca atthi*  
<sup>d</sup> = I. 2<sup>1d</sup> etc., s. dort.

Vgl. SN. I. 2<sup>10(27)</sup> *N'atthi vasā n'atthi dhenupā*  
*godharaniyo pavaniyo* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*veniyo*) *pi n'atthi*

40 *usabho pi gavampati ca* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*vampati ca*, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*vampati ca*) *n'atthi*  
<sup>d</sup> = I. 2<sup>1d</sup> etc., s. dort.

I. 2<sup>12(29)</sup> *Usabho-r-iva chetva* (C<sup>k</sup> *cchetva*, C<sup>b</sup> *cchetvā*, B<sup>ai</sup> *chetvā*)  
*bandhanāni*

*nāgo pūtilatam va dālayitvā* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*ṭ*, B<sup>i</sup> *pa dālayitvā*)  
*nāham puna upessam* (B<sup>ai</sup> *upeyyam*) *gabbhaseyyam*

45 <sup>d</sup> = I. 2<sup>1d</sup> etc., s. dort.

= Mil. 369 <sup>1</sup> (mit *chetvā* und *patthayasi*, im übrigen übereinstimmend mit dem Text von SN).\*

\* Auch von Trenckner Mil. 429 und Fausbøll SN. p. XV verglichen, wo aber falsch p. 363 gedruckt ist.

I. 2 <sup>13</sup> (80) <sup>d</sup> *imam atthaṃ Dhaniyo abhāsatha*.

Vgl. SN. III. 1 <sup>5</sup> (409) <sup>d</sup> *imam atthaṃ abhāsatha* = <sup>15</sup> (419) <sup>d</sup> =

Thag. <sup>488</sup> <sup>d</sup> = *imaṃ atthaṃ abhā* <sup>630</sup> <sup>d</sup>. Dīp. XVI. <sup>5</sup> <sup>d</sup>. Vgl. auch Thag.-Einl. <sup>3</sup> <sup>d</sup> *imaṃ atthaṃ abhāsisaṃ*.

I. 2 <sup>14</sup> (81) <sup>a</sup> *Lābhā vata no anappakā* (C<sup>kh</sup> *lābho*, <sup>7</sup> *ko*).

Vgl. J. 546 <sup>18</sup> <sup>a</sup> (VI. 355) *Lābhā vata me anappaparūpā*. 10

I. 2 <sup>15</sup> (82) <sup>a</sup> *jātimaraṇassa pāragā* (B<sup>a</sup> *jātimaraṇassu* corr. zu *jāti-jarāmaraṇassa pāragū*) vgl. Thag. <sup>1022</sup> <sup>d</sup> *jātimaraṇapāragu*.

I. 2 <sup>15</sup> (82) <sup>d</sup> *dukkhass' antakarā bhavāmase* vgl. SN. II. 11 <sup>3</sup> (337) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 2 <sup>16+17</sup> (33+34)

15

*Nandati puttehi puttīmā*

*gomiko* (B<sup>i</sup> *gopīyo*) *gohi tath' eva nandati*

*upadhi hi narassa nandanā*

*na hi so nandati yo nirupadhi* (B<sup>ai</sup> *nirupadhi*).

*Socati puttehi puttīmā*

20

*gomiko* (B<sup>i</sup> *gopīyo*) *gohi tath' eva socati*

*upadhi hi narassa socanā*

*na hi so socati yo nirupadhiti* (B<sup>a</sup> *nirupadhiti*, B<sup>i</sup> *nirupadhīhi*).

= S. I. 2. 2 <sup>1+2</sup> (I. 6), wo aber in G. <sup>1</sup> v. l. B *gopiko*, Text beider Gāthās *upadhihi*, als ein Wort, und *nirupadhiti*, in G. <sup>2</sup> 25 nur *gomiko*, *na hi socati* ohne *so*.

= S. IV. 1. 8. 2. G. + 3. G. (I. 107 f.), wo in G. <sup>1</sup> und <sup>2</sup> *gomiko gohi* mit v. l. B *gomā gobhi*, in beiden Gāthās *upadhihi* und *nirupadhiti*, in G. <sup>2</sup> *yo* ausgelassen.\*

\* Es kommt vorläufig nicht darauf an zu unterscheiden, was durch so Schuld der Überlieferer und was durch Schuld des S.-Herausgebers veranlaßt ist.

= Mvu. III. 417. 15—18 + 418. 2—5

*Nandati putrehi putrimāṃ*

*gomiko gohi* (BM *gopiko gopīhi*) *tathaiva nandati*

35

*upadhihi nandati jano*

*na hi so nandati yo nirupadhi* (M *nirupadhihi*).

*Socati putrehi putrimāṃ*

*gomiko gohi* *tathaiva socati* (BM *gopibhis* *tathaiva ca socati*)

*upadhihi jano prabādhi* (M *upadhihi janā prabodhi*), 40

B *prasodhito*)

*na hi socati yo nirupadhihi*.

I. 3 Khaggavisāṇasutta (Strophen <sup>35—75</sup>)

enthalten auch in N°. XVIII (Khaggavisāṇasuttaniddesa, N°.

S. 234—319), einige Strophen auch entsprechend Mvu. I. 357 ff. 45

I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3<sup>1</sup> (35)).

= M. 86<sup>2b</sup> (II. 99). Dh. 142<sup>c\*</sup> (= Dutr. B 39<sup>c</sup> *saviṣu bhūtesu nihai dama*).

SN. II. 14<sup>10c</sup> (304<sup>c</sup>)\* Thag. 867<sup>b</sup>. J. 505<sup>26c</sup>. 522<sup>36c</sup>. N<sup>c</sup>.

5 XVIII. 1<sup>a</sup> (234) = 5<sup>a</sup> (239).

Divy. XXIII. 2<sup>c</sup> (339) *sarveṣu bhūtesu nidhāya daṇḍam*.

Mvu. I. 358. 1 (s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)).\*

Vgl. auch SN. III. 9<sup>36</sup> (620)<sup>a\*</sup> = Dh. 405<sup>a</sup> *Nidhāya daṇḍam bhūtesu* (Dhp. 1. Ausg. *daṇḍam* mit v. l. A<sup>a</sup> *am*) und Mvu.

10 III. 412. 21 *sarvehi bhūtehi nivārya daṇḍam*.

\* Auch Fausbøll SN. p. XV und XVII hat diese Stellen zu I. 3<sup>1</sup> (35) verglichen.

I. 3<sup>1</sup> (35) *Sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍam* (<sup>a</sup> s. auch besonders) *aviheṭṭhayaṃ aññataram pi tesam*  
15 *na puttam iccheyya kuto sahāyaṃ*  
*eko care khaygaviṣānakappo* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVIII. 1 (234) = 5 (239), wo aber *ahēṭṭhayaṃ* statt *aviheṭṭhayaṃ*.

Auch = Mvu. I. 358. 1—4.

20 *Sarveṣu prāṇesu nidhāya daṇḍam*

*aviheṭṭhako anyatare pi teṣūṃ*

*nikṣiptadaṇḍo trasasāhūvareṣu*\* (M. I. 359. 10 dagegen = SN<sup>c\*</sup>\*)

*eko care khadgaviṣānakalpo*.

25 \* = S. VI. 1. 3. 8<sup>4c</sup> (I. 141) *nikkhattadaṇḍo tasasāhūvareṣu*, durch Vermittelung von SN. III. 9<sup>36</sup> (620)<sup>a+b</sup> = Dh. 405<sup>a+b</sup> *Nidhāya daṇḍam bhūtesu tasesu thāvareṣu ca* oder auch von SN. II. 14<sup>19</sup> (304)<sup>c+d</sup> *sabbesu bhūtesu nidhāya daṇḍam ye thāvarā ye ca tasanti loke* hierhergezogen.

30 \*\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc. (s. I. 3<sup>1</sup> (35)) auch = I. 3<sup>2</sup> (36)<sup>d</sup>. 3 (37)<sup>d</sup>. 4 (38)<sup>d</sup>.

5 (39)<sup>d</sup>. 6 (40)<sup>d</sup>. 7 (41)<sup>d</sup>. 8 (42)<sup>d</sup>. 9 (43)<sup>d</sup>. 10 (44)<sup>d</sup>. 12 (46)<sup>d</sup>. 13 (47)<sup>d</sup>.

14 (48)<sup>d</sup>. 15 (49)<sup>d</sup>. 16 (50)<sup>d</sup>. 17 (51)<sup>d</sup>. 18 (52)<sup>d</sup>. 19 (53)<sup>d</sup>. 20 (54)<sup>d</sup>.

21 (55)<sup>d</sup>. 22 (56)<sup>d</sup>. 23 (57)<sup>d</sup>. 24 (58)<sup>d</sup>. 25 (59)<sup>d</sup>. 26 (60)<sup>d</sup>. 27 (61)<sup>d</sup>.

35 28 (62)<sup>d</sup>. 29 (63)<sup>d</sup>. 30 (64)<sup>d</sup>. 31 (65)<sup>d</sup>. 32 (66)<sup>d</sup>. 33 (67)<sup>d</sup>. 34 (68)<sup>d</sup>.

35 (69)<sup>d</sup>. 36 (70)<sup>d</sup>. 37 (71)<sup>d</sup>. 38 (72)<sup>d</sup>. 39 (73)<sup>d</sup>. 40 (74)<sup>d</sup>. 41 (75)<sup>d</sup>.

N<sup>c</sup>. XVIII. 6<sup>d</sup> (240) = 20<sup>d</sup> (245). 21<sup>d</sup> (245) = 22<sup>d</sup> (248). 23<sup>d</sup> (248)

= 24<sup>d</sup> (250). 25<sup>d</sup> (250) = 26<sup>d</sup> (252). 27<sup>d</sup> (253) = 28<sup>d</sup> (253). 29<sup>d</sup> (254)

= 30<sup>d</sup> (255). 31<sup>d</sup> (255) = 40<sup>d</sup> (261). 41<sup>d</sup> (261) = 42<sup>d</sup> (262). 43<sup>d</sup> (262)

40 = 45<sup>d</sup> (264). 46<sup>d</sup> (265) = 49<sup>d</sup> (266). 50<sup>d</sup> (266) = 51<sup>d</sup> (268). 52<sup>d</sup> (268)

= 53<sup>d</sup> (269). 54<sup>d</sup> (269) = 56<sup>d</sup> (270). 57<sup>d</sup> (270) = 58<sup>d</sup> (274). 59<sup>d</sup> (274)

= 62<sup>d</sup> (275). 63<sup>d</sup> (275) = 64<sup>d</sup> (276). 65<sup>d</sup> (276) = 67<sup>d</sup> (279). 68<sup>d</sup> (279)

= 69<sup>d</sup> (280). 70<sup>d</sup> (280) = 71<sup>d</sup> (281). 72<sup>d</sup> (282) = 73<sup>d</sup> (286). 74<sup>d</sup> (286)

= 75<sup>d</sup> (287). 76<sup>d</sup> (288) = 77<sup>d</sup> (289). 78<sup>d</sup> (289) = 79<sup>d</sup> (291). 80<sup>d</sup> (291)

45 = 81<sup>d</sup> (292). 82<sup>d</sup> (292) = 83<sup>d</sup> (294). 84<sup>d</sup> (294) = 85<sup>d</sup> (295). 86<sup>d</sup> (295)

= 87<sup>d</sup> (301). 88<sup>d</sup> (301) = 89<sup>d</sup> (302). 90<sup>d</sup> (302) = 92<sup>d</sup> (305). 93<sup>d</sup> (305)

= 94<sup>d</sup> (307). 95<sup>d</sup> (307) = 96<sup>d</sup> (308). 97<sup>d</sup> (308) = 99<sup>d</sup> (310). 100<sup>d</sup> (310)

= 101<sup>d</sup> (311). 102<sup>d</sup> (312) = 104<sup>d</sup> (314). 105<sup>d</sup> (314) = 106<sup>d</sup> (315).

107 d (315) = 108 d (316). 109 d (316) = 110 d (317). 111 d (317) = 112 d (318). 113 d (318) = 114 d (319):

Sum. I. 207<sup>d</sup>. Mpū. 597<sup>d</sup>.

Mvu. I. 357. 21; 358. 8; 12; 16; 20; 24; 359. 3; 7; 11; 15  
(vgl. auch 357. 15 *ekacarā khadgaviṣṇanakalpā*).

Divy. XX<sup>1d</sup> (294) *ekas caret khadgaviṣṇanakalpaḥ*.

5

I. 3<sup>2</sup> (36) *Samṣaggajātassa bhavanti snehā* (C<sup>k</sup> *bhagavati senaho*,  
C<sup>b</sup> *bhavati senaho*)

*snehanvayaṃ dukkham idaṃ pahoti*

*ūdinavaṃ snehajaṃ pekkhamāno*

10

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1d</sup> etc., s. dort.

= Nc. XVIII<sup>6</sup> (240) = <sup>20</sup> (245), wo aber in <sup>b</sup> *idaṃ ca hoti\**.

\* *senhā* in <sup>6a</sup> ist nur Druckfehler.

Vgl. Divy. XX<sup>1</sup> (294)

*Samsevamānasya bhavati\* snehāḥ*

15

*snehanvayaṃ sambhavatiḥa duḥkham*

*ūdinavaṃ snehagataṃ viditvā*

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

\* So die Mss.

Vgl. Mvu. I. 358. 13–16 *Samsevamanānasya bhavati sneho* (B. C. *snehā*) <sup>20</sup>

*idaṃ prabhōti*

*saṃsevamānaṃ tu juyyupamaṇo*

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

I. 3<sup>3</sup> (37) *Mitte suhaje anukampamāno*

*hāpeti atthaṃ patibaddhacitto* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *bandha*)

25

*etaṃ bhayaṃ santhave pekkhamāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

= Nc. XVIII<sup>21</sup> (245) = <sup>22</sup> (248), aber ohne die v. l. von SN.

Vgl. Mvu. I. 359. 8–15

*Putrāṃ sahāyāṃ avalokayanto*

30

*hāpeti arthaṃ pratibaddhacitto\**

*na putram iccheya kuto sahāyāṃ* (s. oben I. 3<sup>1</sup> (35))

<sup>d</sup> s. unter I. 3<sup>1d</sup>.

*Jñātīṃ sahāyāṃ avalokayanto*

35

*hāpeti arthaṃ pratibaddhacitto*

*jñātī na iccheya kuto sahāyāṃ*

<sup>d</sup> s. unter SN. I. 3<sup>1d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>3</sup> (37)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>3</sup> (37)) vgl. auch S. I. 1. 3<sup>1c</sup>. <sup>2c</sup> 4<sup>1c</sup>. <sup>2c</sup> (I. 2 f.)  
*etaṃ bhayaṃ maraṇe pekkhamāno*.

40

I. 3<sup>4</sup> (38) = Nc. XVIII<sup>23</sup> (248) = <sup>24</sup> (250), wo aber *apekkhā*,  
*vamsakaḷiṇo*, und die vv. ll. von SN. fehlen. (<sup>b</sup> und <sup>d</sup> s. auch  
besonders.)

I. 3<sup>4</sup> (38)<sup>b</sup> etc. (s. I. 3<sup>4</sup> (38)) *puttesu dāresu ca yā apekhā* (B<sup>i</sup>  
*apekkhā*)\*

45

= S. III. 1. 10. 3<sup>1d</sup> (I. 77), wo aber *apekkhā*.

= Dhṛp. 345<sup>d</sup> (*apekkhā*, v. l. B<sup>r</sup> *apekkhā*).

= Dhṛp. C<sup>vo</sup> 31<sup>d</sup> *putteṣu dāreṣu ya ya aveha*.

= J. 201<sup>1d</sup> (*apekkhā*, v. l. B<sup>i</sup> *apekkhā*).

Vgl. Thag. 187<sup>d</sup> *putteṣu dāreṣu ca te apekkhā*.

- 5 \* Auch von Fausbøll SN. p. XV mit Dhṛp. verglichen (wo 38 statt 39 zu korrigieren ist) und mit den meisten der angegebenen Stellen Dhṛp. 2. Ausg. p. 77.

I. 3<sup>4</sup> (38)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>5</sup> (39) = N<sup>c</sup>. XVIII 25 (250) = 26 (252), aber SN. <sup>a</sup> *abaddho* (B<sup>ai</sup> *abandho*) : N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> *abandho*. SN. <sup>c</sup> *seritaṃ* : N<sup>c</sup>. <sup>c</sup> *serita*.  
10 N<sup>c</sup>. hat nicht die v. l. *viññu* für *viññū*. (<sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3<sup>5</sup> (39)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>6</sup> (40) = N<sup>c</sup>. XVIII 27 (252) = 28 (253), ohne Abweichung, aber ohne die vv. ll. von SN. (<sup>d</sup> s. besonders.).

- 15 I. 3<sup>6</sup> (40)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>7</sup> (41) = N<sup>c</sup>. XVIII 29 (253) = 30 (255), ohne Abweichung, aber ohne die vv. ll. von SN. (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3<sup>7</sup> (41)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>7</sup> (41)) *piyavippayogaṃ vijigucchamaṇo* (B<sup>i</sup> *pijigucch°*, C<sup>b</sup> *jigucch°*). <sup>d</sup> s. besonders.

- 20 Vgl. Mvu. I. 358. 23+24 *priyā vijogaṃ vijigupsamaṇo*  
24 s. oben unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup>.\*

\* Auch Fausbøll SN. p. XV hat diese Mvu.-Stelle verglichen.

I. 3<sup>7</sup> (41)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>8</sup> (42) *Cātuddiso appatigho* (B<sup>ai</sup> *appatigho*) *ca hoti*  
25 *santussamaṇo itaritareṇa*  
*parissayānaṃ sahitaṃ achambhī* (Mss. °i)  
<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII 31 (255) = 40 (261), ohne die vv. ll. von SN.

- = Sum. I. 207 (ohne die v. l. von SN. <sup>a</sup>, aber mit *va hoti* statt  
30 *ca hoti*, *itaritareṇa*, und mit v. l. S<sup>d</sup><sup>kh</sup> *achambhī*, B<sup>m</sup> *sahito*  
*acchambhito*).

= Mpū. 597 (ohne die vv. ll. von SN.).

I. 3<sup>9</sup> (43) = N<sup>c</sup>. XVIII 41 (261) = 42 (262), ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN. (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

- 35 I. 3<sup>9</sup> (43)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>9</sup> (43)) s. unter I. 3<sup>11</sup> (45) + 12 (46).

I. 3<sup>9</sup> (43)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>10</sup> (44)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>10</sup> (44)) vgl. I. 3<sup>30</sup> (64)<sup>a+b</sup> etc. (s. dort).

I. 3<sup>10</sup> (44) *Oropayitvā gihivyañjanāni*

- samsinapatto* (B<sup>a</sup> °*bhinna*-, B<sup>i</sup> °*chiṇṇa*-) *yathā kovilāro* (C<sup>b</sup> °*l°*).  
40 *chetvāna viro* (B<sup>ai</sup> *dhīro*) *gihibandhanāni*

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII 43 (262) = 45 (264), wo aber *byañj°*, *sañchinna*- mit v. l. *samsina*-; die v. l. *kovilāro* und *dhīro* fehlt.

- I. 3<sup>11</sup> (45)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>11</sup> (45) + 12 (46)) fast ganz = I. 3<sup>12</sup> (46)<sup>a+b</sup> etc.  
45 (s. ebenda).

I. 3<sup>11</sup> (15) + 12 (46) *Sace labbhettha nipakaṃ sahāyaṃ  
saddhiṃcaram sādhuviḥārī dhīraṃ* (a+b s. besonders)  
*abhibhuyya sabbāni parissayāni  
careyya ten' attamano satimā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *satimā*).  
*No ce labbhettha nipakaṃ sahāyaṃ  
saddhiṃcaram sādhuviḥārī dhīraṃ* (a+b s. besonders)  
*rājā va rattham vijitam* (B<sup>ai</sup> *vijitam*) *puhāya*  
d = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

5

= N<sup>c</sup>. XVIII<sup>46</sup> (264) = <sup>47</sup> (265) -+ <sup>48</sup> (265) = <sup>49</sup> (266). *sādhu-  
viḥārīdhīraṃ* als Kompos. *vijitam*. Ohne die v. l. *satimā*. 10  
= bezw. vgl. MV. X. 3<sup>8+9</sup> = M. 128<sup>8+9</sup> (III. 154) = Dh. p.  
328 f. 329 = J. 428<sup>8+9</sup> \*

Aber MV. und M. *saddhiṃcaram*. MV. *satimā*, M. *satimā*  
nach S<sup>ky</sup> mit v. l. Si. *satimā*, Dh. 1. Ausg. *satimā* mit v. l.  
B *satimā*, A *satamā*, Dh. 2. Ausg. und J. *satimā* ohne v. l. 15  
MV., Dh., J., N<sup>c</sup>. *vijitam*, M. *vijitam*. M. *sādhuviḥārīdhīraṃ*  
als Kompos., ebenso Dh. 1. Ausg., in Dh. 2. Ausg. wenigstens  
eine derartige v. l. B<sup>s</sup>S<sup>k</sup>. <sup>d</sup> der 2. Gāthā in allen *eko care  
mātāṅ' araṇṇe va nāgo*, in MV. mit v. l. B und in J. v. l.  
C<sup>k</sup>B<sup>d</sup> <sup>e</sup> *raṇṇo*, ebenso im Dh. in allen Mss. und darum in der 20  
1. Ausg. auch im Text, *nāgo* in der 1. Ausg. mit v. l. B C  
*nāgo*. Im Übrigen alle übereinstimmend mit SN.\*

\* Diese Parallelen z. T. schon notiert von Rhys Davids-Oldenberg  
SBE. XVII. 307, Fausbøll SN. XV, Dh. 2. Ausg. p. 73, J. III. 488,  
Chalmers M. III. 154. Fausbøll's fragende Konjekturen in Dh. 2. Ausg. 25  
p. 73 „*careyya*, omitting *eko*?“ scheitert daran, daß auch SN. in  
12 (46)<sup>d</sup> *eko care* hat.

(Auch MV. a. a. O. 10 c+d = M. a. a. (). 10 c+d = Dh. 330 c+d  
= J. a. a. O. 10 c+d

*eko care na ca pāpāni kayirā* 30

*appossukko mātāṅ' araṇṇe va nāgo*

ist dann wohl zu vergleichen mit SN. I. 3<sup>9</sup> (48) c+d = N<sup>c</sup>.  
XVIII<sup>41</sup> c+d (261) = <sup>42</sup> c+d (262)

*appossukko paraputtesu hutvā*

*eko care* etc. = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.\*) 35

\* Fausbøll's Vermutung, Dh. 2. Ausg. p. 74, daß statt *appossukko*  
vielleicht *appiccho* zu lesen sei, ist also auch aus diesem Grunde un-  
wahrscheinlich.

I. 3<sup>12</sup> (46) a+b etc. (s. I. 3<sup>11</sup> (45) + 12 (46)) s. unter I. 3<sup>11</sup> (45) a+b.

I. 3<sup>12</sup> (46)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort. 40

I. 3<sup>12</sup> (46) s. auch unter I. 3<sup>13</sup> (47).

I. 3<sup>13</sup> (47) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>50</sup> (266) = <sup>51</sup> (268)

*Addhā pasamsāma sahāyasampadaṃ*

*setthā samā sevītābhū sahāyā*

*ete aladdhā anavajjabhojī* (SN. v. l. B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *jī*, C<sup>k</sup> <sup>o</sup> *jīm*) 45

d = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.



Vgl. Dh. <sup>61</sup> *Carāṇ ce . . . seyyaṃ sadisaṃ attano ekacariyaṃ dalhaṃ . . . bāle sahāyatā.\**

Auch mit SN. I. 3 <sup>12</sup> (46) ist Dh. <sup>61</sup> zu vergleichen.

<sup>5</sup> \* Dh. <sup>61</sup> hat schon Fausbøll SBE. X Part II p. 7 mit SN. verglichen. — Fausbøll's Korrekturen *ekacariyaṃ* und *kayrā* in Dh. 2. Ausg. sind unberechtigt.

I. 3 <sup>14</sup> (48) *Disvā suvaṇṇassa pabhassurāṇi kammināraputtana suniṭṭhāṇi*

*saṃghaṭṭamānāni dve bhujasmim*

<sup>10</sup> <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>52</sup> (268) = <sup>53</sup> (269). *saṃghaṭṭayantani* statt *saṃghaṭṭamānāni*.

Vgl. Mbh. XII. 178 <sup>13</sup>

<sup>15</sup> *Bahūnāṃ kalaho nityaṃ dvayoh saṃkathanāṃ dhrurāṃ ekākī vicariṣyāmi kumārīsankhako yathā.*

Vgl. J. 539, VI. 64, 10 ff.

*Tāra . . . ekā kumārīkā . . . , tassā ekasmim hatthe ekaṃ valayaṃ ekasmim dve tāni aññamaññaṃ ghaṭṭenti . . .*

<sup>20</sup> (Auch SN. I. 3 <sup>5</sup> (39) viell. zu vgl. mit Mbh. XII. 178 <sup>7b</sup>, und SN. I. 3 <sup>12</sup> (46) <sup>c+d</sup> mit J. 539).\*

\* Vgl. auch Franke WZKM. XX, 343 ff.

I. 3 <sup>15</sup> (49) = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>54</sup> (269) = <sup>56</sup> (270). Aber *duṭṭiyena* statt SN. *duṭṭiyena*. Die vv. II. von SN. fehlen.

I. 3 <sup>15</sup> (49) <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

<sup>25</sup> I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a+b</sup>, I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50)) auch = Thag. <sup>1112a</sup>.

I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50)) = ParDīp. VI. 11 <sup>1a+b</sup>.

<sup>30</sup> I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50)) = Thag. <sup>787a-c</sup>, ohne jede Abweichung.

I. 3 <sup>16</sup> (50) *Kāmā hi citrā madhurā manoramā* (<sup>a</sup> s. besonders)

*virūparūpena mathenti cittaṃ* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*ādinavaṃ kāmagaṇesu disvā* (<sup>a-c</sup> und <sup>a</sup> s. besonders)

<sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

<sup>35</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>57</sup> (270) = <sup>58</sup> (274), ohne Abweichung.

I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>16</sup> (50) <sup>a-c</sup> und I. 3 <sup>16</sup> (50)) = J. 488 <sup>17c\*</sup>, 524 <sup>48c</sup>.

\* Notiert auch von Fausbøll J. IV. 313.

I. 3 <sup>17</sup> (51) = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>59</sup> (274) = <sup>62</sup> (275). Aber ohne vv. II.

<sup>40</sup> I. 3 <sup>17</sup> (51) <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>18</sup> (52) <sup>a-c</sup> *Sitaṇ ca unhaṇ ca khudaṃ pipāsaṃ*

*vātātape ḍaṃsasirīṃsape* (B<sup>ai</sup> *ṭaṃsasariṃsape*) *ca* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)

*sabbāni p'etāni abhisambhavitvā* (B<sup>ai</sup> *°saṃ*)

<sup>45</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>63a-c</sup> (275) = <sup>64a-c</sup> (276) (ohne die v. l. von SN. <sup>b</sup>; in <sup>c</sup> *abhisambhā*).

Vgl. J. 382 <sup>13 a-c</sup> *Yo vāpi sīte athavāpi unhe  
vātūtape dāṃsasirīṃsape ca  
khudam pipāsam abhihuyya sabbaṃ.\**

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3 <sup>18 (52) a+b</sup> etc. (s. vorige Parallele) vgl. auch 5  
Thag. 1097 <sup>a+b</sup> *kacā nu maṃ tandikhudāpipasā  
vātūtapū kītasirīṃsupā vā.*

I. 3 <sup>18 (52)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>63</sup> (275) = <sup>61</sup> (276). (Abweichungen s.  
unter I. 3 <sup>18 (52) a-c</sup>. (<sup>a-c</sup>, <sup>a+b</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

I. 3 <sup>18 (52) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort. 10

I. 3 <sup>19 (53)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>65</sup> (276) = <sup>67</sup> (278 f.). Aber *viḥare* statt  
*viḥaraṃ*. Ohne die vv. ll. von SN.

I. 3 <sup>19 (53) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>20 (54)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>68</sup> (279) = <sup>69</sup> (280). Aber *yaṃ phussaye*  
statt SN. *yaṃ phassaye*. Ohne die vv. ll. von SN. 15

I. 3 <sup>20 (54) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>21 (55)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>70</sup> (280) = <sup>71</sup> (281). Ohne die vv. ll. von SN.

I. 3 <sup>21 (55) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>22 (56)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>72</sup> (282) = <sup>73</sup> (285). Ohne die v. l. von SN.

I. 3 <sup>22 (56) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort. 20

I. 3 <sup>23 (57)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>74</sup> (286) = <sup>75</sup> (287). Ohne die v. l. von SN.

I. 3 <sup>23 (57) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>24 (58) a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>21 (58)</sup>) *Baluṣṣutaṃ dhammadharaṃ bhajethu*  
vgl. A. IV. 6. 2 <sup>5a</sup> (II. 8) *Baluṣṣutaṃ dhammadharaṃ*.

I. 3 <sup>24 (58)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>76</sup> (287) = <sup>77</sup> (289). Aber *uṭṭaraṃ* in N<sup>c</sup>. 25  
ohne v. l. <sup>o</sup>l<sup>o</sup>, und *paṭibhāṇa* statt SN. *paṭibhāṇa* mit v. l.  
*B<sup>d</sup> paṭibhāṇa*.

I. 3 <sup>24 (58) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>25 (59) a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup> und I. 3 <sup>25 (59)</sup>)  
vgl. Thag. 1100 <sup>b</sup> *khiddaratiṃ kāmagaṇaṃ ca loke*. 30

Vgl. auch J. 545 <sup>3a</sup> (VI. 258), s. unter I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup>.

I. 3 <sup>25 (59) a+c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>25 (59)</sup>)  
*Khiddam ratim* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>dd<sup>o</sup>ratī. N<sup>c</sup>. <sup>o</sup>dd<sup>o</sup>ratī) *kāmasukhaṃ ca loke  
vibhūsanatthānā virato saccavādī.*

vgl. J. 545 <sup>3a-c</sup> (VI. 258) *Khiddam ratim vipvajhetva sabbaṃ  
na cālikam bhāsati kīnci loke  
vibhūsanatthānā virato methunasmā.\**

\* Fausbøll's Vermutung „read: *vibhūsanā vi* — —?“ ist also nicht  
am Platze.

I. 3 <sup>25 (59)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>78</sup> (289) = <sup>79</sup> (291). Aber in N<sup>c</sup>. nicht <sup>40</sup>  
die v. l. *saccavādī*. Die Abweichung in <sup>a</sup> s. oben. (<sup>a</sup>, <sup>a+c</sup> und  
<sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 <sup>25 (59) d</sup> = I. 3 <sup>1 (35) d</sup> etc., s. dort.

- I. 3<sup>26</sup> (60) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>80</sup> (291) = <sup>81</sup> (292). Aber N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne *ca* wie von SN. nur v. l. B<sup>i</sup>. (<sup>c</sup>, <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)
- I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>26</sup> (60) und I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c+d</sup>)  
vgl. auch J. 509<sup>22d</sup>. <sup>24d</sup> *hitvāna kāmāni manoramāni*.  
5 Thag. <sup>73d</sup>. Mpū. 79<sup>b</sup>. 82<sup>b</sup>. 83<sup>b</sup> *pahāya kāmāni manoramāni*.  
I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 3<sup>26</sup> (60)) *hitvāna kāmāni yathodhikāni*  
(B<sup>i</sup> *yato*<sup>o</sup>, N<sup>c</sup>. ohne die v. l.). <sup>d</sup> s. besonders.  
Vgl. J. 408<sup>6c+d</sup> *aham pi eko carissāmi Bhaggavi*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni* (B<sup>d</sup> *yato*<sup>hiti</sup>*ni*).  
10 J. 509<sup>23c+d</sup>. <sup>25c+d</sup> *aham pi ekā carissāmi loke*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni* (in <sup>25d</sup> v. l. B<sup>d</sup> *yuto*<sup>o</sup>).  
J. 535<sup>21c+d</sup> *tato aham pabbajissāmi Sakka*  
*hitvāna kāmāni yathodhikāni*.  
Mvu. II. 53. 15+16 *tato aham sugatīm pravrajissāmi*  
15 *prahāya kāmāni tathādhikāni*.  
I. 3<sup>26</sup> (60)<sup>d</sup> etc. = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
I. 3<sup>27</sup> (61) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>82</sup> (292) = <sup>83</sup> (293), aber N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> *Samgho*  
statt SN. *San̄go*, N<sup>c</sup>. <sup>c</sup> *gaṇḍo* statt SN. *gaḷo* mit v. l. B<sup>a</sup> *gaṇḍo*,  
B<sup>i</sup> *gaṇṭho*, C<sup>b</sup> *galo*, und *matimā* statt SN. *mutimā* mit v. l.  
20 B<sup>ai</sup> *matimā*. *appassādo* in N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.  
I. 3<sup>27</sup> (61)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
I. 3<sup>28</sup> (62)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3<sup>28</sup> (62)) *Sandālayitvāna* (B<sup>ai</sup> *padālayitvāna*,  
C<sup>kb</sup> *sandālayitvā*) *samyojanāni*  
= I. 3<sup>40</sup> (74)<sup>b</sup> etc. (s. dort). Aber *Sandālayitvāna saññojanāni*  
25 N<sup>c</sup>. VIII<sup>84a</sup> (294) = <sup>85a</sup> (295). <sup>111b</sup> (317) = <sup>112b</sup> (318).  
I. 3<sup>28</sup> (62) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>84</sup> (294) = <sup>85</sup> (295). Die Abweichung in  
<sup>a</sup> s. bes. N<sup>c</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN. (<sup>a</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)  
I. 3<sup>28</sup> (62)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
I. 3<sup>29</sup> (68)<sup>a</sup> etc. (s. I. 3<sup>29</sup> (68)) *Okkhittacakkhū* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *°cakkhu*) *na*  
30 *ca pādalo*. (N<sup>c</sup>. XVIII<sup>86a</sup> (295) = <sup>87a</sup> (301) *°cakkhū*) auch  
= SN. IV. 16<sup>18</sup> (972)<sup>a</sup> (*°cakkhu*) = N<sup>m</sup>. XVI<sup>52a</sup> (477) =  
<sup>53a</sup> (482).  
I. 3<sup>29</sup> (68) = N<sup>c</sup>. XVIII<sup>86</sup> (295) = <sup>87</sup> (301). Aber N<sup>c</sup>. ohne die  
vv. ll. von SN. (<sup>a</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)  
35 I. 3<sup>29</sup> (68)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
I. 3<sup>30</sup> (64)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 3<sup>30</sup> (64)) vgl. I. 3<sup>10</sup> (44)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.  
I. 3<sup>30</sup> (64) *Ohārayitvā gihīyañjanāni*  
*saṃchinnapatto* (C<sup>k</sup> *sañjanna*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *saṃchanna*<sup>o</sup>) *yathā pāri-*  
*chatto*. (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
40 *kāsāyavattho abhinikkhamitvā*  
<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (85)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
= N<sup>c</sup>. XVIII<sup>88</sup> (301) = <sup>89</sup> (302) (*gihīyañjanāni*, *sañchinnā*<sup>o</sup>,  
und ohne die vv. ll. von SN.).

Vgl. auch Mvu. I. 358. 5—8.

*Oṭṭarajitvā gṛhīvyamjanāni  
saṃsīṇapātro yatha pārīpātro  
kāṣāyavastro abhinīṣkramitvā*

8 s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> \*

5

\* Auch Fausbøll hat Mvu. I. 358. 5 zu SN. 44 und 64 verglichen.

I. 3<sup>31</sup> (65) = Nc. XVIII<sup>90</sup> (302) = <sup>92</sup> (305). Aber Nc. ohne die vv. ll. von SN.

I. 3<sup>31</sup> (65)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>32</sup> (66) = Nc. XVIII<sup>93</sup> (305) = <sup>94</sup> (307). Aber Nc. *byapanuṇṇa* 10 statt SN. *vyapanuṇṇa* mit v. l. C<sup>k</sup> *vyasan*<sup>1</sup>, C<sup>b</sup> *vyayan*<sup>1</sup> korr. zu *vyapan*<sup>2</sup>, und *snehadosaṃ* statt SN. *sineha*<sup>1</sup> mit v. l. B<sup>ai</sup> *sneha*<sup>1</sup>. Nc. ohne die sonstigen vv. ll. von SN.

I. 3<sup>32</sup> (66)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>33</sup> (67) = Nc. XVIII<sup>95</sup> = <sup>96</sup> (307 f.). Aber Nc. ohne die vv. ll. 15 von SN. und mit *upekkhaṃ* statt *upekham*.

I. 3<sup>33</sup> (67)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3<sup>34</sup> (68) *Āradḍhaviṛiyo paramatthapattiṇṇu  
alinacitto akusitavutti* (C<sup>kb</sup> <sup>97</sup> i)

*daḥhanikkamo thāmabalūpapanno*

20

<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

= Nc. XVIII<sup>97</sup> (308) = <sup>99</sup> (310) (ohne die v. l. C<sup>kb</sup>) und vgl. Mvu. I. 357. 12—15.\*

*Ālabḍhaviṛiyū satatānuyogī*

*udayracitto akusidavartī*

25

*dḍhacikramu viṛyabalopapetū*

15 s. unter I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup>.

\* Mvu. auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3<sup>35</sup> (69) = Nc. XVIII<sup>100</sup> (310) = <sup>101</sup> (311). Aber Nc. *Paṭisal-lānaṃ* statt SN. *°llānaṃ* mit v. l. C<sup>k</sup> *°sallānā*, C<sup>B<sup>1</sup></sup> *°sallānaṃ*, 30 und ohne die sonstigen vv. ll. von SN. (<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>b</sup> etc. (s. I. 3<sup>35</sup> (69)) *dharmesu niccaṃ anudhammacārī* (B<sup>ai</sup> <sup>102</sup> i) vgl. Dh. 20<sup>b</sup> *dharmassa hoti anudhammacārī*.<sup>\*</sup> (und <sup>a</sup> beider Stellen klingt in drei Wortendungen an: <sup>°</sup>an. <sup>°</sup>am <sup>°</sup>māno). A. IV. 7<sup>c</sup> (II. 8). *dharmassa hoti a*<sup>o</sup>.

35

\* Auch Fausbøll SN. p. XV vergleicht Dh. 20.

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>c</sup> etc. (s. I. 3<sup>35</sup> (69)) *ādinavaṃ sammāsītū bhavesu* vgl. Mvu. I. 359. 2 *nītreṣu ādinavaṃ saṃmṛṣanto*.<sup>\*</sup>

\* Schon Fausbøll SN. p. XV hat beide Stellen verglichen.

I. 3<sup>35</sup> (69)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc., s. dort.

40

I. 3<sup>36</sup> (70) = Nc. XVIII<sup>102</sup> (312) = <sup>104</sup> (313). Aber ohne die vv. ll. von SN., und mit *satimū* statt SN. *satimā*.

I. 3<sup>36</sup> (70)<sup>d</sup> = I. 3<sup>1</sup> (35)<sup>d</sup> etc. (s. dort).

+ <sup>37</sup> (71)<sup>a-c</sup> *Sīho va saddesu asantasanto  
vāto va jālamhi asajjamāno  
padumaṃ vu toyena alimpamāno*

45

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>102 d</sup> = <sup>104 d</sup> + <sup>105</sup> (314) = <sup>106</sup> (315).

Vgl. SN. I. 12 <sup>7 (213)</sup> <sup>a+c+d+e</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>37 (71)</sup> <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>38 (72)</sup> <sup>a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>38 (72)</sup>) *Siho yathā dāṭhabalī pasayha*

5 vgl. Mvu. III. 261. 10<sup>a</sup> *siṃha iva dāṭhī balī*.

I. 3 <sup>38 (72)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>107</sup> (315) = <sup>108</sup> (316). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN. (<sup>a</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 <sup>38 (72)</sup> <sup>c</sup> etc. (s. I. 3 <sup>38 (72)</sup>) *sevetha pantāni* (SN. <sup>U<sup>kb</sup></sup> *puttāni*, <sup>B<sup>i</sup></sup> *panthāni*) *senāsanāni* (N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll.)

10 = S. VI. 2. 3. 4 <sup>1a. 2c</sup> (I. 154) (mit v. l. B *sayamasanāni*, aber ohne die vv. ll. von SN.) und = Thag. <sup>112a</sup> (ohne vv. ll.) = Mil. 402 <sup>2a</sup> (ohne vv. ll.).\*

\* Vgl. Trenckner Mil. p. 430.

I. 3 <sup>38 (72)</sup> <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup> etc., s. dort.

15 I. 3 <sup>39 (73)</sup> *Mettam upekkham karuṇam vimuttiṃ*

*āsevamāno muditāṃ ca kāle*

*sabbena lokena avirujjhamāno*

<sup>d</sup> = I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup> etc., s. dort.

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>109</sup> (316) = <sup>110</sup> (317) (*upekkham*)

20 und vgl. Mvu. I. 357. 18—21\* . . . . *ca bhāvya*

*āsevamāno muditāṃ ca kāle*

*maitreṇa cittaṇa hitānukampī*

21 s. unter I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

25 I. 3 <sup>40 (74)</sup> <sup>a</sup> etc. (s. I. 3 <sup>40 (74)</sup>) *Rāgaṇ ca doṣaṇ ca* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>°am</sup> *ca* <sup>°am</sup> *ca*) *paññāya moham* = SN. III. 5 <sup>7 (498)</sup> <sup>a</sup> (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>°am</sup> *ca* <sup>°am</sup>, ohne *ca*), ferner = S. VII. 2. 12. 7<sup>c</sup> (I. 184). Dh<sup>p</sup>. <sup>20c</sup>\* J. 537 <sup>121c</sup>.

Vgl. auch Mvu. I. 166. 19 *Rāgaṃ ca moham ca paññāya doṣam*.

30 \* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 3 <sup>40 (74)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>111</sup> (317) = <sup>112</sup> (318). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN. (<sup>a</sup>, <sup>b</sup> und <sup>d</sup> s. besonders.)

I. 3 <sup>40 (74)</sup> <sup>b</sup> etc. (s. I. 3 <sup>40 (74)</sup>) = I. 3 <sup>28 (62)</sup> <sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 3 <sup>40 (74)</sup> <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup> etc., s. dort.

35 I. 3 <sup>41 (75)</sup> = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>113</sup> (318) = <sup>114</sup> (319). Aber N<sup>c</sup>. *attattha-*  
*paññā* statt SN. *attattha*<sup>°</sup> mit v. l. B<sup>a</sup> *atthattha*<sup>°</sup>, B<sup>i</sup> *attattha*<sup>°</sup>,  
und ohne die sonstigen vv. ll. von SN.

I. 3 <sup>41 (75)</sup> <sup>d</sup> = I. 3 <sup>1 (35)</sup> <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 4 **Kasibhāradvājasutta** (Strophen <sup>76–82</sup>).

40 Es entspricht S. VII. 2. 1 (I. 172f.).\*

\* Auch von Feer bemerkt, S. a. a. O.

Im Einzelnen:

I. 4 <sup>1 (76)</sup> *Kassako paṭijānāsi*

*na ca passāma* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>°m</sup>) *te kasim*

*kasim no pucchito brūhi*

*yathā jānemu te kasim* (<sup>d</sup> s. besonders).

45

== S. VII. 2. 1. 9 *Kassako paṭijānāsi*  
*na ca passāmi te kasin*  
*kassako* (S<sup>1</sup> *kasine*, S<sup>3</sup> *kasane*) *pucchito brūhi*  
*katham jānemu tam kasin ti.*

I. 4<sup>1</sup> (76)<sup>d</sup> (s. I. 4<sup>1</sup> (76))

5

vgl. auch SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch D. XIX. 44<sup>1d</sup> *katham jānemu tam mayam* (mit vorangehendem *pucchāma*, S<sup>c</sup> *mi*) == Mvu. III. 211. 4<sup>b</sup> *katham jānema te vayam* (mit vorangehendem *pucchāmi*). S. I. 3. 6<sup>1d</sup> (I. 15) (mit vorangehendem *putthum āgama*) 10  
 == I. 5. 9<sup>2d</sup> (I. 34) (aber *tam*) == I. 8. 6<sup>2f</sup> (I. 43) (aber *tam*) == II. 1. 4<sup>1d</sup> (I. 47).

VV. 62<sup>2d</sup> (mit vorangehendem *pucchāma*). 83<sup>11d</sup>.

PV. II. 5<sup>11d</sup>. IV. 3<sup>18d</sup> (17<sup>d</sup> in der Version ParDīp. III. 247) (mit vorangehendem *pucchāma*). 15

J. 382<sup>1d</sup> (v. l. C<sup>ks</sup> *tam*). 10<sup>d</sup> (C<sup>ks</sup> *tam*). 523<sup>25d</sup>. 529<sup>63d</sup>. 532<sup>1d</sup>. 538<sup>7d</sup>. 540<sup>3b</sup> (mit folgendem *puttho*). 6<sup>b</sup>.

DhpA. 15<sup>6d</sup>. PTS.-Ausg. I. 31<sup>1d</sup> (Fausbøll p. 96).

Vgl. auch SN. V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>d</sup> *yathā jānemu tam mayam* (mit vorangehendem *pabrūhi*) == J. 382<sup>3d</sup>. 12<sup>d</sup> (beide Male 20 C<sup>ks</sup> *tam*, in 12<sup>d</sup> B<sup>df</sup> *katam* statt *yathā*) (3<sup>d</sup> und 12<sup>d</sup> mit vorangehendem *putthā*).

SN. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> *yathā jānemu brāhmaṇam* (mit vorangehendem *pabrūhi*).

J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandanam* (mit vorangeh. *puttho*). 25

I. 4<sup>2</sup> (77)<sup>a</sup> etc. (s. I. 4<sup>2</sup> (77)) vgl. auch Ind. Spr.<sup>2</sup> 6547<sup>a</sup> (Dharmaviveka 1 bei Haeb.) *Sraddhābījo* . . . (sc. *dharmavṛkṣaḥ*).

I. 4<sup>2</sup> (77) *Saddhū bijam tapo vutthi* (<sup>a</sup> s. auch besonders).

*paññā me yuganāgalam* (C<sup>kb</sup> *naṇḍ*)

30

*hirī* (C<sup>b</sup> B<sup>a</sup> *hiri*, B<sup>i</sup> *hiri*) *isā mano yottam*

*sati me phālapācanam*. (<sup>c+d</sup> s. auch besonders.)

== S. VII. 2. 1. 10<sup>1</sup> (ohne die vv. II. von SN.).\*

\* *isā* ist wohl nur Druckfehler.

I. 4<sup>2</sup> (77)<sup>c+d</sup> (s. I. 4<sup>2</sup> (77)) in der Form von SN. ohne die vv. II.) 35  
 vgl. auch S. XLV. 4. 5<sup>1c+d</sup> (V. 6) *hirī isā mano yottam*  
*sati ārakkhassārathī.*

I. 4<sup>3</sup> (78) *Kāyagutto vacīgutto*

*āhare udare yato*

*saccam karomi niddānam* (B<sup>ai</sup> *nidānam*)

*soraccam me pamocanam.*

40

= S. VII. 2. 1. 10<sup>2</sup> (ohne die v. l. von SN.).

I. 4<sup>4</sup> (79)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 4<sup>4</sup> (79)) auch = Ap. in ParDīp. V. 43<sup>16a+b</sup>  
 (nur *Vīriyam*; mit v. l. *yogakkhemānivāh*°).

I. 4<sup>4</sup> (79) *Vīriyam* (B<sup>ai</sup> *°yam*) *me dhuradhorayham*  
*°yogakkhemādhivāhanam* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders).

45

*gacchati anivattantaṃ*

*yattha gantvā na socati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S VII. 2. 1. 10<sup>3</sup> (I. 173) (nur *Viriyam*).

I. 4<sup>4</sup> (79)<sup>d</sup> etc. (s. I. 4<sup>4</sup> (79)) auch = A. III. 29<sup>5d</sup> (I. 130).

Thag. 138<sup>d</sup>.

Vgl. auch SN. III. 2<sup>21</sup> (445)<sup>d</sup> *yattha gantvā na socare* =  
Dhp. 223<sup>d</sup>, VV. 43<sup>192f</sup> (III. 5<sup>53f</sup>), 51<sup>4d</sup> (V. 1<sup>4d</sup>). J. 243

Schluß-Udāna<sup>2f</sup> (II. 257).

I. 4<sup>5</sup> (80) *Evam esū kasi* (B<sup>ai</sup> *kasi*) *kaṭṭhā*

*sā hoti amatapphalā*

*etaṃ kasiṃ kasitvāna*

*sabbadukkhā pamuccati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. VII. 2. 1. 10<sup>4</sup> (I. 173) (ohne die v. l. von SN.).

I. 4<sup>5</sup> (80)<sup>d</sup> etc. (s. I. 4<sup>5</sup> (80)) auch = S. I. 4. 1. 9<sup>d</sup> (I. 18).

I. 6. 9<sup>1d, 2d</sup> (I. 38). Dhp. 189<sup>d</sup>, 192<sup>d</sup>, 361<sup>f</sup>. J. 1 Einleitung,

G. 5<sup>d</sup> (I. 97). KV. III. 7. 4<sup>2f</sup> (I. 254).

Mvu. III. 423. 6<sup>b</sup> *sarvaduḥkhā pramucyate*.

Divy. XII<sup>7d, 10d</sup> *sarvaduḥkhāt pramucyate*.\*

Vgl. Dutr. C<sup>vo</sup> 42<sup>d</sup> *so duha na parimucati*.

Vgl. auch Thig. 319<sup>d</sup> *sabbadukkhā pamocaye*.

\* Auf die Entsprechung von Dhp. 192, J. I p. 97 und Divy. hat schon Fausbøll Dhp., 2. Ausg. p. 44 hingewiesen.

I. 4<sup>6</sup> (81) etc. (s. I. 4<sup>6+7</sup> (81+82)) außerdem = Mil. 228<sup>1, 2</sup>

(*gāthābhigītā* beide Male sowohl in <sup>a</sup> wie in <sup>c</sup>, *abhojanīyaṃ, sampassatāṃ, satī*)\*.

\* Auch von Trenckner Mil. p. 427 und Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 4<sup>6+7</sup> (81+82) *Gāthābhigītā me abhojaneyyaṃ*

*sampassatāṃ* (B<sup>ai</sup> *samp*<sup>o</sup>) *brāhmaṇa nesa dhammo*

*gāthābhigītāṃ panudanti buddhā*

*dhamme satī* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *sati*) *brāhmaṇa vuttir esū*. (Diese

Gāthā s. auch besonders.)

*Aññena ca kevalinaṃ mahesiṃ*

*khiṇāsavaṃ kukkucavūpasantaṃ* (B<sup>ai</sup> *kukkucca*-)

*annena pānena upatthahassu* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*khettaṃ hi* (B<sup>ai</sup> *ṭṭaṃ hi*) *taṃ piṇṇapekhaṃ* (B<sup>ai</sup> *ṇpek-*  
*khassa*) *hoti*.

= SN. III. 4<sup>26+27</sup> (480+481). (In 26<sup>a</sup> v. l. B<sup>ai</sup> *gāthābhigi-*

*taṃ*, in 27 v. l. C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *kukkucca*-, B<sup>i</sup> *kukkuccaṃ*, B<sup>a</sup> *khettaṃ*,

B<sup>i</sup> *khettaṃ*, im übrigen Text und vv. ll. dieselben).\*

= S. VII. 1. 8. 7<sup>1+2</sup> (I. 167). VII. 1. 9. 11<sup>1+2</sup> (I. 168).

VII. 2. 1. 12<sup>1+2</sup> (I. 173) (aber VII. 1. 8. 7 und 1. 9. 11

*°bhigītā me*, an allen 3 Stellen *abhojanīyaṃ*\*\* mit v. l.

B *abhojaneyyaṃ*, VII. 1. 8. 7 *sampassatāṃ*, 1. 9. 11 und

2. 1. 12 *sampassatāṃ*, alle ohne die v. l. *samp*<sup>o</sup> von SN.,

in VII. 1. 9. 11<sup>1c</sup> v. l. S<sup>1-3</sup> *vācābhigītāṃ*, in allen Stellen

nur *sati*. In 2<sup>a</sup> überall *ce*\*\*\* mit v. l. S<sup>1-3</sup> *ca*, VII. 1. 8. 7<sup>2a</sup>

*kevalinam*, in <sup>b</sup> überall *kukkucca-* mit v. l. S <sup>1-3</sup> *kukkuca-*, VII. 1. 8. 7 <sup>2d</sup> wie SN. *khettaṃ hi taṃ*, aber mit v. l. S <sup>1-3</sup> *hetam*, VII. 1. 9. 11 <sup>2d</sup> *khettaṃ hi taṃ*, VII. 2. 1. 12 <sup>2d</sup> *khettaṃ hi taṃ*, und alle <sup>c</sup> *pekkhassa*).

\* Auch von Fausbøll verglichen SN. p. XV.

\*\* *abhajaniyam* VII. 1. 9. 11 wird nur Druckfehler sein.

\*\*\* *ca* in VII. 1. 8. 7 <sup>2a</sup> kann nur Druckfehler sein.

I. 4 <sup>7</sup> (82) <sup>c</sup> etc. (s. I. 4 <sup>6+7</sup> (81+82)) vgl. auch D. XXI. 1. 12 <sup>3e</sup> *annena pānena upatthahimhā*.

PV. II. 9 <sup>8b</sup> (auch ParDīp. III. 115) *annena pānena upatthito siyā*.

J. 446 <sup>7b</sup> *annena pānena upatthahāti*.

J. 524 <sup>44b</sup> und 545 <sup>280b</sup> (VI. 311) *annena pānena upatthito 'smi*.

I. 5 Cundasutta (Strophen 83-90).

I. 5 <sup>1</sup> (83) <sup>a</sup> *Pucchāmi muninṃ pahūtapaññaṃ*

vgl. II. 13 <sup>1</sup> (350) <sup>a</sup> *Pucchāma muninṃ pahūtapaññaṃ*.

I. 5 <sup>7</sup> (89) *Chadanam katvāna subbatānam*

*pakkhandi kuladūsako pagabbho*

*māyāvi asaṇṇato palāpo*

*patirūpena caraṃ su maggadūsi*.\*

= J. 252 Komm., zitierte G. <sup>3</sup> (II. 281) (mit v. l. C<sup>s</sup> *pakkhandi*, in <sup>c</sup> *māyāvi* mit v. l. C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>B<sup>d</sup> *vi*, in <sup>d</sup> mit v. l. B<sup>d</sup>B<sup>i</sup> *paṭi* und B<sup>i</sup> *samaggarūpiti*).\*\*

\* J., a. a. O., gedruckt *samaggadūsi*.

\*\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

I. 6 Parābhavasutta (Strophen 91-115).

I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b</sup> etc. (s. I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b+c+3</sup> (93) <sup>a</sup>) = I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>d</sup>. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>b</sup> vgl. auch SN. III. 11 <sup>21</sup> (699) <sup>c</sup> etc., s. dort.

I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b+c+3</sup> (93) <sup>a</sup> *mayam pucchāma Gotamaṃ* (<sup>b</sup> s. auch bes.) *Bhagavantam puṭṭhum āgama* (<sup>c</sup> s. auch bes.) <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup> s. unter I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a+d</sup>.

Vgl. S. I. 5. 9 <sup>2c</sup> (I. 34) *bhavantam* (SS *Bhagavantam*) *puṭṭhum āgama*

+ <sup>6a+b</sup> : <sup>a</sup> s. unter I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup>

*aññaṃ pucchāma Gotama* (v. l. SS *Gotamaṃ*).

I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>c</sup> etc. (s. I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b+c+3</sup> (93) <sup>a</sup>)

vgl. V. 14 <sup>6</sup> (1110) <sup>c</sup> *bhavantam* (C<sup>kb</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum* (B<sup>ai</sup> *puṭhu*) *āgama*

entspr. Nē. XIV <sup>16c</sup> = 17 <sup>c</sup> (161) *bhagavantam puṭṭhum āgamhā*.

Vgl. ferner SN. III. 9 <sup>4</sup> (597) <sup>c</sup> *bhavantam* (B<sup>ai</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum āgamhā* (B<sup>ai</sup> *āgama*).

S. I. 3. 6 <sup>1c</sup> (I. 15). I. 8. 6 <sup>2e</sup> (I. 43). II. 1. 4 <sup>1c</sup> (I. 47) *bhavantam* (SS *bhagavantam*, I. 8. 6 <sup>2e</sup> und II. 1. 4 <sup>1c</sup> *bhagavantam*) *puṭṭhum āgama*.



I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>d</sup> *kim* (B<sup>ai</sup> *kin*) *parābhavato mukhaṃ* = I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>d</sup> etc.  
(s. I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup>).

Vgl. auch I. 6<sup>4</sup>(94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a</sup> etc. (s. I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup>) = S. I. 5. 9<sup>6a</sup> (I. 34)\*. (S. auch  
5 unter I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>b+c+s</sup>(93)<sup>a</sup>).

\* *k'etaṃ* mit *m* statt *n* in S. ist Druckfehler.

I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup> *Iti k'etaṃ vijñāma* (<sup>a</sup> s. auch besonders.)

*kim parābhavato mukhaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders.)

= I. 6<sup>5</sup>(95)<sup>a+d</sup>. 7(97)<sup>a+d</sup>. 9(99)<sup>a+d</sup>. 11(101)<sup>a+d</sup>. 13(103)<sup>a+d</sup>. 15(105)<sup>a+d</sup>.  
10 17(107)<sup>a+d</sup>. 19(109)<sup>a+d</sup>. 21(111)<sup>a+d</sup>. 23(113)<sup>a+d</sup>.

I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>d</sup> etc. (s. I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup>) = I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>4</sup>(94)<sup>d</sup> *tam* (B<sup>ai</sup> *tam*) *parābhavato mukhaṃ*

= I. 6<sup>6</sup>(96)<sup>d</sup>. 8(98)<sup>d</sup>. 10(100)<sup>d</sup>. 12(102)<sup>d</sup>. 14(104)<sup>d</sup>. 16(106)<sup>d</sup>. 18(108)<sup>d</sup>.  
20(110)<sup>d</sup>. 22(112)<sup>d</sup>. 24(114)<sup>d</sup>.

15 Vgl. auch I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>5</sup>(95)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>5</sup>(95)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>5</sup>(95)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>6</sup>(96)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup>(94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

20 I. 6<sup>7</sup>(97)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>7</sup>(97)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup>(93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>7</sup>(97)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup>(91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a</sup> etc. (s. I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a+b+c</sup>) = SN. I. 7<sup>10</sup>(125)<sup>a</sup> (ohne die  
v. l. von I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a</sup>).

25 Vgl. auch S. VII. 2. 9. 4<sup>a</sup> (I. 182) *Yo mātaṃ pitaraṃ vā*.

J. 540<sup>118a</sup> = 114<sup>a</sup> *Yo mātaṃ* (C<sup>ks</sup> *vā*) *pitaraṃ vā*.

J. 257<sup>8a</sup> *Na mātaṃ pitaraṃ vā*.

I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a+b+c</sup>)

= Mvu. I. 184. 21 *Yo mātaṃ ca pitaraṃ ca jinnakaṃ gata-*  
30 *yauvanam*.

I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a+b+c</sup> *Yo mātaṃ vā* (C<sup>k</sup> ohne *vā*) *pitaraṃ vā* (<sup>a</sup> s. auch  
besonders)

*jinnakaṃ gatayobbanaṃ* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch besonders)

*pahu* (B<sup>a</sup> *bahu*) *santo na bharati*.

35 = I. 7<sup>9</sup>(124)<sup>a+b+c</sup>\* (In <sup>a</sup> ohne die v. l. von I. 6<sup>8</sup>(98)<sup>a</sup>).

Vgl. J. 469<sup>7a+b+c</sup> *Mātaṃ pitaraṃ cāpi* (C<sup>ks</sup> *vāpi*, B<sup>d</sup> *ca pi*)

*jinnake gatayobbane* (B<sup>d</sup> *°kam °naṃ*)

*pahu santo* (C<sup>ks</sup> *santā*, B<sup>d</sup> *bahusanto*) *na bharanti* (C<sup>ks</sup> *bha-*  
*rissanti*).\*\*

40 Vgl. auch J. 468<sup>8a+b+c</sup> *Mātaṃ pitaraṃ cāpi*

*jinnake gatayobbane* (B<sup>d</sup> *°kam °naṃ*)

*pahu* (B<sup>df</sup> *bahu*) *santo na posissaṃ*.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XV verglichen.

\*\* Die Entsprechung dieser Stelle mit SN. hat auch Fausbøll J. IV. 184  
festgestellt.

- I. 6 <sup>8</sup> (98) <sup>b</sup> etc. (s. I. 6 <sup>8</sup> (98) <sup>a+b+c</sup>) vgl. auch J. 484 <sup>10b</sup> *jīṇṇakā gataṃ jobbanā* (mit vorangehendem *Mātāpitā* in <sup>a</sup>).
- I. 6 <sup>8</sup> (98) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>4</sup> (94) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>9</sup> (99) <sup>a</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>9</sup> (99) <sup>a+d</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a+d</sup> etc., s. dort. 5
- I. 6 <sup>9</sup> (99) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a</sup> etc. (s. I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b</sup> und I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b+c</sup>) = I. 7 <sup>15</sup> (130) <sup>a</sup>.
- I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b</sup> etc. (s. I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b+c</sup>) = Mvu. I. 188. 14  
*Yo brāhmaṇaṃ vā śramaṇaṃ vā  
 anyam vāpi vanīyakaṃ* (CM. *anyam vanīpakaṃ tathā*, BNAL. 10  
*nīpakaṃ*).
- I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b+c</sup> *Yo brāhmaṇaṃ vā samanaṃ vā* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*aññaṃ vāpi vanibbakaṃ* (C<sup>kb</sup> *vanī*) (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*musāvādena vañceti* (<sup>c</sup> s. auch besonders).  
 = I. 7 <sup>14</sup> (129) <sup>a+b+c</sup> \* 15
- Vgl. VV. 52 <sup>14 a+b+c</sup> (V. 2 <sup>12 a+b+c</sup> in der Zählung ParDīp. IV. 227)  
*Samane brāhmaṇe cāpi  
 aññe vāpi* (in ParDīp. v. l. S<sub>2</sub> *te pi*) *vanibbake  
 musāvādena vañcesi*.
- \* Auch verglichen von Fausbøll SN. p. XV. 20
- I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>c</sup> etc. (s. I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>a+b+c</sup>) auch = PV. III. 4 <sup>2d</sup> (auch  
 ParDīp. III. 193, mit v. l. MCD *vañceti*).
- I. 6 <sup>10</sup> (100) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>4</sup> (94) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>11</sup> (101) <sup>a</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>11</sup> (101) <sup>a+d</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a+d</sup> etc., s. dort. 25
- I. 6 <sup>11</sup> (101) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>12</sup> (102) <sup>b</sup> *sahirañño sabhojano* (in <sup>c</sup> folgt *bhuñjati*)  
 vgl. J. 235 <sup>1b</sup> *sahiraññā sabhojanā* (in <sup>c</sup> folgt *bhutrā*).
- I. 6 <sup>12</sup> (102) <sup>c</sup> *eko bhuñjati sādūni*  
 vgl. J. 326 <sup>3c</sup> *eko sādūṇ* (C<sup>ks</sup> *sādun*, B<sup>i</sup> *sādhu*) *na bhuñjeyya*. 30  
 Mbh. V. 33 <sup>40a</sup> *ekaḥ svādu na bhuñjita*.\*
- \* J. und Mbh. von mir notiert WZKM. XX. 360.
- I. 6 <sup>12</sup> (102) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>4</sup> (94) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>13</sup> (103) <sup>a</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>13</sup> (103) <sup>a+d</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a+d</sup> etc., s. dort. 35
- I. 6 <sup>13</sup> (103) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>14</sup> (104) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>4</sup> (94) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>15</sup> (105) <sup>a</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>15</sup> (105) <sup>a+d</sup> = I. 6 <sup>3</sup> (93) <sup>a+d</sup> etc., s. dort.
- I. 6 <sup>15</sup> (105) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>d</sup> etc., s. dort. 40
- I. 6 <sup>16</sup> (106) <sup>c</sup> *laddham laddham vināseti*  
 vgl. Smp. I. 233 <sup>d</sup> *laddham laddham vinassati*.  
 Vgl. auch J. 382 <sup>4d</sup> *laddham yassa vinassati*.

I. 6<sup>16</sup> (106)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>17</sup> (107)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

5 I. 6<sup>18</sup> (108)<sup>a</sup> *Sehi dārehi asantuttho* (O<sup>kb</sup> *santuttho*, B<sup>i</sup> *dārehy asan*<sup>o</sup>)  
vgl. A. V. 179. 8<sup>3a</sup> (III. 213) *sehi dārehi santuttho*.

I. 6<sup>18</sup> (108)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

10 I. 6<sup>19</sup> (109)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>20</sup> (110)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>21</sup> (111)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

15 I. 6<sup>22</sup> (112)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>a</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>a+d</sup> = I. 6<sup>3</sup> (93)<sup>a+d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>23</sup> (113)<sup>d</sup> = I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 6<sup>24</sup> (114)<sup>d</sup> = I. 6<sup>4</sup> (94)<sup>d</sup> etc., s. dort.

20 I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>b(z. T.)-d</sup> *paṇḍito . . . .*  
*ariyo dassanasampanno*  
*sa lokam bhajate sivaṃ.*  
= A. III. 45<sup>2b(z. T.)-d</sup> (I. 151) . . . *paṇḍito*  
*ariyo dassanasampanno*\*

25 *sa lokam bhajate sivaṃ.*

\* *dasana*<sup>o</sup> ist offenbar Druckfehler.

I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>d</sup> etc. (s. I. 6<sup>25</sup> (115)<sup>b-d</sup>) = A. VIII. 38. 2<sup>4d</sup> (IV. 245)  
(A. VIII mit v. l. Ph *bhajati*).

I. 7 **Vasallasutta** (Strophen 116–142).

30 I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>a</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) auch = Pv. XI. 5<sup>5a</sup>.

I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup> etc. (s. I. 7<sup>1</sup> (116)), vgl. Thag. 952<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>  
*Kodhanā upanāhi ca makkhī.*

J. 382<sup>4</sup> z. T. <sup>a</sup> + <sup>5a</sup> *Makkhī . . . Kodhano upanāhi ca.*

Diese Parallelen hängen z. T. mit denen von I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>b</sup> zusammen, s. dort.

35 I. 7<sup>1</sup> (116) *Kodhano upanāhi ca pāpamakkhī ca yo naro* (<sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>  
s. auch besonders)

*vipannaditthi māyāvī taṃ jaññā vasalo iti* (<sup>d</sup> s. auch bes.)  
= P. I. 2<sup>3</sup> (I. 160)\* (P<sup>d</sup> in der siames. Ausg. *vasalo ime ti*).

40 \* Diese Entsprechung schon von Taylor P. p. 160 notiert.

I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc. (s. I. 7<sup>1</sup> (116)) = 2 (117)<sup>d</sup> 3 (118)<sup>d</sup> 4 (119)<sup>d</sup> 5 (120)<sup>d</sup>  
6 (121)<sup>d</sup> 7 (122)<sup>d</sup> 8 (123)<sup>d</sup> 9 (124)<sup>d</sup> 10 (125)<sup>d</sup> 11 (126)<sup>d</sup> 12 (127)<sup>d</sup>  
13 (128)<sup>d</sup> 14 (129)<sup>d</sup> 15 (130)<sup>d</sup> 16 (131)<sup>d</sup> 17 (132)<sup>d</sup> 18 (133)<sup>d</sup> 19 (134)<sup>d</sup>.

- I. 7<sup>2</sup> (117) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>3</sup> (118) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>4</sup> (119) a *Gāme vā yadi vāraññe*  
 = S. III. 1. 1. 9<sup>1a</sup> (I. 69). XI. 2. 5. 3<sup>2a</sup> (I. 238). A. III. 126.  
 3<sup>3a</sup> (I. 281). VI. 45. 3<sup>7c</sup> (III. 354). Dhṛp. 98a. Thag. 991a. 5  
 J. 178<sup>2a</sup>. 355<sup>4a</sup>. 376<sup>2a</sup>. Mpū. 141<sup>a</sup>.  
 Vgl. auch *grāme vā yadi vā grāhe* Mahāsahasrapramardinī,  
 Zapiski Vostočnago Otdělenija Imperatorskago Russkago Archeo-  
 logičeskago Obščestva Bd. XI (1897—98), S. 264, Z. 12<sup>b</sup>.  
 Vgl. ferner Āyāraṃgasutta I. 7. 8<sup>7a</sup> *gāme vā adhvāraṇṇe*. 10  
 I. 7<sup>4</sup> (119) b *yaṃ paresaṃ mamāyitaṃ* = Pv. VIII. 2. 46<sup>b</sup> (Vin. V. 149).  
 I. 7<sup>4</sup> (119) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>5</sup> (120) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>6</sup> (121) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>7</sup> (122) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort. 15  
 I. 7<sup>8</sup> (123) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>9</sup> (124) a = I. 6<sup>8</sup> (98) a etc., s. dort.  
 I. 7<sup>9</sup> (124) a+b = I. 6<sup>8</sup> (98) a+b etc., s. dort.  
 I. 7<sup>9</sup> (124) a+b+c = I. 6<sup>8</sup> (98) a+b+c etc., s. dort.  
 I. 7<sup>9</sup> (124) b = I. 6<sup>8</sup> (98) b etc., s. dort. 20  
 I. 7<sup>9</sup> (124) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>10</sup> (125) a = I. 6<sup>8</sup> (98) a etc., s. dort.  
 I. 7<sup>10</sup> (125) a+b : (a s. zu I. 6<sup>8</sup> (98) a) b *bhātaraṃ bhaginīm sasum*  
 vgl. J. 257<sup>8a+b</sup> : (a s. zu SN. I. 6<sup>8</sup> (98) a) b *bhātaraṃ bhaginīm*  
*sakhaṃ* (B<sup>id</sup> *sakam*). 25  
 I. 7<sup>10</sup> (125) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>11</sup> (126) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>12</sup> (127) a+b *Yo katvā pūpakaṃ kamman*  
*mā maṃ jaññā ti icchatī*  
 vgl. A. VI. 45. 3<sup>4</sup> (III. 354) 30  
*Kāyaduccaritaṃ katvā vacīduccaritaṇi ca*  
*manoduccaritaṃ katvā*  
*mā maṃ jaññā* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub> *jaññā*) *ti icchatī*.  
 I. 7<sup>12</sup> (127) b etc. (s. I. 7<sup>12</sup> (127) a+b) = Thag. 431 d (v. l. A B C  
*jaññā ti icchasi*). 35  
 (Auch 18 (133) c = A. VI. 45. 3<sup>3c</sup>, s. unten).  
 I. 7<sup>12</sup> (127) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort.  
 I. 7<sup>13</sup> (128) b *bhuttvāna* (B<sup>ai</sup> *bhuttvā ca*) *sucibhojanaṃ*  
 vgl. Thag. 23<sup>b</sup> *bhuttvāna madhupāyaṣaṃ*  
 I. 7<sup>13</sup> (128) d = I. 7<sup>1</sup> (116) d etc., s. dort. 40  
 I. 7<sup>14</sup> (129) a = I. 6<sup>10</sup> (100) a etc., s. dort.  
 I. 7<sup>14</sup> (129) a+b = I. 6<sup>10</sup> (100) a+b etc., s. dort.  
 I. 7<sup>14</sup> (129) a+b+c = I. 6<sup>10</sup> (100) a+b+c etc., s. dort.

- I. 7<sup>14</sup> (120)<sup>c</sup> = I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>c</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>14</sup> (120)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>a</sup> = I. 6<sup>10</sup> (100)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>b</sup> *bhaddakāle upatthite* = J. 507<sup>19 d</sup>. 539<sup>163 b</sup>.  
 5 I. 7<sup>15</sup> (130)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>16</sup> (131)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup> *Yo c'attānaṃ samukkamse*  
*paraṇ* (B<sup>ai</sup> *pare*) *ca-m-avaṇṇati* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
 = III. 2<sup>14</sup> (488)<sup>c+d\*</sup> (da aber *pare ca avaṇṇati* im Text, und  
 10 v. l. B<sup>ai</sup> *ṇṇati*).  
 Vgl. LV. XVIII<sup>19 c+d</sup> *ātmānaṃ yaś ca utkarṣed yaś ca vii*  
*dhvaṃsayet parāṇ*.  
 \* Schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.  
 I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>b</sup> (s. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup>)  
 15 vgl. MV. X. 3<sup>6a</sup> etc. *Pare ca na vijānanti*, s. WZKM. XXIII.  
 I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>b</sup> *pāpiccho maccharī saṭho* vgl. A. VIII. 10. 5<sup>1 b+d</sup>  
 (IV. 172) *pāpiccho . . . issukī maccharī saṭho*.  
 Dhṛp. 262<sup>d</sup> *issukī maccharī saṭho* = J. 382<sup>4b</sup>.  
 20 Vgl. auch PV. II. 3<sup>4b</sup> *issukī maccharī saṭhī* (v. l. *saṭhā*).  
 S. auch zu I. 7. 1<sup>116</sup> <sup>a</sup> + z. T. <sup>b</sup>.  
 I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>c</sup> *ahiriko anottāpi* = A. VI. 45 3<sup>3c</sup> (III. 354) (*pi*,  
 v. l. M. *ṭtappi*, S. *ṭtappi*).  
 Vgl. Mvu. III. 11. 4<sup>b</sup> *ahiriko anotrāpo* (v. l. C. *apatrayo*).  
 25 (Auch I. 7<sup>12</sup> (127)<sup>b</sup> vgl. A. VI. 45. 3<sup>4</sup>, s. oben).  
 I. 7<sup>18</sup> (133)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>19</sup> (134)<sup>a+b</sup> *Yo Buddhāṃ paribhāsati atha vā tassa sāvakaṃ*  
 vgl. VV. 47<sup>10 c+d</sup> (IV. 9<sup>10 c+d</sup>) = J. 40 Einl. 1<sup>c+d</sup>. J. 415  
 Komm. G. 1<sup>c+d</sup> (III. 409) *tathāgate vā sambuddhe atha vā*  
 30 *tassa sāvake*.  
 A. IV. 4. 3<sup>1b-d</sup> (II. 4) *yo micchā paṭipajjati*  
*tathāgate vā sambuddhe atha vā tassa sāvake*.  
 I. 7<sup>19</sup> (134)<sup>d</sup> = I. 7<sup>1</sup> (116)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
 I. 7<sup>21</sup> (136)<sup>a</sup> *Na jaccā vasalo hoti na jaccā hoti brāhmaṇo*  
 35 *kammanā* (B<sup>ai</sup> *unā*) *vasalo hoti kammanā* (B<sup>ai</sup> *u*) *h° brāhmaṇo*.  
 = SN. I. 7. 27 (142)\* (mit denselben vv. ll.) und Rūpasiddhi zu  
 290 (ohne die vv. ll. von SN.).  
 Vgl. auch SN. III. 9<sup>57</sup> (650)  
*Na jaccā* (B<sup>ai</sup> *jā*) *brāhmaṇo hoti na jaccā* (B<sup>ai</sup> *jā*) *h° abrahmaṇo*  
 40 *kammanā* (B<sup>ai</sup> *u*) *brāhmaṇo hoti*  
*kammanā* (B<sup>ai</sup> *u*) *h° abrahmaṇo*.  
 \* Schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.  
 I. 7<sup>21</sup> (136)<sup>b</sup> (s. I. 7<sup>21</sup> (136)) auch = S. VII. 1. 7. 5<sup>1b</sup> (I. 166) (mit  
 v. l. B *najacco*). VII. 1. 8. 5<sup>1b</sup> (I. 166) (mit derselben v. l.).

- Dhp. 2. Ausg. 303<sup>b</sup> (mit v. l. C<sup>k</sup> S<sup>k</sup> na jacco, in der 1. Ausg. so im Text).
- I. 7 22 (137)<sup>a</sup> *Tad amināpi jānātha* = CV. VII. 4. 8 1<sup>c</sup>. It. 89 1<sup>c</sup>.
- I. 7 23 (138)<sup>d</sup> *khattiyā brāhmaṇā bahū* = J. 541 11<sup>b</sup>. Dīp. VII 34<sup>b</sup>.
- I. 7 24 (139)<sup>c+d</sup> *kāmarāgaṇ (B<sup>ai</sup> °bhavaṇ) virājetvā* 5  
*brahmalokūpago ahu*  
 = J. 431 9<sup>c+d</sup>. 507 30<sup>c+d</sup> (beide ohne die v. l. von SN.; *ahū ti*).  
 Vgl. auch A. VI. 54. 9 2<sup>e+f</sup>. 30<sup>e+f</sup> (III. 373) = KV. I. 5. 14 1<sup>e+f</sup>.  
 20<sup>e+f</sup> *kāmarāgaṇ virājetvā* (KV. 1<sup>a</sup> v. l. PS<sub>2</sub> *viḍhujitvā*,  
*S vibbhajjī*<sup>2</sup>; 2<sup>a</sup> S<sub>2</sub> *viharitvā*) 10  
*brahmalokūpagū ahu* (A. v. l. T *ahū* und *ahuvā*).  
 PV. II. 13 19<sup>c+d</sup> *itthiṇittam virājetvā brahmalokupagā* (ParDīp.  
 III. 167 °upagā) *ahū ti*.
- I. 7 24 (139)<sup>e+d+f</sup> vgl. PV. II. 13 19<sup>c+d+f</sup> (s. unter I. 7 24 (139)<sup>c+d</sup>  
 und I. 7 24 (139)<sup>f</sup>). 15
- I. 7 24 (139)<sup>f</sup> *brahmalokūpapaṭṭijā* = D. XIX. 50 2<sup>d</sup>.  
 PV. II. 13 19<sup>c+d</sup> *brahmalokupapaṭṭijā* (ParDīp. III. 167  
 °lokūpa°).
- I. 7 25 (140)<sup>b</sup> *brāhmaṇū mantabandhuvā* (C<sup>kb</sup> °dhuno, B<sup>a</sup> °dhuvā)  
 vgl. SN. V. 1 22 (097)<sup>b</sup> *brāhmaṇe* (C<sup>b</sup> °no, B<sup>i</sup> °nā) *mantapārāge*. 20
- I. 7 26 (141)<sup>a+b</sup> *Diṭṭhe va dhamme gārayhā* (B<sup>a</sup> *gāreyham*, B<sup>i</sup> *gāreyhā*)  
*samparāye ca duggatī* (C<sup>kb</sup> °tiṇ)  
 vgl. S. I. 5. 9 5<sup>e+f</sup> (I. 34) *diṭṭhe dhamme su vipāko*  
*samparāye ca duggatī*.  
 I. 5. 9 10<sup>c+d</sup> (I. 35) *d<sup>a</sup> dh<sup>a</sup> sa v<sup>a</sup> s<sup>a</sup> ca suggatī*. 25
- \* (V. VI. 6. 3<sup>c+d</sup> = J. 37<sup>c+d</sup>. J. 393 1<sup>c+d</sup>.  
*diṭṭheva dhamme pāsamsā*\* *samparāye ca suggatī*. Vgl.  
 Vinaya-Gāthā-Konkordanz, WZKM. XXIII.  
 \* Dieser Pāda auch VV. 63 9<sup>a</sup> (V. 13 9<sup>c</sup> in ParDīp. IV. 263), und *c<sup>a</sup>*  
*dh<sup>a</sup> pāsamsa* PV. IV. 7 13<sup>a</sup> (*pāsamsa* ParDīp. III. 264). 30
- I. 7 26 (141)<sup>c</sup> *na ne* (C<sup>kb</sup> *te*) *jāti nivāreti*  
 vgl. SN. II. 7 5 (288)<sup>c</sup> *na ne koci nivāresi*.
- I. 7 27 (142) = I. 7 21 (136) etc., s. dort.
- I. 7 27 (142)<sup>b</sup> = I. 7 21 (136)<sup>b</sup> etc., s. dort.
- I. 8 **Mettasutta** (Strophen 143–152). 35  
 = KhP. IX.\*  
 \* Die Entsprechung ist schon notiert von Fausbøll SN. p. XVI. Ich  
 notiere aus KhP. nur die Abweichungen und vv. II. Von den vv. II.  
 des SN. ist in KhP. IX nichts vorhanden, außer wo ich es bemerke.
- I. 8 1 (143) *Karaṇṇyam atthakusalena* KhP. °yaṇ. 40  
*yaṇ taṃ santaṃ puḍaṇ abhisamecca*  
*sakko yjū ca sūjū* (B<sup>ai</sup> *suhujū*) *ca sūjū* (in der Sanna  
*supaco c'assa mudu*\* *anatiṃanī*. auch *suhujū*)  
 \* Fausbøll hat *mudū* in den Text des SN. gesetzt, „alle vier  
 Mss.“ aber haben *mudu*, ebenso auch KhP. 45

- I. 8 <sup>2</sup> (144) *Santussako ca subhavo ca*  
*appallicco ca sallahukavutti*  
*santindriyo ca nipako ca*  
*appayabbho kulesu ananuyiddho.* KhP. a<sup>2</sup> ca k<sup>2</sup>.
- 5 I. 8 <sup>3</sup> (145) *Na ca khuddam samācore kiñci* In KhP. sind diese  
*yeṇa viññū pare upavadeyyum.* 2 Pādas als <sup>3</sup> gezählt.  
*Sukhino vā khemino hontu* In KhP. als <sup>4</sup> gezählt.  
*sabbe sattā bhavantu sukhitattā.*
- I. 8 <sup>3</sup> (145) <sup>d</sup> auch = <sup>5</sup> (147) <sup>d</sup>. KhP. <sup>4</sup> b. <sup>6</sup> d.
- 10 I. 8 <sup>4</sup> (146) *Ye keci pāṇabhūt' atthi* In KhP. als <sup>5</sup> gezählt.  
*tasā vā thāvarā vā anavasesā* (B<sup>1</sup> °rā vanavā°)  
*diḡhā vā ye mahantā vū* (B<sup>1</sup> ye va mahantā)  
*majjhimā rassakā anukathulā.* KhP. *anuka*"  
 (C<sup>k</sup> °kāṇukathulā, C<sup>b</sup> °kāṇuka°)\*
- 15 \* Fausbøll SN. p. XVI vergleicht auch Mbh. I. 1859 a+b  
*Yāni bhūtāni santīha* *sthāvarāni carāṇi ca*
- I. 8 <sup>5</sup> (147) *Ditthā vā ye va* (B<sup>a</sup> ca) *aditthā* In KhP. als <sup>6</sup> gezählt.  
*ye ca dūre vasanti avidūre* *additthā.*  
*bhūtā vā sambhavesi vā*  
<sup>d</sup> = I. 8 <sup>3</sup> (145) <sup>d</sup>, s. dort.
- 20 I. 8 <sup>6</sup> (148) *Na paro param nikubbetha* In KhP. als <sup>5</sup> gezählt.  
*nāṭimaññētha katthaci naṃ kañci* *naṃ kiñci.*  
 (B<sup>a</sup> kiñci, B<sup>1</sup> na kiñci)  
*byārosanā\* paṭighasaññā*  
*nāṇṇamaññassa dukkham iccheyya.*
- 25 \* Fausbøll hat zwar *vyārosanā* in den Text gesetzt, aber „alle  
 vier Mss.“ haben *byār°*.
- I. 8 <sup>7</sup> (149) *Mātā yathā nīyaṃ puttam* In KhP. als <sup>8</sup> gezählt.  
*āyusā ekaputtam anurakkhe* *nīyam.*  
*evam pi sabbabhūtesu*  
*mānasam bhāvaye aparimāṇam* (<sup>d</sup> s. auch besonders).
- 30 I. 8 <sup>7</sup> (149) <sup>d</sup> (s. I. 8 <sup>7</sup> (149)) auch = <sup>8</sup> (150) <sup>b</sup>. KhP. <sup>9</sup> b.  
 I. 8 <sup>8</sup> (150) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 8 <sup>8</sup> (150)) vgl. auch J. 169 <sup>1 a+b+c</sup>  
*Yo ve mettena cittena sabbalok' ānukampatī*  
*uddham adho ca tiriyaṇ ca.*
- 35 I. 8 <sup>8</sup> (150) *Mettaṇ ca sabbalokasmiṇ* In KhP. als <sup>9</sup> gezählt.  
 (<sup>a+c</sup> s. auch bes.) <sup>b</sup> = <sup>7</sup> (149) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
*uddham adho ca tiriyaṇ ca* (<sup>a+c</sup> und <sup>a</sup> s. auch bes.)  
*asambādham averam* (C<sup>kb</sup> °m) *asapattam.* KhP. °dham°ram
- 40 I. 8 <sup>8</sup> (150) <sup>c</sup> etc. (s. I. 8 <sup>8</sup> (150) <sup>a+c</sup> und I. 8 <sup>8</sup> (150)) auch =  
*Āyāraṃgasutta* I. 8. 4 <sup>14 c</sup> *uddham ahe ya tiriyaṃ ca.*  
 Vgl. auch S. IV. 3. 3. 20 <sup>a</sup> (I. 122) *uddham adho ca tiri-*  
*yaṃ* = Ap. in ParDip. V. 63 <sup>11 c</sup> *uddham a° ca t°* (v. l.  
*P adho tathā tiriyaṃ).*
- 45 Vgl. ferner SN. III. 32 <sup>28</sup> (537) <sup>b</sup> etc. (s. dort) und SN.  
 V. 5 <sup>7</sup> (1055) <sup>b</sup> etc. (s. dort).

- I. 8<sup>9</sup> (151)<sup>a-c</sup> etc. (s. I. 8<sup>9</sup> (151)) vgl. auch Ud. V. 10<sup>b+c</sup>  
*tiṭṭhaṃ nisīno uda vā sayāno*  
*etaṃ* (v. l. M. *evam*\*) *satīṃ bhikkhu adhiṭṭhahāno*.

\* Windisch JPTS. 1890. 102.

- I. 8<sup>9</sup> (151) *Tiṭṭhaṃ caraṇaṃ nisīno vā* InKhP. als <sup>10</sup>gezählt. 5  
*sayāno vā* (B<sup>1</sup> ohne *vā*) *yāvat 'assa vigatamiddho*  
*etaṃ satīṃ adhiṭṭheyya* (<sup>a-c</sup> s. auch bes.)  
*brahman etaṃ vihāraṃ idhu-m-āhu*. KhP. *vihaṇaṃ*.

- I. 8<sup>10</sup> (152) *Diṭṭhī ca anupagammu* InKhP. als <sup>11</sup>gezählt. 10  
*silavī dassanena sampanno*  
*kāmesu vineyya gedhaṃ*  
*na hi jātu gabbhaseyyaṃ punar eti* KhP. <sup>o</sup>*seyyaṃ*.

- I. 8<sup>10</sup> (152)<sup>c</sup> etc. (s. I. 8<sup>10</sup> (152)) vgl. auch SN. V. 12<sup>8</sup> (1008)<sup>a</sup>  
*Kāmesu vinaya* (C<sup>k</sup> *vineya*, B<sup>1</sup> *vineyya*) *gedhaṃ*  
 (entspr. N<sup>c</sup>. XII <sup>6a</sup> (141) *kāme vinaya* <sup>g</sup> und <sup>7a</sup> (143) <sup>15</sup>  
*kāmesu vinaya* <sup>g</sup>).

I. 9 Hemavatasutta (Strophen <sup>153-180</sup>).

- I. 9 <sup>1+2</sup> (153+154) = Mpū. 147 <sup>1+2</sup>.

Im Einzelnen:

- I. 9<sup>1</sup> (153) *Ajja pannaraso uposatho (iti Sātāgīro yakkho)* 20  
*divyā* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*vyā*, B<sup>at</sup> <sup>o</sup>*byā*) *rattā* (C<sup>k</sup>B<sup>at</sup> <sup>o</sup>*tti*, C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*im*) *upatṭhitā*  
*anomaṇāmaṃ Saṭṭhāraṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*haṇḍa passāma Gotamaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Mpū. 147<sup>1</sup>, wo aber *pannaraso*, *dibbā*.

- I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>1</sup> (153)) = Mpū. 147<sup>1</sup> (in <sup>a</sup> aber *panna*<sup>7</sup>, 25  
 in <sup>b</sup> *dibbā*) auch = S. XI. 2. 9. 7<sup>1c</sup> (I. 235).

Vgl. auch I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>a</sup> etc., s. dort.

Vgl. ferner B. X <sup>18c</sup> *Anomaṇā nāma janikā*. XXII <sup>18a</sup> *Anomaṇā*  
*nāma nagaraṃ*.

- I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc. (s. I. 9<sup>1</sup> (153)) auch = SN. I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>d</sup> 30  
 und vgl. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>d</sup> *ehi passāma Gotamaṃ*.

- I. 9<sup>2</sup> (154) *Kacci* (B<sup>a</sup> *kiñci*, B<sup>1</sup> *kicci*) *mano supaṇihito (iti*  
*Hemavato yakkho)*  
*sabbabhūtesu tādino* (<sup>b+d</sup> s. auch besonders)  
*kacci itthe anitthe ca* 35  
*samkapp' assa vasikatā* (<sup>b+d</sup> s. auch besonders).  
 = Mpū. 147<sup>2</sup>.

- I. 9<sup>2</sup> (154)<sup>b+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>2</sup> (154)) auch = I. 9<sup>3</sup> (155)<sup>b+d</sup>.

- I. 9<sup>3</sup> (155)<sup>b+d</sup> = <sup>2</sup> (154)<sup>b+d</sup> etc., s. dort.

- I. 9<sup>7</sup> (159)<sup>d</sup> *mantū atthaṃ so bhāsati* 40  
 vgl. VV. 63 (V. 13)<sup>d</sup> *mantū atthaṃ ca bhāsasi*  
 (*mantā* in B durch eine 2. Hand zu *mantvā* korrigiert; S<sub>1</sub>  
*manthā*; S<sub>1</sub> *bhāsase*; S<sub>2</sub> <sup>o</sup>*ti*).

- I. 9<sup>9</sup> (161)<sup>a</sup> *Na so rajjati kāmesu* vgl. S. XXXV. 95. 14. 7<sup>1a</sup>  
 (IV. 74) *Na so rajjati rūpesu*; 8<sup>1a</sup> *Na so rajjati saddesu*; 45



9<sup>1a</sup> (IV. 75) *Na so r° gandhesu*; 10<sup>1a</sup> *Na so r° rasesu*;  
11<sup>1a</sup> *Na so r° phassesu*; 12<sup>1a</sup> *Na so r° dhammesu*.

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b</sup> (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup>)  
vgl. A. III. 89. 2<sup>4b</sup> (I. 236) *atho saṃsuddhacāraṇaṃ* (Ph.  
°cāriyaṇ).

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> *atho saṃsuddhacāraṇo* (C<sup>kh</sup> °vāraṇo)

*sabb' assa āsavā khīṇā*

*n'atthi tassa punabbhavo* (e+d und d s. auch besonders).

Vgl. Ap. in ParDīp. V. 156<sup>186b-d</sup> *dibbacakkhū ca sodhitaṃ*

*sabbāsavā parikkhīṇā n'atthi tassa punabbhavo*

und ebda. 27<sup>21b-d</sup> (aber *visodhitaṃ* und *n'atthi dāni pun°*).

Ebda. 214<sup>12b-d</sup> *dibbacakkhū visodhitaṃ sabbāsavaparikkhīṇā*  
*n'atthi dāni punabbhavo*.

Ebda. 52<sup>7a+c+d</sup> *Visuddhumānasā ajju*

*sabbāsavaparikkhīṇā n'atthi dāni pun°*.

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> vgl. auch Thag. 546<sup>c+d</sup>

*sabbāsavaparikkhīṇo n'atthi dāni punabbhavo*.

Thag. 888<sup>c+d</sup> *sabbe me āsavā khīṇā n'a° d° p°*.

Ap. a. a. O. 34<sup>5a+b</sup>, 37<sup>10c+d</sup>, 43<sup>16c+d</sup>, 201<sup>15c+d</sup> *sabbāsavā*

*parikkhīṇā n'atthi dāni pun°*.

Ud. IV. 9<sup>2c+d</sup>, It. 94<sup>c+d</sup> *vikkhīṇo* (vv. ll.: Ud. BD *vikkhito*,

A *vikkhino*; It. C *vikkhano*) *jātiśamsāro n'atthi tassa pun°*.

S. IX. 6. 6<sup>2c+d</sup> (I. 200). Thag. 67<sup>c+d</sup>, 87<sup>c+d</sup>, 90<sup>c+d</sup>, 254<sup>c+d</sup>, 344<sup>c+d</sup>.

Thīg. 22<sup>c+d</sup>, 47<sup>c+d</sup>, 180<sup>c+d</sup> *vikkhīṇo jātiśamsāro n'atthi dāni*

*pun°* (mit den vv. ll.: in S.: S 1-3 *vikkhīṇā*, Thīg. 22: L *vi-*

*kkhīṇo*, BCPS *vikkhīṇo*, S °sārā, 47: L *vikkhīṇo*, P. *sikkhīṇo*,

S. *vikkhīṇo*, 180: C *nikkhīṇo*, LP *vikkhīṇo*, S *vikkhīṇo*, P *pu-*

*nambhavo*).

I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>d</sup> etc. (s. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>b-d</sup> und I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup>) außerdem

= SN. III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>d</sup>, Nm. I 24<sup>d</sup> (20) und vgl. MV. VI. 29.

2<sup>2d</sup>, D. XVI. 2. 3<sup>2d</sup>, S. LVI. 21. 5<sup>2d</sup> (V. 432). Thag. 170<sup>d</sup>.

202f. 216<sup>d</sup>, 339<sup>d</sup>, 410<sup>d</sup>, Thīg. 106<sup>d</sup> *n'atthi dāni punabbhavo*.

I. 9<sup>12</sup> (164)<sup>e</sup> ... = D. XXXII 6<sup>e</sup> (203). 14<sup>e</sup> (204).

21<sup>e</sup> (204), ... (Alle diese Strophen enthalten

außerdem ebenso wie SN. d *Gotamaṃ*).

J. 530<sup>32e</sup> (wo außerdem in <sup>b</sup> *munin* dem *munino* von SN. a

entspricht).

Vgl. ferner D. XXVII 1<sup>e</sup> (109) = 2<sup>e</sup> (110). M. 53<sup>e</sup> (I. 358)\*

S. VI. 2. 1. 3<sup>e</sup> (I. 153). VII. 1. 8. 4<sup>e</sup> (I. 166). 5<sup>3e</sup> (I. 167).

XXI. 11. 6<sup>1e</sup> (II. 284). A. VIII. 34. 6<sup>5a</sup> (IV. 238). XI. 11. 10<sup>e</sup>

(V. 327) *viññācāraṇasampanno*. ParDīp. IV. 1. Einl. 2<sup>a</sup> *viññā-*

*cāraṇasampannā*.

Vgl. auch S. VII. 1. 7. 3<sup>e</sup> (I. 166) °*sampanno so sujjhati*.

\* Trenckner M. p. 560 bemerkt schon das Vorkommen dieser Strophe  
in vier Nikāyas.

I. 9<sup>12</sup> (161)<sup>d</sup> = I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> + 14 (166) + 18 (170)<sup>d</sup> + 19 (171) fast ganz = S.  
I. 3. 10<sup>1+2</sup> (I. 16):

I. 9<sup>13 a+b</sup> *Enijaṅghaṃ* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *Eni-*) *kisaṃ dhīraṃ* (B<sup>ai</sup> *virāṇ*)  
*appāhāraṃ alolupaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders). 5

I. 9<sup>14</sup> *Sīhaṃ v'ekacaraṃ nāgaṃ* (C<sup>kb</sup> °*ham ekacarantānaṃ*)  
*kāmesu anapekkhinaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*upasaṃkamma pucchāma* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*maccupāsā* (B<sup>ai</sup> °*sa*) *paṇocanaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

I. 9<sup>18 d</sup> *kathaṃ dukkhā pamuccatī*. 10

I. 9<sup>19</sup> *Pañca kāmagaṇā loke* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*manochaṭṭhā paveditā*  
*ettha chandaṃ virājetvā* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)  
*evaṃ dukkhā pamuccatī* (<sup>19</sup> s. auch bes., auch <sup>d</sup> s. bes.).

S. I. 3. 10<sup>1+2</sup> (I. 16) 15

*Enijaṅghaṃ kisaṃ virāṇ*  
*appāhāraṃ alolupaṃ*  
*sīhaṃ v-ekacaraṃ nāgaṃ\** *kāmesu anapekkhinaṃ*  
*upasaṃkamma pucchāma* (SS. °*ema*)  
*kathaṃ dukkhā pamuccatī*. 20

*Pañcakāmagaṇā loke manochaṭṭhā\*\* paveditā*  
*ettha chandaṃ virājetvā evaṃ dukkhā pamuccatī*.

\**nāgaṃ* ist Druckfehler.

\*\* *Peer* hat *mano chaṭṭhā*.

I. 9<sup>18</sup> (165)<sup>b</sup> + vorangehendes *dhīraṃ* (v. l. *virāṇ*), S. *virāṇ* (s. 25  
I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> etc.) vgl. auch Mil. 342<sup>5 b</sup> *appāhārā alolupā*  
+ vorangehendes *dhīrā*.

I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>d</sup> vgl. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 9<sup>14</sup> (166)<sup>b</sup> etc. (s. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>a+b</sup> + etc.) mit nur in SN. 13 (165)<sup>d</sup>  
vorangehendem *passāma* auch = S. XXI. 8. 4<sup>d</sup> (I. 281) *k° 30*  
°*kkhinaṃ* (mit in <sup>a</sup> vorangehendem *passeyyaṃ*).

SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>b</sup> *k' anapekkhinaṃ\** (= N<sup>m</sup>. X 25<sup>b</sup> = 26<sup>b</sup>  
(228. 230) *kā° °kkhinaṃ*).

Vgl. auch SN. IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>b</sup> *kāmesu anapekkhino* (B<sup>ai</sup> °*pekkhino*)  
= N<sup>m</sup>. VII 19<sup>b</sup> (148) = 20<sup>b</sup> (150) *kā° °kkhino*. Hier gehen in 35  
<sup>a</sup> die Worte *munīno carato* voran, die SN. I. 9<sup>13</sup> (165)<sup>c</sup> *munīṇ*  
+ 14 (166)<sup>a</sup> = S. I. 3. 10<sup>1 c</sup> *v'ekacaraṃ* entsprechen, und es  
folgen in SN. IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>c</sup> und <sup>d</sup> die Worte *oghatimassa*  
und *gathitā*, denen in IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>c+d</sup> *ganthā* und *atāri*  
gegenüberstehen. Es ist also wohl SN. IV. 7<sup>10</sup> (823) und S. 40  
XXI. 8. 4 G. im Anschluß an SN. I. 9<sup>14</sup> (166), und SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)  
im Anschluß an IV. 7<sup>10</sup> (823) entstanden.

It. 45<sup>1 d</sup> *kāmesu anapekkhino* (B *anup°*, DE *anipekkhano*),  
mit vorangehendem *santacittā*, *sammā dhammaṃ vipassanti*  
und *jhāyino*, wie SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>b</sup> *upasanto* (in <sup>a</sup>) und 45

*ñatvā dhammaṃ* (in <sup>9b</sup>) und wie SN. I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>b</sup> *jhāyantaṃ* (in <sup>13c</sup>) vorangeht.

Vgl. auch J. 10 <sup>d</sup> *kāmesu anapekkhavā*.

\* Auch Fausbøll SN. p. XVI hat SN. <sup>857</sup> verglichen.

5 I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>c</sup> etc. (s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + <sup>14</sup> (166) etc.) vgl. auch Ap. in ParDīp. V. 135 <sup>91b</sup> *upasaṃkamma pucchatha*.

I. 9 <sup>14</sup> (166) <sup>d</sup> = A. IV. 35. 6 <sup>1b</sup> (II. 37) *maccupāsā pamocanaṃ* (Str *pāsāya mocanaṃ*, BK *pāsāṇṇaṃ*).

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b</sup> etc. (s. I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b+d</sup>) = III. 11 <sup>21</sup> (699) <sup>d</sup> etc. (s. dort).

10 A. VI. 43 <sup>2b</sup> (III. 346). Thag. <sup>1253d</sup>.

Vgl. auch SN. V. 1 <sup>17</sup> (992) <sup>b</sup> etc., s. dort.

(In <sup>15</sup> (167) folgt *Buddhaṃ*, in V. 1 <sup>17</sup> (992) geht *Sambuddho* voran, in Thag. <sup>1253</sup> *Sambuddhaṃ*).

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>b+d</sup> *sabbadhammāna pāraguṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

15 *mayāṃ pucchāma Gotamaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

vgl. SN. III. 11 <sup>21</sup> (699) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>c</sup> *Buddhaṃ verabhayātitaṃ* = It. 68°. Mvu. III. 345. Sa *Buddhaṃ vairabhayātitaṃ*.

I. 9 <sup>15</sup> (167) <sup>d</sup> = I. 6 <sup>1</sup> (91) <sup>b</sup> etc., s. dort.

20 I. 9 <sup>16+17</sup> (168+169) *Kisimīṃ* (B<sup>ai</sup> *Kasimīṃ*) *loko samuppanno*

*kisimīṃ* (B<sup>ai</sup> *kasimīṃ*) *kubbati santhavaṃ*

*kissa loko upādāya*

*kisimīṃ* (B<sup>ai</sup> *kasimīṃ*) *loko vihaññati*.

*Chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *loko samuppanno*

25 *chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *kubbati santhavaṃ*

*channam eva upādāya*

*chassu* (B<sup>ai</sup> *chasu*) *loko vihaññati*.

= S. I. 7. 10 (I. 41). Dort aber G. <sup>1</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>1c</sup> *kissā* (mit v. l. B *kisimīṃ*), und in G. <sup>2</sup> im Text alle

30 drei Male *chasu*, mit v. l. S <sup>1-3</sup> *chassu*.

I. 9 <sup>18</sup> (170) <sup>d</sup> etc. s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a</sup> (s. I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a+b+c</sup> und I. 9 <sup>19</sup> (171) und unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.) auch = Thag. <sup>252c</sup>.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>a+b+c</sup> (s. I. 9 <sup>19</sup> (171) und unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.)

35 vgl. auch Mvu. III. 417. 2+3 a *Paṇcakāmaguṇe loka*  
*manah saṣṭhaṃ praveditaṃ* (BM <sup>ṇ</sup> *saṣṭhā* <sup>ṇ</sup> *tā*)  
*tatra me vigato chando*.

I. 9 <sup>19</sup> (171) etc. (s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc.) auch = KV. VIII.  
3. 2 (II. 367)\*.

40 \* Darin gedruckt *mano chaṭṭhā* wie S.

I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>d</sup> etc. (s. unter I. 9 <sup>13</sup> (165) <sup>a+b</sup> + etc. und I. 9 <sup>19</sup> (171)) auch  
= I. 9 <sup>20</sup> (172) <sup>d</sup>.

I. 9 <sup>20</sup> (172) <sup>d</sup> = I. 9 <sup>19</sup> (171) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a</sup> etc. s. unter I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a+b</sup> und I. 9 <sup>21</sup> (173) <sup>a+c+d</sup> + etc.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+b</sup>: <sup>a</sup> s. folgende Parallele, <sup>b</sup> *ko 'dha* (B<sup>ai</sup> *ko idha*)  
*taratī añṇavaṃ* vgl. I. 10<sup>2</sup> (183)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + <sup>22</sup> (174)<sup>a+b+d</sup> + <sup>23</sup> (175) fast vollständig =  
S. II. 2. 5. 1+2 (I. 53).

Im Einzelnen:

I. 9<sup>21</sup> *Ko sū 'dha taratī oghaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)

*appatitṭhe anālambe* (<sup>c</sup> s. noch besonders)  
*ko gambhīre na sidatī.*

vgl. S. II. 2. 5. 1<sup>a+c+d</sup>, wo aber *Kathaṃ su taratī oghaṃ* 10  
(mit v. l. S 1-3 *Ko sūdha t'*, S 2-3 *tari*), vgl. SN.

I. 10<sup>2</sup> (183)<sup>a</sup>.

I. 9<sup>22</sup> *Sabbadā silasampanno*  
*paññavā susamāhito*

*oghaṃ taratī duttaraṇi.*

= S. II. 2. 5. 2<sup>1 a+b+d</sup>, wo aber *sampanno*.

I. 9<sup>23</sup> *Virato kamasaññāyu*  
*sabbasaññojanātīyo* (B<sup>ai</sup> *saṃyo*) (<sup>b</sup> s. noch besonders)  
*nandibhavaparikkhīno* (B<sup>a</sup> *nandirāga*) (<sup>c</sup> s. noch bes.) 20  
*so gambhīre na sidatī.*

= S. II. 2. 5. 2<sup>2</sup>, wo aber <sup>b</sup> *rūpasaññojanātīyo* ohne v. l.,  
in <sup>c</sup> v. l. B *nandirāga*, in <sup>d</sup> v. l. C *re mahoghe na*.

I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.) auch = J. 516<sup>15 c</sup>  
und vgl. Mvu. I. 126. 11<sup>a</sup> *apratistham anālabhavaṃ*. 25

I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>b</sup> mit vorangegehendem *virato* (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.)  
vgl. auch S. IV. 2. 6. 7<sup>2b</sup> (I. 112) *sabbasaṃyojanātigaṇ* mit  
vorangegehendem *virattaṃ*.

A. VI. 43. 2<sup>8a</sup> (III. 346) *Sabbasaññojanātitaṃ* = Thag. 691<sup>a</sup>  
*sabbasaṃyojanātitaṃ*. 30

Thag. 417<sup>o</sup> *sabbasaṃyojanātito*.

I. 9<sup>23</sup> (175)<sup>c</sup> etc. samt v. l. (s. I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+c+d</sup> + etc.)  
vgl. SN. III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>c</sup> *nandibhavaparikkhīnaṃ* (B<sup>ai</sup> *nandirā-*  
*gapa*) = Dh. 418<sup>c</sup> (ohne die v. l. von SN.).  
Vgl. auch S. I. 1. 2<sup>a</sup> (I. 2) *Nandibhavaparikkhaya*. 35

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>a</sup> *Gambhīrapaññaṃ nipunatthadassī*  
vgl. Thag. 372<sup>b</sup> *gambhīrapañño nipunatthadassī*.

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>b</sup> *akiñcanaṃ kāmabhava asattaṃ* = V. 5<sup>11</sup> (1059)<sup>b</sup>.  
V. 10<sup>4</sup> (1091)<sup>d</sup> (B<sup>ai</sup> *kāmabhava ca as*). MV. I. 22. 5<sup>2b</sup>. Mvu.  
III. 445. 3<sup>a</sup> *akiñcanaṃ sarvabhavesv asaktaṃ*. 40

I. 9<sup>24</sup> (176)<sup>c+d</sup> *taṃ passattha sabbadhi vippamuttaṃ*  
*dibbe pathe kamamānaṃ mahesiṇ*  
vgl. I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)).

I. 9<sup>25</sup> (177)<sup>a</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)) vgl. SN. I. 9<sup>1</sup> (153)<sup>c</sup> etc., s. dort.

- I. 9<sup>25</sup> (177) *Anomanāmaṃ nipunatthadassim* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*paññādadam kāmālaye asattam*  
*taṃ passatha sabbaviduṃ sumedham*  
*ariye pathe kamamānaṃ mahesiṃ* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.).  
5 = S. I. 5. 5 (I. 33), wo aber in <sup>a</sup> v. l. S<sup>3</sup> <sup>c</sup> *ṇun*, in <sup>b</sup> im Text  
*kāmālaye*.
- I. 9<sup>25</sup> (177) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9<sup>25</sup> (177)) s. auch unter I. 9<sup>24</sup> (176) <sup>c+d</sup>.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup> *Sudittam vata no ajja* (<sup>a+c</sup> s. besonders)  
*suppabhūtaṃ suhuttitum* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
10 *yaṃ addasāma Sambuddham* (<sup>a+c</sup> s. auch bes.)  
vgl. <sup>4</sup> VV. 33<sup>101a-c</sup> (III. 5<sup>52a-c</sup> in ParDīp. IV. 146)  
*Svāgataṃ vata me ajja*  
*suppabhūtaṃ suhuttitum*  
*yaṃ addasaṃ devatāyo*  
15 (ParDīp. 9<sup>o</sup> *addasāsiṃ*, v. l. S<sub>2</sub> <sup>o</sup> *si*, M *addasāmi*, B *addassūmi*)  
= J. 243 Schluß-Udāna <sup>1a-c</sup> (aber *suṇuttitum*, *addasāsiṃ*,  
B<sup>i</sup> *addasāsi*, B<sup>p</sup> *addasiṃ*).\*  
\* Schon Fausbøll SN. p. XVI hat diese J.-Stelle verglichen.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup>) vgl. auch Thag. <sup>287a+c</sup>  
20 *Svāgataṃ vata me āsi*  
*yaṃ addasāsiṃ sambuddham* (v. l. A C *addasāsi*, B *adasāsi* etc.).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>b</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup>) auch = A. III. 150 <sup>1b</sup> (I. 294)  
*supp<sup>o</sup> suṇuttitum* (v. l. Ph. <sup>o</sup> *hu*°).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c</sup> etc. (s. I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a-c</sup> und I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup>) vgl. auch  
25 SN. <sup>1145c</sup> etc., s. dort.
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> s. besonders) <sup>d</sup> *oghatinṇam* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *am*) *anāsavaṃ*  
vgl. SN. <sup>1145c+d</sup> (<sup>c</sup> s. unter I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c</sup>) <sup>d</sup> *oghatinṇam anā*° =  
N<sup>e</sup>. XVII <sup>54c+d</sup> (226) = <sup>55c+d</sup> (228) (<sup>o</sup> *tinṇam*).
- I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>d</sup> etc., mit vorangegehendem *addasāma* und ähnl., (s.  
30 I. 9<sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup>) auch = D. XX. 19 <sup>2b</sup> *oghatinṇam anā*°, mit  
folgendem *dakkhem*'.
- I. 9<sup>27</sup> (179) <sup>b</sup> *iddhimanto yasassino* = D. XX. 12 <sup>1d</sup>. Thag. <sup>1082b</sup>.  
<sup>1178b</sup> J. 543 <sup>190b</sup>. 546 <sup>74b</sup>. 75 <sup>b</sup>. 76 <sup>b</sup>. 77 <sup>b</sup> (VI. 439). (In <sup>77b</sup> un-  
mittelbar vorher *yakkhā* wie SN.).
- I. 9<sup>28</sup> (180) *Te mayaṃ vicarissāma gāmaṃ gūmaṃ nagāṃ nayaṃ*  
*namassamānā Sambuddham* (<sup>a-c</sup>, <sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
*dharmassa ca sudhammataṃ* (<sup>c+d</sup> s. besonders).  
vgl. SN. I. 10 <sup>12</sup> (192)\* etc., s. dort.  
\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.
- I. 9<sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 9<sup>28</sup> (180)) vgl. auch  
40 S. VIII. 12. 2 <sup>1a-c</sup> (I. 196) *Kāveyyamattā vicarimha pubbe*  
*gāmaṃ gūmaṃ nagāṃ nayaṃ*  
*namassamānā sambuddham*.

Thag. <sup>1258 a-c</sup> *Kāveyyamattā vicarimha pubbe*  
*gāmā gāmaṃ purā purāṃ*  
*ath' addasāmi\** sambuddhaṃ

\* Die Konjekture „addasāmi?“ ist also unberechtigt.

- I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c</sup> etc. (s. I. 9 <sup>28</sup>) auch = Dīp. II <sup>24</sup> <sup>c</sup>. 5  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 9 <sup>28</sup> (180)) vgl. auch D. XVIII. 13 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> =  
<sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = 18 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = XIX. 3 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> = 17 <sup>1</sup> <sup>c+d</sup> = <sup>4</sup> <sup>c+d</sup>  
*Tathāgataṃ namassantū dhammassa ca sudhammatam* =  
 Mvu. III. 203. 16 *Tathāg<sup>o</sup> syantū dharmasya sukhadharmatā*.

- I. 10 *Ālavakasutta* (Strophen <sup>181-192</sup>). 10  
 = S. X. 12 (I. 213—215).

- I. 10 <sup>1</sup> (181) + <sup>2</sup> (182) außerdem = S. I. 8. 3 <sup>1+2</sup> (I. 42)\*.

\* Die Entsprechung von S. I. 8. 3 mit S. X. 12 hat schon Feer, S. Bd. I, S. 42, Anm. 3 und S. 215, Anm. 11 notiert.

Im Einzelnen:

- I. 10 <sup>1</sup> (181) <sup>a</sup> etc. (s. I. 10 <sup>1</sup> (181)) auch = ParDīp. IV. 16 (*vittam*). 15  
 I. 10 <sup>1</sup> (181) *Kimsūḍha vittaṃ purisassa seṭṭham\** (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*kimsu sucinṇam\** (B<sup>1</sup> <sup>a</sup> <sup>mu</sup>) *sukham āvahatī*  
*kimsu have sādutaram\** (B<sup>1</sup> <sup>a</sup> <sup>sādhu</sup>) *rasānam\**  
*kathaṃjīvaṃ jīvitam āhu seṭṭham*. 20

= S. I. 8. 3 <sup>1</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *sucinṇo*, in <sup>c</sup> v. l. SS. *sādhu-*  
*taram*, in <sup>d</sup> *kimsu j<sup>o</sup>*.

= S. X. 12. 9, wo aber in <sup>a</sup> *vittam*, in <sup>c</sup> v. l. S. <sup>1-3</sup> *sādutaram*.

- I. 10 <sup>2</sup> (182) *Saddh' idha vittaṃ purisassa seṭṭham\**  
*dhammo sucinṇo sulham āvahatī* (<sup>b</sup> s. auch bes.) 25  
*saccam\** *have sādutaram\** (B<sup>1</sup> <sup>a</sup> <sup>sādhu</sup>) *rasānam\**  
*paṇṇājīvaṃ jīvitam āhu seṭṭham*.

= S. I. 8. 3 <sup>2</sup>, wo aber in <sup>d</sup> *jīvitam*.

= S. X. 12. 10, wo aber in <sup>a</sup> *Saddhidha vittum*, in <sup>c</sup> v. l.  
 S. <sup>1-3</sup> *sādhu<sup>o</sup>*. 30

\* *seṭṭham*, *saccam*, *sādutaram* und *rasānam* in S. I. 8. 3 und  
*sucinṇam* und *rasānam* in S. X. 12. 9 und *saccam* X. 12. 10  
 sind offenbare Druckfehler. *jīvitam* in S. I. 8. 3 <sup>1d</sup> neben *jīvitam*  
 I. 8. 3 <sup>2d</sup>, und *vittam* in S. X. 12. 9 <sup>a</sup> und 10 <sup>a</sup>, *jīvitam* ebenda  
 9 <sup>d</sup> und 10 <sup>d</sup> und *saddhidha* X. 12. 10 <sup>a</sup> mögen ebenfalls bloße 35  
 Druckfehler sein, sind aber sprachlich möglich.

- I. 10 <sup>2</sup> (182) <sup>b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>2</sup> (182)) auch = Thag. <sup>303 b</sup>. Nid. <sup>224 b</sup>  
 (J. I. 31)\*. J. 447 <sup>10 b</sup>. J. 501 Sep.-G. <sup>9 b</sup> von Ms. B.  
 (IV. 422)\*\*. J. 510 <sup>23 b</sup>. DhA. 49 <sup>1 b</sup> (Fausb. 126, der  
 allein *sucinṇe* gibt, das also kaum in Betracht kommt)\*\*\*. 40  
 Vgl. auch J. 521 <sup>46 b</sup> *dhammo cinṇo* (B<sup>d</sup> *sucinṇo*) *sukhā-*  
*vaho* (B<sup>d</sup> *sukhamāvahā*).

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVI verglichen. Er vergleicht ferner  
 auch Manu VIII <sup>15</sup>.

\*\* Fausbøll's dort aufgeworfene Frage, ob vielleicht *dhammo* 45  
*āvahatī sukham* herzustellen sei, ist bei der Menge der Parallel-  
 stellen wohl mit Nein zu beantworten.

\*\*\* Die Entsprechung von Thag. <sup>303</sup>, Nid. <sup>224</sup>, J. 447 <sup>10</sup>, J. 510 <sup>23</sup>  
 und Dh. 126 hat schon Fausbøll J. IV. 54 und 496 konstatiert.

- I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a</sup> etc. (s. I. 10<sup>3</sup> (183)) s. auch schon oben unter I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a</sup>.
- I. 10<sup>3</sup> (183)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10<sup>3</sup> (183)) vgl. oben I. 9<sup>21</sup> (173)<sup>a+b</sup>.
- 5 I. 10<sup>3</sup> (183) *Katham su taratī ogham* (<sup>a</sup> s. auch besonders) *katham su taratī añṇavam* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders) *katham su dukkham* (B<sup>ai</sup> °am) *accetī* *katham su parisujjhati*.  
= S. X. 12. 11, wo aber *taratī* und *dukkham*.
- 10 I. 10<sup>4</sup> (184) *Saddhāya taratī ogham* *appamādena añṇavam* *virijena dukkham* (B<sup>ai</sup> °am) *accetī* *paññāya parisujjhati*.  
= S. X. 12. 12, wo aber *taratī* und *dukkham*.
- 15 I. 10<sup>5</sup> (185) *Katham su labhate paññam* *katham su vīdatte dhanam* *katham su kittim pappotī* *katham mittāni ganthati* *asmā lokā param lokam* (° s. auch besonders) *katham pecca* (B<sup>ai</sup> pacca) *na socatī* (°+f s. auch bes.).  
20 = S. X. 12. 13, wo aber *kittim*, in <sup>d</sup> *katham* und in <sup>f</sup> nicht die v. l.
- I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e</sup> etc. (s. I. 10<sup>5</sup> (185) und I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e+f</sup>) vgl. Dh. 220<sup>b</sup> *asmā lokā param gataṃ* = VV. 52<sup>2b</sup> (V. 2<sup>2b</sup>).  
I. 10<sup>5</sup> (185)<sup>e+f</sup> etc. (s. I. 10<sup>5</sup> (185)) auch = J. 545<sup>105 c+d</sup> (VI. 286) (*katham pecca* ohne v. l.)  
25 und vgl. S. X. 12. 14<sup>2e+f</sup> nur in B. 3<sup>e+f</sup> nur in S 1-3 (I. 215):  
*asmā lokā param lokam evam pecca na socatī*  
= J. 545<sup>112 c+d</sup> (VI. 287) (*evam*).  
30 (Der Pāda *evam pecca na socatī* auch = Thag. 502 d. 503 d. 504 d. 505 d. 506 d.).
- I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>a</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) vgl. auch It. 107<sup>3c</sup> *saddahānā* (BCMPPaAa °no) *arahataṃ*.
- 35 I. 10<sup>6</sup> (186) *Saddahāno arahataṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders) *dhammaṃ nibbānapattiya* (<sup>b</sup> s. auch besonders) *sussūsā* (B<sup>ai</sup> *sussusam*) *labhate paññam* *appamatto vicakkhaṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
= S. X. 12. 14<sup>1</sup>, wo ebenfalls die v. l. B *sussusam*.
- 40 I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) auch = S. II. 1. 7. 2<sup>b</sup> (I. 48) (B *dhammā*°). D. XXXIV<sup>b</sup> (278).
- I. 10<sup>6</sup> (186)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>6</sup> (186)) auch = Thag. 741 d. J. 544<sup>134 b</sup> 545<sup>108 b</sup> (VI. 286). 162<sup>b</sup> (VI. 297).  
Mvu. II. 365. 12<sup>b</sup> *apramatto vicakṣaṇo*.  
(In SN. folgt in I. 10<sup>7</sup> (187)<sup>b</sup> *utthātā*, wie in S. X. 12. 14<sup>2b</sup>; in J. 545<sup>102</sup> ist ebenfalls *utthātā* benachbart, in a).
- 45

Vgl. auch *appamatto vidhūnavā* A. VIII. 54. 15 <sup>1b</sup> (IV. 285) = 55. 15 <sup>1b</sup> (289) = 75. 2 <sup>1b</sup> (322) = 76. 10 <sup>1b</sup> (325).  
Denn die Zugehörigkeit dieses Pāda wird erwiesen dadurch,  
daß auch <sup>a</sup> aller dieser vier Stellen *utthātā kammadheyyesu*  
= J. 545 <sup>162a</sup> (VI. 297) ist.

(Vgl. auch die Parallelen unter I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+b</sup>.)

I. 10 <sup>7</sup> (187) *Patirūpakārī dhuravā utthātā vindate dhanam  
saccena kittim pappoti dadam mittāni ganthati.*  
= S. X. 12. 14 <sup>2</sup>, wo aber *Patirūpa°* und *kittim*. In S.  
folgen in Ms. B noch Pādas <sup>e+f</sup>, s. unter <sup>5</sup> (185) <sup>e+f</sup>.

I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a</sup> etc. (s. I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+b</sup>, I. 10 <sup>8</sup> (188) und I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+c</sup>)  
vgl. J. 58 <sup>a</sup> *Yass' ete tayo dhammā*.

I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>8</sup> (188)) vgl. auch A. VIII. 54. 15 <sup>3a+b</sup>  
(IV. 285) = 55. 15 <sup>3a+b</sup> (289) = 75. 2 <sup>3a+b</sup> (322) =  
76. 10 <sup>3a+b</sup> (325) *Icc' ete aṭṭha dhammā ca* (ca om. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub>) 15  
*saddhassa gharam esino.*

(Vgl. auch die Parallelen unter I. 10 <sup>6</sup> (186) <sup>d</sup>.)

I. 10 <sup>8</sup> (188) *Yass' ete caturo dhammā* (<sup>a</sup> und <sup>a+c</sup> s. auch bes.)  
*saddhassa gharam esino* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*saccam\* dhammo\*\* dhiti cāgo* (<sup>a+c</sup> und <sup>c</sup> s. bes.) 20  
*sa ve pecca* (B<sup>ai</sup> *pa°*) *na socati.*  
= S. X. 12. 14 <sup>3d</sup>, ohne die v. l.

\* *saccam* in S. ist offenbar Druckfehler.

\*\* Feer hat *damo* in den Text des S. gesetzt gegen *dhammo*  
„aller Mss.“.

I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>8</sup> (188)) auch = J. 57 <sup>a+c</sup> (*dhiti*,  
C<sup>v</sup> *dhiti* korr. zu *dhiti*)\* J. 224 <sup>1a+c</sup> (*dhiti*)\*.  
Mvu. III. 32. 17 <sup>a</sup>+18 <sup>a</sup> *Yasyeme caturo dhammā*  
*viriyam buddhih smrtih prajñā.*

\* Beide J.-Stellen auch verglichen von Fausbøll SN. p. XVI. 30

I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+b</sup> und I. 10 <sup>8</sup> (188) auch =  
A. VI. 45. 3 <sup>9d</sup> (III. 354). PV. II. 9 <sup>28b</sup> (27<sup>b</sup> in ParDīp.  
III. 124).

Vgl. auch PV. II. 9 <sup>16c</sup> (15<sup>c</sup> in ParDīp. III. 118) *saddhassa  
dānapatino.*

I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>8</sup> (188) und I. 10 <sup>8</sup> (188) <sup>a+c</sup>) auch =  
J. 224 <sup>2c</sup> (*dhiti*).

I. 10 <sup>9</sup> (189) *Ingħa aññe pi pucchassu  
puthū* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *puthu*) *samaṇabrāhmaṇo* (sic) (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup>  
s. auch besonders)

*yadi saccā damā cūgā  
khantiyā bhīyyo 'dha* (C<sup>kb</sup> *na*) *vijjati* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 12. 14 <sup>4</sup>, wo aber *Ingħa*, *pucchassa\**, *puthu*, *yadi*  
mit v. l. S <sup>1-3</sup> *iti*, *damā* mit v. l. B *dhammā*, *dha* mit  
v. l. S<sup>1</sup> *eva*, S<sup>3</sup> *na*.

\* Vielleicht nur Druckfehler.



I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a+b</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189)) vgl. auch J. 339<sup>3c+d</sup>  
*tāva aññe apūjesuṇ*  
*puṭhū* (C<sup>sp</sup>B<sup>d</sup> u) *samaṇabrāhmaṇe*.

I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189) und I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>a+b</sup>) auch =  
 I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>b</sup> etc., s. dort.

I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>9</sup> (189)) vgl. auch S. XI. 1. 4. 14<sup>1d</sup>  
 (I. 222). 1. 5. 15<sup>1d</sup> (I. 223). XI. 1. 8. 5<sup>d</sup>. 7<sup>f</sup> (226)  
*khantya bhīyyo na vijjati*.

I. 10<sup>10</sup> (190) *Kathan nu dāni puccheyyaṃ*  
*puṭhū* (C<sup>B</sup>B<sup>ai</sup> *puṭhu*) *samaṇabrāhmaṇe* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*so* (B<sup>ai</sup> *yo*) *'haṃ ajja pajānāmi* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*yo attho* (B<sup>ai</sup> *cattho*) *samparāyiko* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = S. X. 12. 15<sup>1</sup>, wo aber *Katham, puṭhu, yo haṃ* (S<sup>3</sup>  
*soham, B svāham*), *attho* mit v. l. S<sup>1-3</sup> *cattho*.

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>b</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) s. auch I. 10<sup>9</sup> (189)<sup>b</sup>.

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>c</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) auch = I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>c</sup> etc.  
 (s. I. 10<sup>11</sup> (191)).

I. 10<sup>10</sup> (190)<sup>d</sup> etc. (s. I. 10<sup>10</sup> (190)) vgl. auch S. III. 2. 7. 6<sup>2d</sup>  
 (I. 87) = A. V. 43. 7<sup>2d</sup> (III. 49) (v. l. M<sub>g</sub> *so*) = It. 23<sup>2b</sup>  
 = Sum. I. 32<sup>b</sup> = Mpū. 7<sup>2b</sup> = Asl. 184<sup>1b</sup>  
*yo c'attho samparāyiko*.

I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>a</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) vgl. auch Thīg. 286<sup>a</sup>  
*Atthāya vata no bhoti*.

I. 10<sup>11</sup> (191)<sup>a+b</sup> etc. (s. die ff. Parallelen) vgl. Thag. 340<sup>a+b</sup>  
*Atthāya vata me buddho*  
*nadiṃ Nerañjaraṃ agā*.

I. 10<sup>11</sup> (191) *Atthāya vata me Buddho* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*vāsāyālavim āgamā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*so 'haṃ* (B<sup>ai</sup> *yo haṃ*) *ajja pajānāmi* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*yattha dinnam mahapphalam* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)  
 = S. X. 12. 15<sup>2</sup>, wo aber *āgato* (S<sup>1-3</sup> *āgamā*), *yo haṃ*  
 (S<sup>1-3</sup> *so*), *dinnam*.\*

\* Druckfehler?

Vgl. Dhpa. 202 (Fausbøll 245)

*So 'haṃ ajja pajānāmi yattha dinnam mahapphalam*  
*atthāya vata me bhaddā sunisā gharam āgatā*.

Vgl. ferner J. 496<sup>19</sup>

*Atthāya vata me ajja idhāgacchi rathesabho*  
*ito pubbe na jānāmi* (B<sup>ds</sup> *yo haṃ ajja pajān*)  
*yattha dinnam mahapphalam*.

VV. 56 (V. 6)<sup>6d+7a+b+c</sup> *yattha dinnam mahapphalam*.  
*Atthāya vata me buddho araññā gāmaṃ āgato*  
*tattha cittaṃ pasādetvā*.

VV. 57 (V. 7) <sup>6d-7c</sup> *yattha dinnam mahapphalam*  
*Atthāya vata me bhikkhu* (so die Version ParDīp. IV. 250;  
 Ausg. <sup>2w</sup>)  
*arāṇhā gāmaṃ āgato* (Ausgabe <sup>o</sup>a)  
*tattha cittaṃ pasādetvā.*

5

I. 10 <sup>11</sup> (101) <sup>c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (101)) auch = I. 10 <sup>10</sup> (100) <sup>c</sup> etc.,  
 s. dort.

I. 10 <sup>11</sup> (101) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (101)) vgl. auch VV. 34 (III. 6)  
<sup>10a:1b</sup> *Idānevāhaṃ* (S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *ev' ahaṃ*) *jānāmi*  
*sanghe dinnam mahapphalam.*

10

I. 10 <sup>11</sup> (101) <sup>d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>11</sup> (101)) und I. 10 <sup>11</sup> (101) <sup>c+d</sup> auch  
 = A. V. 36. 2 <sup>8b</sup> (III. 41). It. 26 <sup>2d</sup>. VV. 34 (III. 6) <sup>20d</sup>.  
<sup>21d. 22d. PV. II. 9 <sup>74b</sup> (78b)</sup> in der Version ParDīp. III. 140).  
 J. 495 <sup>2d. 8d. 12d. 16d. 20d. 25d. 33d. 37d. 41d. 45d</sup>.

(An allen diesen Stellen *dinnam* mit *ṇ*).

15

Vgl. auch SN. III. 4 <sup>32</sup> (186) <sup>d</sup> *bhoto dinnam mahapphalam*.

Mvu. III. 1. 16 <sup>b</sup> *yatra dinnam mahapphalam*.

Madhyamukavṛtti ed. de la Vallée Poussin, Bibl. Buddh.

IV. 487 <sup>1d</sup> *yatra dattam mahapphalam*.

Vgl. S. VII. 2. 3. 11 <sup>b</sup> (I. 175) *kattha dinnam mahapphalam*. 20

XI. 2. 6. 3 <sup>d</sup> (I. 233) *kattha dinnam m°*.

S. VII. 2. 3. 12 <sup>2b</sup> (I. 175) *ettha dinnam mahapphalam*.

A. VIII. 60. 2 <sup>2d</sup> (IV. 293) *ettha* (T *sanghe*) *dinnam mah°*.

Vgl. auch S. XI. 2. 6. 4 <sup>2d</sup> (I. 233) und A. VIII. 59. 2 <sup>2d</sup>

(IV. 292) *sanghe dinnam mah°*.

25

VV. 34 (III. 6) <sup>21d</sup> *sanghe dinnam mah°*. 44 (IV. 6) <sup>23d</sup>

*sanghe* (ParDīp. IV. 193 *sanghe*) *dinnam mah°*.

J. 497 <sup>23d</sup>. KV. II. 4. 20 <sup>5d</sup> (I. 187) *tesu dinnam mah°*.

I. 10 <sup>12</sup> (102) <sup>a-c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (102)) vgl. auch oben I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup>  
 etc., s. dort.

30

I. 10 <sup>12</sup> (102) *So ahaṃ vicarissāmi*

*gāmaṃ gāmaṃ purā puram* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*namassamāno Sambuddham* (<sup>a-c</sup> und <sup>c</sup> s. auch besonders)

*dharmassa ca sudhammatam* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

= S. X. 12. 15 <sup>3</sup>, wo aber *Sambuddham* mit *m°*.\*

35

Auch = Sum. J. 232 <sup>1</sup>. Mpū. 334. Vgl. oben I. 9 <sup>28</sup> (180).

\* Natürlich Druckfehler.

I. 10 <sup>12</sup> (102) <sup>b</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (102)) auch = S. VIII. 12. 2 <sup>1b</sup>  
 (I. 196) (s. unter SN. I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>a-c</sup>).

I. 10 <sup>12</sup> (102) <sup>c</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (102)) und I. 10 <sup>12</sup> (102) <sup>a-c</sup> und vgl. 40  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c</sup> auch = Thag. <sup>513c</sup>.

I. 10 <sup>12</sup> (102) <sup>c+d</sup> etc. (s. I. 10 <sup>12</sup> (102)) und I. 9 <sup>28</sup> (180)) vgl. auch  
 I. 9 <sup>28</sup> (180) <sup>c+d</sup>).

I. 11 **Vijayasutta** (Strophen 193–206).

I. 11 <sup>1</sup>(193)<sup>a+b</sup> *Caraṃ vā yaḍi vā tiṭṭhaṃ*  
*nisinno uḍa vā sayam* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
 = A. IV. 11. 2 <sup>1a+b</sup> (II. 14).<sup>\*</sup> It. 86 <sup>2a+b</sup> (v. l. DE *paraṃ*).  
 5 110 <sup>1a+b</sup>.

I. 11 <sup>1</sup>(193)<sup>b</sup> etc. (s. I. 11 <sup>1</sup>(193)<sup>a+b</sup>) auch = A. IV. 2 <sup>3b</sup> (II. 14).<sup>\*</sup>  
 It. 110 <sup>3b</sup>.

<sup>\*</sup> *udā* an beiden A.-Stellen ist wohl Druckfehler, ebenso *nissinno* A. IV. 11. 2 <sup>3b</sup>.

10 I. 11 <sup>2-7</sup>(194–199) = J. 12 Einl. 1–6 (I. 146).<sup>\*</sup>

<sup>\*</sup> Auch von Fausbøll SN. p. XVI bemerkt.

Im Einzelnen:

I. 11 <sup>2</sup>(194) *Aṭṭhinahūrusaṇṇutto* (B<sup>ai</sup> *aṭṭhi*<sup>o</sup> °*saṇṇutto*)  
*taṇṇamaṇṣūvalepano*  
 15 *chaviṇṇā kāyo paṭicchanno*  
*yathābhūtaṃ na dissati* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
 = J. 12 Einl. <sup>1</sup>, wo aber *Aṭṭhi*<sup>o</sup> °*saṇṇ*<sup>o</sup> (C<sup>s</sup> °*ṭṭhinaharu*<sup>o</sup>),  
 °*ṇṣavilepano* (C<sup>k</sup> °*ne*).

I. 11 <sup>2</sup>(194)<sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>2</sup>(194)) vgl. auch SN. I. 11 <sup>10</sup>(202)<sup>d</sup>  
 20 *yathābhūtaṃ* (B<sup>ai</sup> °*taṇ*) *hi passati*.

<sup>\*</sup> Thag. 662<sup>d</sup> *yathābhūtaṃ adassino*.

<sup>\*</sup> MV. VI. 29. 2 <sup>1b</sup> *yathābhūtaṃ adassanā* = D. XVI. 2.  
 3 <sup>1b</sup>. S. LVI. 21. 5 <sup>1b</sup> (V. 432) (in S. aber -am).  
 (S. Vinaya-Gāthās, MV. VI. 29. 2 <sup>1b</sup>, WZKM. XXIII).

25 D. XXXII <sup>5b</sup>(203) *yathābhūtaṃ vipassisum*.

Thīg. 96<sup>a</sup> *yathābhūtaṃ apekkhanti* (PS. °*bhutam*).

Thīg. 85 <sup>c+d</sup> *yathābhūtaṃ ayaṃ kāyo diṭṭho santarabāhiro*.

(Thīg. in dieser Partie auch sonst noch verwandt, s. unten  
 I. 11 <sup>11</sup>(203)<sup>a+b</sup> und I. 11 <sup>11</sup>(203)).

30 I. 11 <sup>3</sup>(195) *Antapūro udarapūro*  
*yakapelassa vatthino*  
*hadayassa papphāsassa*  
*vakkassa pihakassa ca*.

= J. 12 Einl. <sup>2</sup>, wo v. l. C<sup>s</sup>C<sup>v</sup> °*pelassa*, v. l. C<sup>k</sup> *pappāsassa*.

35 I. 11 <sup>4</sup>(196) *Simghaṇṇikāya* (C<sup>klb</sup> °*ni*<sup>o</sup>, B<sup>s</sup> *siṅghanhi*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *siṅ-*  
*ghani*<sup>o</sup>) *khelassa*  
*sedassa ca* (C<sup>klb</sup> om.) *medassa ca*  
*lohitassa lasikāya*

*pittassa* (B<sup>ai</sup> *muttassa*) *ca vasāya ca*.

40 = J. 12 Einl. <sup>3</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup>C<sup>s</sup> °*ni*<sup>o</sup>, C<sup>v</sup> *khela*<sup>o</sup>, Text von <sup>b</sup>  
*sedassa medassa ca*, v. l. C<sup>v</sup> °*sikāya*, <sup>d</sup> ohne v. l.

I. 11 <sup>5</sup>(197) *Ath' assa navahi sotehi*  
*asuci* (B<sup>ai</sup> *asuci*) *savati sabbadā*  
*akkhimhā akkhigūthako*  
 45 *kaṇṇamhā kaṇṇagūthako*.

= J. 12 Einl. <sup>4</sup>, wo *asūci*, v. l. C<sup>k</sup> *asūci*.

- I. 11 <sup>6</sup> (198) *Siṅghānikā\** ca nāsato  
 mukhena vamaṭ ekadā (B<sup>ai</sup> °ti e°)  
 pittaṃ semhañ ca vamaṭi (° s. auch bes.)  
 kāyamaḥ sedajallikā.  
 = J. 12 Einl. <sup>5</sup>, wo °nikā (v. l. C<sup>8</sup> °nikā), vamaṭi ek°. 5  
 \* So alle vier Mss., Fausbøll hat °u° in den Text gesetzt.
- I. 11 <sup>6</sup> (198) ° etc. (s. I. 11 <sup>6</sup> (198)) vgl. auch SN. III. 2 <sup>10</sup> (434) <sup>b</sup>  
 pittaṃ semhañ ca sussati.
- I. 11 <sup>7</sup> (199) *Ath' assa susīraṃ sīsaṃ*  
 matthalungassa pūritam 10  
 subhato naṃ maññati bālo  
 avijjāya purakkhato (° s. auch besonders).  
 = J. 12 Einl. <sup>6</sup>, wo matthalungena, und v. l. C<sup>v</sup> maññati.
- I. 11 <sup>7</sup> (199) ° etc. (s. I. 11 <sup>7</sup> (199)) auch = SN. II. 6 <sup>4</sup> (277) <sup>b</sup>  
 und vgl. A. IV. 10. 3 <sup>1d</sup> (II. 12) 15  
 avijjāya purakkhatā (BK purakkhitā).
- I. 11 <sup>8</sup> (200) <sup>b</sup> *uddhumāto vinīlako* vgl. Ap. in ParDīp. V. 85 <sup>38c</sup>  
 °mātaṃ vinīlañ ca.
- I. 11 <sup>8</sup> (200) ° *apaviddho susānasmim*  
 vgl. Thag. <sup>315c</sup> *apaviddham* (ABC °ttham) *susānasmim* = <sup>393c</sup> 20  
 PV. III. 8 <sup>2c</sup> *apavitthe* (B °ttho) *susānasmim* (ParDīp. III. 208  
 °ttho, v. l. S<sub>2</sub> °tthe).
- I. 11 <sup>8</sup> (200) ° + <sup>9</sup> (201) <sup>a+b</sup> (s. vorige und nächste Parallele) vgl.  
 Thag. <sup>315c</sup> = <sup>393c</sup> (s. vorige Par.) + <sup>315d</sup> = <sup>393d</sup> *khajjantim*  
*kimihī phutaṃ*. Vgl. auch unten I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>. 25
- I. 11 <sup>9</sup> (201) *Khādanti naṃ supāṇā ca* (B<sup>ai</sup> *suvaṇā va*)  
*sigālā ca vakā kimī* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*kākā gijjhā ca khādanti*  
*ye c'āññe santi pāṇayo* (B<sup>ai</sup> *pāṇino*).  
 Vgl. J. 531 <sup>42a+b+d</sup> *Soṇā vakā sigālā ca ye c'āññe santi dāḥhino* 30  
 . . . . . *bhakkhayaivā* . . . . .
- I. 11 <sup>9</sup> (201) ° (s. I. 11 <sup>9</sup> (201)) vgl. Ap. in ParDīp. V. 73 <sup>50c</sup>  
*lakadākechi khajjante*.  
 (In SN. <sup>d</sup> folgt *pāṇayo*, s. I. 11 <sup>9</sup> (201), in Ap. <sup>d</sup> *pāṇe*).
- I. 11 <sup>9</sup> (201) ° etc. (s. I. 11 <sup>9</sup> (201)) vgl. J. 176 <sup>2b</sup> *ye c'āññe atilobhino*. 35  
 J. 381 <sup>5b</sup> und 489 <sup>10b</sup> *ye c'āññe anujivino*.  
 J. 529 <sup>32b</sup> *ye c'āññe kāmabhogino* (in Mvu. III. 454. 4 <sup>a</sup> ent-  
 spricht nur noch *kāmāpekṣā*). Ebenso It. 95 <sup>1d</sup>.  
 Thig. <sup>242d</sup> *ye c'āññe pāpakammīno*.  
 J. 529 <sup>18d</sup> *ye c'āññe parīpanthikā* (woraus in Mvu. III. 452. 18 <sup>b</sup> 40  
 gemacht ist *ye bhonti parīpanthakā*).  
 Bodhicaryāvatāra III. <sup>16b</sup> (auch zitiert vom Komm. p. 43)  
*ye cānye 'py apakāriṇaḥ*.  
 (Alle diese Pādas haben außer dem gleichen Anfang einen  
 gleichklingenden Auslaut, oder wenigstens, im Falle von *pāri-* 45

*panthikā* im Verhältnis zu *santi pūṇino* und *santi dāṭhino*, einen nicht zu überhörenden Vokalanklang. Klangreminiszenzen verbinden ganz unverkennbar diese Parallelen. Es kommt als Beweis für ihren Zusammenhang hinzu, daß einige der genannten Stellen noch anderweitig verknüpft sind. Für J. 531 <sup>42d</sup> vgl. man die obige Parallele I. 11 <sup>9</sup> (201). In J. 176 und J. 529 ist die ganze Zeile parallel:

J. 176 <sup>2a+b</sup> *Evam eva mayam rāja ye c'aññe atilobhino*

J. 529 <sup>32a+b</sup> *Evam eva tuvaṃ rāja ye c'aññe kammabhogino*

In J. 529 enthält die Partie um <sup>32</sup> eine im Tierfabel wie J. 381.)

I. 11 <sup>10</sup> (202) <sup>a</sup> *Sutvāna Buddhavacanāṃ* vgl. III. 1 <sup>13</sup> (117) <sup>a</sup> *Sutvāna dūtavacanāṃ*.

I. 11 <sup>10</sup> (202) <sup>b</sup> *bhikkhu paññāṇavā ilha* = I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>b</sup>.

15 I. 11 <sup>10</sup> (202) <sup>d</sup> vgl. I. 11 <sup>2</sup> (194) <sup>d</sup> etc., s. dort.

I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup> etc. (s. I. 11 <sup>11</sup> (203)) = Thag. <sup>396a+b</sup> \*

Ap. in ParDīp. V. 85 <sup>48a+b</sup>, DhP. 402 <sup>2a+b</sup> (= Fausbøll 316 <sup>2a+b</sup>).

(In allen diesen Stellen ist vom Körper die Rede. Vgl. ferner schon oben I. 11 <sup>8</sup> (200) <sup>c</sup> + <sup>9</sup> (201) <sup>a+b</sup> und <sup>10</sup> (202) <sup>d</sup> resp. <sup>2</sup> (194) <sup>d</sup> und vgl. die folgenden Parallelen <sup>11</sup> (203).

Vgl. auch SN. III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>a+b</sup> *Yathā ahaṃ tathā ete yathā ete tathā ahaṃ*\*, in Mvu. III. 387. 12 entstellt zu *Yathātmano tathāñyeṣāṃ yathāñyeṣāṃ tathātmano*.

\* Der Herausgeber Oldenberg hat die Entsprechung mit SN. schon notiert, allerdings falsch SN. <sup>202</sup> angegeben.

\*\* Schon von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

I. 11 <sup>11</sup> (203) *Yathā idaṃ tathā etaṃ yathā etaṃ tathā idaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)

*ajjhataṇ ca bahiddhā ca* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*kāye chandaṃ virājaye*.

= Ap. in ParDīp. V. 133 <sup>68</sup>, wo aber *ajjhataṃ ca, virājaya* mit v. l. P *virājaye*.

Vgl. Thīg. <sup>83</sup> *Yathā idaṃ tathā etaṃ yathā etaṃ tathā idaṃ* + <sup>86a+b</sup> *atha nibbind' ahaṃ kāye ajjhataṇ ca virāj' ahaṃ*.

und vgl. DhP. 402 <sup>2a+b</sup> (Fausbøll 316) (s. oben zu I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>) + <sup>2c</sup> *bhave chandaṃ virājetvā*, welcher Pāda seinerseits zwar samt <sup>c+d+f</sup> aus Thīg. <sup>14</sup> stammt, bzw. danach modelliert ist, aber an unserer Stelle, im Zusammenhang mit <sup>2a+b</sup>, doch aus der Einwirkung von SN. I. 11 <sup>11</sup> (203) oder einer parallelen Gāthā erklärt werden muß. Auch Ap. in ParDīp. V. 133 <sup>69d</sup> steht wohl unter dem Einfluß von Thīg. <sup>14d</sup>, weil Thīg. <sup>14c</sup> mit ParDīp. <sup>68d</sup> verwandt ist.

I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>c</sup> etc. (s. I. 11 <sup>11</sup> (203)) auch = SN. III. 12 <sup>15</sup> (788) <sup>c</sup>.

V. 14 <sup>7</sup> (1111) <sup>a</sup>, 15 <sup>2</sup> (1118) <sup>c</sup> *ajjhataṇ ca bahiddhā ca*, letztere beide Stellen = Nc. XIV <sup>18a</sup> (161) = <sup>19a</sup> (163). XV <sup>3c</sup> (166)

= <sup>1c</sup> (167). (Diese Stellen sind außerdem verknüpft durch *veditaṃ* SN. III. 12 <sup>15</sup> (<sup>78a</sup>)<sup>d</sup> und *vedanaṃ* V. 14 <sup>7</sup> (<sup>111</sup>)<sup>b</sup> und durch *kiñci atthi* III. 12 <sup>15</sup> (<sup>78a</sup>)<sup>d</sup> und *n'atthi kiñci* V. 15 <sup>2</sup> (<sup>111b</sup>)<sup>d</sup>). S. XXXVI. 2. 4 <sup>1c</sup> (IV. 205) *ajjhataṇ ca bahiddhā ca* (Auch hier folgt, in <sup>2d</sup>, *virajjati*).  
Thag. <sup>172c</sup> *ajjhataṇ ca b° ca*. (Die Gāthā ist eng verwandt mit Thag. <sup>395c+d</sup>, einer Gāthā des mit SN. I. 11 zusammenhängenden Komplexes <sup>393-398</sup>, aus dem Parallelen zu SN. I. 11 schon aufgeführt sind [s. oben I. 11 <sup>8</sup> (<sup>200</sup>)<sup>c</sup> und <sup>8</sup> (<sup>200</sup>)<sup>c</sup> + <sup>9</sup> (<sup>201</sup>)<sup>a+b</sup>], hängt also ebenfalls mit SN. I. 11 <sup>11</sup> (<sup>203</sup>)<sup>c</sup> auf irgend 10 eine Weise zusammen.).

Thag. <sup>387a</sup> = <sup>489a</sup> *ajjhataṇ ca b° ca*.

Asl. 478 <sup>a</sup> (<sup>225</sup>) *Ajjhattaṇ ca b° ca*.

Vgl. auch SN. III. 6 <sup>7</sup> (<sup>510</sup>)<sup>b</sup>. 18 (<sup>527</sup>)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca sabbaloke*, erstere Stelle = Nm. X <sup>21b</sup> (226) *ajjhataṇ ca bahiddhā ca sabbaloke\** und =

Mvu. III. 396. 1 *adhyātmaṇ vahirādhā ca loka* (M *ca sarvaloka*),

letztere = Mvu. III. 399. 12 *adhyātma vahirādhā ca muktacitto*.

SN. III. 6 <sup>12</sup> (<sup>521</sup>)<sup>b</sup> *ajjhataṇ* (B<sup>at</sup> *ttāṇ ca*) *bahiddhā ca sabbaloke*

= Mvu. III. 397. 4 *adhyātma vahirādhā ca sarvaloka*.

Vgl. auch SN. III. 6 <sup>17</sup> (<sup>520</sup>)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca suddhipañño* entspr. Mvu. III. 399. 8 *adhyātma vahirādhā ca sukla-mūlaṇ*.

SN. III. 6 <sup>23</sup> (<sup>532</sup>)<sup>b</sup> *ajjhataṇ* (C<sup>kb</sup> *°añ ca*) *bahiddhā ca saṅga-mūlaṇ* = Mvu. III. 398. 10 *adhyātma vahirādhā ca sarvaloka*.

SN. III. 6 <sup>21</sup> (<sup>530</sup>)<sup>b</sup> *ajjhataṇ bahiddhā ca rogamūlaṇ* =

Mvu. III. 398. 2 *adhyātmaṇ vahirādhā ca rūgabhūtaṇ* (B *roga°*).

\* *sabbaloke* ist in der siamesischen Ausgabe zum folgenden Pāda gezogen.

I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>a+d</sup> *Chandarāgaviratto* (C<sup>kb</sup> *°rato*) *so nibbānapadam* (B<sup>1</sup> *nibbānapa°*) *accutaṇ* (<sup>d</sup> s. auch bes.)  
vgl. bezw. = V. 9 <sup>8</sup> (<sup>1080</sup>)<sup>c+d</sup> *chandarāgavinodanaṇ nibbānapadam accutaṇ*. 30

I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>b</sup> = 10 (<sup>202</sup>)<sup>b</sup>, s. dort.

I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>c+d</sup> *ajjhagā amataṇ santāṇ*  
<sup>d</sup> s. I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>a+d</sup>  
= VV. 50 <sup>21</sup> (IV. 12 <sup>21</sup>)<sup>c+d</sup> 35

*ajjhagā* (S<sub>1</sub> in ParDīp. IV. 211 *°gaṇ*) *amataṇ santāṇ nibbānaṇ padam accutaṇ*.

Vgl. Mvu. III. 422. 3 *adhigacchati padam sūtaṇ nirvāṇaṇ padam acyutaṇ*. 40

I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>a+d</sup> und I. 11 <sup>12</sup> (<sup>204</sup>)<sup>c+d</sup>) auch = Thīg. <sup>97d</sup> *nibbānaṇ* (BCPS *nibbāna*) *padam a°*.

Mvu. III. 250. 13 <sup>b</sup> *nirvāṇapadam acyutaṇ*.

Vgl. Ap. in ParDīp. V. 145 <sup>14d</sup> *nibbānaṇ padam* (P *puram*) *45 uttamaṇ*.

- I. 11 <sup>13</sup> (205) *Dīpādako 'yaṃ asuci* (<sup>a+c</sup> s. auch besonders)  
*duggandho parihīrati* (B<sup>i</sup> °hīr° korrr. zu °har°, B<sup>a</sup> °har°)  
*nānākuṇapaparipūro* (C<sup>kb</sup> °patipūro) (<sup>a+c</sup> s. auch besonders)  
*vissavanto* (C<sup>kb</sup> *vissasanto*) *tato tato*.  
 5 = Thag. <sup>453</sup> ('yaṃ. v. l. ABC *pariharati*. v. l. DaDb °patipūro.  
*vissavanto* ohne v. l.)\*  
 \* Auch Oldenberg, Thag. 47 hat die Entsprechung notiert, auch Fausbøll  
 SN. p. XVI.
- I. 11 <sup>13</sup> (205) <sup>a+c</sup> etc. (s. I. 11 <sup>13</sup> (205) vgl. J. 293 <sup>2b+c</sup> *asuciṃ* . . . .  
 10 *nānākuṇapaparipūraṃ*  
 = J. 378 Komm. <sup>1b+c</sup> (III. 244) (v. l. B<sup>i</sup> *papuritaṃ*).  
 Vgl. auch B. II <sup>9b</sup>. II <sup>23b</sup> *nānākuṇapaparitaṃ* (die erste Stelle  
 außerdem durch vorangehendes *imaṃ pūtikāyaṃ* noch weiter  
 verknüpft mit beiden J.-Stellen, wo 'maṃ . . . pūtikāyaṃ in  
 15 <sup>a</sup> der nächsten Gāthā folgt), und II <sup>21b</sup> *nānākuṇapasāṇcayāṃ*  
 (wo ebenfalls *imaṃ pūtikāyaṃ* vorangeht).
- I. 11 <sup>14</sup> (206) <sup>a+b</sup> *Etādisena kāyena yo maññe unṇametave* (C<sup>b</sup> *unna'*)  
 vgl. dem Bau nach Thag. <sup>1155</sup> <sup>b+c</sup> *yo maññetha rajetave*  
*aññena vāpi raṅgena*.
- 20 I. 12 **Munisutta** (Strophen <sup>207-221</sup>).
- I. 12 <sup>1</sup> (207) *Santhavāto bhayaṃ jātaṃ nīketū jāyate rajo*  
*anīketam asanthavaṃ* (<sup>c</sup> s. auch bes.) *etaṃ ve munidassanaṃ*.  
 = Mil. 211f. (4 mal) und 385 (aber durchgehend *jāyati*)\*  
 \* Beide Stellen sind schon von Trenckner Mil. 426 u. 430 und Fausbøll  
 25 SN. p. XVI verglichen.
- I. 12 <sup>1</sup> (207) <sup>c</sup> etc. (s. I. 12 <sup>1</sup> (207)) = J. 539 <sup>149d</sup>.
- I. 12 <sup>3</sup> (209) <sup>c</sup> *sa ve* (C<sup>kb</sup> *sace*) *munī jātikhayantadassī*  
 vgl. It. 46 <sup>1b+c</sup> *paññuttaraṃ jātikhayantadassiṃ*  
*taṃ ve* (C *sa ve*) *munīṃ antimadehadhārīṃ* (alle Mss. außer  
 30 M. °ni °ri).
- I. 12 <sup>4</sup> (210) <sup>d</sup> *nāyūhātī* (C<sup>k</sup> °ti, C<sup>b</sup> °yuhātī, B<sup>ai</sup> °yuhātī) *pāragato hi hoti*.  
 = S. II. 1. 5. 4 <sup>1d</sup> und <sup>2d</sup> (I. 48) *nāyūhātī pāragato hi so-ti*  
 (1<sup>d</sup> v. l. S <sup>1</sup> *bhihoti*, 2<sup>d</sup> SS *hi hohitī*).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) *Sabbābhibhuṃ sabbaviduṃ sumedhaṃ*  
 35 *sabbesu dhammesu anūpalittaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbāñjaṃ taṇhakkhaye vimuttaṃ*  
*taṃ vāpi dhīrā munīṃ vedayanti* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 vgl. S. XXI. 10. 12 (II. 284)\* (*anūpalittaṃ . sabbāñjaṃ*.  
 v. l. B *taṇhā*. <sup>d</sup> *taṃ ahaṃ naraṃ ekavihārīti brūmāti*.)\*\*)
- 40 \* In Feer's Ausg. Druckfehler *Sabbābhibhuṃ* und *sumedham*.  
 \*\* Feer hat *brūmāti* eingeklammert, weil es in B fehle. Es wird aber  
 gestützt durch die Vergleichung mit S. VII. 1. 9. 17 <sup>5d</sup>.  
 Vgl. auch MV. I. 6. 8 <sup>1a-c</sup> = M. 26 <sup>7a-c</sup> (I. 171) = Dh. 353 <sup>a-c</sup>  
 = KV. IV. 8. 7 <sup>1</sup> (I. 289). ParDīp. V. 220 <sup>1a-c</sup>. Mvu. III.  
 45 118. 8—10. 326. 5—7 (s. WZKM. XXXIII.)

- \* MV. *Sabbābhībhū sabbavidū 'ham asmi* KV. *'haṇ.*  
*sabbesu dhammesu anupalitto* M., DhP. *anūpalitto.*  
*sabbañjaho taṇhakkhaye vimutto.* M. u. ParDīp. *sabbamj°.*
- \* Mvu. III. 118. 8—10 *Sarvābhībhū sarvavidū haṃ asmi*  
*sarveṣu dharmeṣu anopaliptaḥ* 5  
*sarvaṃ jahe tṛṣṇākṣaye vimukto.*
- \* III. 326. 5—8 *Sarvābhībhū sarvavidū haṃ asmi*  
*sarvehi dharmehi anopalipto*  
*sarvajño haṃ tṛṣṇākṣaye vimukto.*  
 \* Außer KV., ParDīp. und Mvu. III. 118 sind diese Entsprechungen 10  
 alle schon von Fausbøll, SN. p. XVI und DhP. 2. Ausg. S. 79 notiert,  
 aber auch ParDīp. wenigstens in der Form Thīg. p. 203 in SN. p. XVI.
- I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> etc. (s. I. 12 <sup>5</sup> (211)) vgl. auch Thag. <sup>10 c</sup> *sabbesu dham-*  
*mesu anupalitto* (die benachbarten Worte *yatatto* <sup>b</sup> und *lokassa*  
*jaññā* <sup>d</sup> außerdem vielleicht zu vgl. SN. I. 12 <sup>10</sup> (216) <sup>b</sup> *yatatto*, 15  
<sup>4</sup> (210) <sup>a</sup> *Aññāya*, resp. <sup>13</sup> (219) <sup>a</sup> *Aññāya lokam*. Vgl. außer-  
 dem <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup>).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> (vgl. I. 12 <sup>5</sup> (211)) auch = <sup>6</sup> (212) <sup>d</sup>. 7 (213) <sup>g</sup>. 8 (214) <sup>d</sup>.  
<sup>9</sup> (215) <sup>d</sup>. 10 (216) <sup>d</sup>. 11 (217) <sup>d</sup>. 12 (218) <sup>d</sup>. 13 (219) <sup>d</sup>. DhP. A. 615 <sup>d</sup>.
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup> *Paññābalaṃ sīlavatūpapannam* 20  
*samāhitaṃ jhānarataṃ satimam*  
 vgl. Thag. <sup>12 a+b</sup> *Paññābalaṃ sīlavatūpapanno*  
*samāhito jhānarato satimā*  
 (vgl. auch oben <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup>.)  
 und vgl. S. II. 2. 4. 2 <sup>1 a+b</sup> (I. 53) *Yo sīlavā paññavā bhāvitatto* 25  
*samāhito jhānarato satimā*  
 (v. 1. SS *jhānapatī satimā*).
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>d</sup> = I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) <sup>a-f</sup> *Ekam carantaṃ munim appamattaṃ* (<sup>a+e-e</sup> s. auch  
 besonders) 30  
*nindāpasāṃsūsu aveḍḍhamānaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sīhaṃ va saddesu asantasantaṃ*  
*vātaṃ va jālamhi asaṃjamānaṃ*  
*padumaṃ va toyena alippamānaṃ* (<sup>a+e-e</sup> und <sup>e</sup> s. bes.)  
*netāram aññesaṃ* (B<sup>al</sup> <sup>°</sup> sam) *anāññaneyaṃ* 35  
 größtenteils = Mvu. III. 110. 8—12  
*Ekam carantaṃ munim apramattaṃ*  
*nindāprasāṃsūsu avepamānaṃ* (BM *aveya°*)  
*sīṇho va śabdeṣu asantrasantaṃ* (BM *asantas°*)  
*vātaṃ va jālasminḥ asaṃjamānaṃ* (M *asaṃja°*) 40  
*netāraṃ anyeṣu ananyaneyaṃ*.  
 Vgl. auch Mvu. III. 123. 17—21  
*Eko carāmi muniḥ apramatto* (BM *eka caranto*)  
*n° avepamāno* (BM *°pamānaṃ*)  
*sīṇho va śabdeṣu asantrasanto* (BM *°ntrasasantaṃ*) 45  
*vātaṃ va jāleṣu asaṃjamānaṃ*  
*netāram anyeṣu ananyaneyaṃ*.



- I. 12 <sup>7</sup> (213) a+c-e etc. (s. I. 12 <sup>7</sup> (213) a-f) vgl. SN. I. 3 <sup>36</sup> (70) d +  
37 (71) a-c etc., s. dort.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) b etc. (s. I. 12 <sup>7</sup> (213) a-f) vgl. auch SN. IV. 14 <sup>14</sup> (925) a  
*Nindāya na ppavedheyya.*  
5 Vgl. auch Mbh. V. 36 <sup>15</sup> c *nindāprasamsāsu samasvabhāvo.*
- I. 12 <sup>7</sup> (213) e etc. (s. oben I. 12 <sup>7</sup> (213) a-f) auch = I. 12 <sup>10</sup> (216)  
v. l. B<sup>ai</sup> (B<sup>i</sup> *alimpa*<sup>o</sup>)  
und vgl. Divy. XXXVI. 520, 3 *padmaṃ yathā vārikaṇair aliptaṃ.*
- I. 12 <sup>7</sup> (213) g = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- 10 I. 12 <sup>8</sup> (214) c *taṃ vītarāgaṃ susamāhitendriyaṃ* = Mpū. 79<sup>c</sup>. 82<sup>c</sup>. 83<sup>c</sup>.  
Mvū. III. 124. 11 *taṃ vītarāgaṃ susamāhitendriyaṃ.*
- I. 12 <sup>8</sup> (214) d = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- I. 12 <sup>9</sup> (215) d = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- I. 12 <sup>10</sup> (216) d = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- 15 I. 12 <sup>11</sup> (217) = Dhpa. 615 *Yad aggato majjhato sesato vā*  
*piṇḍaṃ labhetha paraḍattupajīvī\**  
*nālan thutun no pi nipaccavādi* (Dhpa. *nālattha taṃ*)  
d s. besonders.
- \* So „alle vier Manuskripte“. Fausbøll hat °*ūpaj*° in den Text gesetzt.
- 20 I. 12 <sup>11</sup> (217) d etc. = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- I. 12 <sup>12</sup> (218) d = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.
- I. 12 <sup>13</sup> (219) c *taṃ chinnaganthaṃ asitaṃ anāsavaṃ\**  
vgl. S. I. 4. 4. 3 <sup>5</sup> c (I. 23) *taṃ chinnaganthaṃ* (B °*gandhaṃ*)  
*anighaṃ nirāsaṃ* =
- 25 S. I. 2. 10. 22<sup>c</sup> (I. 12) *taṃ\** *chinnagandhaṃ anighaṃ nirāsaṃ\**  
(v. l. S <sup>1. 2</sup> *nīsārāsaṃ*).  
\* °*am* ist offenbar Druckfehler.
- I. 12 <sup>13</sup> (219) d = I. 12 <sup>5</sup> (211) d etc., s. dort.

## II. Īlavagga (Suttas 13—26. Strophen 222—404).

### II. 1 Ratanasutta (Strophen 222—238).

= KhP. VI.\* Vieles auch entsprechend Mvu. I. 290 ff.\*

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

In Einzelnen:

5

II. 1 <sup>1</sup> (222) <sup>a+b</sup> etc. (s. II. 1 <sup>1</sup> (222)) auch = II. 1 <sup>15</sup> (236) <sup>a+b</sup> etc.  
16 (237) <sup>a+b</sup> etc. 17 (238) <sup>a+b</sup> etc.

Mvu. I. 290. 15 + 16;\* 294. 11 + 12.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

II. 1 <sup>1</sup> (222) *Yānīdha\* bhūtāni\* samāyatāni* 10  
*bhūmmāni vā yāni va* (<sup>1</sup>, <sup>15</sup> u. <sup>17</sup> v. l. B<sup>a</sup>, <sup>16</sup> B<sup>ai</sup> cā) *anta-*  
*likkhe* (<sup>a1b</sup> s. auch bes.)

*sabbe va bhūtā sumanā bhavantu*

*atho pi sakkacca sūvantu bhāsitaṃ.*

= KhP. VI <sup>1</sup>, wo aber gedruckt *sabb' evaḥh'* und *sakkacca'*. 15

\* *Yānīdhā* in SN. 15 (236) <sup>a</sup> und *bhūtāni* in KhP. 15a. 17a wohl Druckfehler.

Vgl. Mvu. I. 290. 15—18 *Yāniha bhūtāni samāyatāni*

*bhūmyāni vā yāni va* (B vā, C om.) *antarikṣe*

*sarvāṇi vā āttamanāni bhūtvā*

*śrīvāntu svastyāyanam jīnena bhāṣitaṃ* (C *jinabh'*). 20

II. 1 <sup>2</sup> (223) *Tasmā hi bhūtā nisāmetha sabbe*  
*mettaṃ karotha mānusiya pajāya*  
*divā ca ratto ca haranti ye baliṃ*  
*tasmā hi ne rakkhatha appamattā.* 25

= KhP. VI <sup>2</sup>, ohne Abweichung.

Vgl. Mvu. I. 294. 13—15\*

*matṭhikarontu sada manuṣyakā prajā*

(BC <sup>o</sup>*sadā manuṣyakāyaṃ prajāyo*, C <sup>ya</sup>)

*divaṃ ca rātriṃ ca* (om. B) *haranti vo baliṃ* 30

*tasmā hi taṃ rakṣatha apramattā.*

und 295. 1—3 *vādhaṃ pi taṃ rakṣayantu ca karontu svastyayanam . . . . .* (C mānuṣiye, B nuṣiye)  
*tasmā hi* (C *tasmā hi*) *taṃ rakṣatha apramattā.*

5 \* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

II. 1<sup>3</sup> (224) *Yaṃ kiñci vittaṃ idha vā huraṃ vā*

*saggesu vā yaṃ ratanam paṇītaṃ*

*na no samaṃ atthi Tathāgatenā*

*idam pi Buddhē ratanam paṇītaṃ*

*etena saccena suvatthi hotu.* (<sup>d+e</sup> und <sup>e</sup> s. auch bes.)

= KhP. VI<sup>3</sup>, wo aber *ratanam* in <sup>b</sup> und <sup>c</sup>.

Mvu. I. 290. 19—21\* + 291. 2 + 3.

*Imasmīṃ vā loke parasmīṃ vā pūnaḥ*

*svargesu vā yaṃ ratanam paṇītaṃ*

*na taṃ samaṃ asti tathāgatenā* (BU *na tu samo sti*)

*imaṃ pi buddhe ratanam paṇītaṃ*

*etena satyena suvasti bhotu.*

\* Auch verglichen von Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>d+e</sup> etc. (s. vorige Parall.) auch = II. 1<sup>12</sup> (233) <sup>e+f</sup> etc.  
<sup>13</sup> (234) <sup>c+d</sup> etc.

Vgl. auch II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort) u. <sup>6</sup> (227) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort).

II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup> etc. (s. II. 1<sup>3</sup> (224) und II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>d+e</sup>) = II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>e</sup>.

5 (226) <sup>e</sup>. 6 (227) <sup>f</sup>. 7 (228) <sup>f</sup>. 8 (229) <sup>f</sup>. 9 (230) <sup>f</sup>. 10 (231) <sup>h</sup>. 11 (232) <sup>f</sup>.

12 (233) <sup>f</sup>. 13 (234) <sup>d</sup>. 14 (235) <sup>f</sup>.

KhP. VI<sup>4e</sup>. 5<sup>e</sup>. 6<sup>f</sup>. 7<sup>f</sup>. 8<sup>f</sup>. 9<sup>f</sup>. 10<sup>h</sup>. 11<sup>f</sup>. 12<sup>f</sup>. 13<sup>d</sup>. 14<sup>f</sup>.

J. 444<sup>1f</sup>. 2<sup>f</sup>. 3<sup>e</sup> = C. III. 11<sup>12b</sup>.

Mvu. I. 291. 8; 14; 21; 292. 5; 12; 20; 293. 3; 10; 17;

294. 9; 17; 295. 6.

II. 1<sup>4</sup> (225) *Khayaṃ virāgaṃ amataṃ paṇītaṃ*

*yad ajjhagū Sakyamunī samāhito*

*na tena dhammena sam'atthi kiñci*

*idam pi dhamme ratanam paṇītaṃ*

(<sup>e</sup> s. besonders; auch <sup>d+e</sup>).

= KhP. VI<sup>4</sup>, wo aber *amataṃ* und *ratanam*.

Mvu. I. 291. 5 + 6 verloren.

7 + 8 *idam pi dharme ratanam paṇītaṃ*

8 s. unter II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup>.

II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup> etc. (s. II. 1<sup>4</sup> (225) auch = 5 (226) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort)

Vgl. auch 3 (224) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort) u. 6 (227) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort).

II. 1<sup>4</sup> (225) <sup>e</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224) <sup>e</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>5</sup> (226) *Yaṃ buddhaṃ samādhim*

*samādhinā tena samo na vijjati* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>kañcamāhu)

*samādhinā tena samo na vijjati*

<sup>d+e</sup> s. besonders. <sup>e</sup> siehe besonders.

= KhP. VI <sup>5</sup>, wo aber *Yaṃ*, und *ñam āhu* ohne v. l.  
Mvu. I. 291. 10—14\*

*Yaṃ buddhaśreṣṭho parivarnaye śuciṃ*  
*yaṃ āhu ānantariyaṃ* (C *antarīkṣe*) *samādhim*  
*samādhino* (BC <sup>o</sup>nā) *tasya samo na vidyate* 5  
13 + 14 = 7 + 8 (s. unter II. 1 <sup>4</sup> (225) und <sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup>).  
14 = 8 etc. s. auch unter II. 1 <sup>3</sup> (224) <sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>5</sup> (226) <sup>d+e</sup> etc. (s. II. 1 <sup>5</sup> (226)) = II. 1 <sup>4</sup> (225) <sup>d+e</sup> etc., s. dort.

II. 1 <sup>5</sup> (226) <sup>e</sup> etc. (s. II. 1 <sup>5</sup> (226) und II. 1. <sup>5</sup> (226) <sup>d+e</sup>) = 10  
II. 1 <sup>3</sup> (224) <sup>e</sup> etc., s. dort.

II. 1 <sup>6</sup> (227) <sup>a-d</sup> etc. (s. II. 1 <sup>6</sup> (227)) auch = VV. 44 (IV. 6) <sup>21</sup>,  
wo aber in <sup>a</sup> *satam*, *pasatthā* mit v. l. *pasatthā*, in <sup>b</sup> *ye tani*,  
aber in der Version Par. Dīp. IV. 193 *etāni*.  
und vgl. S. I. 4. 3. 7 <sup>2 a-c</sup> (I. 21) = PV. II. 9 <sup>75 a-c</sup> 15  
(<sup>74 a-c</sup> in Par Dīp. III. 140). J. 424 <sup>5 a-c</sup>.

*Viceyyadānaṃ*\* *śugatap̄pasattham* (B <sup>o</sup>satt̄ham) (PV. u.  
J. *Viceyya dānaṃ*. J. <sup>o</sup>tt̄ham ohne v. l., PV. <sup>o</sup>sett̄ham,  
in Par. Dīp. v. l. CDB <sup>o</sup>satt̄ham.)  
*ye dakkhiṇeyyā idha jīvaloke* 20  
*ctesu dinnāni mahapphalāni*\*\*

\* *Viceyyadānaṃ* ist natürlich Druckfehler.

\*\* <sup>o</sup>pphalāni gedruckt.

II. 1 <sup>6</sup> (227)  
*Yepuṃgalā affha satam* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>m) *pasatthā* 25  
*cattāri etāni yugāni honti*  
*te dakkhiṇeyyā Śugatassa sūvakā*  
*ctesu dinnāni mahapphalāni* (<sup>a-d</sup> s. auch bes.)  
*idam pi Saṃghe ratanaṃ paṇītaṃ* (<sup>e+f</sup> s. auch bes.)  
<sup>f</sup> s. besonders, ebenso <sup>e+f</sup>. 30

= KhP. IV <sup>6</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *satam* ohne v. l., in <sup>e</sup> *saṃghe*  
und *ratanaṃ*. In VI. <sup>8e</sup> aber *ratanaṃ*.

Mvu. I. 291. 16—21\*

*Ye puṃgalā aṣṭa sadā praśastā* (C *prapaśṭā*)  
*cattāri etāni yugāni bhonti* 35  
*te dakṣiṇīyā sugatena uktā*  
*etāni dinnāni mahapphalāni*  
*idam pi saṃghe ratanaṃ paṇītaṃ*  
21 = 8 etc., s. unter II. 1 <sup>3</sup> (224) <sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>6</sup> (227) <sup>e+f</sup> etc. (s. II. 1 <sup>6</sup> (227)) auch = II. 1 <sup>7</sup> (228) <sup>e+f</sup>.  
8 (229) <sup>e+f</sup>, 9 (230) <sup>e+f</sup>, 10 (231) <sup>g+h</sup>, 11 (232) <sup>e+f</sup>, 14 (235) <sup>e+f</sup>.

KhP. VI <sup>7e+f</sup>, <sup>8e+f</sup>, <sup>9e+f</sup>, <sup>10g+h</sup>, <sup>11e+f</sup>, <sup>14e+f</sup>.

Mvu. I. 292. 4+5; 11+12; 19+20; 293. 2+3; 9+10;  
16+17; 294. 1+2; 8+9. 45

Und vgl. 3 (224) <sup>d+e</sup> etc. und 4 (225) <sup>d+e</sup> etc. (s. dort).

II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>f</sup> etc. (s. II. 1<sup>6</sup> (227) und II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>) =  
II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>7</sup> (228) *Ye suppayuttā manasā dalhena*  
*nikkāmino* (B<sup>i</sup> *nikkhā*<sup>o</sup>) *Gotamasāsanaṃhi*  
*te pattipattā amatam vigayha*  
*laddhā mudhā nibbutim bhūñjamānā*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>7</sup>, wo aber keine v. l.

Mvu. I. 293. 5—10\*

*Ye yuktayogī manasā succhandasa*  
*naṣṣkramyino Gautamasāsanasūni*  
*te prāptiprāptā amṛtaṃ vigayha*  
*vimuktacittā nirvṛtim bhūñjamānā*

9+10 = 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

10 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>8</sup> (229) *Yath' indakhīlo paṭhaviṃ sito siyā*  
*catubbhi vātehi asampakampiyo*  
*tathūpamaṃ sappurisaṃ vadāmi*  
*yo ariyasaccāni avecca passati*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>8</sup>, wo aber *vātebhi*.

Mvu. I. 292. 14—20\*

*Yathendrakīlo prthivīsannisrito siyā* (C<sup>o</sup> *thivim*, *syāc*)  
*caturbhi vātehi asampakampi*  
*tathopamaṃ satpuruṣaṃ vadāmi*  
*yo āriyasatyāni sudeśitāni*  
*gambhīraarthāni avetya paśyati.*

19+20 = 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

20 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>9</sup> (230) *Ye ariyasaccāni vibhāvayanti*  
*gambhīrapaññena sudeśitāni*  
*kiñcāpi te honti bhusappamattā* (B<sup>ai</sup> *bhusamṇa*<sup>o</sup>)  
*na te bhavaṃ aṭṭhamaṃ ādiyyanti*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>9</sup>, wo aber die v. l. fehlt.

Mvu. I. 292. 22—293. 3\*

*Ye āriyasatyāni vibhāvayanti*  
*gambhīrapaññena sudeśitāni*  
*kiñcāpi te bhonti bhr̥saṃ pramattā*  
*na te bhavaṃ* (BC *bhavaṃ*) *aṣṭa upādiyyanti* (B *aṣṭa*  
*samupā*<sup>o</sup>, C *aṣṭasu upā*<sup>o</sup>)

293. 2 + 3 = 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.  
 293. 3 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>10</sup> (231) *Sahā v'assa* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *sabhā*) *dassanasampadāya*  
*tayas su dhammā jahitā bhavanti* 5  
*sakkāyaditthi vicikicchitā ca*  
*sīlabbatam vāpi yad atthi kiñci*  
*catulī apāyehi ca vippanutto*  
*cha cābhiñhānāni* (B<sup>1</sup> *chaccābh°*) *abhabbo kātum*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort. 10  
<sup>h</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>10</sup>, wo aber *cha cābhiñhānāni*, und ohne die v. l.,  
 wo außerdem gedruckt *Sahāv'assa* und *tay'assu*.

= KV. I. 4. 18 (I. 109) (*Sahā v'assa*, v. l. M. *sahā vasud-*  
*dassana . tayas su . catulī . cha cābhiñhānāni*). 15

= KV. II. 2. 20 (I. 179) (*Sahā v'assa* mit derselben v. l.,  
<sup>S<sub>2</sub></sup> *sahā yassa . tayas su*, v. l. P<sup>1</sup> *tassa su . catulī' . cha*  
*cābhiñhānāni*, v. l. M *chaccābbi°*).

= KV. II. 3. 18 (I. 185 f.) (*Sahā v'assu . tayas su . catulī' .*  
*cha cābhiñhānāni*). 20

= KV. II. 4. 18 (I. 193) (*Sahā v'assa . tayas su . catulī' .*  
*cha cābhiñhānāni*).

Mvu. I. 291. 23—292. 5 *Sarvaiva yasya* (BC *tasya*) *dar-*  
*śanasampadāyo* (BC *°pado yaṃ*) 25  
*trayo sya dharmā jahitā bhavanti*  
*sakkāyadr̥ṣṭivicikitsitam ca*

*śīlavratam cāpi yad asti kiñcit\**

292. 4 + 5 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

292. 5 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI. Eine Entsprechung zu <sup>e+f</sup> 30  
 fehlt in Mvu.

II. 1<sup>11</sup> (232) *Kiñcāpi so kammam karoti pāpakaṃ*  
*kāyena vācā uda cetasā vā*  
*abhabbo so* 35  
*abhabbatā*  
<sup>e+f</sup> = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.  
<sup>f</sup> = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>11</sup>, wo aber *vutto*.

Mvu. I. 292. 7—12\*

*Kiñcāpi saikṣo prakaroti pāpaṃ* 40

*kāyena vācā atha cetasāpi*

*abhavyo so tasya nigūhanāya*

*abhavyatā dr̥ṣṭapathesu* (BC *°patesu*) *uktā* (C *uktāh*)

11 + 12 = I. 291. 20 + 21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

12 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>. 45

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>12</sup> (233)

*Vanappagumbe yathā phussitagge* (C<sup>k</sup> pussi<sup>2</sup>, B<sup>i</sup> buss<sup>i</sup>)  
*gimhāna māse paṭhamasmi* (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> smi<sup>n</sup>) gimhe  
*tathūpamaṃ dhammavaraṃ adesayī* (C<sup>kb</sup> yī) (° s. auch bes.)  
 5 *niḍḍānagāmiṃ paramaṃ hitāya*

e+f = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>c</sup> etc., s. dort.

f = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>c</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>12</sup>, wo *phussitagge* ohne v. l., *paṭhamasmiṃ*,  
*adesayī*, *paramaṃ hitāya*.

10 Vgl. Mvu. I. 294. 3—6 + 8 + 9\*

*Griṣmānamāse prathame caitrasmiṃ*  
*vane pragulmū yatha puṣpitāgrū*  
*vāteritū te surabhīṃ pravāntī*  
*evamvidhaṃ dhyāyino buddhaputrāḥ*

15 8+9 = I. 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

9 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

\* S. auch Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>12</sup> (233)<sup>c</sup> etc. (s. II. 1<sup>12</sup> (233) vgl. MV. I. 5. 7<sup>2c</sup> etc.,  
 s. WZKM. XXIII.

20 II. 1<sup>13</sup> (234) *Varo varaññū varado varāharo*  
*anuttaro dhammavaraṃ adesayī*

c+d = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>d+e</sup> etc., s. dort.

d = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.\*

= KhP. VI<sup>13</sup>, wo aber *adesayī*.

25 \* Mvu. hat zu dieser G. keine Entsprechung.

II. 1<sup>14</sup> (235) *Khīnaṃ purāṇaṃ navaṃ n'atthi sambhavaṃ\**

*virattacittā āyatike bhavasmim*  
*te khīnābhīṇā avirūḍhichandā* (C<sup>kb</sup> °cchandā)

30 *yathāyama padīpo*

e+f = II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.

f = II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup> etc., s. dort.

= KhP. VI<sup>14</sup>, wo aber *purāṇaṃ navaṃ*, *avirūḍhichandā*.

Mvu. I. 293. 12—17\*\*

*Kṣīnaṃ purāṇaṃ navaṃ nāsti saṃcayo*

35 *vimuktā āyatike bhavasmim*

*te kṣīnābhīṇā* (BC *kṣīnāvīryā*) *avirūḍhidharmā* (C °mūḥ)

*nirvānti dhīrā yathā tailadīpā*

16+17 = I. 291. 20+21 etc., s. unter II. 1<sup>6</sup> (227)<sup>e+f</sup>.

17 = 291. 8 etc., s. unter II. 1<sup>3</sup> (224)<sup>e</sup>.

40 \* In Fausbøll's Ausgabe gedruckt *nattisambhavaṃ*.

\*\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b</sup> etc. (s. II. 1<sup>15</sup> (236) und II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b+c</sup> =  
 II. 1<sup>1</sup> (222)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

II. 1<sup>15</sup> (236)<sup>a+b+c</sup> etc. (s. II. 1<sup>15</sup> (236)) auch = II. 1<sup>16</sup> (237)<sup>a+b+c</sup> etc.

45 17 (238)<sup>a+b+c</sup> etc., s. dort.

II. 1 <sup>15</sup> (236): a+b s. besonders

*tathāgataṃ deramanussapūjitaṃ* (<sup>a+b+c</sup> s. auch bes.)

*Buddhaṃ namassāmi suvatthi hotu* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>15</sup>.

In Mvu. entspricht nur I. 295. 10+11\*

*etādr̥saṃ devamanussyaśreṣṭhaṃ*

*Buddhaṃ namasyāmi suvatthi bhotu.*

\* Auch nach Faussoll SN. p. XVI.

II. 1 <sup>15</sup> (236)<sup>d</sup> etc. (s. II. 1 <sup>15</sup> (236)) vgl. II. I <sup>16</sup> (237)<sup>d</sup> etc. (s. dort)

und <sup>17</sup> (238)<sup>d</sup> etc. (s. dort). Vgl. auch D. XXI. 1. 12 <sup>16d</sup> = 10

KV. II. 4. 20 <sup>6d</sup> (I. 187)

*Buddhaṃ namassāma jīnaṃ janindaṃ* (KV. *janindā ti*).

II. 1 <sup>16</sup> (237) a+b+c = II. 1 <sup>15</sup> (236) a+b+c etc., s. dort.

<sup>d</sup> *Dharmaṃ namassāma suvatthi hotu* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>16</sup>.

Mvu. I. 295. 12 hat nur *Dharmaṃ namasyāmi suvatthi bhotu*.\*

II. 1 <sup>16</sup> (237)<sup>d</sup> etc. (s. vor. Parall.) vgl. auch II. 1 <sup>15</sup> (236)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 1 <sup>17</sup> (238) a+b+c = II. 1 <sup>15</sup> (236) a+b+c etc., s. dort.

<sup>d</sup> *Saṅghaṃ namassāma suvatthi hotu* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= KhP. VI <sup>17</sup>, wo aber *Saṅghaṃ*.

Mvu. I. 295. 13 *Saṅghaṃ namasyāmi suvatthi bhotu*.\*

\* In Mvu. folgen die drei Pādas *Buddhaṃ n° s° bh°*, *Dharmaṃ n° s° bh°* und *Saṅghaṃ n° s° bh°* unmittelbar aufeinander.

II. 1 <sup>17</sup> (238)<sup>d</sup> etc. (s. vor. Parallele) vgl. auch II. 1 <sup>15</sup> (236)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 Āmagandhasutta (Strophen <sup>239-252</sup>).

II. 2 <sup>1</sup> (239)<sup>d</sup> *na kāmakāmā alikaṃ bhayaṃti*

vgl. DhP. <sup>83b</sup> *na kāmukāmā layayanti sento*.

II. 2 <sup>2</sup> (240)<sup>c</sup> *sālinam annaṃ paribhūñjamāno* = II. 2 <sup>3</sup> (241)<sup>c</sup>.

II. 2 <sup>3</sup> (241)<sup>c</sup> = II. 2 <sup>2</sup> (240)<sup>c</sup>, s. dort.

II. 2 <sup>3</sup> (241)<sup>c</sup> + erstes Wort von <sup>f</sup> *pucchāmi taṃ Kassapa etam atthaṃ*  
*kathappakāro* (B<sup>d</sup> *kathaṃpakāro*)

= MV. I. 22. 4 <sup>1c</sup> + erstes Wort von <sup>d</sup> *pucchāmi taṃ Kassapa etam atthaṃ kathaṃ*

= Nid. <sup>282c+d</sup> (J. I. 83). J. 544 Einl. <sup>1c+d</sup> (VI. 220) und =

Mvu. III. 444. 10+11 *pucchāmi te Kāśyapa etam arthaṃ kathaṃ*.

Vgl. M. 86 <sup>1c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (II. 99) *pucchāmi taṃ samaṇa etam atthaṃ kathaṃ*.

= Thag. <sup>86c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (aber da *kasmā* statt *kathaṃ*). <sup>40</sup>

J. 545 <sup>247c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (VI. 315) *pucchāmi taṃ nāgarāj*  
*etam atthaṃ kathaṃ nu*.

J. 524 <sup>28c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> *pucchāmi te* (B<sup>d</sup> *taṃ*) *nāgarāja*  
(B<sup>d</sup> <sup>°je</sup>) *taṃ*\* *atthaṃ kathaṃ*.



J. 545 <sup>271 c</sup> + Anfang von <sup>d</sup> (VI. 320) *pucchāmi taṃ nāgakaññe tam\* atthaṃ kathaṃ nu.*

Vgl. auch J. 544 <sup>143 c. 145 c. 147 a</sup> *pucchāmi taṃ Nārada etaṃ atthaṃ* (in <sup>145 c</sup> mit v. l. B<sup>d</sup> *pucchāmi haṃ*).

5 J. 546 <sup>20 c</sup> (VI. 356) *pucchāmi taṃ Senaku etaṃ atthaṃ.*

J. 506 <sup>38 c</sup> *pucchāmi taṃ nāgarāje* (B<sup>d</sup> °ja) *tam\* atthaṃ.*

J. 391 <sup>3 c</sup> *pucchāmi taṃ devarāj\* etaṃ atthaṃ.*

J. 491 <sup>5 c</sup> *pucchāmi taṃ morarāja* (C<sup>ks</sup> °je) *tum\* atthaṃ.*

\* Überall *etaṃ* herzustellen?

10 II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> *esūmagandho na hi maṃsabhōjanam*  
= 5 (243) <sup>d</sup>. 6 (244) <sup>d</sup>. 7 (245) <sup>d</sup>. 8 (246) <sup>d</sup>. 9 (247) <sup>d</sup>. 10 (248) <sup>d</sup>.

II. 2 <sup>5</sup> (243) <sup>a</sup> *Ye idha kumesu usāññatā janū.*

Vgl. <sup>9</sup> (247) <sup>a</sup> *Ye idha pānesu usāññatā janū.*

II. 2 <sup>5</sup> (243) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

15 II. 2 <sup>6</sup> (244) <sup>c</sup> *adānasilā na ca denti kassaci*  
vgl. PV. II. 8 <sup>3 c</sup> *adānasilā na ca saddahanti.*

II. 2 <sup>6</sup> (244) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>7</sup> (245) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>8</sup> (246) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

20 II. 2 <sup>9</sup> (247) <sup>a</sup> vgl. II. 2 <sup>5</sup> (243) <sup>a</sup>, s. dort.

II. 2 <sup>9</sup> (247) <sup>c</sup> *dussīlabuddā pharusā anādarā* (und in <sup>a</sup> *Ye idha*).

vgl. A. VII. 59. 2 <sup>8 c</sup> (IV. 93) *dussīlarūpā pharusā anādarā* (und in <sup>a</sup> *Yā cidha*).

= J. 269 Einl. <sup>8 c</sup> (II. 349).

25 II. 2 <sup>9</sup> (247) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>10</sup> (248) <sup>d</sup> = II. 2 <sup>4</sup> (242) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 2 <sup>11</sup> (249) <sup>a+b+f</sup> *Na macchamamsaṃ nānāsakattam*  
*na naggiyaṃ* (C<sup>k</sup> *na nākattam*) *muṇḍiyaṃ jaṭū jallaṃ kha-*  
*rājīnāni vā*

30 *sodhenti maccaṃ avitīṇṇakamkhaṃ.*

vgl. Dh. <sup>141</sup> *Na naggacariyā\* na jaṭū na paṃkū*

*nānāsakā* (C<sup>k</sup> *nanāsakā*) *thaṇḍilasāyikā* (B<sup>r</sup> *taṇḍilā°*) *vā* (B<sup>r</sup> *ca*)  
*rajo vajall'* (B<sup>r</sup> *rajo jallam*, S<sup>k</sup> *rajo ca jallam*, 1. Ausg. *rajo va-*  
*jallam*) *ukkutūkappadhūnam*

35 *sodhenti maccaṃ avitīṇṇakamkhaṃ.\*\**

\* In Fausbøll's 2. Ausg. °*cariyā* gedruckt.

\*\* Auch von Fausbøll SN. p. XVI verglichen.

Divy. XXIII <sup>1</sup> (339) *Na nagnacariyā na jaṭū na paṃko*  
*nānāsanaṃ sthaṇḍilasāyikā vā*  
*na rajomalaṃ notkutukaprahāṇam*  
*viśodhayaṃ moham aviśīrṇakāṅkṣam.\**

Mvu. III. 412. 15—18

*Na muṇḍabhāvo na jaṭū na paṃko* (BM *paṃkā*)  
*nānāsanaṃ* (BM °*nā*) *thaṇḍilasāyikā vā*

45 *rajo jalaṃ votkutukaprahāṇam*

*dukkhamanokkṣaṇi na hi tena bhoti.\**

Mbh. III 18155 (Calc.)

*Na jaṭṭhāraṇāṇā vāpi na tu sthaṇḍilaśaṇḍayyā*

*nīṭṭam hy anasānāṇā vāpi jarā maraṇam eva ca . . .\**

\* Auch von Fausbøll Dh. 2. Ausg. p. 33 verglichen.

II. 2 12 (250)<sup>a</sup> *Sotesu gutto vijitindriyo care*

vgl. SN. IV. 16 17 (971)<sup>c</sup> *so tesu gutto yatacārī gāme.*

II. 2 12 (250)<sup>d</sup> *na lippatī* (C<sup>kb</sup> *lippiatī*, B<sup>ai</sup> *līmpatī*) *ditṭhasutesu dhiro*

= IV. 2 7 (778)<sup>d\*</sup> *na lippatī* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *lippiatī*, B<sup>i</sup> *līmpatī*) *d° dh°*

(= N<sup>m</sup>. II. 27 d = 28 d (47 u. 52) *na līmpatī* (v. l. *lippiatī*) *d° dh°*).

Vgl. auch IV. 13 19 (913)<sup>c+d</sup> . . . *ditṭhigacchehi dhiro*

*na lippatī* (C<sup>b</sup> *lippa*, C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *lippiatī*, B<sup>i</sup> *līmpatī* . . . (=

N<sup>m</sup>. XIII 37 c+d (310) = 38 c+d (312), aber *līmpatī*),

welche Stelle mit IV. 2 7 noch weiter verknüpft ist, s. zu IV. 2 7 (778).

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

II. 2 13 (251)<sup>d</sup> *nīrāmagandho asito durannayo.*

vgl. SN. III. 11 39 (717)<sup>c</sup> *nīrāmagandho asito* = Mv. III. 388. 16a.

II. 3 **Hirisutta** (Strophien 253–257).

= J. 363 1–5.\*

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVI.

Im Einzelnen:

II. 3 1 (253) *Hirīṇ tarantam vijigucchamānaṃ*

*sakkāham asmi itī bhāsamānaṃ*

*sayhāni kammāni anādiyaṇtaṃ*

*n'eso maman ti itī naṃ vijāṇā.*

= J. 363 1, wo aber in <sup>b</sup> *tarāham asmi* (C<sup>ks</sup> B<sup>d</sup> *asmiṇ*)

*itī*, <sup>c</sup> *seyyāni*, <sup>d</sup> *taṃ* (B<sup>id</sup> *naṃ*).

II. 3 2 (254)\* *Ananvayaṃ* (B<sup>a</sup> 1. Hd. u. B<sup>i</sup> *atthav°*) *piyaṃ vācaṃ*

*yo mittesu pakubbati*

*akarontam bhāsamānaṃ*

*parijānanti paṇḍitā* (c+d und <sup>d</sup> s. auch besonders).

Vgl. bezw. = J. 380 5 a+b + c+d.

*Aphalaṃ madhuraṃ vācaṃ yo mittesu pakubbati* (B<sup>d</sup>

*pakkappatī*)

*akarontam bhāsamānaṃ parijānanti paṇḍitā.*

\* In J. 363 keine Entsprechung für a+b.

II. 3 2 (254)<sup>c+d</sup> etc. (s. II. 3 2 (254)) = J. 363 2 c+d.

Auch = J. 320 2 c+d, 380 6 c+d, Thag. 226 c+d = 202 c+d = 322 c+d

und = S. I. 4. 5. 3 2 c+d (I. 24) *akarontam bhāsamānaṃ*

(B *abhāsamānaṃ*) *p° p°*.

\* Die Identität von J. 320 2, 363 2 und 380 6 hat schon Fausbøll, Jāt. Bd. III. 196 und 253 konstatiert.

II. 3 2 (254)<sup>d</sup> etc. (s. II. 3 2 (254) u. 2 (254)<sup>c+d</sup>) vgl. auch S. XXXVI. 3.

6 4d (IV. 206). 12. 4 4d (IV. 218) und J. 467 12d *pari-*

*jānati paṇḍito.*

II. 3 <sup>3</sup> (255) *Na so mitto yo sadā appamatto  
bhedūsaṃki randham etānupassī  
yasmīṃ ca seti urasīva putto  
sa ve mitto yo parehi abhejjo*

= J. 363 <sup>3</sup>, wo aber in <sup>c</sup> *yasmīṃ*, in <sup>d</sup> *abhejjo parehi*  
(v. l. C<sup>ks</sup> *abhejje*, B<sup>d</sup> *abhajjo*, B<sup>i</sup> *abhesajje* u. *jja*).

Auch = J. 361 <sup>5</sup>, wo aber *yasmīṃ ca seti*, *yo abhejjo  
parehīti* (B<sup>id</sup> *pareṣīti*).

II. 3 <sup>4</sup> (256) <sup>a</sup> etc. (s. II. 3 <sup>4</sup> (256)) auch = It. 104 <sup>1a</sup>, wo aber  
vv. ll. DE. *pāmojja*<sup>o</sup>, B *pāmujjakaraṇa*, C *°karaṇatthāṇaṃ*,  
PPa *°kārāṇaṃ*.

II. 3 <sup>4</sup> (256) *Pāmujjakaraṇaṃ thānaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*pasamīsāvahanam sukhaṃ  
phalānisamso bhāveti  
vahanto porisaṃ dhuraṃ.*

= J. 363 <sup>4</sup>, wo aber *thānaṃ* v. l. B<sup>i</sup> *pāmojja*<sup>o</sup>.

II. 3 <sup>5</sup> (257) *Pavivekarasam pītvā  
rasaṃ upasamassa ca  
niddaro hoti nippāpo  
dhammapitīrasaṃ pīvaṃ.*

= J. 363 <sup>5</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *°rasaṃ*, in <sup>b</sup> *°samessa* (B<sup>id</sup> *samassa*).

Auch = DhP. <sup>205</sup> *Pavivekarasaṃ pī*<sup>o</sup>.

*r*<sup>o</sup> *upasamassa* (C<sup>k</sup> S<sup>k</sup> *upasamessa*, 1. Ausg. *°same'ssa*) *ca*.  
etc. = SN. <sup>5</sup> (257).\*

\* Alle drei Entsprichungen sind von Fausbøll, DhP., 2. Ausg., S. 47  
schon notiert, die von SN. und DhP. auch SN. p. XVI und die  
von DhP. und J. auch J. Bd. III. 196.

## II. 4 Mahāmaṅgalasutta (Strophen 258–269).

= KhP. V.\*

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII verglichen. Die Gāthā-Zahlen sind  
im SN.-Sutta und KhP.-Sutta um 1 verschieden, weil in der KhP.-Aus-  
gabe der vorangeschickte Prosa-Abschnitt mit numeriert ist.

II. 4 <sup>1</sup> (258) *Bahū devā manussā ca maṅgalāni ucintayum  
ākankhamānā sotthānaṃ brūhi maṅgalam uttamaṃ.*

= KhP. V <sup>2</sup>, wo aber *ākankh*<sup>o</sup>.

II. 4 <sup>2</sup> (259) *Asevanā ca bālānaṃ paṇḍitānañ ca sevanā  
pūjā ca pūjanīyaṇaṃ etam maṅgalam uttamaṃ  
(<sup>d</sup> s. auch besonders).*

= KhP. V <sup>3</sup>.

II. 4 <sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc. (s. II. 4 <sup>2</sup> (259)) auch = II. 4 <sup>3</sup> (260) <sup>d</sup>. 4 <sup>(261)</sup> <sup>d</sup>.  
5 <sup>(262)</sup> <sup>d</sup>. 6 <sup>(263)</sup> <sup>d</sup>. 7 <sup>(264)</sup> <sup>d</sup>. 8 <sup>(265)</sup> <sup>d</sup>. 9 <sup>(266)</sup> <sup>d</sup>. 10 <sup>(267)</sup> <sup>d</sup>. 11 <sup>(268)</sup> <sup>d</sup>.  
KhP. V <sup>4d</sup>. 5<sup>d</sup>. 6<sup>d</sup>. 7<sup>d</sup>. 8<sup>d</sup>. 9<sup>d</sup>. 10<sup>d</sup>. 11<sup>d</sup>. 12<sup>d</sup>.

J. 406 Comm. <sup>d</sup> (III. 369) (mit v. l. B<sup>d</sup> *etam*) (s. unter  
II. 4 <sup>4</sup> (261)).

II. 4 <sup>3</sup> (260) <sup>a</sup> etc. (s. folg. Par.) vgl. auch LV. IV <sup>17b</sup> *mītraṃ  
pratirūpadesāvāsaṃ ca*.

- II. 4<sup>3</sup> (260) *Patirūpadesaṃvāso* (B<sup>ai</sup> *paṭi*<sup>o</sup>) *ca* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*pubbe ca katapuññatā*  
*attasammāpanidhi ca* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>4</sup>, wo aber die v. l. nicht vorhanden.
- II. 4<sup>4</sup> (261) *Bahusaccaṇ ca sippaṇ ca vinayo ca susikkhito* <sup>5</sup>  
*subhāsītū ca yā vācā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>5</sup>.
- Auch = J. 406 Comm. (III. 369).\*
- \* Auch Fausbøll J. III. 369 hat die Entsprechung von J. und KhP. notiert. 10
- II. 4<sup>5</sup> (262) <sup>a</sup> etc. (s. II. 4<sup>5</sup> (262)) auch = A. III. 45<sup>1e</sup> (I. 151)  
*mātāpitu upaṭṭhānaṃ.*
- II. 4<sup>5</sup> (262) *Mātāpitu upaṭṭhānaṃ* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*puttulaṃsa saṅgho*  
*anūkulū ca kammatā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort. 15  
 = KhP. V<sup>6</sup>.
- II. 4<sup>6</sup> (263) *Dānaṇ ca dhammacariyā ca nātakānaṇ\** *ca saṅgho*  
*anavajjāni kammani* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>7</sup>.
- \* *nātakānaṇ* in KhP. ist wohl Druckfehler. 20
- II. 4<sup>7</sup> (264) *Aratī viratī pāpā majjapānā ca saññāmo*  
*appamādo ca dhammesu* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>8</sup>.
- II. 4<sup>8</sup> (265) *Gāraṇ ca nīvāto ca santuṭṭhū* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *z*) *ca kataññutā*  
*kālena dhammasavanaṇ* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort. 25  
 = KhP. V<sup>9</sup>, wo in <sup>b</sup> die v. l. nicht vorhanden, und in <sup>c</sup> *ṇaṇz*.
- II. 4<sup>9</sup> (266) *Khantī ca soracassatū samaṇānaṇ ca dassanaṇ*  
*kālena dhammasācchā* <sup>d</sup> = II. 4<sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 = KhP. V<sup>10</sup>.
- II. 4<sup>10</sup> (267) <sup>a</sup> etc. (s. II. 4<sup>10</sup> (267)) vgl. auch A. VI. 43. 2<sup>6a</sup> 30  
 (III. 346) *tapo ca brahmacariyaṇ* (TM<sub>7</sub> <sup>o</sup> *yaṇ ca*).
- II. 4<sup>10</sup> (267) *Tapo ca brahmacariyā ca* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.)  
*ariyasaccāna dassanaṇ*  
*nibbānasacchikiriya ca*  
<sup>d</sup> = <sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort. (<sup>a+d</sup> s. besonders.) 35  
 = KhP. V<sup>11</sup>.
- II. 4<sup>10</sup> (267) <sup>a+d</sup> etc. (s. II. 4<sup>10</sup> (267)) vgl. auch SN. III. 9<sup>62</sup> (655) <sup>a+d</sup>  
 = Thag. <sup>631 a+d</sup>  
*Tapena brahmacariyena*  
*etaṇ brāhmaṇaṇ* (Thag. <sup>o</sup> *nam*) *uttamaṇ.* 40
- II. 4<sup>11</sup> (268) *Phuṭṭhassa* (C<sup>kb</sup> *pu*<sup>o</sup>) *lokadhammehi*  
*cittam yassa na kampatī*  
*asokaṇ virajaṇ khemaṇ* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = <sup>2</sup> (259) <sup>d</sup> etc., s. dort. (<sup>c+d</sup> s. besonders.)  
 = KhP. V<sup>12</sup>, wo *Phuṭṭhassa* ohne v. l. 45

II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c</sup> etc. (s. II. 4 <sup>11</sup> (268) und s. II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup>) auch = Thag. 227 <sup>c</sup>. 263 <sup>c</sup>. Thīg. 361 <sup>a</sup>.

Vgl. auch SN. III. 9 <sup>43</sup> (636) <sup>c</sup> = Dhṛ. 412 <sup>c</sup> *asokaṃ virajaṃ suddhaṃ* (entspr. Dutt. B. 3 <sup>c</sup> *aṣaḡa viraja bullhaḡ*).

PV. II. 3 <sup>35</sup> <sup>a</sup> (35 <sup>c</sup> in ParDīp. III. 85). 4 <sup>19</sup> <sup>a</sup> (16 <sup>c</sup> in ParDīp. III. 92) *asokaṃ virajaṃ phūṇaṃ* (an der zweiten Stelle in ParDīp. mit v. l. CDB. *kheṃaṃ* statt *phūṇaṃ*). It. 43 <sup>2d</sup>. 51 <sup>2f</sup>. 73 <sup>3f</sup> *asokaṃ virajaṃ padāṃ*.

II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 4 <sup>11</sup> (268)) = bzw. vgl. A. VI. 45. 3 <sup>16</sup> <sup>c+d</sup> (III. 354)

*asokaṃ virajaṃ kheṃaṃ etaṃ āṇaṇṇaṃ uttamaṃ* (v. l. Ph. *anaṇṇaṃ*, M *anaṇṇaṃ*, M<sub>8</sub> *anattamaṃ*, M<sub>6</sub> *anaṇṇaṃ*). Vgl. auch Dhṛ. 192 <sup>a+b</sup> *Etāṃ kho saraṇaṃ kheṃaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ* = Sum. I. 233 <sup>3a+b</sup>. Mpū. 335 <sup>3a+b</sup>

und

Divy. XII. 10 <sup>a+b</sup> (164) *Etac charaṇaṃ śreṣṭhaṃ etaṃ saraṇaṃ uttamaṃ*.

II. 4 <sup>12</sup> (269) *Etādisāni katvāna sabbattha-m-apaṛājita* (<sup>b</sup> s. auch bes.) *sabbattha sotthiṃ yaṇchanti taṃ teṣaṃ maṅgalaṃ uttamaṃ*.

= KhP. V <sup>13</sup>.

II. 4 <sup>12</sup> (269) <sup>b</sup> etc. (s. II. 4 <sup>12</sup> (269)) vgl. auch S. V. 8. 5 <sup>2d</sup> (I. 134) *sabbattham apaṛājita*.

Mil. 346 <sup>2b</sup> *sabbattha-m-apaṛājitaṃ*.

II. 4 <sup>12</sup> (269) <sup>c</sup> etc. (s. II. 4 <sup>12</sup> (269)) vgl. LV. XXIV <sup>154</sup> <sup>c</sup> (391. 18) *sarvatra svasti yaṇchadhvaṃ* (und Schluß von <sup>b</sup> *arhantaṃ anukampitāḡ* anklingend an den Schluß von <sup>b</sup>).

II. 5 Sūcilomasutta (Strophen 270–273).

= S. X. 3. 11. G. + 12 <sup>1-3</sup> (I. 207 f.).

Im Einzelnen:

II. 5 <sup>1</sup> (270) *Rāgo ca doso ca kutoṇidānā aratī rati lomahaṃso kutojā kuto samutthāya mano vitakkā kumārakā dhaṃkam* (C<sup>kb</sup> *vam°*) *iv' ossajanti* (<sup>d</sup> s. auch bes.). = S. X. 3. 11, wo aber *kuto nidānā*, *aratī rati*, *mano-vitakkā*, *dhaṃkam* ohne v. l.

II. 5 <sup>1</sup> (270) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>1</sup> (270)) auch = II. 5 <sup>2</sup> (271) <sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 5 <sup>2</sup> (271) *Rāgo ca doso ca itonidānā aratī rati lomahaṃso itojā ito samutthāya mano vitakkā kumārakā dhaṃkam* (C<sup>kb</sup> *vam°*) *iv' ossajanti* (<sup>d</sup> s. auch bes.). = S. X. 3. 12 <sup>1</sup>, wo aber *ito nidānā*, *aratī rati*, *mano-vitakkā*, *dhaṃkam*.

Auch = N<sup>m</sup>. I. 21 (15). XIV. 22 (341 f.). XVI. 25 (449).

- Rāgo ca doso ca itonidānā*  
*arati rati l° ito jāto* (XIV. <sup>22</sup> *arati rati, itojāto*, XVI <sup>25</sup> *arati rati, itojāto*)  
*i° s° manovitakkā* (XVI <sup>25</sup> *manovitakkō*)  
*k° dhamkam ivossajjanti.* 5  
 Auch = N°. XVIII. <sup>30</sup> (<sup>261</sup>), aber:  
*Rāgo doso ca moho ca itonidānā* (<sup>a</sup> s. auch besonders).  
*arati rati lomahaṃso itojā*  
*ito samutthāya mano vitakkā*  
*kumārakā dhamkam ivossajjanti.* 10  
 Zu <sup>a</sup> vgl. auch Mahānāyāri Vidyārājūri, Zapiski Bd. XI. 260.  
 12 <sup>a</sup> v. u. 10 <sup>a</sup> v. u. 8 <sup>a</sup> v. u. *rāgo dveṣas ca mohaś ca.*  
 II. 5 <sup>2</sup> (<sup>271</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>2</sup> (<sup>271</sup>)) = II. 5 <sup>1</sup> (<sup>270</sup>) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>) *Snehajā attasambhūtā*  
*nigrodhasseva khundhajā* 15  
*pulhū risattā kāmesu*  
*māhuvā va vitatā vane* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = S. X. 3. 12 <sup>2</sup>.  
 II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>3</sup> (<sup>272</sup>)) vgl. auch Dutr. Uro 32 <sup>b</sup>  
*maha vari lata vani*, anscheinend verlesen oder ver- 20  
 schrieben für *m° va vitata vani*.  
 Es entspricht Dh. <sup>162</sup> *māhuvā\*\* sālām iō' otatān.*  
 \* S. Verfasser ZDMG., 60, 485.  
 \*\* Wofür Fausbøll in der 2. Ausg., schwerlich mit Recht, gegen  
 alle Mss. *māhuvā* hergestellt hat. 25  
 II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>) *Ye nam pajānanti yatonidānaṃ*  
*te nam vinodenti suṇhī yakkha*  
*te duttaraṃ oghaṃ inam taranti*  
*atiṇṇapubbaṃ apunabbhavāya* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).  
 = S. X. 3. 12 <sup>3</sup>, wo aber *duttaram*. 30  
 II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 5 <sup>4</sup> (<sup>273</sup>)) vgl. auch Ud. VII. <sup>1</sup> <sup>c+d</sup>  
*evaṃ vimutto udatāri oghaṃ*  
*atiṇṇapubbaṃ apunabbhavāya.*  
 = Netti 63 <sup>c+d</sup>, wo v. l. B<sub>1</sub> 'tari.  
 II. 6 **Dhammacariyasutta** (Strophen <sup>274-283</sup>). 35  
 II. 6 <sup>1</sup> (<sup>274</sup>) <sup>d</sup> *agārasmā anagāriyaṃ* (B<sup>al</sup> *anāgā°*), mit vorangehendem  
*pabbajito* in <sup>c</sup>,  
 = S. IV. 3. 2. 10 <sup>b</sup> (I. 120) (ohne v. l.), mit vorangehendem  
*pabbajito* in <sup>a</sup>.  
 PV. II. 13 <sup>17</sup> <sup>b</sup> (ParDīp. III. 167 aber *gārasmā anagāriyaṃ*), 40  
 mit in <sup>a</sup> vorangehendem *pabbajja-upagatā* (v. l. B *pabbajjita*)  
 in der Ausg., *pabbajita* (vv. II. D *pabbajjitrā*. S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> *pabbajja-*  
*upagatā*, MCB *pabbajjita*) in ParDīp. III. 167.  
 Thag. <sup>46</sup> <sup>b</sup> (= S. a. a. O. und also) mit vorangeh. *pabbajito*.  
 Thag. <sup>48</sup> <sup>b</sup>, mit vorangeh. *pabbajito*. 45  
 Thag. <sup>107</sup> <sup>b</sup>, mit vorangeh. *Pabbajim*.

Thag. <sup>136b</sup>, mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>380b</sup> (= <sup>136b</sup> und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>605b</sup> (= <sup>136b</sup> etc., und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>645b</sup> (= <sup>48b</sup>, und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

5 Thag. <sup>688b</sup> (= <sup>136b</sup> etc., und also) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thag. <sup>1209b</sup> (mit v. l. A *agārā*, BC *agārasmiṇ*), mit vorangeh. *Nikkhantaṃ*.

Thīg. <sup>92b</sup> (in ParDīp. V. 89 aber *agārasmānagāriyaṃ*) mit vorangeh. *pabbajitūna* (v. l. B *pabbajji*<sup>o</sup>).

10 Thīg. <sup>226d</sup> (v. l. P *anā*<sup>o</sup>), mit vorangeh. *pabbajim* (v. l. BCLS und ParDīp. V. 195 <sup>o</sup>ji) in <sup>c</sup>.

Ap. in ParDīp. V. 195 <sup>62b</sup> (analog Thag. <sup>136b</sup> etc. und also) mit vorangeh. *pabbajitā*.

Vgl. auch *agārasmānagāriyaṃ* S. VIII. 1. 6 <sup>1b</sup> (I. 185) (= Thag. <sup>1209b</sup> und also) mit vorangehendem *Nikkhantaṃ*. S. IX. 2. 4 <sup>2b</sup> (I. 198) mit vorangeh. *pabbajito*.

Thīg. <sup>92b</sup> in der Version ParDīp. V. 89, s. oben.

Ap. in ParDīp. V. 182 <sup>84b</sup> (im übrigen = Ap. in ParDīp. V. 195 <sup>62b</sup> und also) mit vorangeh. *pabbajitā*.

20 Vgl. auch SN. V. 1 <sup>28</sup> (<sup>1003</sup>)<sup>b</sup> *agārā anagāriyaṃ* mit vorangehendem *pabbajati*.

II. 6 <sup>4</sup> (<sup>277</sup>)<sup>b</sup> = I. 11 <sup>7</sup> (<sup>100</sup>)<sup>d</sup> etc., s. dort.

II. 6 <sup>4</sup> (<sup>277</sup>)<sup>d</sup> *maggam* ... v. l. auch

J. 529 <sup>67b</sup> *maggā* ...

25 A. III. 48 <sup>4b</sup> (I. 153) = V. 40. 3 <sup>4b</sup> (III. 44) *maggam sugatigāminam* (V. 40 <sup>4b</sup> mit v. l. MThS *saggam*).

S. XXXVI. 1 <sup>2b</sup> (IV. 204) *maggāṇ ca khaṇḍagāminam* = It. 52 <sup>2b</sup>. 54 <sup>2b</sup>. 56 <sup>2b</sup> (an der letzten Stelle mit v. l. Pa *maggāṇ cassa kh*<sup>o</sup>).

30 II. 6 <sup>5</sup> (<sup>278</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. II. 6 <sup>5</sup> (<sup>278</sup>)<sup>c+d</sup>) = CV. VII. 4. 6 <sup>2c</sup>. Pv. XII. 3 <sup>4c</sup>. 7 <sup>c</sup> (Vin. V. 165). A. VIII. 16. 4 <sup>2c</sup> (IV. 196). Thag. <sup>502c</sup>.

II. 6 <sup>5</sup> (<sup>278</sup>)<sup>c+d</sup> *sa-ve tādisako bhikkhu* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*pecca* (B<sup>ai</sup> *pacca*) *dukkham nījacchati*

vgl. Thag. 502 <sup>c+d</sup> *sa ve tādisako bhikkhu evaṃ pecca na socati*.

II. 6 <sup>6</sup> (<sup>280</sup>)<sup>c+d</sup> *pāpiccham pāpasamkappaṃ pāpaūcāragocaraṃ*

35 vgl. D. XXXI. 6 <sup>a+b</sup> (192) *pāpamitto pāpasakho pāpaūcāragocaro*.

Vgl. auch SN. II. 6 <sup>9</sup> (<sup>282</sup>)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

II. 6 <sup>8</sup> (<sup>281</sup>)<sup>a</sup> etc. (s. II. 6 <sup>8</sup> (<sup>281</sup>)) auch = J. 492 <sup>7c</sup>. Vgl. auch Mvu. II. 343. 18 *sarve samagrā pranuditavegaṇṇatā*.

40 II. 6 <sup>8-10</sup> (<sup>281-283</sup>) = A. VIII. 10. 5 <sup>3-5</sup> (IV. 172). II. 6 <sup>8c-10b</sup> (<sup>281c-283b</sup>) auch = Mil. 414 <sup>1+2</sup>.\*

\* Auch nach Fausbøll SN., p. XVII.

Im Einzelnen:

- II. 6<sup>s</sup> (281) *Sabbe samaggā hutvāna* (<sup>a</sup> s. auch besonders).  
*abhinibbajjayātha nam*  
*kāraṇḍavaṃ niddhamatha*  
*kasambun apakassatha* (B<sup>ai</sup> *avak*<sup>o</sup>) (<sup>c+d</sup> s. auch bes.) 5  
 = A. VIII. 10. 5<sup>3</sup>, wo aber *°bbajjayātha*, v. l. M *°yetha*,  
 Ph *°jeyjyātha*, T *°bbi*<sup>o</sup>. v. l. MPh *kāraṇḍavaṃ*, M *°vi*.  
 v. l. TM<sub>7</sub> *°buñ*, M<sub>7</sub> *cāpakassathā*, T *cāpassatha*, M<sub>6</sub> *cā-*  
*pakassa ca*.
- II. 6<sup>s</sup> (281) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>s</sup> (281)) auch = Mil. 414<sup>1a+b</sup>, wo 10  
*kasambuñ cāpakassatha* mit v. l. M *kasambu apakassatha*.
- II. 6<sup>9</sup> (282) *Tato palāpe vāhetha*  
*assamaṇe samaṇamānina* (<sup>b</sup> s. auch besonders).  
*niddhamitvāna pāpicche*  
*pāpācūṭragocare* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders). 15  
 = A. VIII. 10. 5<sup>4</sup>, wo aber v. l. M<sup>6</sup> *palāpo*, MPh *°läse*;  
 in <sup>b</sup> *°mānino*. v. l. MPhM<sub>8</sub> *asamaṇe*, M<sub>7</sub> *°no*, M<sub>8</sub> *samaṇo*  
*samaṇamānino*, M<sub>7</sub> *samaṇamānino*; in <sup>c</sup> v. l. S *°tvā* *°cchaṃ*;  
 in <sup>d</sup> v. l. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> *pāpā*<sup>o</sup>, S *pāpalācā*<sup>o</sup>.  
 = Mil. 414<sup>1c-2b</sup>, ohne Abweichungen von SN. 20
- II. 6<sup>9</sup> (282)<sup>b</sup> (s. II. 6<sup>9</sup> (282)) vgl. auch Thīg. 305<sup>b</sup> *asamaṇā*  
*samaṇamānino*.
- II. 6<sup>9</sup> (282) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>9</sup> (282)) vgl. auch II. 6<sup>6</sup> (280) <sup>c+d</sup> etc.,  
 s. dort.
- II. 6<sup>10</sup> (283) <sup>a+b</sup> etc. (s. 10 (283)) auch = Mil. 414<sup>2c+d</sup>. 25
- II. 6<sup>10</sup> (283) *Suddhā sūdhelhi\** *samvāsam*  
*kappayavho patissatū* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.).  
*tato samaggā nipakā*  
*dukkhass' antam karissatha* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).  
 = A. VIII. 10. 5<sup>5</sup>, wo aber *patissatū* mit v. l. S *paṭi*<sup>o</sup>. 30  
 = Mil. 411<sup>2\*\*</sup>, ohne Abweichung von SN.  
 \* A. VIII. 10. 5<sup>5</sup> ist *saddhissūdhelhi* gedruckt, was aber in den  
 Corrections S. 476 berichtigt ist.  
 \*\* Auch nach Trenckner Mil. p. 430 und Fausbøll SN., p. XVII.
- II. 6<sup>10</sup> (283) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 6<sup>10</sup> (283)) vgl. auch Dh. 376 <sup>c+d</sup> 35  
*tato pāmojjabahulo dukkhass' antam karissati* (mit noch  
 anderen Anklängen im V. 11. 4<sup>2e+f</sup> und vgl. S. IX.  
 11. 4<sup>2e+f</sup> (I. 203) *t<sup>o</sup> p<sup>o</sup> u u karissasi* (ohne weitere  
 Anklänge).  
 (Dhp. 375+376 vgl. aber auch SN. II. 11 3<sup>d+4a</sup>, s. unten). 40
- II. 6<sup>10</sup> (283)<sup>d</sup> etc. (s. II. 6<sup>10</sup> (283)) und 10 (283) <sup>c+d</sup> auch =  
 Dh. 275<sup>b</sup>. It. 39<sup>2d</sup>. Ap. in ParDīp. V. 157<sup>100d</sup>. Mil. 380<sup>d</sup>.  
 Vgl. S. IX. 11. 4<sup>2f</sup> (I. 203) (s. vorige Parall.). Thīg. 167<sup>d</sup>  
*dukkhass' antam karissasi*.  
 (In Thīg. v. l. CP *karissati*). 45  
 D. XVI. 3. 51<sup>3d</sup>. S. VI. 2. 4. 18<sup>2d</sup>. 23<sup>2d</sup> (I. 157). Dh. 376<sup>d</sup>.



(s. vorige Parall.). Thag. <sup>84 d.</sup> <sup>257 d.</sup> KV. II. 5. 22 <sup>2 d</sup> (I. 203).  
Mṃ. 23 <sup>2 d</sup> *dukkhass' antam\* karissati* (in der Version  
DhpA. 619 von Dhp. <sup>376</sup> <sup>d°</sup> <sup>a°</sup> *karissasi*), auch = Dutr.  
A<sup>2</sup> 6 <sup>d</sup> *dukkhusata karisa[ti]*.

Divy. IV. <sup>2 d</sup> (68) *dukkhasyāntam karissati* = Av. I. <sup>2 d</sup> (5)  
und noch oft in Av. (Alle diese Stellen, mit Ausnahme  
von D., Dhp. und Thag. <sup>84</sup>, haben zwei ganze Gāthās mit-  
einander gemein, mit D. eine Gāthā, mit Dhp. und Thag. <sup>84</sup>  
und diese unter sich nur diesen Pāda.)

A. IV. 25. 2 <sup>2 o</sup> (II. 26) = It. 35 <sup>2 o</sup>. 36 <sup>2 o</sup> *dukkhass' antam*  
*karissantī* (gehört dem Gedankenzusammenhange nach  
näher mit Dhp. <sup>275 b</sup> (vgl. <sup>10</sup> (<sup>283</sup>) <sup>d</sup>) zusammen).

PV. IV. 3 <sup>33 a</sup> (nach der Zählung von ParDip. III. 248)  
*Dukkhas' antam karissare*.

S. II. 3. 5. 2 <sup>1 f</sup> (I. 61) = IX. 13. 3 <sup>1 f</sup> (I. 204) *dukkhass'*  
*antam akaṃsu te*.

Mvu. I. 269. 3 <sup>b</sup> *dukkhasyāntam karīyati*.

\* *antam* in S. VI. 2. 4. 23 <sup>2 d</sup> ist natürlich Druckfehler.

## II. 7 Brāhmaṇadhammikasutta (Strophen <sup>284</sup>–<sup>315</sup>).

20 II. 7 <sup>1</sup> (<sup>284</sup>) <sup>a+b</sup> *Isayo pubbakā āsuṃ saññatattā tapassino*  
vgl. VV. 63 <sup>17 a+b</sup> (V. 13 <sup>17 a+b</sup>) *Isayo cāpi ye santā sañña-*  
*tattā tapassino* =

PV. II. 6 <sup>14 a+b</sup> *Isayo vā pi ye santā saññatattā tapassino*.  
Vgl. auch J. 511 <sup>18 c+d</sup> *ye cāpi isayo loke saññatattā yasassino*.

25 II. 7 <sup>1</sup> (<sup>284</sup>) <sup>c</sup> *pañca kāmagaṇe hitvā* = II. 11 <sup>3</sup> (<sup>337</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. dort)  
und = Thag. <sup>802 c</sup>.

II. 7 <sup>2</sup> (<sup>285</sup>) <sup>a+b</sup> *Na pasū brāhmaṇān' āsuṃ na hiraññaṃ na dhā-*  
*niyaṃ*

vgl. bezw. = J. 520 <sup>6 a+b</sup> *Na te puttū bhavissanti na hiraññaṃ*  
*na dhāniyaṃ*.

II. 7 <sup>4</sup> (<sup>287</sup>) <sup>a</sup> *Nānārattehi vatthehi\** = J. 487 <sup>14 a</sup>.

Vgl. auch C. I. 4 <sup>3 c</sup> *nānārattāni vatthāni*.

J. 544 <sup>178 c</sup> *nānārattānaṃ vatthānaṃ*.

\* *vatthehi* ist augenscheinlich Druckfehler.

35 II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>a</sup> *Avajjhā brāhmaṇā āsuṃ*

vgl. Mbh. V. 36 <sup>66 a</sup> *avadhyā brāhmaṇā gāvo* (= Calc. V. <sup>1325 a</sup>  
*abadhyā br° gāvo*). S. WZKM. XX. 365.

Vgl. auch J. 547 <sup>322 a</sup> *Avajjho brāhmaṇo dūto*.

und Ind. Spr. <sup>2</sup> 664 <sup>a</sup> *Avadhyo brāhmaṇo, bālaḥ*.

40 II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>b</sup> *ajeyyā dhammarakkhitā* (und <sup>4</sup> (<sup>287</sup>) <sup>c</sup> *phītā*)  
vgl. J. 539 <sup>37 b</sup> *ajeyye dhammarakkhite* (und <sup>a</sup> *phite*).

II. 7 <sup>5</sup> (<sup>288</sup>) <sup>c</sup> s. unter I. 7 <sup>26</sup> (<sup>141</sup>) <sup>c</sup>.

II. 7 <sup>6</sup> (<sup>289</sup>) <sup>b</sup> *komārabrahmacariyaṃ\* carimṣu te*

vgl. SN. <sup>1128 c</sup> *brahmacariyaṃ acarimṣu* (B<sup>i</sup> *acā°*) =

N<sup>o</sup>. XVII <sup>15 c=16 c</sup> (203) (ohne die v. l. *acā°*).

Ap. in ParDīp. V. 273 <sup>9 d</sup> *brahmacariyaṃ carimṣu tā*.

Vgl. auch Ap. in ParDīp. V. 103 <sup>18 a</sup> *Komāriṇ brahmacariyaṃ* (v. l. P *komārabr°*) = 113 <sup>17 a</sup> (v. l. P *komāraṃ br°*) = 131 <sup>31 a</sup> (v. l. A *komāri*, P *komāraṃ*) = 181 <sup>15 a</sup> (v. l. P *komārabr°*) = 192 <sup>23 a</sup> (dieselbe v. l.). (Da die G. aller dieser Ap.-Stellen z. T. übereinstimmt mit V. 273 <sup>9</sup>, die *brahmacariyaṃ carimṣu tā* enthält, so gehören die Stellen alle auch mit unserer SN.-Stelle zusammen).

\* In Fausbøll's Ausgabe ist [*komāru-*] eingeklammert.

10

II. 7 <sup>9 (202)</sup> *Brahmacariyaṇ ca silaṇ ca* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

*ajjavam maddavam tapaṃ*

*soraccaṃ avihimsaṇ ca* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*khantiṇ cāpi avannaṃyup* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

vgl. J. 385 <sup>4</sup> = J. 396 Komm. (III. 320) = J. 415 Komm. 15

(III. 412)\* = J. 534 <sup>88</sup>

*Dānaṃ silaṃ pativāṇaṃ*

*ajjavam* (<sup>m 415</sup>) *meḍḍharaṇaṃ tapaṃ*

*akkodham* (396 <sup>°an</sup>) *avihimsā* (534 <sup>°saṇ</sup>) *ca*

*khantā* (415 <sup>°ti</sup>, 534 <sup>°tiṇ</sup>) *ca avirodhanam*.

20

\* J. III. 412 auch von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.

II. 7 <sup>9 (202)</sup> <sup>a+d</sup> (s. II. 7 <sup>9 (202)</sup>) auch = II. 7 <sup>11 (204)</sup> <sup>c+d</sup>.

II. 7 <sup>9 (202)</sup> <sup>c</sup> (s. II. 7 <sup>9 (202)</sup>) vgl. auch A. VI. 43. 2 <sup>5 c</sup> (III. 346) *s°*  
*avihimsā ca*.

II. 7 <sup>11 (204)</sup> <sup>c+d</sup> = II. 7 <sup>9 (202)</sup> <sup>a+d</sup>, s. dort.

25

II. 7 <sup>12 (205)</sup> <sup>f</sup> *nāssu* (<sup>Okb nāsu</sup>) *gāvo hanimṣu te* = II. 7 <sup>14 (207)</sup> <sup>d</sup> (o. v. l.).

II. 7 <sup>13 (206)</sup> <sup>a+b</sup> *yathā mātā pitā bhūtā aññe vāpi ca nātakā*

vgl. Dh. 43 <sup>a+b</sup> *Na taṃ mātā pitā kayirā° aññe vāpi ca nātakā*.

\* Fausbøll hat in der 2. Ausgabe *kayrā* gedruckt, gegen die Mss.

30

II. 7 <sup>14 (207)</sup> <sup>c</sup> *etam atthavasam nātvā* = Dh. 289 <sup>a</sup> (= Mpū. 215 <sup>8 a</sup>.  
DhpA. 344 <sup>2 a</sup>. ParDīp. V. 112 <sup>2 a</sup>, aber *etaṃ* in ParDīp).  
C. I. 7 <sup>6 a</sup>.

II. 7 <sup>14 (207)</sup> <sup>d</sup> s. II. 7 <sup>12 (205)</sup> <sup>f</sup>.

II. 7 <sup>15 (208)</sup> <sup>b</sup> *vaṇṇavanto yaśassino* = D. XX. 7 <sup>1 d</sup>. 2 <sup>d</sup>. 3 <sup>d</sup>. 4 <sup>d</sup>. 35  
8 <sup>1 d</sup>. 9 <sup>2 d</sup>. 4 <sup>d</sup>. 6 <sup>d</sup>. 8 <sup>d</sup>. S. XXII. 78. 11 <sup>3 b</sup> (III. 86). A. IV. 33.  
3 <sup>3 b</sup> (II. 34).

Vgl. D. XVIII. 13 <sup>2 b</sup>. 18 <sup>2 b</sup>. XIX. 3 <sup>2 b</sup>. 17 <sup>2 b</sup> *vaṇṇavante yaśassino* (v. l. S<sup>et</sup> B<sup>m</sup> *yaśassine* in XVIII. 18 <sup>2 b</sup> und XIX. 3 <sup>2 b</sup>).

Vgl. auch Mvu. III. 96. 21 <sup>b</sup>. 100. 22 <sup>b</sup>. 24 <sup>b</sup>. 101. 2 <sup>b</sup> *vaṇṇavanto yaśasvinaḥ* (z. T. mit vorangegehendem *yakṣā*, z. T. mit *devā* und *devāḥ*, wie in D. z. T. mit *yakkhā*, z. T. mit *deve*).

Mvu. I. 295. 21 <sup>b</sup> *vaṇṇavantam yaśasvinam*.

Mahāmāyūrī Vidyārājñī, Zapiski, Bd. XI. 230. 8 <sup>b</sup> und öfter

*vaṇṇavanto yaśasvinaḥ* (mit D. XX. 7 <sup>1</sup> etc. auch der vorher- 45

gehende Pāda übereinstimmend: *ṛddhimanto dṛutimanto* = D. *iddhimanto jūtimanto*).

Ebenda XI. 221. 18<sup>b</sup> *varṇavantaṃ yaśasvīnaṃ* = Bower Ms., Stück C, Blatt 3, Vorderseite Z. 4 *varṇavanto yaśasvīnaḥ*. Weber Ms. Part V. 6<sup>d</sup> (JASBeng. LXII. Part I. 25) *varṇavanta yaśasvīna* (mit vorhergehendem . . . *manta*, was also wohl zu *dṛutimanta* zu ergänzen sein wird).

II. 7 15 (298)<sup>f</sup> *sukham edhittḥi* (C<sup>kb</sup> *edhittha*) *ayam pajū* vgl. S. XI. 1. 1. 9<sup>b</sup> (I. 217) = XI. 1. 2. 9<sup>b</sup> (I. 218) *accantaṃ sukham edhati* (XI. 1. 1. 9 mit v. l. S 1<sup>-3</sup> *accanta*<sup>o</sup>).

J. 141<sup>b</sup>. 397<sup>3b</sup> *accantasukham edhati*.

J. 291 1<sup>d</sup> *tāva so sukham edhati*.

Einige Anklänge im Mbh. s. WZKM. XX. 358.

II. 7 16 (299)<sup>d</sup> etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (800)) vgl. auch

J. 493 9<sup>d</sup>. 545 118<sup>d</sup> (VI. 289) *nāriyo samalaṃkatā*.

B. II 209<sup>b</sup>. III 27<sup>b</sup>. IV 20<sup>b</sup>. V 28<sup>b</sup>. VI 18<sup>b</sup>. VII 18<sup>b</sup>. VIII 10<sup>b</sup>. IX 18<sup>b</sup>.

X 20<sup>b</sup>. XI 21<sup>b</sup>. XII 20<sup>b</sup>. XIII 22<sup>b</sup>. XIV 17<sup>b</sup>. XV 16<sup>b</sup>\* XVI 15<sup>b</sup>.

XVII 15<sup>b</sup>. XVIII 18<sup>b</sup>. XIX 16<sup>b</sup>. XX 25<sup>b</sup>. XXI 17<sup>b</sup>. XXII 20<sup>b</sup>. XXIII 17<sup>b</sup>.

XXIV 19<sup>b</sup>. XXV 86<sup>b</sup>. XXVI 15<sup>b</sup> *nāriyo samalaṃkatā*.

J. 482 1<sup>b</sup>. 2<sup>b</sup> *nāriyo ca alaṃkatā* (= J. 532 6<sup>d</sup>. 547 158<sup>b</sup>. Mvu. III. 44. 15<sup>b</sup>, diese s. aber unter II. 7 16 (299) d+17 (800) a+c und II. 7 16 (299) d+17 (800) a).

Mvu. 451. 5<sup>b</sup> *nāriyo ca alaṃkṛtā*. 451. 9<sup>b</sup> *nāriyo ca svalaṃkṛtā*.

\* *samalaṃkatā* XV 16<sup>b</sup> ist natürlich Druckfehler.

II. 7 16 (299) d+17 (800) a etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (800) und II. 7 16 (299) d+17 (800) a+c) vgl. auch

J. 547 158 a+b *Haṭṭhiassarathe datvā nāriyo ca alaṃkatā*.

Mvu. III. 44. 15 *hastyaśvarathayānaṃ nāriyo ca alaṃkṛtā*.

II. 7 16 (299) d+17 (800) a+c etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (800))

vgl. J. 532 6<sup>c-e</sup> *haṭṭhiyānaṃ assarathaṃ*

*nāriyo ca alaṃkatā* (<sup>d</sup> s. auch unter II. 7 16 (299) d)

*nīvesanāni rammāni* (<sup>e</sup> s. auch besonders unter II. 7 22 (805) a).

II. 7 16 (299) d+17 (800) *nāriyo ca* (B<sup>ai</sup> *nāriyo* ohne *ca*) *samalaṃkatā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

Rathe *cāṇṇasamyutte* (16 d+17 a s. auch besonders)

*sukate cittaśībane* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*nīvesane nīvese ca* (16 d+17 a+c s. bes., auch 17 c+18 a s. bes.)

*vibhatte bhāgaso mite* (c+d s. auch besonders, auch <sup>d</sup> s. bes.).

= bzw. vgl. II. 7 21 (804) b-d+22 (805) a+b, buchstäblich übereinstimmend, abweichend nur

22 (805) a+b *Nīvesanāni rammāni* (<sup>a</sup> s. unten auch besonders) *svivhattāni bhāgaso*.

II. 7 17 (800) b etc. (s. II. 7 16 (299) d+17 (800)) auch = J. 498 6<sup>b</sup> (mit vorangegehendem *rājarathe*).

Vgl. auch J. 543 198<sup>b</sup> *sukatā citrasābbanā* (B<sup>d</sup> *°sābbino*, C<sup>s</sup> *°sippino*).

II. 7 17 (300) c+d (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) auch = J. 545 57 b+c  
(VI. 276) *vibhattā bhāgasō mitā*  
*nivesane niveśe ca.*

II 7 17 (300) c+18 (301) a : (17 (300) c s. unter II. 7 16 (299) d+17 (300)).  
*Gomaṇḍalaparibbūhaṇ\**

vgl. J. 538 112 c+113 a

*nivesanāni rammāni* (s. auch besonders unter II. 7 22 (305) a)  
*Gomaṇḍalaparibbūho.*

\* *Gomaṇḍala*<sup>o</sup> ist wohl Druckfehler.

II. 7 17 (300) d (s. II. 7 16 (299) d+17 (300)) auch = J. 539 41 b. 10

Vgl. auch P.V. I. 10 13 b, II. 7 13 d, IV. 3 35 d (36 b in ParDīp. III. 248).  
J. 539 26 b, 88 b, 541 124 d *vibhattum bhāgasō mitum.*

VV. 6 2 b, 10 b (in ParDīp. IV. 41 f. fehlen beide (P's), 7 2 b (fehlt  
in ParDīp. IV. 44). 8 2 b, 10 b, 44 (IV. 6) 10 b, 78 (VII. 4) 6 b.  
PV. III. 2 22 b (21 d in ParDīp. III. 183). J. 530 18 b *vibhattā* 15  
*bhāgasō mitā* (in allen VV.-Stellen außer der letzten geht in  
" *nivesā* voraus und in der PV.-Stelle *nivesanā*).

Mvu. I. 9. 12 b, III. 454. 11 b *vibhaktā bhāgasō mitā.*

M. 130 1 b (III. 183). A. III. 35. 4 1 b (I. 141)\* *vibhatto bhāgasō*  
*nito.* 20

\* Auf die Entsprechung dieser M.-Partie mit A. ist schon von R. Chalmers,  
M. Bd. III. 183, und dieser A.-Partie mit Mvu. I. 9 von R. Morris  
A. Bd. I. 141 hingewiesen worden.

II. 7 18 (301) a s. oben unter II. 7 17 (300) c+18 (301) a.

II. 7 18 (301) b *nārivaragaṇāyutam* vgl. J. 547 10 b *nārivaragaṇāyute.* 25  
Mvu. II. 194. 10 a *nārivaragaṇākīraṇam.*

II. 7 19 (302) a+b *Te tattha mante ganthetvā Okkākaṃ taḍ' upāgamum*  
vgl. II. 7 23 (306) e+f *te tattha mante ganthetvā Okkākaṃ*  
*punam upāgamum.*

II. 7 19 (302) c *pahūtadhamadhañño si* 30  
vgl. Ap. in ParDīp. V. 93 24 c *pahūtadhamadhaññamhi.*

VV. 63 (V. 13) 13 c *pahūtadhamadhaññase.*

PV. II. 6 11 c *pahūtadhamadhaññāso* (v. l. B und ParDīp. III. 97  
im Text °se, v. l. S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> °so).

B. II 5 d *pahūtadhamadhaññavā.*

J. 406 2 b *pahūtadhamadhañṇiyaṃ.* 35

II. 7 19 (302) d+e *yajassu bahu te vittaṃ yajassu bahu te dhamam*  
= II. 7 24 (307) e+f.

II. 7 20 (303) a+b *Tato ca rājā saññatto brāhmaṇehi rathesabho*  
= II. 7 25 (308) a+b. 40

II. 7 20 (303) c+d *assamedham purisamedham [sammāpūsaṃ]\**  
*vācapeyyam* (B<sup>a</sup> *vāja*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *vācav*<sup>o</sup>) *niragaḷam*  
vgl. S. III. 1. 9. 6 1 a — z. T. ° *Assamedham purisamedham*  
*sammāpūsaṃ vājapeyyam* (B *vācūpeyyam*, C *rājap*<sup>o</sup>)  
*niragaḷam.* . . 45

A. VIII. 1. 3<sup>3c+d</sup> (IV. 151)

*assamedham purisamedham sammāpāsaṃ vājapeyyaṃ nir-*  
*aggalaṃ* (MPH *vācā*°, TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> *vācā*°).

It. 27<sup>3c+d</sup> *assamedham purisamedham*

5 *sammāpāsaṃ vājapeyyaṃ* (C *vācā*°, BMPPa *vācā*°) *niragga-*  
*laṃ* (C °l°).

Vgl. Mvu. II. 405. 11 *Aśvamedham puruṣamedham puṇḍa-*  
*rīkaṃ nirargaḍaṃ.*

\* Von Fausbøll eingeklammert.

10 II. 7<sup>20</sup> (303) c+d+e (c+d s. vorige Parallele)

*ete yāge yajitvāna*

vgl. Mvu. II. 405. 11 (s. vorige Par.) + 12<sup>a</sup> *etāṃ yajñāṃ*  
*yajitvāna.*

II. 7<sup>20</sup> (303)<sup>f</sup> *brāhmaṇānaṃ adā dhanam* = II. 7<sup>22</sup> (305)<sup>d</sup>.

15 = J. 547<sup>35d</sup> (mit v. l. B<sup>d</sup> *dānam*).

Vgl. J. 547<sup>23c</sup> *brāhmaṇānaṃ adā dānam.*

J. 547<sup>235d</sup> *brāhmaṇānaṃ adās' ahaṃ.* (Der ganze Komplex  
G. 233–235 entspricht G. 33–35, wovon 35<sup>d</sup> vorhin angeführt ist),  
C. I. 3<sup>5d</sup>. I. 9<sup>20d</sup>. 30<sup>f</sup> *brāhmaṇānaṃ adāṃ gajaṃ* (C. I. 9 ent-

20 hält dieselbe Geschichte wie J. 547).

II. 7<sup>21</sup> (304)<sup>b</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d</sup>.

II. 7<sup>21</sup> (304)<sup>b+c</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d+300a</sup>.

II. 7<sup>21</sup> (304)<sup>b+c+d</sup> + 22 (305)<sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d</sup> + 17 (300).

II. 7<sup>21</sup> (304)<sup>b+c+22</sup> (305)<sup>a</sup> s. unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d+300a+c</sup>.

25 II. 7<sup>21</sup> (304)<sup>d</sup> s. unter II. 7<sup>17</sup> (300)<sup>b</sup>.

II. 7<sup>22</sup> (305)<sup>a</sup> (s. oben unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d</sup> + 17 (300)) außer = den  
genannten Stellen (s. unter II. 7<sup>16</sup> (299)<sup>d+17</sup> (300)<sup>a+c</sup> und unter  
II. 7<sup>17</sup> (300)<sup>c+18</sup> (301)<sup>a</sup>) auch = J. 538<sup>91c=108c</sup>. (Außerdem  
entspr. *adā* in S. II. 7<sup>22</sup> (305)<sup>d</sup> dem *dadāmi* in J. 538<sup>91d=108d</sup>).

30 Vgl. auch Mvu. III. 79. 17<sup>b</sup> *niveśanāni ramaṇīyāni* (v. l.  
B *ramyāni*, M *ramyāni*).

II. 7<sup>22</sup> (305)<sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>17</sup> (300)<sup>c+d</sup>.

II. 7<sup>22</sup> (305)<sup>d</sup> s. II. 7<sup>20</sup> (293)<sup>f</sup>.

II. 7<sup>23</sup> (306)<sup>d</sup> *bhīyyo tanhā pavaḍḍhatha*

35 vgl. Dhṛ. 349<sup>c</sup> *bhīyyo tanhā pavaḍḍhati.*

LV. XVI. 25<sup>d</sup> (242. 14) *bhuyu tṛṣa vardhati*...

II. 7<sup>23</sup> (306)<sup>e+f</sup> s. unter II. 7<sup>19</sup> (302)<sup>a+b</sup>.

II. 7<sup>24</sup> (307)<sup>e+f+25</sup> (308)<sup>a+b</sup> s. unter II. 7<sup>19</sup> (302)<sup>d+e</sup> und 20 (303)<sup>a+b</sup>.

II. 7<sup>32</sup> (315)<sup>d</sup> *kāmānaṃ vasam upāgamuṃ* (B<sup>ai</sup> *vasam āgamuṃ*)  
40 vgl. J. 529<sup>37d</sup>. 42<sup>d</sup> *kāmānaṃ vasam annagā* (In 37<sup>d</sup> v. l.  
B<sup>d</sup> *anvagā*).

Mvu. III. 457. 15<sup>b</sup> und v. l. BM 20<sup>b</sup>

*mā kāmānaṃ vasam anvagā.*

Mvu. III. 457. 20<sup>b</sup>. 458. 10<sup>b</sup>. 14<sup>b</sup>. 18<sup>b</sup>. 459. 2<sup>b</sup>. 7<sup>b</sup>. 12<sup>b</sup>. 17<sup>b</sup>.

45 460. 20<sup>b</sup>

*kāṃānāṃ vaṣaṃ anvagā.*

458. 6<sup>b</sup> k° v° anvagāt.

II. 8 Nāvāsutta (Strophen <sup>316-323</sup>).

II. 8 <sup>4</sup> (319)<sup>d</sup> *kiṃ so pare sakkhati tūrayetum*

vgl. II. 8 <sup>5</sup> (320)<sup>d</sup> *kiṃ so pare sakkhati nijjhapetum.*

5

II. 8 <sup>8</sup> (323)<sup>a</sup> *Tasmā have sappurisaṃ bhajettha*

vgl. It. 47 <sup>3a</sup> *Tasmā have jāgarīyaṃ bhajettha.*

II. 9 Kimsīlasutta (Strophen <sup>324-330</sup>).

II. 9 <sup>1</sup> (324)<sup>a</sup> *Kiṃsīlo kiṃsamācāro* = PV. II. 9 <sup>14a</sup> (13<sup>a</sup> in ParDīp. 10 III. 118) (in ParDīp. v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> °hāro).

PV. IV. 3 <sup>20a</sup> (19<sup>a</sup> in ParDīp. III. 247, ohne v. l.).

Vgl. J. 382 <sup>3a=12a</sup> *Kiṃsīle kiṃsamācāre* (in beiden Gāthās entspricht ferner *tvaṃ* am Ende von <sup>b</sup> dem *tvaṃ* am Ende von PV. II. 9 <sup>14</sup> (13)<sup>b</sup> und IV. 3 <sup>20</sup> (19)<sup>b</sup>).

15

Vgl. auch Mpū. 517 <sup>1c</sup> = DhA. 560 <sup>1c</sup> *kiṃsīla kiṃsamācārā.*

II. 9 <sup>1</sup> (324)<sup>b</sup> *kāṇi kammāni brūhayaṃ*

vgl. J. 478 <sup>1a. 7a</sup> *kāṇi kammāni kubbānaṃ.*

II. 9 <sup>2</sup> (325)<sup>d</sup> *suñeyya sakkacca subhāsītāni* = J. 522 <sup>34c</sup> \* =

Mvu. III. 373. 4 *śruṇanto satkṛtya subhāsītāni.*

20

\* *subhāsītāni* im J. ist natürlich Druckfehler.

II. 9 <sup>4</sup> (327)<sup>a</sup> *Dhammārāmo dhammarato* = DhA. <sup>364a</sup> \* = It. 86 <sup>1a</sup> = Thag. <sup>1032a</sup> = Dut. B 23<sup>a</sup> *Dhamaramu dhammaratu*

= Mvu. III. 422. 4<sup>a</sup> *Dharmārāmo dharmarato.*

\* Auch nach Fausbøll SN. p. XVII.

25

II. 9 <sup>4</sup> (327)<sup>b</sup> *dhamme thūto dhammarinicchayaṇṇū*

vgl. Mbh. II. 67 <sup>35a</sup> *dharme sthito dharmasuto mahātma.*

II. 9 <sup>7</sup> (330)<sup>a</sup> etc.\* (s. II. 9 <sup>7</sup> (330)<sup>a+b+c</sup>) vgl. DhA. <sup>79c+d</sup> \* *ariyappa-vedite dhamme sadā ramati paṇḍito.*

\* Von Fausbøll ist J. und DhA. verglichen, J. Bd. III. 442.

30

II. 9 <sup>7</sup> (330)<sup>a+b+c</sup> *Dhamme ca ye ariyapavedite* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> °yappa°) *ratā anuttarā te vacasā manasā kammanā* (B<sup>i</sup> °mmunā) *ca te santisoraccasamādhisaṇḍhitā*

= J. 420 <sup>5a+b+c</sup> (a ohne v. l., in <sup>b</sup> v. l. B<sup>df</sup> *kammunā*).

II. 10 Utthānasutta (Strophen <sup>331-334</sup>).

35

II. 10 <sup>1</sup> (331)<sup>a</sup> (s. II. 10 <sup>1</sup> (331)) auch = II. 10 <sup>2</sup> (332)<sup>a</sup>.

II. 10 <sup>1</sup> (331)<sup>a+b</sup> (s. II. 10 <sup>1</sup> (331)) vgl. auch J. 311 <sup>1a+b</sup>

*Utthehi cora kiṃ sesi ko attho supinena te.*

J. 454 <sup>1a+b</sup> PV. II. 6 <sup>1a+b</sup> = *Utthehi Kaṇha kiṃ sesi ko attho supinena te.*

40

(In PV. in der Version ParDīp. III. 94 ebenso, mit v. l. C *kī*, DS<sub>2</sub> *ki*, S<sub>1</sub> *kesesi*, B *supanena*. Die Textausgabe des PV. hat *kī* abweichend von J.)

II. 10 <sup>1</sup> (331) *Uṭṭahatha nisīdatha* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*ko attho supitena vo* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders, auch <sup>b+2</sup> (332) <sup>b</sup>)  
*āturanam* (B<sup>a</sup> °nañ) *hi kā niddā*  
*sallaviddhāna ruppataṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

5 vgl. S. IX. 2. 4 <sup>1</sup> (I. 198)

*Uṭṭhehi bhikkhu kiṃ sesi ko attho supitena te*  
*āturassa hi kā niddā sallaviddhassa ruppato.*

II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>b</sup> etc. (s. II. 10 <sup>1</sup> (331)) <sup>+2</sup> (332) <sup>b</sup> *dalhaṃ sikkhatha santiya*  
 vgl. auch Thag. <sup>407 b+c</sup> *ko attho jivitena me*

10 *kathaṃ hi sikkhaṃ paccakkhaṃ.*

VV. 50 (IV. 12) <sup>10 d+11 a</sup> in der Version ParDīp. IV. 210

*kvattho pi* (S<sub>1</sub> *ko attho* ohne *pi*) *jivitena me*

*Dalhaṃ pāsani karitvāna*

(Die Textausgabe des VV. hat *kivatto pi jivitena me*

15 *Dalhapāsani karitvāna*).

(Daß Thag. <sup>407</sup> und VV. 50 <sup>10 d+11 a</sup> auf irgend eine Weise zusammenhängen, beweist auch der Gleichklang im Auslaut des vorhergehenden Pāda: Thag. <sup>407 a</sup> *satthaṃ vā āharissāmi*: VV. 50 <sup>10 c</sup> *idhevūhaṃ marissāmi*. Es kann demnach wohl kein Zweifel sein, daß beide Strophen Splitter entweder von SN. II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>+2</sup> (332), oder einer damit verwandten G. und außerdem entweder Elemente einer gemeinsamen Zwischenform enthalten oder eine von der andern abhängig ist.)

Zu Thag. <sup>407 b</sup> und VV. 50 <sup>10 d</sup> vgl. außerdem Mvu. III. 14. 8 <sup>b</sup>

25 *ko artho jivitena me.*

II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>d</sup> etc. (s. unter II. 10 <sup>1</sup> (331)) vgl. auch Thag. <sup>407 b</sup> *sallaviddhassa ruppato*, ebenso J. 355 <sup>3 d</sup>.

Vgl. auch SN. IV. 1 <sup>2</sup> (767) <sup>d</sup> *sallaviddho va ruppati*.

II. 10 <sup>2</sup> (332) <sup>a</sup> s. II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>a</sup>.

30 II. 10 <sup>3</sup> (333) <sup>d</sup> etc. (s. II. 10 <sup>3</sup> (333) <sup>d-f</sup>) auch = Thag. <sup>653 d</sup>. 1001 <sup>d</sup>  
*khaṇo ve mā upaccagā.*

Auch Nid. <sup>53 d</sup> (J. I. 13).

II. 10 <sup>3</sup> (333) <sup>d-f</sup> *khaṇo ve mā upaccagā* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

*khaṇātita hi socanti nīrayamhi samappitā.*

35 = A. VIII. 29. 6 <sup>4 b-d</sup> (IV. 228) (mit vv. II. T *khane*, S *vo*, MPPhMs S °jḥagā).

Dhp. <sup>315</sup> (mit v. l. B<sup>r</sup> °jḥagā) = Thag. <sup>1005 d-f</sup> (mit v. l. AC °jḥagā).

Thag. <sup>408 b-d</sup> (ohne Abweichung von SN.).

Thīg. <sup>5 b-d</sup> *khaṇo taṃ mā upaccagā*

40 *kh°* etc. = den Übrigen.

Dutr. A<sup>1</sup> 4 <sup>b-d</sup> *khano yu ma uvacai*

*khanatita (h)i śoyati nīraeṣu samapi.\**

\* Die Entsprechung von SN., Dhp., Thag. <sup>408</sup>, Dutr. schon von Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p 70 notiert, die von SN., Dhp., Thīg. von Fausbøll SN. p. XVII, die von Thag. <sup>408</sup> und 1005 mit Dhp. von Oldenberg, Thag.-Ausg. p. 44 und p. 90.

- II. 10 <sup>3</sup> (333) d-f+4 (334): <sup>3</sup> (333) d-f s. vorhergeh. Parallele  
<sup>4</sup> (334) *Pamādo rajo pamādā* (C<sup>k</sup> om. *pamādā*)  
*pamādānupatito rajo*  
*appamādena vijjāya*  
*abbahe sallam attano* (d s. auch bes.). 5

= Thag. <sup>403</sup> b-d (s. vorige Parallele)

- + <sup>404</sup> *Pamādo rajo* (A fügt hier ein *sabbadā*, BC *pamādā*)  
*pamādānupatito rajo*  
*appamādena vijjāya*  
*abbahe* (AB *abbihe*, C *apphihe*) *sallam attano*.\* 10

\* Die Entsprechung mit SN. hat Oldenberg Thag. p. 44 schon angegeben, auch Fausbøll SN. p. XVII.

- II. 10 <sup>4</sup> (334) d etc. (s. vorige Parallele)  
auch = SN. III. 8 <sup>10</sup> (592) d *abbahe* (B<sup>a</sup> *apphihe*, B<sup>i</sup> *abbihe*)  
*sallam attano*. 15

- II. 11 Rāhulasutta (Strophen <sup>325</sup>–<sup>342</sup>).

- II. 11 <sup>1</sup> (335) c *ukkādharo* (B<sup>a</sup> *okkha*) *manussānam* = <sup>2</sup> (336) c.  
Vgl. auch Mvu. I. 220. 18<sup>b</sup> = II. 23. 3<sup>b</sup> *ukkādharo naramarūpam*.

- II. 11 <sup>2</sup> (336) c s. <sup>1</sup> (335) c.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) a etc. (s. II. 11 <sup>2</sup> (337)) s. II. 7 <sup>1</sup> (284) c. 20

- II. 11 <sup>3</sup> (337) *Pañca kāmagaṇe hitvā* (a s. auch besonders)

*piyarūpe manorame*

*saddhāya gharā nikkhamma* (c s. auch besonders)

*dukkhass' antakaro bhava* (d s. auch besonders)

- = Thag. <sup>195</sup> *Pañca kāmagaṇe hitvā piyarūpe manorame* 25  
*saddhāya abhinikkhamma dukkhass' antakaro bhava*.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) c+4 (338) a (s. II. 11 <sup>3</sup> (337) und <sup>2</sup> (337) d+4 (338) a vgl.

Thag. <sup>249</sup> a+c *Saddhāya abhinikkhamma*  
*mitte bhajeyya kalyāṇe*.

- II. 11 <sup>3</sup> (337) d etc. (s. II. 11 <sup>3</sup> (337)) vgl. auch I. 2 <sup>15</sup> (32) d. 30

- II. 11 <sup>3</sup> (337) d+4 (338) a: (II. 11 <sup>3</sup> (337) d s. II. 11 <sup>3</sup> (337))

+ *Mitte bhajassu kalyāṇe* (s. auch vor. Parall.)

vgl. Dh. <sup>375</sup> e\* *mitte bhajassu kalyāṇe*

+ <sup>376</sup> d *dukkhass' antam karissati*.

- Dutr. B 18<sup>a</sup> *Mitra bhajea padiruva*. 35

(Auf der anderen Seite ist Dh. <sup>375</sup>+<sup>376</sup> verwandt mit SN.

II. 6 <sup>9</sup>+<sup>10</sup> (282+283), s. oben II. 6 <sup>10</sup> (283) c+d).

\* Vgl. auch Fausbøll SN. p. XVII.

- II. 11 <sup>4</sup> (338) a s. II. 11 <sup>3</sup> (337) c+4 (338) a und II. 11 <sup>3</sup> (337) d+4 (338) a.

- II. 11 <sup>4</sup> (338) b+c *pantaṇ* (C<sup>b</sup> *patthaṇ*, B<sup>i</sup> *panthaṇ*) *ca sayanāsanaṃ* 40  
*vivittaṃ appanigghosaṃ*

vgl. Thag. <sup>577</sup> a+c *Vivittaṃ appanigghosaṃ*

*seve senāsanaṃ bhikkhu*

= Mil. 371.\*

\* Auf die Identität der Thag.- und Mil.-G. hat schon Oldenberg, Thag.- 45  
Ausg. S. 60 hingewiesen.



II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup>: <sup>b</sup> s. II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+c</sup>

<sup>a</sup> *mattaññā hohi bhojane* (s. auch nächste und übernächste Parall.)

vgl. D. XIV. 3. 28 <sup>3 c+d</sup> = Dh. <sup>185 c+d</sup> = Ud. IV. 6 <sup>c+d</sup>

*mattaññutā ca bhattasmim*

5 *pantañ* (So D. und Dh. 2. Aus., letzteres mit v. l. C<sup>k</sup> *patthañ*, C<sup>s</sup> *panthañ*, Dh. 1. Ausg. *patthañ*, Ud. *patthañ* mit v. l. A *pantañ*, C *santañ* corr. zu *patthañ*, M nach Windisch\* *pantañca*) *ca sayanāsanaṃ*.

\* JPTS. 1890. 99.

10 II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>d+6</sup> (340) <sup>a</sup> etc. s. vorige und nächste Parallele)

vgl. Thag. <sup>588 c+d</sup> *samvuto pātimokkhasmim mattaññū c'assa bhojane*.

II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>d+6</sup> (340) <sup>a+b</sup> (<sup>4 d</sup> s. II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup>)

<sup>6 a+b</sup> *Samvuto pātimokkhasmim*

15 *indriyesu ca pañcasu*

(<sup>6 a</sup> s. auch vorige Parall., <sup>6 a+b</sup> s. besonders)

vgl. Ap. in Paṇḍīp. V. 31 <sup>2 c+d+3 a</sup>

*samvutā pātimokkhamhi indriyesu ca pañcasu*.

*Mattaññū nicaāsane* (v. l. P. *abhiāsane*).

20 II. 11 <sup>6</sup> (340) <sup>a+b</sup> etc. (s. die vorige Parallele) auch = Ap. 489 <sup>10 a+b</sup> (Gurupūjāk. 56).

Dutr. Cr<sup>o</sup> 28 <sup>a+b</sup> *Savutu pratimukhasa idriēsu ca pajasu*.

II. 11 <sup>6</sup> (340) <sup>c+d+7</sup> (341) +8 (342) vgl. S. VIII. 4. 5 <sup>1 c+d+3+4</sup> (I. 188) = Thag. <sup>1224 c+d+1225+1226 \*</sup>

25 <sup>6</sup> (340) <sup>c+d</sup> *sati kāyagatā ty-atthu*

*nibbidābahulo bhava* (<sup>c+d+7</sup> (341) <sup>c+d+8</sup> (342) s. a. bes.)

<sup>7</sup> (341) *Nimittam parivajjehi*

*subhaṃ rāgūpasamhitam* (B<sup>ai</sup> °sañh°) (<sup>1</sup> s. auch bes.)

*asubhāya cittaṃ bhāvehi*

30 *ekaggaṃ susamāhitam* (<sup>c+d</sup> und <sup>c+d+6</sup> (340) <sup>c+d+8</sup> (342)

s. auch bes. Auch <sup>7</sup> (341) <sup>c+d+8</sup> (342). Auch <sup>d</sup> s. bes.

Auch <sup>7</sup> (341). Auch <sup>7</sup> (341) <sup>d+8</sup> (342) <sup>a</sup>).

<sup>8</sup> (342) *Animittañ ca bhāvehi*

*mānānusayam* (B<sup>ai</sup> °uss°) *ujjaha* (<sup>1</sup> s. auch besonders)

35 *tato mānābhisamayā*

*upasanto carissasi* (<sup>8</sup> (342) s. auch besonders, auch

<sup>8</sup> (342) <sup>b</sup>, auch <sup>8</sup> (342) <sup>a</sup>).

S. VIII. 4. 5 <sup>1 c+d</sup> *nimittam parivajjehi subhaṃ rāgūpasamhitam*

<sup>8</sup> *Asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggaṃ susamāhitam*

40 *sati kāyagatā ty-atthu nibbidābahulo bhava*

<sup>4</sup> *Animittam ca bhāvehi mānānusayam ujja*

*tato mānābhisamayā upasanto carissasi*.

In Thag. von S. abweichend nur: <sup>1224 c</sup> *nimittam*, <sup>1225</sup> *Asubhāya* mit v. l. AB *asubhāyam*, <sup>1226</sup> *Animittañ*.

\* SN. und Thag. sind schon von Oldenberg Thag. S. 110 verglichen, S. und Thag. von Feer, S. Bd. I. 188.

- II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d + 7 (341) c+d+s (342) s. 7 (341) c+d+6 (340) c+d+s (342).  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) <sup>b</sup> etc. (s. <sup>6</sup> (340) c+d + 7 (341) + <sup>8</sup> (342)) auch = Thag.<sup>674</sup> d.  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d+6 (340) c+d + <sup>8</sup> (342), also S. VIII. 4. 5 <sup>3+4</sup> = Thag.  
<sup>1225+1226</sup>, vgl. auch Ap. in ParDip. V. 133 <sup>67+69</sup>  
*Asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggam susamāhitam* (<sup>7</sup> (341) c+d+ <sup>8</sup> (342) s. auch bes.)  
*sati kāyagatā ty atthū nibbidābahulā bhava.*  
*Animittāñ ca bhāvehi mānānusayam ujjaha*  
*tato mānābhisamayā upasantā carissasi* (<sup>7</sup> (341) c+d+s (342) s. auch besonders). 10  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d+7 (341)+<sup>8</sup> (342)) auch = Ap.  
 in ParDip. V. 85 <sup>47</sup> c+d und = <sup>a+b</sup> einer G. in Visuddhim. I  
 (Warren-Lanman's Materialien).  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) c+d+s (342) etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d+7 (341)+<sup>8</sup> (342) und  
<sup>7</sup> (341) c+d+6 (340) c+d+s (342)) auch: Thīg.<sup>10</sup> c+d+20 15  
*asubhāya cittaṃ bhāvehi ekaggam* (v. l. S *ekagge*) *susamāhitam.*  
*Animittāñ* (BCS <sup>om</sup>) *ca bhāvehi mānānusayam ujjaha* (v. l. S <sup>o</sup>ā)  
*tato mānābhisamayā upasantā carissasi.*  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) <sup>d</sup> etc. (s. die vorhergehenden Parallelen von <sup>6</sup> (340) c+d  
 an und die nächstfolgende) auch = A. III. 58. 6 <sup>1d</sup> (I. 165) = 20  
 III. 59. 4 <sup>1d</sup> (I. 167) (beide mit vorangehendem *cittaṃ* in <sup>c</sup>).  
 Thīg.<sup>177</sup> <sup>b</sup> (mit vorangehendem *cittaṃ* in <sup>a</sup>). Vgl. Mvu. II. 198.  
<sup>18</sup> <sup>b</sup> *ekāgro* (BC <sup>ore</sup>) *susamāhitā.*  
 II. 11 <sup>7</sup> (341) <sup>d</sup> + <sup>8</sup> (342) <sup>a</sup> etc. (s. <sup>6</sup> (340) c+d + 7 (341) + <sup>8</sup> (342) und ff.  
 Parallelen) 25  
 vgl. Thīg.<sup>105</sup> <sup>a+b</sup> *animittāñ ca bhāvehi ekaggā susamāhitā.*  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) etc. (s. unter II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen)  
 auch = Asl. 474 (223) (keine Abweichung von SN. und keine  
 v. l.). (<sup>b</sup> s. auch bes.).  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>b</sup> etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen) vgl. 30  
 auch Thag.<sup>60d</sup> *mānānusayam ujjaham.*  
 II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>d</sup> etc. (s. II. 11 <sup>6</sup> (340) c+d etc. und ff. Parallelen) auch =  
 SN. IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>d</sup> = V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>d</sup>  
 und vgl. Thīg.<sup>14d</sup> <sup>168d</sup> *upasantā carissasi* (<sup>14d</sup> mit v. l. BCP  
*carissati*). 35  
 Dhpa. 402 <sup>2f</sup> *upasanto carissati* (Fausb. 316 *upasantā carissasi*).

## II. 12 Vaṅḡisasutta (Strophen 343–358).

= Thag.<sup>1263–1278</sup> \*

\* Schon konstatiert von Fausbøll, SN.-Ausg. S. XVII. Vgl. Oldenberg, Thag.-Ausg. S. X, Anm. 5, und S. 113. 40

Im Einzelnen:

- II. 12 <sup>1</sup> (343) *Pucchāma Sathhāram anomapaññam*  
*ditthe va dhamme yo vicikicchānam chettā* (B<sup>a</sup> *chettvā*)  
*Aggālave kalam akāsi bhikkhu*  
*ñāto yasassī abhinibbutatto.* 45

= Thag.<sup>1263</sup> *Pucchāmi satthāram a<sup>i</sup>  
 diṭṭheva dh<sup>o</sup> yo v<sup>e</sup> chetvā  
 A<sup>o</sup> k<sup>o</sup> a<sup>o</sup> bh<sup>i</sup> ñ<sup>e</sup> y<sup>o</sup> a<sup>o</sup>.*

II. 12 <sup>2</sup> (344) *Nigrodhakappo iti tassa nāmaṃ  
 5 tayā kataṃ Bhagavā brāhmaṇassa  
 so taṃ namassaṃ (C<sup>k</sup> namassa) acari (B<sup>a</sup> ācari, B<sup>i</sup> acāri)  
 mutyapekko  
 āraaddhaviṇiyo dāḥudhammudassi.*

= Thag.<sup>1264</sup>, wo aber in <sup>e</sup> v. l. ABC soham.

II. 12 <sup>3</sup> (345) *Taṃ sāvakaṃ Sakku (B<sup>ai</sup> sakyā) maṃam pi sabbe  
 10 aññātum icchāma samantacakkhu  
 samavattitū no savaṇāya sotam\*  
 tuvaṃ (B<sup>ai</sup> tuvaṃ, C<sup>kb</sup> tran) no (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> nu, B<sup>a</sup> om.) Satthi  
 team anuttaro si (<sup>d</sup> s. auch besonders).*

= Thag.<sup>1265</sup>, wo <sup>a</sup> ohne v. l.; in <sup>e</sup> die Mss. *hetum* statt  
 15 *sotam*, das O. in den Text gesetzt hat; in <sup>d</sup> *tuvaṃ nu*.

\* So alle Mss., während Fausbøll *soṭā* in den Text gesetzt hat.

II. 12 <sup>3</sup> (345) <sup>d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>3</sup> (345) und II. 12 <sup>3</sup> (345) <sup>d+d</sup> (346) <sup>a</sup>)  
 20 vgl. auch J. 527 <sup>48a</sup> (= 545 <sup>10a</sup> (VI. 261), welches aber  
 in der nächsten Parallele) *Tuvaṃ nu seṭṭho team anuttaro si*.  
 Vgl. auch D. XXI. 2. 9 <sup>9b</sup>, s. D.-Konkordanz JPTS. 1909.

II. 12 <sup>3</sup> (345) <sup>d+d</sup> (346) <sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>3</sup> (345), II. 12 <sup>3</sup> (345) <sup>d</sup> und  
 II. 12 <sup>4</sup> (346))  
 25 vgl. J. 545 <sup>10a+d</sup> (VI. 261):

<sup>a</sup> *Tuvaṃ (C<sup>ks</sup> tvaṃ) nu seṭṭho team anuttaro si*

<sup>d</sup> *accheccāhi* (v. l. C<sup>ks</sup> <sup>o</sup>chejji, B<sup>d</sup> <sup>o</sup>chijji) *dhīro vicikicchitāni*.

II. 12 <sup>4</sup> (346)  
*Chind' eva no vicikiccham, brūhi metaṃ (<sup>a</sup> s. a. vor. Parall.)  
 parinibbutaṃ vedaya bhūripaṇṇa  
 30 majjhe va (B<sup>ai</sup> cā) no bhāsa samantacakkhu  
 Sakko va devānaṃ saḥassanetto.*

= Thag.<sup>1266</sup> (*Chind' eva* nach SN. eingesetzt, A *chinda*,  
 BC *chinde ca*. *brūhi me taṃ*. *majjheva* ohne v. l. *devāna*).

II. 12 <sup>5</sup> (347) *Ye keci ganthā idha mohamaggā  
 35 aññānapakkhā vicikicchathānā  
 Tathāgatam patvā na te (C<sup>kb</sup> na ca te) bhavanti (<sup>e</sup> s. a. bes.)  
 cakkhum hi etaṃ paramaṃ narānaṃ.*

= Thag.<sup>1267</sup> (*gandhā*. *vicikicchathānā*. *na te bhavanti*  
 ohne v. l.).

II. 12 <sup>5</sup> (347) <sup>e</sup> etc. (s. II. 12 <sup>5</sup> (347)) vgl. auch A. IV. 8 <sup>1e</sup> (II. 9)  
*Tathāgatam patvāna te bhavanti*  
 (mit dem gleichen G.-Anfang *Ye keci*).

II. 12 <sup>6</sup> (348) *No ce hi jātu puriso kilese  
 45 vāto yathā abbhaghaṇaṃ vihāne  
 tamo v'assa niruto sabbaloko  
 na jotimanto pi narā tapeyyum.*

= Thag. <sup>1268</sup>, wo aber in <sup>b</sup> A *viḥane*, BC *visāne*  
<sup>c</sup> *tamo 'v' assa nibbuto sabbaloko*  
<sup>d</sup> *jotimanto pi na pabhāseyyuṇ.*

II. 12 <sup>7</sup> (<sup>349</sup>) *Dhīrā ca paṇṇatākārā bhavanti*  
*taṃ taṃ ahaṃ dhīra tath' eva maññe* 5  
*vipassinaṃ jānaṃ* (C<sup>h</sup> *jhānaṃ*) *upāgamamha*  
*parisāsu no āvikarohi Kappaṃ.*

= Thag. <sup>1269</sup>, wo aber <sup>c</sup> *vipassinaṃ* (A <sup>o</sup> *ssanaṃ*) *jānaṃ*  
*upāgamamha*  
<sup>d</sup> *parisāya no āvikarohi Kappaṃ.* 10

II. 12 <sup>8</sup> (<sup>350</sup>) *Khippaṃ gīraṃ eraya vaggi vaggiṇ*  
*haṃsā* (B<sup>ai</sup> *hamsa*) *va paggaṇṇha saṇṇiṇ nikūja*  
*bīḍussareṇa* (B<sup>i</sup> *dhirass'*) *surikkappitena*  
*sabbe va te vjjugatā suṇoma.*

= Thag. <sup>1270</sup>, wo aber <sup>a</sup> in allen Mss. ohne *vaggiṇ* 15  
<sup>b</sup> *haṃso. saṇṇikaṇṇi nikūjaṇ*  
<sup>c</sup> *bīḍussareṇa* ohne v. l.  
<sup>d</sup> v. l. BC *vjjugatā*.

II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>)) vgl. auch M. 91 <sup>11</sup> <sup>a</sup> (II. 144).  
A. III. 57. 2 <sup>5</sup> <sup>a</sup> (I. 162). IV. 22. 3 <sup>3</sup> <sup>a</sup> (II. 23). Thag. <sup>679</sup> <sup>c</sup> 20  
*pahīṇajātīmarāṇo.*

II. 12 <sup>9</sup> (<sup>351</sup>) *Pahīṇajātīmarāṇaṃ asesam* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*niyyaṇṇha dhonaṃ vadessāmi* (B<sup>ai</sup> *vadissāmi dhammaṃ*  
*na kāmakāro* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *karo*) *hi puthujjanānaṃ*  
*saṃkheyyakāro ca tathūgatānaṃ.* 25

= Thag. <sup>1271</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *vadessāmi* mit v. l. BC *vadis-*  
*sāmi*, A *paṭivediyāmi*  
<sup>c</sup> *na kāmakāro ti* (BC, *hoti* A., Old. hat nach SN. *hi*  
eingesetzt)  
<sup>d</sup> *saṃkheyyakāro 'va t'*. 30

II. 12 <sup>10</sup> (<sup>352</sup>) *Sampannaveyyākaraṇaṃ tava-y-idaṃ*  
*samujjupaññassa* (B<sup>ai</sup> *samujja*<sup>o</sup>) *samuggahitaṃ*  
*ayam añjali pacchimo suppaṇāmito*  
*mā mohayī\* jānaṃ anomapavīḍa.*

= Thag. <sup>1272</sup>, wo aber *Sampannaveyyākaraṇaṃ tavedaṃ* 35  
*samujjajap*<sup>o</sup> *s'*  
*ayam añjali j*<sup>o</sup> *s'*  
*mā mohayī j*<sup>o</sup> *a'*.

\* So alle Mss., Fausbøll hat *mohayī* in den Text gesetzt.

II. 12 <sup>11</sup> (<sup>353</sup>) *Parovaraṃ* (B<sup>ai</sup> *varāvaraṃ*) *ariyadhammaṃ viditvā*  
*mā mohayī\* jānaṃ anomavīriya* (B<sup>ai</sup> *anomavīra*)  
*vāriṃ yathā ghammaṃ ghammatatto*  
*vāc' ābhikkamāhāmi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *khāma*) *sutassa vassa* (B<sup>a</sup> *sutappa-*  
*vassa*, B<sup>i</sup> *sutabbavassa*) (<sup>d</sup> s. auch besonders). 45

= Thag. <sup>1273</sup>, wo aber in <sup>a</sup> v. l. *Paroparapaṃ* ABC\*\*

in <sup>b</sup> *vīra* A, *virīya* BC

in <sup>c</sup> gedruckt *ghammanighammatatto*

<sup>d</sup> *vācābhikaṅkhāmi suttaṃ pavassa.*

5 \*Fausbøll hat im Text *mohayī*.

\*\* Oldenberg hat in den Text *Paroparapaṃ* aus SN. übernommen.

II. 12 <sup>11</sup> (858) <sup>d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>11</sup> (858)) vgl. auch SN. V. 6 <sup>1</sup> (1061) <sup>b</sup>  
*vāc' ābhikaṅkhāmi mahesi tuyaṃ* = N<sup>c</sup> VI <sup>1</sup> (79) =  
<sup>2b</sup> (81).

10 II. 12 <sup>12</sup> (854) *Yadatthiyaṃ* (B<sup>ai</sup> *yadatthitaṃ*) *brahmacariyaṃ*  
*acārī* (C<sup>k</sup> *acari*, C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *ācari*)  
*Kappāyano kacci 'ssa* (B<sup>a</sup> *kañcissa*, B<sup>i</sup> *kiccissa*) *taṃ*  
*amoghaṃ*

*nibbāyī so ādu* (B<sup>ai</sup> *adu*) *saupādiseso*

15 *yathā vimutto ahu taṃ sunāma* (B<sup>ai</sup> *sunoma*).

= Thag. <sup>1274</sup> *yadatthiyaṃ brahmacariyaṃ acārī*  
*Kappāyano kacci 'ssa* (sa ABC) *taṃ amoghaṃ*  
*nibbāyī so ādu saupādiseso* (BC *adu saup°*, A *anup°*)  
*y° v° a° t° sunoma.*

20 II. 12 <sup>13</sup> (855) <sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>13</sup> (855)) auch = S. I. 2. 10. 22 <sup>b</sup>  
(I. 12) = I. 4. 4. 3 <sup>5b</sup> (I. 23) *acchejji* (v. l. BS <sup>2</sup>, I. 4. 4. 3 <sup>5b</sup>  
B *acchejji*) *taṇhaṃ idha nāmarūpe* (ohne *iti Bhagavā*).

II. 12 <sup>13</sup> (855) *Accheccchi taṇhaṃ idha nāmarūpe (iti Bhagavā)*

(<sup>a</sup> siehe auch besonders)

25 *Kaṇhassa* (B<sup>ai</sup> *taṇhāya*) *sotaṃ digharattānusayitaṃ*

*atāri iṭṭimaraṇaṃ asesam*

*icc' āhāsi līhāsi pañcasettho.*

= Thag. <sup>1275</sup> *āhāsi līhāsi* (A *°ijji*, B *°ijja*, C *°ajja*) *taṇhaṃ*  
*idha nāmarūpe 'ti bhagavā*

30 *taṇhāya sotaṃ d°*

*atāri* (C *attari*, B *atthayī*) *j° as°*

*i° a° bh° p°.*

II. 12 <sup>14</sup> (856) *Esa* (B<sup>i</sup> *evaṃ*) *sutvā pasīdāmi vaco te isisattama*  
*amoghaṃ kira me putthaṃ na maṃ vañcesi brāhmaṇo.*

35 = Thag. <sup>1276</sup>, wo aber <sup>a</sup> ohne v. l.

II. 12 <sup>15</sup> (857) <sup>a</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (857)) auch = J. 326 <sup>4c</sup> *yathā-*  
*vādi tathākārī.*

Ebenso Mvu. I. 177. 2 a.

II. 12 <sup>15</sup> (857) *Yathāvādi tathākārī* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

40 *ahū* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *āhu*) *Buddhassa sāvako* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*acchidā maccuno jālaṃ*

*tataṃ* (B<sup>i</sup> *taṃtaṃ*) *māyāvino dālhaṃ* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.).

= Thag. <sup>1277</sup> *y° t° ahū° b° s°*

*accheccchi* (A *acchejji*, BC *acchinna*) *Maccuno jālaṃ*

45 *tataṃ māyāvino* (so ABC)\* *dālhaṃ.*

\* Oldenberg hat *māyāvino* in den Text gesetzt.

- II. 12 <sup>15</sup> (357) <sup>b</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (357)) vgl. auch Thag. <sup>18 a</sup> *Ahū buddhassa dāyādo.*  
 Mvu. I. 250. 20 <sup>b</sup> *abhūḍ buddhasya śrāvakā*  
 251. 6 <sup>b</sup> *abhū buddhasya śrāvakāḥ.*  
 II. 12 <sup>15</sup> (357) <sup>c+d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>15</sup> (357)) vgl. auch J. 539 <sup>21a+b</sup> 5  
*Te chetvā maccuno jālaṃ taṇṇaṃ māyāvino dālhaṃ.*  
 II. 12 <sup>16</sup> (358) *Addasa Bhagavā ādiṃ*  
*upādānassa Kappiyo*  
*accagā vata kappāyano* (B<sup>ai</sup> *māyāvino*)  
*maccudheyyaṃ suduttaraṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 10  
 = Thag. <sup>1278</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in allen Mss. *ādi\**  
<sup>c</sup> ohne v. l.

\* Oldenberg hat *ādiṃ* aus SN. eingesetzt.

- II. 12 <sup>16</sup> (358) <sup>d</sup> etc. (s. II. 12 <sup>16</sup> (358)) auch = S. I. 5. 10 <sup>2b</sup> (I. 35).  
 II. 3. 4. 2 <sup>b</sup> (I. 60) (wo auch *maccudheyyaṃ* in <sup>d</sup> dem *accagā* <sup>15</sup>  
 von SN. <sup>a</sup> = Thag. <sup>c</sup> ... V. 34. 4 <sup>2d</sup> (V. 24).  
 A. X. 117. 2 <sup>2d</sup> (V. 232) = 118. 2 <sup>2d</sup> (V. 233). 169. 2 <sup>2d</sup>  
 (V. 253). 170. 2 <sup>2d</sup> (V. 254). Dh. <sup>86d</sup>. Thig. <sup>10b</sup> (wo  
 außerdem *dehaṃ* am Ende von <sup>c</sup> dem *dehaṃ* am Ende  
 von S. I. 5. 10 <sup>2c</sup> entspricht). (In S. I. 5. 10 und II. 3. 4 <sup>20</sup>  
 unter sich, und in S. XLV. 34. A. X. 117 etc. und Dh. <sup>86</sup>  
 unter sich sind die sämtlichen Gāthās bzw. eine Reihe  
 Gāthās identisch.)

II. 13 Sammāparibbājanīyasutta (Strophen <sup>350-375</sup>).

II. 13 <sup>1</sup> (359) <sup>a</sup> s. I. 5 <sup>1</sup> (83) <sup>a</sup>. 25

II. 13 <sup>1</sup> (359) <sup>d</sup> *kathaṃ [bhikkhu]\* sammā so loke paribbajeyya* vgl.

II. 13 <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup> etc., s. dort.

\* Von Fausbøll eingeklammert.

II. 13 <sup>2</sup> (360) <sup>a-c</sup> *Yassa maṅgalā samūhatā*  
*uppādā* (B<sup>a</sup> *uppātā*) *supinā ca lakkaṇā ca* 30  
*sa maṅgaladosavippahino*  
 vgl. J. 87 <sup>a-c</sup> *Yassa maṅgalā samūhatā*  
*uppādā supinā ca lakkaṇā ca*  
*sa maṅgaladosavivatto.*

II. 13 <sup>2</sup> (360) <sup>d</sup> *[bhikkhu]\** (B<sup>ai</sup> om.) *sammā so loke paribbajeyya* 35  
 vgl. II. 13 <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup> etc., s. dort.

\* Von Fausbøll eingeklammert.

II. 13 <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup> *sammā so loke paribbajeyya* = <sup>4</sup> (362) <sup>d</sup>. <sup>5</sup> (363) <sup>d</sup>.  
<sup>6</sup> (364) <sup>d</sup>. <sup>7</sup> (365) <sup>d</sup>. <sup>8</sup> (366) <sup>d</sup>. <sup>9</sup> (367) <sup>d</sup>. <sup>10</sup> (368) <sup>d</sup>. <sup>11</sup> (369) <sup>d</sup>. <sup>12</sup> (370) <sup>d</sup>.  
<sup>13</sup> (371) <sup>d</sup>. <sup>14</sup> (372) <sup>d</sup>. <sup>15</sup> (373) <sup>d</sup>. <sup>16</sup> (374) <sup>d</sup>. <sup>17</sup> (375) <sup>d</sup>. 40  
 Vgl. auch <sup>1</sup> (359) <sup>d</sup>. <sup>2</sup> (360) <sup>d</sup>. Und vgl. SN. IV. 15 <sup>13</sup> (917) <sup>c</sup>  
*sammā so loke iriyāno.*

II. 13 <sup>4</sup> (362) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>. II. 13 <sup>5</sup> (363) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>.

II. 13 <sup>6</sup> (364) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>. II. 13 <sup>7</sup> (365) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>.

II. 13 <sup>8</sup> (366) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>. II. 13 <sup>9</sup> (367) <sup>d</sup> s. <sup>3</sup> (361) <sup>d</sup>. 45

- II. 13 <sup>10</sup> (368) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>11</sup> (369) a s. I. 1 <sup>14</sup> a.  
 II. 13 <sup>11</sup> (369) a+b + so von c s. I. 1 <sup>14</sup> a+b + so von c.  
 II. 13 <sup>11</sup> (369) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>12</sup> (370) d s. 3 (361) d.  
 II. 13 <sup>13</sup> (371) d s. 3 (361) d. II. 13 <sup>14</sup> (372) d s. 3 (361) d.  
 5 II. 13 <sup>15</sup> (373) d s. 3 (361) d.  
 II. 13 <sup>16</sup> (374) c *sabbūpadhīnaṃ parikkhayaṃ no* (C<sup>h</sup> om. no)  
 vgl. S. IV. 1. 7. 4<sup>b</sup> (I. 107) *sabbūpadhīnaṃ parikkhayaṃ buddho*  
 (SS *buddho*).  
 II. 13 <sup>16</sup> (374) d s. 3 (361) d.  
 10 II. 13 <sup>17</sup> (375) a *Addhā hi Bhagavā tath' eva etuṃ.*  
 vgl. V. 5<sup>9</sup> (1057) c *addhā hi Bhagavā pahasi dukkhaṃ.*  
 II. 13 <sup>17</sup> (375) d s. 3 (361) d.  
  
 II. 14 *Dhammikasutta* (Strophen 376–404).  
 II. 14 <sup>1</sup> (376) a *Pucchāmi taṃ Gotama bhūripaṇṇa* = S. I. 8. 5<sup>1c</sup> (I. 42)  
 15 und vgl. S. II. 2. 4. 1<sup>a</sup> (I. 52) *P<sup>o</sup> t<sup>o</sup> G<sup>o</sup> bhūripaṇṇaṃ* (v. l. B  
*paṇṇa*).  
 II. 14 <sup>4</sup> (379) d *sādhū ti sutvāna patitārūpo* vgl. J. 545 <sup>116</sup> a (VI. 289)  
*Sādhū ti vatvāna pahūtakāmo.*  
 Mvu. II. 225. 7<sup>a</sup> *sādhū ti śrutvāna sa vimano.*  
 20 II. 14. <sup>6</sup> (381) a *Ye kec' ime tittthiyā vādasilā* vgl. <sup>7</sup> (382) a *Ye kec'*  
*ime brāhmaṇā vādasilā.*  
 II. 14 <sup>9</sup> (384) c *suṇantu dhammaṃ vimalenānubuddhaṃ* = MV. I. 5.  
 7<sup>1d</sup> = M. 26 <sup>3d</sup> (I. 168) = S. VI. 1. 1. 9<sup>1d</sup> (I. 137) =  
 Mvu. III. 317. 18 *śṇontu*, (M *śṇvantu*) *dharmmaṃ vimalānu-*  
 25 *buddhaṃ* (BM *vimalenānub<sup>o</sup>*).  
 Vgl. auch S. VIII. 8. 6 <sup>2a+b</sup> (I. 192) = Thag. <sup>1239</sup> a+b *suṇanti*  
*dhammaṃ vimalaṃ sammāsambuddhadesitaṃ* (Thag. aber  
*vipulaṃ* statt *vimalaṃ*).  
 II. 14 <sup>11</sup> (386) *Na ve* (B<sup>ai</sup> *noce*) *vikāle vicareyya bhikkhu*  
 30 *gāmaṃ ca* (B<sup>ai</sup> *gāmaṃ* ohne *ca*) *piṇḍāya careyya kule*  
*akālacārīṃ hi saṇanti saṅgā*  
*tasmā vikāle na caranti Buddhā.*  
 vgl. Mvu. III. 328. 16–19 *Na hi vikāle viharanti buddhā*  
*kāle tu piṇḍāya caranti grāme*  
 35 *vikālacārīhi vasanti saṅgā*  
*tasmād vikāle na caranti buddhā.*  
 II. 14 <sup>12</sup> (387) a etc. (s. II. 14 <sup>12</sup> (387)) vgl. auch MV. I. 11. 2 <sup>4a</sup> etc.,  
 Vinaya-G.-Konkordanz, WZKM. XXIII.  
 II. 14 <sup>12</sup> (387) *Rūpā ca saddā ca rasā ca gandhā* (a s. auch bes.)  
 40 *phassā ca ye sammadāyanti satte*  
*etesu dhammesu vineyya chandaṃ*  
*kālena so pavise pātārāsaṃ*  
 vgl. IV. 16 <sup>20</sup> c+d + <sup>21</sup> a+c (974 c+d + 975 a+c)  
*rūpesu saddesu atho rasesu*  
 45 *gandhesu phassesu sahetha rāgaṃ.*

- Etesu dhammesu vineyya chandaṃ*  
*kālena so . . . c+d = 63 c+d (484. 486) + 64a+c = 72 a+c (486. 490).*  
 II. 14 <sup>16</sup> (391) <sup>a+b</sup> *Piṇḍaṃ . . .*  
*āpaṇi ca . . .*  
 vgl. II. 14 . . . *tasmiṃ hi piṇḍe sayanāsane ca*  
*āpe ca saṃghātirajūparāhane.* 5
- II. 14 <sup>19</sup> (394) <sup>c</sup> s. I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>a</sup>.  
 II. 14 <sup>19</sup> (394) <sup>c+d</sup>: <sup>c</sup> s. besonders <sup>d</sup> *ye thāvarā ye ca tasanti loke*  
 vgl. III. 9 <sup>86</sup> (329) <sup>a+b</sup> = Dh. <sup>405</sup> <sup>a+b</sup>: 10  
<sup>a</sup> s. oben unter I. 3 <sup>1</sup> (35) <sup>a</sup> <sup>b</sup> *tusesu thāvaressu ca.*
- II. 14 <sup>20</sup> (395) <sup>c+d</sup> *na hāraye harataṃ nānujaññā*  
*sabbaṃ adinnaṃ parivajjajeyya*  
 vgl. <sup>22</sup> (397) <sup>c+d</sup> *na bhūṇaye bhāṇataṃ nānujaññā*  
*sabbaṃ abhūtaṃ parivajjajeyya.* 15
- II. 14 <sup>25</sup> (400) + <sup>26</sup> (401)  
*Pāṇaṃ na hane na cādinnaṃ ādiye* (B<sup>ai</sup> *na ca adinnaṃ ānaye*)  
*musā na bhāse* (B<sup>ai</sup> *bhāseyya*) *na ca majjapṇo siyā*  
*abrahmacariyā virameyya methunā*  
*rattiṃ na bhūñjeyya* (C<sup>kb</sup> *bhojeyya*) *vikālabhojanaṃ.* 20  
*Mālaṃ na dhāre* (C<sup>kb</sup> *dhāraye*) *na ca gandham ācare*  
*mañce chamāyaṃ va sayetha santhate*  
*etaṃ hi atthaṅgikam āh' uposathaṃ*  
*Buddhena . . . pakāsitaṃ.*  
 = A. III. 70. 2. . . (I. 2. 1 f.) 25  
*Pāṇaṃ na hāne* (Ph. *hāñe*) *na cādinnaṃ* (Ph. <sup>o</sup>*am*) *ādiye*  
*musā na bhāse* (Ph. *bhāseyya*) etc.  
<sup>d</sup> ohne v. l.  
*Mālaṃ na dhāraye* (dhāre singh. Ausg.) *na ca gandham ācare*  
*mañce chamāyaṃ vasayetha santhate* (singh. Ausg. *santh*<sup>o</sup>) 30  
*. . . . . āhūposathaṃ*  
*Buddhena dukkhaṇtaguṇaṃ* (singh. Ausg. <sup>o</sup>*guṇā*) *pakāsitaṃ.*  
 = A. VIII. 42. 10 <sup>1+2</sup> (IV. 254)  
*Pāṇaṃ na hāñe* (MPh. *hane*, M<sub>8</sub> *hanne*, M<sub>6</sub> *hāne*) *na cādinnaṃ*  
*(M<sub>8</sub>TM<sub>6</sub> ca dinnam) ādiye* 35  
*musā na bhāse na ca etc.*  
<sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.  
*Mālaṃ na dhāraye* (PhM<sub>7</sub> *dhāre*) *na ca gandham ācare*  
*(M ādhare, Ph. ādhāre)*  
*mañce ch' vasayetha santhate* 40  
*. . . . . āh' uposathaṃ*  
*Buddhena dukkhaṇtaguṇā pakāsitaṃ.*  
 = A. VIII. 43. 7 <sup>1+2</sup> (IV. 257 f.)  
*Pāṇaṃ na hāñe* (MPh. *hane*, M<sub>8</sub> *hanne*) *na cādinnaṃ* (T *ca di*<sup>o</sup>,  
 S <sup>o</sup>*dinnā*<sup>o</sup>) *ādiye* 45  
*musā na bhāse etc.*  
<sup>d</sup> ohne v. l.



*Mālaṃ na dhāraye* (PhT *dhāre*, MS *dhāreyya*) *na ca gandham ācare* (MPh. M<sub>8</sub> *ādhare*)

*mañce ch<sup>o</sup> vasayetha santhate* (TM<sub>7</sub> *santhare*)

..... *āh' uposathaṃ*

5 ..... *°gunā pakāsitaṃ.*

= A. VIII. 45. 6 <sup>1+2</sup> (IV. 261 f.)

*Pāṇaṃ na haññe* (MPh. M<sub>7</sub> *hane*, M<sub>8</sub> *hañe*, M<sub>6</sub> *hāne*) *na cādinnam* (TM<sub>6</sub> *ca di<sup>o</sup>*) *ādiye*

*musā na bhāse* etc.

10 <sup>a</sup> ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāraye* (M *dhāreyya*, Ph *dhāre*) *na ca gandham ācare* (M *ādhare*, M<sub>8</sub> *āhare*)

*mañce ch<sup>o</sup> vasayetha santhate*

..... *āh' uposathaṃ*

15 *Buddhena dukkhaṇṭagunā pakāsitaṃ.*

= ParDīp. V. 38 *Pāṇaṃ na hāne na cādinnam ādiye*

*musā na bhāse* etc.

<sup>a</sup> ohne v. l.

*Mālaṃ na dhāre na ca gandham ācare*

20 *mañce chamāyaṃ va sayetha santhate*

*etaṃ hi aṭṭhaṅgikaṃ āh' uposathaṃ*

*Buddhena dukkhaṇṭagunā pakāsitaṃ.*

II. 14 <sup>27</sup> (40<sup>2</sup>) *Tato ca pakkhass' upavass' uposathaṃ*

*cātuddasiṃ pañcadasiṃ ca aṭṭhamiṃ*

25 *pāṭihārakapakkhāṇ* (B<sup>a</sup> *pārihārika<sup>o</sup>*, B<sup>1</sup> *pāṭihārika<sup>o</sup>*) *ca pa-*

*sannamānaso*

*aṭṭhaṅgupetaṃ susamattarūpaṃ*

vgl. A. III. 37 (I. 144)

*Cātuddasī pañcadasī* (Tr *dasim*) *yāva pakkhassa aṭṭhami*

30 (PhTTr *aṭṭhami*)

*pāṭihāriyapakkhāṇ ca aṭṭhaṅgasusamāgataṃ*

*uposathaṃ upavaseyya yo passa mādiso naro.*

Vgl. auch die vielen mit dieser A.-Stelle größtenteils identischen Stellen, die an anderem Orte, in der Zusammenstellung der

35 A.-Parallelen, gegeben werden sollen.

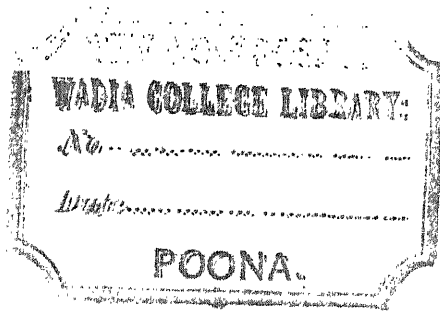
II. 14 <sup>28</sup> (40<sup>3</sup>) <sup>c</sup> *pasannacitto anumodamāno* (mit vorangehendem

*annena pānena* in <sup>b</sup>) = J. 543 <sup>127</sup> <sup>c</sup> (mit vorangehendem *annena pānena* in <sup>b</sup>). J. 453 <sup>8</sup> <sup>c</sup> (mit vorangehendem *annaṃ ca pānaṃ* in <sup>a</sup>).

40 Vgl. auch Mvu. I. 286. 7 *prasannacittā śramaṇabrahmehi* (BC *°brāhmaṇehi*) (mit vorangehendem *annaṃ pānaṃ* in Z. 5).

Obwohl die Mvu.-Parallele hier unvollkommen ist, ist sie zweifellos, weil die ganze Partie eine Reproduktion von J. 453 darstellt. Die Abweichung ist durch eine Erinnerung an PV. I. 11 <sup>6b</sup>

45 und II. 1 <sup>4a</sup> *pasannacittā samaṇabrāhmaṇānaṃ* veranlaßt.



### III. Mahāvagga (Suttas 27—38. Strophen 405—765)<sup>1)</sup>.

#### III. 1 Pabbajjāsutta (Strophen 405—424).

Entspricht Mvu. II. 198 f.,\* der Anfang Mvu. II. 166. 3, s. die hier unmittelbar folgende Parallele.

\* Schon identifiziert von Windisch Māra und Buddha 316 ff. (Abh. 5 philol.-hist. Kl. k. s. G. W. Bd. XV, Nr. IV, Lpz. 1895), v. Oldenburg JRAS. 1893. 340, Oldenburg ZDMG. 52. 662.

#### III. 1 <sup>1</sup>(405)<sup>a+b</sup> *Pabbajjaṃ kittayissāmi yathā pabbajī* (B<sup>ai</sup> °jji) *calakkhuma*

= Mvu. II. 166. 3 *Pravrajyāṃ kīrtayissyāmi yathā pravrajī* 10  
*calakṣumāṇ.\**

\* Schon verglichen von v. Oldenburg JRAS. 1893, 340 und von Oldenburg ZDMG. 52, 662 Anm. 1.

#### III. 1 <sup>1</sup>(405)<sup>c+d</sup> *yathā vīmaṇṣamāno* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> vī°) *so* *pabbajjaṃ samarocayī* (d s. auch besonders)

15

z. T. anklingend an, z. T. =

Thīg. 822 a+b *Tattha vīññātasaddhammo pabbajjaṃ samarocayī.*

#### III. 1 <sup>1</sup>(405)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>1</sup>(405)<sup>c+d</sup>) auch = C. III. 5 <sup>5d</sup>, J. 507 <sup>29d</sup>, und vgl. Ap. in ParDīp. V. 17 <sup>17d</sup>, 93 <sup>27b</sup>, 103 <sup>16d</sup>, 131 <sup>29d</sup> *pabbajjaṃ samarocayīṃ.* Dīp. VI. <sup>17b</sup> *pabbajjaṃ samaro-* 20 *cayūṃ.*

#### III. 1 <sup>2</sup>(406)<sup>a-c</sup>

*Sambādho 'yaṃ* (B<sup>ai</sup> °dhūyaṃ) *gharāvāso rajassāyatanam ita*  
*abbhokāso ca pabbajjā*

vgl. den Prosasatz z. B. von D. II. 41 *Sambādho gharāvāso* 25  
*rajo-patho, abbhokāso pabbajjā.\**

\* Verglichen von Windisch Māra und Buddha p. 246.

1) Von hier an sind auch die Parallelen des Nettipakaraṇa (abgekürzt Netti) und des Visuddhimagga eingetragen, letztere nach Warren-Lanman's alphabetisch geordneten Gāthā-Exzerpten daraus. Für die Dhpa. wird nun auch H. C. Norman's Ausg. derselben London 1906 (PTS.) verglichen, die allerdings erst bis Dh p. 14 reicht.

III. 1 <sup>3</sup> (407)<sup>c</sup> *vacīduccaritaṃ hitvā* = DhP. <sup>232</sup>c.

III. 1 <sup>3</sup> (407)<sup>d</sup> *ājīvaṃ parisodhayaṃ* = DhP. A. ed. PTS. I. 17 <sup>3</sup>a  
(= Fausbøll 87; °yā Colombo-Ausg. 8 <sup>3</sup>d).

III. 1 <sup>4</sup> (408)<sup>ff.</sup> entspricht Mvu. II. 198 f., s. oben.

5 Im Einzelnen:

III. 1 <sup>4</sup> (408)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>4</sup> (408)) vgl. auch MV. I. 24. 5 <sup>a+b</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 1 <sup>4</sup> (408) *Agamā* (B<sup>ai</sup> üg<sup>o</sup>) *Rājagahaṃ Buddho*  
*Magadhānaṃ Giribbajāṃ* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
10 *piṇḍāya abhihāresi ākiṇṇavaralakkhaṇo.*

: Mvu. II. 198. 3 + 4 *Gatvā ca so Rājagṛhaṃ*  
*Māgadhānāṃ girigahvare*  
*piṇḍāye* (C *piṇḍāya*) *abhisuresi*  
*ākīṇṇavaralakkhaṇaḥ.*

15 III. 1 <sup>4</sup> (408)<sup>b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>4</sup> (408)) vgl. MV. I. 24. 5 <sup>b</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 1 <sup>5</sup> (409)  
*Tam addasā* (B<sup>ai</sup> °sa) *Bimbisūro pāsādasmiṃ patitṭhito*  
*disvā lakkhaṇasampannaṃ*  
20 *imam atthaṃ abhāsatha* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 198. 5 + 6 *Tam adīśāsī prāsādāt*  
*Śreṇīyo Magadhādhīpaḥ*  
*prasannacitto dṛṣtvā ca*  
*amātyāṃ idam abravīt.*

25 III. 1 <sup>5</sup> (409)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>5</sup> (409)) auch  
= SN. III. 1 <sup>15</sup> (419)<sup>d</sup> (s. auch dort). Thag. <sup>488</sup>d *imam*  
*atthaṃ abhāsatha*. Auch = <sup>d</sup> einer G. in Vm. IX.  
Thag. <sup>680</sup>d. Dīp. XVI <sup>5</sup>d *imaṃ atthaṃ abhāsatha*.

(An allen Stellen geht ein Absolutiv auf °tvā oder °tvāna  
30 unmittelbar oder mittelbar voran, das in Thag. <sup>488</sup>c und  
Dīp. XVI <sup>5</sup>a sogar fast identisch ist: *viloketvā* und *ava-*  
*loketvā*. In SN. III. 1 <sup>15</sup> (419)<sup>a</sup> und Thag. <sup>488</sup>b entspricht  
sich außerdem *saṃmodi* und *anumodi*).

Vgl. auch Thag. Einl. <sup>3</sup>d *imaṃ atthaṃ abhāsisaṃ* (eben-  
35 falls mit vorangehenden Absolutiven auf °tvā).

III. 1 <sup>6</sup> (410)<sup>a</sup> etc. (s. III. 1 <sup>6</sup> (410)) auch = J. 541 <sup>20</sup>a *Imaṃ*  
*bhonto nisāmetha*, J. 547 <sup>659</sup>a *idaṃ bhonto nisāmetha*.  
Und vgl. SN. III. 7 <sup>15</sup> (562)<sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 1 <sup>6</sup> (410) *Imaṃ bhonto nisāmetha* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

40 . . . . . (<sup>b</sup> s. besonders)

*caraṇena c'eva* (C<sup>b</sup> ce, M ca\*) *sampanno* (<sup>c</sup> s. auch  
*yugamattaṃ* (B<sup>ai</sup> *yugga*<sup>o</sup>) *ca pekkhati*. [bes.]

\* Nach Windisch a. a. O. p. 247.

: Mvu. II. 198. 7+8 *Imaṃ bhavanto paśyantu*

*āroheṇa ca sampannam* (° s. auch bes.)  
*yugamātram ca prekṣati.*

III. 1<sup>o</sup> (410)<sup>b</sup> *abhirūpo brahā* (B<sup>ai</sup> *brahmā*) *suci* : B. X. 3<sup>b</sup> 5  
*abhirūpo brahmāsuci.*

III. 1<sup>o</sup> (410)<sup>c</sup> vgl. Mil. 24<sup>1a</sup> *Caranena c'eva sampannam.*  
Vgl. auch, namentlich zu Mvu. II. 198. 8<sup>a</sup> (s. III. 1<sup>o</sup> (410))  
SN. III. 1<sup>16</sup> (420)<sup>c</sup> *vaṇṇāroheṇa* (C<sup>k</sup> *vaṇṇa°*) *sampanno.*

III. 1<sup>7</sup> (411)<sup>a</sup> etc. (s. III. 1<sup>7</sup> (411)) = PV. IV. 3<sup>41c</sup> *ukkhitta-* 10  
*cakkhu satimā*, in der Version von ParDīp. III. 247 aber  
IV. 3<sup>44c</sup> *olkkhattacakkhu* (S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> B *ukkh°*) *satimā*. Ms. P  
(JPTS. 1904/5, p. 155) *olkkhita°*.

Auch 9 (413)<sup>a+b</sup> vgl. PV. IV. 3<sup>41d+e</sup> etc., s. unten.

III. 1<sup>7</sup> (411) *Olkkhattacakkhu satimā* (° s. auch besonders) 15  
*nāyam nīcakulā-m-iva*  
*rājadūtā vidhāvantu* (B<sup>ai</sup> *bhidhā°*, M *bhidhāvanti*)\*  
*kuhiṃ bhikkhu gamissati* (° s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 247, der da in den Text gesetzt  
hat *rājadhūtā vidhāvantu.* 20

: Mvu. II. 198. 9+10 *Utkṣiptacakṣur medhāvī*  
*nāyam unakulodito*  
*rājadūtānubandhantu*  
*kahiṃ vāsam upeṣyati.*

III. 1<sup>7</sup> (411)<sup>d</sup> etc. (s. III. 1<sup>7</sup> (411)) vgl. auch III. 1<sup>8</sup> (412)<sup>c</sup> etc., s. dort. 25

III. 1<sup>8</sup> (412) *Te pesita rājadūtā*  
*pitthito anubandhisuṃ* (C<sup>b</sup> °*dhimsu*, B<sup>a</sup> °*dhisu*  
corr. zu °*dhimsu*, B<sup>i</sup> °*dhisu*)  
*kuhiṃ gamissati bhikkhu* (° und °+<sup>d</sup> s. auch bes.)  
*katthavāso bhavissati* (°+<sup>d</sup> s. auch besonders) 30

: Mvu. II. 198. 11+12

*Tato taṃ samdiṣitā* (C *saṃdiṣito*, B *saṃdiṣato*) *dūtā*  
*prṣṭhato anubandhiṣu* (° s. auch besonders)  
*gamiṣyati kahiṃ bhikkṣuḥ*  
*kahiṃ vāsam upeṣyati.* 35

11<sup>b</sup> vgl. auch Mvu. III. 294. 19<sup>a</sup> *prṣṭhato anubandheti.*

III. 1<sup>8</sup> (412)<sup>c</sup> etc. (s. III. 1<sup>7</sup> (411)<sup>d</sup>) etc.

III. 1<sup>8</sup> (412)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 1<sup>8</sup> (412)) vgl. PV. III. 1<sup>1e+f</sup>  
*kuhiṃ gamissasi petam* (B °*ti peto*)  
*kattha vāso bhavissati,*  
in der Version ParDīp. III. 169 aber  
*kuhiṃ gamissasi* (C °*ti*) *peta* (C °*to*, S<sub>1</sub> S<sub>2</sub> °*taṃ*)  
*kattha vāso bhavissati.* 40

III. 1<sup>9</sup> (413)<sup>a+b</sup> *Sapadānaṃ caramāno guttadvāro susaṃvuto* (° s. auch  
besonders) 45

vgl. PV. IV. 3. <sup>41 d+e</sup> *guttadvāro susaṃvuto*  
*sapadānaṃ caramāno*,

in der Version ParDīp. III. 249 aber

IV. 3 <sup>44 d+e</sup> *guttadvāro* (S<sub>2</sub> °dvāre, S<sub>1</sub> °dvāresu) *susaṃvuto*  
*sapadānaṃ caramāno*.

S. auch oben III. 1 <sup>7 (411) a</sup>.

III. 1 <sup>9 (413) b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>9 (413) a+b</sup>) auch = Thag. <sup>116 b</sup>. <sup>579 d</sup>.  
<sup>890 b</sup>. (Thag. <sup>579</sup> ist außerdem durch *sapadānaṃ* in <sup>b</sup> mit  
 SN. III. 1 <sup>9 (413) a</sup> verbunden, mit Thag. <sup>116</sup> durch das Absolutiv  
 auf °ivāna, mit Thag. <sup>890</sup> durch Identität der ganzen G.  
 außer <sup>a</sup>; Thag. <sup>579</sup> durch *piṇḍikāya* in <sup>c</sup> mit *piṇḍāya* von  
 PV. a. a. O. <sup>b</sup>)

Vgl. auch Mil. 343 <sup>3 b</sup> *guttadvārā susaṃvutā* (wo außerdem  
 in <sup>a</sup> *okkhattacakkhū* dem *ukkhattacakkhu* von PV. a. a. O. <sup>c</sup>  
 und *okkhattacakkhu* von SN. III. 1 <sup>7 (411) a</sup> entspricht).

III. 1 <sup>9 (413) d</sup> *sampajāno patissato* (B<sup>i</sup> *satimato*) = It. 17 <sup>d</sup> *sam-*  
*pañāno patissato* (M *paṭi*°).

Thag. <sup>20 d</sup>. <sup>59 d</sup>. <sup>196 d</sup>. <sup>607 d</sup>. <sup>655 d</sup>. <sup>686 d</sup>. <sup>1002 d</sup>. <sup>1058 d</sup> *sampajāno*  
*patissato*. (Thag. <sup>20</sup> ist außerdem durch *marane* in <sup>a</sup> mit  
<sup>196 a</sup> = <sup>607 a</sup> = <sup>655 a</sup> = <sup>686 a</sup> = <sup>1002 a</sup> verknüpft,  
 und durch *nikkhipissāmi* in <sup>c</sup> mit <sup>1002 c</sup>. von Thag.  
<sup>1002 c</sup>; Thag. <sup>196</sup> ist ganz identisch mit <sup>1002</sup>. etc. und zu  
 drei viertel mit <sup>1002</sup>; Thag. <sup>607 + 606</sup> = <sup>655 + 654</sup> = <sup>686 + 685</sup> fast  
 ganz = Thag. <sup>1002 + 1003</sup>.)

Mil. 45 <sup>2 d</sup> *sampajāno patissato* (überhaupt beide G.s = Thag.  
<sup>606 + 607</sup> etc).

D. XXI. 2. 8 <sup>3 d</sup> *sampajāno patissato* = S. XXII. 95. 15 <sup>d</sup>  
 (III. 143).

Dutr. A <sup>2</sup> Schluß-Stück, letzter Pāda *sa(bra)ṃyano pratismato*.  
 Mvu. II. 359. 6 <sup>b</sup> *saṃpañānapratismrto*.

Vgl. auch VV. 21 <sup>11</sup> (II. 4 <sup>10 b</sup>) *sampajānā patissatū*. (Falls  
 in Dutr. der Schluß des vorangehenden Pāda wirklich *lanu*  
 zu lesen ist, ist er vielleicht mit dem vorangehenden Pāda  
 von VV. *Pahūtakatakalāyānū* zu vergleichen.)

Vgl. ferner Thig. <sup>35 d</sup> *saṃpañānā* (C *samp*°) *satimati* (BCLP  
*sati*°, BLPS °matā, C °mati).

(Auch <sup>c</sup> *nikkhipissāmi* *imaṃ dehaṃ* zusammengehörig mit  
 Thag. <sup>20 c</sup> *sandehaṃ* (sic) *nikkhipissāmi* und <sup>1002 c</sup> *nikkhi-*  
*pissam imaṃ kāyaṃ*.)

III. 1 <sup>10 (414) a</sup> etc. (s. III. 1 <sup>10 (414)</sup>) auch = SN. III. 11 <sup>30</sup>  
 (708) <sup>a</sup> etc., s. dort. (Außerdem sind die folgenden Pādas  
 durch *muni* und *abhihāresi* : *abhihāraye* verknüpft.)

III. 1 <sup>10 (414) a</sup> v. l. M (s. III. 1 <sup>10 (414) a</sup>) vgl. Ap. in ParDīp.  
 V. 39 <sup>1 a</sup> v. l. A *Piṇḍacāraṃ* (Text °pātāṃ) *carantassa*.  
 Dīp. XIV. 9 <sup>c</sup>. 15 <sup>c</sup>. 42 <sup>c</sup>. 52 <sup>a</sup> *Piṇḍacāraṃ caramāno*.

- III. 1 <sup>10</sup> (414) *Sa* (M om\*) *piṇḍacāraṃ* (B<sup>ai</sup> °dā°) *caritvā* (B<sup>ai</sup> M\* °tvāna) (° s. auch besonders)  
*nikkhamma nagarā* (C<sup>kl</sup> naiga°) *muni*  
*Paṇḍavaṃ abhikāresi etthavāso bhaviṣṣati.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 247.

: Mvu. II. 198. 13 + 14

*Piṇḍāye cāraṃ* (O *Piṇḍacāraṃ*) *caritvāna*  
*niṣkramye nagarān munih*  
*Paṇḍavaṃ abhisaresi atra vāso bhaviṣyati.*

- III. 1 <sup>11</sup> (415) *Disvāna vāsūpagataṃ* (B<sup>ai</sup> vāsu°) 10  
*tato dūtā upāvisuṃ* (B<sup>i</sup> °vimsu)  
*eko ca dūto āgantvā* (B<sup>ai</sup> °ntvā, M *tesu eko va āgantvā\**)  
*rājino paṭivedaṇṇi* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °dasi).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

: Mvu. II. 198. 15 + 16

*Jñātū ca vāsopagataṃ eko dūto upāviṣat*  
*apuro kṣipram āgamyā rājino ūrocaye tadā.*

Zu Mvu. Z. 16<sup>b</sup> vgl. Ap. in ParDīp. V. 132 <sup>45 d</sup> *rañño*  
*ūrocayim tadā.*

S. auch zu III. 1 <sup>12</sup> (416) c.

- III. 1 <sup>12</sup> (416) *Esa bhikkhu mahārāja*  
*Paṇḍavassa puratthato* (B<sup>a</sup> *purakkhato*, B<sup>i</sup> *pū-*  
*rakkhato*, M *purekkhato\**)  
*nisinno vyagghusabho* (B<sup>ai</sup> bya°) *va*  
*siho va girigabbhare* (° s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

: Mvu. II. 198. 17 + 18<sup>a</sup> + 20<sup>a</sup> *Esa bhikkṣuḥ mahārāja*  
*Paṇḍavasmim purastataḥ* (C °skṛtaḥ)

*nisanno vṛkṣaṇūlasmim . . .*

*siṃham vā giridurgasmim.*

Zu Mvu. Z. 18<sup>a</sup> vgl. Ap. in ParDīp. V. 132 <sup>53 a</sup> *Nisinno*  
*rukṣhamūlamhi.*

(Außerdem verknüpft durch *bhikkhu* Ap. a. a. O. <sup>53 c</sup> und  
*bhikkṣuḥ* Mvu. Z. 17<sup>a</sup>.) S. schon oben zu SN. III. 1 <sup>11</sup> (415).

- III. 1 <sup>12</sup> (416) <sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>12</sup> (416)) = Thag. <sup>1081 d</sup> Dīp. V <sup>75 d</sup> 35  
Vgl. auch Mvu. III. 384. 19<sup>b</sup> *siṃho va girikandare.*

- III. 1 <sup>13</sup> (417) <sup>a</sup> s. SN. I. 11 <sup>10</sup> (202) <sup>a</sup>.

- III. 1 <sup>13</sup> (417) <sup>c</sup> *taramānarūpo niyyāsi* vgl.

Mvu. II. 198. 21<sup>a</sup> *Tato ca rājā tvaramāno*

+ 199. 6<sup>a</sup> *Tato ca niyyāti rājā.*

Vgl. auch J. 530 <sup>2 c</sup> *taramānarūpo niyyāhi* (B<sup>d</sup> *niyyāti*).

J. 528 <sup>1 c</sup> *taramānarūpo gaṇhāsi.*

J. 454 <sup>2 c</sup> *taramānarūpo vuṭṭhāsi.*

- III. 1 <sup>14</sup> (418) + 15 (419) <sup>a+b</sup> *Sa yānabhūmim yūyitvā*  
*yānā oruyha* (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> orū°) *khattiyo*

*pattiko* (B<sup>a</sup> °iyo corr. zu °ijā, M °ijā\*) *upasaṃkamma* (B<sup>ai</sup> °saṅk°)  
*āsajja naṃ upāvisi.*

*Nisajja rājā sammodi* (14 (418) d + 15 (419) a s. auch besonders)  
*kathaṃ sārāṇīyaṃ* (C<sup>b</sup> °ñi°, B<sup>ai</sup> sūra°) *tato.*

5 \* Nach Windisch a. a. O. p. 248.

vgl. J. 544 28 a+b+d+26 a+b) *So muhuttaṃ va yāyitvā*  
*janā oruṇṇha khattīyo*

*patti Guṇaṃ upāgami.*

10 *Nisajja rājā sammodi*  
*kathaṃ sārāṇīyaṃ tato.*

Vgl. auch die nächste Nummer.

III. 1 14 (418) b+c+d + 15 (419) b (s. die vorige Nummer)

vgl. auch Mvu. II. 199. 8 + 9 + 10 a *Yānuto oturūtvaṇa*

15 *padasū upasaṃkrame*  
*sārāyaṇīṃ* (B °ñi°, C °ñīyaṃ) *kathaṃ krtvā*  
*ekamante upāvisi.*

*Niṣadja* (C *niṣīdja*) *pramukho rājā.*

III. 1 14 (418) d + 15 (419) a etc. (s. III. 1 14 (418) + 15 (419) a+b)

20 vgl. Dīp. XII 52 b+c = Smp. in Vin. III. 323. Z. 16<sup>b</sup> + 17 a  
*ekamantaṃ upāvisi*  
*nisajja rājā sammodi.*

III. 1 15 (419) d etc. (s. III. 1 5 (409) d) vgl. Mvu. II. 199. 10 b  
*bodhisattvaṃ adhyabhāṣati.*

25 III. 1 16 (420) a+b) *Yuvā ca daharo cāsi* (B<sup>ai</sup> cāpi)  
*paṭhamuppattiya* (B<sup>ai</sup> °ttito, M °ttiko\*) *susu*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

= J. 538 95 a+b) *Yuvā ca daharo cāsi paṭhamuppattito susu.*

Vgl. J. 373 3a+b) *Daharo c'asi dummedha paṭhamuppattito susu.*

30 III. 1 16 (420) c s. oben zu III. 1 6 (410) c.

III. 1 17 (421) c+d) *dadāmi bhoge bhuñjassu*  
*jātim c'akkhāhi* (B<sup>a</sup> M\* *akkhāhi*, B<sup>i</sup> *akkhāti*) *pucchito.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

= Mvu. II. 199. 12 *dadāmi bhogaṃ bhuñjāhi* (C *bhuñjehi*)  
*jātim* (C *jātim*) *cakkhāhi pucchito.*

35 III. 1 18 (422) *Ujūṃ janapado* (C<sup>kb</sup> jā°) *rāja* (B<sup>ai</sup> °jā)  
*Himavantassa passato* (p s. auch besonders)  
*dhanavīriyena sampanno*

*Kosalesu* (B<sup>ai</sup> M\* °lassa) *niketino* (d s. auch bes.).

40 \* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

: Mvu. II. 199. 14 + 15

*Nijajanapado rāja* (BC °jā)

*Himavantasya pārśvataḥ*

*dhanavīriyena sampanno*

45 *Kosalesu nivāsito* (C °vāsino, B °vāsino)\*

\* Windisch a. a. O. p. 318 hat *nivāsino* adoptiert.

III. 1 <sup>18</sup> (422) <sup>b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>18</sup> (422)) auch = PV. IV. 6 <sup>1b</sup>.

III. 1 <sup>18</sup> (422) <sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>18</sup> (422)) vgl. J. 385 <sup>a b</sup> *Kosalassa niketave*.

III. 1 <sup>19</sup> (423) *Ādiccā* (B<sup>ai</sup> M\* <sup>o</sup>cco) *nāma gottena*  
*Sākiyā* (M <sup>o</sup>yo\*) *nāma jātiyā* 5  
*tamhā kulā pabbajito* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>jji°, C<sup>k</sup> <sup>o</sup>ja°, C<sup>b</sup> *sabba-*  
*jito*) *mhi rāja* (B<sup>ai</sup> M\* om. *rāja*)  
*na kāme abhipatthayaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ye) (<sup>d</sup> s. auch bes.).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 249.

: Mvu. II. 199. 16+17 *Āditīyo* (C <sup>o</sup>tya) *nāma gotreṇa* 10  
*Sākiyo nāma jātiye*  
*tato kulā pravrajito haṃ* (BC *ham asmim rāja*)  
*na kāmāṃ abhiprārthaye* (BC <sup>o</sup>ayāmī).

III. 1 <sup>19</sup> (423) <sup>d</sup> etc. (s. III. 1 <sup>19</sup> (423)) vgl. J. 538 <sup>29 d</sup>, 543 <sup>33 d</sup>  
*na kāme abhipatthaye* (außerdem geht in J. 538 <sup>29 c</sup> 15  
*pabbajito* voraus wie in SN., und in J. 543 *pabbajissāmi*).

III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>a+b</sup>

*Kāmesv ādinavaṃ* (B<sup>i</sup> *ādina-*, M *Kame tv ādinavaṃ*\*) *disvā*  
*nekkhammaṃ* (M *nikkh°*\*, B<sup>a</sup> *nikkhamma*) *daṭṭhu* (B<sup>a</sup> *duṭṭhuṃ*,  
B<sup>i</sup> *daṭṭhuṃ*) *khemato* 20  
(<sup>b</sup> s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 250.

= Thag. <sup>458 a+b</sup> *kāmesv ādinavaṃ disvā*  
*nekkhammaṃ* (ABC *nikkh°*) *daṭṭhu khemato*.

: Thig. <sup>226 a+b</sup> *kāmesv ādinavaṃ* (so die Mss.) *disvā* 25  
*nekkhammaṃ* (BLPS *nikkh°*) *daḥhakhemato*  
(BCP *daḥu°*, S *daṭṭhu°*)\*.

\* Beide Parallelen schon von Fausbøll SN. p. XVII festgestellt.

III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>b</sup> etc. (s. III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>a+b</sup>) auch = SN. V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>b</sup>  
*nekkhammaṃ daṭṭhu* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>uṃ) *khemato*. 30

A. III. 39. 2 <sup>3f</sup> (I. 147) *nekkhammaṃ* (D *ni°*, Ph *nikkhamme*)  
*daṭṭhu khemato*

= A. V. 47. 8 <sup>3f</sup> (III. 75), ohne die vv. ll.

III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>c</sup> *padhānāya* (B<sup>i</sup> *pathā°*) *gamiṣṣāmi*

: Mvu. II. 199. 18<sup>a</sup> *prahānāya gamiṣyāmi*. 35

III. 2 *Padhānasutta* (Strophen <sup>425-449</sup>).

Entspricht Mvu. II. 238 ff. LV. XVIII.\*

\* Diese Parallelen behandelt von Windisch Māra und Buddha p. 3 ff.  
und 322 ff. SN. und LV. schon verglichen von Fausbøll SN. p. XVII.

Im Einzelnen:

III. 2 <sup>1</sup> (425)

*Taṃ* (B<sup>ai</sup> *Taṃ*) *maṃ padhānapahitattaṃ* (B<sup>ai</sup> *padhāpahi°*)  
*nadim* (B<sup>a</sup> *nadim*, C<sup>b</sup> *nandim*, C<sup>k</sup> *nadi*) *Neraṇjaram*  
(B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>rañc°) *paṭi* (<sup>b</sup> s. auch besonders)



*viparakkhamma jhāyantaṃ* (B<sup>i</sup> *jjhā*)  
*yogakkhemassa pattiya* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 238. 4<sup>b</sup> *prahāṇaṃ prahitaṃ mayā*  
+ Mss. BC *nadināiraṇjanā*

+ 5 *parikrāmya vyāyamantaṃ*  
*uttamārthasya prāptaye*.

: LV. XVIII <sup>1a</sup> *yatra Nairāṇjanā nadi*

+ 2 *Prahāṇyodyataṃ tatra* . . . . .  
*parākramantaṃ viryeṇa yogakṣemasya prāptaye*.

III. 2 <sup>1</sup> (<sup>425</sup>)<sup>b</sup> etc. (s. III. 2 <sup>1</sup> (<sup>425</sup>)) auch

= Thīg. <sup>306b</sup> *nadiṃ* (BLP <sup>2i</sup>, CS <sup>2i</sup>) *Neraṇjaraṃ* (P <sup>1</sup> <sup>2ij</sup>,  
C 1. Hd., L <sup>2</sup> <sup>2i</sup>) *pati* (S <sup>2i</sup>)

Thīg. <sup>306b</sup> *nadiṃ* (LS *nadi*, CP *nadi*) *Neraṇjaraṃ pati*  
(S *pati*).

(In Thīg. <sup>306</sup> klingt außerdem <sup>c</sup> *sabbadukkhappahūnāya*  
an *padhānāya* von SN. <sup>424c</sup> an.)

Vgl. auch Thag. <sup>340b</sup> *nadiṃ Neraṇjaraṃ agū*.

III. 2 <sup>1</sup> (<sup>425</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>1</sup> (<sup>425</sup>)) auch = A. IV. 37. 6 <sup>2d</sup>  
(II. 40) *yogakkhemassa pattiya* =

It. 107 <sup>1d</sup> v. 1. BCPPa. Thag. <sup>171b</sup>. Thīg. <sup>8d</sup>. <sup>211d</sup>. J. 55 <sup>b</sup>.  
56 <sup>d</sup>. 156 <sup>2d</sup>. (Die Stellen A., Thag., Thīg. und J. sind  
außerdem alle unter sich noch durch das Wort *dhamma*  
verknüpft.)

III. 2 <sup>2</sup> (<sup>426</sup>) *Namuci* (O<sup>k</sup> *Namūci*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *muci*) *karuṇaṃ vācaṃ*  
*bhāsamāno* (B<sup>i</sup> *bhassa*) *upāgami*

*kiso* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *kimso*) *tvam asi dubbanna* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*santike maraṇaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *ṇaṃ*) *tava* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

: Mvu. II. 238. 6+7 *Namuci karuṇaṃ vācaṃ*  
*bhāsamāna ihāgamaṃ*  
*kṛso tvam asi durvaṇṇo*  
*santike maraṇaṃ tava*.

LV. XVIII <sup>3a+b</sup> *Namuciṃ madhurāṃ vācaṃ*  
*bhāsamāno* (AB <sup>o</sup> *mānā*, k <sup>o</sup> *ṇa*) *upāgamaṃ*

+ <sup>5a+b</sup> *kṛso vivaṇṇo dīnaṃ tvam* (Sk *tvam*, H *tvām*)  
*antike maraṇaṃ tava*.

III. 2 <sup>2</sup> (<sup>426</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. III. 2 <sup>2</sup> (<sup>426</sup>)) vgl. auch J. 394 <sup>1d</sup> *kiso*  
*tvam asi vāyasa* und (namentlich LV.) SN. III. 8 <sup>12</sup> (<sup>585</sup>)<sup>a</sup>  
*kiso vivaṇṇo bhavati* = J. 461 <sup>8a</sup>.

III. 2 <sup>2</sup> (<sup>426</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>2</sup> (<sup>426</sup>)) vgl. VV. 63 <sup>10a</sup> (V. 13 <sup>10a</sup>)  
*Santike maraṇaṃ tuyhaṃ* = J. 547 <sup>4a</sup>.

III. 2 <sup>3</sup> (<sup>427</sup>) *Sahassabhāgo maraṇassa ekaṃso tava jīvaṃ*  
*jīva bho* (C<sup>b</sup> *jīvaṃcho*, C<sup>b</sup> [? sic] *jīvaṃho*, B<sup>a</sup> *jīva-*  
*bho*, B<sup>i</sup> *jīvite*)\* *jīvaṃ seyyo*  
*jīvaṃ puññāni kāhasi*.

\* Das Mandalay-Ms. hat *jīvato* nach Windisch a. a. O. p. 4.

Vgl. Mvu. II. 238. 8 + 9  
*Samhara mahāprahāṇaṃ na āsā tuhiya jivite*  
*jivitaṃ te hitaṃ sresthāṃ*  
*jīvaṃ puṇyāni kāhisi.*

LV. XVIII <sup>4 a+b + 5 c+d</sup> (261. 8 + 11)

*Jivato jivitaṃ śreyo*  
*jīvaṃ dharmāṃ carisīyasi.*  
*sahasrabhāge maraṇaṃ*  
*ekabhāge ca jivitaṃ.*

5

III. 2 <sup>4 (428)</sup> *Carato ca* (fehlt im Mandalay-Ms.\*) *te brahmacariyaṃ* 10  
*aggihuttaṃ* (B °ttam) *ca jūhato*  
*pahūtaṃ* (C<sup>kb</sup> bahū°, B<sup>ai</sup> bahū°) *cīyate* (B<sup>a</sup> cīyya°, B<sup>i</sup> cīya°, C<sup>kb</sup> vīyya°) *puññaṃ*  
*kīṃ padhāṇena kāhisi.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 4.

15

: Mvu. II. 238. 11 + 12 *Carantena brahmacariyaṃ*  
*agnihotraṃ ca juhvatā* (C °taḥ, B °to)  
*anantaṃ jāyate puṇyaṃ*  
*kīṃ prahāṇena kāhisi.*

LV. XVIII <sup>6</sup> (261. 12 + 13)

*Dadataḥ* (Sk dada tam) *satataṃ dānaṃ*  
*agnihotraṃ ca* (k ahorātraṃ ca) *juhvataḥ* (k °te, L °tan)  
*bhaviṣyati mahat puṇyaṃ*  
*kīṃ prahāṇe karisīyasi.*

20

III. 2 <sup>5 (429)</sup> *Duggo maggo padhāṇāya* 25  
*dukkaro durabhisambhavo* (B<sup>ai</sup> °sam°) (b s. auch besonders)  
*imā gāthā bhāṇaṃ Māro aṭṭhā Buddhassa santike.*

Vgl. Mvu. II. 238. 13 + 14

*Dūraṃ* (BC duram) *āsā\* prahāṇasya*  
*duṣkaraṃ durabhisambhūtaṃ*  
*imāṃ vācāṃ bhāṇe Māro*  
*Bodhisatvasya santike.*

30

\* Windisch a. a. O. p. 323 restituiert vielmehr (*Durgo mārgaḥ*).

14 : II. 405. 17

*imāṃ gāthāṃ bhāṇe Māro*  
*Bodhisatvasya santike.*

35

LV. XVIII <sup>7</sup> (261. 14 + 15)

*Duḥkhaṃ mārgaṃ* (α °kha °ga, σk °kha, BHk mārgaḥ)  
*prahāṇasya*  
*duṣkaraṃ cittaṇigrahaṃ* (σk °raś °haḥ)  
*imāṃ vācāṃ tadā Māro*  
*Bodhisattvaṃ athābravit.*

40

III. 2 <sup>5 (429)</sup> b etc. (s. III. 2 <sup>5 (429)</sup>) vgl. auch SN. III. 11 <sup>28 (701)</sup> b etc.  
(s. dort) und J. 546 <sup>78 b. 78 b. 81 b.</sup> (VI. 439 f.) *dukkaraṃ*  
*durabhisambhavaṃ.*

45

J. 542 <sup>33 a+b = 48 a+b. 65 a+b</sup> . . . . . *dukkaraṇ*  
*durabblhisambhavaṇ\* c'etaṇ.*

\* In 65 b Druckfehler *durabblhisambhavaṇ*.

III. 2 <sup>6 (430)</sup> *Taṃ tathāvādinaṃ Māraṃ*  
*Bhagavā etad abravī (C<sup>b</sup> abrūvi)*  
*pamattabandhu pāpima (c s. auch besonders)*  
*yeṇ' atthena (B<sup>i</sup> ettena) idhāgato.*

: Mvu. II. 238. 15 + 16 *Taṃ tathā idāniṃ Māraṃ*  
*Bodhisatvo 'dhyabhāsata*  
*kṛṣṇabandhu pāpimaṃ nāhaṃ*  
*pūṇyārthiko ihāgataḥ.*

II. 405. 18 + 19 *Tathāvādinaṃ ca Māraṃ*  
*Bodhisatvo dhyabhāsati*  
*pramattabuddhi (BC °baddha) pāpimaṃ*  
*kaśya (BC svena) arthaṃ ihāgataḥ.*

LV. XVIII <sup>8</sup> *Taṃ tathāvādinaṃ Māraṃ*  
*Bodhisattvas tato 'bravīt*  
*pramattabandho pāpīyaṃ (sk °yāṇ)*  
*svenārthena tvam āgataḥ.*

III. 2 <sup>6 (430) c</sup> etc. (s. III. 2 <sup>6 (430)</sup>) = S. V. 1. 6 <sup>1c</sup> (I. 128)  
*pamattabandhu pāpima.*

III. 2 <sup>7 (431)</sup> *Anumattena (C<sup>b</sup> anu°, B<sup>ai</sup> anumatto, Mandalay-Ms.*  
*anumatto\*) pi puññaṇa*  
*attho mayhaṃ na vijjati (b s. auch besonders)*  
*yesañ ca attho puññaṇaṃ (B<sup>ai</sup> u. Mandalay-Ms.\* puññaṇa)*  
*te Māro vattum arahati.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 5.

: Mvu. II. 238. 17 + 18  
*Anumātraṇ (C Anumātraṇ) pūṇyair*  
*artha mahyaṃ [Māra\*] na vidyati*  
*yeṣāṃ tu artha pūṇyehi*  
*kathaṃ tāṃ Māra na vadesi\*\*.*

\* Von Senart hinzugefügt.

\*\* Senart hat dafür *vadyasi* eingesetzt.

LV. XVIII <sup>9</sup> *Anumātraṃ (k anu°) hi me pūṇyair*  
*artha Māra na vidyate*  
*artha yeṣāṃ tu pūṇyena*  
*tāṃ evaṃ vaktum arhasi.*

III. 2 <sup>7 (431) b</sup> etc. (s. III. 2 <sup>7 (431)</sup>) = J. 532 <sup>9d</sup> *attho mayhaṃ*  
*na vijjati.*

III. 2 <sup>8 (432) a+b</sup> *Atthi saddhā tato (B<sup>a</sup> und Mandalay-Ms.\* tapo,*  
*B<sup>i</sup> tappo) viriyaṃ*  
*paññā ca mama vijjati.*

\* Windisch a. a. O. p. 5.

vgl. Mvu. II. 239. 9 *Asti cchando ca vīryaṃ ca*  
*prajñā ca mama vidīyati.*  
 9<sup>b</sup> vgl. auch II. 249. 19<sup>b</sup> *prajñā ca te*  
*na vidīyate.*

LV. XVIII <sup>14</sup> *Asti chandaṃ* (Sk *chandas*) *tathā vīryaṃ 5*  
*prajñāpi mama vidīyate.*

III. 2 <sup>9</sup> (<sup>433</sup>) *Nadīnam api* (C<sup>k</sup> *pi*) *soṭṭhi*  
*ayaṃ vāto viśoṣaye* (C<sup>k</sup> *viśe*)  
*kīṇ ca* (B<sup>ai</sup> *kica*, C<sup>k</sup> und Mandalay-Ms.\* *kīṇci*) *me*  
*prahitattassa* (C<sup>k</sup> *pi*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *pi*<sup>o</sup> korr. zu *pa*<sup>o</sup>) 10  
*lohitaṃ n'ūpasussaye* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *nu*<sup>o</sup>).

\* Windisch a. a. O. p. 6.

: Mvu. II. 239. 1 + 2 *Nadīnāṃ api śrotāṃsi*  
*ayaṃ vāto va śoṣayet* (C *praśo*<sup>o</sup>)\*  
*kīṇ mama prahitātmasya* 15  
*śonitaṃ nopasoṣaye.*

\* Windisch a. a. O. p. 324 stellt *viśoṣayet* her.

LV. XVIII <sup>11</sup> *Śrotāṃsy api nadināṃ hi*  
*vāyur eṣa* (Sk *eva*) *viśoṣayet*  
*kīṇ punaḥ śoṣayet kāyaṃ* 20  
*śonitaṃ (k śonita) prahitātmanāṃ.*

III. 2 <sup>10</sup> (<sup>434</sup>) *Lohite sussamānamhi*  
*pittaṃ* (B<sup>ai</sup> *pitta-*) *semhaṇi ca sussati* (B<sup>ai</sup> *sus-*  
*sayati*) (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*maṃsesu kṣīyamānesu* 25  
*bhīyyo* (C<sup>k</sup> *bhīyyo*, B<sup>a</sup> *bhiyo*) *cittaṃ paśīdati*  
 (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
*bhīyyo* (C<sup>k</sup> *bhīyyo*) *sati ca paññā ca*  
*samādhi mama tiṭṭhati.*

: Mvu. II. 239. 3 + 5 + 6 30  
*Śarīraṃ\** *upaśuṣyati* (C *°suṣyanti*, B *°tuṣyanti*)  
*pittaṃ śleśmaṃ ca vātajaṃ*  
*Mānsehi kṣīyamānehi*  
*bhūyo cittaṃ prasīdati*  
*bhūyo smṛti ca vīryaṃ ca* 35  
*samādhi cāvatiṭṭhati.*

\* Windisch a. a. O. p. 324 hat *Śarīre upaśuṣyanti*.

LV. XVIII <sup>12</sup> (362. 3—5)  
*Sonite* (Sonite k und Windisch\*) *tu viśuṣke vai*  
*tato māṃsaṃ viśuṣyati* 40  
*māṃseṣu kṣīyamāneṣu* (C *māṇeṣu* k und Windisch\*)  
*bhūyaś cittaṃ prasīdati*  
*bhūyaś chandaś ca vīryaṃ* (SH *vīryyaś*, Windisch *°yañ\**) *ca*  
*samādhiś cāvatiṭṭhate.*

\* a. a. O. p. 6. 45

III. 2<sup>10</sup> (434)<sup>b</sup> etc. (s. III. 2<sup>10</sup> (434)) vgl. SN. I. 11<sup>6</sup> (198)<sup>c</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch S. XXXVI. 21. 13<sup>a</sup> (IV. 231) *Pittam semham ca vāto ca*; namentlich Mvu. II. 239. 3<sup>b</sup> ist damit verwandt.

5 III. 2<sup>10</sup> (484)<sup>d</sup> etc. (s. III. 2<sup>10</sup> (484)) vgl.

B. III<sup>22b</sup>. XX<sup>22b</sup>. XXI<sup>14b</sup>. XXII<sup>17b</sup>. XXV<sup>31b</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādayiṃ.*

IV<sup>14b</sup>. V<sup>20b</sup>. XVI<sup>12b</sup>. XXIII<sup>12b</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādayiṃ.*  
XXIV<sup>14b</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādayiṃ.*

10 VI<sup>14b</sup>. XII<sup>15b</sup>. XVII<sup>12b</sup>. XVIII<sup>15b</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādayi.*

IX<sup>15b</sup>. XIV<sup>14b</sup>. XIX<sup>11b</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādayi.*

Dīp. XIII<sup>41a. 58a</sup> *bhāyyo cittaṃ pasādetvā.*

15 III. 2<sup>11</sup> (485)<sup>a+b+d</sup> etc. (s. III. 2<sup>11</sup> (485)) vgl., z. T. den Worten, z. T. dem Klange nach Thag. 224<sup>a+b+d</sup> = 314<sup>a+b+d</sup> = 515<sup>a+b+d</sup>

*Tassa mevaṃ viharato*

*passa viriyaparakkamaṃ*

*katam buddhassa sāsanaṃ.*

20 III. 2<sup>11</sup> (485) *Tassa mevaṃ viharato* (<sup>a+b+d</sup> s. auch besonders) *patass' uttamavedanaṃ*

*kāme* (C<sup>kb</sup> und Mand.-Ms.\* °mesu) *nāpekkhate*

(C<sup>kb</sup> °pelha°) *cittaṃ*

*passa sattassa* (B<sup>i</sup> *passatha atta*, Mand.-Ms.\*

*saddhassa*) *suddhatam.*

25 \* Nach Windisch a. a. O. p. 6.

: Mvu. II. 239. 7 + 8 *Tasya caivaṃ viharato*

*prāptasya uttamam padam*

*nāyam atra* (B *atre*) *ksatam\** *kāyam*

*paśya satvasya śuddhatam.*

30 \* Windisch a. a. O. p. 325 korrigiert *nāyam apeksate.*

LV. XVIII<sup>13</sup> (262. 6 + 7) *Tasyaiva* (k °vaṃ) *me viharataḥ*

*prāptasyottamacetanāṃ* (Sk und Windisch\* °vedanāṃ)

*cittaṃ nūveksate kāyam*

*paśya* (k *yasya*, H *paśya*) *sattvasya śuddhatam.*

35 \* a. a. O. p. 6.

III. 2<sup>12</sup> (486) — III. 2<sup>15</sup> (489) auch = N<sup>m</sup>. IV<sup>14-17</sup> (90) = XIII<sup>40-43</sup> (313) = N<sup>c</sup>. VIII<sup>4-7</sup> (107).

III. 2<sup>12</sup> (486) *Kāmā te paṭhamā* (B<sup>kb</sup> *patha°*) *senā*

*duṭṭiyā aratī vuccatī*

40 *tatiyā khuppipāsā te*

*caturthī* (B<sup>a</sup> °tthi) *tanhā* (B<sup>a</sup> *tandī*, B<sup>i</sup> *tanhi*,

Mand.-Ms. *nikanti\**) *pavuccatī.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

= N<sup>m</sup>. IV<sup>14</sup> (90) = XIII<sup>40</sup> = N<sup>c</sup>. VIII<sup>4</sup> (107), wo aber

45 die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.

: Mvu. II. 240. 3 + 4 *Kāmā te prathamā senā  
dvitīyā aratī vuccatī  
tṛtīyā kṣutpipāsā ca  
caturthī tṛṣṇā vuccatī (C pravucyati).*

LV. XVIII <sup>17</sup> (262. 14 + 15) *Kāmās te prathamā senā* 5  
*dvitīyā aratis (Sk te ratis) tathā*  
*tṛtīyā kṣutpipāsā te*  
*tṛṣṇā senā caturthikā.*

III. 2 <sup>13</sup> (437) *Pañcamī* (B<sup>ai</sup> und Mand.-Ms.\* °maṃ) *thinamid-*  
*dham (B<sup>ai</sup> thinam-) te* 10  
*chatthā bhārū (B<sup>ai</sup> bhirū) pavuccatī*  
*sattamī vicikicchā te*  
*makkho thambho te (Mand.-Ms.\* ca statt te) aṭṭhamo.*

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

= N<sup>m</sup>. IV <sup>15</sup> (90) = XIII <sup>41</sup> (313) = N<sup>c</sup> VIII <sup>5</sup> (107), wo 15  
aber überall *Pañcamam, bhirū.*

In N<sup>m</sup>. IV <sup>15c</sup> außerdem abweichend *sattanam.*

: Mvu. II. 240. 5 + 6 *Pañcamā styānamiddham te*  
*ṣaṣṭhī bhīru pravuccatī*  
*saptamā vicikitsā te* 20  
*mānārtho bhoti (C nāma artho bhoti so\*) aṣṭamā (B aṣṭhamo).*

\* Windisch stellt daraus her māno thambho te a. a. O. p. 326.

LV. XVIII <sup>18</sup> (262. 16 + 17)  
*Pañcamī styānamiddham te*  
*bhayaṃ ṣaṣṭhī nirucyate* 25  
*saptamī vicikitsā te*  
*krodhamrakṣau (k °makṣau) tathāṣṭamī.*

III. 2 <sup>14</sup> (438) <sup>a</sup> etc. (s. III. 2 <sup>14</sup> (438)) auch = J. 477 <sup>9a</sup> *Lābho*  
*siloko sakkāro.*

III. 2 <sup>14</sup> (438) *Lābho siloko sakkāro* (<sup>a</sup> s. auch besonders) 30  
*micchā laddho ca yo yaso*  
*yo c'attānaṃ samukkamse (C<sup>k</sup> °so)*  
*pare ca avajānati (B<sup>ai</sup> °nāti) (c+d u. d s. auch bes.).*  
= N<sup>m</sup>. IV <sup>16</sup> (90) = XIII <sup>42</sup> (313) = N<sup>c</sup>. VIII <sup>6</sup> (107), aber  
alle diese Stellen ohne vv. ll. 35

: LV. XVIII <sup>19</sup> (262. 18 + 19)  
*Lobhaślokarū (L und Windisch\* lābha°) ca saṃskāraṃ*  
*mithyālabdham ca yad yasaḥ (sic)\*\**  
*ātmanam yaś ca utkarṣed*  
*yaś ca vai dhvaṃsayet parāṃ.* 40

\* Windisch a. a. O. p. 7.

\*\* Windisch a. a. O. °labdhañ ca yad yasaḥ.

<sup>a+b</sup> auch: Mvu. II. 240. 7

*Lobho (C Lābhā) ti sloko (BC loke) sakkāro*  
*mithyālabdho (BC °lubdho) ca yo yaśo.* 45

III. 2<sup>14</sup> (438)<sup>c+d</sup> auch = SN. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>a+b</sup> (s. dort).

III. 2<sup>14</sup> (438)<sup>d</sup> etc. s. unter SN. I. 7<sup>17</sup> (132)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 44  
cfr. auch WZKM. XXIV. Dh. 6<sup>a</sup> = J. 428 6<sup>a</sup> = Thag. 275<sup>a</sup>  
= 498<sup>a</sup> *Pare ca na vijānanti*.

5 III. 2<sup>15</sup> (439) *Eṣā Namuci te seṇa*  
*kaṇhassābhīppahāraṇi* (B<sup>a</sup> °rīṇi, B<sup>i</sup> °rīṇi, Mand.-Ms. °rīṇi\*)  
*na* (B<sup>i</sup> nu) *naṃ asūro* (B<sup>ai</sup> asuro) *jīṇāti* (B<sup>a</sup> °nati)  
*jetvā* (B<sup>ai</sup> ji°) *ca* (B<sup>i</sup> na, B<sup>a</sup> na korr. zu *ca*) *labhate sukhaṃ*.

\* Nach Windisch a. a. O. p. 7.

10 = N<sup>m</sup>. IV 17 (90) = XIII 43 (313) = N<sup>c</sup>. VIII 7 (107), aber  
*Eṣā te Namuci seṇā* N<sup>c</sup>. VIII 7<sup>a</sup>,  
*kaṇhassābhīppahāraṇi* N<sup>m</sup>. IV 17<sup>b</sup>. N<sup>c</sup>. VIII 7<sup>b</sup>, °raṇi  
N<sup>m</sup>. XIII 43<sup>b</sup>,

° und <sup>d</sup> an allen drei Stellen ohne die vv. ll. von SN.

15 : Mvu. II. 240. 8<sup>a</sup> + 10 *Eṣā Namucino seṇā* . . . . .  
*na tām* (BC tam) *asūro* (BC asuro) *jayati* (BC jāyati)  
*jitvā vā anuśocati* (BC nanuś°).

LV. XVIII 20<sup>a+b</sup> + 16<sup>a+b</sup> (262. 20 + 12)

20 *Eṣā hi Namuceḥ seṇā*  
*kṛṣṇabandho* (k °vandhoḥ) *pratāpinaḥ*.

*Nāsūro jāyate seṇaṃ*

*jitvā cainā na manyate* (k und Windisch\* *caināṃ na*  
*manyase*).

\* a. a. O. p. 6.

25 III. 2<sup>16</sup> (440)<sup>a</sup> etc. (s. III. 2<sup>16</sup> (440) vergleicht Oldenberg\* mit  
Gobhila II. 10. 37 *triḥ pradakṣiṇaṃ* . . . . .  
*pariharan*,

Kāty. Śr. II. 7. 1 *muñjayoktrena triṇṇā pariharati*,

Śat. Br. III. 2. 1. 10 *atha mekhalāṃ pariharate*, 13 *muñ-*  
30 *javalenānvastā bhavati*, 14 *tāṃ pariharate*.

\* ZDMG. 62. 594. Vgl. zu dem Pāda auch Windisch Māra und  
Buddha p. 17 f., Oldenberg ZDMG. 52. 663 Anm., Pischel KZ.  
41. 182 Anm. 1, Sitzungsber. der k. pr. Ak. d. Wiss. Berlin 1908  
459 ff. Mir erscheint die Sicherheit der Überlieferung dieses Pāda  
85 für gelehrte Deutungsversuche zu fraglich.

III. 2<sup>16</sup> (440)

*Esa muñjaṃ* (B<sup>ai</sup> muñcam) *parihare* (° s. auch besonders)

*dhi-r-atthu* (C<sup>b</sup> dhīr°) *idha* (B<sup>ai</sup> mama) *jīvitaṃ*

*saṅgāme me* (C<sup>k</sup> om. me) *matam* (B<sup>i</sup> tam) *seyyo*

40 *yañ ce jīve parājito* (°+<sup>d</sup> s. auch besonders).

: LV. XVIII 15 (262. 10 + 11)

*Varam mṛtyu* (sk °uh) *prāṇaharo*

*dhig grāmyaṃ nopajīvitaṃ* (Sk und Windisch\* *no ca jī°*)

*saṃgrāme maraṇaṃ śreya*

45 *yac* (Sk und Windisch\* *na*) *ca jīvet parājitaḥ*.

\* a. a. O. p. 6.

- a+b : Mvu. II. 239. 12 *Eṣo saṃjo prāṇaharo* (B *saṃjam pariḥare*,\* C *saṃjaparīhare*)  
*dhig grāmyam na ca jīvitaṃ* (B *dhigamya so caijividdhi sujivitaṃ*, C *dhigamasya so jīvati sujivitaṃ*).  
 \* Windisch a. a. O. p. 325 hat v. l. B als Text adoptiert. 5
- III. 2 16 (440) c+d etc. (s. III. 2 16 (440)) auch = Thag. 104 c+d  
*saṃgāme me matam seyyo*  
*yañ ce jīve parājito*.\*  
 \* Oldenberg Thag. p. 25 hat diese Parallele schon notiert, auch Fausbøll SN. p. XVII. 10
- III. 2 17 (441) a+b *Pagālhā ettha na dissanti*  
 \* *eke samaṇabrāhmaṇā* (b s. auch besonders)  
 : Mvu. II. 240. 9 *pragādhā atra dṛśyante* (C °*ḍha na dṛ° dhītā*, B °*ḍhā ca na dṛ° dhītā*)  
*eke śramaṇabrāhmaṇāḥ*. 15  
 LV. XVIII 20 c+d (262. 21) *atrāvagādhā dṛśyante* (k °*ta*)  
*ete śramaṇabrāhmaṇāḥ*.
- III. 2 17 (441) b etc. (s. III. 2 17 (441) a+b) auch = CV. XII. 1. 3 1b etc..  
 s. WZKM. XXIV.
- III. 2 17 (441) c (s. III. 2 17 (441) c+d) = III. 12 1 (724) c etc., s. dort. 20
- III. 2 17 (441) c+d *tañ ca maggaṃ na jānanti* (c s. auch bes.)  
*yena gacchanti* (B<sup>i</sup> *vajjanti*) *subbatā* (d s. auch besonders).  
 vgl. J. 494 20 c+d *taṃ maggaṃ paṭipajjissam*  
*yena gacchanti subbatā*.
- III. 2 17 (441) d etc. (s. III. 2 17 (441) c+d) vgl. auch J. 547 62b 25  
*yena gacchanti dūsakā*, welcher Pāda wieder mit J. 547 71d  
*yena gacchasi khattiya* insofern zusammengehört, als 62a  
*So 'haṃ tena gamissāmi* und 71c *aham pi tena gacchāmi*  
 ebenfalls verwandt sind
- Vgl. ferner J. 537 116d. 544 61b *yena gacchāmi suggaṭṭiṃ*. 30  
 J. 529 67d. 537 114d *yena gacchāmi duggaṭṭiṃ*. (Außerdem  
 ist J. 529 67a+b *Ahañ ca paṭipanno 'smi maggaṃ* verwandt  
 mit J. 494 20c, s. oben, und J. 537 114c *akāsiṃ pāpakam*  
*kammaṃ* mit 537 116c *kāhāmi kusalam kammaṃ*).  
 J. 544 95d *yena gacchati duggaṭṭiṃ*. 35
- III. 2 18 (442) *Samantā dhajiniṃ disvā*  
*yuttaṃ Māraṃ savāhanam*  
*yuddhāya* (C<sup>k</sup> °*yaṃ*) *paccugacchāmi* (so alle vier Mss.  
 statt °*ugg°*)  
*mā maṃ thānā acāvayi* (C<sup>b</sup> *avācayi*, C<sup>k</sup> *avac°*, B<sup>ai</sup> *acāp°*). 40  
 vgl. Mvu. II. 239. 18 + 240. 1 *Dṛstvā Namucino senāṃ*  
*sannaddhāṃ utsrtadhvajāṃ* (b s. auch besonders)  
*yuddhāya pratiyāsyāmi* (B *pretyayāsyāmi*, C *pratyayās°*)  
*nāham sthānārtham* (B °*rthāya*) *upāviṣe*  
 48b vgl. 240. 8b *sannaddhā ucchrītadhvajā* 45  
 = J. 529 49b. 539 88b *sannaddhā ussitaddhajā*.



III. 2 <sup>19</sup> (448) Yaṃ te taṃ (C<sup>k</sup> naṃ, C<sup>b</sup> yaṃ ne taṃ, B<sup>ai</sup> yaṃ te taṃ) na ppaśahati  
 senaṃ (B<sup>i</sup> sesa) loko sadevako  
 taṃ (B<sup>ai</sup> taṃ) te paññāya gacchāmi (B<sup>a</sup> vecchāpi, B<sup>i</sup>  
 5 vejjhāmi, Mandalay-Ms. sesāpi\*)  
 āmaṃ pattaṃ (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> pakkaṃ) va amhaṇā (C<sup>b</sup> umbhaṇā  
 korr. zu asaṃbhaṇā, B<sup>a</sup> ampanasamaṇā korr. zu asa-  
 manā, B<sup>i</sup> ampanasā).

\* Windisch a. a. O. p. 8, wo er bhecchāmi konjiziert. Vgl. aber  
 10 außerdem Pischel KZ. 41.

vgl. LV. XVIII <sup>21</sup> (262. 22 + 263. 1)

Yā te senā dharṣayati (pradhārṣayati) sk und Windisch p. 8)  
 lokam enaṃ sadevakaṃ

bhetsyāmi praññāya tāṃ te (k ta)

āmapātraṃ vāmbunā.

c+d: Mvu. II. 240. 11

tāṃ (BC tatvaṃ) praññāya te bhetsyāmi (B bhetsāmi)\*  
 āmapātraṃ va (BC ca) ambunā.

\* Windisch a. a. O. p. 327 taṃ te praññāya bh°.

III. 2 <sup>20</sup> (444)

Vasiṃ (B<sup>ai</sup> vasi) karitvā (Mand.-Ms.\* katvāna) saṃkappaṃ  
 satīṃ ca suppatitthitaṃ  
 ratthā ratthaṃ vicarissaṃ  
 sāvake vīṇayaṃ puthu.

\* Nach Windisch a. a. O. p. 8.

vgl. Mvu. II. 240. 12 + 13

Vasīkaritvāna te (te nicht in BC) sāhyaṃ

krtvā sūpasthitāṃ smṛtiṃ

ālabdhavīryo viharanto

vineṣyaṃ śrāvakaṃ pi tu (B °kāṃ pi thu, C °kāṃ ca pṛthu).

LV. XVIII <sup>23</sup> (263. 2 + 3) Smṛtiṃ sūpasthitāṃ kṛtvā  
 praññāṃ caiva subhāvitāṃ  
 saṃprañānaṃ carisīyāmi  
 kiṃ karisīyasi durmate.

III. 2 <sup>21</sup> (445) c+d akāmassa (B<sup>a</sup> °māya, Mand.-Ms. akāmā\*) te  
 gamissanti (B<sup>i</sup> kāmaṃ bhavaṃ jahissanti)  
 yattha gantvā na socare (d s. auch besonders).

\* Nach Windisch a. a. O. p. 8.

vgl. Mvu. II. 240. 15 gaṃsāmi te akāmasya

yatra dukkhaṃ nirudhyati.

15<sup>b</sup> = Mvu. I. 192. 3<sup>b</sup> yatra dukkhaṃ  
 nirudhyate.

A. VI. 30. 8<sup>8d</sup> (III. 329). Thag. 227 d

yattha dukkhaṃ nirujjhati.

III. 2 <sup>21</sup> (445) d (s. III. 2 <sup>21</sup> (445) c+d) auch = Dh. 225 d.  
 VV. 33 <sup>192f</sup> (III. 5 <sup>58f</sup>) (= J. 243, Schluß-Udāna 2<sup>f</sup>).

51 <sup>4 d</sup> (V. 1 <sup>4 d</sup>) *yattha gantvā na socare*. (Außerdem entspricht das vorhergehende *gamissanti* in SN. a. a. O. dem *gamissāmi* von VV. 33 <sup>192 c</sup>, resp. *gacchāmi* in der ParDīp.-Version VV. III. 5 <sup>53 f</sup>.)

Vgl. auch SN. I. 4 <sup>4</sup> (<sup>79</sup>) <sup>d</sup> etc., s. dort. (SN. III. 2 <sup>21</sup> (<sup>445</sup>) <sup>c+d</sup> etc. <sup>5</sup> ist durch *gamissanti* mit *gacchatī* von SN. I. 4 <sup>4</sup> (<sup>79</sup>) <sup>c</sup> = S. VII. 2. 1. 10 <sup>3 c</sup> und mit *gacchāma* von Thag. <sup>188 c</sup> noch besonders verknüpft.)

III. 2 <sup>22</sup> (<sup>446</sup>) <sup>b</sup> *anubandhim* (B<sup>a</sup> °dhi, B<sup>i</sup> °phandhi) *padā padam* (B<sup>a</sup> *parāparam*, B<sup>i</sup> *padānup*) <sup>10</sup>  
vgl. Mvu. III. 294 <sup>19 b</sup> *anubaddhā* (M °ndhā, B °ndhā) *padam-padam*.

III. 2 <sup>22</sup> (<sup>446</sup>) <sup>d</sup> *Sambuddhassa satimato* vgl. PV. IV. 3 <sup>40 d</sup> (<sup>48 d</sup> in der Version ParDīp. III. 249) *Sambuddhassa sirimato* = Asl. Introd. <sup>6 b</sup>. <sup>15</sup>  
Mvu. I. 305. 18 <sup>b</sup>. II. 350. 1 <sup>b</sup>. III. 274. 3 <sup>b</sup> *sambuddhasya sirimato*.

III. 2 <sup>23+24</sup> (<sup>447+448</sup>) *Medavaṇṇaṇ va pāsāṇaṇ*  
*vāyaso anupariyagū*  
*ap' ettha muduṇ* (C<sup>k</sup> *mudu*) *vindema* <sup>20</sup>  
*api assādanā siyā*.  
*Aladdhā tattha assādaṇ* (B<sup>a</sup> *massādaṇ*)  
*vāyas' etto apakkame*  
*kāko va selam āsajja* od. *āsajja*, B<sup>i</sup> *āsajja*, C<sup>kb</sup> *āvajja*)  
*nibbiṇṇapema* (B<sup>a</sup> °ma bho, B<sup>i</sup> °jḥāpema to) *Gotamaṇ* (<sup>d</sup> s. bes.). <sup>25</sup>  
= S. IV. 3. 4. 10 <sup>1+2</sup> (I. 124)  
*Medavaṇṇaṇ ca pāsāṇaṇ* (B °vaṇṇaṇ pāsāṇaṇ vā)  
*vāyaso* (B *yaso*) *anupariyagū* (S<sup>3</sup> °yogū)  
*ap' ettha mudu* (B *muduṇ*) *vindema*  
*api assādanā siyā* (C *assādo siyā*). <sup>30</sup>  
*Aladdhā tattha assādaṇ*  
*vāyas' etto apakkame*  
*kāko va selam āsajja*  
*nibbiṇṇapema Gotamā ti*.

III. 2. <sup>24</sup> (<sup>448</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. III. 2 <sup>23+24</sup> (<sup>447+448</sup>)) vgl. auch <sup>35</sup>  
S. IV. 3. 5. 22 <sup>2 d</sup> (I. 127) *nibbiṇṇapetha Gotamā ti* (SS *Gota-man ti*).

III. 2 <sup>25</sup> (<sup>449</sup>) *Tassa sokaparetassa*  
*viṇā kacchā abhassatha*  
*tato so dummano yakkho* <sup>40</sup>  
*tatth' ev' antaradhāyatha* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch bes.).  
= S. IV. 3. 3. 22 (I. 122), wo aber *tatth' ev' antaradha-yatha* gedruckt.  
= Dhpa. singh. Ausg. 215 <sup>4</sup> = Fausbøll 256 <sup>3</sup>, Fausbøll hat aber *abhissatha*. <sup>45</sup>

: Mvu. II. 240. 16 + 17 *Tasya śokaparītasya vināśam gacchi uccrīti* (B *vinā gacchoto sṛta*, C *vīcinā gacchito sṛtā*)\*\*

5 *tataś* (B *tato*) *ca durmano yakkho tatraivāntarahāyithā* (C °yitha).\*

\* Die Entsprechung von SN. und S. hat schon Windisch Māra und Buddha p. 22 notiert, die von SN. und DhA. Fausbøll SN. p. XVII.

\*\* Windisch a. a. O. p. 327 konjiziert zweifelnd *vīṇū kacchata utsṛtā*.

10 III. 2 25 (449) c+d etc. (s. III. 2 25 (449)) auch  
= M. 50 22 c+d (I. 338) *tato so dummano yakkho tatth' ev' antaradhāyatha*.

= Thag. 1208 c+d, wo aber *anturadhāyati*.\*

15 \* Oldenberg Thag. p. 108 hat schon die Entsprechung von Thag. mit SN. festgestellt, auch Fausbøll SN. p. XVII.

III. 2 25 (449) d etc. (s. III. 2 25 (449)) und III. 2 25 (449) c+d auch  
= VV. 81 28 d (VII. 7 28 d) *tatthevantaradhāyatha* (in der Ausgabe mit v. l. °dhayita).

Mvu. II. 404. 16 b *tatraivāntarahāyitha*.

20 Vgl. VV. 21 12 d (II. 4 11 d) *tatthevantaradhāyati*. (In VV. 21 12 und 81 28 ist auch c mit c verwandt.)

### III. 3 Subhāsitasutta (Strophen 450–454).

= S. VIII. 5 (I. 189). — III. 3 2–5 (451–454) auch = Thag. 1227–1230.\*

25 \* Die Entsprechung von SN. mit Thag. hat schon Oldenberg Thag. p. 110 und Fausbøll SN. p. XVII, die von S. mit Thag. Feer S. I. 189 notiert.

Im Einzelnen entspricht sich:

III. 3 1 (450) *Subhāsitaṃ uttamam āhu santo dhammaṃ bhāṇe nādhamma* (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °mmaṃ) *taṃ dutiyaṃ\**  
30 *piyaṃ bhāṇe nāppiyaṃ* (C<sup>k</sup>b *nāpapi*°, B<sup>al</sup> *nāpi*°) *taṃ tatiyaṃ\**

*saccaṃ bhāṇe nālikaṃ taṃ catutthaṃ.*

\* Sämtliche 4 Mss. haben *dutiyaṃ* und *tatiyaṃ*, Fausbøll hat *dutiyaṃ* und *tatiyaṃ* in den Text gesetzt.

= S. VIII. 5. 6 *Subhāsitaṃ\** *uttamam āhu santo dhammaṃ bhāṇe nādhammaṃ\*\** *taṃ dutiyaṃ piyaṃ bhāṇe nāppiyaṃ\*\** *taṃ tatiyaṃ saccaṃ bhāṇe nālikaṃ\*\** *taṃ\*\* catutthaṃ.*

\* Vielleicht nur Druckfehler für °taṃ?

40 \*\* *nādhammaṃ*, *nāppiyaṃ*, *nālikaṃ taṃ* in Feer's Text sind natürlich Druckfehler.

III. 3 2 (451) *Tam eva vācam bhāseyya yāy' attānaṃ na tāpaye pare ca na vihiṃseyya sā ve vācā subhāsītā.*

= S. VIII. 5. 9, da aber *vācam*.

= Thag. 1227.

45 III. 3 3 (452) a+b etc. (s. III. 3 3 (452)) vgl. J. 546 11 a (VI. 412) *Bhāscantu mudukā vācā yā vācā paṭinanditā.*

- III. 3<sup>3</sup> (452) *Piyavācam eva bhāseyya*  
*yā vācā paṭinanditā* (B<sup>ai</sup> *paṭi*<sup>o</sup>) (a+b s. auch besonders)  
*yaṃ anādāya pāpāni*  
*paresaṃ bhāsate piyaṃ.*  
 = S. VIII. 5. 9<sup>2</sup> 5  
*Piyavācam\* va* (S<sup>1-3</sup> *vācam eva*) *bhāseyya*  
*yā vācā paṭinanditā*  
 etc. = SN.  
 \* *Piyavācam* mit *m* doch wohl Druckfehler.  
 = Thag. 1228 *Piyavācam eva bhāseyya* 10  
*yā vācā paṭinanditā*  
 etc. = SN.
- III. 3<sup>4</sup> (458) *Saccaṃ vè amatā vācā*  
 \* *esa dhammo sanantano* (b s. auch besonders) 15  
*sacce atthe ca dhamme ca*  
*āhu santo paṭiṭṭhitā.*  
 = S. VIII. 5. 9<sup>3</sup>, wo aber in <sup>a</sup> v. l. S<sup>1-3</sup> *Saccaṃ te*,  
 in <sup>c</sup> v. l. S<sup>1-3</sup> *sabbe*.  
 = Thag. 1229, ohne Abweichung von SN.
- III. 3<sup>4</sup> (458)<sup>b</sup> etc. (s. III. 3<sup>4</sup> (458)) auch = MV. X. 3<sup>5d</sup> etc., 20  
 s. WZKM. XXIV.
- III. 3<sup>5</sup> (454) *Yaṃ* (C<sup>kb</sup> *yam*) *Buddho bhāsati* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *ti*) *vācam*  
*khemaṃ nibbānapattiyā* (b s. auch besonders)  
*dukkhass' antakiriyāya* (c s. auch besonders)  
*sā ve vācānam uttamā.* 25  
 = S. VIII. 5. 9<sup>4</sup> *Yam buddho* (S<sup>1-3</sup> *sambuddho*) *bhā-*  
*sate vācam.*  
 Das Übrige = SN.  
 = Thag. 1230 *Yaṃ buddho bhāsati vācam.*  
 Das Übrige = SN. 30
- III. 3<sup>5</sup> (454)<sup>b</sup> etc. (s. III. 3<sup>5</sup> (454) etc.) auch = M. 34<sup>2d</sup> (I. 227)  
*khemaṃ nibbānapattiyā.*  
 Vgl. auch Divy. XII<sup>9d</sup> (164) *kṣemaṃ nirvāṇagāminam.*
- III. 3<sup>5</sup> (454)<sup>c</sup> etc. (s. III. 3<sup>5</sup> (454) auch  
 = D. XXXIV<sup>c</sup> (278). Thīg. 206<sup>c</sup> *dukkhass' antakiriyāya* 35  
 (D. ist außerdem durch den Schluß von <sup>b</sup> ... *nibbāna-*  
*pattiyā* mit den vorangehenden und Thīg. wenigstens  
 durch ... *-pattiyā* am Schluß von <sup>b</sup> mit dem *nibbāna-*  
*pattiyā* von <sup>b</sup> aller angeführten Stellen verknüpft.)
- III. 4 *Sundarikabhāradvājasutta* (Strophen 455-486). 40
- III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>a+b</sup> *Kiṇṇissitā isayo manuṣā khattiyā brāhmaṇā*  
*devatānaṃ yaññaṃ akappayimsu puthū* (B<sup>ai</sup> *u*) *idhaloke.*  
 (b s. auch besonders).  
 = V. 4<sup>1</sup> (1043)<sup>c+d</sup> *kiṃ nissitā [isayo manuṣā] khattiyā brāhmaṇā*  
*devatānaṃ yaññaṃ akappayimsu [puthū idhaloke].\** 45

III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>b</sup> etc. (s. III. 4<sup>4</sup> (458)<sup>a+b</sup>) auch  
 = V. 4<sup>2</sup> (1044)<sup>b</sup> = 3 (1045)<sup>b</sup> *devatānaṃ yaññiṃ akappayimsu*  
*[pūthū idhaloke].\**

\* So von Fausbøll gedruckt.

5 III. 4<sup>5</sup> (459) + 8 (462) + 9 (463) <sup>a+b+c</sup> + 25 (479) <sup>d</sup> + 26+27 (480+481)  
 entspricht S. VII. 1. 9. 10<sup>a-d</sup> + 9 + 10<sup>e</sup> + 11 (I. 169).

Im Einzelnen:

III. 4<sup>5</sup> (459) *Addhā hi tassa hutam ijjhe (ti brāhmaṇo)*  
*yaṃ tādisaṃ vedagum addasāma* (<sup>b</sup> s. auch bes.)  
 10 *tumhādisānaṃ* (<sup>b</sup> <sup>o</sup>nam, <sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>nañ) *hi adassanena*  
*añño jano bhuñjati pūraḷāsaṃ* (<sup>B<sup>a</sup></sup> <sup>o</sup>pūḷhūsaṃ,  
<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>o</sup>pūraḷhūsaṃ).

: S. VII. 1. 9. 10

*Addhā suyitthaṃ suhutaṃ* (<sup>S<sup>1-3</sup></sup> <sup>o</sup>ahu<sup>o</sup>) *mama yidaṃ*  
 15 *yaṃ tādisaṃ vedagum addasāmi* (<sup>B<sup>o</sup></sup> <sup>o</sup>ma)  
*tumhādisānaṃ hi adassanena*  
*añño jano bhuñjati haviyasesaṃ.*

Vgl. auch SN. III. 4<sup>25</sup> (479)

*Hutañ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>huttaṃ) *ca mayhaṃ hutam atthu saccaṃ*  
 20 *yaṃ tādisaṃ vedagunaṃ* (<sup>b</sup> <sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>gū<sup>o</sup>) *alutthaṃ*  
*Brahmā hi sakkihi patigaṇhātu me Bhayavā*  
<sup>d</sup> s. unten zu SN. III. 4<sup>25</sup> (479) <sup>d</sup> + 26+27 (480+481).

III. 4<sup>7</sup> (461)<sup>e</sup> *dhammaṃ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>an) *te desessāmi* (<sup>b<sup>ik</sup></sup> <sup>o</sup>desissāmi,  
<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>o</sup>dessāmi)

25 vgl. J. 527<sup>44c</sup> *dhammaṃ te desayissāmi.*

III. 4<sup>8</sup> (462) + 9 (463) <sup>a+b</sup> + z. T.<sup>c</sup>

*Mā jātīm puccha caranañ* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>ṇaṃ) *ca puccha*  
*kaṭṭhā have jāyati jātavedo*  
 30 *nīcākulino* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>nīcākulino) *pi* (<sup>B<sup>i</sup></sup> <sup>o</sup>pi si) *munī dhitimā*  
 (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>i <sup>o</sup>imā)  
*ājānīyo* (<sup>b</sup> <sup>o</sup>nīyo) *hoti hirinisedho* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>hiri<sup>o</sup>).

*Saccena danto damasā upeto*

\* *vedantaḡū vusitabrahmacariyo* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*kālena* (s. III. 4<sup>8</sup> (463) <sup>c+d</sup>)

35 = S. VII. 1. 9. 9<sup>1+2a+b</sup> + z. T.<sup>d</sup>

*Mā jātīm puccha caranañ\** *ca puccha*  
*kaṭṭhā have jāyati jātavedo*  
*nīcākulino pi munī dhitimā*  
*ājānīyo hoti hirinisedho.*

40 *Saccena danto damasā upeto*  
*vedantaḡū vūsitabrahmacariyo*

*kālena.*

\*

\* Doch wohl nur Druckfehler für *caranañ*.

III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>b</sup> etc. (s. III. 4<sup>8</sup> (462) + 9 (463)<sup>a+b</sup> + z. T. <sup>c</sup>) auch  
= MV. I. 2. 3<sup>c</sup> etc., s. WZKM. XXIV.

Fortsetzung s. unter III. 4<sup>5</sup> (459)<sup>d</sup> ff.

III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>

*kālena tamhi havvaṃ* (C<sup>b</sup> *bhavyo*, B<sup>a</sup> *hapyo*, B<sup>i</sup> *habyo*) *pavecche* 5  
*yo brāhmaṇo puññāpekho yaṇetha*

= SN. III. 5<sup>17</sup> (503)<sup>c+d</sup>, wo aber *havvaṃ* die vv. ll. B<sup>a</sup> *suhapyaṃ* und B<sup>i</sup> *suhabyaṃ* hat, und *brāhmaṇo* die v. l. C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>ne.  
Vgl. ferner SN. III. 4<sup>10</sup> (464)<sup>c+d</sup>. 11 (465)<sup>c+d</sup>. 12 (466)<sup>c+d</sup>

*kālena tesu havvaṃ* (B<sup>a</sup> *havyasaṃ*, B<sup>i</sup> *habyasaṃ*) *pavecche* 10  
*yo brāhmaṇo puññāpekho* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>pekko) *yaṇetha*.

und III. 5<sup>4</sup> (490)<sup>c+d</sup>\*. 5 (491)<sup>c+d</sup>. 6 (492)<sup>c+d</sup>. 7 (493)<sup>c+d</sup>. 8 (494)<sup>c+d</sup>.  
9 (495)<sup>c+d</sup>. 10 (496)<sup>c+d</sup>. 11 (497)<sup>c+d</sup>. 12 (498)<sup>c+d</sup>. 13 (499)<sup>c+d</sup>.  
14 (500)<sup>c+d</sup>. 15 (501)<sup>c+d</sup>. 16 (502)<sup>c+d</sup>

*kālena tesu havvaṃ* (B<sup>a</sup> *hapyo*, B<sup>i</sup> *habyo*) *pavecche* 15  
*yo brāhmaṇo puññāpekho yaṇetha*.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVII constatirt.

III. 4<sup>10</sup> (464) + 11 (465) *Ye kāmē hitvā agihā* (B<sup>ai</sup> *agahā*) *caranti*  
*susaññatattā tasaraṃ va* (C<sup>k</sup> *taṣaiva*, B<sup>ai</sup> *vāsaraṃvu*) *ujjuṃ*  
(C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>u, B<sup>ai</sup> *ujjuṃ*) 20  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

*Ye vitarāgā susamāhitindriyā*  
*cando va Rāhugaṇā pamuttā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

= SN. III. 5<sup>11</sup> (497) + 12 (498) 25  
*Ye kāmē hitvā agihā* (B<sup>i</sup> *age*) *caranti*  
*susaññatattā tasaraṃ* (B<sup>ai</sup> *vās*) *va ujjuṃ* (C<sup>kb</sup> *ujju*, B<sup>ai</sup> *uju*)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

*Ye vitarāgā susamāhitindriyā*  
*cando va Rāhugaṇā pamuttā* 30  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.

III. 4<sup>11</sup> (465)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 4<sup>10</sup> (464) + 11 (465)) vgl. auch  
J. 25 Einl. <sup>2</sup> <sup>c+d</sup> *visuddhasīlo susamāhitindriyo*  
*cando yathā Rāhumukhā pamutto*.\* 35

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVII notiert.

J. 25 Einl. <sup>2</sup> <sup>d</sup> auch = J. 490<sup>10b</sup>. 513<sup>31a</sup>.

III. 4<sup>11</sup> (465)<sup>c+d</sup> s. unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

III. 4<sup>12</sup> (466)<sup>c+d</sup> s. unter III. 4<sup>9</sup> (463)<sup>c+d</sup>.

III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup> *Tathāgato arahati* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>hanti, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>hasi) *pūraḷasaṃ* 40  
(B<sup>i</sup> *puralkhasaṃ*)

= 14 (468)<sup>d</sup>. 15 (469)<sup>e</sup>. 16 (470)<sup>d</sup>. 17 (471)<sup>d</sup>. 18 (472)<sup>d</sup>. 19 (473)<sup>d</sup>.  
20 (474)<sup>d</sup>. 21 (475)<sup>d</sup>. 22 (476)<sup>d</sup>. 23 (477)<sup>d</sup>, überall ohne v. l.

III. 4<sup>14</sup> (468)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.

- III. 4<sup>15</sup> (469)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 4<sup>15</sup> (469)) vgl. auch SN. III. 5<sup>8</sup> (494)<sup>a+b</sup>  
*Yesu na māyā vasatī na māno*  
*ye vītaḷlobhā amamā nīrāsā.\**  
 \* Schon von Fausbøll SN. p. XVII verglichen.
- 5 III. 4<sup>15</sup> (469)<sup>a-d</sup> *Yamhi na māyā vasatī na māno*  
*yo vītaḷlobho amamo nīrāso* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*paṇunna-kodho* (B<sup>ai</sup> *paṇunna-*, C<sup>k</sup> *paṇunna-*, C<sup>h</sup>  
*paṇunna-*) *abhinibbutatto*  
*yo* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> so) *brāhmaṇo sokamalaṃ ahāsi.*
- 10 vgl. Ud. III. 6 *Yamhi na māyā vatattī na māno*  
*yo khīṇaḷlobho amamo nīrāso*  
*paṇunna-kodho* (D *panulla*<sup>o</sup>) *abhinibbutatto*  
*so brāhmaṇo so samaṇo sa bhikkhū ti.*
- Mvu. III. 418. 13—16 *Yasmim na māyā vasatī na mānaṃ*  
*yo vītaṛāgo anigho nīrāso*  
*paṇunna-kodho abhinirvṛtātmā*  
*so brāhmaṇo sa śramaṇo sa bhikkṣuḥ.*
- 15 14 vgl. auch SN. III. 5<sup>6</sup> (492)<sup>b</sup>  
*dantā vimuttā anighā nīrāsā.*
- 20 III. 4<sup>15</sup> (469)<sup>e</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.  
 III. 4<sup>16</sup> (470)<sup>c</sup> *anupādiyaṇo idha vā huraṃ vā*  
 = Dh. 20<sup>e</sup>, wo aber in der 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *°yano* und *hūraṃ*.  
 \* Schon von Fausbøll SN. p. XVII und Dh. 2. Ausg. p. 6 verglichen.
- III. 4<sup>16</sup> (470)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.
- 25 III. 4<sup>17</sup> (471)<sup>c</sup> *khīṇāsavo antimadehadhārī*  
 = S. I. 3. 5<sup>1b</sup>. 2<sup>b</sup>. 3<sup>b</sup> (I. 14). II. 2. 4. 2<sup>1d</sup> (I. 53), an allen  
 S.-Stellen mit v. l. SS *hantima*<sup>o</sup>.  
 J. 25 Einl. 2<sup>b</sup> mit v. l. C<sup>v</sup> *°dhārī*.  
 Mvu. III. 325. 8 *kṣīṇāsraṇo antimadehadhārī.*
- 30 \* Die Entsprechung von SN. und J. schon von Fausbøll SN. p. XVII notiert.
- III. 4<sup>17</sup> (471)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.
- III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup> *vidhūpitā* (B<sup>ai</sup> *vidhūsitā*) *atthagatā na santi*  
 = <sup>21</sup> (475)<sup>b</sup> mit derselben v. l.  
 = S. XXXVI. 6. 12<sup>3b</sup> (IV. 210) *vidhūpitā atthagatā na santi* =
- 35 A. VIII. 5. 2<sup>2d</sup> (IV. 157) *vidhūpitā* (PhM<sub>8</sub> *°dhūs*<sup>o</sup>) *atthagatā*  
*(MPh *°ng*<sup>o</sup>) na santi* =  
 VIII. 6. 5<sup>2d</sup> (IV. 160) *vidhūpitā* (PhM<sub>8</sub> *°dhūs*<sup>o</sup>) *atthagatā*  
*(MPhM<sub>7</sub> *°ng*<sup>o</sup>, M<sub>8</sub> *°ng*<sup>o</sup>) na santi*  
 A. IV. 5. 3<sup>2b</sup> (II. 6) *vidhūpitā atthagatā na santi.*
- 40 III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b+c</sup> (<sup>b</sup> s. besonders)  
*sa vedagū sabbadhi vipamutto*  
 vgl. A. IV. 5. 3<sup>2b+c</sup> (II. 6) (<sup>b</sup> s. unter III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup>)  
*sa vedagū* (BK *sace muni*) *vusitabrahmacariyo.*
- III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>13</sup> (467)<sup>d</sup>.
- 45 III. 4<sup>19</sup> (473)<sup>d</sup> s. ebda.

- III. 4<sup>20</sup> (474)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>18</sup> (467)<sup>d</sup>.
- III. 4<sup>21</sup> (475)<sup>a+b</sup>  
*Parovarā* (B<sup>ai</sup> *paroparā*) *yassa samecca* (B<sup>ai</sup> *samajja*) *dhammā*  
<sup>b</sup> s. oben unter III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup>  
 = A. IV. 5. 3<sup>2a+b</sup> (II. 6) 5  
*Parovarā* (BK *paroparā*) *yassa samecca dhammā*  
<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 4<sup>18</sup> (472)<sup>b</sup>.
- III. 4<sup>21</sup> (475)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>18</sup> (467)<sup>d</sup>.
- III. 4<sup>22</sup> (476)<sup>a</sup> *Samyojanamjātikhayantadassī*  
 vgl. It. 34<sup>2c</sup>. 47<sup>3c</sup> *saṃyojanam jātijārāya chetvā*. 10
- III. 4<sup>22</sup> (476)<sup>d</sup> s. III. 4<sup>18</sup> (467)<sup>d</sup>.
- III. 4<sup>23</sup> (477)<sup>d</sup> s. ebda.
- III. 4<sup>24</sup> (478)<sup>d</sup>  
*patto ca* (C<sup>kl</sup> B<sup>a</sup> om. *ca*) *sambodhiṃ* (C<sup>kl</sup> <sup>o</sup> *dhi*) *anuttaram sivaṃ*  
 vgl. VV. 81<sup>17d</sup> etc., s. dort.\* 15  
 \* Noch nicht zu sagen, wo gedruckt.
- III. 4<sup>25</sup> (479)<sup>a-c</sup> s. oben unter III. 4<sup>5</sup> (459).
- An III. 4<sup>5</sup> (459)<sup>ff.</sup> (s. oben) schließt sich an:  
 III. 4<sup>25</sup> (479)<sup>d+26+27</sup> (480+481) *bhuñjatu me Bhagavā pūraḷasaṃ*.  
<sup>26-27</sup> (150+481) s. besonders. 20  
 : S. VII. 1. 9. 10<sup>e</sup> + 11<sup>1+2</sup> (I. 168)  
*Bhuñjatu bhavaṃ Gotamo brāhmaṇo bhavaṃ*.  
 11<sup>1+2</sup> s. besonders, nächste Nr.
- III. 4<sup>26+27</sup> (480+481) etc. (s. III. 4<sup>25</sup> (479)<sup>d+26+27</sup> (480+481)) =  
 SN. I. 4<sup>6+7</sup> (81+82), s. dort. 25
- III. 4<sup>27</sup> (481)<sup>c</sup> etc. = I. 4<sup>7</sup> (82)<sup>c</sup> etc., s. dort.
- III. 4<sup>30</sup> (484)<sup>c</sup> *muninṃ moneyyasampannam*  
 = A. III. 120<sup>c</sup> (I. 273) = N<sup>m</sup>. II 30<sup>c</sup>. 31<sup>c</sup> (54) = XIII 44<sup>c</sup>.  
 45<sup>c</sup> (315) = N<sup>c</sup>. V 14<sup>c</sup>. 15<sup>c</sup> (62).  
 : It. 67<sup>c</sup> *munimoneyyasampannam* (v. l. DE *manumoneyya-* 30  
*sampannā*).  
 Vgl. auch Dīp. VI 40<sup>b</sup> *muninṃ moneyyavussati*.
- III. 4<sup>31</sup> (485)<sup>d</sup> *evam ijjhanti* (B<sup>i</sup> *icchanti*, C<sup>k</sup> *yijjh<sup>e</sup>*) *dalakkhiṇā*  
 vgl. S. VII. 2. 3. 12<sup>2d</sup> (I. 175) *evam ijjhati dalakkhiṇā*.
- III. 4<sup>32</sup> (486)<sup>b</sup> *puññakkhettam anuttaram* 35  
 = S. XI. 1. 3. 18<sup>3d</sup> (I. 220) *puññakkhettam* (B <sup>o</sup> *khettam*)  
*anuttaram*.  
 Thag. 1177<sup>d</sup> *puññakkhettam an<sup>o</sup>*.  
 Thīg. 287<sup>b</sup> *puññakkhettam* (LP <sup>o</sup> *khettam*, C <sup>o</sup> *ttam*) *an<sup>o</sup>*.  
 ParDīp. IV. Einl. 3<sup>d</sup> (p. 1) *puññakkhettam an<sup>o</sup>*.  
 Vgl. A. IV. 34. 3<sup>2d</sup> (II. 35) = V. 32. 3<sup>2d</sup> (III. 36) = It. 90<sup>2d</sup>  
*puññakkhette anuttare*. 40  
 Vgl. auch die nächste Nummer.



III. 4 <sup>32</sup> (486) <sup>b+c</sup> (b s. III. 4 <sup>32</sup> (486) <sup>b</sup>)

*āyāgo sabbalokassa*  
vgl. Thag. <sup>596</sup> <sup>a+c</sup> *āyāgo sabbalokassa*  
*puññakhettaṃ manussānaṃ.*

5 III. 4 <sup>32</sup> (486) <sup>d</sup> s. I. 10 <sup>11</sup> (191) <sup>d</sup> etc. ZDMG. 63. 57.

III. 5 **Māghasutta** (Strophen <sup>487-509</sup>).

III. 5 <sup>1</sup> (487) <sup>c-e</sup> *yo yācayogo dānapatī* (B<sup>a</sup> °ti, B<sup>i</sup> °ti) *gahattho*  
*puññatthiko yajati puññapekko*  
*dadam paresam idha anapānaṃ.*

10 = <sup>2</sup> (488) <sup>a-c</sup> <sup>3</sup> (489) <sup>a-c</sup> (In <sup>c</sup> beider Stellen dieselben vv. ll.  
wie <sup>1</sup> (487) <sup>c</sup>)  
= <sup>19</sup> (505) <sup>a-c</sup> (ohne die genannten vv. ll., aber in <sup>b</sup> mit v. l.  
B<sup>ai</sup> °pekko).

III. 5 <sup>2</sup> (488) <sup>a-c</sup> s. III. 5 <sup>1</sup> (487) <sup>c-e</sup>.

15 III. 5 <sup>2</sup> (488) <sup>d</sup> *ārādhaye dakkhiṇeyyehi tādā*  
= III. 5 <sup>23</sup> (509) <sup>b</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup> *dakkhiṇeyyamhi*.

III. 5 <sup>3</sup> (489) <sup>a-c</sup> s. III. 5 <sup>1</sup> (487) <sup>c-e</sup>.

III. 5 <sup>3</sup> (489) <sup>d</sup> *akkhāhi me Bhagavā dakkhiṇeyye*  
vgl. III. 5 <sup>18</sup> (504) <sup>b</sup> *akkhāsi me Bhagavā dakkhiṇeyye*.

20 III. 5 <sup>4</sup> (490) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>5</sup> (491) *Ye sabbasaṃyojanabandhanacchidā*  
*dantā vimuttā anighā nirāsā*  
<sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

fast ganz = III. 5 <sup>6</sup> (492), wo nur abweicht <sup>a</sup> *Ye sabbasaṃ-*  
*yojanavippamuttā.*

25 III. 5 <sup>6</sup> (492) s. III. 5 <sup>5</sup> (491).

III. 5 <sup>7</sup> (493) <sup>a</sup> = I. 3 <sup>40</sup> (74) <sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 5 <sup>7</sup> (493) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>8</sup> (494) <sup>a+b</sup> s. III. 4 <sup>15</sup> (469) <sup>a+b</sup>.

30 III. 5 <sup>8</sup> (494) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>9</sup> (495) <sup>c+d</sup> s. ebda.

III. 5 <sup>10</sup> (496) <sup>b</sup> *bhavābhavāya idha vā huraṃ vā* = IV. 5 <sup>6</sup> (801) <sup>b</sup>.\*  
(Es entspricht sich ferner *Yesam* . . . *n'atthi* III. 5 <sup>10</sup> (496) <sup>a</sup> und  
*Yass'* . . . *n'atthi* IV. 5 <sup>6</sup> (801) <sup>a</sup>.)

\* Auch von Fausbøll SN. p. XVIII verglichen.

III. 5 <sup>10</sup> (496) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>11</sup> (497) + <sup>12</sup> (498) s. III. 4 <sup>10</sup> (464) + <sup>11</sup> (465).

III. 5 <sup>11</sup> (497) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>12</sup> (498) s. III. 5 <sup>11</sup> (497) + <sup>12</sup> (498).

40 III. 5 <sup>12</sup> (498) <sup>c+d</sup> s. III. 4 <sup>9</sup> (463) <sup>c+d</sup>.

III. 5 <sup>13</sup> (499) <sup>c+d</sup> etc. bis <sup>17</sup> (503) <sup>c+d</sup> s. ebda.

III. 5 18 (504)<sup>b</sup> s. 3 (489)<sup>d</sup>.

III. 5 18 (504)<sup>d</sup> *tathā hi te vidito esa dhammo*  
= V. 5 4 (1052)<sup>f</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup> *yathā*, C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *vidite*.  
V. 5 9 (1057)<sup>d</sup>. 7 7 (1075)<sup>d</sup>. 13 2 (1102)<sup>d</sup>.

III. 5 19 (506)<sup>a-c</sup> s. III. 5 1 (487)<sup>c-e</sup>.

5

III. 5 21 (507)<sup>a+b</sup> *So (B<sup>ai</sup> yo) vitarāgo pavīneyya (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> °yjan) dosaṃ*  
*mettaṃcittaṃ (B<sup>ai</sup> mettac°) bhāvaṃ appamāṇaṃ*  
vgl. J. 522 30<sup>a+b</sup> *Sa vitarāgo pavīneyya (B<sup>d</sup> savin°) dosaṃ*  
*mettaṃ cittaṃ (B<sup>d</sup> mettac°) bhāvaṃ (B<sup>d</sup> °veyya) appamāṇaṃ.*  
(Es entspricht sich ferner SN. III. 5 20 (506)<sup>d</sup> *jahāti dosaṃ* 10  
und J. 522 35<sup>c</sup> *prajahāti chandaṃ*).  
Mvu. III. 373. 10+11 *So vitarāgo suvinitadoṣo*  
*maitrābhāvanāṃ bhāvaṃ apramatto*  
(In Z. 8 geht *prajahāti cchandaṃ* voran.)

III. 5 23 (509)<sup>b</sup> s. III. 5 2 (488)<sup>d</sup>.

15

III. 6 **Sabbhiyasutta** (Strophen 510–517).

Es entspricht Mvu. III. 394 ff.\*

\* Schon von Oldenberg ZDMG. 52. 662 bemerkt.

Im Einzelnen:

III. 6 1 (510) *Kaṃkhī vecikicchī āgamaṃ (iti Sabbhiyo)* 20  
*pañhe pucchitum abhikaṃkhamāno*  
*tes' antakaro bhavāhi (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> bhagavāhi) puṭṭho (C<sup>k</sup>b me*  
*pañhe me puṭṭho, B<sup>a</sup> me puṭho, B<sup>i</sup> me puṭṭho)*  
*anupubbaṃ anudhammaṃ vyākaroḥi (B<sup>ai</sup> byā°) me (b-d*  
s. auch besonders). 25  
= Mvu. III. 394. 16–19  
*Kaṃkṣāvicikīṭso āgato smi (B iti Sabhiko, M ti S°)*  
*praśnaṃ pucchitum abhikaṃkṣamāno*  
*tasya Sabhikasya praśnaṃ evaṃ prṣtaṃ (BM °naṃ*  
*me prṣtā)* 30  
*bhagavaṃ anupūtvam anulomam anusandhim*  
*anudharmaṃ vyākaroḥi.*

III. 6 1 (510)<sup>b-d</sup> etc. (s. III. 6 1 (510)) vgl. III. 6 2 (511)<sup>b-d</sup> etc.

III. 6 2 (511) *Dūrato āgato si Sabbhiyā (ti Bhagavā)*  
*pañhe (C<sup>k</sup>b °haṃ) pucchitum abhikaṃkhamāno* 35  
*tes' antakaro bhavāmi puṭṭho (B<sup>ai</sup> te pañhe pu°,*  
*C<sup>k</sup>b te pañhe te pu°)*  
*anupubbaṃ anudhammaṃ (B<sup>i</sup> °kammaṃ) vyā-*  
*karomi (B<sup>ai</sup> byā°) te.*  
(b-d s. auch besonders). 40

= Mvu. III. 395. 1–4

*Dūrā Sabhikā (B °kaḥ, M °kas) tuvaṃ (BM tvam) āgato si*  
*praśnaṃ (M °nāṃ) praṣṭum ihābhikaṃkṣamāno*

*praśnāntakaro bhavāmi te haṃ  
anupūrvam anulomam anusamdhim  
anudharmam vyākariṣyāmi.*

III. 6<sup>2</sup> (511)<sup>b-d</sup> s. III. 6<sup>1</sup> (510)<sup>b-d</sup>.

5 Fortsetzung der Entsprechung von SN. und Mvu. s. nach  
III. 6<sup>3</sup> (512).

III. 6<sup>3</sup> (512) = Sum. I. 155<sup>3</sup> vgl. D. XXI. 1. 13 = Sum. I. 155<sup>1</sup>  
= Dhpa. 476<sup>1</sup>. S. JPTS. 1909.

10 III. 6<sup>3</sup> (512)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>3</sup> (512)) auch  
= J. 429<sup>6d</sup>, 430<sup>6d</sup>, 440<sup>3d, 12d</sup>, 499<sup>20d</sup>, 519<sup>9b</sup>.  
Mvu. II. 430. 13<sup>b</sup>, 431. 15<sup>b</sup>, III. 6. 13<sup>b</sup>.  
Vgl. auch SN. V. 1<sup>55</sup> (1030)<sup>d</sup>, S. zu D. XXI. 1. 13<sup>b</sup>, JPTS. 1909.  
Fortsetzung der Parallele zwischen SN. und Mvu.:

15 III. 6<sup>4</sup> (513) *Kiṃpattinam āhu bhikkhunam (iti Sabhiyo)  
soratam (C<sup>kl</sup> °ta, B<sup>a</sup> °tham) kena kathañ ca dantam āhu  
buddho ti katham pavuccati  
puttho me Bhagavā vyākaroḥi (B<sup>al</sup> byā<sup>o</sup>).  
= Mvu. III. 395. 6—9*

20 *Kiṃprāptam āhu bhikṣuṇam (BM iti Sabhiko)  
svratam kiṃ su katham ca dāntam āhu  
buddho ti katham pravuccati  
pṛṣṭo me bhagavam anupūrvam anulomam  
anusamdhim anudharmam vyākaroḥi.  
Vgl. auch SN. III. 6<sup>9</sup> (518) etc., 14 (523) etc., 19 (528) etc., 24 (533).*

25 III. 6<sup>5</sup> (514) *Pajjena katena attanā (Sabhīyā ti Bhagavā)  
parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavañ ca (B<sup>al</sup> °vam ohne ca) bhavañ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunabbhavo sa bhikkhu.  
= Nm. III<sup>9</sup> (65)*

30 *Pajjena katena attanā (Sabhīyā ti Bhagavā)  
parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavañ cābhavañ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunabbhavo ti santo ca bhikkhu.  
= N<sup>c</sup>. II<sup>18</sup> (24) *Pajjena katena attanā (Sabhīyā ti Bhagavā)**

35 *parinibbānagato vitīṇakamkho  
vibhavañ ca bhavañ ca vipphāya  
vusitavā khīṇapunabbhavo sa bhikkhu.*

= Mvu. III. 395. 11—14 *Padyena kṛtana (sic) ātmanā  
(BM Sabhiyo hi [M bhi] Bhagavām)  
abhinirvāṇagato vitīṇakamkṣo  
vibhavam ca bhavam ca jñāva loka  
usitavām kṣīṇapunarbhavo sa bhikkṣuḥ.*

40 14 vgl. 396. 18 *usitavām kṣīṇapunarbhavo sa brahmā.*  
III. 6<sup>6</sup> (515) *Sabbattha amekkhako (B<sup>al</sup> °kkhako) satimā (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> satī<sup>o</sup>)  
na so . . . (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> kiñci, B<sup>a</sup> kicci) sabbaloka*

45

*tiṇṇo samaṇo anāvilo*  
*ussadā yassa na santi sorato so.*

: Mvu. III. 395. 16—19 *Sarvatra-upekṣo smṛtimāṇ*  
*na ca so himsati kaṃci loke* (BM<sup>o</sup>illoke)  
*tiṇṇo śramaṇo anāvilo*  
*utsanno* (BM utsanto) *yo na karoti āśravam.*

5

III. 6 <sup>7</sup>(516) *Yass' indriyāni bhāvitāni*

\* *ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*nibbijjha* (R<sup>a</sup> *nirvāṇa*) *imaṃ paraṃ ca lokam*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sudanto* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 10

= N<sup>m</sup>. X <sup>21</sup>(226) *Yass' indriyāni bhāvitāni*  
*ajjhataṃ ca bahiddhā ca*  
*sabbaloke nibbijjha imam paraṃ ca lokam*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sudanto.*

= N<sup>c</sup>. V <sup>7</sup>(55) *Yass' indriyāni bhāvitāni*  
*ajjhataṃ ca bahiddhā ca*  
*sabbaloke nibbijjha imam paraṃ ca*  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvito sa danto.* 15

= Netti 170 <sup>1</sup> *Yass' indriyāni* (B<sub>1</sub> <sup>o</sup>n'idha) *subhāvitāni*  
*ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke*  
*nibbijjha imam* (S<sup>o</sup>bbijjamam) *paraṃ ca lokam* (B<sub>1</sub> <sup>o</sup>kaṃ ca)  
*kālaṃ kaṃkhati bhāvitatto* (BS <sup>o</sup>vito) *sudanto* (S su-  
*randano*)\*. 20

\* Die Identität der Netti-G. mit SN. schon von Hardy festgestellt  
 Netti p. 170. 25

: Mvu. III. 395. 19—396. 3 *Yasyendriyāni bhāvitāni*  
*adhyātmaṃ vahirdhā ca loke* (M ca sarvaloke)  
*nirvidhya imam param ca lokam*  
*kālaṃ rakṣati bhāvito sa danto.*

\* III. 6 <sup>7</sup>(516)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6 <sup>7</sup>(516)) auch = <sup>12</sup>(521)<sup>b</sup> *ajjhataṃ* 30  
 (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ttāṃ ca) *bahiddhā ca s<sup>o</sup>.*

(Es entspricht sich außerdem in beiden Stellen die Endung  
 -āni des unmittelbar vorangehenden Wortes: <sup>7</sup>(516)<sup>a</sup>  
 ... *bhāvitāni*, <sup>12</sup>(521)<sup>a</sup> ... *sabbapāpakāni*).

= <sup>18</sup>(527)<sup>b</sup> *ajjhataṃ bahiddhā ca sabbaloke.* (Es ent- 35  
 spricht sich außerdem <sup>12</sup>(521)<sup>c</sup> *devamanussesu* und <sup>18</sup>(527)<sup>c</sup>  
*devamanussehi*).

= N<sup>m</sup>. II <sup>34</sup>b (54) = XIII <sup>48</sup>b (315) *ajjhataṃ bahiddhā*  
*ca sabbaloke.*

= N<sup>c</sup>. V <sup>18</sup>b (62) *ajjhataṃ ca bahiddhā ca sabbaloke.* 40

: Mvu. III. 397. 4 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloke.*

398. 10 *adhyātma vahirdhā ca sarvaloke.*

Vgl. Mvu. III. 399. 12 *adhyātma vahirdhā ca muktacitto.*

Vgl. ferner die zu SN. I. 11 <sup>11</sup>(203)<sup>c</sup> angeführten ver-  
 wandten Pādas ZDMG. 63. 61. 45

III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>d</sup> etc. (s. III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>d</sup>) vgl. auch  
 It. 77<sup>f</sup> *kālaṃ kaṅkhati* (DE *kāla saṃkh*<sup>o</sup>) *bhāvītatto*  
 (BCPPa<sup>o</sup> *attho*).  
 S. II. 3. 9. 13<sup>d</sup> (I. 65) *kālaṃ kaṅkhati bhātiko* (C *bhatti*<sup>o</sup>,  
 SS *bhāvito*) *sudanto*.

III. 6<sup>8</sup> (517) *Kappāni viceyya* (B<sup>ai</sup> *vice*<sup>o</sup>) *kevalāni*  
*samsāraṃ dubhayaṃ* (C<sup>k</sup> *dulayaṃ*) *cutūpapātaṃ* (C<sup>b</sup>  
*catupa*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *cutupā*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *cutupa*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *cutupapājātaṃ*)  
*vigataraṇaṃ anāṅgaṇaṃ visuddhaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādhi*)  
*pattaṃ jātikkhayaṃ tam āhu buddhaṃ*.  
 = Mvu. III. 396. 4—7 *Kalpāni vikīrya kevalāni*  
*samsāradulikkhāni catūpapātaṃ* (B *catoyapādaṃ*, M *carā-*  
*yapādaṃ*)  
*vigatamalaṃ virajaṃ anāṅgaṇaṃ*  
*prāptaṃ jātikkṣayaṃ tam āhu bhikkṣuṃ*.

III. 6<sup>9</sup> (518) *Kimpatinam āhu brāhmaṇaṃ* (iti *Sabhiyo*)  
*samaṇaṃ kena kathaṃ* (B<sup>ai</sup> *am*) *ca nhātako*  
 (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *nahā*<sup>o</sup>) *ti*  
*nāgo ti kathaṃ pavuccati*  
*puttho me Bhagavā vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā*<sup>o</sup>).

= Mvu. III. 396. 11—13

*Kimprāptinam āhu brāhmaṇaṃ* (BM *ti Sabhiko*)  
*sramaṇo kiṃ su kathaṃ susnātako tti*  
*visuddho nāgo ti kathaṃ pravuccati*

*praśnaṃ me bhagavaṃ* (BM *am*) *prṣṭo anupūrvam*  
*anulomaṃ anusandhim anudharmaṃ vyākaroḥi*.

Vgl. auch SN. III. 6<sup>4</sup> (518) etc., s. dort.

III. 6<sup>10</sup> (519)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>10</sup> (519)) vgl. auch MV. I. 2. 3<sup>a</sup> etc.,  
 s. WZKM. XXIV.

III. 6<sup>10</sup> (519) *Bāhetvā* (B<sup>ai</sup> *bāhi*<sup>o</sup>) *sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti*  
*Bhagavā*) (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*samsāraṃ aticca kevali so*  
*asito* (B<sup>ai</sup> *anissito*) *tādi pavuccate brahām*.

= Nm. IV<sup>6</sup> (81)

*Bāhetvā sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)  
*vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*samsāraṃ aticca kevali so*  
*anissito tādi pavuccate sa brahmā*.

= N<sup>o</sup>. V<sup>34</sup> (74) = VI<sup>6</sup> (83)

*Bāhetvā sabbapāpakāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)  
*Bhagavā vimalo sādhusamāhito tthitatto*  
*samsāraṃ aticca kevali so*  
*anissito tādi pavuccate brahmā*.

: Mvu. III. 396. 15—18 *Bāhetva sarvapāpakāni* (BM  
*Vāhivaṃ sarvapāpāni Sabhikonti Bhagavāṃ*)

- vimalo sādhusamāhito sīhitātmā*  
*samsāram avetya kevalam*  
 18 s. oben unter SN. III. 6<sup>5</sup> (514).
- III. 6<sup>11</sup> (520)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>11</sup> (520)) vgl. Mvu. I. 316. 5 *Samitāvīṃ prahāya puṇyapūpaṃ*. 5
- III. 6<sup>11</sup> (520) *Samitāvī pahāya puññapūpaṃ* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*virajo ñatvā imam paraṇi ca lokam*  
*jātimaraṇam upātivatto*  
*samaṇo tādī pavuccate tathattā* (B<sup>i</sup> tatattho).  
 = Mvu. III. 396. 19—397. 2 10  
*Samitāvī prahāya puṇyavipūkam*  
*virato jñātva imam paraṇ ca lokam*  
*jātimaraṇam* (BM *jñāti*) *upātivitto*  
*sramaṇo tādī pravuccati tathatvā*.
- III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>a</sup> etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl. Thag. 348<sup>a</sup> *Nin-* 15  
*hātasabbapāpo 'mhi*.
- III. 6<sup>12</sup> (521) *Ninnahāya* (C<sup>b</sup> korr. zu *ninahāya*, C<sup>k</sup> *ninhāya*,  
 B<sup>a</sup> *nindāya*, B<sup>i</sup> *nināya*) *sabbapūpakāni*  
<sup>b</sup> s. unter III. 6<sup>7</sup> (516)<sup>b</sup>  
*devamanussesu kappiyesu* (C<sup>k</sup> *kappi*) 20  
*kappan n'eti tam āhu nhātako* (B<sup>a</sup> *nūta*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup><sup>b</sup>  
*nahā*<sup>o</sup>) *ti* (c+d und <sup>d</sup> s. auch bes.).  
 : Mvu. III. 397. 3—6 *Viśnāpiya sarvapūpakāni*  
*adhyātma vahirdhā ca sarvaloke*  
*devamanuṣyeḥi kalpitāni* 25  
*kalpaṃ neti punar snātako me*.
- III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl.  
 SN. IV. 10<sup>13</sup> (860)<sup>d</sup> *kappam n'eti akappiyo*  
 = N<sup>m</sup>. X 31 d=32 d (232 f.) *kappan n'eti akappiyo*.
- III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>d</sup> etc. (s. III. 6<sup>12</sup> (521)) vgl. 30  
 SN. III. 6<sup>26</sup> (535)<sup>d</sup> *kappan* (B<sup>ai</sup> *am*) *n'eti tam āhu ariyo ti*.
- III. 6<sup>13</sup> (522) *Agum na karoti kiñci* (C<sup>kb</sup> *kañci*) *loke*  
*sabbasaṃyoge* (C<sup>kb</sup> *ga*) *visajja bandhanāni*  
*sabbattha na sajjati* (C<sup>kb</sup> *ti*, B<sup>ai</sup> *sajjeti*) *vimutto*  
*(B<sup>ai</sup> vipṇamutto)* 35  
*nāgo tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *ti*) *tathattā* (C<sup>b</sup> *ka-*  
*thattā*, B<sup>ai</sup> *tatattā*).  
 = N<sup>m</sup>. IX 23 (187) *Agum na karotiti kiñci loke*  
*sabbasaṃyoge visajja bandhanāni*  
*sabbattha na sajjati vimutto* 40  
*nāgo tādī vuccate tathattā ti*.  
 = N<sup>c</sup>. V 31 (73) *Agum na karoti kiñci loke*  
*sabbasaṃyoge visajja bandhanāni*  
*sabbattha no sajjati vimutto*  
*nāgo tādī pavuccate tathattā ti*. 45

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>66</sup> (277) *Āgum na karotīti kiñci loke*  
*sabbasaṃyoge visajja bandhanāni*  
*sabbatha na sajjati vimutto*  
*nāgo tādi pavuccate tathattā.*

= Mvu. III. 397. 7—10

*Āgum na karoti kiñci loke* (BM °cil loke)  
*sarvayogehi visrjya bandhanāni*  
*sarvatra anisrito vimukto*  
*nāgo tāyi\* pravuccati tathatvā.*

\* *tāyi* findet sich auch z. B. im Bodhicaryāvatāra III 2; V 9.  
 S. auch unter SN. III. 6 15 (524) und 16 (525) etc.

III. 6 13 (522) ° etc. (s. III. 6 13 (522))

= SN. III. 6 27 (536) ° *sabbattha na sajjati\* vimutto*  
 (B<sup>ai</sup> °ttacitto).

\* So alle 4 Mss., während Fausbøll *sajjati* in den Text gesetzt hat.

III. 6 14 (523) *Kaṃ khettaṃ vadanti buddhā (iti Sabhiyo)*  
*kusalaṃ kena kathaṃ ca paṇḍito ti*  
*muni nāma kathaṃ pavuccati*  
*puttho me Bhagavā vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> byā°).

: Mvu. III. 398. 14—17

*Kṣetrājño khalu punar nāma bhavati*  
*iti Sabhiko* (BM *Bhagavantam*) *praśnam prcchet munim*  
*tat te muni nāma kathaṃ pravuccati*  
*praśnam me Bhagavaṃ prṣṭo anupūrvam anulomaṃ*  
*anusandhim anudharimaṃ vyākaroḥi.*

Vgl. auch SN. III. 6 4 (513) etc., s. dort.

III. 6 15 (524) *Khettāni viceyya* (C<sup>k</sup> viñc°?, B<sup>ai</sup> vice°?) *kevalāni*  
*(Sabhiyā ti Bhagavā)*  
*divyaṃ* (B<sup>a</sup> *diḍḍh°*, B<sup>i</sup> *diḍḍh°*) *mānusaṃ ca brahmakhettaṃ*  
*sabbakhettaṃ ābandhanā* (B<sup>ai</sup> om. *sabbakhetta*) *pamutto*  
*khettaṃ tādi pavuccati\* tathattā* (B<sup>a</sup> *tathatthā*).

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *pavuccate* im Text.

= Mvu. III. 398. 19—399. 2 *Kṣetrāṇi saṃyama keva-*  
*lāni* (BM *Sabhiko āha || Bhagavān*, B °vām)

*divyaṃ mānuṣaṃ yaṃ ca brāhmaṇaṃ kṣetraṃ*  
*sa sarvaṃ ābandhanānāṃ pramukto*  
*kṣetrājño tāyi\* pravuccati tathatvā.*

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522).

Vgl. auch SN. III. 6 16 (525) etc., s. dort.

III. 6 16 (525) *Kosāni viceyya kevalāni*  
*diḍḍhaṃ mānusaṃ ca brahmacosaṃ*  
*sabbakosamābandhanā.* (B<sup>ai</sup> om. *kosa*) *pamutto*  
*kusalā tādi pavuccate* (C<sup>k</sup> °ti) *tathattā* (B<sup>a</sup> *tathatthā*).  
 = Mvu. III. 399. 3—6

*Kosāni vicārya kevalāni*  
*divyaṃ mānuṣaṃ yaṃ ca brahmacosaṃ*

sa sarvaḥkoṣabandhanāt pramukto  
kuśalo tāyi\* pravuccati tathātva.

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522).

Vgl. auch SN. III. 6 15 (524) etc., s. dort.

III. 6 17 (520) *Dubhayāni* (C<sup>b</sup> *tadubhay°*, C<sup>k</sup> *tadubhāy°*) *viceyya* 5  
(B<sup>ai</sup> *vice°*) *pandarāni*

\* *caḍḍattam* *hahiddhā ca suddhipaṇṇo* (b s. auch bes.)

*kaṇhaṇṇo* (C<sup>b</sup> *kaṇhaṇṇo*, B<sup>a</sup> *kaṇhā°* korr. zu *kaṇha°*,  
B<sup>i</sup> *taṇha°*) *upātivatto*

*paṇḍito tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *°ti*) *tathattā*. 10

: Mvu. III. 399. 7—10 *Vicārya ubhayāni prahīnāni*  
*adhyātma vahirdhā ca śuklamūlaṃ*  
*kṛṣṇamūlaṃ upātivṛtto*

*paṇḍito tāyi\* pravuccati tathātva.*

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6 13 (522). 15

III. 6 17 (520)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6 17 (520)) vgl. auch SN. I. 11 11 (203)<sup>c</sup> etc.,  
s. dort.

III. 6 18 (527) *Asataṇ ca sataṇ ca ṇatvā dhammaṇ*

<sup>b</sup> s. oben unter III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjīyo* (B<sup>ai</sup> *°ito*) *so* 20

*saṅgaṃjālaṃ* (B<sup>ai</sup> *saṅgaṃjā°*) *aticca so muniti.*

= N<sup>m</sup>. II 84 (54) *Asataṇ ca sataṇ ca ṇatvā dhammaṇ*

<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjito*

*yo so saṅgaṃjālaṃ aticca so muni.* 25

= XIII 48 (315), ohne Abweichung von II 84 (54).

= N<sup>c</sup>. V 18 (62) *Asataṇ ca sataṇ ca ṇatvā dhammaṇ*

<sup>b</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjito*

*yo so saṅgaṃjālaṃ aticca so muniti.* 30

= Mvu. III. 399. 11—14

*Satāṃ ca asatāṃ ca ṇatvā dhammaṇ*

<sup>12</sup> s. oben unter SN. III. 6 7 (516)<sup>b</sup>

*devamanussehi pūjīyo so*

*saṅgaṃjālaṃ aticca so muni.* 35

III. 6 19 (528) *Kimṇattinam āhu vedagaṇṇaṃ (iti Sabhīyo)*

*anuvīditam kena kathaṇ ca viriyavā ti.*

*ājāṇīyo* (C<sup>k</sup> *ājāṇī°*, B<sup>a</sup> *ājāṇī°*, B<sup>i</sup> *ājāṇī°*) *kin ti*

*nāma* (B<sup>ai</sup> *°maṇ*) *hoti*

*puttho me Bhagavā vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā°*). 40

= Mvu. III. 397. 12—15

*Kimprāptinam āhu vedako ti* (BM *Sabhiko*)

*anuvīditam kinti kathan ti viriyavā ti*

*ājāṇeyo kahiṇ ti nāma bhoti*

*praśnaṃ me bhagavaṃ prṣṭo anupūrvam anulomam* 45

*anusandhim anudharmam vyākaroḥi.*

Vgl. auch SN. III. 6 4 (513) etc., s. dort.



III. 6<sup>20</sup> (529) *Vedāni* (B<sup>i</sup> *devāni*) *viceyya kevalāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)

*samañānaṃ yāni p'atthi* (B<sup>ai</sup> *catthi*) *brāhmaṇānaṃ sabbavedanāsu vitarāgo*

*sabbaṃ vedam aticca vedagū so.*

= N<sup>m</sup>. IV<sup>11</sup> (87) = IX<sup>26</sup> (190) = N<sup>c</sup>. V<sup>2</sup> (52)

*Vedāni viceyya kevalāni* (*Sabhiyā ti Bhagavā*)

*samañānaṃ yāni p'atthi brāhmaṇānaṃ*

*sabbavedanāsu vitarāgo*

*sabbaṃ vedam aticca vedagū so.*

= M<sup>vu</sup>. III. 397. 17—20 *Vedāni vicārya kevalāni*

(B *Sabhiyatti Bhagavān*, M *Sabhiya ti Bhagavān*)

*śramaṇānāṃ . . . . .* (Lücke)

*so sarvavedanāsu vitarāgo*

*sarvavedanāṃ atitya vedako ti.*

III. 6<sup>21</sup> (530) *Anuvicca papañcanāmarūpaṃ* (C<sup>kb</sup> *papañcarūpaṃ*)

\* *ajjhattaṃ bahiddhā ca rogamūlaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*sabbarogamūlabandhanā* (B<sup>a</sup> *-mūlaṃ*, B<sup>i</sup> *sabbayoga-*  
*mūlaṃ*) *pamutto*

*anuvidito tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *°ti*) *tathattā* (B<sup>a</sup> *tatatthā*).

: M<sup>vu</sup>. III. 398. 1—4 *Abhāvetva prapañcanāmarūpaṃ*

\* *adhyātmaṃ vāhirdhā ca rūgabhūtaṃ* (B *roga*)

*yo samāno rūgamūle bandhanapramukto*

*anuvidito tūyi\* pravuccati tathatvā.*

\* Vgl. oben die Anm. zu M<sup>vu</sup>. III. 397. 10 unter SN. III. 6<sup>13</sup> (522).

III. 6<sup>21</sup> (530) <sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>21</sup> (530)) s. unter I. 11<sup>11</sup> (208) c,  
oben p. 61.

III. 6<sup>22</sup> (531) *Virato idha sabbapāpakehi*

*nirayadukkhāṃ aticca viriyavā so*

*so viriyavā padhānavā*

*dhīro tādī pavuccate* (C<sup>kb</sup> *°ti*) *tathattā* (B<sup>a</sup> *tatatthā*).

= N<sup>c</sup>. XII<sup>2</sup> (138) = XIII<sup>4</sup> (148), wo keine Abweichung  
und keine der vv. II. von SN.

: N<sup>c</sup>. XVIII<sup>44</sup> (263) *Ārato idheva sabbapāpakehi*

*nirayadukkhāṃ aticca viriyavā\** *so*

*so viriyavā padhānavā*

*dhīro tādī vuccate tathattā.*

\* *viriyavā* ist augenscheinlich nur Druckfehler, da in c richtig  
*viriyavū* erscheint.

Vgl. M<sup>vu</sup>. III. 398. 5—8 *Yāḥ prahīnabandhanā prahāṇavāṃ*

*sarvaduḥkhakṣayaṃ jānetvā*

*nānyān sarvatra na rakṣati*

*virajō viriyavān pravuccati tathatvā.*

III. 6<sup>23</sup> (532) *Yass' assu lutāni* (B<sup>ai</sup> *lunāni*, C<sup>b</sup> *lūtāni*) *bandhanāni*

\* *ajjhattaṃ* (C<sup>kb</sup> *°añ ca*) *bahiddhā ca saṅgamūlaṃ* (<sup>b</sup> s.

auch besonders)

sabbasaṅgamūlabandhanā pamutto  
 ājāniyo (C<sup>k</sup> ājānāniyo) tādi pavuccate tathattā.

: Mvu. III. 398. 9—12

Yasya bandhanāni saṃkṛttāni (BM saṃvṛttāni)

adhyaṭma vahirdhā ca sarvaloke

sarvarāgabandhanapramukto (BM °rāga [M roga] lobha-  
 doṣamohamūnanvratśaba°)

ājāneyo ti tam āhu bhūripajānā.

III. 6<sup>23</sup> (582)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6<sup>23</sup> (582)) s. I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup>, oben p. 61.

III. 6<sup>24</sup> (583) Kimpattinam āhu sottiyaṃ (C<sup>k</sup> sotatiy°, B<sup>ai</sup> 10  
 sotthiy°) (iti Sabhiyo)

kin ti nāma hoti

Bhagavā vyākaroḥi (B<sup>ai</sup> byā°).

: Mvu. III. 399. 16—19

Śrotriyo . . . . .

. . . . .

\* kin su nāma bhoti

praśnam me bhagavaṃ (B °vām, M °vām) prsto anu-  
 pūrvam anulomam anusandhim anudharmaṃ vyākaroḥi. 20

\* Hier ist eine Lücke, weshalb ich auch von SN. den Pāda b  
 nicht angeführt habe.

Vgl. auch SN. III. 6<sup>4</sup> (513) etc., s. dort.

III. 6<sup>25</sup> (584) Sutevā sabbadhammaṃ abhiññāya loka (Sabhiyā  
 ti Bhagavā)

sāvajjānavajjaṃ yad atthi kiñci

abhibhūṃ akathāmkathāṃ vimuttuṃ

anighaṃ sabbadhi-m-āhu sottiyo (B<sup>ai</sup> °tthiyo) ti.

: Mvu. III. 399. 21—400. 2 Sutevā sarvadharmaṃ abhi-

jñāya (BM Sabhikonti Bhagavantam)

sāvadyaṃ anavadyaṃ ca sadevake loka

asamo aparigraho viśuddho

anigho tūyi\* tam āhu śrotriyaṃ ti.

\* Vgl. oben die Anm. zu Mvu. III. 397. 10 unter SN. III. 6<sup>18</sup> (523).

III. 6<sup>26</sup> (585) Chetvā āsavāni ālayāni (B ālayāni āsavāni) 35

vidvā so na upeti gabbhaseyyaṃ

saññaṃ tividhaṃ panujja (B<sup>ai</sup>? anupajja) paṇkaṃ

<sup>d</sup> s. unter III. 6<sup>12</sup> (521)<sup>d</sup>.

vgl. Mvu. III. 400. 3—6 Hivā ālayāni āsavāni

bandhanāni ativṛtto n'eti

garbhaśayyaṃ arato sarvapāpakehi

āryo tūyi pravuccati tathatvā.

III. 6<sup>27</sup> (586) Yo idha carānesu pattipatto

kusalo sabbadā ajāni (C<sup>b</sup> °nā, B<sup>ai</sup> ājānāti) dhammaṃ

<sup>c</sup> s. III. 6<sup>13</sup> (522)<sup>c</sup>.

paṭighā yassa na santi caranavā so.

vgl. Mvu. III. 400. 7—10 *Yo me carañehi prāptiprāpto  
samyag jñātvā upetya sarvadharmām*

*carāṇavā tāyi pravuccati tathātva.*

\* Z. 9 habe ich nicht gegeben, weil sie von SN. vollständig abweicht.

III. 6 <sup>28</sup> (537)

*Dukkhaṃvepakkaṃ* (B<sup>ai</sup> *dukkha*<sup>o</sup>) *yad atthi kammaṃ  
uddhaṃ adho ca* (B<sup>ai</sup> om. *ca*) *tirīyaṇ* (B<sup>ai</sup> *°yaṇi*) *cāpi*  
(B<sup>ai</sup> *vāpi*) *majjhe* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*parivajjayitā* (B<sup>a</sup> *°ppajjayitvā*, B<sup>i</sup> *paribbajjayitvā pi*)  
*pariññācārī* (C<sup>k</sup> *°rī*, B<sup>ai</sup> *°ācārī*, C<sup>b</sup> *°ññācārī*)  
*māyaṃ mānaṃ atho* (B<sup>ai</sup> *mānapathaṃ*) *pi lobhakodhaṃ  
pariyantam akāsi nāmarūpaṃ  
taṃ paribbajjakam āhu pattipattan ti.*

: Mvu. III. 400. 11—16

*Duḥkhavipākkaṃ yad asti kiṃcid dharmam  
ūrdhvaṃ adho tiryak sadevakasmiṃ  
parivarjayitvā pariññācārī  
māyaṃ mānaṃ ca atho pi krodhalobhaṃ  
pariyantam akāsi nāmarūpaṃ  
taṃ parivarajakam āhu prāptiprāptam.*

III. 6 <sup>28</sup> (537)<sup>b</sup> etc. (s. III. 6 <sup>28</sup> (537)) vgl. unter I. 8 <sup>8</sup> (150)<sup>c</sup> etc.,  
s. dort.

III. 6 <sup>20</sup> (538) *Yāni ca tīṇi yāni ca satthi*

*samaṇappavādasitāni* (C<sup>b</sup> *°sit*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *°dassit*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *°dadassit*<sup>o</sup>)  
*bhūripaṇṇa* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *bhurip*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *bhuripamṇa*)  
*saññakkkharasaññanissitāni* (C<sup>k</sup> *°saññā*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *saṃrakkhura-*  
*saṇṇā*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *sapañcakkkharasaññā*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *sapaccakkkhanasaññā*<sup>o</sup>)  
*osaraṇāni*\* (B<sup>a</sup> *osarakāni*) *vineyya oghatam* (B<sup>i</sup> *°tim*) *agā.*

\* Bei Fausbøll Druckfehler *°andāni*.

: Mvu. III. 400. 19—401. 1 *Yāni ca tīṇi yāni ca saṣṭi  
sramaṇapravādanisṛitāni bhūripajña  
saṃjñākṣarasamjñānisṛitāni*

*osaraṇāni vīra* (B *vīrya*, M *vīryya*) *osaresi māryā  
(B orāśasamāgā, M orāśasamāgā).*

III. 6 <sup>30</sup> (539) *Antagū si pāragū* (B<sup>ai</sup> *si*) *dukkhassa* (*dukkhassa*  
nach Part. II p. XI)

*arahāsi sammāsambuddho khīṇāsavaṃ* (B<sup>ai</sup> *°n*) *taṃ maññe  
jutimū mutimā pahūtapañño* (C<sup>k</sup><sup>b</sup> *°ñña*, B<sup>a</sup> *pahutapañño*,  
B<sup>i</sup> *bahutapañño*)  
*dukkhass' antakaram* (C<sup>k</sup><sup>b</sup> *°ra*) *atārayi* (C<sup>k</sup> *°resī*, C<sup>b</sup>B<sup>a</sup>  
*°resi*, B<sup>a</sup> *ātāresi*) *maṃ.*

: Mvu. III. 401. 2—5

*Antako* (B *°go*) *si duḥkhasya pārago si dharmāṇaṃ  
samyaksambuddho si anāśravo si  
dyutimāṃ dhṛtimāṃ prabhūtaprajño  
duḥkhasyāntakaro kṇu vitarāgo.*

- III. 6 <sup>31</sup> (540) <sup>c+d</sup> *namo te muni monapathesu pattipatta* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>ttā, C<sup>k</sup> <sup>o</sup>ttam, B<sup>ai</sup> pakkipatta)  
*akkhila ādiccabandhu* (C<sup>b</sup> ādiṇcca°, B<sup>a</sup> akhīnicabandha, B<sup>i</sup> akkhilānicabandhu) *sorato si*.  
 Vgl. Mvu. III. 401. 6+7 Muni maṇeyapadeṣu 5  
*prāptiprāpto akampīyo*  
*atulya* (BM akhilam atulya) *ādityabandhu*  
*vimuktido śubhavrato*.
- III. 6 <sup>32</sup> (541) *Yā me kaṃkḥā pure āsi*  
*taṃ me vyākṣi cakḥumā* 10  
*addhā muni* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>nī) *si* (B<sup>i</sup> sī) *sambuddho* (B<sup>ai</sup> saṃ<sup>o</sup>)  
*n'atthi nīvaraṇā* (C<sup>k</sup> nāca°, B<sup>ai</sup> nīva°) *tava* (B<sup>i</sup> tavaṇ, B<sup>a</sup> bhāvaṇ) (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).  
 Vgl. Mvu. III. 401. 10  
*Ahaṇ kāmḥsitam anveṣe taṃ me vyākṣi cakḥumāṇ.* 15  
 + 12 *Addhā muni si saṃbuddho nāsti nīvaraṇāni ca.*
- III. 6 <sup>32</sup> (541) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 6 <sup>32</sup> (541)) auch = Asl. 680 (p. 340)  
*addhā muni si sambuddho*  
*natthi nīvaraṇā tava*.\*
- \* Die Entsprechung mit SN. ist schon von Ed. Müller Asl. p. 340 notiert. 20
- III. 6 <sup>33</sup> (542) *Upāyāsā ca te sabbe*  
*viddhastā* (B<sup>a</sup> vidhattā, B<sup>i</sup> vimuttā) *vināḷikatā*  
 (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>ḷi°, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ḷi°) (<sup>l</sup> s. auch besonders)  
*sitibhūto damappatto*  
*dhītīmā saccanikkamo* (<sup>d</sup> s. auch besonders) 25  
 : Mvu. III. 401. 11  
*upāyāsā* (BM upādāyāsā) *ca te sarve viddhastā vināḷikṛtā*  
 + 14 *Sitibhūto damaprapto dḍutīmāṇ satyavikramāṇ*  
 11<sup>b</sup> vgl. auch III. 417. 3<sup>b</sup> *vidhvaso vināḷikṛto*.
- III. 6 <sup>33</sup> (542) <sup>b</sup> etc. (s. III. 6 <sup>33</sup> (542)) auch 30  
 = A. IV. 36. 4 <sup>1f</sup> (II. 39) *viddhastā vināḷikatā*.  
 Vgl. M. 34 <sup>3b</sup> (I. 227) *viddhastā vināḷikataṇ* = J. 539 <sup>147b</sup>.
- III. 6 <sup>33</sup> (542) <sup>d</sup> etc. (s. III. 6 <sup>33</sup> (542)) auch = J. 305 <sup>4d</sup> *dhītīmā*  
*saccanikkamo*.\*
- \* Es ist zwar <sup>o</sup>nikamo gedruckt, s. aber den Komm. dazu und 35  
 das Druckfehlerverzeichnis.
- III. 6 <sup>34</sup> (543) *Tassa te nāganāgassa*  
*mahāvīrassa bhāsato*  
*sabbe devā amumodanti* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*ubho Nārada-Pabbatā* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders) 40  
 = Mvu. III. 401. 8+9  
*Tasya te nāganāgasya mahāvīrasya bhāsato*  
*sarvadevatānumodanti* ... Nārada-Parvatā.
- III. 6 <sup>34</sup> (543) <sup>c</sup> etc. (s. III. 6 <sup>34</sup> (543)) und <sup>34</sup> (543) <sup>c+d</sup> vgl. auch  
 D. XVIII. 13 <sup>1a</sup> = 18 <sup>1a</sup> = XIX. 3 <sup>1a</sup> = 17 <sup>1a</sup> = 45  
 Mvu. III. 203. 15<sup>a</sup>, s. JPTS. 1909.

III. 6 <sup>34</sup> (543) c+d etc. (s. III. 6 <sup>34</sup> (543)) auch  
= J. 547 <sup>610</sup> b+e = <sup>532</sup> b+e uōho Nārada-Pabbatā

5

sabbe devā anumodanti.

Fortsetzung der Parallele SN. = Mvu. s. erst unter  
SN. III. 6 <sup>38</sup> (547) c-f.

III. 6 <sup>35</sup> (544) a etc. (s. III. 6 <sup>35</sup> (544) a+b) auch

= It. 82 <sup>2a</sup> Namo te purisājañña (DE °ññaṃ, B purisajañña).

10 III. 6 <sup>35</sup> (544) a+b Namo te purisājañña (a s. auch besonders)

namo te purisuttama

= D. XXXII <sup>13</sup> a+b. <sup>20</sup> a+b. <sup>28</sup> a+b. <sup>50</sup> a+b (204. 205. 208).

= S. XXII. 79. 38 a+b (III. 91).

= A. XI. 10. 4 a+b = 5 a+b = 6 a+b (V. 325 f.).

15

= Thag. <sup>629</sup> a+b = 1084 a+b = 1179 a+b.

= Mpū. 304 a+b.

= ParDip. IV. 9 <sup>2a+b</sup> \*

\* Dort sind in der Anmerkung dazu schon einige der Parallelen notiert.

III. 6 <sup>35</sup> (544) c etc. (s. III. 6 <sup>35</sup> (544) c+d) vgl. III. 12 <sup>37</sup> (760) a etc., s. dort.

20

III. 6 <sup>35</sup> (544) c+d s. unter MV. I. 6. 8 <sup>2c+d</sup>, WZKM. XXIV.

III. 6 <sup>36</sup> (545) a = SN. III. 7 <sup>24</sup> (571) a etc., s. dort.

III. 6 <sup>36+37+38</sup> e+f (545+546+547 e+f) = SN. III. 7 <sup>24+25+26</sup> c+d (571+  
<sup>572+573</sup> c+d) etc., s. dort. (III. 6 <sup>37d</sup> und <sup>38e+f</sup> s. auch bes.).

III. 6 <sup>37</sup> (546) d = SN. III. 7 <sup>25</sup> (572) d etc., s. dort.

25

III. 6 <sup>38</sup> (547) a+b Puṇḍarikaṃ yathā vaggi

toye na upalippati (B<sup>ai</sup> °limpati)

= A. IV. 36. 4 <sup>2a+b</sup> (II. 39) Puṇḍarikaṃ yathā vaggi

toye na upalippati.

Vgl. Mvu. III. 326. 21 Puṇḍarikaṃ (M Puṇḍ<sup>o</sup>) yathā varṇaṃ

30

anope na pralipyate.

Fortsetzung der Parallele SN. = Mvu. (s. oben unter III. 6 <sup>34</sup> (543):

III. 6 <sup>38</sup> (547) c-f evaṃ puññe ca pāpe ca

ubhaye tvaṃ na lippasi (B<sup>ai</sup> limpasi)

pāde vīra pasārehi (B<sup>i</sup> °dehi)

35

Sabhiyo vandati Sātthuno (e+f s. auch bes.).

: Mvu. III. 401. 13 evaṃ punye ca pāpe ca

ubhayatra na lipyase.

+ 15 pādāṃ vīra prasārehi (M °dehi)

Sabhiko vandi Sātthuno.

40

III. 6 <sup>38</sup> (547) e+f etc. (s. III. 6 <sup>36+37+38</sup> e+f (545+546+547 e+f) etc.)

vgl. außerdem

Thag. <sup>841</sup> c+d pāde vīra pasārehi

nāgā vandantu sātthuno.

S. VIII. 9. 6 <sup>3d</sup> (I. 194) = Thag. <sup>1248d</sup> pāde vandati sātthuno.

## III. 7 Selasutta (Strophen 548-573).

Es entspricht M. 92 (II. 146).<sup>\*</sup> Thag. 818-841.<sup>\*\*</sup>

<sup>\*</sup> Cfr. Chalmers M. II. 146. Da aber das M.-Sutta wegen seiner Identität mit SN. III. 7 bedauernswerter Weise nicht ausgeführt ist, können dessen Gāthās unten einzeln nicht mit angeführt werden. Solche Auslassungen sollten vermieden werden, da in Indien Paralleltex te selten genau identisch sind.

<sup>\*\*</sup> Schon festgestellt von Oldenberg Thag. p. X. Anm. 4 und p. 78, und von Fausbøll SN. p. XVIII.

Im Einzelnen:

- III. 7 <sup>1</sup> (548) *Parīṇaṇṇakāyo suruci sujāto cārulassano*  
*suvannavanno si Bhagavā susukkalaṭṭho si viriṇṇavā.*  
 = Thag. <sup>518</sup>, ohne eine Abweichung.  
 = M. 92?
- III. 7 <sup>2</sup> (549) *Narassa hi sujātassa*  
*ye bhavanti viṇaṇṇanā*  
*sabbe te tva kāyasmīṇ*  
*mahāpurisalakkhaṇā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. <sup>519</sup>, wo v. l. A *sabbaṇ te*. Sonst keine Abweichung.  
 = M. 92?
- III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>2</sup> (549)) auch = SN. V. 1 <sup>25</sup> (1000) <sup>b</sup>.  
<sup>26</sup> (1001) <sup>b</sup>.  
 Mvu. II. 267. 14 <sup>b</sup> = 403. 11 <sup>b</sup> *mahāpurusalakṣaṇā*.
- III. 7 <sup>3</sup> (550) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>3</sup> (550)) auch  
 = B. XII <sup>2a+b</sup> *Pasannanetto sumukho*  
*brahā uju patāpavā.*
- III. 7 <sup>3</sup> (550) *Pasannanetto sumukho*  
*brahā* (B<sup>al</sup> *brahmā*) *uju patāpavā* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*majjhe samaṇasaṃghassa*  
*ādicco va vivocasi* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= Thag. <sup>520</sup>, wo v. l. AB *brahmā*, C *brahū* corr. zu *brahmā*.  
Sonst keine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>3</sup> (550) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>3</sup> (550)) auch = Mvu. II. 191. 4 <sup>b</sup>  
*ādityo va virocasi*.

Vgl. S. IV. 2. 7. 7 <sup>2 d</sup> (I. 113) *ādico va* (B om. *va*) *virocati*.

It. 59 <sup>d</sup>. VV. 78 <sup>5 d</sup> (VII. 4 <sup>5 d</sup>). B. XIV <sup>2 b</sup> *ādico va virocati*.

III. 7 <sup>4</sup> (551) *Kalyāṇadassano bhikkhu*

*kañcanasannibhattaco* (<sup>b</sup> s. auch besonders).

*kin te samāṇabhāvena evaṃ uttamavaṇṇiṇo*.

= Thag. <sup>821</sup>, ohne eine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>4</sup> (551) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>4</sup> (551)) vgl. auch

ParDīp. IV. 9 Z. 25 *sucavṇavaṇṇo kañcanasannibhattaco*  
(BS<sub>1</sub> <sup>ttaco</sup>).

III. 7 <sup>5</sup> (552) *Rājā arāhasi bhavitum*

*cakkavattirathesabho*

*cāturanto vijitāvī*

*Jambusaṇḍassa* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>son<sup>o</sup>) *issaro* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.).

= Thag. <sup>822</sup>, wo v. l. AB *Jambusaṇḍassa*, C <sup>o</sup>saṇḍassa,  
aber nicht die v. l. von SN. Sonst keine Abweichung.

= M. 92?

III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>5</sup> (552)) auch

= Thag. <sup>914</sup> <sup>c+d</sup> *cāturanto vijitāvī*

*Jambusaṇḍassa* (AC <sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>, B <sup>o</sup>paṇ<sup>o</sup>) *issaro*.\*

\* Schon von Oldenberg Thag. p. 84 festgestellt.

III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>5</sup> (552)) und III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>c+d</sup> auch

= A. VII. 58. 11 <sup>4 d</sup> (IV. 90) *Jambusaṇḍassa* (MPH<sub>8</sub>

<sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>; M<sub>7</sub> *Jambusaṇḍassa*) *issaro*

= <sup>8 d</sup> *Jambusaṇḍassa* (MPH <sup>o</sup>maṇ<sup>o</sup>) *issaro*.

(Auch A. <sup>3 c+4 a+b</sup> vgl. Thag. <sup>914</sup> <sup>a+b</sup>).

III. 7 <sup>6</sup> (553) <sup>a-c</sup> etc. (s. III. 7 <sup>6</sup> (553)) vgl. auch

J. 532 <sup>5 c+d</sup> . . . . . *khatte*

*anuyutte* (B<sup>d</sup> <sup>o</sup>yante) *bhavaṃ akā*.

+ <sup>35 a</sup> *Rājābhiraṇṇa Manojō* (B<sup>d</sup> <sup>o</sup>jamanujō).

III. 7 <sup>6</sup> (553) *Khattiya bhojarāṇāno*

*anuyutta* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>yantā) *bhavanti* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>tu) *te*

*rājābhiraṇṇa manujīṇdo* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)

*rajjam kārehi Gotama* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= Thag. <sup>823</sup> *Khattiya bhojarāṇāno* (A *bhogā rāj*)

*anuyantā bhavanti te*

*rājābhiraṇṇa* (BC *rājadh*) *manujīṇdo*

*rajjam kārehi Gotama*.

= M. 92?

III. 7 <sup>6</sup> (553) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>6</sup> (553)) vgl. J. 462 <sup>10 b</sup> *rajjam kārehi*  
*Samvara*.

- III. 7<sup>7</sup> (554) *Rājāham asmi Selā (ti Bhagavā)*  
*dharmarājū anuttaro*  
*dharmena cakkam vattemi* (b+c s. auch bes.)  
*cakkam appativattiyaṃ.*
- = Thag. <sup>824</sup> *Rājāham asmi Selā ti bhagavā* 5  
 etc.  
*cakkam appativattiyaṃ.*
- = Mil. 183 = 184<sup>1</sup> *Rājā 'ham asmi Selā*  
 etc.  
*cakkam appativattiyaṃ.\** 10
- = M. 92?
- \* Schon von Trenekner Mil. p. 426, Oldenberg Thag. p. 79 und  
 Fausbøll SN. p. XVIII konstatiert.
- III. 7<sup>7</sup> (554) b+c etc. (s. III. 7<sup>7</sup> (554)) auch = SN. III. 7<sup>8</sup> (555) b+c  
 = Thag. <sup>825</sup> b+c. 15
- III. 7<sup>8</sup> (555) *Sambuddho paṭijānāsi (iti Selo brāhmaṇo)*  
 b+c s. besonders  
*iti bhāsasi (B<sup>ai</sup> °ti) (Gotama (d s. auch besonders).*
- = Thag. <sup>825</sup>  
*Sambuddho paṭijānāsi iti Selo (A ca, BC va) brāhmaṇo* 20  
 b+c s. unter SN. III. 7<sup>7</sup> (554) b+c  
*iti bhāsasi (ABC °ti) Gotama.*
- = M. 92?
- III. 7<sup>8</sup> (555) b+c etc. (s. III. 7<sup>8</sup> (555)) = III. 7<sup>7</sup> (554) b+c etc., s. dort.
- III. 7<sup>8</sup> (555) d etc. (s. III. 7<sup>8</sup> (555)) vgl. auch 25  
 Mvu. III. 345. 6<sup>b</sup> = 378. 18<sup>b</sup> *iti bhāsati Gautamo.*
- III. 7<sup>9</sup> (556) *Ko nu senāpatī (C<sup>ai</sup> B<sup>ai</sup> °ti) bhoto*  
*sāvako satthudānayaṇo (B<sup>a</sup> °urādvaṇṇo, B<sup>i</sup> satturānvaṇṇo)*  
*ko te imāṇ (B<sup>a</sup> ko te māṇ, B<sup>i</sup> ko nutema) anuvatteti*  
 d s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>, WZKM. XXIV. 30  
 = Thag. <sup>826</sup> *Ko nu senāpatī bhoto*  
*sāvako satthur ānvaṇṇo*  
*ko imāṇ anuvatteti*  
 d s. ebenfalls WZKM. a. a. O.
- = M. 92? 35
- III. 7<sup>10</sup> (557) *Mayā pavattitaṃ cakkam (Selā 'ti Bhagavā)*  
*dharmacakkam anuttaraṃ* (b s. besonders)  
*Sāriputto anuvatteti*  
*anujāto Tathāgataṃ*
- = Thag. <sup>827</sup> *Mayā pavattitaṃ cakkam Selā ti bhagavā* 40  
*dharmacakkam anuttaraṃ*  
*Sāriputto 'nuvatteti*  
*anujāto Tathāgataṃ.*
- = M. 92?
- Vgl. M. 111: III, 29, Z. 14 f. *Sāriputto bhikkhave Tathā- 45*  
*gatena anuttaraṃ dharmacakkam pavattitaṃ sammad*  
*eva anupavattetīti.*



III. 7<sup>10</sup> (557)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>10</sup> (557)) s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>,  
WZKM. XXIV.

III. 7<sup>11</sup> (558) *Abhiññeyyaṃ abhiññātaṃ*  
*bhāvetabbaṃ ca bhāvitāṃ*  
*pahūtabbaṃ pahīnaṃ me*  
*tasmā Buddho 'smi brāhmaṇa* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= Thag. <sup>828</sup>, wo aber *pahīnaṃ*.

= M. 91<sup>b</sup> (II. 143), wo *pahīnaṃ* mit v. l. B<sup>m</sup> *pahīnnaṃ*.\*

= M. 92?

= einer G. in Visuddhim. VII (Warren-Lauerman's Materialien).

: Mvu. III. 327. 2 + 3 *Abhiññeyyaṃ abhiññātaṃ*  
*sad vaktariyaṃ* (BM *serve tariyaṃ*) *ca bhāṣyati* (BM "*ṣati*)  
*prahātariyaṃ prahīnaṃ me*  
*tasmād ahaṃ Upaku jīno*.

\* M. 91 mit SN. schon verglichen von Chalmers M. II, 143.

III. 7<sup>11</sup> (558)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>11</sup> (558)) auch

= A. IV. 36. 4<sup>2d</sup> (II. 39) *tasmā buddho 'smi brāhmaṇa*.

: Mvu. III. 327. 1<sup>b</sup> *tasmād ahaṃ Upaku jīnaḥ* (M<sup>o</sup>no).  
(In A. ist die ganze G. verwandt mit Mvu. III. 326. 21 + 327. 1).

III. 7<sup>12</sup> (559) *Vinayassu mayi* (B<sup>ai</sup> *mayi*) *kaṇkhaṃ*  
*adhimuccassu brāhmaṇa*  
*dullabhaṃ dassanaṃ hoti* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*Sambuddhānaṃ abhiñhaso*.

= Thag. <sup>829</sup> *Vinayassu mayi kaṇkhaṃ*

*adhimuccassu* (A<sup>o</sup> *muñcassu*, AC [sic] *ssu*) *brāhmaṇa*.

Das Übrige genau = SN.

III. 7<sup>12</sup> (559)<sup>c</sup> etc. (s. III. 7<sup>12</sup> (559)) auch

= VV. 81<sup>26c</sup> (VII. 7<sup>26c</sup>) *dullabhaṃ dassanaṃ hoti*.

: Mvu. II. 194. 14<sup>a</sup> *sādhu khu darsanaṃ bhoti*

(In SN. und Thag. a. a. O. entspricht auch das erste Wort  
von <sup>d</sup> *Sambuddhānaṃ* inhaltlich dem ersten Wort von  
VV. a. a. O. <sup>d</sup> *lokanāthina*, während in Mvu. das Äquivalent  
*maharṣiṇāṃ* erst den Schluß des Pāda <sup>d</sup> bildet).

III. 7<sup>13</sup> (560) *Yesaṃ vo* (B<sup>a</sup> *ce* korr. zu *no*, B<sup>i</sup> *yosace*) *dullabho loka*  
*pātubhāvo abhiñhaso*

*so 'haṃ brāhmaṇa sambuddho*

*sallakatto anuttaro* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

Thag. <sup>830</sup> *Yesaṃ ve dullabho loka*

*pātubhāvo abhiñhaso*

*so 'haṃ brāhmaṇa buddho 'smi*

*sallakatto anuttaro*.

Vgl. SN. V. 1<sup>23</sup> (998) a-d

*Yassa eso* (B<sup>ai</sup> *Yassa so*) *dullabho loka*

*pātubhāvo abhiñhaso*

*svājja* (C<sup>b</sup> *suwā*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *savā*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *sva*<sup>o</sup>) *lokumhi uppanno*

*Sambuddho iti vissuto*.

- III. 7<sup>13</sup> (560) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>13</sup> (560)) vgl. auch  
 B. XXVII<sup>14</sup> <sup>d</sup> *sallagatto anuttaro*  
 LV. XXVI<sup>71</sup> <sup>d</sup> *śalyahartā niruttaraḥ*.
- III. 7<sup>14</sup> (561) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 III. 7<sup>16</sup> (563) <sup>a+b</sup> etc. (s. dort). 5
- III. 7<sup>14</sup> (561) *Brahmabhūto atitulo*  
*mūrasenappamaddano* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*sabbāmitte vasikatvā* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*modāmi akutobhayā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag.<sup>831</sup>, wo aber ABC *sabbamitte*, sonst keine Ab-  
 weichung.
- III. 7<sup>14</sup> (561) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561) <sup>a+b</sup> und III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 D. XXXII<sup>2</sup> <sup>d</sup> (202) *Mūrasenappamaddino*  
 B. XXI<sup>2</sup> <sup>a</sup> *Mūrasenap\* pamadditvā*.  
 \* *Mara*<sup>c</sup> wird natürlich Druckfehler sein. 15
- III. 7<sup>14</sup> (561) <sup>c</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) auch = J. 226<sup>2</sup> <sup>c</sup> *sabbā-  
 mitte vasikatvā* (B<sup>3</sup> *vasanik*).  
 Vgl. auch J. 181<sup>2</sup> <sup>a</sup> *Sabbāmitte raṇaṇ katvā*.
- III. 7<sup>14</sup> (561) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>14</sup> (561)) vgl. auch  
 VV. 50<sup>23</sup> <sup>b</sup> (IV. 12<sup>23</sup> <sup>b</sup>). PV. II. 1<sup>21</sup> <sup>b</sup>. II. 3<sup>31</sup> <sup>b</sup> (32<sup>f</sup> in 20  
 ParDīp. III. 85). II. 4<sup>18</sup> <sup>b</sup> (15<sup>f</sup> in ParDīp. III. 91) *mo-  
 dāmi akutobhayā*.
- III. 7<sup>15</sup> (562) <sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) auch = III. 1<sup>6</sup> (410) <sup>a</sup> etc.,  
 s. dort.
- III. 7<sup>15</sup> (562)\* *Imaṇ bhonto nisāmetha* (<sup>a</sup> s. auch bes.) 25  
*yathā bhāsati cakkhumā* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sallakatto mahāvīro*  
*sīho va nadatī vane* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag.<sup>832</sup> *Idaṇ bhonto nisāmetha*  
 etc., das Übrige genau = SN. 30
- III. 7<sup>15</sup> (562) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) vgl. auch  
 J. 401<sup>7</sup> <sup>d</sup> *yathā bhāsati Senako*.  
 J. 374<sup>6</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi jambuka*.  
 Thīg.<sup>296</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi taṇ* (CS *tañ*, P *ta*) *ca me\**.  
 \* So die Mss., in den Text hat Pischel *Cāpe* gesetzt. 35  
 Thīg.<sup>308</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi* (L *bhāsi*) *taṇ Cāpe* (L *taṇ*  
*cāme*, CS *tañ ca me*).  
 J. 528<sup>4</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi Brāhmaṇa*.  
 S. I. 5. 10<sup>11</sup> <sup>b</sup> (I. 36) *yathā bhāsasi Bhaggava*.  
 = II. 3. 4. 8<sup>1</sup> <sup>b</sup> (I. 60) *yathā bhāsasi Bhaggavā*. 40  
 J. 264<sup>3</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi* (C<sup>3</sup>B<sup>1d</sup> *bhāsati*) *Bhaddaji* (An  
 beiden S.-Stellen ist auch <sup>a</sup> und <sup>c</sup> = resp. verwandt mit  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> der J.-Stelle).  
 J. 398<sup>5</sup> <sup>b</sup> *yathā bhāsasi mānava*.  
 Mvu. I. 269. 10<sup>b</sup> *yathā bhāsasi vāḡisa*. 45

III. 7<sup>15</sup> (562)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>15</sup> (562)) auch = SN. V. I 40<sup>(1015)</sup> <sup>d</sup>  
*sīho va nadatī vane.*

Mvu. I. 188. 7 *siṃho vā nadate vane.*

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl. III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>a+b</sup> etc.,  
 s. dort.

III. 7<sup>16</sup> (563) *Brahmabhūtaṃ atitulaṃ*

*mārasenappamaddanaṃ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)

*ko disvā va ppasīdeyya* (B<sup>ai</sup> °sādeyya)

*api kaṇhābhijāṭiko* (B<sup>i</sup> kaṇhābh<sup>i</sup>) (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

= Thag. 833, ohne Abweichung, aber Thag. ohne die  
 vv. II. von SN.

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>a+b</sup> und III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl.  
 auch III. 7<sup>14</sup> (561)<sup>b</sup>.

III. 7<sup>16</sup> (563)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>16</sup> (563)) vgl. auch

A. VII. 58. 11<sup>g e+f</sup> (IV. 90) *Ko sutvā na ppasīdeyya*  
*api kaṇhābhijāṭiyo.*

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564)) vgl. auch Mvu. III. 15. 16<sup>b</sup>  
*yo māṃ icchati khāditaṃ.*

III. 7<sup>17</sup> (564) *Yo maṃ icchati anvetu* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*yo vā n' icchati gacchatu*

*idhāhaṃ pabbajissāmi*

*varapaññassa santike* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)

= Thag. 834, ohne Abweichung.

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564)) vgl. auch SN. III. 7<sup>18</sup>  
 (565)<sup>c+d</sup> etc. (s. dort).

III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>d</sup> etc. (s. III. 7<sup>17</sup> (564) und III. 7<sup>17</sup> (564)<sup>c+d</sup>) auch  
 = SN. 1128<sup>d</sup> = Nc. XVII 15<sup>d</sup> = 16<sup>d</sup> (203).

III. 7<sup>18</sup> (565) *Etañ* (B<sup>ai</sup> evaṇ) *ce ruccatī bhoto*

*Sammāsambuddhasāsaṇaṃ* (B<sup>ai</sup> °ñe) (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*maṃ pi pabbajissāmi* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*varapaññassa santike* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders).

= Thag. 835 *Etañ ce ruccatī bhoto* etc. ohne Abweichung.

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>b</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565)) auch = J. 541 143<sup>d</sup> Par-  
 Dīp. III. 287 Schluß-Gāthās 9<sup>b</sup> = V. 300 Schluß-Gāthās 9<sup>b</sup>  
*Sammāsambuddhasāsaṇaṃ.*

Vgl. auch Thag. 181<sup>b</sup> It. 93<sup>4 b</sup> Ap. in ParDīp. V. 47<sup>5 b</sup>  
*Sammāsambuddhasāsaṇe.*

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565) und III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c+d</sup>)

vgl. J. 525 27<sup>c</sup> *aham pi pabbajissāmi.*

Thīg. 328<sup>e</sup> *ahaṃ* (S *aham*) *pi pabbajissāmi* (CL °jji<sup>o</sup>).

III. 7<sup>18</sup> (565)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 7<sup>18</sup> (565)) vgl. auch

Thīg. 326<sup>c+d</sup> *ahaṃ* (S °m) *pi pabbajissāmi* (L °jji<sup>o</sup>)

*varapaññassa santike.*

J. 538 43<sup>a+b</sup> *Aham pi*

*rājaputta*

- Dīp. XIV <sup>69 c+d</sup> *sabbeva pabbajissūma*  
*varapaññāssa santike.*  
 (Auch Dīp. XIV <sup>70 a</sup> ist = SN. III. 7 <sup>19 (566) c</sup> = Thag. <sup>886 c</sup>).  
 Vgl. auch SN. III. 7 <sup>17 (564) c+d</sup> etc., s. dort.
- III. 7 <sup>18 (565) d</sup> etc. s. III. 7 <sup>17 (564) d</sup>. 5
- III. 7 <sup>19 (566) a+b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>19 (566)</sup>) vgl. auch III. 7 <sup>26 (573) a+b</sup> etc.,  
 s. dort.\*  
 \* Auch Oldenberg Thag. p. 79 hat Thag. <sup>886</sup> mit <sup>841</sup> verglichen.
- III. 7 <sup>19 (566)</sup> *Brāhmaṇū tisatā ime*  
*yācanti pañjalikatā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.) 10  
*brahmacariyaṃ carissūma* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*Bhagavā tava santike* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.).  
 = Thag. <sup>886</sup>, ohne Abweichung.
- III. 7 <sup>19 (566) b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>19 (566)</sup> und III. 7 <sup>19 (566) a+b</sup>)  
 vgl. B. I <sup>66 d</sup> *yācanti pañjalī\** *mamaṃ*. 15  
 \* So ist doch wohl herzustellen statt *p'añjalī* des Textes.  
 = Asl. 69 <sup>1 d</sup> (33) *yācanti pañjalī mamaṃ*.  
 Vgl. auch III. 7 <sup>26 (573) b</sup> etc., s. dort.
- III. 7 <sup>19 (566) c</sup> etc. (s. III. 7 <sup>19 (566)</sup> und III. 7 <sup>19 (566) c+d</sup>) auch  
 = Dīp. XIV <sup>70 a</sup> *brahmacariyaṃ carissūma*. (S. auch oben 20  
 zu SN. III. 7 <sup>18 (565) c+d</sup>)  
 Vgl. auch J. 538 <sup>97 c</sup> *brahmacariyaṃ carissāmi*.
- III. 7 <sup>19 (566) c+d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>19 (566)</sup>) vgl. auch  
 SN. <sup>1128 c+d</sup> *brahmacariyaṃ acarissa* (B<sup>1</sup> *acā*)  
*varapaññāssa santike*.\* 25  
 = N<sup>c</sup> XVII <sup>15 c+d</sup> = 16 <sup>c+d</sup> (203), ohne die v. l. von SN.  
 \* Die Gleichheit von <sup>1128 d</sup> und III. 7 <sup>17 (564) d</sup> hat auch Faus-  
 bøll SN. Part. II p. IX festgestellt.
- III. 7 <sup>20 (567)</sup>  
*Svākkhātāṃ brahmacariyaṃ (Selā ti Bhagavā)* 30  
*sandiṭṭhikāṃ alaṅkikāṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*yattha amoghā pabbajjā*  
*appamattassa sikkhato* (B<sup>1</sup> *bhikkhato*) (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = Thag. <sup>887</sup> *Svākkhātāṃ brahmacariyaṃ Selā ti Bhagavā*  
 etc., ohne Abweichung, aber ohne die v. l. in <sup>d</sup>. 35
- III. 7 <sup>20 (567) b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>20 (567)</sup>) auch = SN. <sup>1137 b</sup>\* etc., s. dort.  
 \* Auch von Fausbøll SN. Part. II p. IX notiert.
- III. 7 <sup>20 (567) d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>20 (567) d</sup>) auch =  
 S. VIII. 9. 6 <sup>2 d</sup> (I. 194) *appamattassa sikkhato* (S <sup>1-3</sup> *sikkhito*)  
 A. IV. 27. 2 <sup>2 d</sup> (II. 27) *appamattassa sikkhato* 40  
 (Außerdem entspricht in SN. <sup>a</sup> = Thag. <sup>a</sup> *Svākkhātāṃ* dem  
*akkhātā* von A. <sup>a</sup>).  
 Vgl. auch Thīg. <sup>209 b</sup> *appamattassa jhāyato* (P *cāy*<sup>o</sup>, B  
 I. Hd. und S *sāy*<sup>o</sup>), wo außerdem *anuppattā* am Ende von  
<sup>c</sup> dem *anuppattāṃ* am Ende von S. a. a. O. <sup>c</sup> entspricht. 45

Die Fortsetzung der Parallele SN. III. 7 = Thag. folgt unter III. 7<sup>23</sup> (570).

III. 7<sup>21+22</sup> = MV. VI. 35. 8<sup>1+2</sup> etc. und die Einzel-Pāda-Parallelen s. WZKM. XXIV.\*

\* In Thag. fehlen diese Gāthās.

Fortsetzung der SN.-Thag.-Parallele:

III. 7<sup>23</sup> (570) *Yan tam saranam āganna\* ito aṭṭhami cakkhumaṃ sattarattena Bhagavā dant' amha tava sāsene.*

\* Statt des im Texte gedruckten *āganna* aber *āganha* zu korrigieren nach Fausbøll SN. II p. XI, wegen SN. III. 94 (597) *bhavantaṃ puṭṭhaṃ āgumbhā.*

= Thag. 838, wo *āganna*, *cakkhuma*; *aṭṭhami* nach A mit v. l. B *aṭhami*, C *aṭṭhami*; *amha* mit v. l. AB *amhi*, C *ampi*.

III. 7<sup>24</sup> (571) <sup>a</sup> etc. (s. III. 7<sup>24+25+26 c+d</sup> (571+572+573 c+d) auch = Thīg. 836 <sup>a</sup> *Tuvaṃ buddho tuvaṃ satthā.*

III. 7<sup>24+25+26 c+d</sup> (571+572+573 c+d)

*Tuvaṃ Buddho tuvaṃ Satthā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*tuvaṃ mārābhūbhū Muni*

*tuvaṃ anusaṃe* (B<sup>ai</sup> *akusale*) *chetvā* (B<sup>a</sup> *chitva*, B<sup>i</sup> *sitvā*) *tiṇṇo tāres' imaṃ pajam* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

*Upadhī te samatikkantā*

*āsavā te padālītā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)

*sīho sī anupādāno*

*pahinabhayabheravo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

*pāde vira pasārehi*

*nāgā vandantu Satthuno* (<sup>c+d</sup> s. schon unter III. 6<sup>38</sup> (547) <sup>c-f</sup>).

= Thag. 839+840+841 c+d ohne eine Abweichung, aber auch ohne die vv. ll. von SN.

= bezw.: SN. III. 6<sup>36+37+38 e+f</sup> (545+546+547 e+f)\*, aber in 36 <sup>c</sup> *anusaṃe* mit v. l. B<sup>ai</sup> *anussaṃe*, *chetvā* mit v. l.

*Ok jetvā,*

in 38 <sup>e</sup> *pasārehi* mit v. l. B<sup>i</sup> *°dehi*,

38 <sup>f</sup> *Sabhiyo vandati Satthuno.*

\* Auch Fausbøll SN. p. XVIII und 108 vergleicht beide SN.-Stellen.

III. 7<sup>24</sup> (571) <sup>d</sup> etc. (s. vorige Parallele) vgl. auch

LV. V<sup>72 c</sup> (53) *tīrṇa tārayasi anyapranīno.*

III. 7<sup>25</sup> (572) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7<sup>24+25+26 c+d</sup> (571+572+573 c+d) auch = ParDīp. IV. 9. Z. 14+15

*Upadhī (S<sub>2</sub> °tthi) te samatikkantā*

*āsavā te padālītā.\**

\* Auch von E. Hardy ParDīp. IV p. 9 wenigstens mit SN. 546 verglichen.

- III. 7 <sup>25</sup> (572) <sup>d</sup> etc. (s. III. 7 <sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d)) auch  
 = Thag. <sup>367</sup> <sup>d</sup> (zugleich *siho* in <sup>c</sup> gemein).  
 = Thag. <sup>864</sup> <sup>b</sup>.  
 = Thag. <sup>1059</sup> <sup>d</sup> (zugleich <sup>c</sup> *jhāyati anupāḍāno* durch *jhāyati* zusammenhängend mit <sup>864</sup> <sup>c</sup> und durch *anupāḍāno* <sup>5</sup>  
 mit <sup>840</sup> <sup>c</sup> = SN. <sup>546</sup> <sup>c</sup> = <sup>572</sup> <sup>c</sup>).  
 = J. 539 <sup>113</sup> <sup>b</sup> (wo *gīriduggesu* des vorhergehenden Pāda  
 wenigstens begrifflich verwandt ist mit Thag. <sup>367</sup> <sup>c</sup> *selu-*  
*gukhāyaṃ*).  
 Vgl. auch S. XXII. 76. 12 <sup>4d</sup> (III. 83) *pahinabhaṇṇabheravā*. <sup>10</sup>  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>26</sup> (573)) vgl. III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) *Bkikkhavo tisatā ime*  
*tiṭṭhanti pañjalikatā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch besonders)  
<sup>c+d</sup> s. oben unter III. 7 <sup>24+25+26</sup> c+d (571+572+573 c+d).  
 = Thag. <sup>841</sup> <sup>\*</sup> <sup>15</sup>  
 \* Das abweichende *tiṭṭhanti* hat Oldenberg gegen die Mss. in  
 den Text gesetzt.  
 III. 7 <sup>26</sup> (573) <sup>b</sup> etc. (s. III. 7 <sup>26</sup> (573)) auch = Thag. <sup>1083</sup> <sup>d</sup>. <sup>1178</sup> <sup>f\*</sup>  
 (Beide Thag.-Stellen sind untereinander außerdem durch  
 vorangehendes *namassantū* verbunden.) <sup>20</sup>  
 \* Oldenberg hat überall in Thag. gegen die Mss. *tiṭṭhanti* in den  
 Text gesetzt.  
 = B. I <sup>21</sup> <sup>d</sup>. I <sup>84</sup> <sup>d</sup>.  
 Vgl. Mvu. I. 305. 8 <sup>b</sup> *tiṭṭhate* (C *tiṭṭhante*) *pañjalikṛtā*.  
 9 <sup>b</sup> *tiṭṭhantiṃ pañjalikṛtāṃ*. <sup>25</sup>  
 (Auch 7 <sup>b</sup> *śuciṣāstrā suvāsānā* vgl. B. I <sup>21</sup> <sup>c</sup> *susuddha-*  
*sukkaṇṭhavasānā*.)  
 Vgl. auch SN. III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>b</sup> etc., s. dort.
- III. 8 **Sallasutta** (Strophen <sup>574–593</sup>).  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b</sup> *maccānaṃ idha jīvitam* (s. auch III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup>) <sup>30</sup>  
 = J. 498 <sup>12</sup> <sup>b</sup>.  
 Vgl. auch J. 499 <sup>30</sup> <sup>b</sup> *maccānaṃ* (C<sup>ks</sup> *mant*<sup>o</sup>) *idha jīvite* (B<sup>d</sup> *am*).  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup> (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*kasiraṇi ca parittāni ca*  
*taṇi ca dukkheṇa saṃvūṭam* (B<sup>ai</sup> *saṃvū*<sup>o</sup>) (<sup>c+d</sup> s. auch bes.) <sup>35</sup>  
 vgl. J. 458 <sup>22</sup> <sup>b+c+d</sup> *appaṃ maccāna jīvitam*  
*kasiraṇi ca parittāni ca*  
*taṇi ca dukkheṇa saṃvūṭam*.  
 III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 8 <sup>1</sup> (574) <sup>b+c+d</sup>) auch =  
 J. 538 <sup>39</sup> <sup>a+b</sup> *Kasiraṇi ca parittāni ca* <sup>40</sup>  
*taṇi ca dukkheṇa saṃvūṭam*.  
 (*jīvitam* von J. 538 <sup>39</sup> <sup>c</sup> entspricht ferner dem *jīvitam* von  
 SN. <sup>574</sup> <sup>b</sup> und J. 458 <sup>22</sup> <sup>b</sup>.)  
 III. 8 <sup>2</sup> (575) <sup>b–d</sup> *yena jātā na miyyare*  
*jāram pi patvā maraṇam* <sup>45</sup>  
*evaṃdhammā hi paṇiṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

vgl. Thag <sup>553 c+d</sup> *jātā jātā marantidha*  
*evaṇḍhammā hi pāṇino.*

III. 8 <sup>2</sup> (575) <sup>d</sup> etc. (s. III. 8 <sup>2</sup> (575) <sup>b-d</sup>) auch  
 = Thīg. <sup>128 d</sup> *evaṇḍhammā hi* (C *naṇ*) *pāṇino* (C *pāṇino*,  
 S *pāṇi*<sup>o</sup>)

J. 543 <sup>82 b</sup> = <sup>83 b</sup> *evaṇḍhammā hi pāṇino.*

Vgl. auch A. III. 39. 2 <sup>2 b</sup> (I. 147) = V. 57. 8 <sup>2 b</sup> (III. 75) *evaṇ-*  
*ḍhammesu pāṇisu*.\*

\* *evaṇ ḍhammesu pāṇisu*, das III. 39. 2 <sup>2 b</sup> gedruckt ist, beruht natür-  
 lich auf Versehen.

III. 8 <sup>3-8 b</sup> (576-581 b) = Nm. VI <sup>13 b-17</sup> (113 f.). III. 8 <sup>3 f-8</sup> (576+578)  
 auch = bezw.: J. 461 <sup>5+4</sup>. III. 8 <sup>4+5</sup> (577+578) vgl. ferner  
 D. XVI. 3. 51 Sep.-Gs. <sup>1+2</sup> von K. Mit J. 461 <sup>7+9</sup> entsprechen  
 sich auch 10. 12. 18 (583. 588. 591), s. später.

Im Einzelnen:

III. 8 <sup>3</sup> (576) *Phalānam iva pakkānaṃ*  
*pāto papatanā* (B<sup>al</sup> *patanato*) *bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= Nm. VI <sup>13 b-c</sup> (113) *Phalānaṃ iva pakkānaṃ*  
*pāto patanato bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ.*

= J. 461 <sup>5</sup> *Phalānam iva pakkānaṃ*  
*niccaṃ papatanā* (B<sup>f</sup> *patanato*, C<sup>ks</sup> *papatato*) *bhayaṃ*  
*evaṃ jātānaṃ maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ.*

= J. 538 <sup>117\*</sup>. Keine Abweichung, nur daß die vv. 11.  
 fehlen.

\* Die Identität beider J.-Stellen auch von Fausbøll J. VI p. 28  
 bemerkt.

= Visuddhim. VIII. Z. 46—47 (in Warren-Lanman's  
 Materialien) *Phalānam iva pakkānaṃ*

*pāto patanato bhayaṃ*  
*evaṃ jātāna maccānaṃ*  
*niccaṃ maraṇato bhayaṃ.*

= Dutr. C<sup>vo</sup>. 8 *Yadha phalana pakana*  
*nica patanato bhayo*  
*emu jatasa macasa*  
*nica maranato bhayo*.\*

\* Z. T. nach Senart's Ausgabe, z. T. nach Lüders GN. 1899  
 philol.-hist. Klasse p. 489. Lüders hat diese G. schon richtig mit  
 den meisten der angeführten Parallelen verglichen. Mit SN.  
 hatte schon Senart die Dutr.-G. identifiziert.

: Rām. C. II. 105 <sup>17</sup> *Yathā phalānāṃ pakvānāṃ*  
*nānyatra patanād bhayaṃ*

*evaṃ narasya jātasya  
nānyatra maraṇād bhayaṃ.\**

\* Nach Lüders a. a. O.

III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>c</sup> etc. (s. III. 8<sup>3</sup> (576)) vgl. auch  
Dhp. 53<sup>c</sup> = Sum. I. 26. Z. 5 v. u. <sup>a</sup> *evaṃ jātena maccena.* 5

III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>3</sup> (576)) = Visuddhim. XVI. Z. 334 (in  
Warren-Lauman's Materialien) *niccaṃ maraṇato bhayaṃ.*

III. 8<sup>4</sup> (577) *Yathāpi kumbhakārassa  
katā mattikabhājanā  
sabbe bhedanapariyantā* 10  
*evaṃ maccāna jivitaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= Nm. VI 14 (113 f.), wo aber *bhedapariyantā*  
und *evaṃ*,  
das Übrige ohne Abweichung.

Vgl. D. XVI. 3. 51 Sep.-G.<sup>2</sup> von K *Yathā pi kumbhakārassa* 15  
*katā mattikabhājanā  
khuddakāṇ ca mahantaṇ ca  
yaṇ ca pakkāṃ yaṇ ca ūmakāṇ  
sabbāṃ bhedanapariyantāṃ  
evaṃ maccāna jivitaṃ.* 20

III. 8<sup>4</sup> (577)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>4</sup> (577)) auch = J. 538 105<sup>d</sup> *evaṃ  
maccāna jivitaṃ.*  
(Außerdem fängt auch J.<sup>a</sup> mit *Yathāpi* an).  
Vgl. Mvu. III. 439. 9<sup>a</sup> *evaṃ martyajivitaṃ* (B *martyāna  
jivitaṃ*, M *martyājanajivanaṃ*). 25

III. 8<sup>5</sup> (578) *Daharā ca mahantā ca  
ye bālā ye ca paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbe maccuvasaṃ yaṇti  
sabbe maccuparāyaṇā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
= Nm. VI 15 (114), ohne Abweichung. 30

Vgl. D. XVI. 3. 51 Sep.-G.<sup>1</sup> von K *Daharā pi ca ye vuddhā  
ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c'eva daliddā ca  
sabbe maccuparāyaṇā.*

Vgl. J. 461<sup>4</sup> 35  
*Daharā ca hi vuddhā* (O<sup>k</sup> *uddhā*, B<sup>d</sup> *buddhā*) *ca  
ye bālā ye ca paṇḍitā  
addhā c'eva daliddā ca  
sabbe maccuparāyaṇā.*

III. 8<sup>5</sup> (578)<sup>b</sup> etc. (s. III. 8<sup>5</sup> (578)) auch = J. 528 26<sup>d</sup> *ye bālā* 40  
*ye ca paṇḍitā.*

Vgl. PV. IV. 3 33<sup>b</sup> *ye ca bālā ye* (B om.) *ca paṇḍitā*,  
in der Version ParDīp. III. 248 aber 32<sup>b</sup> *ye* (CDS<sub>2</sub> *ye ca*)  
*bālā ye* (C om.) *ca paṇḍitā.*



- III. S <sup>5</sup> (578)<sup>d</sup> etc. (s. III. S <sup>5</sup> (578)) auch = J. 521 Einl.<sup>d</sup> *sabbe maccuparāyaṇā*.  
Vgl. S. XLVIII. 41. 5 <sup>2b</sup> (V. 217) *so pi maccuparāyaṇo* (B <sup>1-2</sup> *sabbe °yaṇā*).
- 5 III. S <sup>6</sup> (579) *Tesam maccuparetūnaṃ gacchataṃ* (C<sup>kb</sup> °et<sup>o</sup>)  
*paralokato* (C<sup>kb</sup> °ki<sup>o</sup>)  
*na pītā tāyate puttāṃ nātī* (C<sup>b</sup>B<sup>al</sup> °ti) *vā pana nūtāke*.  
= Nm. VI <sup>16</sup> (114). Keine Abweichungen und keine von  
den vv. II. des SN.
- 10 III. S <sup>7</sup> (580) *Pekkhataṃ yeva nūtināṃ*  
*passa lūlapataṃ puthū* (C<sup>k</sup> °thū)  
*ekameko va maccūnaṃ*  
*go vājjo* (B<sup>a</sup> °echo, B<sup>i</sup> °jjo) *viya niyyati*.  
= Nm. VI <sup>17a-d</sup> (114) *Pekkhatañ ñeva nūtināṃ*  
*passa lūlappataṃ puthū*  
*ekameko va maccūnaṃ*  
*govājjo viya niyyati*.
- 15 III. S <sup>8</sup> (581)<sup>a</sup> etc. (s. III. S <sup>8</sup> (581)<sup>a+b</sup>) vgl. Mbh. XII. 175 <sup>7a</sup>  
(Calc. <sup>6528a</sup>) *Evam abhyāhate loke*.
- 20 III. S <sup>8</sup> (581)<sup>a+b</sup> *Evam abbhāhato loko* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*maccunā ca jarāya ca*  
= Nm. VI <sup>17e+f</sup> (114) *Evam...*, das Übrige ohne Ab-  
weichung.  
Vgl. S. I. 7. 6 <sup>2a+b</sup> (I. 40) *Maccunābbhāhato loko jarāya*  
*parivārīto* = Netti 22 <sup>2a+b</sup>.
- 25 Thag. <sup>448a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko jarāya parivārīto*.  
Nm. XV <sup>20a+b</sup> (<sup>386</sup>) *Maccubbhāhato* (sic) *loko jarāya pa-*  
*rivārīto*.  
Thag. <sup>449a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko parikkhitto jarāya ca*.  
30 J. 538 <sup>104a+b</sup> *Maccun' abbhāhato loko jarāya parivārīto*.  
Mbh. XII. 175 <sup>9</sup> (<sup>6530</sup>)<sup>a+b</sup> *Mrtjunābhghate loko jarayā*  
*parivārītā* = 277 <sup>9a+b</sup>.  
Mbh. XII. 321 <sup>18</sup> (<sup>12061</sup>)<sup>a+b</sup> *Mrtjunābhghate loke jarayā*  
*paripīḍite*.
- 35 III. S <sup>8</sup> (581)<sup>d</sup> *vidiṭṭā lohaparīṇāyaṃ* = S. I. 4. 5. 3 <sup>4b</sup> (I. 24) (Auch  
*dhīrā* im vorhergehenden Paṭa ist beiden gemeinsam).
- III. S <sup>9</sup> (582)<sup>a+b</sup> *Yassa maggaṃ na jānāsi*  
*āgatassa gatassa vā* (<sup>b</sup> s. auch besonders).  
= Thīg. <sup>127a+b</sup>, wo in BC *na* fehlt, sonst ohne Abweichung.  
40 (An beiden Stellen schließt außerdem <sup>d</sup> mit °asi: SN. <sup>d</sup> *pari-*  
*devasi*, Thīg. <sup>d</sup> *rodasi*).
- III. S <sup>9</sup> (582)<sup>b</sup> etc. (s. III. S <sup>9</sup> (582)<sup>a+b</sup>) auch = Thīg. <sup>128b</sup>.
- III. S <sup>9</sup> (582)<sup>d</sup> *nirattham paridevasi* vgl. III. S <sup>12</sup> (585)<sup>d</sup> etc., s. dort.  
Fortsetzung der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben SN. III.  
45 8 <sup>3-8b</sup> (576-581b):

III. 8 <sup>10</sup> (583) *Paridevaṃjanāno ce* (C<sup>k</sup> *ve*, B<sup>ai</sup> *ca*)  
*kañceid atthaṃ* (B<sup>ai</sup> *kiccidaṭṭhaṃ*, in B<sup>a</sup> korr. zu *kicei atthaṃ*)  
*udabbahe*  
*sammūlho hiṃsam attānaṃ*  
*kayira c'enaṃ* (C<sup>k</sup> *cetaṃ*, C<sup>b</sup> *kasiracetam*?, B<sup>ai</sup> *karīyā* 5  
*cenam*) *vicakkhaṇo*.  
 = J. 461 <sup>7</sup> *Paridevaṃjanāno ce*  
*kañceid* (B<sup>af</sup> *ki*<sup>c</sup>) *atthaṃ udabbahe*  
*sammūlho hiṃsam attānaṃ*  
*kayira* (C<sup>8</sup>B<sup>f</sup> *ra*) *c'enaṃ* (C<sup>8</sup> *ve*<sup>c</sup> korr. zu *ce*<sup>c</sup>, B<sup>d</sup> *vedam*) 10  
*vicakkhaṇo*.

Fortsetzung der Parallele s. unter III. 8 <sup>12</sup> (585).

III. 8 <sup>11</sup> (584) <sup>a</sup> *Na hi runṇena* (C<sup>kb</sup> *ro*<sup>c</sup>) *sokena*  
 vgl. KhP. VII <sup>10a</sup> *Na hi runṇaṃ vā soko vā*  
 = PV. I. 4 <sup>3a</sup> *Na hi runṇaṃ va* (in ParDīp. III. 17 *va* mit 15  
 v. l. MB *vā*) *soko vā*  
 = I. 5 <sup>10a</sup> *Na hi runṇaṃ vā* (in ParDīp. III. 24 wie III. 17)  
*soko vā*.

III. 8 <sup>11</sup> (584) <sup>b</sup> vgl. (V. VI. 4. 4 <sup>2d</sup> etc. (s. WZKM. XXIV).

III. 8 <sup>11</sup> (584) <sup>d</sup> *sariraṃ upaṇṇatī* (B<sup>ai</sup> *cupa*) 20  
 vgl. Mvu. II. 239. 3 <sup>a</sup> *sariraṃ upaṇṇatī*.  
 Forts. der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben III. 8 <sup>10</sup> (583).

III. 8 <sup>12</sup> (585) <sup>a</sup> s. unter III. 2 <sup>2</sup> (426) <sup>c</sup>  
*hiṃsam attānaṃ attanā* (B<sup>ai</sup> *no*)  
*na tena petā pārentī* 25  
*niratthā paridevaṇā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= J. 461 <sup>8</sup> <sup>a</sup> s. unter SN. III. 2 <sup>2</sup> (426) <sup>c</sup>

*hiṃsam attānaṃ attano*

Das Übrige ohne Abweichung.

III. 8 <sup>12</sup> (585) <sup>d</sup> etc. (s. III. 8 <sup>12</sup> (585)) vgl. III. 8 <sup>9</sup> (582) <sup>d</sup>. 30  
 Fortsetzung der Parallele SN. III. 8: J. 461 s. unter III. 8 <sup>18</sup> (591).

III. 8 <sup>15</sup> (588) <sup>a+b</sup> *Yena yena hi mañṇanti tato taṃ hoti aññathā*  
 = III. 12 <sup>34</sup> (757) <sup>a+b\*</sup>, wo *aññathā* mit v. l. C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *mañṇathā*.  
 Vgl. Ud. III. 10 <sup>c+d</sup> *yena hi mañṇatī tato taṃ hoti aññathā*.

\* Die Parallele der beiden SN.-Stellen hat auch Fausbøll SN. p. XVIII 85  
 festgestellt.

III. 8 <sup>16</sup> (589) <sup>a</sup> *Api ce* (B<sup>i</sup> om. *ce*) *vassasatam jive*  
 vgl. S. XLVIII. 41. 5 <sup>2a</sup> (V. 217) *Yo pi* (S <sup>1-3</sup> *ca*) *vassasatam*  
*jive* etc., s. dort.  
 Forts. der Parallele SN. III. 8: J. 461. Vgl. oben III. 8 <sup>12</sup> (585). 40

III. 8 <sup>18</sup> (591) *Yathā saraṇam ādittam*  
*vārīnā parinibbāye* (B<sup>ai</sup>  *nibbuto*)  
*evam pi dhiro sappanṇo*  
*pandīto kusalo naro* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
*khippam uppatitam sokam* 45  
*vāto tūlam va dhammasāye*.

= J. 461<sup>9</sup> *Yathā saramam ādittam* (<sup>m</sup> ist Druckfehler)  
*vārinā parinibbāye*  
*evam pi dhiro sutavā medhāvī\** paṇḍito naro.  
 Das Übrige ohne Abweichung.

\* *medhāvī* wird Druckfehler sein.

III. 8<sup>18</sup> (591)<sup>d</sup> etc. (s. III. 8<sup>18</sup> (591)) vgl. auch  
 J. 545<sup>144b</sup> (VI. 294) *medhāvī paṇḍito naro*.

III. 8<sup>19</sup> (592)<sup>c</sup> *attano sukham esāno*  
 = DhP. 181<sup>c</sup> = 132<sup>c</sup> = Ud. II. 3<sup>1b</sup> = 2<sup>c</sup> = Netti 33<sup>3c</sup> = 130<sup>2c</sup>.  
 134<sup>1c</sup>.

Vgl. Mbh. XIII Cale. 558<sup>c</sup> *ātmanah sukham icchan sa* und  
 Manu V 45<sup>b</sup> *hinasty ātmasukhecchayā*.\*

\* Die Entsprechung von Mbh. und Manu mit DhP. hat Fausbøll DhP.  
 2. Ausg. p. 32 notiert.

15 III. 8<sup>19</sup> (592)<sup>d</sup> s. II. 10<sup>d</sup> (334)<sup>d</sup>, oben Bd. 63 p. 277.

III. 8<sup>20</sup> (593)<sup>b</sup> s. CV. VI. 4. 4<sup>2d</sup> (WZKM. XXIV).

III. 9 **Vāsetthasutta** (Strophen 594–650).

Entspricht M. 98 (II. 196).\*

\* Die Identität ist festgestellt von Chalmers M. II p. 196. Da er den  
 20 Text des M.-Sutta ausgelassen hat, kann ich ihn nicht mit anführen.

III. 9<sup>1</sup> (594)<sup>a+b</sup> *Anuññātapatiññātā tevijjā mayam asm' ubho*  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = ParDīp. IV. 10. Z. 3 *Anuññātapatiññātā tevijjā mayam*  
*asma bho* (mit v. l. S<sub>2</sub> *maya sammā*).

25 III. 9<sup>2</sup> (595) = M. 98? (unausgeführt).

III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>c</sup> *jātiyā brāhmaṇo hoti* = M. 98? (unausgeführt) =  
 SN. III. 9<sup>c</sup> (599)<sup>c</sup> etc., s. dort  
 (Außerdem entspricht das in 3<sup>(596)</sup><sup>b</sup> unmittelbar vorangehende  
*Gotama* dem in 6<sup>(599)</sup><sup>b</sup> unmittelbar vorangehenden *Gotamaṃ*).  
 30 Vgl. auch SN. III. 9<sup>56</sup> (649)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>f</sup> *evaṃ jānāhi cakkhūna*.

= M. 98? (unausgeführt).

vgl. SN. V. 1<sup>47</sup> (1022)<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi mānava* (C<sup>k</sup> <sup>2</sup> *navā*).

S. II. 2. 8. 6<sup>d</sup> (I. 54) = Thag. 56<sup>c</sup> *evaṃ jānāhi āvuso*.

35 J. 462<sup>9d</sup> *evaṃ jānāhi* (C<sup>ks</sup> *jānāhi*) *Uposathā ti*.  
 DhP.A. I. 124<sup>2f</sup> (singh. 63<sup>2f</sup>) *evaṃ jānāhi Kappaṭṭa ti* (K u. a.  
*kappak*°).

J. 484<sup>7f</sup>. 12<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi Kosiyā ti*.

J. 472<sup>14d</sup>. J. 538<sup>104d</sup>. J. 547<sup>241d</sup> *evaṃ jānāhi khattiya*,

40 resp. <sup>9</sup> *yā ti*.

DhP.A. I. 124<sup>1d</sup>. 3<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi gadraḥhā ti* (singh. Ausg.  
 63<sup>1d</sup>. 3<sup>d</sup> *gadubhā ti*).

J. 8 Einl. Udāna<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi Gāmanīti* (C<sup>k</sup> C<sup>v</sup> <sup>9</sup> *ṇīti*).

J. 519<sup>3d</sup> *evaṃ jānāhi dānava*.

Thīg. 50<sup>c</sup>. 62<sup>c</sup>. 142<sup>c</sup>. 188<sup>c</sup>. 195<sup>c</sup>. 235<sup>c</sup> *evaṃ jānāhi pāpīma* (in 50<sup>c</sup> mit v. l. S *eva*, in 50<sup>c</sup>. 62<sup>c</sup>. 142<sup>c</sup> mit v. l. S *pāpīma*, in 188 mit v. l. P *jānāhi hi pāpīma*).

Mvu. III. 416. 6<sup>a</sup> *evaṃ jānāhi pāpīmaṃ* (M. <sup>o</sup>*iyam*).

417. 4<sup>a</sup> *evaṃ jānāhi pāpīmaṃ*.

5

S. VII. 1. 7. 4<sup>2f</sup> (I. 166) *evaṃ jānāhi brāhmaṇā ti* (*evaṃ* ist Druckfehler).

J. 532<sup>2d</sup> *evaṃ jānāhi Bhārata ti* (C<sup>k</sup> B<sup>d</sup> <sup>o</sup>*thā*, C<sup>s</sup> <sup>o</sup>*tā* korr. zu <sup>o</sup>*thā*) = 57<sup>d</sup>, wo v. l. C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*thā*.

J. 401<sup>2f</sup> = 4<sup>f</sup> = 6<sup>f</sup> *evaṃ jānāhi Māgadhā ti* (mit v. l. B<sup>dt</sup> 10 *maddavā*).

D. XXI. 2. 8<sup>1d</sup> = Sum. I. 172<sup>2d</sup> Asl. § 704<sup>d</sup> = *evaṃ jānāhi mārisātī*.

J. 538<sup>80d</sup> = 41<sup>d</sup> *evaṃ jānāhi sārathi*.

(Außerdem stimmt in einigen überein die letzte Silbe des vorhergehenden Pāda: in SN. 3<sup>(596)</sup> <sup>o</sup>*brūmi*, DhA. I. 124<sup>2o</sup> *pā-tajjissūmi*, 3<sup>d</sup> *pa-tajjissūmi*; J. 184<sup>7o</sup> *nīdāhami* und in DhA. I. 124<sup>1o</sup> steht . . . wenigstens in vorhergehenden Pāda, und in J. 484<sup>12o</sup> hat der Text zwar *akkhātāṃ* als letztes Wort, die v. l. B<sup>d</sup> dazu aber lautet *akkhāmi*. An alle diese 20 vorhergehenden Pādaschlüsse klingt ferner wenigstens auch an der Schluß <sup>o</sup>*smi* J. 8 Einl. Udāna<sup>o</sup> und <sup>o</sup>*nti* J. 538<sup>104c</sup>. Das ganze Schlußwort des vorhergehenden Pāda ist gleich in SN. 3<sup>(596)</sup> <sup>o</sup> und J. 472<sup>14c</sup>: *brūmi*, und in J. 538<sup>104c</sup> und 547<sup>241c</sup>: *gacchanti*. In S. II. 2. 8. 6 geht, am Ende von <sup>a</sup>, 25 *nandi* voran, in Thīg. 59 etc. am Ende von <sup>a</sup> *nandi*. Endlich ist J. 538<sup>30</sup> = 41 außer dem letzten Wort ganz gleich J. 8 Einl. Udāna).

III. 9<sup>4</sup> (597)<sup>c</sup> = M. 98? (unausgeführt) vgl. SN. I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>c</sup> etc., s. dort, ZDMG. 63, 39. 30

III. 9<sup>4</sup> (597)<sup>d</sup> *Sambuddhaṃ iti vissutaṃ* = M. 98? (unausgeführt) vgl. V. 1<sup>23</sup> (998)<sup>d</sup> *Sambuddho iti vissuto*.

Auch III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+f</sup> vgl. V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>e+d</sup>, s. unten.

\*III. 9<sup>5</sup> (598)<sup>a</sup> *Candaṃ yathā khayātitaṃ* = M. 98? (unausgeführt) vgl. D. XX. 19<sup>2d</sup> *candaṃ va asitātigaṃ* (K. <sup>o</sup>*tilaṃ*). 35

III. 9<sup>5</sup> (598)<sup>c</sup> = M. 98? (unausgeführt) vgl. D. XXI. 1. 5<sup>14c</sup> = 1. 7<sup>14c</sup>. S. JPTS. 1909.

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>b</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. I. 6<sup>1</sup> (91)<sup>b</sup>, ZDMG. 63, 39.

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>c</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>c</sup>.

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+b</sup> = M. 98? (unausgeführt) s. III. 9<sup>5</sup> (649)<sup>e+d</sup>. 40

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+f</sup> *ajānataṃ no pabrūhi*

\* *yathā jānemu brāhmaṇaṃ* (<sup>f</sup> s. auch besonders).

= M. 98? (unausgeführt)

vgl. V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>e+d</sup> *ajānataṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*tan*) *no pabrūhi*

\* *yathā jānemu taṃ mayaṃ*. 45

Auch III. 9<sup>4</sup> (597)<sup>d</sup> vgl. V. 1<sup>23</sup> (998)<sup>d</sup>, s. oben.

III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>f</sup> etc. (s. III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+f</sup>) vgl. auch

\* J. 382<sup>3d</sup> = 12<sup>d</sup> *yathā* (in 12<sup>d</sup> v. 1. B<sup>df</sup> *katam*) *jānemu tam*  
(C<sup>ks</sup> *tam*\*) *mayam*

\* J. 475<sup>4d</sup> *yathā jānemu phandanam*.

5 Vgl. auch SN. I. 4<sup>1</sup> (76)<sup>d</sup> etc., s. dort.

\* In ZDMG. 63. 37 steht falsch *tam*, woran der gleiche Druckfehler in J. III. p. 259 schuld ist.

III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>a+b</sup> *Tesaṃ vo'haṃ viyākḥissam* (C<sup>b</sup> *vākḥi*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *byākḥi*<sup>o</sup>)  
*anupubbam puthūtattham* (B<sup>ai</sup> *katham*)

10 = M. 98? (unausgeführt)

vgl. M. 50<sup>13a+b</sup> (l. 338. 12) *Tassa Brahmā viyākḥasi*  
*anupubbam yathātatham*

Thag. 1199<sup>a+b</sup> *Tassa Brahmā viyākḥasi*  
*yañham puthū*

15 1199<sup>b</sup> = 1199<sup>f</sup> etc.

Vgl. auch SN. 1127<sup>b</sup>

Vgl. auch SN. 1127<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> *aññamaññā hi jātiyo* = M. 98? (unausgeführt) =  
III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>d</sup> etc., s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup>.

20 III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>7</sup> (601)<sup>e+d</sup>) vgl. auch

III. 9<sup>14</sup> (607)<sup>b=d</sup> *līṅgaṃ jātimaṃyaṃ puthu*.

III. 9<sup>17</sup> (610)<sup>e</sup> *līṅgaṃ jātimaṃyaṃ n'eva*.

III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup> *līṅgaṃ* (B<sup>i</sup> *līṅga*) *jātimaṃyaṃ tesaṃ* (s. auch bes.)  
*aññamaññā hi jātiyo* (d s. auch besonders).

25 = M. 98? (unausgeführt)

= III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>e+d</sup>. 10 (603)<sup>e+d</sup>. 11 (604)<sup>e+d</sup>. 12 (605)<sup>e+d</sup>.  
13 (606)<sup>e+d</sup> etc., s. alle diese Stellen.

III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>d</sup> etc. = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>e+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

30 III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>e+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup> etc.,  
s. dort.

III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>9</sup> (602)<sup>e+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>e+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>e+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup> etc.,  
s. dort.

35 III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>10</sup> (603)<sup>e+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>e+d</sup>) s. III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>c</sup>.

III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>e+d</sup> = M. 98? (unausgeführt) = III. 9<sup>8</sup> (601)<sup>e+d</sup> etc.,  
s. dort.

40 III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>11</sup> (604)<sup>e+d</sup>) = III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>d</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>12</sup> (605)<sup>b</sup> *udake* (B<sup>ai</sup> *od*<sup>o</sup>) *vārigocare*

= M. 98? (unausgeführt)

vgl. VV. 51<sup>2b</sup> (V. 1<sup>2b</sup>) *udake vārigocarō* = Smp. I. 56<sup>2b</sup> =

<sup>b</sup> einer G. in Visuddhimagga VII (Z. 234<sup>b</sup> in Warren-Lanman's  
Materialien).



III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 9<sup>27</sup> (620)) auch  
 = Smp. I. 51 *bhovádi nāma so hoti*  
*sace hoti sakiñcano*  
 = Sum. I. 246 *bhovádi nāma so hoti*  
*sace hoti sakiñcano.*

III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e</sup> etc. (s. III. 9<sup>27</sup> (620) und III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e+f</sup>) auch  
 = SN. V. 11<sup>3</sup> (1094)<sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e+f</sup> etc. (s. III. 9<sup>27</sup> (620)) = III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>e+d</sup> etc.,  
 s. dort.

III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc. (s. III. 9<sup>27</sup> (620) und III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e+f</sup>) auch  
 = III. 9<sup>28</sup> (621)<sup>d</sup> etc. bis 44 (637)<sup>d</sup> 45 (638)<sup>f</sup> 46 (639)<sup>d</sup> etc.  
 bis 54 (647)<sup>d</sup>, und den Parallelen zu diesen allen, s. alle  
 diese Stellen einzeln.

Dhp. 385 d. 386 d. 391 d. 395 d

Ud. I. 6 d. 8 d.

Dutr. B 4 d. 5 d. *taṃ ahu brómī bramana.*

Vgl. Mbh. XII. 245<sup>11</sup> d ff. (Calc. 8925 d ff.) *taṃ devā brāh-*  
*maṇaṃ viduḥ.\**

\* Hierauf hat Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p. 86 hingewiesen. Vgl. auch  
 Franke, WZKM. XX. 367.

III. 9<sup>28</sup> (621)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>28</sup> (621)) auch = Divy. XXVI<sup>27c</sup> (377)  
*sarvasaṃyojanaṃ chittvā.*

III. 9<sup>28</sup> (621) *Sabbasaṃyojanaṃ chetvā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*yo ve na paritassati* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*saṅgātigaṃ viṣaṇṇuttam* (B<sup>ai</sup> *viṣaṇṇuttam*)  
 d s. III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup>.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dhp. 397, wo aber in der 1. Ausg. *viṣaṇ-*  
*yuttam* mit v. l. A *viṣaṇṇuttam*, 2. Ausg.

ganz mit SN. übereinstimmt.

= DhpA. 598 = 642<sup>1\*</sup>, an beiden Stellen ohne Ab-  
 weichung von SN.

\* Falsch paginiert 624.

III. 9<sup>28</sup> (621)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9<sup>28</sup> (621)) vgl. wegen des Anklanges  
 S. I. 4. 5. 7<sup>1b</sup> (I. 24) *yo ve na patigaṇhāti.*

III. 9<sup>29</sup> (622)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>29</sup> (622)) auch  
 = S. I. 3. 9<sup>2a</sup> (I. 16)\* = II. 3. 8<sup>2a</sup> (I. 63) *Chetvā na-*  
*diṃ varattaṃ ca.*

\* Auch Feer S. I. p. 16 hat die Entsprechung dieser Stelle mit  
 Dhp. bemerkt.

III. 9<sup>29</sup> (622) *Chetvā nandhiṃ varattaṃ ca* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*sandānaṃ sahanukkamaṃ*  
*buddhaṃ*

= M. 98? (unausgeführt)

- = Dh. 398 *Chetvā nandhīm* (in 2. Ausg. v. l. C<sup>c</sup>B<sup>r</sup>S<sup>k</sup> *nandīm*) *varattañ ca sandānaṃ* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> °*dan*°, C<sup>c</sup> °*dām*°) *sahanukkamam vikkhittapalighaṃ* (in 2. Ausg. °*i*°) *buddham* 5  
= SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
= Dh. A. 642 2\* *Chetvā nandīm varattañ ca sandānaṃ saḥ vikkhittapalighaṃ* etc.

\* Falsch paginiert 624.

10

- III. 9 30 (623) *Akkosaṃ vadhabandhañ ca abhūto yo tikkhati khantibalaṃ balānikam*  
d = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort (c+d s. auch bes.).

\* So alle vier Mss., Fausböll hat *khanti*° in den Text gesetzt. 15

= M. 98? (unausgeführt).

- = Dh. 399, wo nur *khantibalaṃ* in der 2. Ausg. abweicht, dem in der 1. *khanti*° gegenübersteht. In der 1. Ausg. außerdem die vv. ll. B *jeva tiṭṭhati* statt *yo ti*°, und A *balānikam*, B *balānikam*. 20  
d = SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

- III. 9 30 (623) c+d etc. (s. III. 9 30 (623)) auch = c+d einer G. in Visuddhim. IX (Z. 8 ff. in Warren-Lanman's Materialien) *khantibalaṃ balānikam*  
d = SN. III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 25

- III. 9 31 (624) *Akkodhanam* (C<sup>k</sup> °*dhena*) *vatavantam silavantam anussadam* (B<sup>i</sup> *anussaddham*) *dantaṃ antinasūraṃ*  
d = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
= M. 98? (unausgeführt). 30  
= Dh. 400 *Akkodhanam* (in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *ako*°) *vatavantam silavantam anussutaṃ*.  
Das Übrige genau = SN.

- III. 9 32 (625) *Vāri pokkharapatte va āragge-r-iva* (C<sup>k</sup> *āragge viya*) *sāsapo* (b s. auch bes.)  
\* *yo na lippati kāmesu* (c s. auch besonders)  
d = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 401, ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN. 40

= Dh. A. 245, ohne Abweichung und ohne die v. l.

= Smp. I. 143, wo aber in c *līmpati*, das Übrige ohne Abweichung und ohne die v. l. von SN.

- III. 9 32 (625)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9 32 (625))  
vgl. auch III. 9 38 (631)<sup>c</sup> (= M. 98) = Dh. 407<sup>c</sup> *sāsapo-r-iva āraggā*. 45



N<sup>m</sup>. II 17<sup>d</sup> (39) *āragge sāsapūpamū* = VI 8<sup>d</sup> (111) =  
<sup>d</sup> einer G. in Vm. XX (Warren No. 27).

III. 9 32 (625)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 32 (625)) = CV. VI. 4. 4<sup>1c</sup> etc.,  
s. WZKM. XXIV.

III. 9 33 (626)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 33 (626)) auch  
= It. 97 3<sup>a+b</sup> *Yo dukkhassa pajānāti*  
*idheva* (B °vā) *khajjam attano*.

III. 9 33 (626) *Yo dukkhassa pajānāti*  
*idh'eva khajjam attano* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*pannabhāraṃ viṣaṇṇuttam* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 402, wo aber *visaṇṇuttam*\*, in 2. Ausg. mit v. l.  
Br *viṣaṇṇuttam*

\* während in 410 *viṣaṇṇuttam* steht, in 2. Ausg. freilich mit  
v. l. C° *visaṇṇuttam*.

III. 9 33 (626)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 33 (626)) vgl. A. III. 57. 2<sup>5c</sup> (I. 162) =  
V. 179. 8 11<sup>c</sup> (II. 214) *pannabhāro viṣaṇṇutto*.

Thag. 1021<sup>c</sup> *pannabhāro visaṇṇutto*.

Dīp. IV 53<sup>c</sup> *pannabhārā viṣaṇṇuttā*.

III. 9 34 (627)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)<sup>a-c</sup> und III. 9 34 (627))  
vgl. auch S. VIII. 6. 6 1<sup>a+b</sup> (I. 190)

= Thag. 1231<sup>a+b</sup> *Gambhīrapaṇṇāno medhāvī*  
*maggāmaggassa kovido*.

III. 9 34 (627)<sup>a-c</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) auch:  
Mil. 22 3<sup>a+b+c</sup> *Gambhīrapaṇṇāno medhāvī*  
*maggāmaggassa kovido*  
*uttamattham anuppatto*.

III. 9 34 (627) *Gambhīrapaṇṇānam medhāvīm*  
*maggāmaggassa kovidaṃ* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch besonders)  
*uttamattham anuppattam* (<sup>a-c</sup>, <sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = III. 9. 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 403, wo in 2. Ausg. v. l. Br *uttamattham*.

: Dutr. B 6 *Gambhīrapaṇṇāna medhavi*  
*marga[mā]rgasa koi?*  
*utamū pravara vira*  
*taṃ ahu bromi brahmana*.\*

Zu <sup>c</sup> vgl. B XVIII 26<sup>a</sup> *Uttamam pravaram seṭṭham*.

\* Die Dutr.- und die Dh.-Stelle hat schon Senart miteinander  
verglichen.

III. 9 34 (627)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) und die Einzelparallelen  
vgl. auch A. IV. 35. 6 2<sup>c</sup> (II. 37) *maggāmaggassa kusalam*.

- III. 9 34 (627)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) und III. 9 34 (627)<sup>a-c</sup>  
 auch = Dhp. 386<sup>c</sup> *uttamatthaṇi* (in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> -am) *anupattam*  
 (Außerdem ist <sup>b</sup> *katakkiccam anāsavaṇ* = <sup>d</sup> der angeführten A-Stelle, die ihrerseits durch ihr <sup>c</sup>, wie gesagt, <sup>s</sup> mit Dhp. 403 zusammengehört).
- III. 9 34 (627)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 9 34 (627)) auch  
 = Dhp. 386<sup>c</sup> (s. SN. III. 9 34 (627)<sup>c</sup>)  
 + <sup>d</sup> (s. III. 9 27 (620)<sup>f</sup>).
- III. 9 35 (628)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 35 (628)) vgl. auch 10  
 Thag. 581<sup>c+d</sup> *asamsattho gahatthehi*  
*anāgārehi c'ūbhayaṇ*  
 (Außerdem entspricht *appicchaṇ* in <sup>c</sup> dem *appiccho* von Thag. 581<sup>a</sup>).
- III. 9 35 (628) *Asamsattham gahatthehi* 15  
*anāgārehi c'ūbhayaṇ* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*anokasārīm* (B<sup>ni</sup> *anokacūri*) *appicchaṇ*  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhp. 404, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> <sup>2</sup>im, aber ohne die 20 v. l. von SN. Sonst keine Abweichung.  
 = Mil. 386<sup>2</sup>, ohne Abweichungen und ohne vv. ll.\*  
 \* Schon Trenckner Mil. p. 430 hat alle Stellen und Fausböll SN. p. XVIII SN. 628 mit Mil. p. 386 verglichen.
- III. 9 36 (629)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9 36 (629)), III. 9 36 (629)<sup>a+b</sup> und 25  
 III. 9 36 (629)<sup>a+d</sup> vgl. auch SN. I. 3 1 (35)<sup>a</sup> etc., s. dort.  
 Vgl. auch Āyāramgasutta I. 8. 3 7<sup>a</sup> *Nihāya dandam*  
*pāṇchīm*.
- III. 9 36 (629)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 36 (629)) s. II. 14 10 (304)<sup>c+d</sup>.
- III. 9 36 (629): <sup>a</sup> s. unter I. 3 1 (35)<sup>a</sup> (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.) 30  
<sup>b</sup> s. unter II. 14 10 (304)<sup>c+d</sup> (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*yo na hanti na ghātetī* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. (<sup>a+d</sup> s. auch bes.).  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhp. 405. 35
- III. 9 36 (629)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 9 36 (629))  
 vgl. Dhp. 142<sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> = SN. I. 3 1 (35)<sup>a</sup> etc., s. dort)  
<sup>d</sup> *so brāhmaṇo so samaṇo sa* (2. Ausg. v. l. S<sup>k</sup> *so*) *bhikkhu*.  
 = Dutr. B 39<sup>c+d</sup> (<sup>c</sup> s. unter SN. I. 3 1 (35)<sup>a</sup>)  
<sup>d</sup> *so brahmano so samano so bhikkhu*. 40
- III. 9 36 (629)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 36 (629))  
 = A. VIII. 1. 3 4<sup>a</sup> (IV. 151) *Yo na hanti na ghātetī*.  
 = It. 27 4<sup>a</sup>, wo aber v. l. *Dghāpetī*, *Eghācetī*, *Cnāgghatī*.  
 = J. 451 10<sup>a</sup>, ohne v. l.  
 = Mil. 402 1<sup>a</sup>, ohne v. l. 45  
 Vgl. Divy. XXXVII 45<sup>d</sup> (563) *yo na hānyāt sa ghātyate*.

III. 9 37 (630)<sup>a-c</sup> etc. (s. III. 9 37 (630))  
 vgl. S. XI. 2. 10. 8 <sup>4a+b+c</sup> (I. 236) *Aviruddhā viruddhesu*  
*attadaṇḍesu* (v. l. C *adaṇḍesu*) *nibbutā*  
*sūdānesu anādānā*.\*

5 \* Auch von Fausbøll Dh. 2. Ausg. p. 91 notiert.

III. 9 37 (630) *Aviruddham viruddhesu*  
*attadaṇḍesu nibbutam*  
*sūdānesu anādānam* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)  
<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

10 = M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 406, ohne Abweichung.

III. 9 38 (631)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9 38 (631)) =

It. 68<sup>a</sup>, 69<sup>1a</sup> *Yassa rāgo ca doso ca*.

Vgl. S. I. 3. 3 <sup>3a</sup> (I. 13). VII. 1. 6. 4 <sup>2a</sup> (I. 165). XI. 2. 9.

15 7 <sup>2a</sup> (I. 235). Thag. 282<sup>a</sup>. J. 414 <sup>5a</sup>, 497 <sup>23a</sup> *Yesam rāgo*  
*ca doso ca*.

III. 9 38 (631) *Yassa rāgo ca doso ca* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*māno makkho ca pātito* (B<sup>ai</sup> *ohito*) (<sup>b</sup> s. auch bes.)  
<sup>c</sup> s. besonders.

20 <sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 407 (<sup>b</sup> in 1. Ausg. mit v. l. A *pātino*, B *pāmīno*).

III. 9 38 (631)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9 38 (631)):

Dh. 150<sup>d</sup> *māno makkho ca ohito*

25 = ParDīp. V. 82<sup>d</sup>.

III. 9 38 (631)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9 38 (631)) s. unter III. 9 32 (625)<sup>b</sup>.

III. 9 39 (632) *Akakkasam viññāpaniṃ* (B<sup>ai</sup> *viññā*<sup>c</sup>)

*giraṃ saccaṃ udāraṃ*

*yāya nābhisaṃ kañci* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *kīñci*).

30 <sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 408, wo aber in <sup>a</sup> *viññāpaniṃ* (in 1. Ausg. mit  
 v. l. B *viññāpani*, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *viññāpiniṃ*),  
 in <sup>c</sup> in 2. Ausg. *kañci* mit v. l. S<sup>k</sup> *kīñci*.

35 = Mpū. 169, wo in <sup>a</sup> *viññāpaniṃ* und auch sonst keine  
 Abweichung von SN., die v. l. von SN. <sup>c</sup> nicht vorhanden.

III. 9 40 (633)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9 40 (633)) s. unter D. XI. 85 <sup>1c+d</sup>,  
 JPTS. 1909, p. 312.

\* III. 9 40 (633) *Yo ca dīgham va* (B<sup>ai</sup> *dīghañ ca*) *rassam vā*  
 40 \* *anumthūlam subhāsubham* (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*loke adinnam nādiyati* (B<sup>ai</sup> *nādeti*) (s. auch bes.)

<sup>d</sup> = III. 9 27 (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 409 (<sup>a+b</sup> s. unter D. XI. 85 <sup>1c+d</sup>). In <sup>c</sup> in der  
 45 2. Ausg. *nādiyate* nach C<sup>k</sup>C<sup>e</sup>S<sup>k</sup> (v. l. B<sup>r</sup> *adinna nādiyi*).

III. 9<sup>40</sup> (633)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>40</sup> (633)) = A. V. 174. 5<sup>3c</sup> (III. 205)  
*loke adinnaṃ nādiyati.* Vgl. A. V. 174. 5<sup>1c</sup> = Dhṛp. 246<sup>c</sup>  
*loke adinnaṃ ādiyati.*

III. 9<sup>41</sup> (634) *Āsū paṣṣa na vijjanti*  
*asmim loke paramhi ca* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 5  
*nirāsayaṃ* (B<sup>ai</sup> °sāsaṃ) *visaṇṇuttam*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhṛp. 410, wo in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *nirāsayaṃ*, und v. l.  
 (c<sup>r</sup> *visaṇṇuttam*. 10

III. 9<sup>41</sup> (634)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9<sup>41</sup> (634)) = S. I. 4. 2. 4<sup>1f</sup> (I. 18).  
 I. 5. 3<sup>2d</sup> (I. 32). II. 3. 3. 1<sup>2d</sup> (I. 57). II. 3. 3. 2<sup>1d</sup> (I. 58).  
 A. VIII. 15. 2<sup>2b</sup> (IV. 195). It. 40<sup>1b</sup>. Dhṛp. 168<sup>d</sup>. 169<sup>d</sup>.  
 J. 269<sup>1d</sup>. 330<sup>4d</sup>. 384<sup>1d</sup>. Nid. 292<sup>d</sup> (J. I. 90) *asmiṇi loke*  
*paramhi ca.* 15  
 S. II. 3. 3. 11<sup>1d</sup> (I. 59) *asmi\* loke paramhi ca.*  
 Dutr. A 3<sup>6d</sup> und C<sup>ro</sup> 30<sup>d</sup> *asmi loki parasu yi.*  
 Mvu. I. 281. 17<sup>b</sup> *asmiṇ loke paratra ca.*  
 Av. 38<sup>1d</sup> *asmiṇḥ loke paratra ca*  
 Ebda 3<sup>d</sup> *loke 'smiṇs ca paratra ca.* 20  
 Divy. VII 4<sup>d</sup> (84) *asmiṇ loke paratra ca.*

\* Druckfehler?

III. 9<sup>42</sup> (635)  
*Yassalayaṇa na vijjanti aṇṇāya akathamkathī*  
*amatogadham anuppattam* <sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 25  
 = M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhṛp. 411, wo in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> °gadham.

III. 9<sup>43</sup> (636)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>43</sup> (636)) = S. VII. 2. 10. 4<sup>2a</sup> (I. 182)  
*Yo dha* (v. l. B ca) *puṇṇaṇ\* ca pāpaṇ ca.*  
 = Dhṛp. 267<sup>a</sup> (ohne die v. l. von S., in der 1. Ausg. aber 30  
 mit v. l. B *puṇṇaṇ*).  
 Dutr. B 27<sup>a</sup> *Yo tu baheti parana.*  
 Mvu. III. 422. 14<sup>a</sup> *Yo ca kāmāṃ ca pāpāṃ c'ā°.*  
 \* *puṇṇaṇ* ist Druckfehler.

III. 9<sup>43</sup> (636) *Yo\* 'dha puṇṇaṇ ca pāpaṇ ca* (<sup>a</sup> s. auch bes.) 35  
*ubho saṅgaṃ upaccagā*  
<sup>c</sup> s. besonders  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

\* Im Text zwar *Ye* gedruckt, aber *Yo* herzustellen nach  
 Part. II p. XI. 40

= M. 98? (unausgeführt).  
 = Dhṛp. 412, wo aber in 2. Ausg. *saiyaṃ* (1. Ausg. *saṃ°*).  
 = DhṛpA. 314, wo aber in <sup>b</sup> *saṅgaṃ apaccagā.*  
 = Dutr. B 3

*Yo tu puṇe ca pave ca uhu ṣaga wacaṇ* 45  
<sup>c</sup> s. unter SN. II. 4<sup>11</sup> (268)<sup>c</sup> *tam ahu bromi bramana.*

III. 9<sup>43</sup> (636)<sup>c</sup> etc. s. SN. II. 4<sup>11</sup> (268)<sup>c</sup> (oben Bd. 63, 266).

III. 9<sup>44</sup> (637) *Candaṃ va vimalaṃ suddhaṃ*

<sup>b</sup> s. besonders.

<sup>c</sup> s. besonders.

<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dhṛp. 418 (die Abweichung in <sup>b</sup> s. unter D. XX. 5<sup>2d</sup>, JPTS. 1909, p. 345).

III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>b</sup> etc. s. D.-Konkordanz unter D. a. a. O.

III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>c</sup> etc. s. unter SN. I. 9<sup>28</sup> (175)<sup>c</sup>, oben p. 51, wo aber M. 98 durch Versehen ausgelassen ist.

III. 9<sup>45</sup> (638) *Yo imaṃ palipathaṃ duggaṃ*

*saṃsāraṃ moham accayā*

*tiṇṇo pārāgato* (B<sup>ai</sup> *pārāṅg*<sup>o</sup>) *jhāyī* (<sup>c</sup> u. <sup>c+</sup> s. auch bes.)

*amejo akathaṃkathī*

*anupādāya nibbuto* (<sup>c+</sup> und <sup>e</sup> siehe auch besonders)

<sup>f</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= D. 414, wo aber in <sup>a</sup> in der 2. Ausg. *palipathaṃ*,\*

in <sup>c</sup> 1. Ausg. ohne die v. l., die 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *pārāṅgato*,  
in <sup>d</sup> in 1. Ausg. v. l. AB <sup>o</sup>*kathī*.

= Mpū. 151, ohne Abweichung von SN. und ohne die v. l. in <sup>c</sup>.

Vgl. Dutr. B 4 *Jai parakatu budhu*

*jīṭavi akataṃgati*

*pruḍu devamanuṣaṇa*\*\*

*tam ahu bromi braṃana*\*\*\*

\* In Dhṛp. 2. Ausg. hat Fausbøll *Yo 'maṃ* in den Text gesetzt, obwohl C<sup>k</sup>CeS<sup>k</sup> *imaṃ* haben.

\*\* Vgl. Divy. XIII 5c *pūjyaḥ se naradevīnām*.

\*\*\* Von Lüders G. N. 1899 phil.-hist. Kl. 476 verglichen.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638)) = Thag. 680e *tiṇṇo pārāṅgato jhāyī*.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c+</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638)) vgl. A. III 57. 2 <sup>a+b</sup> (I. 162) = V. 179. 8 <sup>12a+b</sup> (III. 214)

*Pārāgū sabbadhammānaṃ*

*anupādāya nibbuto*.

III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>e</sup> etc. (s. III. 9<sup>45</sup> (638) und III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c+</sup>) auch = S. XXI. 5. 5<sup>d</sup> (II. 279) *anupādāya nibbuto*\* (Außerdem entspricht sich das in S. a. a. O. <sup>c</sup> unmittelbar vorausgehende *visaṇṇutto* und *visaṇṇutto* von A. III. 57. 2<sup>5c</sup> = V. 179. 8<sup>11c</sup>).

Vgl. auch Thīg. 105<sup>d</sup> *anupādāya nibbutū* (v. l. B *nibbutū*, C *nibbuti*).

\* *nibbuto* ist wohl nur Druckfehler.

III. 9<sup>46</sup> (639)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>46</sup> (639)) vgl. SN. IV. 15<sup>14</sup> (948)<sup>a</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>46</sup> (639) *Yo 'dha kāme pahatvāna* (<sup>a</sup> s. auch besonders).  
 अपहृतो कामो (C<sup>b</sup> *kāmā°*, C<sup>k</sup> *kāme°*)  
 korr. zu *kāmā°*, B<sup>a</sup> *kāmarūga°*)  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort. 5

= M. 98? (unausgeführt)

= Dhṛ. 415, wo in <sup>a</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *°hantvāna*, in <sup>c</sup> *kāmābhavaparikkhānaṃ*, in 1. Ausg. mit v. l. A *°kkhānaṃ*, B *°kkhānā*, in 2. Ausg. mit v. l. B<sup>r</sup> *kāma°*.  
 Vgl. SN. III. 9<sup>47</sup> (640) etc., s. dort. 10

III. 9<sup>47</sup> (640) *Yo 'dha taṇhaṃ pahatvāna* (B<sup>ai</sup> *°hanṭo°*)  
 अनगरो परिब्बाजे  
 तन्हाभवपरिक्खिणं  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt) 15

= Dhṛ. 416, wo <sup>a</sup> ohne die v. l., in <sup>c</sup> in 1. Ausg. v. l. B *°kkhānā*.

III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a+b</sup> und III. 9<sup>48</sup> (641))  
 vgl. PV. II. 9<sup>22c</sup> (<sup>21c</sup> in der Version ParDīp. III. 118)  
 und 58<sup>c</sup> *so hitvā mānusaṃ dehaṃ*, ebenso 57<sup>c</sup> in der 20  
 Version ParDīp. III. 134 (während die Ausgabe da *hitvā*  
*mānusaṃ dehaṃ* hat).

III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641))  
 vgl. S. I. 5. 10<sup>2c+d</sup> = 3e+f (I. 35) = II. 3. 4. 2<sup>c+d</sup> = II. 3.  
 4. 3<sup>e+f</sup> (I. 60) *te* (in II. 3. 4. 2 *ke* und in I. 5. 10<sup>2c</sup> v. l. 25  
 SS *ke*) *hitvā mānusaṃ dehaṃ*  
*dibbayogam* (in <sup>2d</sup> v. l. SS *dibbaṃ y°*) *upaccagun*.

III. 9<sup>48</sup> (641) *Hitvā mānusaṃ yogaṃ* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*dibbaṃ yogaṃ upaccagā* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
 सत्त्वियोगविशम्युत्ता (<sup>b+c</sup> u. <sup>a</sup> s. auch besonders) 30  
 — III. 9<sup>48</sup> (641) etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt)

= Dhṛ. 417, wo in <sup>b</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *dibbayogam*.

III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>b+c</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641) vgl. Thīg. 4<sup>b+c</sup>)  
*mā taṃ yogā upaccagun* 35  
*sabbayogavisamṇuttā* (v. l. P *visamṇ°*).

III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>48</sup> (641)) vgl. A. IV. 10. 3<sup>2c</sup> (II. 12)  
*sabbayoga-visamṇuttā* (wo <sup>a</sup> *Diṭṭhiyogam samuhacca*  
 außerdem verwandt ist mit SN. <sup>a</sup> etc. *Hitvā mānusaṃ*  
*yogaṃ*). 40

Auch Thīg. 91<sup>c</sup> und 364<sup>c</sup> *sabbayogavisamṇuttā* (in 364<sup>c</sup> v.  
 l. B *sabbeyo°*) (364 ist außerdem durch *asavā* am Ende von  
<sup>d</sup> mit *āsavā* am Ende von Thīg. 4<sup>d</sup> (s. SN. III. 9<sup>48</sup> (641)<sup>b+c</sup>)  
 verknüpft).

Vgl. auch Dhṛ. 458<sup>1c</sup> *sabbayogavisamṇutto*. 45

III. 9<sup>49</sup> (642) *Hitvā ratīṇ ca aratīṇ ca*  
*sitibhūtaṃ nīrūpadhīṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sabbalokābhikkhūṃ vīraṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

5       = M. 98? (unausgeführt)  
 = Dh. 418, wo aber in <sup>a</sup> in 2. Ausg. *ratīṇ cāratiṇ ca* nach C<sup>e</sup>, mit v. l. C<sup>k</sup>S<sup>k</sup> *ratīṇ ca aratīṇ ca*, B<sup>r</sup> *ratīṇ ca aratīṇ*.

III. 9<sup>49</sup> (642)<sup>b</sup> etc. (s. III. 9<sup>49</sup> (642)) s. unter CV. VI. 4. 4<sup>1d</sup> in der Vinaya-Gāthā-Konkordanz, WZKM. XXIV.

10      III. 9<sup>50</sup> (643) *Cutiṃ yo vedī sattanaṃ*  
*upapattiṇ ca sabbaso*  
*asattaṃ sujataṃ buddhaṃ*  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt)

15       = Dh. 419, wo in <sup>b</sup> in 1. Ausg. v. l. A. *uppatiṇ*.

= Mpū. 164<sup>1</sup>, ohne Abweichung.

Vgl. Dutr. B<sup>1</sup> *Yo cutiṃ veti satvana*

. . ? *vati ca — śana*

*budhu atimaśarira\**

20       *taṃ aho bromi braṃaṇa\*\**

\* Dutr. c = A. III. 58. 6<sup>3c</sup> (I. 165), s. ZDMG. 60, 481. Der Anlaß für diese Entgleisung war *yo vedī*, weil auch A. III. 58. 6<sup>4a</sup> *yo vedī* steht.

\*\* Dutr. und Dh. schon von Senart identifiziert.

25      III. 9<sup>51</sup> (644) *Yassa gatiṃ na jānanti*  
*devā gandhabbāmānāsā*  
*khīṇāsavaṃ arahantaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt)

30       = Dh. 420, wo in <sup>a</sup> in 1. Ausg. v. l. A. *jānanti*, B *jānāti*, in <sup>c</sup> in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *°vam*.

= Mpū. 164<sup>2</sup>, ohne Abweichung.

III. 9<sup>51</sup> (644)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>51</sup> (644))  
 vgl. S. I. 3. 3<sup>3c</sup> (I. 13) *khīṇāsava\** *arahanto* = I. 3. 8<sup>3c</sup> (I. 15). VI. I. 5. 18<sup>c</sup>. 19<sup>c</sup> (I. 146). VII. 1. 6. 4<sup>2c</sup> (I. 165). XI. 2. 9. 7<sup>2c</sup> (I. 235). J. 497<sup>23c</sup>. Dīp. XII<sup>56c</sup>, letzte Stelle = Smp. in Vin. III. 323<sup>4c</sup> *khīṇāsava arahanta*.

\* *khīṇāsava* ist Druckfehler.

III. 9<sup>52</sup> (645) *Yassa pure ca pacchā ca*  
 40       *majjhe ca n'atthi kiñcanaṃ*  
*akiñcanaṃ anādānaṃ* (<sup>c</sup> u. <sup>c+d</sup> s. auch besonders)  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dh. 421, ohne Abweichung.

45       = Mpū. 217, ohne Abweichung.

III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>52</sup> (645) und III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>c+d</sup>) = III. 9<sup>27</sup> (620)<sup>e</sup> etc., s. dort.

III. 9<sup>52</sup> (645) c+d etc. (s. III. 9<sup>52</sup> (645)) = III. 9<sup>27</sup> (620) e+f etc., s. dort.

III. 9<sup>53</sup> (646) *Usabham pavaram viram* (B<sup>ai</sup> *dhiram*)  
*mahesam vijitavinam*  
*anejam nahatakam buddham* 5  
<sup>d</sup> = III. 9<sup>27</sup> (620) f etc., s. dort.

= M. 98 ? (unausgeführt).

= Dh. 422 ohne die v. l. von SN., in der 2. Ausg. aber im Text von c *nhatakam* gegen C<sup>k</sup>C<sup>s</sup>S<sup>k</sup> *nahā*, mit v. l. B<sup>r</sup> *nātaka*.

= Dh. 436. 10

III. 9<sup>54</sup> (647) a+b etc. (s. III. 9<sup>54</sup> (647) a-c und III. 9<sup>54</sup> (647))  
 vgl. It. 99<sup>1a+b</sup> (nur in B und C)

*Pubbenivāsam yo vedī*  
*saggāpāyaṇ ca brāhmaṇam* 15

III. 9<sup>54</sup> (647) a-c etc. (s. III. 9<sup>54</sup> (647))

= M. 91<sup>10a-c</sup> (II. 144)\*

*Pubbenivāsam yo vedī* (nach B<sup>m</sup>; S<sup>k</sup> und S<sup>i</sup> *vedī*)

*saggāpāyaṇ ca passati*

*atho jātikkhayaṇ patto.* 20

\* Schon von Chalmers M. p. 144 mit SN. und M. 98 verglichen.

= S. VII. 1. 8. 5<sup>2a-c</sup> (I. 167)

*Pubbenivāsam yo vedī*

*saggāpāyaṇ ca passati*

*atho* (S<sup>i</sup> *atha*) *jātikkhayaṇ patto* 25

= S. VII. 2. 3. 12<sup>1a-c</sup> (I. 175) *Pubbe nivāsam\** *yo vedī*

(so B. S<sup>1-3</sup>, C *vede*, erwähnt aber als v. l. *i*)

*saggāpāyaṇ ca passati*

*atho jātikkhayaṇ patto*

\* *nivāsam* ist Druckfehler. 30

= A. III. 58. 6<sup>4a-c</sup> (I. 165) *Pubbenivāsam yo vedī*  
*saggāpāyaṇ ca passati*  
*atho jātikkhayaṇ patto.\**

Genau = III. 59. 4<sup>2a-c</sup> (I. 167)\*

\* A. und S. VII. 1 vergleicht unter sich schon Morris A. I. p. 165 35 und 167.

= It. 99<sup>2a-c</sup>

*Pubbenivāsam yo vedī*

*saggāpāyaṇ ca passati* (C <sup>o</sup>*to*)

*atha* (DE *atho*) *jātikkhayaṇ* (B *jātikha*<sup>o</sup>) *patto.\** 40

\* Windisch It. p. 100 hat schon It., Dh. 423 und die beiden A.-Stellen unter sich verglichen.

= Thīg. 63 c+d+64 a *pubbenivāsam yo vedī* (B 1. Hd. und S *yojetī*, CP *vedī*)

*saggāpāyaṇ ca passati.* 45

*Atho jātikkhayaṇ patto.*



= Ap. in ParDīp. V. 73 <sup>64c+d+65a</sup> *pubbenivāsaṃ yo vedī  
saggāpāyaṇ ca passati  
Ato jātikkhayaṃ patto.*

III. 9 <sup>54</sup> (<sup>647</sup>) *Pubbenivāsaṃ yo vedī  
saggāpāyaṇ ca passati  
atho jātikkhayaṃ patto* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders).  
<sup>d</sup> = III. 9 <sup>27</sup> (<sup>620</sup>)<sup>f</sup> etc., s. dort.

= M. 98? (unausgeführt).

= Dhṛp. <sup>423a-c+f</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in 1. Ausg. *vedī* mit v. l. A. *vedī*, in 2. Ausg. *vāsaṃ yo vedī* mit v. l. B<sup>r</sup> *°nivāsu* so, C<sup>k</sup>C<sup>e</sup>S<sup>k</sup> *vedī*, sonst keine Abweichung von SN.\*

\* Dhṛp., It. und ParDīp. hat schon Fausbøll Dhṛp. p. 93 untereinander verglichen.

III. 9 <sup>55+56</sup> (<sup>648+649</sup>) = M. 98? (unausgeführt) (III. 9 <sup>56</sup> (<sup>649</sup>) <sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders.)

III. 9 <sup>56</sup> (<sup>649</sup>) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 9 <sup>55+56</sup>)  
*ajānantā no* (B<sup>i</sup> *°nanto* ohne *no*) *pabruntī* (B<sup>i</sup> *pabrūhanti*, B<sup>a</sup> ebenso korr. zu *pabrūntī*, C<sup>k</sup> *pabbṛanti*, C<sup>b</sup> *pabbanti*):  
*jātiyā hoti brāhmaṇo* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
vgl. III. 9 <sup>6</sup> (<sup>500</sup>) <sup>c+e</sup> *jātiyā brāhmaṇo hoti  
ajānataṃ no pabrūhi.*

III. 9 <sup>56</sup> (<sup>649</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. III. 9 <sup>55+56</sup> und III. 9 <sup>56</sup> <sup>c+d</sup>) vgl. auch III. 9 <sup>3</sup> (<sup>596</sup>)<sup>e</sup>, s. dort.  
Vgl. auch SN. I. 7 <sup>21</sup> (<sup>136</sup>)<sup>b</sup> etc., s. dort.

III. 9 <sup>57</sup> (<sup>650</sup>) = M. 98? (unausgeführt)  
s. unter SN. I. 7 <sup>21</sup> (<sup>136</sup>).

III. 9 <sup>58+59</sup> (<sup>651+652</sup>) = M. 98? (unausgeführt).

III. 9 <sup>60</sup> (<sup>653</sup>)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9 <sup>60</sup>) *Evam etaṃ yathābhūtaṃ  
= <sup>1a</sup> der Gāthās nach Ud. III. 10 *evam etaṃ* (v. l. AD *evam  
me sutam*) *yathābhūtaṃ.*  
Mvu. I. 126. 3<sup>b</sup> *evam etaṃ yathābhūtaṃ*  
(Es entspricht sich außerdem SN. a. a. O.<sup>b</sup> *passanti* und Ud. a. a. O.<sup>b</sup> *passato*).*

III. 9 <sup>60</sup> (<sup>653</sup>) = M. 98? (unausgeführt) (<sup>a</sup> s. auch besonders).

III. 9 <sup>61</sup> (<sup>654</sup>) *Kammanā* (B<sup>ai</sup> *°unā*) *vattati loko  
kammanā* (B<sup>ai</sup> *°unā*) *vattati pajā  
kammanibandhanā sattā  
rathassānīva* (C<sup>b</sup> *°nīva*, B<sup>ai</sup> *°nīva*) *yāyato* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= M. 98? (unausgeführt).

= KV. XVII. 3. 4<sup>1</sup> (II. 546)

*Kammunā* (PS *kammānaṃ*) *vattati loko  
kammunā vattati pajā  
kammanibandhanā sattā  
rathassānīva* (S *rapassani*, P *rathasani*) *yāyato.*

= Asl. § 206<sup>2</sup> *Kammanā vattatī loka*  
*kammanā vattatī pajā*

etc. = SN., aber ohne dessen vv. ll.\*

\* Die Identität der Asl.-G. mit SN. ist schon von Ed. Müller Asl. p. 66 festgestellt.

III. 9<sup>61</sup> (654)<sup>d</sup> etc. (s. III. 9<sup>61</sup> (654)) = D. XXXI<sup>26b</sup> (199). A. IV. 32.  
 2<sup>2b</sup> (II. 32). J. 532<sup>88b</sup> s. D.-Konkordanz, JPTS. 1909.

III. 9<sup>62</sup> (655)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 9<sup>62</sup> (655))  
 vgl. VV. 33<sup>192c+d</sup> (III. 5<sup>53c+d</sup> in ParDīp. IV. 146)

*dānena samacarīyāya*

*saṇṇamena damena ca.*

= VV. 52<sup>17c+d</sup>. 21<sup>e+f</sup> (V. 2<sup>15c+d</sup>. 19<sup>e+f</sup> in ParDīp. IV. 228)

ohne Abweichung.

J. 243 Schluß-Udāna<sup>2c+d</sup> *dānena samacarīyāya*

*saṇṇamena damena ca.*

J. 494<sup>13c+d</sup> *dānena samacarīyāya*

*saṇṇamena damena ca.*

J. 541<sup>16a+b</sup> *Ahaṃ seṭṭho 'smi dānena*

*saṇṇamena damena ca.*

KhP. VIII<sup>6a+b</sup> *Yassa dānena silena*

*saṇṇamena damena ca*

Mvu. II. 193. 6 *Kena te brahmacariyena*

*saṇṇamena damena ca.*

II. 194. 17 *Tena me brahmacariyena*

*saṇṇamena damena ca.*

Dhp. 25<sup>a+b</sup> *Uṭṭhānen' appamādena*

*saṇṇamena* (in 1. Ausg. v. l. B *saṇṇamena*) *damena ca.*

Dutr. A<sup>3</sup> 7<sup>a+b</sup> *Uṭṭhānena (?) apramādena*

*saṇṇamena damena ca.*

(Es ist außerdem auch identisch der vorangehende Pāda 30

VV. 33<sup>192b</sup> = 52<sup>17b</sup> = 21<sup>b</sup> und J. 243 Schluß-Udāna<sup>2b</sup> =

494<sup>13b</sup>, und mit diesen wenigstens in einem Wort über-

einstimmend Mvu. II. 193. 5<sup>a</sup>, und es sind fast identisch die

beiden folgenden Pādas VV. 52<sup>17e+f</sup> mit J. 494<sup>13e+f</sup>, und es

entspricht sich ferner VV. 52<sup>21a</sup> *Sāhaṃ nūna ito gantvā* und 35

J. 494<sup>13a</sup> *So 'haṃ gantvā manussesu*; KhP. VIII<sup>9c+d</sup> *kayī-*

*rātha dhiro puññāni yo nidhi anugamiko* und J. 494<sup>12c+d</sup>

*sayaṅkatāni puññāni tam me āvenīyaṃ dhamam*).

III. 9<sup>62</sup> (655)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 9<sup>62</sup> (655)) s. unter II. 4<sup>10</sup> (267)<sup>a+d</sup>,

oben Bd. 63, 265.

III. 9<sup>62</sup> (655) *Tapena brahmacariyena* (<sup>a+b</sup> u. <sup>a+d</sup> s. auch besonders)

*saṇṇamena damena ca* (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. auch besonders)

*etena brāhmaṇo hoti*

*etaṃ brāhmaṇaṃ uttamaṃ* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)

= M. 98? (unausgeführt)

= Thag. 681, wo aber in <sup>a</sup> *brāhmaṇam*, sonst keine Abweichung.\*

\* Fausbøll SN. p. XVIII hat schon SN. und Thag. verglichen.

III. 9<sup>63</sup> (656)<sup>a</sup> etc. (s. III. 9<sup>63</sup> (656)) *Tihi vijjāhi sampanno*  
auch = S. VII. 1. 8. 4<sup>a</sup> (I. 166).

\*Vgl. auch A. III. 58. 6<sup>3a</sup> (I. 165) *Tihi vijjāhi sampanno*.  
(Vgl. auch D.-Konkordanz zu D. XXXII<sup>6c</sup>, JPTS. 1909.).

5 III. 9<sup>63</sup> (656) = M. 98? (unausgeführt) (<sup>a</sup> und <sup>c</sup> s. auch besonders).

III. 9<sup>63</sup> (656)<sup>c</sup> etc. (s. III. 9<sup>63</sup> (656)) *evam Vāsetṭha janāhi* =  
III. 9<sup>19</sup> (612)<sup>c</sup> etc., s. dort.

III. 10 **Kokāliyasutta** (Strophen 657–678).

III. 10<sup>1-4</sup> (657–660) = S. VI. 1. 9. 7<sup>1-4</sup> (I. 149). VI. 1. 10. 20<sup>1-4</sup>  
10 (I. 152 f.)\* A. X. 89. 3 (V. 171) = X. 89. 6 (V. 174). Netti  
132<sup>5+7-9</sup>\*\*

\* Die Identität beider Stellen mit SN. schon von Feer S. I. p. 149 fest-  
gestellt.

\*\* Netti mit S. und A. verglichen von E. Hardy, Nettipakaraṇa p. 132 f.

15 Im Einzelnen:

III. 10<sup>1</sup> (657) *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī jāyate mukhe*  
*yāya chindati* (B<sup>a</sup> *chind<sup>c</sup>*, B<sup>i</sup> *chint<sup>c</sup>*) *attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

20 S. VI. 1. 9. 7<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī* (BC *kudh<sup>c</sup>*) *jāyate mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*

25 S. VI. 1. 10. 20<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī jāyate\** (S<sup>1-3</sup> *jāyati*) *mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.\*\*

\* Druckfehler?

\*\* Gedruckt *bhaṇam*.

30 A. X. 89. 3<sup>1</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kuthārī* (PhM<sub>7</sub>S<sup>o</sup> *ri*, MPhS *kudh<sup>c</sup>*) *jāyate mukhe*  
*yāya chindati* (T *pandati*, M<sub>7</sub> *nāti*) *attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

35 A. X. 89. 6<sup>1</sup> P<sup>o</sup> *hi j<sup>c</sup>*  
*kuthārī* (M<sub>7</sub>S<sup>o</sup> *ri*, PhS *kudh<sup>c</sup>*) *jāyate mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

40 Netti 132<sup>5</sup> *Purisassa hi jātassa*  
*kudhārī jāyate mukhe*  
*yāya chindati attānaṃ*  
*bālo dubbhāsitaṃ bhaṇaṃ*.

III. 10<sup>2</sup> (658)–<sup>4</sup> (660) auch = A. IV. 3. 3 (II. 3 f.)\*

\* Schon Fausbøll SN. Part. II. p. IX hat diese Stelle mit SN., und  
Morris A. II. 3 mit SN. und S. VI. 1. 9 verglichen.

Im Einzelnen:

SN. III. 10<sup>2</sup> (658) *Yo nindiyam pasamsati*

*taṃ vā nindati yo pasamsiyo*  
*vicināti mukhena so kalim* (C<sup>b</sup> *kalam*, B<sup>a</sup> *kā*, B<sup>i</sup> *kali*)  
*kalinā tena sukham na vindati.* 5

S. VI. 1. 9. 7<sup>2</sup>, genau übereinstimmend, nur die vv. ll. von SN. fehlen.

S. VI. 1. 10. 20<sup>2</sup>, ebenso.

A. IV. 3. 3<sup>1</sup>, ebenso.

A. X. 89. 3<sup>2</sup>, wo in <sup>a</sup> *so kalim* mit v. l. TM<sub>7</sub> *Kokālikam*, 10 in <sup>d</sup> *kalinā* mit v. l. T. *kali*. Alles andere wie SN.

A. X. 89. 6<sup>2</sup>, wo <sup>d</sup> mit v. l. T. *kalina nī sukham vindati*, v. l. M<sub>7</sub> *kalina nu sukham na vindati*. Alles andere wie SN., aber nicht die vv. ll. von SN.

Netti 132<sup>7</sup>, wo in <sup>a</sup> v. l. S *kali*, B<sub>1</sub> *kali*, alles übrige 15 wie SN., nur nicht die vv. ll. von SN.

III. 10<sup>3</sup> (659) *Appamatto ayam kali* (B<sup>ai</sup> *kāli*)

*yo akkhesū dhanaparājayo*  
*sabbassāpi sahāpi* (B<sup>i</sup> *suhassāpi*) *attanū\**

*ayam eva mahattaro* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*tāro*, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*ttaro*, 20 C<sup>s</sup> *mahantataro*) *kali* (B<sup>ai</sup> *kāli*)

*yo Sugatesu manam padosaye.*

\* Dieser Pāda ist von Fausbøll eingeklammert, mit Unrecht, wie man sieht.

S. VI. 1. 9. 7<sup>3</sup> *Appamattako* (S<sup>1-3</sup> <sup>o</sup>*matto*) *ayam\* kali* 25  
*yo akkhesu dhanaparājayo*

*sabbassāpi* (C *sabbasāpi*) *sahāpi* (S<sup>1-3</sup> *subhā*) *attanā*  
*ayam eva mahantataro* (S<sup>1</sup> *mahattaro*, C <sup>o</sup>*hantaro*) *kali*  
*yo Sugatesu manam padosaye.*

\* *ayam* ist natürlich Druckfehler.

S. VI. 1. 10. 20<sup>3</sup> *Appamattako ayam\* kali* 30

*yo akkhesu dhanaparājayo*

*sabbassāpi sahāpi* (B *saṃhāpi*) *attanā*

*ayam eva mahantataro kali*

*yo Sugatesu manam padosaye.* 35

\* Wieder *ayam* gedruckt.

A. IV. 3. 3<sup>2</sup> *Appamatto ayam kali*

*yo akkhesu dhanaparājayo*

*sabbassāpi sahāpi attanā*

*ayam eva mahantataro* (BK *mahatta*) *kali* 40

*yo sugatesu manam padosaye.*

A. X. 89. 3<sup>3</sup> *Appamatto* (M <sup>o</sup>*mattako*) *ayam kali*

*yo akkhesu dhanaparājayo*

*sabbassāpi sahāpi attanā*

*ayam eva mahattaro* (T *mantataro*) *kali* 45

*yo sugatesu* (T <sup>o</sup>*tisu*) *manam padosaye*

(M<sub>7</sub> <sup>o</sup>*desaye*, MPh. <sup>o</sup>*dūsaye*).

Netti 132<sup>s</sup> *Appamatto ayaṇi kali*  
*yo akkhesu dhanaparājaya*  
*sabbassāpi sahāpi attanā*  
*ayaṇ eva mahattaro kali*  
 5 *yo sugatesu* (B<sub>1</sub> °tena) *manan padosaṇe.*

III. 10. 4<sup>(660)</sup> etc. (s. III. 10. 4<sup>(660)</sup>)  
 auch = S. VI. 1. 4. 7<sup>c</sup> (I. 143) *satam sahassānam\* nirabbudānam.*

\* *sahassānam* ist Druckfehler.

III. 10 4<sup>(660)</sup> *Satam sahassānam* (B<sup>al</sup> *Satasah*<sup>o</sup>) *nirabbudānam*  
 (\* s. auch besonders)  
*chattimsa ca* (B<sup>al</sup> *chattimsati*) *pañca ca abbudāni* (B<sup>al</sup> *nam*)  
*yaṃ ariyagarahi* (B<sup>al</sup> °hi) *nirayaṇ upeti*  
*vācam manañ* (B<sup>al</sup> °nam) *ca pañidhāya* (C<sup>kb</sup> °ni) *pāpakam*  
 15 (\* s. auch besonders).

S. VI. 1. 9. 7<sup>4</sup> *Satam sahassānam nirabbudānam\**  
*chattimsati pañca abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi* (B °ham) *nirayaṇ upeti*  
*vācam manañ ca\*\* pañidhāya pāpakam.*

\* °dānam gedruckt. \*\* *mānañ* ca gedruckt.

S. VI. 1. 10. 20<sup>4</sup> *Satam sahassānam\* nirabbudānam*  
*chattimsati pañca ca* (BS<sup>1-3</sup> va) *abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi nirayaṇ upeti*  
*vācam manañ ca pañidhāya pāpakam.*

\* °ssānam gedruckt.

A. IV. 3. 3<sup>3</sup> *Satam sahassānam nirabbudānam*  
*chattimsa* (BK, STr °msati, SM °msatiṃ, ohne ca) *ca*  
*pañca ca* (om. BK, BPh) *abbudāni* (BK *nirabbudāni*)  
*yaṃ ariyagarahi* (BPh °hi tam) *nirayaṇ upeti*  
 30 *vācam manañ ca pañidhāya pāpakam* (BPh *asappuriso*  
*vācam na vāya pāpakam*).

A. X. 89. 3<sup>4</sup> *Satam sahassānam nirabbudānam*  
*chattimsati* (S °msa ca, M<sub>6</sub> *chattim*) *pañca ca* (T *puc-*  
*cānam*) *abbudāni* (TM<sub>7</sub> °dā)  
 35 *yaṃ ariyagarahi* (MM<sub>6</sub> °hi) *nirayaṇ upeti*  
*vācam manañ* (om. M<sub>6</sub>) *ca* (om. M<sub>6</sub>) *pañidhāya* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub>  
*pan*<sup>o</sup>) *pāpakam.*

A. X. 89. 6<sup>4</sup> *Satam sahassānam nirabbudānam*  
*chattimsati* (S °msa ca) *pañca ca* (om. M<sub>6</sub>) *abbudāni*  
 40 *yaṃ ariyagarahi* (MTM<sub>6</sub> °hi) *nirayaṇ upeti* (T *upadapeti*)  
*vācam manañ ca pañidhāya* (TM<sub>6</sub> M<sub>7</sub> *pan*<sup>o</sup>) *pāpakam*

Netti 132<sup>o</sup> *Satam sahassānam nirabbudānam* (B<sub>1</sub> °dāni)  
*chattimsati pañca* (B °ttisatippañca) *ca abbudāni*  
*yaṃ ariyagarahi nirayaṇ upeti*  
 45 *vācam manañ ca pañidhāya pāpakam.*

III. 10 4<sup>(660)</sup> etc. (s. III. 10 4<sup>(660)</sup>) vgl. S. I. 8. 5<sup>2a</sup> (I. 42) =  
 J. 458<sup>1+2</sup> *Vācam manañ ca pañidhāya sammā.*

- III. 10 <sup>5</sup> (<sup>661</sup>) *Abhūtavādī* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> °i) *nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi katvā na karomīti cāha* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*ubho pi te pecca* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *pacca*) *saṃā bhavanti* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
*nihinakammā manujā parattha.*  
 = Dhp. <sup>306</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti* 5  
*yo vāpi katvā na karomīti cāha\**  
*ubho pi te pecca* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *pacca*) *saṃā bhavanti*  
*nihinakammā* (2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *nihinna*<sup>o</sup>) *manujā parattha.*  
 \* So sollte auch in der 2. Ausg. stehen, nach C<sup>k</sup>CeS<sup>k</sup>, Fausbøll hat da  
 aber *karomī-cāha* in den Text gesetzt. 10  
 = Ud. IV. 8 <sup>1</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo cāpi katvā na karomī 'ti cāha* (M *karomī cāha*\*)  
*ubho pi te pecca* (ACD *pacca*) *saṃā bhavanti*  
*nihinakammā manujā parattha.*  
 \* Nach Windisch JPTS. 1890. 99. 15  
 = It. 48 <sup>1</sup> *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi* (PPa *cāpi*) *katvā na* (na om. C) *karomī cāha* (so  
 M, PPa *na karomīti cāhaṃ*; DE °*vāha*; C *karomī tīha*; B  
*karomī hi āha*; A *yo vā pana pāpakammaṃ katvā nāhaṃ*  
*etaṃ karomīti āha*) 20  
*ubho pi te pecca* (BCPPa *pacca*) *saṃā bhavanti*  
*nihinakammā manujā parattha.*  
 = J. 285 Einl. (II. 416 f.) *Abhūtavādī nirayaṃ upeti*  
*yo vāpi* (B<sup>id</sup> *cāpi*) *katvā na karomīti cāha* (B<sup>id</sup> *āha*)  
*ubho pi te pecca saṃā bhavanti* 25  
*nihinakammā manujā parattha.\**  
 \* Alle diese Parallelen schon von Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p. 68 ver-  
 glichen, SN., Dhp. und J. in J. II p. 416 und SN. p. XVIII; It. mit  
 Dhp. von Windisch It. p. 42.  
 III. 10 <sup>5</sup> (<sup>661</sup>)<sup>b</sup> etc. (s. III. 10 <sup>5</sup> (<sup>661</sup>)) vgl. J. 527 <sup>47c</sup> *ye* (C<sup>s</sup> *yo*) 30  
*vāpi ñatvā na sayāṃ karontī.*  
 III. 10 <sup>5</sup> (<sup>661</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. III. 10 <sup>5</sup> (<sup>661</sup>)) = J. 537 <sup>57c</sup> *ubho pi te pecca*  
*saṃā bhavanti.*  
 III. 10 <sup>6</sup> (<sup>662</sup>) *Yo appadutṭhassa narassa dussati*  
*suddhassa posassa anaṅgaṇassa* 35  
*tam eva bālaṃ pacceti pāpaṃ*  
*sukhuma rajo pativātaṃ va khitto.*  
 = S. I 3. 2 <sup>2</sup> (I. 13), wo *anaṅgaṇassa* mit v. l. S<sup>1</sup> *anāṅga-*  
*nassa*, sonst keine Abweichung.  
 = S. VII. 1. 4. 4 (I. 164), wo *bālaṃ* die einzige Abweichung 40  
 von SN. bildet.  
 = Dhp. <sup>125</sup>, wo nur <sup>d</sup> eine kleine Abweichung zeigt, nämlich  
*pativātaṃ* mit v. l. B<sup>r</sup>S<sup>k</sup> *pativātaṃ*. Denn das in <sup>c</sup> von  
 Fausbøll in 2. Ausg. in den Text gesetzte *paṭietī* ist natürlich  
 wieder auszumerzen. 45

= PV. II. 9 <sup>10\*</sup>, wo aber in <sup>a</sup> in der Version ParDīp. III. 116 <sup>o</sup>*duṭṭhassa*, in <sup>b</sup> in Ausgabe und ParDīp. III. 116 *anāṅganassa*, in <sup>d</sup> nur in Ausgabe *pativātāṃ*, in ParDīp. dagegen *pativ<sup>o</sup>*.

\* Nach E. Hardy, ParDīp. III. 116 gehört aber die Gāthā in den PV.-Kommentar.

= J. 367 <sup>5</sup>, ohne Abweichung von SN.\*

= einer G. in Visuddhim. IX.

\* Alle diese Parallelen mit Ausnahme von S. VII. 1. 4. 4 sind schon von Fausbøll Dhp. 2. Ausg. p. 30 verglichen, SN. mit Dhp. und J. in SN. p. XVIII, J. mit Dhp. in J. III. p. 203, die beiden S.-Stellen unter sich von Feer S. I p. 13 und 164, PV. mit Dhp. von E. Hardy ParDīp. III p. 116.

### III. 10 <sup>8+9</sup> (664+665)

*Mukhadugga vibhūta-m-anariya* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*yaṃ*)

*bhūnahu* (C<sup>k</sup> *bhu<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> *bhūnahata*, B<sup>i</sup> *bhūnahota*) *pāpaka dukka-*  
*takāri* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*takāri*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*takāri*)

*purisanta* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*santima*) *kali<sup>\*</sup> avajāta*

*mā bahubhūn' idha nerayiko si.*

\* Fausbøll hat gegen alle 4 Mss. *kali* in den Text gesetzt.

*Rajam ākirasi ahitāya*

*sante garahasi kibbisakāri*

*bahūni<sup>\*</sup> ca* (B<sup>ai</sup> om. *ca*) *daccaritāni caritvā*

*gañchisi* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*ñjisi*, C<sup>k</sup> *gañchisi*, B<sup>a</sup> *gañchasi*, B<sup>i</sup> *gañchati*) *kho*  
*papatam cīrarattam.*

\* Fausbøll hat gegen alle Mss. *bahūni* in den Text gesetzt.

= Netti 133 <sup>1+2</sup>

*Mukhadugga vibhūta* (B <sup>o</sup>*taṃ*) *anariya* (S <sup>o</sup>*yaṃ*)

*bhūnahu pāpaka dukkatakarī*

*purisanta kali avajātakaputta* (S <sup>o</sup>*vutta*)

*mā bahu bhūn' idha nerayiko 'si.*

*Rajam ākirase ahitāya*

*sante garahasi kibbisakāri*

*bahūni* (B *ca*, S <sup>o</sup>*dha*) *daccaritāni caritvā*

*gañchasi* (BB<sub>1</sub> *kho*) *papatam* (S *pāpakam*) *cīrarattam* (S *cīra<sup>o</sup>*).

III. 10 <sup>11</sup> (667) <sup>b</sup> *tiṇhadhāram ayaśūlam upeti* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*enti*)

vgl. III. 10 <sup>18</sup> (674) <sup>b</sup> *tiṇhadhāram* (B<sup>ai</sup> *tiṇham*) *khuradhāram*  
*upenti.*

### III. 10 <sup>12</sup> (668) <sup>a</sup> *agginisamam jalitam* (B<sup>ai</sup> *aggini sampajjalitam*) *pavisanti*

= III. 10 <sup>14</sup> (670) <sup>b</sup>, mit derselben v. l.

III. 10 <sup>14</sup> (670) <sup>b</sup> s. III. 10 <sup>12</sup> (668) <sup>a</sup>.

III. 10 <sup>15</sup> (671) <sup>b</sup> *tattha kiṃ paccati* (C<sup>b</sup> *kipaca*, B<sup>ai</sup> *kilissati*) *kibbi-*  
*sakāri*

= III. 10 <sup>16</sup> (672) <sup>b</sup> *tattha kiṃ paccati* (B<sup>ai</sup> *kilissati*) *kibbisakāri<sup>\*</sup>*

\* So. nach Fausbøll alle vier Mss., Fausbøll hat aber <sup>o</sup>*kāri* in den Text gesetzt.

III. 10 <sup>16</sup> (672) <sup>b</sup> s. III. 10 <sup>15</sup> (671) <sup>b</sup>.

III. 10 <sup>18</sup> (674) <sup>b</sup> s. III. 10 <sup>11</sup> (667) <sup>b</sup>.

III. 11 Nālakasutta (Strophen <sup>679-723</sup>).

Vgl. Nid., J. I. 54 f., Mvu. II. 30—43 + III. 382 ff., LV. VII (p. 101 ff.)\* Aber außer der sachlichen Verwandtschaft erstrecken sich die Berührungen im ersten Teil fast nur auf einzelne Worte, so daß Einzel-Nachweise hier meist nicht am Platze sind.

\* LV. schon von Fausbøll SN. p. XVIII verglichen, LV. mit Mvu. II von Senart Mvu. II. 500 ff., SN. mit Mvu. III von Senart Mvu. III. 517 f.

III. 11 <sup>4</sup> (682) <sup>a+b</sup> *Seḷenti* (C<sup>b</sup> <sup>70</sup>) *gāyanti ca vādayanti ca* (B<sup>ai</sup> om. ca) *bhujāni poṭhenti* (B<sup>ai</sup> *potenti*) *ca naccayanti ca* 10  
vgl. B. I <sup>36</sup> <sup>a+b</sup> *Gāyanti seḷenti ca vādayanti ca*  
*bhujāni poṭhenti ca naccayanti ca.*

III. 11 <sup>11</sup> (680) <sup>a+b</sup> *Disvā jāṭi* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> <sup>71</sup>) *Kaṇhasirivhayaṃ isi*  
*suvaṇṇanekkham viya paṇḍukambale*  
vgl. Mvu. II. 38. 13 *Drṣtvāna taṃ ṛṣivaro* 15  
*kundalam iva paṭṭakambalanjastam.*

III. 11 <sup>11</sup> (680) <sup>d</sup> *udaggaṇṇito sumano paṭiggahe*  
vgl. SN. V. 1 <sup>53</sup> (1028) <sup>c</sup> *udaggaṇṇito sumano.*  
Mvu. III. 185. 19 <sup>a</sup> *udaggaṇṇito sumano.*  
422. 6 <sup>a</sup> *udaggaṇṇito sumanā*, wo Dutr. B 30 <sup>a</sup> 20  
*udaggaṇṇito yo bhikkhu* entspricht.

III. 11 <sup>13</sup> (691) <sup>c+d</sup> *disvāna Sakya* (C<sup>b</sup> <sup>72</sup>) *isiṃ avocaṃ rudantaṃ*  
*no ce kumāre bhavissati antarāyo.*  
vgl. III. 11 <sup>14</sup> (692) <sup>a+c</sup>  
*Disvāna Sakye* (C<sup>b</sup> <sup>73</sup>) *isi-m-avoca akalye* (C<sup>k</sup> <sup>74</sup>) *yaṃ*, (C<sup>b</sup> <sup>75</sup>) *ya* 25  
*na cāpi-m-assa* (B<sup>ai</sup> *cāpi assa*) *bhavissati antarāyo.*

III. 11 <sup>15</sup> (693) <sup>a</sup> *Sambodhiyaggaṃ phusissat āyaṃ kumāro*  
vgl. Mvu. II. 41. 3 <sup>b</sup> *yada bodhiṃ prāpsyati kumāro.*

III. 11 <sup>16</sup> (694) <sup>c+d</sup> *so 'haṃ na sussaṃ asamaḍḍhurassa dhammaṃ*  
*ten' amhi aṭṭo . . .* 30  
vgl. Mvu. II. 41. 9 *dharmam tu opasamikaṃ*  
*na śroṣyaṃ tena rodāmi.*

III. 11 <sup>17</sup> (695) <sup>b</sup> *antepuramhā niraḡama brahmacārī*  
vgl. Mvu. III. 24. 1 <sup>a</sup> *antepurāto nīryāsi*

III. 11 <sup>18</sup> (696) <sup>a+d</sup> *'Buddho' ti ghosaṃ yada* (B<sup>ai</sup> *yadi*) *parato* 35  
*suṇāsi* (C<sup>kb</sup> <sup>76</sup> *nāsi*, B<sup>ai</sup> *suṇosī*)  
*carassu tasmim Bhagavatī brahmacariyaṃ.*

vgl. Mvu. II. 42. 17 <sup>a</sup> + 18 <sup>a</sup> *Buddhanirghosaṃ śrutvā*  
*carayesi brahmacariyaṃ*  
LV. VII <sup>74</sup> <sup>c</sup> (p. 111. 19) *Buddhābodhi yadā śṛṇosi* 40

III. 11 <sup>21</sup> (699)  
*Aññātam etaṃ vacanaṃ*  
*Asitassa yathātatham*  
*taṃ taṃ Gotama pucchāma* (B<sup>ai</sup> <sup>77</sup> *mi*) (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. a. bes.)  
*sabbadhammāna pāraguṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders). 45



: Mvu. III. 386. 18+19 *Ajñāsi etaṃ vacanaṃ  
Asitasya yathātatham  
tvāṃ tu Gautama prechāmi  
sarvadharmāna pāraga.*

5 III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699) und III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup>)  
vgl. S. I. 3. 3 <sup>1c</sup> (I. 13) = VII. 1. 6. 3<sup>c</sup> (I. 165) *taṃ taṃ  
Gotama pucchāmi.* (Diese S.-Gāthā auch zitiert in  
Visuddhim. I.)

Vgl. auch SN. I. 6 <sup>1</sup> (91)<sup>b</sup> etc., oben Bd. 63, p. 39.

10 III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699)) s. unter SN. I. 9 <sup>15</sup> (167<sup>b+d</sup>),  
oben Bd. 63, p. 50.

III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>21</sup> (699) und III. 11 <sup>21</sup> (699)<sup>c+d</sup>)  
s. unter SN. I. 9 <sup>15</sup> (167)<sup>b</sup>, oben Bd. 63, p. 50.

15 III. 11 <sup>22</sup> (700)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>22</sup> (700)) = S. II. 1. 6. 2<sup>c</sup> (I. 48)  
*anagāriyupetassa.*  
J. 410 <sup>3a</sup> *anāgāriyupetassa.*

III. 11 <sup>22</sup> (700) *Anagāriyupetassa* (B<sup>ai</sup> *anā*<sup>o</sup>) (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*bhikkhācariyaṃ jīgimsato*  
*muni* (C<sup>b</sup> *°nīm*, C<sup>k</sup> om.) *pabrūhi me puṭṭho*  
20 *maṇeyyaṃ uttamaṃ paḍaṃ.*

: Mvu. III. 387. 1+2 *Anagāraṃ upetasya  
bhikṣājivaṃ cikīrṣato  
muni pravayāhara dharmam  
maṇeyyaṃ uttamaṃ paḍaṃ.*

25 III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) = SN. III. 11 <sup>38</sup> (716)<sup>a</sup>  
etc., s. dort.

III. 11 <sup>23</sup> (701) *Maṇeyyaṃ te upaṇṇassan* (C<sup>k</sup><sup>b</sup> B<sup>i</sup> *°ññi*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *°ñhi*<sup>o</sup>)  
*tī Bhagavā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*dukkaraṃ durabhisambhavaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
30 *hanta te naṃ pavakkhāmi* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*santhambhassu* (B<sup>ai</sup> *saṇṭh*<sup>o</sup>) *dalho bhava.*

: Mvu. III. 387. 4+5 *Maṇeyyaṃ ca prechasi Nāla* (B  
*kinti Bhagavāṃ*, M *kinti Bhagavāṃ*)  
*dukkaraṃ durabhisambhavaṃ*  
35 *hanta te taṃ ca vaksyāmi*  
*saṃstambhasva dṛḍho bhava.*

III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) vgl. SN. III. 2 <sup>5</sup> (429)<sup>b</sup>  
etc., s. oben Bd. 63, p. 559.

40 III. 11 <sup>23</sup> (701)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>23</sup> (701)) vgl. Mvu. I. 274. 17<sup>a</sup>  
= 277. 20<sup>a</sup> *hanta te haṃ pravaksyāmi.*

III. 11 <sup>24</sup> (702) *Samānabhāvaṃ kubbetha*  
*gāme akkuṭṭhavanditaṃ* (C<sup>k</sup> *akutṭha*<sup>o</sup>)  
*manopadosaṃ rakkhēyya* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*santo* (C<sup>k</sup> *°to va*) *anunṇato* (C<sup>b</sup> *anuttato*) *care.*

- : Mvu. III. 387. 6+7 *Samānabhāgaṃ kuryāsi*  
*grāme ākruṣṭavanditaṃ*  
*manopradoṣaṃ rakṣesi*  
*kṣānto cānumato bhava.*
- III. 11 <sup>24</sup> (702)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>24</sup> (702)) vgl. Dh. 233<sup>a</sup> *mano-* 5  
*pakopaṃ rakkhēyya.*
- III. 11 <sup>25</sup> (703) *Uccāvaca* (B<sup>a</sup> °cchā korr. zu °cā, B<sup>i</sup> °ccā) *niccharanti*  
*dāye aggisikhūpamā*  
*nariyo* (B<sup>ai</sup> nā<sup>o</sup>) *muniṃ palobhenti*  
*tā su taṃ mā palobhayuṃ.* 10
- : Mvu. III. 387. 8+9 *Uccāvaca* *niṣcaranti*  
*dāve agnisikhū iva*  
*nārī munipralobhāye*  
*tāva taṃ nū pralobhaye.*
- III. 11 <sup>26</sup> (704)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>26</sup> (704)) 15  
 auch = S. I. 5. 10 <sup>9a</sup> = 12<sup>a</sup> (I. 36) = II. 3. 4. 7 <sup>2a</sup> = 8 <sup>2a</sup>  
 (I. 60) *virato methunā dhammā.*  
 Vgl. J. 495 <sup>3c</sup> = 46<sup>c</sup> *viratā methunā dhammā.*  
 J. 495 <sup>2a</sup> = 8<sup>a</sup>. 12<sup>a</sup>. 16<sup>a</sup>. 20<sup>a</sup>. 25<sup>a</sup>. 29<sup>a</sup>. 33<sup>a</sup>. 37<sup>a</sup>. 41<sup>a</sup>. 45<sup>a</sup> *virate*  
*methunā dhammā* (in <sup>8a</sup> mit v. l. B<sup>ds</sup> °tā). 20
- III. 11 <sup>26</sup> (704) *Virato methunā dhammā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*hitvā kāme parovare* (B<sup>ai</sup> *paropare*)  
*aviruddho asūratto*  
*pānesu tasathāvare* (<sup>d</sup> s. auch besonders).
- : Mvu. III. 387. 10+11 *Virato maithunā dharmā* 25  
*hitvā kāmam parovaram*  
*aviruddho asamruddho*  
*ye satvā trasasthāvarāḥ.*
- III. 11 <sup>26</sup> (704)<sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>26</sup> (704)) vgl. SN. II. 14 <sup>19</sup> (894) <sup>c+d</sup>  
 etc., s. oben Bd. 63, p. 285. 30
- III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705)) s. unter I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>,  
 oben Bd. 63, p. 60.
- III. 11 <sup>27</sup> (705): <sup>a+b</sup> s. besonders  
<sup>c</sup> *attānaṃ upamaṃ katvā* (<sup>c</sup> s. auch bes.)  
<sup>d</sup> *na haneyya na ghātaye* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch bes.) 35
- : Mvu. III. 387. 12+13: 12 s. unter I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>a+b</sup>  
 13 *ātmanam upamaṃ kṛtvā*  
*naiva hīṃse na ghātaye.*
- III. 11 <sup>27</sup> (705)<sup>c</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705) und III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup>)  
 vgl. auch Mbh. XII. 276 <sup>10b</sup> *ātmanā sopamo bhavet.* 40  
 (S. WZKM. XX. 369.)
- III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705))  
 = Dh. 129 <sup>c+d</sup> = 130 <sup>c+d</sup> = J. 388 Komm. III. 292 <sup>c+d</sup>  
*attānaṃ upamaṃ katvā na haneyya na ghātaye.\**
- \* Alle schon von Fausbøll verglichen, SN. p. XVIII, J. III, 292, 45  
 Dh. 2. Ausg. p. 31.

III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>27</sup> (705) und III. 11 <sup>27</sup> (705) <sup>c+d</sup>) vgl.  
J. 542 <sup>36b</sup> *na hanesi* (B<sup>as</sup> *māresi*) *na ghātayesi* (B<sup>d</sup> *tesī*).

III. 11 <sup>28</sup> (706) *Hitvā icchañ ca lobhañ ca*  
\*  
yatttha satto puthujjano (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
cakkhumā paṭipajjeyya  
tareyya narakam (B<sup>ai</sup> *nā*) imam  
5

vgl. Mvu. III. 387. 14—16

*Hitvām iha alpicchām pi*  
*aniccho bhohi nirvṛto\**

10 *tyaja icchām ca lobham ca*  
*yatra saktā* (BM *saktā*) *prthagjanāḥ*  
*pañḍito pratipajjeya*  
*so tare narakam imam.*

\* vgl. SN. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>d</sup>.

15 III. 11 <sup>28</sup> (706) <sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>28</sup> (706)) = D. XIX. 50 <sup>1b</sup> etc.,  
s. D.-Konkordanz, JPTS. 1909.

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup>)

= Thag. <sup>982c</sup> *ūnūdarō mitāhāro.*

= Mil. 407 <sup>1c</sup> *ūnūdarō* (v. l. M. *ūno*<sup>o</sup>, AC *ūnu*<sup>o</sup>) *mitāhāro*.\*

20 = J. 255 Komm. <sup>1c</sup> (II. 293) *ūnudaro* (B<sup>i</sup> *anad*<sup>o</sup>, B<sup>d</sup> *onud*<sup>o</sup>) *mitāhāro.*

\* Thag. und Mil. schon von Fausbøll verglichen, SN. p. XVIII  
und von Trenckner Mil. p. 430, der aber falsche Zahlen hat.

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup> *ūnūdarō* (B<sup>ai</sup> *onod*<sup>o</sup>) *mitāhāro* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
appicch' assa alolupo (<sup>b</sup> s. auch besonders)

25 = Mvu. III. 388. 7 *ūnodaro mitāhāro*

*alpeccho syād alolupaḥ.*

III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>a+b</sup>) = J. 467 <sup>8b</sup> *appicch'*  
*assa alolupo.*

30 III. 11 <sup>29</sup> (707) <sup>d</sup> *aniccho hoti nibbuto* vgl. Mvu. III. 387. 14 <sup>b</sup>,  
s. oben unter III. 11 <sup>28</sup> (706).

III. 11 <sup>30</sup> (708) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>30</sup> (708)) = SN. III. 1 <sup>10</sup> (414) <sup>a</sup>  
etc., s. oben Bd. 63, p. 554.

III. 11 <sup>30</sup> (708) *Sa piṇḍacāram caritvā* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

35 *vanantam abhihārāye*

*upatṭhito rukkhamaṭṭasmiṃ*

*āsanūpagato* (B<sup>i</sup> *sāsanu*<sup>o</sup>) *muni*

vgl. Mvu. III. 388. 6 *So piṇḍacāram caritvā*

*vanāntam abhirakṣāye*

40 + 8 *So vṛkṣamūlopagato*

*āsanopagato muni.*

III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>b+d</sup> *vanante ramito siyā*

*attānam abhitoṣayam* (zu <sup>d</sup> s. auch III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>c+d</sup>).

vgl. Dhp. <sup>805c+d</sup> . . *damayam attānam*

45 *vanante ramito* (1. Ausg. v. l. B *damito*) *siyā*.\*

\* Schon von Fausbøll SN. p. XVIII und Dhp. 2. Ausg. p. 68 verglichen.

III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>c+d</sup> *jhāyetha rukkhamaḷasmim*

<sup>d</sup> s. unter III. 11 <sup>31</sup> (709) <sup>b+d</sup>

vgl. Mvu. III. 388. 9 *dhyaṇapayati* (B *dhāyati*) *ato bhaviyaṃ*  
*ātmaṇaṃ nātitoṣṭya.*

III. 11 <sup>32</sup> (710) <sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>32</sup> (710) = Thag. 517 a. 628 a.\* 5

J. 480 <sup>16 c</sup>. 530 <sup>56 a</sup>. 534 <sup>100 a</sup>. 537 <sup>5 a</sup>. 544 <sup>66 a</sup>. 547 <sup>44 a</sup>.

186 a. 612 a. 645 a *tato ratyā vivasane* (in Thag. 517 a mit v. l.

AB *vivasāne*, C *vasānesu*, Thag. 628 a mit v. l. A *vivasāno*

kor. zu °ne, BC *vivasāne*, in J. 537 <sup>5 a</sup> mit v. l. C<sup>k</sup> *rattā°*,

B<sup>d</sup> *vivassāne*, in J. 547 <sup>44 a</sup> mit v. l. B<sup>ds</sup> *vivasāne*). 10

PV. III. 8 <sup>2 a</sup> *Tato ratyā vivasānena* (v. l. B *vivasāne*),

in der Version ParDīp. III. 208 *Tato ratyā vivasāne*

(v. l. B *vivasānena*, S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *vivasane*).

\* Thag. mit SN. verglichen von Oldenberg Thag. p. 53 und von  
Fausbøll SN. p. XVIII. 15

III. 11 <sup>32</sup> (710) *Tato ratyā vivasane* (B<sup>ai</sup> *vivasāne*) (<sup>a</sup> s. auch bes.)

*gāmantam abhihāraye*

*avhānaṃ* (C<sup>b</sup> *avhāraṃ* kor. zu °naṃ, B<sup>i</sup> *avhā-*

*raṃ*) *nābhinaṇḍeyya*

*abhihāraṇ ca gāmato.* 20

vgl. Mvu. III. 387. 17+18 *Tato rātrivivāsato*

*grāmaṃ piṇḍūya otare*

*āhvayaṃ nābhinaṇḍeyya*

*abhihāraṃ ca grāmato.*

III. 11 <sup>33</sup> (711) *Na munī* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °ni) *gāmaṃ āgamma* (C<sup>k</sup> °mmaṃ, 25

B<sup>i</sup> °mma)

*kulesu sahasā care*

*ghāsesanaṃ* (C<sup>b</sup> °sesasataṃ, C<sup>k</sup> *ghāsenā*) *chinnakatho*

(B<sup>ai</sup> *cchi°*, B<sup>a</sup> °kato)

*na vācam payutaṃ* (B<sup>ai</sup> °yuttaṃ) *bhaṇe* (<sup>d</sup> s. auch bes.) 30

: Mvu. III. 387. 19+388. 1

*Na munī grāmaṃ āsāḍya*

*kuleṣu sahasā care*

*ghāseṣi na cchinnakatho*

*na vācā prepsutaṃ* (B *prāpnu*, M *prāpnutaṃ*) *bhaṇe.* 35

III. 11 <sup>33</sup> (711) <sup>d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>33</sup> (711)) = A. III. 67. 7 <sup>6 d</sup>

(I. 199) *na vācam payutaṃ bhaṇe.*

Vgl. SN. IV. 14 <sup>16</sup> (930) <sup>b</sup> *na ca* (B<sup>ai</sup> *ceva*) *vācam payutaṃ*

(B<sup>ai</sup> °ttaṃ) *bhāseyya.\**

(Es entspricht sich außerdem SN. III. 11 <sup>33</sup> (711) <sup>c</sup> *chinna-* 40

*katho* und IV. 14 <sup>16</sup> (930) <sup>d</sup> *kathaṃ* . . . *na kathayeyya*.)

\* Alle drei Stellen schon verglichen von Morris A. p. 199.

III. 11 <sup>34</sup> (712) *Alatthaṃ yad idaṃ sādhu*

*nālatthaṃ kusalāṃ iti* (B<sup>ai</sup> °lamiti)

*ubhayen' eva so tādi* (C<sup>b</sup> °diṃ, B<sup>ai</sup> °di)

*rukkaṃ va upanivattati* (B<sup>ai</sup> *upativ°*). 45

: Mvu. III. 388. 4+5 *Adāsi iti te sādhu  
nādāsi bhadram astu te  
ubhayaenaiva sadhso  
rukṣatvaṃ vinivartaye.*

5 III. 11 <sup>85</sup> (713)

*Sa pattapāṇi* (B<sup>ai</sup> °ṇi) *vicaranto* (B<sup>ai</sup> *caranto*)  
*amūgo mūgasammato* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*appaṃ* (C<sup>b</sup> *appa*) *dānaṃ na hīleyya* (v. l. *hīl°*, B<sup>ai</sup> *hīl°*)  
*dātāraṃ* (B<sup>i</sup> *dātānaṃ*) *nāvajānīya.*

10 : Mvu. III. 388. 2+3

*Sa pūtrapāṇi vicareyā*  
*amūgo mūgasammato* (M *amukasaṃmato*, B *amuko amu-*  
*kasamgato*)  
*taṃ taṃ dānaṃ na niṇḍeyā*  
15 *dātāraṃ nāvajānīyā.*

III. 11 <sup>85</sup> (713)<sup>b</sup> etc. (s. III. 11 <sup>85</sup> (713)) vgl. J. 538 <sup>88</sup> c+d  
*amūgo mūgavannena apakkho pakkhasammato.*

III. 11 <sup>86</sup> (714) *Uccāvaca hi patipadā*  
*samaṇena prakāsitā*  
20 *na pāraṃ diguṇaṃ yanti*  
*na idaṃ* (B<sup>ai</sup> *yid°*) *ekaguṇaṃ* (C<sup>b</sup> *ekamg°*) *mutaṃ.*  
= KV. I. 2. 56 (I. 89), wo aber in <sup>a</sup> v. l. PS<sub>2</sub> *pāradiḡ°*  
und im Text von <sup>a</sup> *na yidaṃ*, sonst keine Abweichung.

Mvu. III. 389. 2+3 *Na pāraṃ dviguṇāyati*  
25 *nāpi caivaṃ guṇāyati*  
*uccāvaca pratipadā*  
*śrāmaṇyena prakāsitā.*

III. 11 <sup>87</sup> (715) *Yassa ca visatā n'atthi*  
*chinnasotassa bhikkhuno*  
30 *kiccākiccappahīnassa* (B<sup>ai</sup> °*pahi°*)  
*parilāho na vijjati* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

: N<sup>c</sup>. XIV <sup>6</sup> (154) *Yassa paripatā natthi*  
*chinnasotassa bhikkhuno*  
*kiccākiccaṃ pahīnassa*  
35 *parilāho na vijjati.*

: Mvu. III. 388. 10+11

*Yasyātra saritā nāsti*  
*cchinnasrotasya* (BM °*trasya*) *bhikṣavaḥ*  
*kṛtyākṛtyaprahīnasya*  
40 *paridāgho na vijjati.*

III. 11 <sup>87</sup> (715) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 11 <sup>87</sup> (715))  
vgl. Dh<sup>p</sup>. <sup>90</sup> <sup>c+d</sup> *sabbaganthappahīnassa* (in 1. Ausg. v. l.  
AB °*gattha°*, C °*gandha°*, in 2. Ausg. B<sup>r</sup> °*gandha°*)  
*parilāho na vijjati.*

45 III. 11 <sup>88</sup> (716)<sup>a</sup> etc. (s. III. 11 <sup>88</sup> (716)) s. unter III. 11 <sup>28</sup> (701)<sup>a</sup>.

- III. 11 <sup>38</sup> (710) *Moneyyan te uppaññassan* (C<sup>kb</sup>Bi °ññi°, Ba °ññi°) *ti Bhagavā* (a s. auch bes.)  
*khuradhārūpamo bhava*  
*jīhvāya tālum āhacca*  
*udare saññato siyā* (d s. auch besonders). 5  
: Mvu. III. 388. 14+15 *Evam mauneyam upesyasi*  
*kṣuradhārūpamo bhava*  
*jīhvāya tālum āśāya*  
*tādṛśo sañjato bhava.*
- III. 11 <sup>38</sup> (710) d etc. (s. III. 11 <sup>38</sup> (710)) = Mil. 213 f. siebenmal 10  
wiederkehrende Zeile b *udare sañjato siyā.*
- III. 11 <sup>39</sup> (717) c etc. (s. III. 11 <sup>39</sup> (717) c+d) s. unter SN. II. 2 <sup>13</sup>  
(251) d, s. Bd. 63, p. 263.
- III. 11 <sup>39</sup> (717) c+d \**nirūmagandho asito* (c s. auch besonders)  
*brahmacariyaparāyano* (C<sup>k</sup> °no, B<sup>w</sup> °cāriya°, Bi °cāri pa°, 15  
(d s. auch besonders).  
vgl. Mvu. III. 388. 16 *nirūmagandho asito*  
*vṛkṣamūlaparāyaṇo.*
- III. 11 <sup>39</sup> (717) d etc. (s. III. 11 <sup>39</sup> (717) c+d)  
= A. III. 39. 2 <sup>4 f</sup> (I. 147) *brahmacariyaparāyano* 20  
= A. V. 57. 8 <sup>4 f</sup> (III. 75) *brahmacariyaparāyano* (v. l.  
S °cera°).  
Mvu. II. 238. 20 b *brahmacariyaparāyaṇaḥ*  
LV. XVIII <sup>10 d</sup> (261. 21) *brahmacariyaparāyaṇaḥ* (v. l.  
k °cariyā°). 25  
Vgl. S. XI. 2. 8. 8 <sup>2 d</sup> (I. 234) *brahmacariyaparāyane* (v. l.  
S<sup>i</sup> °no)  
J. 547 <sup>275 b</sup>. 583 b *brahmacariyaparāyane.*
- III. 11 <sup>40</sup> (718) *Ekāsanassa sikkhetha*  
*samaṇopāsanaṇṇa ca* 30  
*ekattaṃ monaṃ akkhātāṃ*  
*eko ve* (B<sup>ai</sup> ce) *abhiramissati.*  
vgl. Mvu. III. 388. 17 *ekāsanasya śikṣāsī*  
*śramaṇopāsanaṇṇa ca*  
+ 12 a *Evam layanam ākhyātāṃ* 35  
+ 13 a *eko va* (B *eko ca*, M *eko*) *abhiramiṣyasi.*
- III. 11 <sup>41</sup> (719) *Atha bhāsīhi* (Bi *bhāḥiṣi*) *dasa diṣā\**  
*sutvā dhīrānaṃ nigghosaṃ*  
*jhāyinaṃ* (B<sup>ai</sup> °inaṃ) *kāmacūgīnaṃ* (C<sup>b</sup> °inaṃ)  
*tato hiriṇ ca saddhaṇ ca* 40  
*bhiyyo kubbetha māmaḥko.*

\* Der erste Pāda ist von Fausbøll eingeklammert.

Vgl. Mvu. III. 388. 13 b *evam gamiṣyasi diṣo dasa* (BM  
*dasā diṣā*)

- + 18 *Śrutvā ṛjur ahaṃ dhyānaṃ*  
*dhyāyinaṃ kāmācāgināṃ* (M<sup>o</sup> *tyāgināṃ*, B<sup>o</sup> *rāgināṃ*)  
 + 389. 1 *tato hiraṃ ca śraddhāṃ ca*  
*bhūyo śikṣeya māmakā.*

- 5 III. 11 <sup>42</sup> (720) *Taṃ* (B<sup>ai</sup> *taṃ*) *nadāhi* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *dāhi*) *vijānātha*  
*sobbesu padaresu ca*  
*sanantā* (C<sup>kb</sup> *saṃ*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *suṃ*<sup>o</sup>) *yanti kussobbhā* (B<sup>ai</sup> *kusumbhā*)  
*tuṇhī* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *i*) *yāti* (B<sup>ai</sup> *yanti*) *mahodadhī.*  
 Vgl. Mvu. III. 389. 4+5 *Taṃ nadāsu vijānāti*  
 10 *randhesu pradaresu ca*  
*sannādayati khu ogho*  
*sānta eva mahodadhī.*

- III. 11 <sup>43</sup> (721)  
*Yad unakaṃ taṃ sanati* (B<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *saṃ*<sup>o</sup>, C<sup>b</sup> *saṃāti*, B<sup>i</sup> *bhaṇati*)  
 15 *yaṃ pūraṃ santam eva taṃ* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *naṃ*)  
*aḍḍhakumbhūpamo* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup> *kuḍḍhu*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *kumbhu*) *bālo*  
*rahado pūro va paṇḍito.*

= Mil. 414 <sup>3</sup>, wo aber in <sup>a</sup> *saṇati* mit v. l. C *sanati*,  
 in <sup>b</sup> keine v. l.,  
 20 <sup>c</sup> *rittakumbhūpamo bālo*,  
 in <sup>d</sup> v. l. B<sup>1</sup>C *ca*,  
 alles Übrige ohne Abweichung.\*

\* Auch Trenckner Mil. p. 430 und Fausbøll SN. p. XVIII haben  
 SN. und Mil. verglichen.

- 25 = Mvu. III. 389. 6+7 *Yaṃ unakaṃ taṃ svaṇati*  
*yaṃ pūraṃ sātāṃ eva taṃ*  
*unakumbhōpamo bālo*  
*hradapūro va* (BC *ca*) *paṇḍitaḥ.*

- III. 11 <sup>44</sup> (722) <sup>a+b+d</sup> *Yaṃ samaṇo bahu* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *uṃ*) *bhāṣati*  
 30 *upetaṃ atthasaṃhitāṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *saṇṇi*)  
*jānaṃ so bahu bhāṣati.*

Vgl. Mvu. III. 389. 8+9 <sup>b</sup> *Yo munī bahu* (BM <sup>o</sup> *hū*) *bhāṣati*  
*upetaṃ arthasaṃhitāṃ*  
*jānanto bahu bhāṣati.*

- 35 III. 11 <sup>45</sup> (723) *Yo ca jānaṃ saṃyatatto* (C<sup>b</sup> *satatto*, C<sup>k</sup> *yatatto*)  
*jānaṃ na bahu* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *uṃ*) *bhāṣati*  
*sa munī* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *i*) *monam arahati*  
*sa munī* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *i*) *monam ajjhagā.*

: Mvu. III. 389. 10+11 *Yo ca dhiro mitabhāṇi*  
 40 *jānanto na bahu bhāṣati*  
*sa munī maṇṇam arahati*  
*sa munī maṇṇam adhyagāt.*

III. 12 Dvayatānupassanāsutta (Strophen 724–765).

III. 12 <sup>1-4</sup> (724–727) = S. LVI. 22. 4 <sup>1-4</sup> (V. 433) = It. 103 <sup>1-4</sup>.

Im Einzelnen:

III. 12 <sup>1</sup> (724) *Ye dukkham na ppajānanti* (v. l. B<sup>ai</sup> pa°)  
*atho dukkhassa sambhavam*  
*yattha ca sabbaso dukkham*  
*asesam uparujjhati* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
*tañ ca maggam na jānanti* (<sup>e</sup> s. auch besonders)  
*dukkhūpasamagāminam* (<sup>f</sup> s. auch besonders).

= S. LVI. 22. 4 <sup>1</sup> 10

*Ye dukkham nappajānanti*  
*atho* (S<sup>3</sup> *athakho*) *dukkhassa sambhavam*  
*yattha ca sabbaso dukkham*  
*asesam uparujjhati*

\*

+ <sup>2 a+b</sup> *tañ ca maggam na jānanti* 15  
*dukkhūpasamagāminam*.\*

\* <sup>upa</sup> Druckfehler?

= It. 103 <sup>1</sup>

*Ye dukkham na ppajānanti*  
*atho* (C *attho*, B *yato*) *dukkhassa sambhavam* 20  
*yattha ca* (DE <sup>o</sup> *tthañ ca*, C *yathā ca*, B *yato ca*)  
*sabbaso dukkham*  
*asesam uparujjhati*

+ <sup>2 a+b</sup> *tañ ca maggam na jānanti* 25  
*dukkhūpasamagāminam* (BMPPa *dukkhupa*°).

Vgl. SN. III. 12 <sup>3</sup> (726) etc., s. dort.

III. 12 <sup>1</sup> (724) <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>1</sup> (724)) s. D. XI. 85 <sup>2 b. 4 b</sup> (I. 223)  
in der D.-Konkordanz, JPTS. 1909.

III. 12 <sup>1</sup> (724) <sup>e</sup> etc. (s. III. 12 <sup>1</sup> (724)) s. auch III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>c</sup>  
oben Bd. 63, p. 565. 30

III. 12 <sup>1</sup> (724) <sup>f</sup> etc. (s. III. 12 <sup>1</sup> (724)) = S. XV. 10. 6 <sup>4 b</sup> (II. 185)  
~~*dukkhūpasamagāminam*~~ (mit vorangehendem *maggam*)  
— S. XLII. 75. 11 *dukkhūpasamagāminam* (mit voran-  
gehendem *maggam*) = A. IV. 33. 3 <sup>2 d</sup> (II. 34)  
A. IV. 49. 3 <sup>3 d</sup> (II. 52) *dukkhūpasamagāminam* 35  
= P. I. 8 <sup>3 d</sup> (327) *dukkhūpasamagāminam*.

Dhp. <sup>191 d</sup> *dukkhūpasamagāminam* (mit S. XV. 10. 6 fast  
drei ganze Zeilen gleich).

It. 24 <sup>3 f</sup> *dukkhūpasamagāminam* (v. l. BMPPa <sup>o</sup> *kkhupa*°)  
(mit S. XV. 10 der ganze G.-Komplex identisch). 40

Thag. <sup>1259 d</sup> *dukkhūpasamagāminam* (fast 5 Pādas gleich  
mit S. XV. 10 etc.).

Thīg. <sup>188 d</sup> *dukkhūpasamagāminam* (so nach allen Mss.)  
= Thīg. <sup>193 d</sup> v. l. BCS (P *dukkhusama*°), im Text aber  
an beiden Stellen *dukkhūpasamag*°. 45



Thīg. <sup>310 d</sup> *dukkhūpasamagāmināṃ* (BCP *dukkhupa°*).

Thīg. <sup>321 d</sup> *dukkhūpasamagāmināṃ* (B *dukkhūpasamapa-*  
*gāmināṃ*, L *dukkhūsamapa°*, OS *dukkhupa°*). (An allen

Thīg.-Stellen die ganze G. gleich, auch mit Thag. <sup>1259</sup> etc.)

J. 1 Einl. (I. 97) (aber nur Dh. <sup>188-192</sup> angedeutet, nicht  
in extenso gegeben).

Sum. I. 233 <sup>2 d</sup> *dukkhūpasama-gāmināṃ* (3 G.'s = Dh. <sup>190-192</sup>).

In Divy. XII <sup>9 d</sup> (164) entspricht *kṣemaṇi nīrvāṇagāminam*.

10 III. 12 <sup>2 (725)</sup> *Cetovimuttihīnā te*

*atho paññāvimuttiya*

*abhabbā te antakiriyāya*

*te ve jātijarūpagā* (in B<sup>ai</sup> fehlt diese G.) (<sup>d</sup> s. auch bes.)

= S. LVI. 22. 4 <sup>2 c-f</sup> *cetovimuttihīnā te*

15 *atho paññāvimuttiya*

*abhabbā te antakiriyāya*

*te ve* (nur in B<sup>1</sup>) *jātijarūpagā*.

= It. 103 <sup>2 c-f</sup>

*cetovimuttihīnā te* (C <sup>o</sup> *ttinātena*, B <sup>o</sup> *ttisampannā*)

20 *atho* (BC *attho*) *paññāvimuttiya*

*abhabbā* (Pa *bhabbā*) *te antakiriyāya*

*te ve* (BC *na te*) *jātijarūpagā* (B <sup>o</sup> *rupa°*).

Vgl. SN. III. 12 <sup>4 (727)</sup> etc., s. dort.

25 III. 12 <sup>2 (725)</sup> <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>2 (725)</sup>) vgl. Dh. <sup>341 d</sup> *te ve jātijarūpagā* (1. Ausg. v. l. AB <sup>o</sup> *rupa°*) *narā*.

III. 12 <sup>3 (726)</sup> *Ye ca dukkham pajānanti*

*atho dukkhassa sambhavaṃ*

*yattha ca sabbaso dukkham*

*asesaṃ uparujjhati*

30 *tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ* (in B<sup>ai</sup> fehlt diese G.).

= S. LVI. 22. 4 <sup>3</sup>

*Ye ca dukkham pajānanti* (S<sup>3</sup> *dukkhasampaj°*)

*atho dukkhassa sambhavaṃ*

35 *yattha ca sabbaso dukkham*

*asesaṃ uparujjhati*.

+ <sup>4 a+b</sup> *Tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ*.

= It. 103 <sup>3</sup> *Ye ca* (B om. *ca*) *dukkham pajānanti*

40 *atho* (BCMPPa *yato*) *dukkhassa sambhavaṃ*

*yattha* (B *yatta*) *ca sabbaso dukkham*

*asesaṃ uparujjhati*.

+ <sup>4 a+b</sup> *Tañ ca maggaṃ pajānanti*

*dukkhūpasamagāmināṃ* (BPPa *dukkhupa°*)

45 Und s. unter III. 12 <sup>1 (724)</sup>.

III. 12 <sup>3 (726)</sup> <sup>d, e</sup> und <sup>f</sup> s. unter III. 12 <sup>1 (724)</sup> <sup>d, e</sup> und <sup>f</sup>.

III. 12 <sup>4</sup> (727) *Cetovimuttisampannā*  
*atho paññāvimuttiyā*  
*bhabbā te antakiriyāya*  
*na te jātijarūpagā* (in B<sup>ai</sup> fehlt diese G.).

= S. LVI. 22. 4 <sup>4 c-f</sup> *cetovimutthāsampannā\** 5  
*atho paññāvimuttiyā*  
*bhabbā te antakiriyāya*  
*na ti\*\* jātijarūpagā.*

\* So gedruckt, Fehler? Außerdem *ceto vim°* getrennt.

\*\* Sic. Druckfehler? 10

= It. 103 <sup>4 c-f</sup> *cetovimuttisampannā*  
*atho (C attho) paññāvimuttiyā*  
*bhabbā* (so M, alle anderen Mss. *sabbā*) *te antakiriyāya*  
*na te jātijarūpagā* (PPa °*jarup°*).

Und s. unter III. 12 <sup>2</sup> (725). 15

III. 12 <sup>5</sup> (728) *Upadhinidānā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °*dhi°*) *pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmim anekarūpā* (° s. auch besonders)  
*yo ve avidvā upadhiṃ karoti* (°-° s. auch besonders)  
*punappunam dukkham upeti mando*  
*tasmā pajānam upadhiṃ na kayirā* (B<sup>ai</sup> *kariyā*) (°-° u. ° s. bes.) 20  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.*

= V. 5 <sup>2</sup> (1050) <sup>c+d+8</sup> (1051) *upadhinidānā pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmi* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °*smim*) *anekarūpā.*

*Yo ve avidvā upadhiṃ karoti*  
*punappunam dukkham upeti mando* 25  
*tasmā hi* (B<sup>ai</sup> *pa-*) *jānam upadhiṃ na kayirā*  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.\**

= N<sup>c</sup>. V <sup>0 c+d=10 c+d</sup> (56. 58)  
*upadhinidānā pabhavanti dukkhā*  
*ye keci lokasmim anekarūpā* 30

+ <sup>11=12</sup> (58 ff.) *Yo ve avidavā* (sic) *upadhiṃ karoti*  
*punappunam dukkham upeti mando*  
*tasmā pajānam upadhiṃ na kayirā*  
*dukkhassa jātippabhavānupassī.*

\* Diese Identität hat auch Fausbøll SN. p. XVIII notiert. 35

III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>5</sup> (728))  
 auch = V. 5 <sup>1</sup> (1040) <sup>d</sup> *ye keci lokasmi* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °*smim*) *anekarūpā.*

III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>c-e</sup> etc. (s. III. 12 <sup>5</sup> (728)) =  
 Thag. <sup>152 a-c</sup> *Yo ve avidvā upadhiṃ karoti*  
*punappunam dukkham upeti mando* 40  
*tasmā pajānam upadhiṃ na kayirā.\**

\* Die Entsprechung mit den beiden SN-Stellen schon von Oldenberg  
 Thag. p. 21 festgestellt.

III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>e</sup> etc. (s. III. 12 <sup>5</sup> (728) und <sup>5</sup> (728) <sup>c-e</sup>)  
 vgl. SN. V. 13 <sup>4</sup> (1104) <sup>a</sup> = N<sup>c</sup> XIII <sup>8 a</sup> = <sup>9 a</sup> (150. 152) *Tasmā* 45  
*pajānam na upādiyetha.*

III. 12<sup>6</sup> (729)<sup>a</sup> *Jātimaraṇasaṃsāraṃ*

= A. VIII. 29. 6<sup>6c</sup> (IV. 228) *jātimaraṇasaṃsāraṃ* (und *avijjāy* in SN.<sup>d</sup> entspricht *avijjā-* in A.<sup>a</sup>).

Vgl. Thag. 202<sup>e</sup> = 339<sup>c</sup> *jātimaraṇasaṃsāro*.

5 III. 12<sup>6</sup> (729)<sup>c</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ*

= SN. III. 12<sup>17</sup> (740)<sup>c</sup> etc., s. dort. (Alle drei SN.-Stellen enthalten außerdem das Wort *saṃsāraṃ*.)

= M. 49<sup>2c</sup> (I. 328) *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (und *gati* in SN.<sup>d</sup> entspricht *gatiṃ* in M.<sup>a</sup>).

10 It. 95<sup>2a</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (C *itthibh*<sup>o</sup>, B *na ittha*<sup>o</sup>).

Thag. 917<sup>c</sup> *itthabhāvaññathābhāvaṃ* (außerdem Thag.<sup>b</sup> = M. a. a. O.<sup>d</sup> und *jānāmi* von Thag.<sup>a</sup> vgl. *jānāsi* von M.<sup>a</sup>).

III. 12<sup>7</sup> (730)<sup>d</sup> *nāgacchanti* (B<sup>ai</sup> *na te gacch*<sup>o</sup>) *punabbhavaṃ*

= SN. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>10</sup> (733)<sup>b+d</sup> und

15 III. 12<sup>20</sup> (743)<sup>b-d</sup>).

Vgl. auch It. 49<sup>2d</sup> *nāgacchati* (C *nti*) *punabbhavaṃ*.

III. 12<sup>8</sup> (731) + 9 (732)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*  
*sabbaṃ saṃkhārāpaccayā*

*saṃkhārānaṃ nirodhena* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

20 *n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā* (<sup>u</sup> s. auch besonders)  
*dukkhaṃ saṃkhārāpaccayā.*

Vgl. 11 (734) + 12 (735)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*  
*sabbaṃ viññāṇāpaccayā*

25 *viññāṇassa nirodhena* (<sup>c</sup> s. auch bes. unter III. 12<sup>11</sup> (734)<sup>c</sup>)  
*n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam* (B<sup>u</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*  
*dukkhaṃ viññāṇāpaccayā.*

21 (744) + 22 (745)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*

30 *sabbaṃ ārambhāpaccayā*  
*ārambhānaṃ* (B<sup>ai</sup> *ārabbhānaṃ*<sup>\*</sup>) *nirodhena*  
*n'atthi dukkhassa sambhavo.*  
*Etam ādinavaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*  
*dukkhaṃ ārambhāpaccayā.*

35 \* Denn hierauf, nicht auf b bezieht sich doch wohl die Anm. 5 von SN. p. 140.

24 (747) + 25 (748)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*  
*sabbaṃ āhārāpaccayā*

40 *āhārānaṃ nirodhena*  
*n'atthi dukkhassa sambhavo.*  
*Etam* (B<sup>i</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*  
*dukkhaṃ āhārāpaccayā.*

27 (750) + 28 (751)<sup>a+b</sup> *Yaṃ kiñci dukkhaṃ sambhoti*  
*sabbaṃ iñjitānaṃ*

45 *iñjitānaṃ* ...  
*n'atthi dukkhassa sambhavo.*

*Etam* (B<sup>a</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*  
*dukkhaṃ iñjītapaccayā*.

III. 12 <sup>8</sup> (731) <sup>c</sup> etc. s. auch unter III. 12 <sup>11</sup> (734) <sup>c</sup>.

III. 12 <sup>9</sup> (732) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>8</sup> (731) + 9 (732) <sup>a+b</sup>)

auch = SN. III. 12 <sup>18</sup> (741) <sup>a</sup> etc. s. dort.

Und = SN. IV. 7 <sup>8</sup> (821) <sup>a</sup> *Etam ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā*.

= Nm. VII <sup>15</sup> <sup>a</sup> = 16 <sup>a</sup> (146 f.) *Etam ādinavaṃ ñatvā*.

PV. IV. 6 <sup>7</sup> <sup>a</sup> *Evam ādinavaṃ ñatvā*, aber in der Version

ParDīp. III. 261 *Etam* (v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā*.

Vgl. IV. 7 <sup>12</sup> <sup>a</sup> *Evam* (v. l. B *etam*) *ādinavaṃ disvā* (v. l. B <sup>10</sup> *ñatvā*), aber in der Version

ParDīp. III. 264 *Etam* (v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā* (v. l. S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> *disvā*).

Thag. <sup>122</sup> <sup>a</sup> *Etam ādinavaṃ ñatvā*.

III. 12 <sup>9</sup> (732) <sup>a+b</sup> s. unter III. 12 <sup>8</sup> (731) + 9 (732) <sup>a+b</sup>.

III. 12 <sup>9</sup> (732) <sup>c</sup> *sabbasaṃkhārasamathā*

vgl. It. 72 <sup>1</sup> <sup>c</sup> *sabbasaṃkhārasamathaṃ* (Außerdem *ñatvā* SN. <sup>a</sup> und <sup>f</sup> und It. <sup>a</sup>)

It. 85 <sup>1</sup> <sup>c</sup> *sabbasaṃkhārasamathaṃ* (mit It. 72 <sup>1</sup> auch <sup>d</sup> entsprechend).

III. 12 <sup>9</sup> (732) <sup>f</sup> *etaṃ* (C<sup>b</sup> *naṃ*, B<sup>i</sup> *evam*) *ñatvā yathātataṃ*

vgl. A. VI. 45. 3 <sup>14</sup> <sup>a</sup> (III. 354) *Evam* (MS *etaṃ*) *ñatvā yathābhūtaṃ* (Es entspricht sich ferner SN. <sup>a</sup> -*kkhaya* und A. <sup>b</sup> -*kkhaye*).

Dhp. <sup>203</sup> <sup>c</sup> *etaṃ ñatvā yathābhūtaṃ*.

Dutr. C<sup>vo</sup> 25 <sup>c</sup> *eta ñatva yadhabh. tu*.

III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>a+b</sup> *Sammaddasā vedaguno* (B<sup>ai</sup> *gūno*)

*sammad-aññāya paṇḍitā*

vgl. It. 93 <sup>7</sup> <sup>a+b</sup> *Ariyaddasā* (nach MP; v. l. DE *yadusā*, BC *yaddhaso*, Pa *ariyassa*, Aa *yatthasā ti*) *vedaguno* (DEP <sup>30</sup> *no*, B *ñā*, C *ñā*)

*sammad-aññāya paṇḍitā*.

It. 95 <sup>4</sup> <sup>a+b</sup> *Ariyaddasā* (nach BDEMPPa; v. l. C *yantasā*) *vedaguno* (CE *no*, B *ñā*)

*sammad-aññāya paṇḍitā*.

III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>a+b</sup>) s. auch III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup> und III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup>.

III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup>; <sup>b</sup> s. III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>a+b</sup>

<sup>d</sup> *nāgacchanti punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

= III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b+d</sup> etc., s. III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup>.

III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>d</sup> etc. s. auch unter III. 12 <sup>7</sup> (780) <sup>d</sup>.

III. 12 <sup>11</sup> (784) + 12 (785) <sup>a+b</sup> s. unter III. 12 <sup>8</sup> (731) + 9 (732) <sup>a+b</sup>.

III. 12 <sup>11</sup> (784) <sup>c</sup> (s. unter III. 12 <sup>8</sup> (731) + 9 (732) <sup>a+b</sup> und

vgl. III. 12 <sup>8</sup> (731) <sup>c</sup> etc. ebenda) = V. 2 <sup>6</sup> (1087) <sup>e</sup> etc. s. D.-Konkordanz unter D. XI. 85 <sup>4</sup> <sup>e</sup>, JPTS. 1909.

III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>a</sup> s. unter III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>c+d</sup> *vinñānūpasamā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °upa°) *bhikkhu*  
*nicchāto parinibbuto*  
vgl. SN. III. 12<sup>16</sup> (739)<sup>e+f</sup> etc., s. dort.

5 III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>c+d</sup> und 16 (739)<sup>e+f</sup>)  
= S. XXII. 22. 8<sup>2d</sup> (III. 26) *nicchāto parinibbuto*.  
Vgl. SN. III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>d</sup> etc. (s. dort).

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>b</sup> *bhavasotānusārīnaṃ* (C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> °rīnaṃ)  
vgl. S. I. 3. 8<sup>2b</sup> (I. 15) *bhavasotānusārīsu*.

10 S. XXXV. 136. 4<sup>7b</sup> (IV. 128) *bhavasotānusārībhi* (B 1<sup>1-2</sup> *bha-*  
*vayogaṇu*°) (und SN. ° *kummaggapattipannānaṃ* entspricht z. T.  
S. ° *Māradheyyānupannehi*) =  
SN. III. 12<sup>41</sup> (764)<sup>b</sup>, s. dort.

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>c</sup> *kummaggapattipannānaṃ*.

15 vgl. Thīg. 245<sup>a</sup> *Kumaggam* (BCPS *kumm*°) *patipannaṃ maṃ*  
(B 1. Hd. ° *pannam*, 2. Hd. del. m, P ° *pannam ma*, S ° *pan-*  
*nam pi*).

PV. IV. 3<sup>5c</sup> *Kumaggam patipannamhā* (in der Version Par-  
Dīp. III. 246 *kumaggam* mit v. l. CS<sub>2</sub> *kummaggam*)

20 ° *kumaggam patipannamhā* (in ParDīp. IV. 3<sup>6a</sup> *kumaggam*  
mit v. l. S<sub>2</sub> *kumm*°)

3<sup>a</sup> ebenso (In ParPīp. ist es IV. 3<sup>7c</sup> und lautet ebenso, aber  
mit v. l. CS<sub>2</sub> *kumm*°, M *patipannamha*)

9<sup>a</sup> ebenso (In ParDīp. ist es IV. 3<sup>8a</sup> und lautet ebenso, aber  
mit v. l. C *kumm*°).

25 A. IV. 11. 2<sup>2a</sup> (II. 14) *Kummaggapattipanno so* =  
It. 110<sup>2a</sup> *Kumaggam* (v. l. DE *kumbhagam*) *patipanno* (v. l.  
DEPa *pati*°) *so* =

J. 431<sup>2c</sup> *kummagge patipanno 'smi* (Die ganze Zeile ist  
30 identisch mit A. und It.).

III. 12<sup>13</sup> (736)<sup>d</sup> *ārā* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *arā*) *saṃyojanakkhaya*

vgl. It. 80<sup>1d</sup> *ārā saṃyojanakkhaya*.

Dhp. 253<sup>d</sup> *ārā so āsavakkhaya*

Dutr. C<sup>ro</sup> 41<sup>b</sup> *ara te asavacha* . .

35 III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>b</sup> *aññāya* (B<sup>ai</sup> *paññāya*) *upasame ratā*

vgl. A. III. 126. 3<sup>4b</sup> (I. 281) *paññāyūpasame ratā* =

J. 322<sup>4b</sup> (A. und J. haben untereinander die ganze Zeile  
identisch und mit SN. wenigstens den Anfang *Ye ca* des Pāda<sup>a</sup>  
gemeinsam).

40 III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>c+d</sup> *te ve* (C<sup>b</sup> *te ce*, B<sup>ai</sup> *teneva*) *phassābhisamayā*  
*nicchātā parinibbutā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

vgl. SN. III. 12<sup>35</sup> (758)<sup>c+d</sup> *te ve* (B<sup>ai</sup> *te te*) *saccābhisamayā*  
*nicchātā parinibbutā*.

III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>14</sup> (737)<sup>c+d</sup>)

45 = Thīg. 53<sup>b</sup> *nicchātā* (v. l. P *niccātā*) *parinibbutā* (L *para*°) =

Thīg. 132<sup>b</sup> *nicchātā* (v. l. P *nicchatā*) *parinibbutā*.

S. auch oben III. 12<sup>12</sup> (735)<sup>d</sup>.

III. 12<sup>15</sup> (738)<sup>a</sup> etc. (s. III. 12<sup>15</sup> (738) + 16 (739)<sup>a-d</sup>) =

J. 544<sup>68a</sup> *Sukham vā yadivā dukkham*.

Mbh. XII. 25<sup>26a</sup>. 28<sup>16a</sup>. 174<sup>30a</sup> *Sukham vā yadi vā dukkham*.<sup>\*</sup> 5

<sup>\*</sup> Vergleichen WZKM. XX. 365.

III. 12<sup>15</sup> (738) + 16 (739)<sup>a-d</sup>

*Sukham vā yadi vā dukkham* (<sup>a</sup> s. auch besonders)

*adukkhamasukham sahā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *sahā*)

<sup>\*</sup> *ajjhatañ ca bahiddhā ca* (<sup>c</sup> s. auch besonders) 10

*yañ kiñci atthi veditaṃ* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>*inaṃ*).

*Etam* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *evam*) *dukkham ti ñatvāna*

*mosadhammaṃ palokinaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*itaṃ*)

*phussa phussa* (B<sup>ai</sup> *phussā*) *vayaṃ passaṃ*

*evam tattha virajjati* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 15

= S. XXXVI. 2. 4<sup>1+2</sup> (IV. 205)

*Sukham vā yadi vā* (S<sup>3</sup> *yadīyaṃ*) *dukkham*

*adukkhamasukham saha*

<sup>\*</sup> *ajjhatañ ca bahiddhā ca* 20

*yañ kiñci atthi veditaṃ*.

*Etam dukkham ti ñatvāna*

*mosadhammaṃ palokinaṃ*

*phussaphussāyaṃ* (S<sup>1</sup> <sup>o</sup>*phussañcayam*?, S<sup>3</sup> *phussadvayam*)

*passaṃ*)

*evam tattha virajjati*. 25

III. 12<sup>15</sup> (738)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12<sup>15</sup> (738) + 16 (739)<sup>a-d</sup>) s. auch unter

I. 11<sup>11</sup> (203)<sup>c</sup>, oben p. 60 f.

III. 12<sup>16</sup> (739)<sup>a-d</sup> s. unter III. 12<sup>15</sup> (738) + 16 (739)<sup>a-d</sup>.

III. 12<sup>16</sup> (739)<sup>d</sup> etc. (s. ebenda) =

S. IV. 2. 6. 7<sup>1d</sup> (I. 112) *evam tattha virajjati*.

Vgl. des Anklanges wegen M. 143<sup>3d</sup> (III. 262) = S. I. 5. 8<sup>3d</sup> 30

(I. 34) = II. 2. 10. 1<sup>3d</sup> = 5<sup>3d</sup> (I. 55 f.) *evam tattha visujjati*.

III. 12<sup>16</sup> (739)<sup>e+f</sup> *vedanānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto parinibbuto* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

= S. XXXVI. 1. 4<sup>2c+d</sup> (IV. 204) *vedanānaṃ khayā bhikkhu* 35

*nicchāto parinibbuto*.

= It. 52<sup>2c+d</sup> *vedanānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>) *parinibbuto*.

Vgl. It. 54<sup>2c+d</sup>

*esānānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>, DE *nicchato ca*) *parinibbuto*. 40

It. 56<sup>2c+d</sup> *āsavānaṃ khayā bhikkhu*

*nicchāto* (v. l. C *nijjh*<sup>o</sup>) *parinibbuto*.<sup>\*</sup>

S. auch SN. III. 12<sup>16</sup> (735)<sup>c+d</sup>.

<sup>\*</sup> It. 52, 54 und 56 sind unter sich auch von Windisch It. p. 46 ver- 45  
glichen.

III. 12 <sup>16</sup> (739)<sup>f</sup> etc. (s. III. 12 <sup>16</sup> (739)<sup>e+f</sup>) s. auch unter III. 12 <sup>12</sup> (735)<sup>d</sup>.

III. 12 <sup>17</sup> (740) etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741))

auch = N<sup>c</sup>. XVIII <sup>55</sup> (269)

*Taṇhādutiyo puriso*

5 *saṃsāraṃ nātivattati* (s. auch besonders)

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*saṃsāraṃ nātivattati* (<sup>c+d</sup> s. auch besonders).

III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741)

*Taṇhādutiyo puriso*

10 *diḡham addhāna* (B<sup>al</sup> °am) *saṃsāraṃ*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*saṃsāraṃ nātivattati* (<sup>c+d</sup> und die ganze G. s. auch besonders)

*Etam ādinavaṃ* (B<sup>al</sup> ādi°) *ñatvā* (<sup>u</sup> und <sup>a+d</sup> s. auch bes.)

*taṇhādukkhassa sambhavaṃ*

15 *vitatanho anādāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)

*sato bhikkhu paribbaje* (<sup>a+d</sup> u. <sup>d</sup> u. die ganze G. s. auch bes.)

= A. IV. 9 (II. 10) *Taṇhādutiyo puriso*

*diḡham addhānaṃ saṃsāraṃ*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ*

20 *saṃsāraṃ*\* *nātivattati.*

*Etam ādinavaṃ ñatvā*

*taṇhaṃ dukkhassa sambhavaṃ*

*vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje.*

25 \*saṃsāraṃ ist natürlich Druckfehler.

It. 15 *Taṇhādutiyo puriso*

*diḡham addhānaṃ saṃsāraṃ*

*itthabhāvaññathābhāvaṃ* (in D korr. zu *itthaṃbh°*, CA *itthibh°*)

*saṃsāraṃ nātivattati.*

30 *Evam* (so CMPaA, *etam* BDE) *-ādinavaṃ ñatvā* (CPPa *disvā*)

*taṇhādukkhassa sambhavaṃ*

*vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje*

= It. 105 *Taṇhādutiyo puriso*

35 *diḡham addhāna* (nur Pa °naṃ)\* *saṃsāraṃ* (PPa °sāraṃ)

*itthabhāvaññathābhāvaṃ*

*saṃsāraṃ* (B °saraṃ) *nātivattati.*

*Evam* (DE *etam*)-*ādinavaṃ ñatvā*

*taṇhā dukkhassa* (M *taṇhaṃ d°*, Pa *taṇhāhetussa*) *sambhavaṃ*

40 *vitatanho anādāno*

*sato bhikkhu paribbaje.\*\**

\* Windisch hat *addhānaṃ* in den Text gesetzt.

\*\* Die Entsprechung von It. 15 und 105 unter sich hat schon Windisch

It. p. 9 und 109 festgestellt.

45 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>6+7</sup> (433), wo nicht die geringste Abweichung von SN., außer daß dessen sämtliche vv. ll. fehlen.

Aber <sup>7b</sup> *taṇhaṃ dukkhassa sambhavaṃ*.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>32+38</sup> (215), wo nicht die geringste Abweichung von SN. (außer daß dessen sämtliche vv. ll. fehlen), auch *taṇhā dukkhassa* in <sup>38b</sup> wie in SN.

= N<sup>c</sup>. XVIII <sup>2+3</sup> (236). Genau = XVII <sup>32+33</sup>.

III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17</sup> (740), III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und 5  
III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c+d</sup>).

III. 12 <sup>17</sup> (740)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17</sup> (740) und III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741))  
auch = SN. III. 12 <sup>20</sup> (752)<sup>c+d</sup> *itthabhāvaññāthābhāvaṃ  
saṃsāraṃ nātivattati.*

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741), III. 12 <sup>18</sup> (741) und 10  
III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>) s. auch SN. III. 12 <sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12 <sup>18</sup> (741) etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741))  
auch = J. 493 <sup>23</sup>

*Etam* (B<sup>ds</sup> *evam*) *ādinavaṃ ñatvā* (<sup>a</sup> und <sup>a+d</sup> s. besonders)  
*taṇhā dukkhassa sambhavaṃ*  
*vitataṇho anādāno* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*sato bhikkhu paribbaje* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch besonders).

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und III. 12 <sup>18</sup> (741))  
auch = SN. III. 12 <sup>28</sup> (751)<sup>a+f</sup>

*Etam* (B<sup>a</sup> *evam*) *ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>c</sup>) *ñatvā*  
*sato bhikkhu paribbaje.*

III. 12 <sup>30</sup> (753)<sup>a+d</sup> *Etam ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>c</sup>) *ñatvā*  
*sato bhikkhu paribbaje.*

Thag. <sup>154</sup> <sup>a+d</sup> *etam ādinavaṃ ñatvā*  
*sato bhikkhu paribbaje.*

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741) und III. 12 <sup>18</sup> (741))  
auch = Dh<sup>p</sup>. <sup>352</sup> <sup>a</sup> *Vitataṇho anādāno* (in 1. Ausg. v. l. C *anādāno*).

Thag. <sup>890</sup> <sup>a</sup> *Vitataṇho anādāno.*

KV. I. 2. 57<sup>a</sup> (I. 90) *Vitataṇho anādāno.*

Vgl. Thag. <sup>491</sup> <sup>a</sup>. Mil. 342 <sup>1c</sup> *vitataṇhā anādānā.*

Vgl. auch, des Anklanges wegen, Dh<sup>p</sup>. <sup>351</sup> <sup>b</sup> *vitataṇho amaṅgaṇo*  
(1. Ausg. v. l. A, 2. Ausg. v. l. C<sup>c</sup> *no*).

III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>17+18</sup> (740+741), III. 12 <sup>18</sup> (741) und  
III. 12 <sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>)

auch = SN. V. 2 <sup>8</sup> (1039)<sup>d</sup> *sato bhikkhu paribbaje.*

S. I. 3. 1 <sup>2d</sup> (I. 13) = II. 2. 6. 2<sup>d</sup> (I. 53) *sato bhikkhu paribbaje.*

J. 255 Komm. <sup>1d</sup> (II. 293) *sato bhikkhu paribbaje*

III. 12 <sup>19</sup> (742)<sup>b+c</sup> *bhūto dukkhaṃ nigacchati*  
*jātaṣsa maraṇaṃ hoti* (<sup>c</sup> s. auch besonders).

vgl. S. V. 6. 3 <sup>1a+b</sup> (I. 132) *Jātaṣsa maraṇaṃ hoti*  
*jāto dukkhāni passati* (B *phussati*).

Thīg. <sup>101</sup> <sup>a+d</sup> *Jātaṣsa maraṇaṃ hoti*  
*jāto dukkhaṃ nigacchati.*

III. 12. <sup>19</sup> (742)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>19</sup> (742)<sup>b+c</sup>)  
vgl. Mvu. III. 439. 11<sup>a</sup> *jātaṣyāmaranaṃ nāsti.*



III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup>) s. auch III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b</sup>).

III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup> *samma-d-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> und <sup>b+d</sup> s. auch bes.)  
*jātikkhayaṃ abhiññāya* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*nāgacchanti punabbhavaṃ* (<sup>b+d</sup> und <sup>d</sup> s. auch bes.)

5 = It. 93 <sup>7 b-d</sup>

\**sammad-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. schon unter SN. III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>a+b</sup>)  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. -ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

= It. 95 <sup>4 b-d</sup>

10 \**sammad-aññāya paṇḍitā* (<sup>b</sup> s. schon unter SN. III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>a+b</sup>)  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. °ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

= It. 104 <sup>3 b-d</sup>

15 *sammad-aññāya* (B *saddhammaññāya*) *paṇḍitā*  
*jātikkhayaṃ* (so nach M, die andern Mss. °ṇ) *abhiññāya*  
*nāgacchanti punabbhavaṃ*.

III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup>) s. auch unter  
 III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup>.

III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup>)

20 vgl. Āyāraṅga Sutta I. 2. 3. 4 *jāi-maraṇaṃ parinnāya*.

III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>20</sup> (743) <sup>b-d</sup> und <sup>20</sup> (743) <sup>b+d</sup>) s. auch  
 unter III. 12 <sup>7</sup> (730) <sup>d</sup>.

III. 12 <sup>21</sup> (744) + <sup>22</sup> (745) <sup>a+b</sup> s. unter III. 12 <sup>8</sup> (731) + <sup>9</sup> (732) <sup>a+b</sup>.

III. 12 <sup>21</sup> (744) <sup>c</sup> s. III. 12 <sup>8</sup> (731) <sup>c</sup>.

25 III. 12 <sup>22</sup> (745) <sup>a</sup> s. unter III. 12 <sup>9</sup> (732) <sup>a</sup>.

III. 12 <sup>22</sup> (745) <sup>a+b</sup> s. III. 12 <sup>21</sup> (744) + <sup>22</sup> (745) <sup>a+b</sup>.

III. 12 <sup>23</sup> (746) <sup>a-c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>23</sup> (746))

vgl. Ud. IV. 10 <sup>a-c</sup> *Upasantasantacittassa* (AD *upasantaṃ*°)  
*netticchinna* (AD *natthicch*°) *bhikkhuno*  
*vikkhīno* (ABD °ino) *jātiṣaṃsāro*.

30 III. 12 <sup>23</sup> (746) *Ucchinna* *bhavaṭṭhassa*

\* *santacittassa bhikkhuno* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

*vitinno jātiṣaṃsāro* (<sup>a-c</sup> s. auch besonders)

\* *n'atthi tassa punabbhavo* (<sup>c+d</sup> u. <sup>d</sup> s. auch besonders).

35 = Ud. IV. 9 <sup>2</sup> *Ucchinna* *bhavaṭṭhassa* (ACD °*ṭṭhāya*)

*santacittassa bhikkhuno*

\* *vikkhīno* (BD *vikkhito*, A °ino) *jātiṣaṃsāro*

\* *n'atthi tassa punabbhavo*.

Vgl. It. 94 *Sattasaṅgapahīna* (C° *tatthasaṅga*°)

40 *netticchinna* *bhikkhuno*

*vikkhīno* (C °ano) *jātiṣaṃsāro*

*natthi tassa punabbhavo*.

III. 12 <sup>23</sup> (746) <sup>b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>23</sup> (746) und III. 12 <sup>23</sup> (746) <sup>a-c</sup>) auch  
 = MV. V. 1. 27 <sup>3b</sup> etc., s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.

- III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>c</sup> etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>a-c</sup> und III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>s</sup> auch III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>c+d</sup>).
- III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>c+d</sup> etc. (s. III. 12<sup>23</sup> (746)) vgl. unter SN. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>c+d</sup>, oben Bd. 63 p. 48.
- III. 12<sup>23</sup> (746)<sup>d</sup> etc. s. SN. I. 9<sup>11</sup> (163)<sup>d</sup> etc., oben Bd. 63 p. 48. 5
- III. 12<sup>24</sup> (747)+25 (748)<sup>a+b</sup> s. unter III. 12<sup>8</sup> (731)+9 (732)<sup>a+b</sup>.
- III. 12<sup>24</sup> (747)<sup>c</sup> s. III. 12<sup>8</sup> (731)<sup>c</sup>.
- III. 12<sup>25</sup> (748)<sup>a</sup> s. unter III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.
- III. 12<sup>25</sup> (748)<sup>a+b</sup> s. III. 12<sup>24</sup> (747)+25 (748)<sup>a+b</sup>.
- III. 12<sup>25</sup> (748)<sup>c</sup> *sabbūhāraṃ parivīṇāya* 10  
vgl. Dh. 9<sup>2b</sup> *ye parivīṇātabhojanā*.
- III. 12<sup>26</sup> (749)  
*Ārogyaṃ samma-d-aññāya*  
*āsavānaṃ parikkhayaṃ* (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*samkhāya sevī* C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °i) *dharmattho* (<sup>c</sup> s. auch besonders) 15  
*samkhāṃ* (B<sup>ai</sup> *saṅkh°*) *nopeti* (C<sup>kb</sup> *na up°*) *vedagū* (<sup>c+d</sup> s. auch bes.)  
vgl. S. XXXVI. 3. 6<sup>5</sup> (IV. 206)  
*So vedanā parivīṇāya*  
*ditthe* (S<sup>1-3</sup> °a) *dharmā anāsavo*  
*kāyassa bhedaṃ dharmattho* 20  
*saṅkhāṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *na up°*) *vedagū*  
= S. XXXVI. 5. 4<sup>2c-f</sup> (IV. 207), wo aber  
<sup>b</sup> *ditthadhamme* (B<sup>1-2</sup> *ditthevadh°*) *anāsavo*,  
<sup>d</sup> *saṅkhāṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *na up°*) *vedagū*.  
= S. XXXVI. 12. 4<sup>5</sup> (IV. 218), wo aber 25  
<sup>b</sup> *ditthe* (B<sup>2</sup> *dittheva*, S<sup>3</sup> *dittha*)  
<sup>d</sup> *saṅkhāṃ nopeti* (S<sup>1-3</sup> *saṅkhāṃ na up°*).
- III. 12<sup>26</sup> (749)<sup>b</sup> *āsavānaṃ parikkhayaṃ*  
= S. IX. 2. 5<sup>3b</sup> (I. 198) *āsavānaṃ parikkhayaṃ*.
- III. 12<sup>26</sup> (749)<sup>c</sup> (s. III. 12<sup>26</sup> (749)) und <sup>26</sup> (749)<sup>c+d</sup> vgl. SN. II. 14<sup>16</sup> (391)<sup>d</sup> 30  
*samkhāya seve varapaññasāvaloko* (Visuddhim. I *saṅkhāya seve v°*)
- III. 12<sup>26</sup> (749)<sup>c+d</sup> (s. III. 12<sup>26</sup> (749)) auch  
= It. 63<sup>3c+d</sup>.
- saṅkhāya* (B<sup>°</sup> *khāra*) *sevī dharmattho* (<sup>c</sup> s. auch besonders)  
*saṅkhāṃ* (B *saṅkhāya*, C *saṅkhāya*) *nopeti* (DEPPa *na up°*) *vedagū*. 35
- III. 12<sup>27</sup> (750)+28 (751)<sup>a+b</sup> s. unter III. 12<sup>8</sup> (731)+9 (732)<sup>a+b</sup>.
- III. 12<sup>27</sup> (750)<sup>c</sup> s. III. 12<sup>8</sup> (731)<sup>c</sup>.
- III. 12<sup>28</sup> (751)<sup>a</sup> s. unter III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.
- III. 12<sup>28</sup> (751)<sup>a+b</sup> s. III. 12<sup>27</sup> (750)+28 (751)<sup>a+b</sup>.
- III. 12<sup>28</sup> (751)<sup>a+f</sup> s. III. 12<sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>. 40
- III. 12<sup>28</sup> (751)<sup>f</sup> s. III. 12<sup>18</sup> (741)<sup>d</sup>.
- III. 12<sup>29</sup> (752)<sup>c</sup> s. III. 12<sup>6</sup> (729)<sup>c</sup>.
- III. 12<sup>29</sup> (752)<sup>c+d</sup> s. III. 12<sup>17</sup> (740)<sup>c+d</sup>.

III. 12<sup>30</sup> (753)<sup>a</sup> s. III. 12<sup>9</sup> (732)<sup>a</sup>.

III. 12<sup>30</sup> (753)<sup>a+d</sup> s. III. 12<sup>18</sup> (741)<sup>a+d</sup>.

III. 12<sup>31</sup> (754)<sup>a+b</sup> etc. (s. III. 12<sup>31</sup> (754) und III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))  
= S V. 4. 5<sup>3a+b</sup> (I. 131) *Ye ca rūpūpagā sattā*

5 *ye ca āruppatthāyino* (B *arūpagāmino*).\*

\* Auch Feer S. I p. 131 und 136 hat beide S.-Stellen miteinander verglichen, und Windisch It. p. 62 S. V. 4. 5<sup>3a+b</sup> und It. 73<sup>1a+b</sup>.

III. 12<sup>31</sup> (754) etc. (s. III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))

= S. V. 6. 3<sup>3</sup> (I. 133) *Ye ca rūpūpagā sattā*

10 *ye ca āruppatthāyino* (B *arūpatthi*)<sup>(a+b s. auch besonders)</sup>  
*nīrodham appajānantā*\*

*āgantāro punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

\* *appajānantā* ist doch wohl nur Druckfehler.

III. 12<sup>31</sup> (754)<sup>d</sup> etc. (s. III. 12<sup>31</sup> (754) und <sup>31+32</sup> (754+755) = It. 8<sup>1d</sup>

15 *āgantāro* (C *agant*<sup>o</sup>, PPa *agandh*<sup>o</sup>, B *āgantvāyo*) *punabbhavaṃ*  
(Außerdem entspricht das unmittelbar vorangehende *aparijā-*  
*nantā* von It. <sup>c</sup> dem unmittelbar vorangehenden *appājanantā*  
von SN. <sup>c</sup> etc.)

III. 12<sup>31+32</sup> (754+755) *Ye ca rūpūpagā sattā*

20 *ye ca āruppavāsino* (B<sup>a</sup> *°dhāy*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *°tthāy*<sup>o</sup>) (<sup>a+b</sup> s. auch bes.)  
*nīrodham appajānantā*

*āgantāro punabbhavaṃ* (<sup>d</sup> und die ganze G. s. auch besonders).

*Ye ca rūpe parinñāya*

*arūpesu susaṇṭhitā* (B<sup>ai</sup> *āruppesu asanṭhitā*)

25 *nīrodhe ye vimuccanti* (B<sup>ai</sup> *yeva ruccanti*)

*te janā maccuhāyino* (die ganze G. s. auch besonders).

= It. 73<sup>1+2</sup> *Ye ca rūpūpagā sattā*

*ye ca arūpatthāyino* (PPaC *°vāsino*, BC *°gāmino*)

*nīrodham appajānantā* (CPa *°nti*)

30 *āgantāro punabbhavaṃ* (B *°tāno*, C *°dhāro*).

*Ye ca rūpe parinñāya*

*arūpesu* (DE *āruppesu*, Pa *ye ca rūpesu*) *asanṭhitā*

*nīrodhe ye vimuccanti*

*te janā maccuhāyino* (B *°hārino*).

35 III. 12<sup>32</sup> (755) etc. (s. III. 12<sup>31+32</sup> (754+755))

vgl. It. 51<sup>1</sup> *Rūpadhātuparinñāya*

*arūpesu asanṭhitā*

*nīrodhe ye vimuccanti* (B *°muñc*<sup>o</sup>)

*te janā maccuhāyino*.\*

40 \* It. 51 und 73 hat auch Windisch It. p. 46 und 62 miteinander verglichen.

III. 12<sup>33</sup> (756)<sup>b-d</sup> *passa lokam sadevakam*

*nivīṭṭham* (B<sup>ai</sup> *°ttham*) *nāmarūpasmim*

*idaṃ saccaṃ ti maññati.*

= It. 41<sup>1b-d</sup> *passa lokam sadevakam*

45 *nivīṭṭham nāmarūpasmim*

*idaṃ saccaṃ ti* (C *vuccanti*) *maññati.*

III. 12<sup>34</sup> (757)<sup>a+b</sup> s. III. 8<sup>15</sup> (588)<sup>a+b</sup>, oben p. 13.

- III. 12 <sup>35</sup> (758) <sup>b</sup> *tad ariyā* (B<sup>ai</sup> *taṃ sīyā*) *saccato vidū* vgl.  
 III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>b</sup> und <sup>d</sup> etc., s. dort.  
 III. 12 <sup>35</sup> (758) <sup>c+d</sup> s. III. 12 <sup>14</sup> (737) <sup>c+d</sup>.  
 III. 12 <sup>35</sup> (758) <sup>d</sup> s. III. 12 <sup>14</sup> (737) <sup>d</sup>.  
 III. 12 <sup>36</sup> (759) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>36</sup> (759)) s. unter MV. I. 11. 2 <sup>4a</sup>, 5  
 Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.  
 III. 12 <sup>36</sup> (759) <sup>a+b</sup> etc. (s. III. 12 <sup>36</sup> (759))  
 = S. IV. 2. 7. 7 <sup>1a+b</sup> (I. 113) *Rūpā saddā rasā gandhā*  
*phassā dhammā ca kevalā*  
 III. 12 <sup>36-42</sup> (759-765) = S. XXXV. 136. 4 <sup>1-8</sup> (V. 127 f.) 10

Im Einzelnen:

- III. 12 <sup>36</sup> (759) \* *Rūpā saddā rasā gandhā* (B<sup>ai</sup> *gandhārasā*)  
 (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. auch besonders)  
*phassā dhammā ca kevalā*  
*ittā kantā manāpā ca* 15  
*yūvat' atthīti* (C<sup>b</sup> *yūvanatthīti*, B<sup>i</sup> *yūvatitthanti*) *vuccati*.  
 = S. XXXV. 136. 4 <sup>1</sup>  
*Rūpā saddā gandhā rasā*  
*phassā dhammā ca kevalā*  
*ittā kantā manāpā ca*  
*yūvatatthīti* (S<sup>3</sup> *°vamttthīti*) *vuccati* (B<sup>2</sup> *°anti*, S<sup>3</sup> *°atī*). 20  
 III. 12 <sup>37</sup> (760) <sup>a</sup> etc. (s. III. 12 <sup>37</sup> (760))  
 = SN. IV. 16 <sup>2</sup> (956) <sup>a</sup> *Sadevakassa lokassa*.  
 = Nm. XVI <sup>3a</sup> (424) = <sup>9a</sup> (434).  
 S. II. 3. 10. 10 <sup>2c</sup> (I. 67) *sadevakassa lokassa*. 25  
 S. XXII. 78. 11 <sup>1c</sup> (III. 86) *sadevakassa lokassa*.  
 A. IV. 15 <sup>2c</sup> (II. 17). 23. 3 <sup>4c</sup> (II. 24). 33. 3 <sup>1c</sup> (II. 34)  
*sadevakassa lokassa*.  
 It. 112 <sup>4c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 PV. IV. 3 <sup>45a</sup> (IV. 3 <sup>47c</sup> in der Version ParDīp. III. 249) 30  
*sadevakassa lokassa*.  
 Thag. <sup>288c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 KVĀ. p. 1 <sup>1c</sup> *sadevakassa lokassa*.  
 Mvu. III. 426. 11 <sup>a</sup> *sadevakasya lokasya*.  
 \* Vgl. auch *sadevakasmim lokasmim* MV. I. 6. 8 <sup>2c</sup>. D. 35  
 XXI. 2. 9 <sup>9c</sup>. SN. III. 6 <sup>35</sup> (544) <sup>c</sup> etc., s. Vinaya-Konkordanz,  
 WZKM. XXIV und D.-Konkordanz, JPTS. 1909.  
 III. 12 <sup>37</sup> (760) *Sadevakassa lokassa* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*ete vo sukhasammata*  
*yattha c'ete nirujjhanti* (<sup>c</sup> s. auch besonders) 40  
*taṃ nesam dukkhasammataṃ*.  
 = S. XXXV. 136 <sup>2</sup> *Sadevakassa lokassa*  
*ete vo sukhasammata*  
*yattha cete nirujjhanti*  
*taṃ tesam dukkhasammataṃ*. 45

III. 12 <sup>37</sup> (760) <sup>c</sup> etc. (s. III. 12 <sup>37</sup> (760))

vgl. S. XXXVI. 1. 4 <sup>2a</sup> (IV. 204) *Yattha c'etā* (v. l. S<sup>3</sup> to oder no) *nirujjhanti*

It. 52 <sup>2a</sup> *Yattha* (BP<sup>a</sup> *yatta*) *cetā* (C *cittā*) *nirujjhanti*.

5 It. 54 <sup>2a</sup> *Yattha* (DE *yassa*) *cetā nirujjhanti*

It. 56 <sup>2a</sup> *Yattha cetā nirujjhanti*.

10 III. 12 <sup>38</sup> (761) *Sukhan ti dīṭṭham ariyehi*  
*sakkāyass' uparodhanam*  
*paccanikam idam hoti*  
*sabbalokena passatam*

= S. XXXV. 136. 4 <sup>3</sup>

*Sukham dīṭṭham ariyehi* (S<sup>3</sup> *sukhanti dīṭṭhemariy'*)  
*sakkāyassa\* nirodhanam* (S<sup>1-3</sup> °*yassuparodh'*)  
*paccanikam idam hoti*

15 *sabbalokena dassanam\*\** (B<sup>1-2</sup> *passatam*).

\* Gedruckt *sakkā yassa*.

\*\* Gedruckt °*nam*.

III. 12 <sup>39</sup> (762)

*Yam pare sukhato āhu*

*tad ariyā āhu dukkhato* (<sup>b</sup> s. auch besonders)

20 *yam pare dukkhato āhu*

*tad ariyā sukhato vidū* (<sup>d</sup> s. auch besonders)

*passa dhammam durājānam*

*sampamulh' ettha aviddasū* (C<sup>kb</sup> °*su*, B<sup>a</sup> *sampamulhettha-*  
*vindandassu*, B<sup>i</sup> *sammamulhetthavindassu*)

25 = S. XXXV. 136. 4 <sup>4</sup> *Yam pare sukhato āhu*

*tad ariyā āhu dukkhato*

*yam pare dukkhato āhu*

*tad ariyā sukhato vidū*.

+ <sup>5a+b</sup> *Phassadhammam* (S<sup>1-3</sup> *Phassā*°, B<sup>1-2</sup> *Passa*°)

30 *durājānam* (B<sup>1-2</sup> *duvijā*°)

*sammulhettha* (S<sup>1-3</sup> *sampamulh'*°) *aviddasu*.

III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>b</sup> etc. s. auch <sup>35</sup> (758) <sup>b</sup>.

III. 12 <sup>39</sup> (762) <sup>d</sup> etc. s. auch <sup>35</sup> (758) <sup>b</sup>.

III. 12 <sup>40</sup> (763) *Nivutānam tamo hoti*

35 *andhakāro apassatam*

*satañ ca vivaṭam hoti*

*āloko passatām iva* (B<sup>a</sup> °*thamiva*, B<sup>i</sup> °*tamiva*)

*santike na vijānanti*

*magā* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *maggā*, B<sup>a</sup> *mago* oder *maggo* korr.

40 zu *maggā*) *dhammass' akovidā*.

= S. XXXV. 136 <sup>5c+d</sup>

*nivutānam* (S<sup>3</sup> *nivitānam*) *tamo hoti*

*andhakāro apassatam*.

+ <sup>6</sup> *Satañ ca vivataṃ hoti*  
*ūloko passatam idha*  
*santike na\* vijānanti*  
*mahādhammass' (B<sup>1-2</sup> magā°) akovidā.\*\**

\* Gedruckt ist *santikena*.

\*\* Gedruckt ist *°dhammassa kovidā*.

III. 12 <sup>41</sup> (764) <sup>a+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>41</sup> (764)) s. MV. I. 5. 3 <sup>1c+d</sup> etc.,  
 Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV.

III. 12 <sup>41</sup> (764)

\* *Bhavarūgaparetehi* (<sup>a+d</sup> s. auch besonders)  
*bhavasotānusārihi* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup>bhi, B<sup>i</sup> <sup>°</sup>tavathotānusāribhi) (<sup>b</sup> s. bes.) <sup>10</sup>

\* *māradheyyānupannehi* (B<sup>ni</sup> <sup>°</sup>ebhi)  
*nāyaṃ dhammo susambuddho* (B<sup>ni</sup> <sup>°</sup>buddho) (<sup>a+d</sup> s. auch bes.)  
 = S. XXXV. 136. 4 <sup>7</sup>

\* *Bhavarūgaparetehi*  
 \* *bhavasotānusārihi* (B<sup>1-2</sup> *bhavarūgānū°*) <sup>15</sup>

\* *māradheyyānupannehi*  
 \* *nāyaṃ\* dhammo* (B<sup>i</sup> *maggo*) *susambuddho* (B<sup>1-2</sup> <sup>°</sup>buddho).  
 \* *nāyaṃ* ist Druckfehler.

III. 12 <sup>41</sup> (764) <sup>b</sup> s. III. 12 <sup>13</sup> (736) <sup>b</sup>, oben p. 48.

III. 12 <sup>41</sup> (764) <sup>a+d</sup> etc. s. oben vor III. 12 <sup>41</sup> (764). <sup>20</sup>

III. 12 <sup>42</sup> (765)

\* *Ko nu aññatra-m-aṇiyeḥi* (B<sup>i</sup> <sup>°</sup>tra <sup>a</sup>°, B<sup>a</sup> <sup>°</sup>tra *aṇiyeḥi*)  
*padam (C<sup>kb</sup> param) sambuddhum (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> <sup>°</sup>ddham) arahati*  
*yam padam samma-d-aññāya* <sup>25</sup>

\* *parinibbanti anāsavā* (<sup>d</sup> s. auch besonders)  
 = S. XXXV. 136. 4 <sup>8</sup> *Ko nu aññatra-m-aṇiyeḥi*  
*padam sambuddham arahati*  
*yam padam sammadaññāya*  
*parinibbanti anāsavā.* <sup>30</sup>

III. 12 <sup>42</sup> (765) <sup>d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>42</sup> (765))

= Dhp. <sup>126 d\*</sup> Thag. <sup>672 d</sup>. Vibhaṅga XVIII <sup>6 d</sup> (PTS. p. 426,  
 Siam. Ausg. p. 532)

Netti 94 <sup>2 d</sup> *parinibbanti anāsavā* (das unmittelbar voran-  
 gehende *aññāya* in S. und SN. entspricht außerdem dem <sup>35</sup>

unmittelbar vorangehenden *pariññāya* im Vibhaṅga)

Mvu. II. 66. 6 <sup>b</sup> *nirvāsyanti* (BC *parinirvā°*) *anāsraṇāḥ*

II. 424. 9 <sup>b</sup> *parinirvāsyanti* (C <sup>°</sup>nirvānti) *anāsraṇā*

S schon unter CV. VI. 1. 5 <sup>5 d</sup>, Vinaya-Konkordanz, WZKM.

XXIV.

\* In der 2. Ausg. hat Fausbøll, gegen alle Mss. *parinibbanti* in  
 den Text gesetzt. <sup>40</sup>

Corrigendum: In Bd. 63, S. 1—64 und 255—286 ist falsch  
 auf WZKM. XXIII statt XXIV als Stelle des Erscheinens der Vinaya-  
 Konkordanz verwiesen, weil ursprünglich Bd. XXIII dafür in Aus-  
 sicht gestellt war. <sup>45</sup>

IV. **Aṭṭhakavagga** (Suttas 39—54. Strophen 766—975).IV. 1 **Kāmasutta** (Strophen 766—771).

Entspricht N<sup>m</sup>. I (1—20). Netti 5 f.\* IV. 1 1-3 (766—768) auch = Netti 69\*.

5 \* Netti = SN. schon notiert von E. Hardy, Netti a. a. OO.

Im Einzelnen:

IV. 1 1 (766) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 1 1 (766))

auch = J. 467 <sup>2 a+b</sup> *Kāmaṃ kāmayaṃānassa  
tassa ce taṃ samijjhati*

10 und = einer in Vm. XII zitierten Halbgāthā (Warren-Lanman's Materialien\*).

\* *samijjhati* bei Warren ist Druckversehen.

Vgl. Mbh. XIII. 93 <sup>47</sup> (Calc. <sup>4448</sup>) <sup>a+b</sup> *Kāmaṃ kāmayaṃānassa  
yadā kāmāḥ samprdhayate.*

15 und dem *addhā* von SN. ° vgl. *ath'* von Mbh. °!

IV. 1 1 (766) *Kāmaṃ kāmayaṃānassa*

*tassa ce taṃ samijjhati* (<sup>a+b</sup> s. auch besonders)

*addhā* (C<sup>b</sup> *andā*, B<sup>i</sup> *adā*) *pitimano hoti*

*laddhā macco yad icchati.*

20 = N<sup>m</sup>. I 1 (p. 1) = <sup>3</sup> (3) ohne Abweichung. Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

Netti 5, wo in ° v. l. B<sub>1</sub> *saddhā*, BB<sub>1</sub> *piti*°.

Netti 69, wo in ° keine vv. ll., aber in <sup>d</sup> v. l. S. *maccho yaccacchati.*

25 J. 467 1 *Kāmaṃ kāmayaṃānassa*

*tassa ce taṃ samijjhati*

*addhā pitimano hoti*

*laddhā macco yad icchati*°.

\* J. 467 1 = SN. schon von Fausbøll, SN. p. XVIII festgestellt.

30 IV. 1 2 (767) *Tassa ce kāmayaṃānassa* (B<sup>ai</sup> *kāmayaṃānassa*)

*chandaḍḍatassa jantuno*

*te kāmā parihāyanti*

*sallaviddhō va ruppanti* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

- = N<sup>m</sup>. I <sup>4</sup> (3) = <sup>7</sup> (5)  
*Tassa ce kāmayaṃānassa* (v. l. °yānassa)  
 etc. ohne Abweichung.
- = Netti 6 <sup>1</sup> *Tassa ce kāmayaṃānassa* (B<sub>1</sub> *kāmayaṃānassa*)  
 etc. ohne Abweichung. 5
- = Netti 69 <sup>2</sup> *Tassa ce kāmayaṃānassa* (S *kāmayaṃānassa*)  
 etc. ohne Abweichung.
- = einer Gāthā in Vm. XVII (Warren-Lanman's Exzerpte)  
*Tassa ce kāmayaṃānassa*  
 etc. ohne Abweichung. 10
- IV. 1 <sup>2</sup> (767) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>2</sup> (767))  
 vgl. auch SN. IV. 1 <sup>2</sup> (767) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- IV. 1 <sup>3</sup> (768) *Yo kāme parivajjeti*  
*sappasseva padā siro*  
*so imaṃ visattikaṃ loke* 15  
*sato samativattati.*
- = N<sup>m</sup>. I <sup>8</sup> (5) = <sup>9</sup> (9), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>b</sup> *sapasseva*,  
 in <sup>c</sup> *so 'maṇ*.
- = Netti 6 <sup>2</sup>, wo in <sup>c</sup> *so 'maṇ* 20
- = Netti 69 <sup>3</sup>, wo in <sup>b</sup> in allen Mss. *sabbaseva*,  
 in <sup>c</sup> *so 'maṇ*.
- Vgl. Thag. <sup>457</sup> *Yo vetā* (so DaDb, *cetā* ABC) *parivajjeti*  
*sappasseva padā siro*  
*so 'maṇ visattikaṃ loke* 25  
*sato samativattati\*.*
- \* Thag. und SN. schon von Oldenberg Thag. p. 48 und Fausbøll  
 SN. p. XVIII verglichen.
- IV. 1 <sup>4</sup> (769) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>4</sup> (769))  
 vgl. J. 480 <sup>6 c+d</sup> *khettaṃ vatthum hiraṇṇaṃ ca* 30  
*gavāssaṃ dāsaporisaṃ.*
- IV. 1 <sup>4</sup> (769) *Khettaṃ vatthum hiraṇṇaṃ vā*  
*gavāssaṃ* (B<sup>i</sup> °ssa) *dāsaporisaṃ* (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. a. bes.)  
*thiyo* (B<sup>a</sup> *thito*, B<sup>i</sup> *siro*) *bandhū puthukāme*  
*yo naro anugijjhati* (<sup>d</sup> s. auch besonders). 35
- = N<sup>m</sup>. I <sup>10</sup> (9) = <sup>12</sup> (11) *Khettaṃ vatthum hiraṇṇaṃ vā*  
*gavāssaṃ dāsaporisaṃ*  
*thiyo bandhū puthū kāme*  
*yo naro anugijjhati.*
- = Netti 6 <sup>3</sup> *Khettaṃ vatthum hiraṇṇaṃ vā* 40  
*gavassaṃ* (B<sub>1</sub> S °āssaṃ) *dāsaporisaṃ*  
*thiyo bandhu\* puthukāme*  
*yo naro anugijjhati.*
- \* So in allen Mss., der Herausgeber hat *bandhū* in den Text gesetzt.
- IV. 1 <sup>4</sup> (769) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 1 <sup>4</sup> (769) <sup>a+b</sup> und IV. 1 <sup>4</sup> (769)) 45  
 = J. 467 <sup>4b</sup> *gavāssaṃ dāsaporisaṃ.*



IV. 1<sup>4</sup> (769)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 1<sup>4</sup> (769)) ist durch Klangverwandtschaft verbunden mit

A. V. 174. 5<sup>2b</sup> (III. 205) *yo naro anuyujjati*  
und J. 367<sup>2b. 3b</sup> *yo naro hantum icchati*.

IV. 1<sup>5</sup> (770) *Abalā* (C<sup>kl</sup> *Abalā va*, B<sup>i</sup> *sapalā*) *naṃ balijanti*  
(B<sup>n</sup> *paliy°*, B<sup>i</sup> *balij°*)

*maddante naṃ parissayā*

*tato naṃ dukkham anveti* (° s. auch besonders)

*nāvaṃ bhinnam ivodakam*.

= N<sup>m</sup>. I 13 (11) = 22 (17), wo aber keine vv. II.

= Netti 6<sup>4</sup>, wo v. l. B<sub>1</sub>S *bali°*, B *pali°*.

IV. 1<sup>5</sup> (770)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 1<sup>5</sup> (770))

= Dh<sup>p</sup>. 1<sup>6</sup>. Thag. 735<sup>c</sup> *tato naṃ dukkham anveti*.

Vgl. Dh<sup>p</sup>. 2<sup>c</sup> *tato naṃ sukham anveti*.

(In Dh<sup>p</sup>. 1 ist außerdem <sup>f</sup> *cakkam va vahato padam* mit

SN. IV. 1<sup>5</sup> (770)<sup>d</sup> etc. durch Gleichklang der Vokale am Anfang und Ende verknüpft.)

IV. 1<sup>6</sup> (771) *Tasmā jantu sadā sato*

*kāmāni parivajjaye*

*te pahāya tare ogham*

*nāvaṃ sitvā va* (C<sup>kl</sup> *sīcivā* ohne *va*) *pāragū ti*.

= N<sup>m</sup>. I 23 (17) = 25 (20), wo keine v. l.

= Netti 6<sup>5</sup>, wo keine v. l.

IV. 2 **Guhatthakasutta** (Strophen 772–779).

Entspricht N<sup>m</sup>. II (21–56).

IV. 2<sup>1</sup> (772) = N<sup>m</sup>. II 1 (21) = 3 (26), wo aber in 1<sup>a</sup> *gūhāyaṃ*, sonst keine Abweichung.

IV. 2<sup>2</sup> (773) = N<sup>m</sup>. II 4 (27) = 7 (32), wo in 4<sup>a</sup> dieselbe v. l. *°bandhā* (*katthaci potthake*),

in 4<sup>b</sup> und 7<sup>b</sup> statt SN. ° *apekhamānā* mit v. l. B<sup>ai</sup> *apekkha°* nur *apekkha°*,

in <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 2<sup>3</sup> (774) = N<sup>m</sup>. II 8 (32) = 9 (35), nur daß N<sup>m</sup>. in <sup>b</sup> für *ava-*  
*dāniyā* keine Variante hat.

IV. 2<sup>4</sup> (775) *Tasmā hi sikkhetha* (B<sup>ai</sup> *sikkhatha*) *idh' eva jantu*  
*yaṃ kiñci jaññā visaman ti loke*

*na tassa hetu visamaṃ* (C<sup>k</sup> °ñ) *careyya* (° s. auch bes.)

*appaṃ* (B<sup>ai</sup> °ñ) *hi taṃ jivitaṃ āhu dhīrā* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

= N<sup>m</sup>. II 10 (35) = 22 (41)

*Tasmā hi sikkhetha idheva jantu*

*yaṃ kiñci jaññā visaman ti loke*

*na tassa hetu* (in 22<sup>c</sup> °tū) *visamaṃ careyya*

*appaṃ hi taṃ jivitaṃ āhu dhīrā*.

IV. 2<sup>4</sup> (775)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 2<sup>4</sup> (775))

= J. 527<sup>54c</sup> *na tassa hetu visamaṃ careyya*.

- IV. 2<sup>4</sup> (775)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>4</sup> (775))  
 = M. 82<sup>13c</sup> (II. 73) *appaṃ k'idaṃ* (so S<sup>k</sup>; °añ hi tam B<sup>m</sup>;  
 °ukañ c'idaṃ Si) *jīvitam āhu dhīrā* =  
 Thag. 782<sup>c</sup> *appañ hi naṃ jīvitam āhu dhīrā\**.  
 \* M. und Thag. schon von Oldenberg Thag. p. 76 verglichen. 5
- IV. 2<sup>5</sup> (776) = N<sup>m</sup>. II 28 (41f.) = 24 (44f.), abweichend nur  
 in SN. <sup>b</sup> *tanhāgataṃ*, in N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *tanhaḡ°*,  
 SN. <sup>d</sup> *avītatanaḥāse* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> °so) *bhavābhavesu*,  
 N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> *avītatanaḥāse* (ohne v. l.) *bhavābhavesu*.
- IV. 2<sup>5</sup> (776)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>5</sup> (776)) 10  
 = SN. IV. 13<sup>7</sup> (901)<sup>d</sup> *avītatanaḥāse bhavābhavesu*  
 = N<sup>m</sup>. XIII 18<sup>d</sup> (294) = 14<sup>d</sup> (295) *avītatanaḥāse bhavābhavesu\**.  
 \* SN. IV. 2<sup>5</sup> (776)<sup>d</sup> = IV. 13<sup>7</sup> (901)<sup>d</sup> schon von Fausbøll SN. Part II  
 p. X festgestellt.
- IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 2<sup>6</sup> (777)) 15  
 vgl. SN. IV. 15<sup>2</sup> (930)<sup>a+b</sup> *Phandamānaṃ pajam disvā*  
*macche appodake yathā*  
 = N<sup>m</sup>. XV 16<sup>a+b</sup> (382) = 17<sup>a+b</sup> (384).  
 (Außerdem sind beide Gāthās noch durch *disvā* in der folgen-  
 den Zeile verknüpft.) 20
- IV. 2<sup>6</sup> (777) *Mamāyite passatha phandamāne*  
*macche va appodake khīnasote* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. auch bes.)  
*etam pi disvā* (B<sup>a1</sup> *disvāna*) *amamo careyya*  
*bhavesu āsattim* (C<sup>b</sup> *ap°* korr. zu *ās°*, C<sup>k</sup> *ap°*, B<sup>a1</sup> *āsatti*)  
*akubbamāno*. 25  
 = N<sup>m</sup>. II 25 (45) = 26 (47) *Mamāyite passatha phandamāne*  
*macche va appodaka* (sic) *khīnasote*  
*etam pi disvā amamo careyya*  
*bhavesu āsattim akubbamāno*.
- IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 2<sup>6</sup> (777)<sup>a+b</sup> und IV. 2<sup>6</sup> (777)) 30  
 vgl. auch Thag. 302 d. 387 d *maccho appodake yathā*.  
 Dīp. XV 40 d *macche rappodake yathā* (vgl. WZKM. XXI. 224).  
 J. 538 101 c *appodake va macchānaṃ*  
 = Dutr. C<sup>vo</sup> 6 c *apodake va matsāna\**,  
 Mbh. Bo. XII. 175 12 a (Calc. 6588 c); 277 11 c (Calc. 9988 c) 35  
*gādhodake matsya iva\**.  
 \* Vgl. Lüders, GGA., phil.-hist. Kl. 1899, p. 488, Franke, Pāli und  
 Sanskrit p. 97.
- IV. 2<sup>7</sup> (778) *Ubhosu antesu vineyya chandaṃ*  
*phassaṃ parinñāya anānugiddho*  
*yad attagarahī* (C<sup>b</sup> *anta°*, B<sup>a</sup> *atthagarahī*, B<sup>i</sup> *attagarahī*) *tad* 40  
*akubbamāno*  
 \* *na lippatī* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °*ti*, B<sup>i</sup> *limpatī*) *diṭṭhasutesu dhiro* (<sup>d</sup> s. a. bes.).  
 = N<sup>m</sup>. II 27 (47) = 28 (52), wo aber in ° *attagarahī* ohne v. l.  
 und in <sup>d</sup> *na lippatī* mit v. l. *lippatī* (*na lippatitī pi pāṭho*). 45

Vgl. SN. IV, 13<sup>19</sup> (913)

*Pubbāsava hītvā nave* (C<sup>b</sup> *naṃ ve*, B<sup>a</sup> *na so*) *akubbam*  
*na chandayā no* (B<sup>ai</sup> *nā*) *pi nivissavādo* (B<sup>ai</sup> *di*)

*sa vippanutto diṭṭhigatehi dhīro*

5 *na lippatī* (C<sup>b</sup> *lippa*, (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *lippiati*, B<sup>i</sup> *līmpati*) *loke anatta-*  
*garahī* (B<sup>a</sup> *anuttaragarahī*, B<sup>i</sup> *anattagaratī*).

= N<sup>m</sup>. XIII 37 (310) = 38 (312), wo aber die vv. ll. von SN. nicht erscheinen und in <sup>b</sup> *nivissavādī* steht.

IV. 2 7 (778)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2 7 (778)) = resp. vgl. II. 2 12 (250)<sup>d</sup> etc.,

10 s. ZDMG. 63, 263.

IV. 2 8 (779) *Saṇṇaṃ parīṇhā* (C<sup>k</sup> *ṇṇaṃ*) *vitareyya oghaṃ*

*pariggaḥesu muni nopalitto*

*abbūlhasallo caram appamatto*

*nāsimsatī lokam imaṃ paraṃ ca* (<sup>d</sup> s. auch bes.).

15 = N<sup>m</sup>. II 29 (52) = 35 (56) *Saṇṇaṃ parīṇhā vitareyya oghaṃ*  
*pariggaḥesu muni nopalitto*  
*abbūlhasallo caram appamatto*  
*nāsimsatī lokam imaṃ paraṃ ca*.

IV. 2 8 (779)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 2 8 (779))

20 = S. II. 3. 6. 10 2<sup>d</sup> (I. 62) *nāsimsatī lokam imaṃ paraṃ ca*

= A. IV. 45. 4 2<sup>d</sup> (II. 49) *nāsimsatī* etc. = IV. 46. 2 2<sup>d</sup> (II. 50)

= Smp. I. 54 2<sup>d</sup> *nāsimsatī lokam imaṃ paraṃ ca* =

<sup>d</sup> einer Gāthā in Vin. VII (Warren-Lanman's Exzerpte No. 395)  
*nāsimsatī* etc.

25 IV. 3 **Dutthagatthakasutta** (Strophen 780–787).

Entspricht N<sup>m</sup>. III (57–77).

IV. 3 1 (780)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 3 1 (780)) vgl. SN. IV. 8 9 (832).

IV. 3 1 (780) *Vadanti ve* (B<sup>i</sup> *ce*) *dutthamanāpi eke*

*atho pi ve* (C<sup>kb</sup> *ce*) *saccamanā vadanti*

30 *vādaṃ ca jātāṃ muni no upeti* (<sup>a-c</sup> s. besonders)

*tasmā muni* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *ni*) *n'atthi khilo kuhīnci*.

= N<sup>m</sup>. III 1 (57) = 2 (58) *Vadanti ve dutthamanāpi eke*

*aññe pi ve saccamanā vadanti*

*vādaṃ ca jātāṃ muni no upeti*

35 *tasmā muni natthi khilo kuhīnci*.

IV. 3 2 (781) *Sakaṃ* (B<sup>ai</sup> *añ*) *hi diṭṭhiṃ katham accayeyya* etc.

= N<sup>m</sup>. III 3 (58) = 4 (60) *Sakaṃ hi diṭṭhiṃ katham accayeyya*  
etc. Das Übrige in SN. und N<sup>m</sup>. ganz gleich.

IV. 3 3 (782) = N<sup>m</sup>. III 5 (61) = 7 (64 f.), aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

40 IV. 3 4 (783) = N<sup>m</sup>. III 8 (65) = 10 (67), aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.  
<sup>d</sup> s. besonders.

IV. 3 4 (783)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 3 4 (783)) = MV. I. 2. 3<sup>e</sup> etc., s. WZKM. XXIV.

IV. 3<sup>5</sup> (784)

*Pakappitū* (B<sup>i</sup> °kā) *samkhatū* (B<sup>a</sup> °khātū korr. zu °khatū, B<sup>i</sup> °khātū) *yassa dhammā*  
*purakkhatā santi* (B<sup>i</sup> °tiṃ) *avivādātū*  
*yad attanī* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °nī, B<sup>i</sup> *atthani*) *passati ānisaṃsaṃ* (°s. a. bes.)  
*taṃ* (B<sup>a</sup> *tan*) *nissito kuppapaticcasanti*\* (B<sup>a</sup> *kuppaṃ*°).  
 \* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat °santiṃ in den Text gesetzt.  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>11</sup> (67) = <sup>12</sup> (70) *Pakappitū samkhatū yassa dhammā*  
*purakkhatā santi avivādātū*  
*yad attanī passati ānisaṃsaṃ* 10  
*tan nissito kuppapaticca santiṃ.*

IV. 3<sup>5</sup> (784)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 3<sup>5</sup> (784))

= SN. IV. 5<sup>2</sup> (707)<sup>a</sup> *Yad attanī* (B<sup>i</sup>C<sup>k</sup> °nī, B<sup>a</sup> *atthani*) *passati ānisaṃsaṃ*\* =  
 N<sup>m</sup>. V<sup>3a</sup> (97) = <sup>4a</sup> (99) *Yad attanī passati ānisaṃsaṃ.* 15  
 \* Schon von Fausbøll verglichen SN. p. XVIII.

IV. 3<sup>6</sup> (785) *Ditthīnivesū* (B<sup>a</sup> *ditthi*°) *na hi svātivattā*

*dhammesu niccheyya samuggahitaṃ* (° s. auch bes.)  
*tasmā naro tesu nivesanesu*  
*nirassati* (C<sup>k</sup>b °ti, B<sup>a</sup> *nīdassati*) *ādiyati-cca dhammaṃ.* 20  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>13</sup> (70) = <sup>14</sup> (71)

*Ditthīnivesū na hi svātivattā*  
*dhammesu niccheyya samuggahitaṃ*  
*tasmā naro tesu nivesanesu*  
*nīdassati ādiyaticca dhammaṃ.* 25

IV. 3<sup>6</sup> (785)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 3<sup>6</sup> (785))

auch = SN. IV. 9<sup>3</sup> (837)<sup>b</sup> *dhammesu niccheyya samuggahitaṃ*  
 = N<sup>m</sup>. IX<sup>4b</sup> (170) = <sup>5b</sup> (172).  
 SN. IV. 13<sup>13</sup> (907)<sup>b</sup> *dhammesu niccheyya samuggahitaṃ* =  
 N<sup>m</sup>. XIII<sup>25b</sup> (301) = <sup>26b</sup> (302). 30  
 Vgl. SN. IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>d</sup> *dhammesu niccheyya samuggahitā* (B<sup>a</sup> °tanī) = N<sup>m</sup>. V<sup>11d</sup> (103) = <sup>12d</sup> (104) *dh° n° samuggahitaṃ*.\*  
 (Außerdem ist SN. 785 verknüpft mit <sup>801</sup> durch °nivesū und *nivesanesu* : *nīvesanā*, mit <sup>837</sup> durch *ditthi*° : *ditthisu*, mit <sup>907</sup> durch *tasmā* und durch *svātivattā* : *upātivatto*, <sup>801</sup> mit <sup>907</sup> 35 durch *atthi* am Ende von <sup>a</sup>, <sup>837</sup> mit <sup>907</sup> durch *passaṇi* : *passati*).

\* Alle diese SN.-Stellen sind schon von Fausbøll SN., Part II, p. X mit einander in Parallele gesetzt.

IV. 3<sup>7</sup> (786) *Dhonassa hi* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *hi*) *n'atthi kuhiñci loke*

*pakappitā ditthi bhavābhavesu* (° s. auch besonders) 40  
*māyañ ca mānañ ca pahāya dhono*  
*sa kena gaccheyya anūpayo* (B<sup>a</sup> *anu*°) *so.*  
 = N<sup>m</sup>. III<sup>15</sup> (72) = <sup>16</sup> (76)

*Dhonassa hi n'atthi kuhiñci loke*  
*pakappitā ditthi bhavābhavesu* 45  
*māyañ ca mānañ ca pahāya dhono*  
*sakena gaccheyya anūpayo* (so<sup>15</sup>, *anup*°<sup>16</sup>) *so.*

IV. 3 <sup>7</sup> (786) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 3 <sup>7</sup> (786))

vgl. SN. IV. 13 <sup>16</sup> (910) <sup>b</sup> *pakappitaṃ* (C<sup>kb</sup> °tā, B<sup>a</sup> *pakampitā*, B<sup>i</sup> *pakappatam*) *ditthi purekkharāno* (B<sup>ai</sup> *pirakkh°*).  
= N<sup>m</sup>. XIII <sup>31</sup> (306) = <sup>32</sup> (307) *pakappitaṃ ditthi purek-*  
5 *kharāno*.

(Außerdem entspricht *hi[hi]* n' von SN. <sup>786</sup> <sup>a</sup> dem *na hi* von <sup>910</sup> <sup>a</sup>, und der Ausgang von <sup>786</sup> <sup>c</sup> *dhono* klingt an den von <sup>910</sup> <sup>c</sup> *vadāno*, und der von <sup>786</sup> <sup>d</sup> *anūpayo so* an den von <sup>910</sup> <sup>d</sup> *adulasā so* an).

10 IV. 3 <sup>8</sup> (787) = N<sup>m</sup>. III <sup>17</sup> (76) = <sup>18</sup> (77), aber

SN. <sup>d</sup> *adhosi so ditthim idh' eva sabbam* mit v. l. (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> *sabbā*, B<sup>a</sup> °ā korr. zu °am,

N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> nur *sabbam*. Alles Andere ohne Abweichung.

IV. 4 **Suddhatthakasutta** (Strophen <sup>788</sup>–<sup>795</sup>).

15 Entspricht N<sup>m</sup>. IV (p. 78 ff.).

IV. 4 <sup>1</sup> (788) *Passāmi suddham paramam arogaṃ* (C<sup>b</sup> *ār°*)  
*ditthena* (C<sup>kb</sup> °tthi°) *samsuddhi narassa hoti* (<sup>1</sup> s. a. bes.)  
*e° ābhijānaṃ* (B<sup>ai</sup> *evābh°*) *paraman ti natvā*  
*suddhānupassiti pacceti nānaṃ*.

20 = N<sup>m</sup>. IV. 4 <sup>1</sup> (78) = <sup>2</sup> (79), wo aber in <sup>a</sup> und <sup>b</sup> die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind und <sup>c</sup> lautet  
*evābhijānaṃ\* paraman ti natvā*

\* Mit Angabe der v. l. Ya. (was aber nur European, d. h. Fausbøll's Ausg., bedeuten soll): *etābhijānaṃ*.

25 IV. 4 <sup>1</sup> (788) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>1</sup> (788))

vgl. IV. 4 <sup>2</sup> (789) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>2</sup> (789)).

IV. 4 <sup>2</sup> (789) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>2</sup> (789)) vgl. IV. 4 <sup>1</sup> (788) <sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 4 <sup>2</sup> (789) *Ditthena ce suddhi narassa hoti* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*nānena* (C<sup>k</sup> *nānena*) *vā so* (C<sup>b</sup> *yo*) *pajahāti dukkhaṃ*  
30 *aññena so sujñhāti sopadhiko* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °dhiko)  
*ditthi hi naṃ pāva tathā* (B<sup>ai</sup> *ti°*) *vadānaṃ* (<sup>d</sup> s. a. bes.).

= N<sup>m</sup>. IV <sup>3</sup> (79) = <sup>4</sup> (80), aber N<sup>m</sup>. hat nicht die vv. ll. von SN.

IV. 4 <sup>2</sup> (789) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>2</sup> (789))

vgl. SN. IV. 12 <sup>4</sup> (881) <sup>d</sup> *ditthi\* hi tesam pi tathā samattā* =

35 N<sup>m</sup>. XII <sup>7</sup> (269) *ditthi hi nesaṃ pi tathā samattā* =

<sup>8</sup> (270) *ditthi hi tesam pi tathā samattā*.

\* So alle 4 Mss. Fausbøll hat *ditthi* in den Text gesetzt.

Vgl. auch SN. IV. 12 <sup>12</sup> (889) <sup>d</sup> *ditthi hi sū tassa tathā samattā* =  
N<sup>m</sup>. XII <sup>23</sup> (278) = <sup>24</sup> (279), ohne Abweichung.

40 (So dürftig die Klang- und Wortgemeinschaft der drei SN.-Stellen auch ist, so drückt sich doch in ihr mit ziemlicher Sicherheit eine Abhängigkeit des SN.-Verfassers von sich selbst aus, weil außerdem IV. 4 <sup>2</sup> durch *suddhi*, IV. 4 <sup>1</sup> sogar durch *samsuddhi*, mit *samsuddha°* von IV. 12 <sup>4</sup> und IV. 4 <sup>2</sup> durch  
45 *vadānaṃ* mit *vadānā* von IV. 12 <sup>2</sup> verknüpft ist).

- IV. 4 <sup>3</sup> (790) *Na brāhmaṇo aññāto suddhim āha*  
*diṭṭhe sute sīlavate* (C<sup>kb</sup> °bbate) *mute vā* (<sup>1</sup> s. auch bes.)  
*puññe ca pāpe ca anūpalitto* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> anu°)  
*attañjaho* (C<sup>k</sup> attaja°, C<sup>b</sup> attamj°, B<sup>i</sup> attañc°) *na idha\**  
(C<sup>kb</sup> nayidha) *pakubbamāno.* 5
- \* Fausbøll SN., Part II, p. XI korrigiert *nedha*.  
= N<sup>m</sup>. IV <sup>5</sup> (80) = <sup>7</sup> (84) *Na brāhmaṇo aññāto suddhim āha*  
*diṭṭhe sute sīlavate mute vā*  
*puññe ca pāpe ca anūpalitto*  
*attañjaho nayidha pakubbamāno.* 10
- IV. 4 <sup>3</sup> (790)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>3</sup> (790))  
= SN. IV. 5 <sup>2</sup> (797)<sup>b</sup> *diṭṭhe sute sīlavate* (C<sup>b</sup> sīlavamute, B<sup>a</sup>  
*sīlappate*, B<sup>i</sup> *sīlabbate*) *mute vā* =  
N<sup>m</sup>. V <sup>3</sup> (97) = <sup>4</sup> (99) *diṭṭhe sute sīlavate mute vā.*  
SN. IV. 12 <sup>10</sup> (887)<sup>a</sup> *diṭṭhe sute sīlabbate\** *mute vā* = 15  
N<sup>m</sup>. XII <sup>10</sup> (276) = <sup>20</sup> (277) *diṭṭhe sute sīlavate mute vā.*  
\* So alle vier Mss., Fausbøll hat *sīlavate* in den Text gesetzt.
- IV. 4 <sup>4</sup> (791)  
*Purimaṃ pahāya aparaṃ sitāse* (B<sup>ai</sup> ya[?])  
*ejānugā te na* (B<sup>ai</sup> na te) *taranti saṅgaṃ* 20  
*te uggahāyanti nīrassajanti* (B<sup>a</sup> nissajanti, B<sup>i</sup> nissajj°)  
*kapīva sākhaṃ pamuñcam* (B<sup>ai</sup> °ukhaṃ) *gahāya* (C<sup>b</sup> gabhāyaṃ).  
= N<sup>m</sup>. IV <sup>8</sup> (84) = <sup>9</sup> (86) *Purimaṃ pahāya aparaṃ sitāse*  
*ejānugā te na taranti saṅgaṃ*  
*te uggahāyanti nīrassajanti* 25  
*kapīva sākhaṃ pamukhaṃ gahāya.*
- IV. 4 <sup>5</sup> (792) = N<sup>m</sup>. IV. <sup>10</sup> (86) = <sup>12</sup> (89). N<sup>m</sup>. aber ohne die vv. 11.  
von SN., und  
statt SN. <sup>c</sup> *vidvā* in N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *viddhā*.
- IV. 4 <sup>6</sup> (793)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>6</sup> (793)) 30  
= SN. IV. 13 <sup>20</sup> (914)<sup>a+b\*</sup>  
*Sa* (C<sup>kb</sup> na, B<sup>ai</sup> om. sa) *sabbadhammesu vīsenibhūto*  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va* (B<sup>ai</sup> ca) *sutaṃ mutaṃ vā* =  
N<sup>m</sup>. XIII <sup>39</sup> (312)<sup>a+b</sup> = <sup>49</sup> (317)  
*Sa sabbadhammesu vīsenibhūto\*\** 35  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va sutaṃ mutaṃ vā.*
- \* Schon von Fausbøll SN. II, p. X festgestellt.  
\*\* *vīsenibhūto* in N<sup>m</sup>. XIII <sup>39</sup> ist natürlich nur Druckfehler.  
(Außerdem entspricht sich SN. <sup>793</sup> *vikappayeyya* und <sup>794</sup> *a*  
*kappayanti* und auf der anderen Seite: <sup>791</sup> *kappiye*). 40
- IV. 4 <sup>6</sup> (793) *Sa sabbadhammesu vīsenibhūto*  
*yaṃ kiñci diṭṭhaṃ va* (B<sup>i</sup> vā) *sutaṃ mutaṃ vā*  
(<sup>a+b</sup>, <sup>b</sup> und <sup>b+d</sup> s. besonders)  
*tam eva dassiṃ vivaṭaṃ carantaṃ*  
*ken' idhalokasmi* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °smiṃ) *vikappayeyya.* 45

= N<sup>m</sup>. IV <sup>13</sup> (S9) = <sup>18</sup> (91) *Su sabbadhammesu vīsenibhūto*

*yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ va suttaṃ mutaṃ vā*  
*taṃ eva dassiṃ vivaṭaṃ carantaṃ*  
*ken' idha lokasmiṃ vikkappaṇeṇṇa.*

5 IV. 4 <sup>6</sup> (793) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>6</sup> (793) <sup>a+b</sup>, IV. 4 <sup>6</sup> (793) und IV. 4 <sup>6</sup> (793) <sup>b+d</sup>)

= A. IV. 24 <sup>1a</sup> (II. 25) *Yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ vā suttaṃ mutaṃ*  
*vā* (BK *dīṭṭhaṃ suttaṃ vā mutaṃ vā*).

S. IX. 10. 5 <sup>c</sup> (I. 203) *yaṃ kiñci dīṭṭhaṃ* (S <sup>1-3</sup> <sup>yy<sup>n</sup></sup>) *va suttaṃ*  
*va mutaṃ* (S <sup>3</sup> *mutaṃ ca*, S <sup>1</sup> *kemutaṃ ca*).

10 IV. 4 <sup>6</sup> (793) <sup>b+d</sup> + 7 (794) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>6</sup> (793) und IV. 4 <sup>7</sup> (794))  
 vgl. SN. IV. 5 <sup>7</sup> (802) <sup>a+d</sup> + 8 (803) <sup>a</sup>

*Tass' idha dīṭṭhe va* (B<sup>i</sup> *vā*) *sute mute vā*  
*ken' idhalokasmi* (C<sup>kb</sup> <sup>°</sup>*smiṃ*, B<sup>a</sup> *kenidhalokasmi*, B<sup>i</sup> *kenidha-*  
*lokasmiṃ*, C<sup>kb</sup> [?] *konidhalokasmi*) *vikkappaṇeṇṇa*

15 *Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> *purak<sup>o</sup>*).

N<sup>m</sup>. V <sup>13a+d+15a</sup> = <sup>14a+d+16a</sup> (104. 106. 110)

*Tass' idha dīṭṭhe va sute mute vā*  
*ken' idha lokasmiṃ vikkappaṇeṇṇa.*  
*Na kappayanti na purekkharonti.*

20 IV. 4 <sup>7</sup> (794) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 4 <sup>7</sup> (794) s. vorige Parallele.

IV. 4 <sup>7</sup> (794) *Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> *purak<sup>h</sup>*)  
 (<sup>a</sup> s. auch besonders) etc.

= N<sup>m</sup>. IV <sup>19</sup> (91) = <sup>20</sup> (93). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. II. von SN.

IV. 4 <sup>8</sup> (795) *Simātigo brāhmaṇo tassa n'atthi*

25 *ñatvā va* (C<sup>b</sup> *ca*) *disvā va* (C<sup>kb</sup> *ca*) *saṃuggahitaṃ*  
*na rāgarāgi na pi* (B<sup>ai</sup> *vi*) *rāgaratto*  
*tass' idha n'atthi* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> <sup>°</sup>*i*) *param uggahitaṃ*

= N<sup>m</sup>. IV <sup>21</sup> (93) = <sup>22</sup> (95) *Simātito brāhmaṇo tassa n'atthi*

30 *ñatvā ca disvā ca saṃuggahitaṃ*  
*na rāgarāgi na virāgaratto*  
*tass' idha natthi param uggahitaṃ.*

IV. 5 **Paramatthakasutta** (Strophen <sup>796-803</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. V (p. 96 ff.).

IV. 5 <sup>1</sup> (796) *Paraman ti dīṭṭhisu\* paribbasāno*

35 *yad uttarinṃ kurute jantu loke*  
*hinā ti aññe\*\* tato sabbam āha*  
*tasmā vivādāni avitvatto* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat <sup>°</sup>*isu* in den Text gesetzt.

\*\* Fausbøll hebt in der Anm. hervor, daß alle Mss. so haben.

40 = N<sup>m</sup>. V <sup>1</sup> (96) = <sup>2</sup> (97) *Paraman ti dīṭṭhisu paribbasāno*  
 etc. genau wie SN., auch mit *aññe* in <sup>c</sup>.

IV. 5 <sup>1</sup> (796) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 5 <sup>1</sup> (796))

vgl. SN. IV. 13 <sup>18</sup> (907) <sup>c</sup> *tasmā vivādāni upātivatto*

45 = N<sup>m</sup>. XIII <sup>25c</sup> (301) = <sup>26c</sup> (302).

IV. 5 <sup>2</sup> (797) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 5 <sup>2</sup> (797)) s. schon unter IV. 3 <sup>5</sup> (784) <sup>c</sup>.

IV. 5<sup>2</sup> (797)

\* *Yad attanī* (B<sup>i</sup> C<sup>k</sup> °i, B<sup>a</sup> *atthani*) *passati ānisaṃsaṃ* (° s. bes.)

\* *diṭṭhe sute sīlavate* (mit vv. ll.) *mute vā* (° s. besonders)

*tad eva so tattha samuggahāya*

*nihīnato passati sabbam aññaṃ* (° s. auch besonders).

= N<sup>m</sup>. V<sup>3</sup> (97) = ° (99). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 5<sup>2</sup> (797)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>2</sup> (797)) s. schon unter IV. 4<sup>3</sup> (790)<sup>b</sup>.

IV. 5<sup>2</sup> (797)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 5<sup>2</sup> (797))

vgl. IV. 5<sup>3</sup> (798)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>3</sup> (798)).

IV. 5<sup>3</sup> (798)

*Taṃ vāpi ganthaṃ kusalā vadanti*

*yaṃ* (C<sup>b</sup> °yaṃ) *nissito passati* (C<sup>k</sup> °i) *hīnam aññaṃ* (° s. bes.)

*tasmā hi diṭṭhaṃ va* (B<sup>i</sup> *pa*) *sutaṃ mutaṃ vā*

*sīlabbatam* (B<sup>a</sup> °ppatam, B<sup>i</sup> °catam) *bhikkhu na nissayejya*.

= N<sup>m</sup>. V<sup>5</sup> (99) = ° (100)

*Taṃ vāpi ganthaṃ kusalā vadanti*

*yaṃ nissito passati hīnam aññaṃ*

*tasmā hi diṭṭhaṃ va sutaṃ mutaṃ vā*

*sīlabbattam* (°<sup>d</sup> °catam) *bhikkhu na nissayejya*.

IV. 5<sup>3</sup> (798)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>3</sup> (798)) s. auch unter IV. 5<sup>2</sup> (797)<sup>d</sup>.

IV. 5<sup>4</sup> (799) *Diṭṭhiṃ pi lokasmiṃ na kappayejya*

*nūṇena vā sīlavatena vāpi*

*samo ti attānam anūpanejya*

*hīno na maññetha viśesi vāpi* (B<sup>ai</sup> *cāpi*).

= N<sup>m</sup>. V<sup>7</sup> (100) = ° (101)

*Diṭṭhiṃ pi lokasmiṃ na kappayejya*

<sup>b</sup> = SN.

*samo ti attānam anūpanejya* (so<sup>7</sup>, anūpanejya<sup>8</sup>)

*hīno na maññetha viśesi vāpi*.

IV. 5<sup>5</sup> (800) = N<sup>m</sup>. V<sup>9</sup> (101) = ° (102 f.),

aber in ° SN. *nissayaṃ*, N<sup>m</sup>. °*yaṃ*

in ° SN. *viyattesu* mit vv. ll., N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll., und SN.

*vaggasārī* in allen Mss.\*; N<sup>m</sup>. °*sārī*,

in ° SN. *diṭṭhiṃ*, N<sup>m</sup>. °*im*.

\* Fausbøll hat °*sārī* in den Text gesetzt.

IV. 5<sup>5</sup> (800)<sup>d</sup> etc. vgl. auch SN. IV. 9<sup>6</sup> (840)<sup>f</sup> etc. (s. dort).

IV. 5<sup>6</sup> (801) *Yass' ūbhayaṃte paṇidhīdha n'atthi*

\* *idha vā huraṃ vā* (° s. auch bes.)

*nivesanā tassa* (B<sup>ai</sup> °*ṇ*) *na santi keci*

\* *dhammesu niccheyya samuggahītā* (B<sup>ai</sup> °*taṃ*) (° s. bes.).

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat ū° in den Text gesetzt.

= N<sup>m</sup>. V<sup>11</sup> (103) = ° (104) *Yass' ūbhayaṃte paṇidhīdha n'atthi*

*bhavābhavāya idha vā huraṃ vā*

*nivesanā tassa na santi keci*

*dhammesu niccheyya samuggahītāṃ*.



IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 5<sup>6</sup> (801)) s. unter SN. III. 5<sup>10</sup> (496)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 574.

IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 5<sup>6</sup> (801)) s. unter SN. IV. 3<sup>6</sup> (785)<sup>b</sup> oben p. 765.

5 IV. 5<sup>7</sup> (802)<sup>a</sup> s. nächstnächste Parallele.

IV. 5<sup>7</sup> (802)<sup>a+d</sup> s. nächste Parallele

*pakappitā n'atthi anū* (C<sup>kb</sup> *anū*, B<sup>ai</sup> *anu*) *pi saññā*  
*taṃ brāhmaṇaṃ dīṭṭhiṃ anādiyyānaṃ* (C<sup>b</sup> *anādiyyānaṃ*,  
 B<sup>a</sup> *anāriyyānaṃ*, B<sup>i</sup> *ayāriyyānaṃ*)

10

d s. a+d.

= N<sup>m</sup>. V<sup>13</sup> (104) = <sup>14</sup> (106). (<sup>a+d</sup> s. besonders)

In <sup>b</sup> nur *anū*.

In <sup>c</sup> nur *anādiyyānaṃ*.

IV. 5<sup>7</sup> (802)<sup>a+d</sup> + s (803)<sup>a</sup> etc. (s. vorige und nächstnächste Parallele)

15 s. SN. IV. 4<sup>6</sup> (793)<sup>b+d</sup> + <sup>7</sup> (794)<sup>a</sup>, oben p. 768.

IV. 5<sup>7</sup> (803)<sup>a</sup> etc. s. vorige und folgende Parallele.

IV. 5<sup>7</sup> (803) \**Na kappayanti na purekkharonti* (B<sup>ai</sup> °*ra*°) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*dhammāpi tesam* (B<sup>ai</sup> om. *tesam*) *na paṇ' icchitāse* (B<sup>ai</sup> *paṭicch*°)  
*na brāhmaṇo sīlavatena* (C<sup>kb</sup> *sīlabba*°) *neyyo*  
 20 *pāraṅgato* (C<sup>k</sup> *pūrag*°) *na pacceti tāditi*.

= N<sup>m</sup>. V<sup>15</sup> (106) = <sup>16</sup> (110). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.,  
 und in N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *paṭicchitāse*

<sup>d</sup> *pāraṅgato* und in N<sup>m</sup>. <sup>15d</sup> *tādi* (<sup>16d</sup> *tāditi*).

IV. 6 Jarāsutta (Strophen 804–813).

25 Entspricht N<sup>m</sup>. VI (p. 110 ff.).

IV. 6<sup>1</sup> (804) = N<sup>m</sup>. VI<sup>1</sup> (110) = <sup>18</sup> (114). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv.  
 ll. von SN.

= Dhpa. 498<sup>3</sup>, wo aber in <sup>b</sup> *mīyati* statt *mīyyati*,  
 in <sup>d</sup> *jarasā va* statt *jarasā pi*.

30 Außerdem auch Dhpa. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 6<sup>2</sup> (805) = N<sup>m</sup>. VI<sup>19</sup> (114) = <sup>20</sup> (116).

Aber SN. <sup>b</sup> *na hi sant' aniccā* (C<sup>kb</sup> *himsantiniccā*) *pariggahā*,  
 N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *na hi santi niccā pariggahā*.

IV. 6<sup>3</sup> (806) *Marāṇena pi taṃ pahīyati* (B<sup>ai</sup> °*iyy*°, C<sup>b</sup> °*iyy*°)

35 *yaṃ puriso* (B<sup>i</sup> *pū*°) *mama-y-idan ti* (B<sup>a</sup> *mamayanti*, B<sup>i</sup> *may-*  
*hanti*)\* *maññati*

*evam* (B<sup>ai</sup> *etam*) *pi viditvā paṇḍito*  
*na pamattāya nametha māmako*.

\* Fausbøll, Part II, p. XI: „read *yaṃ poso mamedam ti*“.

40 = N<sup>m</sup>. VI<sup>21</sup> (116) = <sup>26</sup> (118) *Marāṇena pi taṃ pahīyati*  
*yaṃ puriso mama-y-idan ti maññati*  
*etam pi viditvā paṇḍito*  
*na mamattāya nametha māmako*.

- IV. 6 <sup>4</sup> (807) = N<sup>m</sup>. VI <sup>27</sup> (118) = <sup>28</sup> (119). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 6 <sup>5</sup> (808) = N<sup>m</sup>. VI <sup>29</sup> = <sup>30</sup> (119). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 6 <sup>6</sup> (809) = N<sup>m</sup>. VI <sup>31</sup> (120) = <sup>32</sup> (121 f.).  
Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN. In N<sup>m</sup>. <sup>31d</sup> *ācarimsu khema-*  
*dassano* gegenüber SN. und N<sup>m</sup>. <sup>32d</sup> *acarimsu khemadassino*. 5
- IV. 6 <sup>7</sup> (810) = N<sup>m</sup>. VI <sup>33</sup> (122) = <sup>34</sup> (124) = einer G. in Vm. XXI.  
Aber <sup>a+b</sup> in SN. *Patilīnacārassa* (v. l. B<sup>a</sup> °*linara*°, B<sup>i</sup> *paṭilī-*  
*na*°) *bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vivittamānaṃ* (C<sup>k</sup> *vitta*°, U<sup>b</sup> *citta*°, B<sup>a</sup> *vivatta*°). 10  
N<sup>m</sup>. *Patilīnacārassa bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vivittamānaṃ*.  
Vm. *Patipīlanacārassa bhikkhuno*  
*bhajaṃānassa vicittalakkhaṇaṃ*. 15  
Das Übrige ohne Abweichung.
- IV. 6 <sup>8</sup> (811) *Sabbattha muni\* anissito*  
*na piyaṃ kubbati no pi appiyaṃ*  
*tasmīṃ paridevamaccharaṃ*  
*pañṇe vāri yathā na lippati* (B<sup>ai</sup> *limpati*) (d s. a. bes.). 20  
\* So alle Mss.; Fausbøll hat *muni* in den Text gesetzt.  
= N<sup>m</sup>. VI <sup>35</sup> (124) = <sup>36</sup> (126).  
In <sup>a</sup> *muni*.  
In <sup>d</sup> *limpati*.
- IV. 6 <sup>8</sup> (811)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 6 <sup>8</sup> (811)) vgl. IV. 6 <sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> etc., s. dort. 25
- IV. 6 <sup>9</sup> (812)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 6 <sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> und <sup>9</sup> (812))  
vgl. Thag. <sup>665b</sup> *udabindu va pokkhare*  
Dhp. <sup>386d</sup> *udabindu va pokkharā* = Thag. <sup>401d</sup>.  
It. 88 <sup>3d</sup> *udabindu* (v. l. B *udakab*°) *va pokkharā*  
(SN. und Thag. <sup>665</sup> haben außerdem entsprechend: SN. <sup>8</sup> (811)<sup>a</sup> <sup>30</sup>  
*sabbattha* und <sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> *lippati*: Thag. <sup>667a</sup> *sabbattis ... lippanti*).
- IV. 6 <sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 6 <sup>9</sup> (812)) vgl. Thag. <sup>1180c+d</sup>.  
*puṇḍarīkaṃ va toyena saṃkhāre nopalippati*.
- IV. 6 <sup>9</sup> (812) *Udabindu* (B<sup>ai</sup> *udaka*°) *yathāpi* (B<sup>ai</sup> om.) *pokkhare*  
(<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. auch besonders) 35  
*padume vāri yathā na lippati* (B<sup>ai</sup> *limp*°) (<sup>a+b</sup> u. <sup>b</sup> s. a. bes.)  
*evaṃ muni nopalippati* (B<sup>ai</sup> °*limp*°)  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ* (B<sup>a</sup> *dīṭṭhasuta*, B<sup>i</sup> *dīṭṭhasutaṃ*) *mutesu*  
*vā* (d s. auch besonders).  
= N<sup>m</sup>. VI <sup>37</sup> (126) = <sup>38</sup> (127) *Udavindu yathāpi pokkhare* 40  
*padume vāri yathā na lippati*  
*evaṃ muni nopalippati*  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ mutesu vā*.  
Vgl. auch SN. IV. 9 <sup>11</sup> (845) <sup>c-f</sup> etc., s. dort.

Vgl. ferner A. VI. 43. 2<sup>12+13</sup> (III. 347)

*Yathā pi udake jātāṃ*

*punḍarikāṃ paraḍḍhati* (v. l. S <sup>ca</sup> *vaḍḍhati*)

*na upalippati* (v. l. S <sup>°</sup> *limp*<sup>°</sup>, MPh. *n'upalimp*<sup>°</sup>) *toyena*

5

*tath' eva loke sujāto*

*buddho loke viraḍḍati*

*na upalippati* (v. l. S <sup>°</sup> *limp*<sup>°</sup>, MPh. *n'upalimp*<sup>°</sup>) *lokena*

*toyena paulunam yathā.*

10 IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>a+b</sup> und <sup>9</sup> (812)) s. IV. 6<sup>8</sup> (811)<sup>d</sup>  
und vgl. SN. III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>a+b</sup> etc., ZDMG. 63, 586.

IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 6<sup>9</sup> (812)) = IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 6<sup>10</sup> (813)) einiger Anklänge u. des deutl.  
Gegensatzes wegen zu vgl. mit SN. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

15 IV. 6<sup>10</sup> (813) *Dhono na hi tena maññati* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*yadidaṃ dīṭṭhasutaṃ\** (B<sup>a</sup> *dīṭṭhasuta*, B<sup>i</sup> *dīṭṭhasutaṃ*) *mutesu*  
*vā* (<sup>b</sup> s. besonders)

*nāññena* (C<sup>kb</sup> *na aññena*) *visuddhim icchati* (<sup>a-c</sup> s. bes.)

*na hi so rajjati no viraḍḍati.*

20 = N<sup>m</sup>. VI 39 (127) = 40 (129), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne v. l.,  
in N<sup>m</sup>. VI 39<sup>d</sup> *sārajjati* statt *so rajjati*.

\* <sup>°</sup> *sutam* bei Faushöhl ist wohl Druckfehler.

IV. 6<sup>10</sup> (813)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 6<sup>10</sup> (813)) s. IV. 6<sup>9</sup> (812)<sup>d</sup>.

IV. 7 Tissametteyyasutta (Strophen 814–823).

25 Entspricht N<sup>m</sup>. VII (p. 130 ff.).

IV. 7<sup>1</sup> (814)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 7<sup>1</sup> (814) = <sup>2</sup> (815)<sup>a</sup> etc. (s. <sup>2</sup> (815)).

IV. 7<sup>1</sup> (814) *Methunam anuyuttassa* (<sup>a</sup> s. bes.) (*icc āyasmā Tisso*  
[B<sup>ai</sup> <sup>°</sup> *ssa*] *Metteyyo*)

*vighātāṃ brūhi mārisa*

30 *sutvāna tava sūsanāṃ*

*viveke sikkhisāmase* (v. l. C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> *sikkhissāmase*).

= N<sup>m</sup>. VII 1 (130) = <sup>2</sup> (132). Aber *Tisso* ohne v. l.,

in <sup>1c</sup> (130) *sutvā na*,

in <sup>d</sup> nur *sikkhissāmase* ohne v. l.

35 IV. 7<sup>2</sup> (815)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 7<sup>2</sup> (815)) = IV. 7<sup>1</sup> (814)<sup>a</sup> etc., s. dort.

IV. 7<sup>2</sup> (815) *Methunam anuyuttassa* (<sup>a</sup> s. bes.) (*Metteyyā ti Bhagavā*)  
*mussat' evāpi sāsanaṃ*

*micchā ca paṭipajjati*

*etaṃ tasmim anāriyaṃ.*

40 = N<sup>m</sup>. VII 3 (133) = <sup>4</sup> (135). In <sup>b</sup> aber *mussate vāpi* gedruckt.

IV. 7<sup>3</sup> (816) *Ekko pubbe caritvāna*

*methunam yo nisevati*

*yānaṃ bhantaṃ va taṃ loke*

*hīnaṃ āhu puthujjanaṃ.*

= N<sup>m</sup>. VII <sup>5</sup> (135) = <sup>6</sup> (138), ohne Abweichung.

IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) *Yaso kītti* (C<sup>kb</sup> °*ttiñ*, B<sup>ai</sup> °*tti*) *ca yā pubbe*  
*hāyat' evāpi* (C<sup>k</sup> *hāyatecāpi*) *tassa sū* (C<sup>b</sup> *yā*)  
*etam pi disvā sikkhanta*  
*methunaṃ vipphātave* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. VII <sup>7</sup> (138) = <sup>8</sup> (140). Aber keine vv. ll., und in <sup>b</sup>  
*hāyate vāpi*.

IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>)) vgl. SN. IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>920</sup>) <sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>) *Samkappehi pareto so\**  
*kapaṇo viya jhāyati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*sutvā paresaṃ nigghosaṃ*  
*maṅku hoti tathāvidho*.

\* So alle vier Mss., bei Fausbøll *yo* gedruckt.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>9</sup> (140) = <sup>10</sup> (142). In <sup>a</sup> *so*,  
in <sup>9c</sup> *sutvāna paresaṃ* (<sup>10c</sup> *sutvā par*), <sup>15</sup>  
in <sup>9d</sup> und <sup>10d</sup> *maṅku*.

IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>5</sup> (<sup>818</sup>))  
vgl. J. 220 <sup>1d</sup>. 374 <sup>4d</sup> *kapaṇo viya jhāyasi*.  
J. 220 <sup>2d</sup> *kapaṇo viya jhāyāmi*.

IV. 7 <sup>6</sup> (<sup>819</sup>) *Atha satthūni kurute*  
*paravādehi codito*  
*esa khv-assa nuhāgedho*  
*mosavajjaṃ payāhati* (C<sup>b</sup> *payāhāti*, B<sup>ai</sup> *sagāhati*).

= N<sup>m</sup>. VII <sup>11</sup> (142) = <sup>12</sup> (143), aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne die vv. ll.  
von SN.

IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>)) = CV. VII. 4. 8 <sup>2a</sup> etc., s. WZKM.  
XXIV, p. 265.

\*IV. 7 <sup>7</sup> (<sup>820</sup>) *Paṇḍito ti samaññāto* (B<sup>i</sup> *pasaññāto*) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*ekacariyaṃ adhiṭṭhito*  
*athāpi methune yutto*  
*mando va parikissati*.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>13</sup> (143) = <sup>14</sup> (146), aber N<sup>m</sup>. ohne die v. l. von SN.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>)) s. unter III. 12 <sup>9</sup> (<sup>732</sup>) <sup>a</sup>, ZDMG.  
64, 47.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) *Etam ādinavaṃ* (B<sup>ai</sup> *ādi*<sup>o</sup>) *ñatvā* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*maṇi pubbāpare idha*  
*ekacariyaṃ dalhaṃ kayirā* (v. l. B<sup>a</sup> °*rātha*, B<sup>i</sup> °*riyātha*)  
(<sup>c</sup> s. besonders)  
*na nisevetha methunaṃ*.

= N<sup>m</sup>. VII <sup>15</sup> (146) = <sup>16</sup> (147). Aber keine vv. ll.

IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 7 <sup>8</sup> (<sup>821</sup>)) auch = Dh. <sup>61c</sup> \*. Vgl. zu  
MV. X. 3 <sup>10</sup>, WZKM. XXIV, p. 249 f.

\* Diese Parallele hat auch Fausbøll, SN. Part II, p. X notiert.

IV. 7<sup>9</sup> (822) *Vivekaṃ yeva sikkhetha*

*etad ariyānam* (B<sup>i</sup> *ekacarīy°*) *uttamaṃ*

*tena seṭṭho na maññetha* (B<sup>ai</sup> °*atha*)

*sa ve nibbānasantike* (d s. besonders).

5 = N<sup>m</sup>. VII<sup>17</sup> (147) = <sup>18</sup> (148). Aber <sup>17a</sup> und <sup>18a</sup> *Vivekaññeva*.  
Das Übrige ohne Abweichung und ohne vv. ll.

IV. 7<sup>9</sup> (822)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 7<sup>9</sup> (822))

= Dh<sup>p</sup>. 372<sup>d</sup> *sa ve* (1. Ausg. v. l. B *ce*) *nibbānasantike*

= D<sup>utr</sup>. B 16<sup>d</sup> *so ho nīrvanasa satīu*

10 = <sup>b</sup> einer Gāthā in Vm. I *sa ve nibbānasantike*.

IV. 7<sup>10</sup> (823)

*Rūttassa munino carato*

*kāmesu anapekkhino* (B<sup>ai</sup> °*pekkhino*) (<sup>b</sup> s. besonders)

*pihayanti*

15 \* *pihayanti* (C<sup>b</sup> °*taṃ*, B<sup>a</sup> °*llitā*, B<sup>i</sup> °*tito*) *pajā* (d s. bes.)  
= N<sup>m</sup>. VII<sup>18</sup> (148) = <sup>20</sup> (150).

Aber <sup>19b</sup>, <sup>20b</sup> *anapekkhino*, ohne v. l.  
<sup>19d</sup> <sup>20d</sup> *gadhita*, ohne v. l.

IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 7<sup>10</sup> (823)) =

20 It. 45<sup>1d</sup> *kāmesu anapekkhino* (B *anup°*, DE *anipekkhano*).

Vgl. SN. IV. 10<sup>10</sup> (857)<sup>b</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch J. 10<sup>d</sup> *kāmesu anapekkhava*.

IV. 7<sup>10</sup> (823)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 7<sup>10</sup> (823))

vgl. J. 511<sup>31b</sup> *kāmesu gathito* (B<sup>d</sup> *giddhi°*) *ahaṃ*.

25 Vgl. auch Mvu. III. 314. 12<sup>b</sup> und LV. XXV<sup>20b</sup>, s. WZKM.  
XXIV p. 29.

IV. 8 **Pasūrasutta** (Strophen 824–834).

Entspricht N<sup>m</sup>. VIII (p. 150 ff.).

IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a+b</sup> und IV. 8<sup>1</sup> (824)) vgl. IV. 8<sup>9</sup> (822)<sup>b</sup>  
30 etc., s. dort.

IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 8<sup>1</sup> (824)) = IV. 12<sup>15</sup> (892)<sup>a+b</sup> etc.,  
s. dort\*.

Vgl. auch IV. 6<sup>10</sup> (818)<sup>a-c</sup> etc., oben p. 772.

35 \* Schon Fausbøll, SN. Part I, p. 155, Anm. 5 und Part II, p. X hat  
diese Parallele notiert.

IV. 8<sup>1</sup> (824) *Idh' eva suddhi\* iti vādiyanti* (B<sup>ai</sup> °*dayanti*)

*nāññesu* (B<sup>i</sup> *naññ°*) *dharmesu visuddhiṃ ahu* (<sup>a+b</sup> s. bes.)

*yaṃ nissitā tattha* (C<sup>b</sup> *na°*, B<sup>i</sup> *tattaṃ*) *subhaṃ vadānū* (° s. bes.)

*paccekasaccesu puthū* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °*u*) *nivīṭṭhā*.

40 \* So alle vier Mss., Fausbøll hat *suddhiṃ* korrigiert.

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>1</sup> (150) = <sup>2</sup> (151 f.).

Aber <sup>1a</sup>, <sup>2a</sup> *suddhiṃ*, und nur *vādiyanti*,

<sup>1b</sup>, <sup>2b</sup> ohne v. l.

<sup>1c</sup>, <sup>2c</sup> *yaṃ nissitā tattha subhavadānū*

45 <sup>1d</sup>, <sup>2d</sup> ohne v. l.

IV. 8 <sup>1</sup> (S<sup>24</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 8 <sup>1</sup> (S<sup>24</sup>)) vgl. IV. 13 <sup>16</sup> (S<sup>10</sup>)<sup>c</sup> etc., s. dort.

IV. 8 <sup>2</sup> (S<sup>25</sup>) *Te vādakāmā parisam vigayha*  
*bālam (B<sup>i</sup> °la) dahanti (C<sup>k</sup> B<sup>i</sup> °ti, B<sup>a</sup> haranti) mīthu aññamaññam*  
*vadanti (B<sup>ai</sup> °dan°) te aññāsita kathojjam*  
*pasamsakāmā kusalā vadānā (C<sup>k</sup> °lamva°?)*

= Nm. VIII <sup>3=4</sup> (152 f.) *Te vādakāmā parisam vigayha*  
*bālam dahanti mīthū aññamaññam*  
*vadanti te aññāsita kathojjam*  
*pasamsakāmā kusalāvadānā.*

IV. 8 <sup>3</sup> (S<sup>26</sup>) *Yutto kathāyaṃ parisāya majjhe*  
*pasamsam iccham vinighāti hoti*  
*apāhatasmiṃ pana maṅku hoti*  
*nindāya so kuppati randhamesi (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> °esi, B<sup>a</sup> °āsi).*  
 = Nm. VIII <sup>5=6</sup> (153 f.). Aber in <sup>c</sup> maṅku und in <sup>d</sup> keine  
 v. l., im Übrigen übereinstimmend.

IV. 8 <sup>4</sup> (S<sup>27</sup>) *Yam assa vādaṃ parihīnam āhu*  
*apāhataṃ pañhavimsakā (C<sup>k</sup> °vi°) ye (B<sup>ai</sup> se)*  
*paridevati\* socati (C<sup>k</sup> °ti) hinavādo*  
*upaccayā maṃ ti anuttṛṇāti (C<sup>k</sup> °ṇāti).*

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat °ti in den Text gesetzt  
 = Nm. VIII <sup>7</sup> (154) = <sup>8</sup> (156), wo aber in <sup>b</sup> pañha°, wo ferner  
 alle vv. ll. fehlen, und wo in <sup>c</sup> paridevati, wahrscheinlich in  
 Abhängigkeit von Fausbøll's Text.

IV. 8 <sup>5</sup> (S<sup>28</sup>) *Ete vivadā samānesu jātā*  
*etesu ugghāti nighāti hoti*  
*etam (C<sup>k</sup> b evaṃ) pi disvā virame kathojjam*  
*na h' aññadatt' atthi pasamsalābhā.*

= Nm. VIII <sup>9</sup> (156) = <sup>10</sup> (158). Aber in <sup>c</sup> ohne die v. l.,  
 in <sup>d</sup> nā h'.

IV. 8 <sup>6</sup> (S<sup>29</sup>) *Pasamsito vā pana tattha hoti*  
*akkhāya vādaṃ parisāya majjhe*  
*so hassati\* unṇamati cca (B<sup>ai</sup> ca) tena*  
*pappuyya tam\*\* atthaṃ yathā mano (C<sup>b</sup> māṇo, C<sup>k</sup>*  
*māno) āhu (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> ā°).*

\* So alle vier Mss., Fausbøll hat °ti aufgenommen.

\*\* So alle vier Mss., Fausbøll hat tam aufgenommen.

= Nm. VIII <sup>11=12</sup> (158 f.).

Aber <sup>c</sup> so hassati unṇamati cca tena ohne v. l.,  
 in <sup>d</sup> tam, mano āhu.

IV. 8 <sup>7</sup> (S<sup>30</sup>) *Yā unṇati (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> °ti, C<sup>b</sup> unṇavi) sāssa (B<sup>a</sup> sāya°, 40*  
*B<sup>i</sup> sāsa) vighātābhūmi*  
*mānātīmānaṃ vadate pan' eso*  
*etam pi disvā na vivādayetha\* (B<sup>ai</sup> virame kathojjam) (° s. bes.)*  
*na hi tena suddhiṃ (B<sup>ai</sup> °i) kusalā vadanti (° s. besonders).*

\* In SN. Part II, p. XI korrigiert Fausbøll vivādiyetha.

= Nm. VIII <sup>13=14</sup> (159 f.). Aber ohne die vv. ll. von SN. —  
 In VIII <sup>13</sup> ° disvāna gedruckt.

IV. 8<sup>7</sup> (830)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 8<sup>7</sup> (830)) vgl. SN. IV. 13<sup>2</sup> (896)<sup>c</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>7</sup> (830)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 8<sup>7</sup> (830)) = SN. IV. 13<sup>15</sup> (909)<sup>d</sup> etc., s. IV. 13<sup>15</sup> (909), und  
= S. VII. 1. 9. 17<sup>1c</sup> (I. 169) *na hi tena suddhīm kusalā vadanti*.

5 IV. 8<sup>8</sup> (831) *Sūro yathā rājakhādāya puṭṭho* (B<sup>1</sup> *ph*<sup>o</sup>)  
*abhiyajjam eti paṭisūram iccham*  
*yeṇ' eva so tena palēhi* (B<sup>ai</sup> *eti*) *sūra* (B<sup>i</sup> *raṇ*)  
*pubbe va n'atthi yadidaṃ yulhāya*.

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>15</sup> (160) = <sup>16</sup> (161). Aber es fehlen die vv. ll.  
10 von SN. Außerdem in <sup>a</sup> abweichend *'kkaulāya*,  
und in <sup>d</sup> *n'atthi*.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>a+b</sup> und IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. des An-  
klages wegen SN. II. 14<sup>6</sup> (381)<sup>a</sup> (s. Bd. 63, p. 284). Eine  
Entsprechung zu SN. II. 14<sup>15</sup> (390)<sup>a</sup> s. unter IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>d</sup>.

15 IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>a+b</sup> (s. IV. 8<sup>8</sup> (832))  
vgl. SN. IV. 13<sup>1</sup> (895)<sup>a+b</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>9</sup> (832) *Ye diṭṭhīm uggayha vivādiyanti* (B<sup>ai</sup> *day*<sup>o</sup>) (<sup>a</sup> u. <sup>a+b</sup> s. bes.)  
*iḍam eva saccaṃ ti ca vādiyanti* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)  
*te tvaṃ vadassu* (B<sup>a</sup> *hetthivarassu*, B<sup>i</sup> *tetivar*<sup>o</sup>) *na hi te dha*  
20 (B<sup>ai</sup> *ca*) *atthi*  
*vādamhi jāte paṭisenikattū* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>17</sup> (161) = <sup>18</sup> (162f). Aber ohne die vv. ll. von SN.  
Vgl. auch SN. IV. 3<sup>1</sup> (780)<sup>a-c</sup>, s. dort.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)<sup>a+b</sup> und IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. auch  
25 SN. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>a</sup>.

IV. 8<sup>9</sup> (832)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 8<sup>8</sup> (832)) vgl. SN. II. 14<sup>15</sup> (390)<sup>a</sup>  
*Vādaṃ* (B<sup>ai</sup> *daṇ*) *hi eke paṭiseniyanti*.

IV. 8<sup>10</sup> (833)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 8<sup>10</sup> (833)) vgl. V. 8<sup>2</sup> (1078)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

IV. 8<sup>10</sup> (833) *Visenikatvā pana ye caranti* (B<sup>ai</sup> *vadanti* (<sup>a</sup> s. bes.)  
30 *diṭṭhīhi diṭṭhīm avirujjhamānā*  
*tesu tvaṃ kiṃ labhettho* (C<sup>k</sup> *labettho*, C<sup>b</sup> *labedetthā*, B<sup>ai</sup> *karoṭha*)  
*Pasūra* (B<sup>a</sup> *samudda*)  
*yes' iḍha* (B<sup>i</sup> *iḍha*) *n'atthi* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> *i*) *param* (B<sup>ai</sup> *paramam*)  
*uggahitaṃ*.

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>19</sup> (163) = <sup>20</sup> (164). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll.  
von SN.

IV. 8<sup>11</sup> (834) *Atha tvaṃ pavitakkam* (C<sup>b</sup> *oṃ*, B<sup>ai</sup> *savi*<sup>o</sup> *oṃ*) *āgamā*  
(C<sup>b</sup> *māy*<sup>o</sup>)  
*manasā diṭṭhigatāni cintayanto*

40 *dhonena yugaṇ samāgamā*  
*na hi tvaṃ sagghasi* (C<sup>kb</sup> *p*<sup>o</sup>) *sampayūtave* (B<sup>a</sup> *sappāyā*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *sampāyā*<sup>o</sup>) (<sup>d</sup> s. besonders)

= N<sup>m</sup>. VIII<sup>21</sup> (164) = <sup>22</sup> (168). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
und in <sup>d</sup> *sakkhasi*.

- IV. 8 <sup>11</sup> (834) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 8 <sup>11</sup> (834)) vgl. des Anklanges wegen  
 VV. 83 <sup>5d</sup> *na hi tvaṃ lacchasi candimasuriye*, in der Version  
 ParDīp. IV. 325 (VII. 9 <sup>5d</sup>) *na* (fehlt in S<sub>1</sub>, *na hi* S<sub>2</sub>) *tvaṃ*  
 (om. S<sub>1</sub>; Mp. *neva* statt *na tvaṃ*) *lacchasi candasuriye* (MMp.  
<sup>°suriye</sup>). 5  
 = PV. II. 5 (nicht ausgeführt).  
 J. 449 <sup>5d</sup> *na hi* (B<sup>d</sup> om. *hi*) *tvaṃ lacchasi candasuriye* (B<sup>d</sup>  
*candimasu°*)  
 = DhA. singh. Ausg. p. 14 <sup>5d</sup> *na hi tvaṃ lacchasi candasuriye*,  
 = Fausbøll's Ausg., p. 96, Z. 8 f. (als Prosa gedruckt) 10  
*na hi tvaṃ lacchasi candasuriye*.

IV. 9 Māgandiyasutta (Strophen <sup>835-847</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. IX (p. 169—193).

- IV. 9 <sup>1</sup> (835) *Disvāna Tanhaṃ Aratīṃ Ragañ ca* (B<sup>a</sup> *Araticca*  
*Rāgaṃ*, B<sup>i</sup> *Aratī ca Rāgaṃ*) 15  
*nāhosi* (B<sup>i</sup> *na hosi*) *chando api methunasmiṃ*  
*kim ev' idaṃ muttakarisapunnāṃ*  
*Paṭṭapi* (C<sup>k</sup> *Pādā*) *naṃ samphusitūṃ na icche*.  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>1=2</sup> (169). Aber <sup>a</sup> *Disvāna Tanhaṃ Aratīṃ ca Rāgaṃ*;  
 im Übrigen ohne die vv. ll. von SN. 20  
 = Mpū. 259 <sup>2</sup>. Ohne Abweichung von SN. und ohne dessen vv. ll.  
 = DhA. p. 102 <sup>2</sup>. Ohne Abweichung von SN. u. ohne dessen vv. ll.  
 (= Fausbøll p. 164, wo aber in <sup>a</sup> *Aratīṃ Ratīṃ ca*)  
 = DhA. p. 441 <sup>3</sup>, wo in <sup>a</sup> aber *Aratīṃ Ragaṃ ca*.  
 Oldenberg, ZDMG. 52, p. 662 hat außerdem auf Divy. p. 519 <sup>25</sup>  
 als auf eine Entsprechung zu dieser Gāthā hingewiesen.

- IV. 9 <sup>2</sup> (836) *Etūdisaṇ ce ratanaṃ na icchasi* (B<sup>ai</sup> <sup>°esi</sup>)  
*nārīṃ narindehi bahūhi patthitaṃ*  
*diṭṭhiyataṃ silavaṭṭanujvitaṃ*  
*bhavūpapattīṃ ca vadesi kidisaṃ* 30  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>3</sup> (169 f.), wo aber in <sup>a</sup> keine v. l.,  
 und <sup>c</sup> *diṭṭhiyataṃ silavatānujvataṃ*.

- IV. 9 <sup>3</sup> (837) *Idaṃ vadāmīti na tassa hoti* (Māgandiyā ti Bhagavā)  
<sup>\*</sup> *dhammesu niceheyya samuggahitaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders) 35  
*passaṇ ca diṭṭhisu anuggahāya*  
*ajjhattasantiṃ* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> <sup>°attansan°</sup>) *pacinaṃ* (B<sup>a</sup> *bavicinaṃ*,  
 B<sup>i</sup> *pavidhinaṃ*) *adassaṃ*.  
 = N<sup>m</sup>. IX <sup>4</sup> (170) = <sup>5</sup> (172). Keine vv. ll.

- IV. 9 <sup>3</sup> (837) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>3</sup> (837)) s. unter IV. 3 <sup>6</sup> (785) <sup>b</sup>.

- IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>a</sup> s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b+e</sup>. 40

- IV. 9 <sup>4</sup> (838) *Vinicchayā yāni pakappitāni* (iti Māgandīyo)  
*te re* (C<sup>b</sup> *ce*, C<sup>k</sup> *dve*) *muni° brūsi anuggahāya* (<sup>b</sup> s. bes.)  
*ajjhattasantiṃ yam etam atthaṃ*  
*kathan nu dhirehi paveditaṃ taṃ*.  
<sup>\*</sup> So alle vier Mss., Fausbøll hat *muni* eingesetzt. 45



= N<sup>m</sup>. IX <sup>6</sup> (172 f.) = <sup>7</sup> (173 f.). Aber <sup>b</sup> *te ve munī brūsi a°*;  
<sup>d</sup> *katham nu dh° paveditan tam.*

IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>4</sup> (838))  
 vgl. SN. V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>e</sup> etc., s. dort.

5 S. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup> und <sup>a+b</sup>.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839))  
 = SN. V 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>a</sup> etc., s. dort\*. S. auch vorige Parallele.

\* Auch von Fausbøll SN., Part II, p. X notiert.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. SN.  
 10 V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c</sup>. S. auch die beiden vorigen Parallelen.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>a-d</sup> etc., s. dort.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b+c</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>5</sup> (839)) vgl. SN. IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>a+b</sup>.  
 Auch *vinicchayā* von IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>a</sup> vgl. *vinicchaye* IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>c</sup>.

IV. 9 <sup>5</sup> (839) *Na dīṭṭhiyā na sutiyā na ñāṇena (Māgandhiyā ti*  
 15 *Bhagavā)* (<sup>a</sup>, <sup>a+b</sup>, <sup>a-d</sup> und <sup>a+b+c</sup> s. besonders)

*silabbatenāpi na suddhim āha* (<sup>C<sup>kb</sup></sup> *āhā*) (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*adīṭṭhiyā assutiya añāṇā* (<sup>C<sup>b</sup></sup> *aññāṇā*, <sup>C<sup>k</sup>B<sup>a</sup></sup> *aññāṇā*, <sup>B<sup>i</sup></sup> *aññāṇā*?)

*asīlatā abbatā no pi tena* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*ete ca nissajja anuggahīya* (<sup>a+b+c</sup> s. besonders)

20 *santo anissāya bhavaṃ na jappe.*

= N<sup>m</sup>. IX <sup>8</sup> (174) = <sup>9</sup> (177). Ohne die vv. ll. von SN.

Aber <sup>9e</sup> *nissāya*.

*aññāṇā* in <sup>8c</sup> ist wohl nur Druckfehler.

IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>a-d</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>6</sup> (840)) s. IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a-d</sup> und IV. 9 <sup>5</sup> (839).

25 IV. 9 <sup>6</sup> (840) *No ce kira dīṭṭhiyā na sutiyā na ñāṇena (iti Māgan-*  
*diyo)* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*silabbatenāpi visuddhim* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *na suddhim*) *āha*

*adīṭṭhiyā assutiya añāṇā* (<sup>C<sup>b</sup></sup> *aññāṇā*, <sup>C<sup>k</sup>B<sup>a</sup></sup> *aññāṇā*, <sup>B<sup>i</sup></sup> *aññāṇā*?)

*asīlatā abbatā no pi tena* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

30 *maññam' ahaṃ* (<sup>C<sup>kb</sup></sup> *maññemah°*) *momuham eva dhammaṃ*  
*dīṭṭhiyā eke paccanti* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *paccanti*) *suddhim* (<sup>f</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. IX <sup>10</sup> (177) = <sup>11</sup> (179).

Aber in <sup>11a</sup> *sutiya añāṇena* (während <sup>10a</sup> mit SN. übereinstimmt);

<sup>10b</sup> und <sup>11b</sup> *silabbatenāpi na suddhim āha*;

35 im Übrigen ohne Abweichung und ohne die vv. ll. von SN.

IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>f</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>6</sup> (840)) = SN. IV. 13 <sup>14</sup> (908) <sup>b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN., Part II, p. X notiert.

Vgl. auch SN. IV. 5 <sup>5</sup> (800) <sup>d</sup> *dīṭṭhim pi so na pacceti kiñci*

= N<sup>m</sup>. V <sup>9d</sup> (101) = <sup>10d</sup> (103), in N<sup>m</sup>. aber *dīṭṭhim*.

40 IV. 9 <sup>7</sup> (841) = N<sup>m</sup>. IX <sup>12=13</sup> (179 f.). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.  
 N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Dīṭṭhisu* statt SN. <sup>a</sup> *Dīṭṭhiñ ca*.

IV. 9 <sup>8</sup> (842) *Samo vīsesī uda vā nihīno* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *vihīno*)

*yo maññatī* (<sup>C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup></sup> *ti*) *so vivadheta tena*

*tisu vidhāsu avikampamāno* (<sup>c</sup> s. besonders)

45 *samo vīsesīti na tassa hoti.*

- = N<sup>m</sup>. IX <sup>14</sup>(180) = <sup>15</sup>(181). In N<sup>m</sup>. keine vv. ll. und keine Abweichungen, nur dass in <sup>15d</sup> na ausgelassen ist.
- = S. I. 2. 10. 20 (I. 12)
- Samo viṣeṣī athavā* (B <sup>u</sup>ḍāvā) *nihīno* (B <sup>o</sup>hinno, S<sup>1</sup> <sup>o</sup>hito)
- yo maññati so vivadetha tena* 5
- tisu vidhāsu avikampamāno*
- samo viṣeṣīti na* (S<sup>2</sup> om.) *tassa hoti*.
- IV. 9 <sup>8</sup>(<sup>842</sup>)<sup>c</sup> etc. (S. IV. 9 <sup>8</sup>(<sup>842</sup>))
- vgl. S. XXII. 76. 12 <sup>7a</sup>(III. 84) *vidhāsu na vikampanti*.
- = N<sup>m</sup>. X <sup>20a</sup>(226), wo aber *vikappanti*. 10
- = N<sup>c</sup>. V <sup>6a</sup>(54), mit *vikampanti*.
- Vgl. auch Thag. <sup>1076d</sup> *vidhāsu na vikampati*.
- IV. 9 <sup>9</sup>(<sup>843</sup>) *Saccan ti so brāhmaṇo kiṃ vadeyya*
- musā ti vā so vivadetha kena*
- yasmim samam visamañ cāpi* (B<sup>ai</sup> *visamañ pi*) *n'atthi* 15
- sa kena vadam paṭisaṃyujeyya*.
- = N<sup>m</sup>. IX <sup>16</sup>(181) = <sup>17</sup>(182). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *visamañ vāpi*,  
und <sup>d</sup> *paṭisaṃyujeyya*.
- IV. 9 <sup>10</sup>(<sup>844</sup>) *Okam pahāya aniketasārī\**
- gāme akubbam muni santhavāni* (C<sup>kb</sup> *sant*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *sath*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *sandh*<sup>o</sup>) 20
- kāmekhi ritto apurekkharāno* (B<sup>ai</sup> *kkhamāno*)
- katham na viggayha janena* (O<sup>k</sup> *jān*<sup>o</sup>) *kajirā*.
- \* So alle vier Mss. Fausbøll hat <sup>o</sup>sārī aufgenommen.
- = N<sup>m</sup>. IX <sup>18</sup>(182) = <sup>19</sup>(183) = <sup>20</sup>(186) = <sup>21</sup>(186). Aber
- durchgehend in <sup>a</sup> <sup>o</sup>sārī; 25
- <sup>18b</sup>. <sup>19b</sup> *santhavāni*, <sup>20b</sup>. <sup>21b</sup> *santhavāni*;
- <sup>18c</sup> *apurakkharāno*; <sup>19c</sup>. <sup>20c</sup>. <sup>21c</sup> *rekharāno*;
- <sup>18d</sup>. <sup>19d</sup> *katham nu*; <sup>20d</sup>. <sup>21d</sup> *katham na*.
- Alle ohne die vv. ll. von SN.
- = S. XXII. 3. 3 = 3. 26 (III. 9 und 12) 30
- Okam pahāya aniketasārī*
- gāme akubbam* (B <sup>o</sup>kru<sup>o</sup>) *muni santhavāni* (B *sandh*<sup>o</sup>)
- kāmekhi ritto apurakkharāno*
- katham na viggayha janena kajirā*.
- (Ausdrücklich als Zitat aus SN. gekennzeichnet durch den voraus- 35  
geschickten Prosa-Satz: *Vuttam idam bhante Bhagavatā aṭṭha-*  
*kavaggiḷe Māgandīya-paṇhe*\*)
- \* Darauf hat schon Fausbøll, SN. Pref., p. IV und dann noch einmal  
Oldenberg, ZDMG. 52, p. 638 hingewiesen.
- IV. 9 <sup>11</sup>(<sup>845</sup>) *Yehi vivitto vicareyya loke* 40
- na tāni uggaṇṇa vadeyya nāgo*
- elambujam kaṇṭakam* (B<sup>ai</sup> *kaṇḍ*<sup>o</sup>) *vāriyam yathā* (<sup>c-f</sup> s. bes.)
- julena paṃkena c'anūpalittam* (B<sup>ai</sup> *ca anu*<sup>o</sup>)
- evam munī* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>i) *santivādo agiddho*
- kāme ca loke ca anūpalitto* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *anu*<sup>o</sup>) (<sup>c-f</sup> s. bes.). 45

= N<sup>m</sup>. IX <sup>22</sup> (186) = <sup>24</sup> (189). Aber in <sup>c</sup> *kaṇṭhakavūrijaṃ*;  
in <sup>d</sup> *pañkena*;  
in <sup>e</sup> *munī santivado*;

und durchgehend ohne die vv. ll. von SN.

5 IV. 9 <sup>11</sup> (845) <sup>c-f</sup> etc. (s. IV. 9 <sup>11</sup> (845)) s. unter SN. IV. 6 <sup>9</sup> (812).

Für die Einzelstücke s. die Einzelstücke von SN. IV. 6 <sup>9</sup> (812).

IV. 9 <sup>12</sup> (846) *Na vedagū dīṭṭhiyā* (B<sup>ai</sup> °jāyako) *na mutiyā*  
*sa mānam eti na hi tanmāyo* (C<sup>b</sup> *kamm*<sup>o</sup>, B<sup>ai</sup> *tanm*<sup>o</sup>) *so*  
*na kammanā* (B<sup>a</sup> *kamunā*, B<sup>i</sup> *kummunā*) *no pi sutena neyyo*  
10 *anūpanīto* (C<sup>b</sup> *anupaṇīno*, (B<sup>ai</sup> *anapaṇīto*) *so nīvesanesu*.  
= N<sup>m</sup>. IX <sup>25</sup> (189) = <sup>27</sup> (191). Aber keine vv. ll.; <sup>c</sup> *kam-*  
*munā*; <sup>d</sup> *sa*.

IV. 9 <sup>13</sup> (847) *Saṇṇāvirattassa na santi ganthā* (B<sup>ai</sup> °*dhū*)  
*paṇṇāvimuttassa na santi mohā*

15 *saṇṇāñ ca dīṭṭhiñ ca ye aggaheṣuṃ*  
*te ghaṭṭarantū* (B<sup>ai</sup> *ghaṭṭamānā*) *vicaranti loke*.

= N<sup>m</sup>. IX <sup>28</sup> (191) = <sup>29</sup> (193). Aber keine vv. ll. Außerdem:  
in <sup>28 c</sup> *paṇṇāñ* (<sup>29 c</sup> *saṇṇāñ*);  
in <sup>28 d</sup> *vivadanti* (<sup>29 d</sup> *vicaranti*).

20 IV. 10 **Purābheda**sutta (Strophen <sup>848-861</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. X (194—235).

IV. 10 <sup>1</sup> (848) *Kaṭṭhāṇḍassī kaṭṭhāṇḍo*  
*upasanto ti vuccati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tam me Gotama paṇḍitū*  
25 *puccito uttamaṃ naraṃ.*

= N<sup>m</sup>. X <sup>1-2</sup> (194). Keine Abweichung.

IV. 10 <sup>1</sup> (848) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>1</sup> (848))

= Dh. <sup>378 d</sup> *upasanto ti vuccati*.

IV. 10 <sup>2</sup> (849) *Vitatanho purā bheda (ti Bhagavā)*

30 *pubbamantaṃ anissito*  
*vemajjhe n'ūpasamkheyyo* (B<sup>a</sup> *nupa*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *napa*<sup>o</sup>)  
*tassa n'utthi purekkhatam* (B<sup>ai</sup> *purak*<sup>o</sup>).

= N<sup>m</sup>. X <sup>3</sup> (194) = <sup>4</sup> (198). Aber zu <sup>3 a</sup> *iti Bhagavā* (zu <sup>4 a</sup> *ti Bh*);  
<sup>3 c. 4 c</sup> *nupa*<sup>o</sup>

35 Ohne die vv. ll. von SN.

IV. 10 <sup>3</sup> (850) *Akkodhano* (B<sup>ai</sup> *ako*<sup>o</sup>) *asantaṃ*  
*avikatti* (B<sup>ai</sup> °*tti*) *akkukkuco* (B<sup>ai</sup> °*kkucco*)  
*mantabhāṇi anuddhato* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*sa ve vācāyato muni.*

40 = N<sup>m</sup>. X <sup>5</sup> (198) = <sup>6</sup> (204). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
außerdem in <sup>c</sup> *mantābhāṇi*,  
in <sup>d</sup> *munī*.

IV. 10 <sup>3</sup> (850) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>3</sup> (850))

= Dh. <sup>363 b</sup> *mantābhāṇi anuddhato*.

- = Dutr. B 11<sup>b</sup> *manabhanī anuddhato*.  
 = J. 269<sup>8b</sup> *mantabhāṇī* (B<sup>id</sup> °i) *anuddhato*.  
 = Thag. 2<sup>b</sup> *mantabhāṇī anuddhato*  
 = 1006<sup>b</sup> = 1007<sup>b</sup> \*.

Vgl. Thīg. 281<sup>b</sup> *mantabhāṇī* (LP. °i, U °bhāṇa, S °bhāṇī) 5  
*anuddhata*.

\* Die Entsprechung von SN. und Dh. erwähnt auch Fausbøll Dh., 2. Ausg., p. 82, die von Dh. und J. untereinander derselbe J. II, p. 350, die von Thag. 2 und 1006 und 1007 untereinander Oldenberg Thag. p. 1; 90, die von Dh. und Dutr. untereinander Senart, JAs. 10 IX. Sér., t. 12 zu B 11.

- IV. 10<sup>4</sup> (851) *Nirāsuttī* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> °santi, B<sup>i</sup> °satti) *anāgate*  
*atītaṃ nānusocati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*vivekadassī phassesu*  
*dīṭhīsu ca na niyyati* (B<sup>ai</sup> niyyati). 15  
 = Nm. X 7 (204) = 8 (207). Aber Nm. ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10<sup>4</sup> (851)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10<sup>4</sup> (851))  
 vgl. S. I. 1. 10<sup>2a</sup> (I. 5) *Atītaṃ nānusoctāmi*.  
 J. 538<sup>8a</sup> *Atītaṃ nānusoctāmi*.  
 (Außerdem entspricht *anāgate* von SN. <sup>a</sup> dem 'nāgataṃ von 20 S. <sup>b</sup> und dem *anāgataṃ* von J. <sup>b</sup>; — S. und J. unter sich haben zwei ganze Gāthās analog.)

- IV. 10<sup>5</sup> (852) *Paṭilino* (B<sup>ai</sup> *paṭilino*) *alukhako*  
*apihālu amaccharī*  
*appagabbho ajejjuccho* 25  
*pesuneyye ca no yuto* (B<sup>ai</sup> *yutto*).  
 = Nm. X 9 (207) = 10 (215). Aber ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10<sup>6</sup> (853) *Sātiyesu anassāvī*  
*atimāne ca no yuto* (B<sup>ai</sup> °tto)  
 \* *saṃho ca paṭibhāṇavā* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °ṇavā) (° s. besonders) 30  
*na saddho* (B<sup>i</sup> *saddo*, C<sup>b</sup> *saṇḍo*) *na virajjati*.  
 = Nm. 10 11 (216) = 13 (219). Ohne die vv. ll. von SN.  
 In ° aber *paṭibhāṇavā*.

- IV. 10<sup>6</sup> (853)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10<sup>6</sup> (853)) = D. XXXI 22<sup>b</sup>, s. JPTS. 1909, p. 371. 35

- IV. 10<sup>7</sup> (854) *Lābhakamyā* (C<sup>k</sup> °kammjā, B<sup>a</sup> °kappā, B<sup>i</sup> *lobhakamyā*)  
*na sikkhati*  
*alābhe na ca* (B<sup>ai</sup> *ca na*) *kuppati*  
*aviruddho ca taṇhāya*  
*rasesu* (C<sup>kb</sup> *rase ca*) *nānugijjhati* (<sup>d</sup> s. besonders). 40  
 = Nm. X 14 (219) = 15 (223). Aber <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
<sup>b</sup> *alābhe ca na kuppati*;  
<sup>d</sup> *rase ca nānugijjhati*.

- IV. 10<sup>7</sup> (854)<sup>d</sup> (s. IV. 10<sup>7</sup> (854)) vgl. SN. IV. 14 8 (822)<sup>c</sup> etc., s. dort.  
 Vgl. auch Thag. 580<sup>c</sup> *rasesu anugiddhassa* 45  
 = Mil. 395 4<sup>c</sup> *rasesu anugiddhassa*.

IV. 10<sup>8</sup> (855)<sup>a+d</sup> etc. (s. IV. 10<sup>8</sup> (855)) vgl. SN. V. 3<sup>2</sup> (1041)<sup>b+d</sup> etc., s. dort.

IV. 10<sup>8</sup> (855) *Upekkhako* (B<sup>i</sup> °*ekkhā*) *sadū sato* (<sup>a+d</sup> s. besonders) *na loke maññiate samaṇ*

5 *na vīsesi na nīceyyo* (B<sup>ai</sup> *nī*)

*tassa no santi ussadū* (<sup>a+d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. X 1<sup>6</sup> (223) = 2<sup>2</sup> (227). Aber <sup>a</sup> *Upekkhako*,  
16<sup>b</sup> *maññati*, 22<sup>b</sup> *maññati*,  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

10 IV. 10<sup>9</sup> (856) *Yassa nissayaṭṭhū* (B<sup>ai</sup> °*yanā*) *n'atthi*  
*ñatvā dhammaṇ anīssito* (<sup>b</sup> s. besonders)

*bhavāya vibhavāya vā* (<sup>a</sup> s. besonders)

*taṇhū yassa na vijjati* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. X 2<sup>3</sup> (227) = 2<sup>4</sup> (228). Aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
<sup>c</sup> *ca* statt *vā*.

15 IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) = SN. IV. 15 1<sup>8</sup> (917)<sup>b</sup> etc., s. dort.

IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) vgl. bezw. =

Dhp. 282<sup>d</sup> *bhavāya vibhavāya ca*.

(Außerdem entspricht sich *ñatvā* in SN. <sup>b</sup> und Dhp. <sup>c</sup>.)

20 IV. 10<sup>9</sup> (856)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 10<sup>9</sup> (856)) = SN. V. 10 1<sup>1</sup> (1088)<sup>b</sup> etc., s. dort.

Vgl. auch S. XXII. 76. 12 1<sup>b=5</sup> (III. 83) *taṇhū tesam na vijjati*.

IV. 10 10 (857) *Taṃ brūmi upasanto ti*

\* *kāmesu anapekkhinam* (B<sup>a</sup> *anapekkhānam*, B<sup>i</sup> *anunapekkhānam*)

25 (<sup>b</sup> s. besonders)

*ganthū* (C<sup>b</sup> *gatthū*, B<sup>a</sup> °*ṇthū*, B<sup>i</sup> *gandhanam*) *tassa na vijjanti*  
(<sup>c</sup> s. besonders)

*atāri* (C<sup>k</sup> *ati*, B<sup>a</sup> *adhāri*, B<sup>i</sup> *atari*) *so visattikam*.

= N<sup>m</sup>. X 2<sup>5</sup> (228) = 2<sup>6</sup> (230). Aber ohne die vv. ll. von SN.;  
in <sup>b</sup> *anapekkhinam*.

30 IV. 10 10 (857)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 10 10 (857)) vgl. SN. I. 9 1<sup>4</sup> (166)<sup>b</sup> etc., s. ZDMG. 63. 49.

IV. 10 10 (857)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 10 10 (857))

vgl. Dhp. 211<sup>c</sup> *ganthū tesam na vijjanti*.

35 IV. 10 11 (858)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 10 11 (858))

vgl. S. III. 1. 1. 12<sup>c</sup> (I. 69) *na tassa puttā pasavo*.

Außerdem entspricht *vijjati* in SN. <sup>b</sup> dem *vindare* in S. <sup>d</sup>.

IV. 10 11 (858) *Na tassa puttā pasavo* (<sup>a</sup> s. besonders)

*khettam vatthum na* (B<sup>ai</sup> °*thū* *ca*) *vijjati*

40 *attam* (B<sup>a</sup> *atta*, B<sup>i</sup> *attā*) *vāpi nirattam vā*

*na tasmim upalabbhati* (B<sup>a</sup> °*limpati*, B<sup>i</sup> *uppalampati*).

= N<sup>m</sup>. X 2<sup>7</sup> (230) = 2<sup>8</sup> (231).

Aber in 28<sup>a</sup> *putto* (wohl nur Druckfehler, in 27<sup>a</sup> *puttā*);  
in 27<sup>b</sup> und 28<sup>b</sup> *vatthū* *ca*.

45 Im Übrigen ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a</sup> v. l. C<sup>k</sup> und C<sup>b</sup> (s. IV. 10 <sup>12</sup> (859)) vgl. SN. V. 7 <sup>8</sup> (1076) <sup>b</sup> etc., s. dort.
- IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>12</sup> (859)) vgl. SN. III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>b+d</sup>, s. ZDMG. 63, 565.
- IV. 10 <sup>12</sup> (859) *Yena* (C<sup>k</sup> *yena naṃ*, C<sup>b</sup> *yena taṃ*) *vajju* (B<sup>a</sup> <sup>°</sup>*uṃ*, B<sup>i</sup> <sup>°</sup>*aṃ*) *puṭhujjanā*  
*atho samaṇabrāhmaṇā* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*taṃ tassa apurekkhataṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>°</sup>*ra*<sup>°</sup>, C<sup>k</sup> <sup>°</sup>*rekkhantaṃ*)  
*tasmā vādesu n'vjaṭi*.  
 = N<sup>m</sup>. X <sup>29</sup> (231) = <sup>30</sup> (232). Aber <sup>a</sup> *Yena vajjum p*<sup>°</sup>; das 10  
 Übrige ohne Abweichung und ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 10. <sup>13</sup> (860)) vgl. SN. IV. 15 <sup>20</sup> (954) <sup>a-c\*</sup> etc., s. dort. S. ferner IV. 10 <sup>14</sup> (861) und <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup>.  
 \* Auch Fausbøll SN., Part II, p. X. hat SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>b+c</sup> mit IV. 15 <sup>20</sup> (954) <sup>b+a</sup> verglichen. 15
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) *Vitagedho amaccharī* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*na ussesu vadate muni*  
*na* (B<sup>ai</sup> om.) *samesu* (C<sup>b</sup> *mesu*) *na omesu* (B<sup>ai</sup> *nā oramesu*)  
 (<sup>a-c</sup> s. besonders)
- \* *kappam n'eti akappiyo* (<sup>d</sup> s. besonders). 20  
 = N<sup>m</sup>. X <sup>31</sup> (232) = <sup>32</sup> (233). Aber in <sup>b</sup> *na ossesu*;  
<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
<sup>d</sup> *kappan*.
- IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>13</sup> (860)) s. unter SN. III. 6 <sup>12</sup> (521) <sup>c+d</sup>, ZDMG. 63, 579. 25
- IV. 10 <sup>14</sup> (861) *Yassa loke sakam n'atthi*  
*asatū ca na socati*  
*lhammesu ca na gacchati*  
*sa ve santo ti vuccati* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>m</sup>. X <sup>33</sup> (234) = <sup>34</sup> (235). 30  
 Vgl. auch SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) \* etc., s. dort. Die Identität von SN. V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> mit IV. 15 <sup>16</sup> (950) <sup>a</sup> und der Anklang von V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>b</sup> an SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a</sup> beweist noch weiter, daß hier tatsächlich Zusammenhänge bestehen.
- S. auch oben SN. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> und unten IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup>. 35  
 \* Auch Fausbøll SN., Part I, p. XIX hat SN. 861<sup>b</sup> mit Dh. 367 (welche G. = SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) ist) verglichen, Part II, p. X, SN. 861 mit 950 und in Dh. 2. Ausg. alle in Betracht kommenden Stellen.
- IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>14</sup> (861) auch = SN. IV. 15 <sup>12</sup> (948) <sup>d</sup> etc., s. dort. 40  
 Vgl. auch Dh. 367<sup>d</sup> etc. *sa ve bhikkhū ti vuccati*, weil Dh. 367 im Übrigen = SN. IV. 15 <sup>16</sup> (950) ist. Zwischen beiden Pādas vermittelt möglicherweise, als Gedächtnisablenker für den Dh.-Verf., der Pāda A. IV. 38. 5 <sup>3a</sup> (II. 42) *Sa ve santo sato bhikkhu*. S. auch oben IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup> und <sup>14</sup> (861). 45

IV. 11 Kalahavivādasutta (Strophen <sup>862-877</sup>).

Entspricht Nm. XI (236—265).

IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>862</sup>) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>862</sup>)) vgl. bezw. = IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>) <sup>a-c</sup> etc., s. dort.5 Vgl. auch J. 512 <sup>12a</sup> *Mānātimānā kalahāni* (C<sup>ks</sup> *kalahā*) *pesuṇāni*.IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>862</sup>) *Kuto pahūtā kalahā vivādā* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*paridevasokā* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>ko, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>ke) *sahamaccharū ca*  
*mānātimānā sahapesuṇā* (C<sup>kh</sup> <sup>o</sup>nā) *ca* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*kuto pahūtā te tad iṇṇha brūhi*.10 = Nm. XI <sup>1</sup> (236) = <sup>2</sup> (238). Ohne Abweichung und ohne die  
vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>) <sup>a-c</sup> s. IV. 11 <sup>1</sup> (<sup>862</sup>) <sup>a-c</sup>.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>) *Piṇḍa pahūtā* (B<sup>ai</sup> *piṇḍappahūtā*) *kalahā vivādā* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*paridevasokā* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>ko) *sahamaccharū ca*  
15 *mānātimānā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>na) *sahapesuṇā* (C<sup>kh</sup> <sup>o</sup>nā) *ca* (<sup>a-c</sup> s. bes.)  
*macchariṇyayuttā kalahā vivādā* (<sup>d</sup> s. besonders)  
*vivādajātesu ca pesuṇāni* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>nāti) (<sup>e</sup> s. besonders).= Nm. XI <sup>3</sup> (239) = <sup>4</sup> (241). Aber in <sup>a</sup> *Piṇḍappahūtā*;  
in <sup>3d</sup> *maccherayuttā*, <sup>4d</sup> *macchareyuttā*;  
20 <sup>b, c, e</sup> ohne die vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>))vgl. S. XI. 2. 1. 6 <sup>2a</sup> (I. 228) = 2. 2. 12 <sup>2a</sup> (I. 230) = 2. 3. 18 <sup>2a</sup>  
(I. 231) = J. 31 <sup>2a</sup> (I. 202) = DhA. 133 = 136 (Fausbøll  
186 <sup>3a</sup>. 190 <sup>a</sup>) *maccheravināye yuttam*.25 IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>) <sup>e</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>2</sup> (<sup>863</sup>)) vgl. SN. IV. 13 <sup>18</sup> (<sup>912</sup>) <sup>b</sup> etc., s. dort.IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>864</sup>) *Piṇḍa su lokasmim kutoṇidānā*  
*ye vāpi* (B<sup>ai</sup> *cāpi*) *lobhā vicaranti loke* (<sup>b-d</sup> s. bes.)  
*āsā ca nīṭhā ca kutoṇidānā*  
*ye samparāyāya* (B<sup>ai</sup> *saṃ*<sup>o</sup>) *narassa honti* (<sup>b-d</sup> s. bes.).30 = Nm. XI <sup>5-6</sup> (241 f.). Ohne Abweichungen und ohne die  
vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>864</sup>) <sup>b-d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>864</sup>)) vgl. IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>865</sup>) <sup>b-d</sup>, s. dort.IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>865</sup>) *Chandāṇidānāni* (C<sup>k</sup> *chanda*<sup>o</sup>) *piṇḍāni loke*  
*ye vāpi lobhā vicaranti loke* (<sup>b-d</sup> s. besonders)35 *āsā ca nīṭhā ca kutoṇidānā*  
*ye samparāyāya* (B<sup>ai</sup> *saṃ*<sup>o</sup>) *narassa honti* (<sup>b-d</sup> s. besonders).  
= Nm. XI <sup>7</sup> (242) = <sup>9</sup> (245). Ohne Abweichungen und ohne  
die vv. ll. von SN.IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>865</sup>) <sup>b-d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>4</sup> (<sup>865</sup>)) vgl. IV. 11 <sup>3</sup> (<sup>864</sup>) <sup>b-d</sup> etc., s. dort.40 IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>866</sup>) *Chando nu lokasmim kutoṇidāno*  
*vinicchayā vāpi kuto pahūtā*  
*kodho mosavajjaṇ ca kathamkathā ca* (<sup>e</sup> s. bes.)  
*ye vāpi dhammā Samaṇena vuttā*.= Nm. XI <sup>10</sup> (245) = <sup>11</sup> (246). Aber in <sup>e</sup> *vajjaṇ*.45 IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>866</sup>) <sup>e</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>5</sup> (<sup>866</sup>)) = SN. IV. 11 <sup>7</sup> (<sup>868</sup>) <sup>a</sup> etc., s. dort.

- \* = Mvu. III. 214. 8 *Krodho mṛṣāvāda kathamkathā ca*  
 \* und vgl. D. XIX. 46 <sup>2a</sup> *Kodho mosavajjaṃ* (SS. °*vajja*) *nikatī*  
*ca doḅho*, s. JPTS. 1909 p. 338 f.

IV. 11 <sup>6</sup> (867) *Sātāṃ asātāṃ tī yaṃ āhu loke*  
*taṃ ūpanissāya* (B<sup>ai</sup> *ipa*°) *pahoti chando* 5  
*rūpesu disvā vibhavaṃ bhavañ* (C<sup>k</sup> °*aṃ*) *ca*  
*vinicchayaṃ kurute jantu loke.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>12</sup> (246) = <sup>13</sup> (248). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
 und in <sup>d</sup> *kūrote*.

IV. 11 <sup>7</sup> (868) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>7</sup> (868)) s. schon SN. IV. 11 <sup>5</sup> (866) <sup>c</sup>. 10

IV. 11 <sup>7</sup> (868) *Kodho mosavajjañ ca kathamkathā ca* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*ete pi* (C<sup>b</sup> *vi*, C<sup>k</sup> *mi*) *dhaminā dwayaṃ eva sante* (C<sup>kb</sup> *day*°  
 °*nto*, B<sup>a</sup> *dwayame ca sante*)  
*kathamkathā nāṇapathāya sikkhe*  
*ñatvā pavuttū Samāṇena dhammā.* 15  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>14</sup> (248) = <sup>15</sup> (253). Aber in <sup>a</sup> °*vajjaṃ ca*;  
<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>8</sup> (869) *Sātāṃ asātāñ ca kutonidānā*  
*kismiṃ* (B<sup>ai</sup> *ka*°) *asante na bhavanti h'ete*  
*vibhavaṃ bhavañ cāpi yaṃ etam atthaṃ* 20  
*etam me pabrūhi yatonidānaṃ.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>16</sup> (253) = <sup>17</sup> (254). Aber <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>9</sup> (870) etc., s. dort.

IV. 11 <sup>9</sup> (870) *Phassanidānaṃ* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *phassaṃ*°) *sātāṃ asātāṃ*  
*phasse asante na bhavanti h'ete* 25  
*vibhavaṃ bhavañ cāpi yaṃ etam atthaṃ*  
*etan* (C<sup>kb</sup> °*m*) *te pabrūmi itonidānaṃ.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>18</sup> (254) = <sup>19</sup> (255). Aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.  
<sup>18d</sup> *etan te*, <sup>19d</sup> *etan te*.  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>8</sup> (869) etc., s. dort. 30

IV. 11 <sup>10</sup> (871) *Phasso nu lokasmiṃ kutonidāno*  
*pariggahū vāpi* (B<sup>ai</sup> *cāpi*) *kuto pahūtā* (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> °*hi*°, B<sup>i</sup> *balutā*)  
*kismiṃ asante na mamattam* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> °*ttham*, B<sup>a</sup> *mahattam*) *atthi*  
*kismiṃ vibhūte na phusanti phassā.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>20</sup> (255) = <sup>21</sup> (256). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN. 35  
 Vgl. SN. IV. 11 <sup>11</sup> (872), besonders <sup>c+d</sup>, s. dort.

IV. 11 <sup>11</sup> (872) *Nāmañ ca rūpañ ca paṭicca phassā*  
*icchāna santya* (B<sup>a</sup> *icchanisatya*) *nu mamattam* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> °*ttham*,  
 B<sup>a</sup> *mamattanom*) *atthi* 40  
*rūpe vibhūte na phusanti phassā.*  
 = N<sup>m</sup>. XI <sup>22</sup> (256) = <sup>23</sup> (259). Aber <sup>a</sup> *phasso*;  
<sup>c</sup> *icchāyasantya nu mamattam atthi*.

Vgl. SN. IV. 11 <sup>10</sup> (871).

IV. 11 <sup>12</sup> (878) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>12</sup> (878)) vgl. IV. 11 <sup>13</sup> (874) <sup>c</sup> etc., s. dort. 45



IV. 11 <sup>12</sup> (873) *Katham̐sametassa vibhoti* (C<sup>b</sup> *vinoti*, C<sup>k</sup> *vihoti*, B<sup>a</sup> *vibhāgoti*?) *rūpaṃ* (B<sup>ai</sup> *ruppaṃ*) (<sup>a</sup> s. besonders) *sukhaṃ dukhaṃ* (B<sup>ai</sup> *dukkh<sup>o</sup>*) *vāpi kathaṃ vibhoti* (C<sup>kb</sup> *vihoti*) *etaṃ me pabrūhi yathā vibhoti* (C<sup>kb</sup> *vihoti*, B<sup>a</sup> *piḥhotam*, B<sup>i</sup> *vibhotam*)  
 5 *taṃ* (B<sup>a</sup> *cā*, B<sup>i</sup> om. *taṃ*) *jānīyāma itī me mano ahū* (C<sup>b</sup> *ahu*, B<sup>ai</sup> *āhu*).

= N<sup>m</sup>. XI <sup>24</sup> (259) = <sup>25</sup> (260). Aber in <sup>b</sup> *dukkhaṃ*;  
 in <sup>24d</sup> *ahu* (<sup>25d</sup> *ahūtī*);

10 im Übrigen ohne die sämtlichen vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>13</sup> (874) *Na saññasaññī na viśaññasaññī*  
*no pi asaññī na vibhūtasaññī*  
*evaṃsametassa vibhoti* (C<sup>b</sup> *viho<sup>o</sup>*) *rūpaṃ* (B<sup>ai</sup> *ruppaṃ*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*saññānidānā hi papañcasamkhā.*

15 = N<sup>m</sup>. XI <sup>26</sup> (260) = <sup>27</sup> (261). Aber ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>13</sup> (874) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>13</sup> (874)) vgl. IV. 11 <sup>12</sup> (873) <sup>a</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> und <sup>14</sup> (875))

\* = J. 546 <sup>40a</sup> (VI. 363) *Yaṃ taṃ apucchimha akittayī* (C<sup>ks</sup> *atikkaṃ*) *no.*

20 IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875)) = SN. V. 5 <sup>4</sup> (1052) <sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part. II p. X bemerkt.

Vgl. Pv. VIII. 2 <sup>1a+c</sup> (Vin. V. 145) und Mvu. III. 369 Z. 23+24 s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV p. 278.

25 IV. 11 <sup>14</sup> (875) *Yaṃ taṃ apucchimha* (B<sup>ai</sup> *hā*) *akittayī no* (B<sup>ai</sup> *ṃino*) (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)  
*aññaṃ* (B<sup>ai</sup> *asan*) *taṃ* (C<sup>b</sup> *na*) *pucchāma taṃ iṇgha brūhi* (<sup>b</sup> s. besonders)

30 *ettāva' aggamaṃ* (B<sup>a</sup> *ṭāgg<sup>o</sup>*) *no vadanti h'eke* (B<sup>ai</sup> *hete*)  
*yakkhassa suddhiṃ idha paṇḍitāse* (<sup>c+d</sup> s. besonders)  
*udāhu aññaṃ pi vadanti etto* (B<sup>a</sup> *ettho*).

= N<sup>m</sup>. XI <sup>28</sup> (262) = <sup>29</sup> (263).

Aber in <sup>b</sup> *aññaṃ* (*taḍ* nur in <sup>28b</sup> ist offenbar Druckfehler);  
 in <sup>29d</sup> *idhi*;

35 in <sup>e</sup> *aññaṃ* (außerdem in <sup>28e</sup> *eto*, was aber wohl nur Druckfehler).  
 Durchgehend ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>a+b</sup> und <sup>14</sup> (875))

vgl. J. 522 <sup>20b</sup>. <sup>26b</sup>. <sup>31b</sup>. <sup>33b</sup> = Mvu. III. 371. 8; 372. 9; 19  
 (s. Vin.-Konkordanz, WZKM. XXIV. 278).

40 IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>14</sup> (875)) vgl. IV. 11 <sup>15</sup> (876) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>15</sup> (876) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 11 <sup>15</sup> (876)) vgl. IV. 11 <sup>14</sup> (875) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

IV. 11 <sup>15</sup> (876) *Ettāva' aggamaṃ* (B<sup>a</sup> *ṭāggamaṃ*) *pi vadanti h'eke* (B<sup>ai</sup> *hete*)  
*yakkhassa suddhiṃ idha paṇḍitāse* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*tesaṃ pun' eke* (B<sup>ai</sup> *pan<sup>o</sup>*) *samayaṃ vadanti* (C<sup>b</sup> *ṭdenti*)  
 45 *anupādisese kusalā vadānā.*

= N<sup>m</sup>. XI <sup>80</sup> (263) = <sup>81</sup> (264). Aber in <sup>a</sup> *Ettāvataḡgaṃ*;  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 11 <sup>16</sup> (877) *Ete ca ṇatvā upamiṣṣitā ti*  
*ṇatvā muni (B<sup>ai</sup> °i) nissaye so vimamsī (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °i)*  
*ṇatvā vimutto na vivādam eti*  
*bhacābhacāṇa va sameti dhiro.* 5

= N<sup>m</sup>. XI <sup>82</sup> <sup>83</sup> (264 i.).  
 Aber N<sup>m</sup>. XI <sup>82b</sup> *ṇ° muni n° so vimamsī* ohne v. l.,  
<sup>83b</sup> *ṇ° muni n° so° cī* ohne v. l.

IV. 12 **Cūlaviyūhasutta** (Strophen <sup>878-894</sup>). 10  
 Entspricht N<sup>m</sup>. XII (266—284).

IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>1</sup> (878)) vgl. IV. 13 <sup>10</sup> (904) etc., s. dort.

IV. 12 <sup>1</sup> (878) *Sakaṃ sakaṃ diṭṭhi paribbasānā (a-c s. besonders)*  
*viggayha nānā kusalā vadanti*  
*yo evaṃ jānāti (B<sup>ai</sup> vj°) sa vedi dhammaṃ (a-c und c s. bes.)* 15  
*idaṃ paṭikkosaṃ akeraṇi so.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>1</sup> (266) = <sup>2</sup> (267). Aber N<sup>m</sup>. c ohne die v. l. von SN.

IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>1</sup> (878))  
 vgl. J. 527 <sup>27d</sup> *so (B<sup>d</sup> yo) evaṃ jānāti sa vedi dhammaṃ.*

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879) und <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>) 20  
 = SN. IV. 12 <sup>6</sup> (888) <sup>c\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X bemerkt.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) *Evam pi viggayha vivādiyanti (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> °day°) (a und*  
<sup>a+c+d</sup> s. besonders)  
*bālo paro akusalo ti cāhu (b s. besonders)* 25  
*sacco nu vādo katamo imesaṃ*  
*sabbe va hime\* kusalā vadānā (a+c+d und d s. besonders).*

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *hime* in den Text gesetzt.

= N<sup>m</sup>. XII <sup>3</sup> (267) = <sup>4</sup> (268). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.;  
<sup>d</sup> *hime.* 30

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879)) vgl. IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>d</sup>, s. dort.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879)) = SN. IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup> +  
<sup>9</sup> (908) <sup>c+d\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X bemerkt.

IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>2</sup> (879) und IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>) s. 35  
 IV. 13 <sup>9</sup> (908) <sup>d</sup>.

IV. 12 <sup>3</sup> (880) *Parassa ve (B<sup>ai</sup> ce) dhammaṃ anāṇiyānaṃ (C<sup>b</sup> °jātaṃ)*  
*bālo mago hoti nīhinaṇaṇṇo*  
*sabbe va bālā (C<sup>kb</sup> sabbevime danā bālā) sunīhinaṇaṇṇā (B<sup>ai</sup>*  
*suhina°)* 40  
*sabbe v'ime diṭṭhi paribbasānā.*

= N<sup>m</sup>. XII <sup>5</sup> (268) = <sup>6</sup> (269).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
 in <sup>b</sup> *mako.*

- IV. 12 <sup>4</sup> (881) *Sanditthiyā ve* (B<sup>ai</sup> *ce*) *pana vivadātū*  
*samsuddhapāṇṇā kusalā mutimā* (B<sup>a</sup> *muti*<sup>°</sup>, B<sup>i</sup> *mati*<sup>°</sup>)  
*na tesam* (so C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup>, B<sup>a</sup> *te*) *koci parihīnapaṇṇo* (C<sup>kb</sup> *°paliko*,  
B<sup>ai</sup> *pīhinapaṇṇo*)  
5 \* *ditthi\* hi tesam pi tathā samattā* (<sup>d</sup> s. besonders).  
\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *ditthi* eingesetzt.  
= N<sup>m</sup>. XII <sup>7=8</sup> (269 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *ce*;  
<sup>b</sup> *matimā*;  
<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
10 <sup>7d</sup> *ditthi hi nesaṃ . . .*; <sup>sd</sup> *ditthi hi tesam . . .*  
IV. 12 <sup>4</sup> (881) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>4</sup> (881)) vgl. SN. IV. 12 <sup>12</sup> (889) <sup>d</sup> etc.,  
s. dort; vgl. auch IV. 4 <sup>2</sup> (789) <sup>d</sup>, s. dort.  
IV. 12 <sup>5</sup> (882) *Na vāhaṃ etaṃ tathīyaṃ* (B<sup>ai</sup> *°ivaṃ*) *tī brūmi*  
*yaṃ āhu bālā* (B<sup>ai</sup> *°o*) *mīlu* (B<sup>a</sup> *pi*<sup>°</sup>, B<sup>i</sup> *misu*) *aññamaññaṃ*  
15 *sakaṃ sakaṃ ditthim akaṃsu saccam* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*tasmā hi bālo tī paraṃ dahanti*.  
= N<sup>m</sup>. XII <sup>9</sup> (270) = <sup>10</sup> (271). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *tathīvaṃ*;  
<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.  
IV. 12 <sup>5</sup> (882) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>5</sup> (882)) vgl. SN. IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>d</sup> etc.,  
20 s. dort.  
(Vgl. außerd. <sup>5</sup> (882) <sup>b</sup> *yaṃ āhu* u. *aññamaññaṃ* mit IV. 10 <sup>9</sup> (903) <sup>a</sup>  
*Yaṃ āhu* und <sup>10</sup> (904) <sup>b</sup> *aññassa*, und <sup>6</sup> (883) <sup>c</sup> = 904 <sup>c</sup>)  
Vgl. auch IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>a</sup> (welches seinerseits wieder durch  
*viggayha* von <sup>b</sup> mit IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup> *viggayha* verbunden ist).  
25 IV. 12 <sup>6</sup> (883) *Yaṃ āhu saccam tathīyaṃ* (C<sup>k</sup> *°ivaṃ*, B<sup>a</sup> *°dhīvaṃ*,  
B<sup>i</sup> *kathivadan*) *tī eke*  
*tam āhu aññe tuccham musā tī*  
*evam pi viggayha vivādiyaṃti* (B<sup>ai</sup> *°day*<sup>°</sup>) (<sup>c</sup> s. besonders)  
*kasmā na ekaṃ samaṇā vadanti*.  
30 = N<sup>m</sup>. XII <sup>11=12</sup> (271 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *tathīvaṃ*;  
<sup>b</sup> *aññe pi*;  
<sup>c</sup> ohne v. l.  
IV. 12 <sup>6</sup> (883) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>6</sup> (883)) s. IV. 10 <sup>12</sup> (879) <sup>a</sup>.  
IV. 12 <sup>6</sup> (883) <sup>d</sup> etc. vgl. IV. 12 <sup>7</sup> (884) <sup>d</sup> etc., s. dort.  
35 IV. 12 <sup>7</sup> (884) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>7</sup> (884)) = einem zitierten Pāda in  
Vm. XVI *Ekañ hi saccam na dutiyaṃ tī*.  
IV. 12 <sup>7</sup> (884) *Ekam hi saccam na dutiyaṃ* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *°ti*<sup>°</sup>, C<sup>k</sup> *°dūtī*<sup>°</sup>)  
*atthi* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*yasmim pajāno vivade* (B<sup>ai</sup> *°re*) *pajānaṃ*  
40 *nānā te* (B<sup>ai</sup> *to*) *saccāni sayam thunanti* (B<sup>a</sup> *pu*<sup>°</sup>, B<sup>i</sup> *phu*<sup>°</sup>)  
*tasmā na ekaṃ samaṇā vadanti* (<sup>d</sup> s. besonders).  
= N<sup>m</sup>. XII <sup>13</sup> (272) = <sup>14</sup> (273 f.).  
Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
in <sup>b</sup> *pajā no* gedruckt.  
45 IV. 12 <sup>7</sup> (884) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>7</sup> (884)) vgl. IV. 12 <sup>6</sup> (883) <sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 12 <sup>s</sup> (885) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>s</sup> (885)) auch zitiert in Vm. XVI, ohne Abweichung.

IV. 12 <sup>s</sup> (885) *Kasmā nu saccāni vadanti nānā  
pavādīyāse kusalā vadānā* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*saccāni sutāni bahūni nānā*  
*udāhu te takkam anussaranti.* 5  
= Nm. XII <sup>15=16</sup> (274 f.). Aber in Nm. <sup>c</sup> *suttāni* gedruckt.

IV. 12 <sup>9</sup> (886) *Na h' eva saccāni bahūni nānā*  
*aññatva saññāya niccāni* (B<sup>a</sup> *caccāni*, B<sup>1</sup> *caccā*) *loke*  
*takkāni ca diṭṭhisu pakappayitvā* 10  
*saccam musā ti dvayadhammam* (C<sup>kb</sup> *daya'*) *āhu.*  
= Nm. XII <sup>17</sup> (275) = <sup>18</sup> (276). Aber Nm. ohne vv. ll. von SN.

IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 4 <sup>3</sup> (790) <sup>b</sup>.

IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 9 <sup>5</sup> (889) <sup>a+b+c</sup>.

IV. 12 <sup>10</sup> (887) \**Diṭṭhe sute sīlabbate* \* *nute vā* (<sup>a</sup> und <sup>a-c</sup> s. bes.) 15  
*ete ca* (C<sup>kb</sup> *su*) *nissāya vimānadassī*  
*vinicchaye tathvā pahassamāno* (C<sup>k</sup> *pabha'*, B<sup>ai</sup> *saha'*) (<sup>a-c</sup>  
und <sup>c</sup> s. besonders)  
*bālo paro akusalo ti cāha* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *hu*) (<sup>d</sup> s. besonders).

\* So alle vier Mss.; Fausbøll <sup>o</sup> *vute*. 20

= Nm. XII <sup>19=20</sup> (276 f.). Aber in Nm. <sup>a</sup> *sīlavate*;  
<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>10</sup> (887)) vgl. IV. 12 <sup>17</sup> (894) <sup>a</sup>.

IV. 12 <sup>10</sup> (887) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>10</sup> (887)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>b</sup>.

IV. 12 <sup>11</sup> (888) *Yen 'eva bālo ti* (ti om. B<sup>ai</sup>) *param dahāti* (C<sup>b</sup> *ti*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *hati*) 25  
*tenātumānaṃ kusalo ti cāha*  
*sayam attanā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *no*) so (B<sup>ai</sup> om.) *kusalo* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *lā*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *le*) *vadāno*  
*aññaṃ vimūnēti tath' eva pavā* (B<sup>ai</sup> *tadeva pūthā*).  
= Nm. XII <sup>21=22</sup> (277 f.). Nm. aber ohne die vv. ll. von SN.

IV. 12 <sup>12</sup> (889) *Atisaraṃdiṭṭhiyā* (B<sup>ai</sup> *atisūrad'*) *so samatto* 30  
*mānena matto paripunnamānā*  
*sayam eva sāmāṃ manasābhisitto*  
*diṭṭhi hi sū tassa tathā samattā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= Nm. XII <sup>23=24</sup> (278 f.). Aber Nm. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 12 <sup>12</sup> (889) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 12 <sup>12</sup> (889)) s. IV. 12 <sup>4</sup> (881) <sup>d</sup>. 35

IV. 12 <sup>13</sup> (890) *Parassa ce hi vacasā nihīno*  
*tumo sahā hoti nihīnapaṇṇā*  
*atha ce sayam vedagu* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *gū*) *hoti dhūro*  
*na koci bālo samaṇesu atthi.*

= Nm. XII <sup>25</sup> (279) = <sup>26</sup> (280). Aber Nm. <sup>c</sup> *athavā*, und ohne 40  
die v. l. von SN.

Vgl. auch SN. IV. 13 <sup>11</sup> (905) dem ganzen Gedanken und z. T.  
dem Wortlaut nach.

IV. 12 <sup>14</sup> (801) *Aññaṃ ito y'ābhivadanti* (C<sup>b</sup> sū<sup>2</sup>, B<sup>a</sup> parā<sup>o</sup>) *dhammaṃ*  
*aparaddhā suddhīm akevalīno* (B<sup>i</sup> °li te, B<sup>a</sup> akephalite)  
*evaṃ hi* (B<sup>ai</sup> pi)\* *tithyā* (C<sup>k</sup> titthyā, B<sup>a</sup> titthā, B<sup>i</sup> tityā) *pu-*  
*thuso vadanti* (° s. besonders)

\* SN. Part II p. XI: „read *evaṃ pi*“.

= Nm. XII <sup>27=28</sup> (280 f.), aber

*Aññaṃ ito y'ābhivadanti dhammaṃ*

*aparaddhā suddhīm akevali te\**

*evaṃ pi* (<sup>27</sup>°, *evaṃ hi* <sup>28</sup>°) *tithyā puthuso vadanti*

*sandiṭṭhirāgena hi ty ābhirattā.*

\* v. l. *yu akevalīno* ist wertlos, weil *yu* „european“ heißt und also bedeutet „Fausbøll's Ausgabe“.

IV. 12 <sup>14</sup> (801) ° etc. (s. IV. 12 <sup>14</sup> (801)) vgl. IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc.,  
 s. dort.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 8 <sup>1</sup> (824) °, oben p. 774.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) a+b etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 8 <sup>1</sup> (824) a+b, oben p. 774.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) *Idh' eva suddhīm* (B<sup>ai</sup> °i) *iti vūḍḍiyanti* (° u. a+b s. bes.)  
*nāññesu dhammesu visuddhīm āhu* (a+b s. besonders)

*evaṃ pi tithyā* (C<sup>k</sup> titthyā, B<sup>a</sup> titthā, B<sup>i</sup> tityā) *puthuso nivīṭṭhā*  
 (° s. besonders)

*sakāyane tattha dalhaṃ vadānā* (° s. besonders).

= Nm. XII <sup>29=30</sup> (281 f.). Aber Nm. ° *tithyā*;

und Nm. ganz ohne die vv. ll. von SN.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) s. IV. 12 <sup>14</sup> (801) °.

IV. 12 <sup>15</sup> (802) ° etc. (s. IV. 12 <sup>15</sup> (802)) vgl. IV. 12 <sup>16</sup> (803) ° etc.,  
 s. dort.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) ° etc., (s. IV. 12 <sup>16</sup> (803)) s. IV. 12 <sup>15</sup> (802) °.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) *Sakāyane cāpi* (B<sup>ai</sup> vāpi) *dalhaṃ vadāno* (° s. bes.)

*kam ettha bālo ti paraṃ daheyya*

*sayam eva so medhakaṃ āvaheyya* (° s. besonders)

*paraṃ vadaṃ bālam asuddhadhammaṃ* (B<sup>ai</sup> °dhi°).

= Nm. XII <sup>31</sup> (282) = <sup>32</sup> (283). Aber in Nm. ° *vāpi*;

° *medhayaṃ*;

° *asuddhidh°*.

IV. 12 <sup>16</sup> (803) ° etc. (s. IV. 12 <sup>16</sup> (803)) des verwandten Baues und  
 des Anklanges wegen zu vgl. J. 543 <sup>180</sup>°

*sayam eva so sattusaṃghaṃ vijeyya.*

IV. 12 <sup>17</sup> (804) ° etc. (s. IV. 12 <sup>17</sup> (804)) s. IV. 12 <sup>10</sup> (887) °.

IV. 12 <sup>17</sup> (804) *Vinicchaye thatvā sayam pamāya* (° s. besonders)

*uddhaṃ so* (C<sup>kb</sup> yo) *lokasmiṃ vivādam eti*

*hitvāna sabbāni vinicchayāni*

*na medhakaṃ kuruṇe jantu loke.*

= Nm. XII <sup>33=34</sup> (283 f.). Aber Nm. ° ohne die v. l. von SN.;

° *medhayaṃ*.

- IV. 13 <sup>1</sup> (805) **Mahāvīyūhasutta** (Strophen <sup>805-914</sup>).  
Entspricht Nm. XIII (284—317).
- IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>1</sup> (805)) s. IV. 8 <sup>9</sup> (882) <sup>a+b</sup>. Vgl. auch  
IV. 14 <sup>6</sup> (881) <sup>a</sup>, ZDMG. 63, 284.
- IV. 13 <sup>1</sup> (805) *Ye ke' ime diṭṭhi paribbasānā* (<sup>a+b</sup> s. besonders) 5  
*idam eva saccan ti vivādiyanti* (B<sup>ai</sup> *ca vādiy°*) (<sup>b</sup> s. bes.)  
*sabbe va te nindam anāpāyikaṃ*  
*atho pasamsam pi*  
= Nm. XIII <sup>1</sup> (284) = <sup>2</sup> (286). Aber Nm. <sup>b</sup> *pavādiyanti*.
- IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>1</sup> (805) <sup>a+b</sup> und <sup>1</sup> (805)) s. IV. 8 <sup>9</sup> (882) <sup>b</sup>. 10
- IV. 13 <sup>2</sup> (806) *Appaṇ hi etaṃ na alaṃ samāya* (B<sup>ai</sup> *pam°*)  
*duve vivādassa phalāni brāmi*  
*evam* (B<sup>ai</sup> *etaṃ*) *pi disvā na vivādiyetha* (B<sup>ai</sup> *°yetha*) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*khem' ābhīpassaṃ* (C<sup>b</sup> *°phassa*, C<sup>k</sup>B<sup>i</sup> *°passa*) *avivādabhumīṇ*  
(B<sup>ai</sup> *°maṇ*). 15  
= Nm. XIII <sup>3</sup> (286) = <sup>4</sup> (287). Aber Nm. <sup>a</sup> ohne v. l.  
<sup>c</sup> in <sup>3</sup> *evam pi disvāna vivādiyetha*,  
in <sup>4</sup> *etaṃ pi disvāna vivādiyetha*;  
<sup>d</sup> *khem' ābhīpassaṃ avivādabhummaṃ*.
- IV. 13 <sup>2</sup> (806) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>2</sup> (806)) s. IV. 8 <sup>7</sup> (880) <sup>c</sup>. 20
- IV. 13 <sup>3</sup> (807) *Yā kāc' imā sammutiyo puthujjā* (B<sup>i</sup> *°jjanā*)  
*sabbā va etā na upeti vidvā* (C<sup>kb</sup> *vivā*)  
*anūpayo so upayaṃ kim eyya* (B<sup>a</sup> *uyaṃkameyya*, B<sup>i</sup> *upayaṃ-*  
*kinumpeyyo*, C<sup>kb</sup> *upasaṃkimeyya*)  
*diṭṭhe sute khantim akubbamāno*. 25  
= Nm. XIII <sup>5</sup> (287 f.) = <sup>6</sup> (289).  
Aber Nm. ohne die vv. ll. von SN.;  
und in <sup>a</sup> *sammatiyo*.
- IV. 13 <sup>4</sup> (808) *Siluttamā saññānenāhu suddhiṃ*  
*vataṃ samādāya upatthitāse* 30  
*idh' eva sikkhema ath' assa suddhiṃ*  
*bhavūpanītā kusalā vadānā* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
= Nm. XIII <sup>7</sup> (289) = <sup>8</sup> (290). Aber Nm. <sup>b</sup> *vattaṃ*.
- IV. 13 <sup>4</sup> (808) <sup>d</sup> etc. vgl. IV. 13 <sup>9</sup> (908) <sup>d</sup> etc., s. dort.
- IV. 13 <sup>5</sup> (809) *Sace cuto sīlavatāto* (C<sup>b</sup> *silabbatānino*, B<sup>a</sup> *sīlappa-* 35  
*tāko*, B<sup>i</sup> *silabbatato*) *hoti*  
*sa* (B<sup>ai</sup> *pa-*) *vedhatī\** *kammaṃ virādhayitvā* (B<sup>a</sup> *virāyapa-*  
*yitvā*, C<sup>kb</sup> *nīya°*)  
*sa* (B<sup>ai</sup> *pa-*) *jappati\** *patthayatidha* (B<sup>ai</sup> *°ti ca*) *suddhiṃ*  
*sathā va hīno* (C<sup>b</sup> *bhī°*, B<sup>a</sup> *hī°*, B<sup>i</sup> *vihiṇo*) *pavasam* (B<sup>ai</sup> *°sañ*) 40  
*gharamhā*.  
\* So alle vier Mss. Fausbøll hat *°ti* in den Text gesetzt und Nm. ist  
wohl davon abhängig.  
= Nm. XIII <sup>9</sup> (290 f.) = <sup>10</sup> (292).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>b</sup> *sa vedhatī* (mit v. l. *pavedhatī*)\* *kamma virūdhayitvā*;

<sup>c</sup> *su jappatī* (mit v. l. *pajappatī*) *patthayati ca*\*;

<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

5 \* N<sup>m</sup>. wohl abhängig von SN., s. Anm. \* auf S. 791.

IV. 13 <sup>6</sup> (900) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>6</sup> (900)) = V. 8 <sup>a</sup> (1082) <sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 13 <sup>6</sup> (900) *Silabbataṇ vāpi* (B<sup>ai</sup> *ca*<sup>7</sup>) *pahāya sabbam* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*kammañ ca sārajjivarajjitum* (C<sup>kb</sup> *°jjanā*<sup>8</sup>) *etaṇ*  
*suddhiṇ* (C<sup>1b</sup> *i*, B<sup>ai</sup> *i*) *asuddhiṇ ti apatthayino*  
 10 *virato care santim anuggahāya*.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>11</sup> (292) = <sup>12</sup> (294).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

in <sup>b</sup> *sāvajjanavajjam*.

IV. 13 <sup>7</sup> (901) *Tap' āpanissāya* (B<sup>i</sup> *tumupa*<sup>9</sup>) *jigucchitaṇ vā*

15 *atha vāpi dīṭṭhaṇ va* (B<sup>ai</sup> *ca*) *sutaṇ mutaṇ vā*  
*uddhamserū* (B<sup>ai</sup> *°pari*<sup>10</sup>) *suddham anutthunanti* (so B<sup>i</sup>, (C<sup>k</sup>  
*°ṇanti*, C<sup>b</sup> *anutthun*<sup>11</sup>, B<sup>a</sup> *anuttan*<sup>12</sup>)  
*aritatunhāse bhavābhavaesu* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>13</sup> (294) = <sup>14</sup> (295).

20 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Tamūpanissāya*;

<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.;

<sup>c</sup> *uddhamserū suddhiṇ anutthunanti*.

IV. 13 <sup>7</sup> (901) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>7</sup> (901)) s. IV. 2 <sup>5</sup> (776) <sup>d</sup>, oben p. 763.

IV. 13 <sup>8</sup> (902) *Patthayamānassa hi jappitāni*

25 *samvedhitaṇ* (B<sup>ai</sup> *par*<sup>13</sup>) *cāpi* (B<sup>ai</sup> *vā*<sup>14</sup>) *pakappitesu*  
*cutūpapāto idha yassa n'atthi*  
*sa kena vedheyya* (C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *ved*<sup>15</sup>) *khiñci jappe*.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>15</sup> (295) = <sup>16</sup> (296 f.).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *samvedhitaṇ vāpi*;

30 <sup>d</sup> *sa kena vedheyya khiṇ paṇṇa*.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903))

vgl. It. 98 <sup>1a</sup> *Yam āhu dānaṇ paramaṇ anuttaraṇ*.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) *Yam āhu dhammaṇ paramaṇ ti eke* (<sup>a</sup> s. besonders)

*tam eva hīnaṇ ti pañāhu aññe* (<sup>b</sup> s. besonders)

35 *sacco nu vādo katamo imesaṇ* (<sup>c+d</sup> s. besonders)

*sabbe va hīme* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *hīme*) *kusalā vadānā* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.)

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>17</sup> (297) = <sup>18</sup> (298). Aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne vv. ll. von SN.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>b</sup> = <sup>10</sup> (904) <sup>b</sup> v. l. B<sup>ai</sup>, s. dort.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>.

40 S. auch IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup>.

IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>9</sup> (903)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>d</sup> und  
 vgl. IV. 13 <sup>4</sup> (898) <sup>d</sup>.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) *Salcaṇ* (B<sup>ai</sup> *°ñ*) *hi dhammaṇ paripunnāṇ āhu*

*aññassa dhammaṇ pana hīnaṇ āhu* (B<sup>ai</sup> *tam eva hīnaṇ ti*  
 45 *pañāhuṇ aññe*) (<sup>b</sup> v. l. B<sup>ai</sup> s. besonders)

evam (C<sup>kl</sup>B<sup>a</sup> etaṃ) pi viggayha vivādiyanti (° s. besonders)  
sakaṃ sakaṃ sammutim āhu saccaṃ (° s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>19</sup>=<sup>20</sup> (298 f.). N<sup>m</sup>. aber ohne die vv. ll. von SN.  
Und s. SN. IV. 12 <sup>1</sup> (878) <sup>a-c</sup>. Vgl. auch IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>d</sup>, weil  
dieser Pāda noch mit einem andern Pāda von IV. 12 Be- 5  
ziehungen hat, und IV. 13 <sup>11</sup> (905) aus entsprechendem Grunde.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>b</sup> v. l. B<sup>ai</sup> s. IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>b</sup>.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>10</sup> (904)) s. unter IV. 12 <sup>2</sup> (879) <sup>a+c+d</sup>.  
Vgl. auch IV. 13 <sup>9</sup> (903) <sup>c+d</sup>.

IV. 13 <sup>10</sup> (904) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>10</sup> (904)) s. IV. 12 <sup>5</sup> (882) <sup>c</sup>. Vgl. auch 10  
IV. 13 <sup>10</sup> (904) und IV. 13 <sup>11</sup> (905).

IV. 13 <sup>11</sup> (905) Parassa ce (C<sup>k</sup> ve) vambhayitena\* (B<sup>ai</sup> °teni) hino  
na koci dhammesu visesi assa (B<sup>ai</sup> °u)  
puthū hi aññassa vadanti dhammaṃ  
nikhato samhi dalham vadānā. 15

\* Fausbøll hat vambhayitena, aber SN. Part II p. XI: „read vambha-  
yitena“.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>21</sup>=<sup>22</sup> (299 f.).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> Parassa ce vambhayitena hino;

<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN. 20

Und s. SN. IV. 12 <sup>13</sup> (890), besonders <sup>a</sup> und <sup>d</sup>. Vgl. auch zu  
IV. 13 <sup>10</sup> (904).

IV. 13 <sup>12</sup> (906)

Sadhammapūjā ca panā tath' eva  
yathā paṇṇasanti sakājanāni 25  
sabbe pavādā (B<sup>a</sup> viv°, B<sup>i</sup> vav°) tath' ivā (B<sup>ai</sup> tatheva) bhareyyaṃ  
suddhī hi nesaṃ paccattam (B<sup>i</sup> °ttham) eva.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>23</sup> (300) = <sup>24</sup> (301). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) Na brāhmaṇassu paraneyyaṃ atthi

\* dhammesu niccheyya samuggahītaṃ (° s. besonders) 30

\* tasmā vivādāni upātivatto (° s. besonders)

na hi seṭṭhato passati dhammaṃ aññaṃ.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>25</sup>=<sup>26</sup> (301 f.), ohne Abweichung.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>13</sup> (907)) s. IV. 3 <sup>6</sup> (785) <sup>b</sup>.

IV. 13 <sup>13</sup> (907) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>13</sup> (907)) s. IV. 5 <sup>1</sup> (796) <sup>d</sup>. 35

IV. 13 <sup>14</sup> (908) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>14</sup> (908))

= A. IV. 24 <sup>2c</sup> (II. 26) jānāmi passāmi tath' eva etaṃ.

IV. 13 <sup>14</sup> (908) Jānāmi passāmi tath' eva etaṃ (<sup>a</sup> s. besonders)

ditthiyā eke (B<sup>ai</sup> etc) paccanti (B<sup>ai</sup> °anti) suddhiṃ (<sup>b</sup> s. bes.)

addakkhī ce (C<sup>kb</sup> ve) kīṇ hi tumassa (B<sup>a</sup> kiccitu°, B<sup>i</sup> kīñci- 40  
tup°) tena

atisitvā aññena vadanti suddhiṃ.

= N<sup>m</sup>. XIII <sup>27</sup> (302) = <sup>28</sup> (304). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.;  
in <sup>c</sup> kīñhi.

IV. 13 <sup>14</sup> (908) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>14</sup> (908)) s. IV. 9 <sup>6</sup> (840) <sup>f</sup>. 45



IV. 13<sup>15</sup> (909) *Passaṃ* (C<sup>b</sup> *passati*, B<sup>i</sup> *passa*) *naro dakkhiti* (B<sup>ai</sup> *ati*) *nāmarūpaṃ*

*disvūna vāññassati tāni* (B<sup>ai</sup> *cañña*)-*m-eva*

*kāmam bahum passatu appakaṃ vā*

5 *na hi tena suddhiṃ kusalā vadanti* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>20</sup> (304) = <sup>30</sup> (305). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *dakkhati*;

<sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13<sup>15</sup> (909)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>15</sup> (909)) s. IV. 8<sup>7</sup> (830)<sup>d</sup>.

IV. 13<sup>16</sup> (910) *Nivissavādi na hi suddhināyo* (B<sup>ai</sup> *na pi suppinayo*)

10 \* *pakappitaṃ* (C<sup>kb</sup> *ta*, B<sup>a</sup> *kampita*, B<sup>i</sup> *kappataṃ*) *ditthiṃ purek-*  
*kharāno* (B<sup>ai</sup> *rakkh*) (<sup>b</sup> s. besonders)

*yaṃ* (B<sup>ai</sup> *yan*) *nissito tattha subhaṃ vadino* (<sup>c</sup> s. besonders)

*suddhiṃvado tattha tatth' uddasā* (B<sup>ai</sup> *thāddasa*) *so*.

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>31</sup> (305 f.) = <sup>32</sup> (307). Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *subbināyo*;

15 und alle vier Pādas ohne die vv. ll. von SN.

IV. 13<sup>16</sup> (910)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>16</sup> (910)) s. IV. 3<sup>7</sup> (786)<sup>b</sup>.

IV. 13<sup>16</sup> (910)<sup>c</sup> etc. (s. IV. 13<sup>16</sup> (910)) s. IV. 8<sup>1</sup> (824)<sup>c</sup>.

IV. 13<sup>17</sup> (911) *Na brāhmaṇo kappam upeti saṃkhaṃ* (B<sup>ai</sup> *saṃkhā*)

*na ditthīsārī* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *ri*, B<sup>i</sup> *esūri*) *na pi āññabandhu*

20 *ñatvā ca so sammattiyo* (B<sup>a</sup> *mat*) *puthujjā* (B<sup>i</sup> *jjanā*)

*upekhatī* (C<sup>kb</sup> *ti*, B<sup>ai</sup> *kkhati*, *uggahāṇan* (C<sup>b</sup> *hataṃ*, B<sup>ai</sup> *hanan*) *tam aññe* (B<sup>ai</sup> *ti* . . . . ., s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>33</sup> (307) = <sup>34</sup> (308).

Aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

25 <sup>c</sup> *n<sup>o</sup> ca so sammattiyo puthujjā*, ohne v. l.;

<sup>d</sup> *upekkhatī uggahāṇan ti maññe*.

IV. 13<sup>17</sup> (911)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>17</sup> (911)) vgl. IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>d</sup> etc., s. dort.

IV. 13<sup>18</sup> (912) *Visajja ganthāni* (B<sup>ai</sup> *dh<sup>o</sup>*) *munīdha loke*

*vivādaḍātesu* (B<sup>ai</sup> *tepu*) *na vaggasārī* (<sup>b</sup> s. besonders)

30 *santo asantesu upekkhako so*

*anuggaho uggahāṇaṃ* (B<sup>a</sup> *ṇan*, B<sup>i</sup> *nan*) *tam aññe* (B<sup>ai</sup> *timaññe*)  
(<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XIII<sup>35</sup> (308) = <sup>36</sup> (310).

Aber N<sup>m</sup>. durchgehend ohne die vv. ll. von SN.;

35 <sup>d</sup> *a<sup>o</sup> uggahāṇan ti maññe*.

IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>18</sup> (912)) s. IV. 11<sup>2</sup> (868)<sup>e</sup>.

IV. 13<sup>18</sup> (912)<sup>d</sup> etc. (s. IV. 13<sup>18</sup> (912)) s. IV. 13<sup>17</sup> (911)<sup>d</sup>.

IV. 13<sup>19</sup> (913) etc. s. IV. 2<sup>7</sup> (778).

IV. 13<sup>19</sup> (913)<sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 2<sup>7</sup> (778)) s. II. 2<sup>12</sup> (250)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 263.

40 IV. 13<sup>20</sup> (914)<sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 13<sup>20</sup> (914)) s. IV. 4<sup>6</sup> (793)<sup>a+b</sup>.

IV. 13<sup>20</sup> (914) \**Sa* (B<sup>ai</sup> *om.*, C<sup>kb</sup> *na*) *sabbadhammesu vīsenibhūto*

\* *yaṃ kiñci ditthaṃ va* (B<sup>ai</sup> *ca*) *sutaṃ mutaṃ vā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

*sa panna bhāro muni vippayutto* (B<sup>i</sup> *mutto*)

*na kappiyo n' ūparato* (C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *nu<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *mu<sup>o</sup>*) *na patthiyo* (B<sup>ai</sup>

45 *patti<sup>o</sup>*) *ti Bhagavā*

= Nm. XIII <sup>30</sup> (312) = <sup>40</sup> (317).

Aber Nm. <sup>30c</sup> *sampannabhāro m° vippannutto*,

<sup>40c</sup> *sapannabh° m° vippannutto*;

<sup>30d</sup> *na kampiyo* (<sup>40d</sup> *kappiyo*);

und die ganze Str. ohne die vv. ll. von SN.

5

IV. 13 <sup>20</sup> (<sup>914</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 13 <sup>20</sup> (<sup>914</sup>)) s. IV. 4 <sup>6</sup> (<sup>793</sup>) <sup>b</sup>.

IV. 14 **Tuvatakasutta** (Strophen <sup>915</sup>–<sup>934</sup>).

Entspricht Nm. XIV (318–377).

IV. 14 <sup>1</sup> (<sup>915</sup>) *Pucchāmi taṃ ādiccabandhuṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>u)

*vivekaṃ santipadaṃ ca mahesiṇ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>si)

*kathaṃ disvā nibbāti bhikkhu*

*anupādāyāsi lokasmiṃ kiñci.*

10

= Nm. XIV <sup>1</sup> (318) = <sup>2</sup> (322). Aber Nm. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 14 <sup>2</sup> (<sup>916</sup>) *Mūlaṃ papañcasamkhayā* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup>amsa<sup>o</sup>) (*ti Bhagavā*)

*mantā asmāti sabbam uparuddhe* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ruddhe)

*yā kūci taṇhā ajjhataṃ*

*tāsaṃ vināyā* (C<sup>k</sup> *vināyā*, B<sup>i</sup> *vināya*) *sadāsato sikkhe.*

15

= Nm. XIV <sup>3</sup> (322 f.) = <sup>4</sup> (327).

Aber Nm. <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.; in <sup>b</sup> *uparuddhe*.

IV. 14 <sup>3</sup> (<sup>917</sup>) *Yaṃ kiñci dhammaṃ abhijaññā*

*ajjhataṃ athavāpi bahiddhā*

*na tena mānaṃ* (C<sup>kb</sup> *thāmaṃ*) *kubbetha*

*na hi sū nibbuti satam vuttā.*

20

= Nm. XIV <sup>5</sup> (327) = <sup>6</sup> (328). Aber Nm. <sup>a</sup> *dhammam*;

<sup>5c</sup> *thāmaṃ*, <sup>6c</sup> *mānaṃ*. 25

IV. 14 <sup>4</sup> (<sup>918</sup>) *Seyyo na tena maññeyya*

*nicceyyo athavāpi sarikkho*

*puttho anekarūpehi*

*nātumānaṃ vikappayaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>yaṃ) *titthe.*

= Nm. XIV <sup>7</sup> (328) = <sup>8</sup> (329). Aber Nm. <sup>d</sup> *vikappayaṃ*. 30

IV. 14 <sup>5</sup> (<sup>919</sup>) *Ajjhattam eva upasame* (B<sup>ai</sup> *va*)

*nāññato* (B<sup>ai</sup> *na aññ°*) *bhikkhu santim eseyya*

*ajjhataṃ upasantassa*

*n'atthi attam* (C<sup>kb</sup> B<sup>i</sup> *attā*, B<sup>a</sup> *atthā*) *kuto nīrattaṃ vā.*

= Nm. XIV <sup>9</sup> (329) = <sup>10</sup> (330), wo aber keine vv. ll.

35

IV. 14 <sup>6</sup> (<sup>920</sup>) *Majjhe yathā samuddassa*

*ūmi* (B<sup>ai</sup> *ummi*) *no jāyati* (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>ti) *thito hoti*

*evaṃ thito anejaṃ assa*

*ussadaṃ bhikkhu na kareyya kuliñci.*

= Nm. XIV <sup>11</sup> (330) = <sup>12</sup> (332), wo aber keine vv. ll.

40

IV. 14 <sup>7</sup> (<sup>921</sup>) *Akittayaṃ vivatacakkhu*

*sakkhi dhammaṃ parissayaṃ vinayaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>yaṃ *vi°*)

*patipadaṃ vadehi bhaddaṃ te*

*pātimolekhaṃ athavāpi samādhim.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>13</sup> (332) = <sup>23</sup> (342 f.). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>) *Cakkhūhi n'eva lol' assa*

*gāmakathāya āvaraye sotāṇ*

*rasena* (B<sup>a</sup> *rase ca*, B<sup>i</sup> *rase ce*) *nānuyijjheyya* (<sup>c</sup> s: besonders)

*na ca mamūyetha kiñci lokasmim.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>24</sup> (343) = <sup>25</sup> (346).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *rase ca* . . . . .

<sup>24 d</sup> *mamūyetha* (<sup>25 d</sup> *mamūyetha*).

IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>8</sup> (<sup>922</sup>)) s. IV. 10 <sup>7</sup> (<sup>854</sup>) <sup>d</sup> etc., oben p. 781.

10 IV. 14 <sup>9</sup> (<sup>923</sup>) *Phassena yadū phutthi' (B<sup>i</sup> *putthi'*) assa*

*paridevaṇ bhikkhu na kareyya*

*kuhiñci bhavaṇ ca nābhijappeyya* (C<sup>b</sup> <sup>c</sup> *pajjeyya*)

*bheravesu ca na sampavedheyya.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>26</sup> (346 f.) = <sup>27</sup> (348).

15 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>27 d</sup> *vedeyya* (<sup>26 d</sup> *vedheyya*).

IV. 14 <sup>10</sup> (<sup>924</sup>) *Annānam atho pānānam*

*khādaniyānam atho pi vatthānam*

*laddhā na sannidhiṇ kaṇṇirū*

20 *na ca parittase tāni* (C<sup>k</sup> <sup>c</sup> *sotāni*) *alabhamāno* (B<sup>ai</sup> <sup>c</sup> *bbh<sup>c</sup>*).

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>28</sup> (348) = <sup>29</sup> (350).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *khādaniyānam*;

<sup>d</sup> *na ca parittase tāni alabhamāno.*

IV. 14 <sup>11</sup> (<sup>925</sup>) *Jhāyī na pādalo' assa*

25 *virame kukkuccaṇ na ppmajjeyya*

*atha āsanesu* (B<sup>i</sup> *athās<sup>c</sup>*) *saṇanesu* (B<sup>a</sup> *viritte*, B<sup>i</sup> *vivittesu*)

*appasaddesu bhikkhu vihareyya.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>30</sup> (350) = <sup>31</sup> (354).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *kukkuccā*;

30 <sup>c</sup> *athāsanesu*, und ohne die vv. ll. B<sup>ai</sup>.

IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>) *Niddaṇ na bahutikareyya* (B<sup>ai</sup> *bahulaṇ na kareyya*)

*jāgarīyaṇ bhajeyya ātāpī*

*tandiṇ* (C<sup>k</sup> *nand<sup>c</sup>*, B<sup>ai</sup> *tanti*) *māyaṇ hassaṇ khiddaṇ*

*methunaṇ vipphaṇe savibhūsaṇ* (<sup>d</sup> s. besonders).

35 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>32</sup> (354) = <sup>33</sup> (356).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.;

<sup>c</sup> *tandiṇ māyaṇ hasaṇ kh<sup>c</sup>*.

IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>12</sup> (<sup>926</sup>)) s. IV. 7 <sup>4</sup> (<sup>817</sup>) <sup>d</sup>, oben p. 773.

IV. 14 <sup>13</sup> (<sup>927</sup>) *Āthabbaṇaṇ\** (C<sup>b</sup> *athabban<sup>c</sup>*, B<sup>a</sup> *āthappa<sup>c</sup>*, B<sup>i</sup> *ātappa<sup>c</sup>*)

40 *supiṇaṇ lakkhanaṇ*

*no vidahe atho pi nakkhattaṇ*

*vūṭaṇ* (C<sup>k</sup> *vīrū<sup>c</sup>*, B<sup>ai</sup> *vidū<sup>c</sup>*) *ca gabbhakaraṇaṇ* (B<sup>a</sup> <sup>c</sup> *kā<sup>c</sup>*, B<sup>i</sup>

*gambhaka<sup>c</sup>*)

*tikkicchaṇ mūmaḷo na seveyya.*

45 \* Fausbøll hat zwar A<sup>o</sup> gedruckt, sagt aber p. XX: „read A<sup>o</sup>“.

- = N<sup>m</sup>. XIV <sup>34</sup> (356 f.) = <sup>37</sup> (359). N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Āthabbāṇaṃ*;  
<sup>c</sup> *virudañ, gabbhakar°*.
- IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>)) s. I. 12 <sup>7</sup> (<sup>213</sup>) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 64.
- IV. 14 <sup>14</sup> (<sup>928</sup>) *Nindāya na ppavedheyya* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*na unṇameyya* (B<sup>i</sup> *ulekam°*, B<sup>a</sup> om. *na un°*) *pasamsito bhikkhu* <sup>5</sup>  
*lobham saha macchariyena*  
*kodham pesunīyañ* (C<sup>kb</sup> *°un°*, B<sup>a</sup> *°unṇipac*, B<sup>i</sup> *°unṇiyam*) *ca*  
*panudeyya*.  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>38</sup> (359) = <sup>39</sup> (361). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne  
 die vv. ll. von SN. 10
- IV. 14 <sup>15</sup> (<sup>929</sup>) *Kayavikkaye na tittheyya*  
*upavādaṃ bhikkhu na kareyya kuhīci*  
*gāme ca* *labhakam, B labhamkampyā, B<sup>i</sup> °mkammyā* *janam*  
*na lāpayeyya* (B<sup>ai</sup> *lapa°*) 15  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>40</sup> (361) = <sup>41</sup> (365), wo aber <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>) *Na ca katthitā* (B<sup>i</sup> *kittitā*) *siyā bhikkhu*  
<sup>\*</sup> *na ca* (B<sup>ai</sup> *ceva*) *vācam payutaṃ* (B<sup>ai</sup> *°yuttaṃ*) *bhāseyya* (<sup>b</sup> s. bes.)  
*pāṇabbhiyaṃ na sikkheyya*  
*katham viggāhikam* (B<sup>ai</sup> *°hitam*) *na kathayeyya* (B<sup>ai</sup> *katheyya*). 20  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>42</sup> (365) = <sup>43</sup> (370 f.).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>43a</sup> *Na ca vikatthitā* (<sup>42a</sup> *katthitā*),  
 und <sup>42a</sup> und <sup>43a</sup> ohne v. l.;  
<sup>42b</sup> und <sup>43b</sup> *na ca vācam payuttaṃ bh°*;  
<sup>42d</sup> *k° viggāhikam na katheyya*, 25  
<sup>43d</sup> *k° viggāhikam na kathayeyya*.
- IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>16</sup> (<sup>930</sup>)) s. III. 11 <sup>33</sup> (<sup>711</sup>) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 39.
- IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>)) auch = IV. 15 <sup>9</sup> (<sup>943</sup>) <sup>a\*</sup> etc., s. dort.  
<sup>\*</sup> Auch von Fausbøll notiert SN. Part II p. X.
- IV. 14 <sup>17</sup> (<sup>931</sup>) *Mosavajje na niyyetha* (<sup>a</sup> s. besonders) 30  
*sampajāno* (B<sup>ai</sup> *sapp°*) *sathāni* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *sath°*) *na kayirā*  
*atha jivītena paññāya*  
*sīlabbatena nāññam atimaññe* (B<sup>a</sup> *nāññati°*, B<sup>i</sup> *naññati°*).  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>44</sup> (371) = <sup>45</sup> (373).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.; 35  
<sup>d</sup> *sīlabbattena*.
- IV. 14 <sup>18</sup> (<sup>932</sup>) *Sutvā rusito* (C<sup>k</sup> *rū°*, B<sup>a</sup> *dū°*, B<sup>i</sup> *duh°*?) *bahuṃ vācam*  
*samañānam puthuvacanānam*  
*pharusena ne na pativajjā* (B<sup>i</sup> *ppativ°*)  
*na hi santo paṭisenikaronti*. 40  
 = N<sup>m</sup>. XIV <sup>46</sup> (373) = <sup>47</sup> (374).  
 Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *dūsito*  
<sup>b</sup> *samañānam vā puthuvacanānam* mit v. l. Sī (d. i.  
 singhal.?) *puthujjānam*  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 45  
<sup>d</sup> *paṭisenikaroti*.

IV. 14 <sup>19</sup> (933) *Etāñ ca dhammam aññāya*  
*vicīmañ bhikkhu sadā sato sikkhe*  
*santitī nibbutiñ ñatrā*  
*sūsane Gotamassa na ppamajjeyya.*

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>48</sup> (374) = <sup>49</sup> (376), ohne Abweichung.

IV. 14 <sup>20</sup> (934) *Abhibhū hi so anabhibhūto*  
*sakkhi dhammañ anītiham alassī*  
*tasmā hi tassa Bhagavato sūsane*  
*appamatto sadā namassam anusikkhe ti Bhagavā* (<sup>c+d</sup> s. bes.).

= N<sup>m</sup>. XIV <sup>50</sup> (376) = <sup>51</sup> (377), ohne Abweichung.

IV. 14 <sup>20</sup> (934) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 14 <sup>20</sup> (934)) auch  
 = S. VIII. 8. 10 <sup>4 c+d</sup> (I. 193)

= Thag. <sup>1245 c+d</sup> *tasma hi tassa Bhagavato sūsane*  
*appamatto sadā namassam anusikkhe.*

(Außerdem dhammañ in <sup>c</sup> aller Stellen.)

IV. 15 Attadaṇḍasutta (Strophen <sup>935-954</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. XV (377—422).

IV. 15 <sup>1</sup> (935) *Attadaṇḍā bhayañ jītañ*  
*jaṇaṇ passatha medhakaṇ*  
*saṃvegaṇ kittayissāmi*  
*yaṭhā saṃvīḷitaṇ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>jītaṇ) *mayā.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>1</sup> (377) = <sup>15</sup> (382). Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *medhayaṇ*;  
<sup>c</sup> *saṃvīḷitaṇ*.

IV. 15 <sup>2</sup> (936) <sup>a+b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>2</sup> (936)) s. IV. 2 <sup>6</sup> (777) <sup>a+b</sup>, oben p. 763.

IV. 15 <sup>2</sup> (936) *Phandamānaṇ paṇaṇ disvā*  
*macche appodake yaṭhā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)  
*aññaṇaṇñeḥi vyāruddhe* (B<sup>i</sup> *byār<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> *byāruddhe*)  
*disvā mañ bhayañ āvisi.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>16</sup> (382) = <sup>17</sup> (384). Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *byāruddhe*.

IV. 15 <sup>2</sup> (936) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>2</sup> (936)) s. IV. 2 <sup>6</sup> (777) <sup>b</sup>.

IV. 15 <sup>3</sup> (937) *Samantaṇ asāro* (C <sup>b</sup> *asaro*) *loko*  
*disā sabbā sameritā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*ikā*)  
*icchaṇ bhavaṇaṇ attano*  
*nāddasāsīṇ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*si*, B<sup>i</sup> *nāddasāsī*) *anositaṇ* (<sup>d</sup> s. bes.)

= N<sup>m</sup>. XV <sup>18</sup> (385) = <sup>28</sup> (387). Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll.  
 von SN.

IV. 15 <sup>3</sup> (937) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>3</sup> (937)) auch = N<sup>m</sup>. XV <sup>22<sup>o</sup></sup> (387)  
*nāddasāsīṇ anositaṇ*, aber dieser Pāda ist wohl nur durch  
 Versehen in <sup>22</sup> geraten.

IV. 15 <sup>4</sup> (938) *Osāne tv eva vyāruddhe* (B<sup>a</sup> *byād<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *byār<sup>o</sup>*)  
*disvā me aratī ahu*  
*ath' ettha sallaṇ addakkhiṇ*  
*duddasaṇ hadayaṇissitaṇ* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XV <sup>24</sup> (387) = <sup>25</sup> (388).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Osāne tve byāruddhe;*

<sup>d</sup> *hadayassitaṃ.*

IV. 15 <sup>4</sup> (938) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>4</sup> (938)) + *abbuyha* von IV. 15 <sup>5</sup> (939) <sup>e</sup>  
vgl. Thīg. <sup>52a+b</sup> = <sup>131a+b</sup> *abbuhi vata me sallam* 5

*duddasaṃ hadayanissitaṃ* (In <sup>52</sup> v. l. L <sup>o</sup>*nisitaṃ*, P <sup>o</sup>*nas°*),  
welche Strophe ihrerseits wieder nahe verwandt ist mit

J. 352 <sup>6a+b</sup> *Abbaḥi* (B<sup>i</sup> *appulhi*? B<sup>d</sup> *abbulham*?) *vata me sallam*  
*ṇam āsi* (C<sup>ks</sup> *sammāsi*, B<sup>i</sup> *ṇamādisi*) *hadayanissitaṃ*

etc. (s. die später herauszugebende J.-Konkordanz), und mit 10  
VV. 83 <sup>9a+b</sup> (VII. 9 <sup>9a+b</sup>) *Abbūlham* (ParDīp. IV. 326 *Abbūlhi*

mit v. l. BMMp <sup>o</sup>*lham*, S<sub>1</sub> *avyahi*) *vata me sallam*

*sokaṃ hadayanissitaṃ*

= PV. I. 8 <sup>6a+b</sup> *Abbūlham* (ParDīp. III. 41 <sup>o</sup>*ulha*) *vata me sallam*  
*sokaṃ hadayanissitaṃ* 15

etc. (s. die später herauszugebenden VV.- und PV.-Konkordanzen).

Auch der entsprechende G.-Komplex in DhA. 15 (= Fausbøll  
p. 96, PTS.-Ausg. I. 30) hat *Abbaḥi* (Fausb. <sup>o</sup>*hi*) *vata me sallam*

*sokaṃ hadayanissitaṃ.*

(In PTS. aber v. l. F *abbahi*, Ū *sabbahi*, C<sup>a</sup> *sabbamhi*, KB <sup>20</sup>  
*abbūlham*).

IV. 15 <sup>5</sup> (939) *Yena sallena otinno*

*disā sabbā vidhāvati*

*tam eva sallam abbuyha* (<sup>e</sup> s. besonders)

*na dhāvati nisīdati* (B<sup>i</sup> *nasidati*). 25

= N<sup>m</sup>. XV <sup>26</sup> (388) = <sup>27</sup> (396). Aber N<sup>m</sup>. <sup>26c</sup> *abbūyha* (<sup>27c</sup> <sup>o</sup>*u°*)  
<sup>26d</sup> und <sup>27d</sup> *na sīdati*.

IV. 15 <sup>5</sup> (939) <sup>e</sup>: das Wort *abbuyha* s. unter IV. 15 <sup>4</sup> (938) <sup>c+d</sup>.

IV. 15 <sup>6</sup> (940) *Tattha sikkhānugiyanti* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*kriy°*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*griy°*)

*ṇāni loke gathitāni* (B<sup>ai</sup> *gadh°*) 30

*na tesu pasuto siyā*

*nibbīṇha sabbaso kāme*

*sikkhe nibbānam attano* (<sup>e</sup> s. besonders)

= N<sup>m</sup>. XV <sup>28</sup> (396) = <sup>29</sup> (397) Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.;  
<sup>b</sup> *gadhitāni*. 35

IV. 15 <sup>6</sup> (940) <sup>e</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>6</sup> (940))

= SN. V. 6 <sup>1</sup> (1061) d\*. <sup>2</sup> (1062) <sup>d</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X verglichen.

IV. 15 <sup>7</sup> (941) *Sacco siyā appagabbho*

*amāyo rittapesuno* (<sup>b</sup> s. bes.) 40

*akkodhano lobhapāpaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup>*pa*, B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*pakaṃ*)

*vevicchaṃ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*vecc°*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>*vecch°*, C<sup>kb</sup> *vemicch°*) *vitare* (B<sup>ai</sup> *nini-*  
*tare*) *munī*.

= N<sup>m</sup>. XV <sup>30</sup> (397) = <sup>31</sup> (399).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> *lobhapāpakaṃ;*

<sup>d</sup> *vevicchaṃ vitare munī* (<sup>31d</sup> allerdings *munīti*). 45

IV. 15 <sup>7</sup> (941) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>7</sup> (941))

= Thag. <sup>502</sup> <sup>b</sup> ff. bis <sup>506</sup> <sup>b</sup> *amāyo rittapesuṇo*

(Außerdem *akkodhano* in SN. <sup>c</sup> = *akkodhano* in Thag. <sup>a</sup>).

IV. 15 <sup>8</sup> (942) *Niddaṃ* (C<sup>kb</sup> *nind*<sup>3</sup>) *tandīṃ* (B<sup>i</sup> <sup>2</sup> *i*, B<sup>a</sup> *tanti*) *sahe*  
<sup>5</sup> *thīnaṃ* (C<sup>b</sup> *sabhe pītaṃ*, B<sup>ai</sup> *sasotthīnaṃ*)

*pamādena na samvase* (<sup>b</sup> s. besonders)

*atimāne na tiṭṭheyya*

*nibbānamanaso naro.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>32</sup> (399) = <sup>36</sup> (401).

<sup>10</sup> Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Niddaṃ tantīṃ sahe thīnaṃ* ohne vv. ll.

IV. 15 <sup>8</sup> (942) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>8</sup> (942))

= Dh<sup>p</sup>. <sup>167</sup> <sup>b</sup> *pamādena na samvase.*

Dutr. A <sup>2</sup> 2 <sup>b</sup> *pramādena na savasi.*

IV. 15 <sup>9</sup> (943) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>9</sup> (943)) s. IV. 14 <sup>17</sup> (931) <sup>a</sup>.

<sup>15</sup> IV. 15 <sup>9</sup> (943) *Mosavajje na niyyettha* (<sup>a</sup> s. besonders)

*rūpe snehaṃ na kubbaye*

*mānañ ca parijāneyya*

*sāhasā* (B<sup>ai</sup> *sa*<sup>3</sup>) *vīrato care.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>37</sup> (401) = <sup>38</sup> (404). Aber N<sup>m</sup>. <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

<sup>20</sup> IV. 15 <sup>10</sup> (944) *Purānaṃ nābhīnandeyya*

*nave khantīṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>2</sup> *ti*) *na kubbaye* (B<sup>ai</sup> *kruppaye*)

*hīyamāne* (B<sup>a</sup> <sup>2</sup> *na*, B<sup>i</sup> <sup>2</sup> *naṃ*) *na soceyya*

*ākāsaṃ na sito siyā.*

= N<sup>m</sup>. XV <sup>39</sup> (404) = <sup>40</sup> (405).

<sup>25</sup> Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *nave khantīm akubbaye;*

<sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>d</sup> *ākassaṃ.*

IV. 15 <sup>11</sup> (945) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>11</sup> (945)) vgl. V. 7 <sup>1</sup> (1060) <sup>a+c</sup> etc., s. dort.

IV. 15 <sup>11</sup> (945) *Gedhaṃ brūmi mahogho ti* (<sup>a+c</sup> s. bes.)

<sup>30</sup> *ājavaṃ* (C<sup>k</sup> <sup>a</sup> *a*, C<sup>b</sup> *āvaj*<sup>2</sup>, B<sup>a</sup> *avamaṃ*) *brūmi jappanaṃ*

*ārammaṇaṃ pakappanaṃ* (<sup>a+c</sup> s. besonders)

*kāmapaṅko duraccayo* (B<sup>i</sup> *durū*<sup>2</sup>).

= N<sup>m</sup>. XV <sup>41</sup> (405) = <sup>42</sup> (406).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *ācamam*, ohne vv. ll.;

<sup>35</sup> <sup>d</sup> *kāmapaṅko duracc*<sup>2</sup> ohne v. l.

IV. 15 <sup>12</sup> (946) *Saccā avokkamma muni*

*thale tiṭṭhati brāhmaṇo* (<sup>b</sup> s. besonders)

*sabbaṃ so* (B<sup>ai</sup> *sabbaso*) *paṭinissajja*

*sa ve santo ti vuccati* (<sup>d</sup> s. besonders).

<sup>40</sup> = N<sup>m</sup>. XV <sup>43</sup> (406) = <sup>44</sup> (407).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 15 <sup>12</sup> (946) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>12</sup> (946)) vgl. LV. XXIII <sup>3</sup> <sup>b</sup> (p. 358)

*sthale tiṭṭhati Gautamaḥ.*

IV. 15 <sup>12</sup> (946) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>12</sup> (946)) s. IV. 10 <sup>14</sup> (861) <sup>d</sup> oben p. 783.

- IV. 15<sup>13</sup> (947) a-c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) vgl. SN. II. 13<sup>7</sup> (365) b+d  
und 10<sup>(368)</sup> c+d ..... *viditvā dhammaṃ*  
\* *sammā so loke paribbajeyya.*
- IV. 15<sup>13</sup> (947) *Sa ve vidvā sa vedagū* (a-c s. besonders)  
*ñatvā dhammaṃ anissito* (b und b+c s. bes.) 5  
*sammā so loke iriyāno* (a-c, b+c und c s. bes.)  
*na pihetidha* (B<sup>a</sup> *piyepidha*, B<sup>i</sup> *pihevidha*) *kassaci.*  
= Nm. XV<sup>45</sup> (407) = 46 (409). Aber Nm. d *na ppihetidha*\*.  
\* *ariyāno* in Nm. XV<sup>45</sup> c ist doch wohl nur Druckfehler (46 c *ir*°).
- IV. 15<sup>13</sup> (947) b etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) s. IV. 10<sup>9</sup> (856) b. 10
- IV. 15<sup>13</sup> (947) b+c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947))  
vgl. II. 13<sup>5</sup> (363) b+d ..... *anissito* .....  
\* *sammā so loke paribbajeyya.*
- IV. 15<sup>13</sup> (947) c etc. (s. IV. 15<sup>13</sup> (947)) s. II. 13<sup>3</sup> (361) d.
- IV. 15<sup>14</sup> (948) a etc. (s. IV. 15<sup>14</sup> (948)) s. III. 9<sup>46</sup> (639) a, ZDMG. 64. 24. 15
- IV. 15<sup>14</sup> (948) *Yo 'dha* (B<sup>ai</sup> *ca*) *kāme accatari* (B<sup>i</sup> *accu*°) (a s. bes.)  
*saṅgaṃ loke duraccayaṃ* (B<sup>a</sup> *duruccaya*).  
*na so socati nājjheti*  
*chinnasoto abandhano.*  
= Nm. XV<sup>47</sup> = 48 (409 f.). Aber Nm. a *Yo ca kāme accatari*; 20  
b *saṅgaṃ l° duraccayaṃ.*
- IV. 15<sup>15</sup> (949) a-c etc. (s. IV. 15<sup>15</sup> (949))  
vgl. SN. III. 9<sup>52</sup> (645) a-c etc., s. ZDMG. 64. 26.
- IV. 15<sup>15</sup> (949) *Yaṃ pubbetam visosehi*\* (C<sup>b</sup>° *ses*°, B<sup>i</sup>° *soseti*°)\* (a-c s. bes.)  
*pacchā te māhu kiñcanaṃ* 25  
*majjhe ce no gahessasi*  
*upasanto carissasi* (d s. bes.).  
\* Die Abweichungen bei Fausbøll sind Druckfehler und p. XX berichtigt.  
= Nm. XV<sup>49</sup> (410) = 50 (411).  
Aber Nm. in a ohne die vv. ll. von SN. 30  
= Dhp. A. 385 (= Fausbøll Dhp. p. 308\*).  
Aber Dhp. A. a *visesehi*  
° *gahissasi* (Fausbøll *ca no gahessasi*)  
d *carissati* (Fausbøll °*si*).  
Und s. SN. IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a. 35
- IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a etc. (s. 15<sup>15</sup> (949) und 16 (950))  
= V. 12<sup>4</sup> (1099) + 5 (1100) a etc., s. dort\*.
- \* Auch von Fausbøll SN. Part I p. XIX, Part II p. X notiert.
- IV. 15<sup>15</sup> (949) d etc. (s. IV. 15<sup>15</sup> (949)) und IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a  
s. auch II. 11<sup>8</sup> (342) d, ZDMG. 63. 279. 40
- IV. 15<sup>16</sup> (950) a etc. (s. IV. 15<sup>16</sup> (950)) s. oben IV. 15<sup>15</sup> (949) + 16 (950) a.
- IV. 15<sup>16</sup> (950) *Sabbaso nāmarūpasmim* (a s. bes.)  
*yassa n' atthi mamāyitaṃ*  
*asatā ca na socati*  
*sa ve loke na jīyyati* (C<sup>kb</sup> *jīyy*°). 45



= Nm. XV <sup>51</sup> (412) = <sup>56</sup> (414). Aber Nm. <sup>56a</sup> *Sabbam so* (<sup>51a</sup> <sup>2</sup> *baso*);  
<sup>51d</sup> und <sup>56d</sup> *jīyyati* ohne v. l.

=, bezw. vgl. Dh. <sup>367</sup> *Sabbaso nāmarūpasmiṇ*  
*yassa n'atthi mamāyitaṇ*

5 *asatā* (1. Ausg. v. l. B<sup>U</sup> *va*) *ca na socati* (1. Ausg. v. l. A. <sup>o</sup> *anti*, B<sup>o</sup> *ati*)  
*sa ve bhikkhū* (1. Ausg. v. l. AC <sup>o</sup> *u*) *ti vuccati*.

= Dutr. B. 38 *Savaṣu namarurasa*  
*yasa nathī mamaitu*  
*asata i na soṇati*  
 10 *so hu bhikkhu tu vucati*.

S. auch unter SN. IV. 10 <sup>11</sup> (861)\*.

\* Die meisten dieser Stellen schon von Fausbøll Dh. 2. Ausg. p. 82  
 verglichen.

IV. 15 <sup>16</sup> (950) + <sup>20</sup> (954) <sup>a-c</sup> (s. unter IV. 15 <sup>16</sup> (950) und unter  
 15 IV. 15 <sup>20</sup> (954)) s. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup>.

IV. 15 <sup>17</sup> (951) *Yassa n'atthi idam* (B<sup>a</sup> *idā*, B<sup>i</sup> *am*) *me ti*  
*paesaṇ vāpi kiñcaṇaṇ*  
*namattaṇ* (B<sup>a</sup> *pam*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *pamatthaṇ*) *so asaṇvindaṇ*  
*n'atthi me ti na socati* (<sup>c+d</sup> s. bes.)

20 = Nm. XV <sup>57</sup> (414) = <sup>64</sup> (417). Aber Nm. <sup>a</sup> *idam*;  
<sup>c</sup> ohne vv. ll.

IV. 15 <sup>17</sup> (951) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>17</sup> (951))

= Thag. <sup>717</sup> <sup>c+d</sup>

25 *namattaṇ* (C *pam*<sup>o</sup>, B *pamatthaṇ*) *so asaṇvindaṇ*  
*n'atthi me ti na socati*.

IV. 15 <sup>18</sup> (952) *Aniṭṭhūri* (B<sup>ai</sup> *anuttāhāni*) *anarugiddho*  
*anejo sabbadhī samo*  
*tam ānisaṇsaṇ pabrūmi*  
*pucchito avikampitaṇ* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup> *kappin*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *kampin*).

30 = Nm. XV <sup>65</sup> (417) = <sup>66</sup> (419). Aber Nm. <sup>a</sup> *Aniṭṭhūri*;  
<sup>d</sup> *avikampinaṇ*.

IV. 15 <sup>19</sup> (953) *Anejassa vijānato*  
*n'atthi kāci nisaṇkhātī* (C<sup>b</sup> *kānivisaṇkh*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *kānicisaṇkh*<sup>o</sup>,  
 B<sup>a</sup> *kācīnisaṇkh*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *koci nisaṇkhātī*)

35 *virato so viyārambhā*  
*khemaṇ passaṭi* (B<sup>a</sup> *parass*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *parasati*) *sabbadhī*.

= Nm. XV <sup>67</sup> (419) = <sup>68</sup> (420). Aber Nm. <sup>b</sup> *kāci nisaṇkh*<sup>o</sup>;  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 15 <sup>20</sup> (954) <sup>a-c</sup> etc. (s. IV. 15 <sup>20</sup> (954)) s. IV. 10 <sup>13</sup> (860) <sup>a-c</sup>, oben  
 40 p. 783.

S. auch oben IV. 15 <sup>16</sup> (950) + <sup>20</sup> (954) <sup>a-c</sup>.

IV. 15 <sup>20</sup> (954) *Na samesu na omesu* (<sup>a-c</sup> s. besonders)  
*na ussesu vadate muni*  
*santo so vitamaccharo* (<sup>a-c</sup> s. besonders)

45 *nādeti na nirassaṭīti* (B<sup>ai</sup> *nidassaṭīti*) *Bhagavā*.

= Nm. XV <sup>69</sup> (421) = <sup>70</sup> (422). Aber Nm. ohne die v. l. von SN.

IV. 16 Sāriputtasutta (Strophen <sup>955-975</sup>).

Entspricht N<sup>m</sup>. XVI (422—490).

IV. 16 <sup>1</sup> (<sup>955</sup>) *Na me diṭṭho ito pubbe (icc āyasmā Sāriputto)*  
*na-ssuto* (B<sup>ai</sup> *na suto*) *uda kassaci*  
*evaṃvagguvado satthā*  
*Tusitā* (B<sup>ai</sup> *Tuss*<sup>o</sup>) *gaṇi-m-āgato*.

5

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>1</sup> (422) = <sup>2</sup> (424).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> *na suto*;

in <sup>c</sup> gibt N<sup>m</sup>. als v. l. Sī. (d. h. singhal.) an <sup>o</sup> *vaggugado*;

<sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

10

= Dh. A. 454 <sup>1</sup>. Dh. A. aber ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>2</sup> (<sup>956</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>2</sup> (<sup>956</sup>)) s. III. 12 <sup>37</sup> (<sup>760</sup>) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 55.

IV. 16 <sup>2</sup> (<sup>956</sup>) \**Sadevakassa lokassa* (<sup>a</sup> s. besonders)

*yathā dissati cakkhumā*

*sabbaṃ* (B<sup>a</sup> *ampan*, B<sup>i</sup> *sabban*) *tamaṃ vinodetvā*

*eko carati majjhagā*.

15

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>3</sup> (424) = <sup>9</sup> (434 f.).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>8d</sup> *eko ca ratim*<sup>o</sup>, <sup>9d</sup> *eko va r*<sup>o</sup>.

IV. 16 <sup>3</sup> (<sup>957</sup>) *Tam* (B<sup>ai</sup> *taṃ*) *Buddhaṃ asitaṃ tādiṃ*

20

*akuhaṇ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *hi*) *gaṇim āgataṃ*

*bahunna idha baddhānaṃ* (B<sup>a</sup> *paṭhān*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *buddhon*<sup>o</sup>)

*atthi pañhena āgamaṃ* (C<sup>kb</sup> <sup>o</sup> *mim*) (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>10</sup> (435) = <sup>12</sup> (442).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *Tam*;

25

<sup>b</sup> *akuhaṇ*, ohne v. l.;

<sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>3</sup> (<sup>957</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>3</sup> (<sup>957</sup>)) = V. 4 <sup>1</sup> (<sup>1048</sup>) <sup>b</sup>; V. 14 <sup>1</sup> (<sup>1105</sup>) <sup>d</sup>;

V. 15 <sup>1</sup> (<sup>1112</sup>) <sup>d</sup>; V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>) <sup>b</sup> etc.; s. alle diese Stellen. (Außer-  
dem sind die letzten vier unter sich noch durch andere Ent-  
sprechungen verknüpft: *aneja* <sup>1048a</sup> und <sup>1112b</sup>, *-dassāvim* <sup>1048a</sup>  
und <sup>1118a</sup>; <sup>1105c</sup> = <sup>1112c</sup>.)

IV. 16 <sup>4</sup> (<sup>958</sup>) *Bhikkhuno vijigucchato*

*bhajato* (C<sup>b</sup> *bhañj*<sup>o</sup>) *rittam āsanaṃ*

*rukkhamaḷaṃ susānaṃ vā*

*pabbatānaṃ guhāsu vā*.

35

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>18</sup> (442) = <sup>14</sup> (444).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.

IV. 16 <sup>5</sup> (<sup>959</sup>) *Uccāvacesu sayanesu*

*kivanto tattha bheravā*

*yehi bhikkhu na vedheyya*

*nigghose* (B<sup>a</sup> *nigghasesa*, B<sup>i</sup> *nigghāse*) *sayanāsane*.

40

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>15</sup> (444) = <sup>16</sup> (445).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>6</sup> (960) *Kaṭi parissayā loke*  
*gacchato amataṃ disaṃ*  
*ye bhikkhu abhisambhave*  
*paṇṭamhi sayanāsane* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 = Nm. XVI <sup>17</sup> (445) = <sup>26</sup> (450).

Aber Nm. <sup>a</sup> *Kaṭi*;

<sup>b</sup> *agataṃ* mit v. l. *amataṃ* (*a° ti pi pātho*).

IV. 16 <sup>6</sup> (960) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>6</sup> (960)) = J. 435 <sup>1b</sup> *paṇṭamhi* (C<sup>k</sup>  
<sup>o</sup> *tampī*, C<sup>s</sup> *pampi* korr. zu *paṇṭamhi*, B<sup>d</sup> *mantamhi*) *sayanāsane*  
 10 vgl. SN. II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b</sup> = D. XIV. 3. 28 <sup>3d</sup> = Dh. <sup>185d</sup> = Ud.  
 IV. 6 <sup>d</sup> = Dh. A. 459 <sup>3d</sup> = Sn. I. 93 <sup>3d</sup>, s. ZDMG. 63. 277 f.  
 und JPTS. 1909. 316.

IV. 16 <sup>7</sup> (961) *Ky-āssa* (C<sup>b</sup> *kūyāssa*, B<sup>d</sup> *kyassa*) *vyappathayo* (C<sup>b</sup>  
*vyāpp°*, B<sup>d</sup> *byapa°*) *assu*

15 *ky āss°* (B<sup>d</sup> *kān*) *assu idha gocarū* (B<sup>d</sup> *°rāni*)  
*kāni sīlabbatān°* *assu*

*pahitattassa bhikkhuno* (<sup>d</sup> s. bes.).

= Nm. XVI <sup>27</sup> (450) = <sup>29</sup> (456).

Aber Nm. <sup>a</sup> *Kyāssa vyappathayo a°* ohne vv. ll.;

20 <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>27c</sup> *assa* ist wohl Druckfehler.

IV. 16 <sup>7</sup> (961) <sup>d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>7</sup> (961)) = Thag. 588 <sup>d</sup>. 983 <sup>d</sup> (= Mil.  
 407 <sup>2d</sup> = Asl. 836 <sup>d</sup> = Mpū. 29 <sup>d</sup> = <sup>d</sup> einer G. in Vm. I.)  
 1066 <sup>d</sup>. 1067 <sup>b</sup> *pahitattassa bhikkhuno* (in Thag. 1067 <sup>b</sup> mit v. l.  
 25 B *sikkhatho*) (Außerdem ist Thag. 588 <sup>c</sup> und 983 <sup>c</sup> verwandt,  
 und 983 <sup>c</sup>, 1066 <sup>c</sup> und 1067 <sup>a</sup> sind durch *alam*, und 588 <sup>c</sup> und 1067 <sup>a</sup>,  
 außer dem schon erwähnten 983 <sup>c</sup>, durch *phāsu* verknüpft).

IV. 16 <sup>8</sup> (962) *Kaṃ so sikkhaṃ samādāya*  
*ekodī* (B<sup>i</sup> *°dhi*) *nipako sato* (<sup>b</sup> s. besonders)  
 30 *kammāro rajatasseva*  
*niddhame malam attano* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

= Nm. XVI <sup>30</sup> (456) = <sup>31</sup> (457).

Aber Nm. <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,

und <sup>31b</sup> abweichend *ekodī*;

35 in <sup>30c</sup> *rajatasseva* ist natürlich Druckfehler.

IV. 16 <sup>8</sup> (962) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>8</sup> (962)) = D. XXI. 1. 5 <sup>11b</sup> = 7 <sup>11b</sup>  
 = A. VI. 45. 3 <sup>18d</sup> (III. 354) und  
 vgl. S. II. 2. 1. 2 <sup>1d</sup> (I. 52), s. JPTS. 1909. 357.

IV. 16 <sup>8</sup> (962) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>8</sup> (962))

40 = Dh. 280 <sup>c+d</sup> *kammāro rajatasseva*  
*niddhame malam attano\**.

\* Schon von Fausbøll SN. Part I p. XIX und Dh. 2. Ausg. p. 54  
 verglichen.

IV. 16 <sup>9</sup> (963) *Vijigucchamānassa yadidaṃ phāsu* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *pāsu*) (*Sāri-*  
 45 *puttā ti Bhagavā*)

*rittasanaṃ* (C<sup>k</sup><sup>b</sup> *°na*) *sayanaṃ sevato ce*



IV. 16 <sup>15</sup> (969) *Paññaṃ* (B<sup>ai</sup> *pn<sup>o</sup>*) *purakkhatvā* (B<sup>ai</sup> *°kkhi*) *kalyāṇapāṭi*  
*vikkhambhaye tūṇi* (B<sup>ai</sup> *vanī*) *parissayāni*  
*aratim sahettha sayanamhi* (C<sup>b</sup> *°nampi*) *pante* (B<sup>ai</sup> *sante*)  
*caturo sahettha paridevadhunne.*

5 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>44</sup> (470) = <sup>45</sup> (471).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>16</sup> (970) *Kiṇ su\* asissāmi kuvaṃ* (B<sup>a</sup> *kudhaṃ*, B<sup>i</sup> *kuḍha*,  
C<sup>k</sup> *tuvaṃ*) *vā asissaṃ*

10 *dukkhaṃ vata settha* (B<sup>a</sup> *ce<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *ce<sup>o</sup>*) *kuv<sup>o</sup> ajja* (C<sup>k</sup> B<sup>ai</sup> *kvajja*,  
C<sup>b</sup> *tvajja*) *sessam*

*ete vitakke puribbamaṃ* (B<sup>a</sup> *pariveḍḍaneyya*)

*vinayetha* (B<sup>a</sup> *cinī*; *selkko aniketāsārī* (B<sup>ai</sup> *°cārī*).

\* So alle vier Mss.; Fausbøll hat *kiṇ sū* in den Text gesetzt, ebenso,  
wohl von ihm abhängig, N<sup>m</sup>.

15 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>46</sup> (472) = <sup>49</sup> (474).

Aber N<sup>m</sup>. <sup>a</sup> *kimsū* (s. vorige Anm.) <sup>a<sup>o</sup></sup> *kuvaṃ* (ohne v. l.) *vā*  
<sup>a<sup>o</sup></sup> (<sup>46 a</sup> *assissam*)

<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.;

<sup>49 c</sup> *paridevaneyya* (<sup>16 c</sup> *°e*);

20 <sup>d</sup> *selkko*, <sup>46 d</sup> *aniketacāsārī* (<sup>49 d</sup> *°tusārī*).

IV. 16 <sup>17</sup> (971) *Annañ ca laddhā vasaṇñ ca kile*  
*mattam so jaññā idha tosanattham* (C<sup>b</sup> *sotaṇ<sup>o</sup>*) (<sup>b</sup> s. bes.)

\* *so tesu gutto yatacārī gāme* (<sup>c</sup> s. bes.)

*rusito* (B<sup>ai</sup> *dussito*) *pī* (C<sup>b</sup> *tī*) *vācam pharusam na vajjā.*

25 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>50</sup> (474) = <sup>51</sup> (477).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

IV. 16 <sup>17</sup> (971) <sup>b</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>17</sup> (971)) vgl. <sup>c</sup> einer G. in Vin. I *mattam*  
*so jaññā satatam upatthito.*

IV. 16 <sup>17</sup> (971) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>17</sup> (971)) s. SN. II. 2 <sup>12</sup> (250) <sup>a</sup>, ZDMG. 63. 263.

30 IV. 16 <sup>18</sup> (972) <sup>a</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>18</sup> (972)) s. I. 3 <sup>20</sup> (63) <sup>a</sup>, ZDMG. 63. 34.

IV. 16 <sup>18</sup> (972) \* *Okkhittacakkhu na ca pādulolo* (<sup>a</sup> s. besonders)

*jhānānuyutto bahujāgar' assa*

*upekham ārabha* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *°mbha*, B<sup>i</sup> *°mbhā*) *samāhitatto*

*takkāsayam kukkuciy' ūpacinde* (C<sup>k</sup> *°cch<sup>o</sup>*, C<sup>b</sup> *upacch<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup>

35 *°ccayupacch<sup>o</sup>*, B<sup>i</sup> *°ccam ūpacchinne*)

= N<sup>m</sup>. XVI <sup>52</sup> (477) = <sup>53</sup> (482)

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN., und

in <sup>c</sup> *upekkham*;

in <sup>d</sup> *ūpacchinde.*

40 IV. 16 <sup>19</sup> (973) *Cudito vacibhi satimābhinande* (B<sup>i</sup> *°mānābhin<sup>o</sup>*)

*sabrahmacārīsu khilaṃ pabhinde* (B<sup>ai</sup> *sambhinne*-)

*vācam pamañce* (B<sup>ai</sup> *°mucce*) *kusalaṃ nāṭivelam* (C<sup>k</sup> *kusalā*-

*tivel<sup>o</sup>*, B<sup>a</sup> *kusalaṃ nati<sup>o</sup>*) (<sup>c</sup> s. besonders)

*janavādadharmāya* (B<sup>ai</sup> *janam*) *na cetayeyya* (B<sup>i</sup> *codeyya*).

45 = N<sup>m</sup>. XVI <sup>54</sup> (482) = <sup>58</sup> (484).

Aber N<sup>m</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

- IV. 16 <sup>19</sup> (973) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>19</sup> (973))  
 = J. 215 <sup>2b</sup> *vācam pamuñce kusalam nāvelam.*
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) *Athāparam pañca rajāni loke*  
*yesam satimā vinayāya sikkhe*  
 \* *rūpesu saddesu atho rasesu* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.) 5  
 \* *gandhesu phassesu sahetha rūgam* (<sup>c+d</sup> s. bes.).  
 = Nm. XVI <sup>59</sup> (484) = <sup>63</sup> (486).  
 Aber Nm. <sup>59b</sup> *satimā* (<sup>63b</sup> *satimā*).
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974)) = MV. I. 22. 5 <sup>1b</sup> und vgl.  
 Mvu. III. 444. 19, s. Vinaya-Konkordanz, WZKM. XXIV. 236. 10
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974) und IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> +  
<sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup>)  
 vgl. <sup>a+b</sup> zweier G.'s in Vm. I. *Rūpesu saddesu atho rasesu*  
*gandhesu phassesu ca rakkha indriyaṃ.*  
 \* Vgl. auch J. 505 <sup>14</sup> <sup>c+d</sup> *rūpehi saddehi atho rasehi* 15  
*gandhehi passehi manoramehi*  
 Mvu. III. 289. 13 *rūpehi atha śābdehi*  
*sparsāgandharasehi ca.* S. auch Vinaya-Konk. zu MV. a. a. O.
- IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup> + <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>20</sup> (974), 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup>  
 und 16 <sup>21</sup> (975)) s. SN. II. 14 <sup>12</sup> (887), ZDMG. 63. 284. 20
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>21</sup> (975)) s. unter IV. 16 <sup>20</sup> (974) <sup>c+d</sup>  
 + <sup>21</sup> (975) <sup>a+c</sup>
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) *Etesu dhammesu vineyya chandam* (<sup>a+c</sup> s. bes.)  
*bhikkhu satimā suvimuttacitto*  
*kālena so sammā* (C<sup>klb</sup> <sup>o</sup> *a*) *dhammam parivīmaṃsamāno* (B<sup>al</sup> <sup>25</sup>  
<sup>o</sup> *vi*) (<sup>a+c</sup> und <sup>c+d</sup> s. besonders)  
*ekodibhūto vihane tamam so ti Bhagavā.*  
 = Nm. XVI <sup>64</sup> (486) = <sup>72</sup> (490).  
 Aber Nm. ohne die v. l. von SN.; <sup>64b</sup> *satimā* (<sup>72b</sup> *satimā*).
- IV. 16 <sup>21</sup> (975) <sup>c+d</sup> etc. (s. IV. 16 <sup>21</sup> (975)) 30  
 = It. 47 <sup>2</sup> <sup>c+d</sup> *kālena so sammā dhammam parivīmaṃsamāno*  
*(C parissamams<sup>o</sup>)*  
*ekodibhūto* (BC <sup>o</sup> *dhi*, DE *ekovi*) *vihane tamam so.*  
 (Außerdem in SN. <sup>b</sup> *satimā* und in It. <sup>a</sup> *satimā*).



- V. 1 <sup>3</sup> (978) *Tass' eva upanissāya*  
*gāmo ca vipulo ahu* (C<sup>k</sup> *ahū*, B<sup>ai</sup> *āhu*)  
*tato jātena āyena*  
*mahāyaññāṃ akappayī* (<sup>d</sup> s. auch besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>3</sup> (1), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 in <sup>d</sup> *yaññāṃ*. 5
- V. 1 <sup>3</sup> (978) <sup>d</sup> vgl. auch Dīp. I <sup>39</sup> *mahāyaññāṃ pakappimsu*.  
 V. 1 <sup>4</sup> (979) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>4</sup> (979)) auch = J. 543 <sup>59</sup> *mahāyaññāṃ*  
*yaḍḍitvāna*.  
 Vgl. J. 543 <sup>59</sup> *mahāyaññāṃ yaḍḍissāma*. 10  
 Vgl. Mvu. II. 87. 3 <sup>b</sup> *mahāyaññāṃ yaḍḍisyati*.  
 Mvu. II. 405. 10 <sup>a</sup> *mahāyaññāni yaḍḍamāno*.  
 V. 1 <sup>4</sup> (979) *Mahāyaññāṃ yaḍḍitvāna* (<sup>a</sup> s. auch besonders)  
*puna pāvīsī assamaṃ*  
*tasmim* . . . . . (B<sup>i</sup> *paṭi*) 15  
*āñño āgacchi* (B<sup>ai</sup> *agacchi*) *brāhmaṇo*.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>4</sup> (1), wo aber <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.  
 V. 1 <sup>5</sup> (980) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>5</sup> (980)) = J. 516 <sup>6a</sup> *ugghaṭṭapādo* (v. l.  
 B<sup>d</sup> *ugghaṭṭha*) *tasito*.  
 Vgl. J. 442 <sup>8b</sup> *ugghaṭṭhapādaṃ* (B<sup>d</sup> *ṭṭa*, B<sup>f</sup> *ughaṭṭitapā*) *tasi-*  
*taṃ kilantaṃ*. 20  
 (Außerdem vgl. noch *āgañchi* von SN. V. 1 <sup>4</sup> (979) <sup>d</sup> und *agacchasi*  
 von J. 516 <sup>6d</sup>.  
 V. 1 <sup>5</sup> (980) *Ugghaṭṭapādo* (B<sup>ai</sup> *ugghaṭṭha*) *tasito* (<sup>a</sup> s. auch bes.)  
*paṃkadanto rajassiro* (<sup>b</sup> s. auch besonders) 25  
*so ca naṃ upasaṃkamma*  
*satāni pañca yācati*.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>5</sup> (1f.), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
 in <sup>c</sup> *upasaṃkamma*.  
 V. 1 <sup>5</sup> (980) <sup>b</sup> auch = J. 547 <sup>853d</sup> *paṃkadanto rajassiro*. 30  
 Vgl. auch J. 496 <sup>9d</sup> und J. 509 <sup>1d</sup> *paṃkadantaṃ rajassiraṃ*.  
 J. 469 <sup>5b</sup>, J. 495 <sup>17b</sup> und J. 547 <sup>20b</sup> (VI. 488) *paṃkadanta*  
*rajassirā*.  
 (Die J.-Parallelen zu SN. V. 1 <sup>5</sup> (980) <sup>a</sup> und <sup>b</sup> sind größtenteils  
 unter sich in mannigfacher Weise noch besonders verknüpft.) 35  
 V. 1 <sup>6</sup> (981) *Tam enaṃ Bāvari disvā*  
*āsanena nīmantayī* (C<sup>b</sup> *ṇyī*) (<sup>b</sup> s. auch besonders)  
*sukhañ ca kusalāṃ pucchi*  
*idaṃ vacanam abravī* (C<sup>b</sup> *rūmi* korr. zu *abrūvi*) (<sup>d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>6</sup> (2), wo aber <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN. 40  
 V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>b</sup> vgl. auch J. 547 <sup>640e</sup> *āsanena nīmanteyya*.  
 V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>d</sup> auch = SN. V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>d</sup>; J. 526 <sup>9d</sup>; 537 <sup>5f</sup>; 544 <sup>66d</sup>;  
<sup>140d</sup>; Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>33d</sup>; 191 <sup>7d</sup>; B. II <sup>60d</sup>; XVII <sup>9d</sup>;  
 C. I. 8 <sup>3d</sup>; <sup>7d</sup>; III. 3 <sup>3d</sup>; 6 <sup>8b</sup>; Mil. 24 <sup>1d</sup>; Dīp. XII <sup>29d</sup> *idaṃ*  
*vacanam abravī*. 45



J. 545 <sup>14d</sup> (VI. 267); <sup>17d</sup> (ebda); Ap. in ParDīp. V. 153 <sup>14a</sup> *idaṃ vacanaṃ abravī* (in Ap. a. a. O. so alle Cod., in den Text aber *abravīm* gesetzt).

J. 546 <sup>96d</sup> (VI. 448) *idaṃ vacanaṃ abravī*.

5 J. 544 <sup>76d</sup>; 547 <sup>471d</sup>; <sup>676d</sup>; Dīp. XIII <sup>29b</sup> *idaṃ vacanaṃ abravī*. PV. II. 9 <sup>66d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvī* (in der Version ParDīp. III. 138 aber: II. 9 <sup>65d</sup> *i° v° abravī* mit v. l. S<sub>1</sub> *abruvī*; in JPTS. 1904—5 p. 151 zu <sup>66</sup> als v. l. des Pariser Ms. von Hardy angeführt *abravī*).

10 Mpūr. 93 <sup>d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvī* = Dhpa. 55 <sup>1d</sup> (= P. T. S.-Ausg. I. 108 <sup>1d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvī* (Fausbøll 133 hat, aber als Prosa gedruckt, *i° v° bruvī*).

Mvu. I. 184. 6 <sup>b</sup>; 186. 6 <sup>b</sup>; 190. 5 <sup>b</sup>; II. 195. 7 <sup>b</sup>; 307. 9 <sup>b</sup>; 483. 17 <sup>b</sup> = III. 18. 20 <sup>b</sup>; III. 20. 6 <sup>b</sup>; 21. 2 <sup>b</sup>; 45. 6 <sup>b</sup>; 88. 12 <sup>b</sup>; 89. 2 <sup>b</sup>; 451. 8 <sup>b</sup> und 21 <sup>b</sup> *idaṃ vacanaṃ abravīt*.

15 Vgl. auch J. 516 <sup>10b</sup>; C. I. 8 <sup>10d</sup>; 10 <sup>11b</sup>; II. 4 <sup>6b</sup>; 9 <sup>9d</sup>; III. 2 <sup>8b</sup>; Ap. in ParDīp. V. 55 <sup>3d</sup>; 113 <sup>6d</sup>; 134 <sup>80d</sup> *id° vacanaṃ abravīm*; Ap. a. a. O. 26 <sup>4d</sup>; 104 <sup>26d</sup>; 134 <sup>73d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravīm*. Vgl. ferner J. 547 <sup>527d</sup> *idaṃ vacanaṃ abravūṃ*;

20 Ap. in ParDīp. V. 144 <sup>10b</sup> *id° vacanaṃ abravūṃ* (v. l. P *abravī*). Manu I <sup>1d</sup> *idaṃ vacanaṃ abruvan*.

Von diesen Stellen sind nun die meisten mit irgend einer oder mit mehreren unter ihnen auch noch durch eine besondere Entsprechung in einem der Nachbapāda's verknüpft. Diese  
25 speziellen Zusammenhänge sind aber kreuz und quer über das ganze Parallelengebiet verteilt, es ist ein wahres Pilzgeflecht von Reminiszenzen. Für die Beurteilung schriftstellerischen Arbeitens in Indien ist diese Parallelenkette ein Beweisstück von beträchtlicher Wichtigkeit. Zunächst ist den meisten parallelen Stellen  
30 gemeinsam, daß sie ein Absolutiv oder, seltener, ein Partizipium, enthalten. Öfter ist auch der Akkusativ *taṃ* mit dem Absolutiv verbunden. Folgendes sind die speziellen Entsprechungen: SN. V. 1 <sup>6</sup> (<sup>981</sup>)<sup>a</sup> enthält *disvā*, ebenso V. 1 <sup>11</sup> (<sup>986</sup>)<sup>a</sup>, J. 546 <sup>96c</sup>, Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80c</sup>, Mil. 24 <sup>1c</sup>, *dr̥ṣtvā* Mvu. III. 451. 8 <sup>a</sup> und 21 <sup>a</sup>, *disvāna* J. 526 <sup>9a</sup>; 544 <sup>76a</sup>; C. I. 10 <sup>11a</sup>. — Zu diesem *disvā* ist *dukkhitaṃ* gesellt SN. V. 1 <sup>11</sup> (<sup>986</sup>)<sup>a</sup> *dukkhitaṃ disvā*, J. 546 <sup>96c</sup> *dukkhitaṃ disvā*, vgl. Mvu. III. 451. 8 *sudukkhidurmanam dr̥ṣtvā*. Die beiden ersteren Stellen sind außerdem durch *atthakāminī* von SN. <sup>986a</sup> und *atthadassī* von J. 546 <sup>96b</sup>  
40 verbunden.

Einige Stellen dagegen haben das Absolutiv *sutvā* gemeinsam: J. 547 <sup>527a</sup>, C. I. 8 <sup>10a</sup>, *śrutvā* Mvu. III. 88. 11 <sup>a</sup>, und unter diesen sind C. I. 8 <sup>10a+c+d</sup> *Tassāhaṃ vacanaṃ sutvā ... katañjali vedajāto idaṃ vacanaṃ abravīm* und Mvu. III. 88. 11 <sup>a+12</sup>  
45 *tasya te vacanaṃ śrutvā ...*

*amjalim pragr̥hītvāna idaṃ vacanaṃ abravīt* besonders eng verwandt.

Das Wort *añjali* enthalten außer den eben genannten Stellen die folgenden: J. 516 <sup>19a</sup> *añjalim paṇāmetvā*, C. I. 8 <sup>7c</sup> *añjalim katvā*, III. 3 <sup>3c</sup> *añjalim paggaheṭvāna* = Dīp. XIII <sup>29a</sup>, Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>26b</sup> *sukatañjalī*, Mvu. I. 186. 6 <sup>a</sup> *kr̥tāñjuliṇṇa*, Mvu. III. 88. 12 <sup>a</sup> *añjalim pragr̥h̥itvāna*; in C. III. 3 <sup>3</sup>, 5 Dīp. XIII <sup>29</sup> und Mvu. III. 88. 12 entspricht sich also eine ganze Zeile.

Dem *katvā*, *kata-* und *kr̥ta-* der eben erwähnten Parallelen stellt sich *katvā* von Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80b</sup> zur Seite. Andererseits gehört mit *paggaheṭvāna* von C. III. 3 <sup>3c</sup> = 10 Dīp. XIII <sup>29a</sup> und *pragr̥h̥itvāna* von Mvu. III. 88. 12 <sup>a</sup> wohl enger zusammen *paṭiggahetvā* in B. XVII <sup>9c</sup> und *paṭiggaho* von B. II <sup>60b</sup>.

Mit *paṇāmetvā* von J. 516 <sup>19a</sup> gehört zusammen *paṇam̐itvāna* von Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>26a</sup> und *panamyā* von Ap. in 15 ParDīp. 134 <sup>80a</sup>, die beiden ersteren Stellen um so mehr, weil sie, wie schon gesagt, zugleich *añjali* enthalten. Begrifflich reiht sich auch *pratipūjya* von Manu I <sup>1c</sup> an, ferner *vanditvā* von J. 547 <sup>471c</sup> (*pitu pādāni vanditvā*), C. III. 3 <sup>3b</sup> und Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>38c</sup>. An alle diese ist dann wieder begriff- 20 lich und an *pādāni* von J. 547 <sup>471c</sup> auch durch *pāda* näher angeschlossen der Pāda *nīpacca sirasā pāde* Ap. in ParDīp. V. 113 <sup>6c</sup> = 144 <sup>10a</sup> = 191 <sup>7c</sup>.

Mit diesen gehört wegen *nīpat-*, *pāda* und wegen der Sinnverwandtschaft wieder zusammen Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>73a+b</sup> 25 *nīpatitvā . . . pādāmūlamhi*,

*siras°* wiederum schlägt eine besondere Brücke zwischen Ap. a. a. O. 113 <sup>6c</sup> = 144 <sup>10a</sup> = 191 <sup>7c</sup>, *sirasū* von Ap. ebda 134 <sup>80a</sup> und C. I. 8 <sup>7c</sup> *sīrasmiṃ añjalim katvā*.

Eine andere Reihe spezieller Verwandtschaften ist durch Abso- 80 lutiva (einmal ein Part. Praet. und einmal eine finite Verbalform) von *gam*, *kram* und *i* charakterisiert: SN. V. 1 <sup>11(986)c</sup> *upasaṃkamma*, J. 537 <sup>5c</sup> *upasaṃkamitvā rājānaṃ*, womit ganz speziell zu vgl. Mvu. III. 45. 5 <sup>b</sup> *rājānaṃ upasaṃkrame*, ferner Mvu. II. 195. 7 <sup>a</sup> *upasaṃkramya, rājānaṃ upasaṃgamma* 85 in Ap. in ParDīp. V. 26 <sup>4c</sup> (sodaß also J. 537 <sup>5</sup>, Ap. a. a. O. und Mvu. a. a. O. zwei nahe verwandte Pādas haben), *upagamma* C. II. 4 <sup>5c</sup>, *upecca* Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>38c</sup>, *upagantvāna* Ap. ebda. 144 <sup>9d</sup>, *gantvāna* C. III. 2 <sup>8a</sup>, *gantvā* Ap. a. a. O. 134 <sup>80c</sup>, *abhiḡamya* Manu I <sup>1b</sup>, *gato* J. 526 <sup>9b</sup> und *nikkhamitvāna* ebda <sup>9d</sup>, woran 40 sich wieder *nikkhamitvā* von J. 545 <sup>17b</sup> anschließt.

*āsana* haben gemeinsam SN. V. 1 <sup>6(981)b</sup> *āsanena nimantayī*, J. 544 <sup>140a</sup> *āsanamhā*, Ap. in ParDīp. V. 55 <sup>3b</sup> *āsaṇaṃ* und Dhpa. 55 <sup>1c</sup> = PTS.-Ausg. I. 108 <sup>1c</sup> (in Fausbøll p. 133 als Prosa gedruckt) *āsaṇaṃ*. Ja, an den letzten beiden Stellen 45 sind zwei Gāthās verwandt: Ap. a. a. O. 3+5

. . . . . paññāpetvā tuḍ āsanam  
 . . . . . idaṃ vacanam abravim.

Paññattam āsanam idaṃ tav' atthāya mahāmuni  
 anukampam upādāya nisīda mama āsane.

- 5 Dhpa. <sup>1c+d</sup> pupphāsanaṃ paññāpetvā idaṃ vacanam abruvī:  
<sup>2</sup> Idaṃ me āsanam vira paññattam tav' anucchaviṃ  
 mama cittaṃ pasādentō nisīda pupphamāsane.

Durch *nimantayī* hinwiederum ist SN. V. 1 <sup>6</sup> (981)<sup>b</sup> enger verknüpft mit J. 545 <sup>14c</sup>. <sup>17c</sup> *āmantayitvāna*.

- 10 *pucchi* geht dem identischen Pāda voraus in SN. V. 1 <sup>6</sup> (981)<sup>c</sup> und C. II. 4 <sup>5c</sup>, und *paripucchanto* in J. 544 <sup>140c</sup>.

Ap. in ParDīp. V. 26 <sup>4a</sup> *Evāhaṃ cīntayitvāna* vgl. C. I. 8 <sup>11a</sup> *Idānāhaṃ cīntayitvāna*.

Ableitungen von *tras* verbinden speziell SN. V. 1 <sup>11</sup> (986)<sup>a</sup>

- 15 *Utrastam* . . . , Mvu. I. 184 <sup>5b</sup> . . . *trasya* . . . und 186 <sup>5b</sup> *trasto* . . .  
*mahesissa* von Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>73a</sup> vgl. *maharṣayaḥ*  
 Manu I. <sup>1b</sup>. —

*Tato ratyā vivasane* beginnt sowohl J. 537 <sup>5</sup> wie J. 544 <sup>66</sup>.

- V. 1 <sup>7</sup> (982) *Yaṃ kho* (B<sup>ai</sup> *ce*) *mamaṃ* (B<sup>ai</sup> *mama*) *deyyadhammaṃ*  
 20 *sabbam viśajjitam mayā*  
*anujānāhi me brahme* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*n'atthi pañca satāni me.*

= N<sup>c</sup>. I <sup>7</sup> (2). Aber N<sup>c</sup>. <sup>a</sup> ohne die vv. II. von SN.,  
 in <sup>b</sup> *viśajjitam*.

- 25 V. 1 <sup>7</sup> (982)<sup>c</sup> vgl. des Anklanges wegen auch

Thīg. <sup>882a</sup> *anujānāhi me ayye* (v. l. BPS *ayya*).

Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>88c</sup> *anujānāmi te bhadde*, das wieder mit J. 547 <sup>167a</sup> *anujānāmi taṃ putta* zusammengenhört, ist es doch nicht zu verkennen, daß auf beiden Seiten die ganzen

- 30 Zeilen durch Klangverwandtschaft verbunden sind:

Ap. <sup>c+d</sup> *a° te bhadde pabbajjā tava sijjhatu,*

J. <sup>a+b</sup> *a° taṃ putta, pabbajjā te samijjhatu.*

Vgl. mit SN. auch Ap. in ParDīp. V. 146 <sup>41c</sup> *anujānāhi me vira.*

- V. 1 <sup>8</sup> (983) *Sace me yācamānassa*  
 35 *bhavaṃ nānupadassati* (B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *dissati*)  
*sattame divase tuyhaṃ*  
*muddhā phalatu sattadhā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>8</sup> (2), wo aber in <sup>b</sup> *nānuppadissati*.

- V. 1 <sup>8</sup> (983)<sup>d</sup> auch = J. 489 <sup>8d</sup>. <sup>6d</sup>. <sup>9d</sup>. <sup>11d</sup>. <sup>13d</sup>. <sup>15d</sup> *muddhā phalatu*  
 40 *sattadhā;*

J. 518 <sup>88d</sup> *muddhā [te]\* phalatu sattadhā.*

Dhpa. in PTS.-Ausg. I. 41 <sup>1d</sup>. <sup>2d</sup> *muddhā te phalatu sattadhā*, während die singhal. Ausg. p. 20 nur in <sup>1d</sup> *te* hat.

\* Die Klammer, von Fausbøll gesetzt, ist wohl nicht berechtigt.

- 45 V. 1 <sup>9</sup> (984) *Abhisamkharitvā* (B<sup>ai</sup>. <sup>o</sup> *khāretvā*) *kuhako*  
*bheravaṃ so akittayī* (B<sup>ai</sup> *pakittayī*)

*tassa taṃ vacanaṃ sutvā* (° s. besonders)

*Bāvarī dukkhito āhu* (C<sup>k</sup> āhu).

= N<sup>c</sup>. I<sup>9</sup> (2). N<sup>c</sup>. aber ohne alle vv. ll. von SN.

V. 1<sup>9</sup> (984)<sup>c</sup> auch = PV. II. 13<sup>10a</sup> *Tassa taṃ* (in ParDīp. III. 167 mit v. l. S<sub>1</sub> *tava*) *vacanaṃ sutvā*. 5

Thag. 720<sup>a</sup> *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*.

J. 454<sup>2a</sup>. 505<sup>6a</sup>. 516<sup>22a</sup>. 532<sup>24a</sup>. 533<sup>40a</sup>. 47<sup>a</sup>. 68<sup>a</sup>. 534<sup>13a</sup>. 543<sup>10a</sup>. 37<sup>a</sup>. 546<sup>106a</sup> (VI. 444). 547<sup>648a</sup> *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*.

C. II. 1<sup>4a</sup>. 9<sup>4a</sup>. III. 2<sup>11a</sup> *Tassa taṃ vacanaṃ sutvā*. 10

Weber Ms. Part II, in dem von Hoernle in JASBeng. LXII Part I p. 18 abgedruckten Stück 10<sup>c</sup> *tasya tad vacanaṃ śrutvā*. (Auch<sup>d</sup> mit J. 547<sup>648b</sup> verwandt.)

Vgl. Mvu. III. 88. 4<sup>a</sup> und 11<sup>a</sup> *Tasya te vacanaṃ śrutvā*.

Vgl. auch J. 531<sup>79a</sup> und 547<sup>86c</sup> *tassa taṃ nadato sutvā*. 15

Vgl. ferner PV. III. 7<sup>6a</sup> und IV. 8<sup>5a</sup> *Tassāhaṃ vacanaṃ sutvā*. Dasselbe auch Thag. 561<sup>a</sup>. 639<sup>a</sup>. 1255<sup>a</sup>. Thīg. 126<sup>a</sup>. 172<sup>a</sup>. 178<sup>a</sup>. 187<sup>a</sup>. 194<sup>a</sup>. 202<sup>a</sup>. 211<sup>a</sup>. B. III. 22<sup>a</sup>. XX. 22<sup>a</sup>. XXI. 14<sup>a</sup>. XXII. 17<sup>a</sup>.

XXIII. 12<sup>a</sup>. C. I. 8<sup>10a</sup> (s. schon oben p. 206, zu SN. V. 1<sup>6</sup> (981)<sup>d</sup>).

III. 6<sup>9c</sup>. Mvu. III. 128. 17<sup>a</sup> *Tasyāhaṃ vacanaṃ śrutvā* (vgl. 20 a+b mit Thīg. 172<sup>a+b</sup>).

Vgl. schließlich C. II. 6<sup>5a</sup> *Tassāhaṃ saddaṃ sutvāna*.

V. 1<sup>10</sup> (985) *Ussussati anāhāro*

*sokasallasamappito* (° s. besonders)

*atho pi evaṃcittassa* 25

*jhāne na ramatī mano* (° s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I<sup>10</sup> (2), ohne Abweichung.\*

\* Doch findet sich ein sehr bezeichnender Druckfehler in d: daß *jh* von *jhāne* nicht mit der einheitlichen Type *jh*, sondern mit zwei Typen, der für *j* und der für *h*, gedruckt ist, scheint wie manches Andere eine recht große Abhängigkeit der siames. Niddesa-Ausgabe von Fausbøll's Suttanipāta-Ausgabe zu erweisen. 30

V. 1<sup>10</sup> (985)<sup>b</sup> auch = Divy. XIII 8<sup>d</sup> (179) *sokaśālyasamarpitah*.

Vgl. auch<sup>b</sup> einer G. in Vm. XVI *sokasarasamappitā vitujjanti*.

V. 1<sup>10</sup> (985)<sup>d</sup> auch = Thag. 580<sup>d</sup> = Mil. 395<sup>4d</sup> *jhāne na ramatī mano*. 35

Außerdem klingt das unmittelbar vorangehende Wort von SN. *evaṃcittassa* an das in Thag. (= Mil.) unmittelbar vorangehende Wort *anugiddhassa* an. (Dieser in Thag. vorausgehende Pāda zu vgl. mit SN. IV. 10<sup>7</sup> (854)<sup>d</sup>, s. ZDMG. 64, 781.)

V. 1<sup>11</sup> (986)<sup>a+b</sup> (s. V. 1<sup>11</sup> (986)) 40

vgl. auch C. III. 6<sup>6b+c</sup> *devatā atthakāminī*

*sā maṃ disvāna dukkhitāṃ*.

V. 1<sup>11</sup> (986)<sup>a+d</sup> (s. V. 1<sup>11</sup> (986)) vgl. auch J. 546<sup>96c+d</sup> (VI. 443)

*Vedehaṃ dukkhitāṃ disvā*

\* *idaṃ vacanaṃ abravī*. 45

(s. oben p. 206 zu SN. V. 1<sup>6</sup> (981)<sup>d</sup>).

V. 1 <sup>11</sup> (986) *Utrastaṃ dukkhitam disvā* (<sup>a+b</sup> und <sup>a+d</sup> s. besonders)  
*devatā atthakāminī* (B<sup>a</sup> *putthakāminī*, B<sup>i</sup> *mattakāminī*)  
*Bāvarīṇ upasaṅkamma*

\* *idaṃ vacanam abravi* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

5 = N<sup>c</sup>. I <sup>11</sup> (2), wo aber in <sup>a</sup> *utrasantaṃ*,  
in <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>c</sup> *upasaṅkamma*.

V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>b</sup> v. l. B<sup>a</sup> vgl. It. 82 <sup>3b</sup> *devatā pattamānasam*.

V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>11</sup> (986) <sup>a+d</sup> und V. 1 <sup>11</sup> (986)) s. unter  
10 SN. V. 1 <sup>6</sup> (981) <sup>d</sup>.

V. 1 <sup>12</sup> (987)

*Na so muddham* (B<sup>a</sup> *bu°*) *pejānāti*

*kūhako so dhamatthiko*

*muddhami muddhapāte* (B<sup>i</sup> *muddhādhip°*) *vū* (B<sup>ai</sup> *ca*) (<sup>c</sup> s. bes.)

15 *ñāṇam tassa na vijjati* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>12</sup> (2), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.

und in <sup>c</sup> *muddhādhipāte vā*, ohne v. l.

V. 1 <sup>12</sup> (987) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>12</sup> (987) <sup>d</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>14</sup> (989) <sup>b</sup>.

20 V. 1 <sup>13</sup> (988) ff. vgl. D. XI. 68 ff. und 83.

V. 1 <sup>13</sup> (988) *Bhotī* (B<sup>ai</sup> *°ti*) *carahi jānāti*

\* *tam me akkhāhi pucchitā* (B<sup>ai</sup> *°to*) (<sup>b</sup> und <sup>b+c</sup> s. bes.)

*muddham muddhādhipātāñ ca* (<sup>c</sup> s. besonders)

*tam suṇoma vaco tava* (<sup>d</sup> s. besonders).

25 = N<sup>c</sup>. I <sup>13</sup> (2), wo aber in <sup>a</sup> *Pahotī*, ohne v. l.,  
und <sup>b</sup> ohne v. l.

V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>b</sup> vgl. Pv. VIII. 1 <sup>4d</sup> (Vin. V. 144) etc., s. WZKM. XXIV. 277 f.

Vgl. auch J. 492 <sup>5d</sup> *tam me akkhātha pucchitā*. Vgl. auch  
SN. V. 1 <sup>15</sup> (990) <sup>d</sup>, s. dort.

30 V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>b+c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>15</sup> (990) <sup>c+d</sup>, s. dort.

Vgl. ferner SN. V. 1 <sup>50</sup> (1025) <sup>a-c</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>13</sup> (988) und <sup>13</sup> (988) <sup>b+c</sup>)

auch = SN. V. 1 <sup>29</sup> (1004) <sup>c</sup> etc. (s. dort), <sup>50</sup> (1025) <sup>a</sup> etc. (s. dort)

und vgl. <sup>14</sup> (989) <sup>c</sup> etc. (s. dort).

35 V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>13</sup> (988)) auch = SN. V. 14 <sup>6</sup> (1110) <sup>d</sup> etc.  
(s. dort), und = S. XI. 2. 10. 7 <sup>2d</sup> (I. 236) *tam suṇoma vaco*  
*tavā ti* (S <sup>1-3</sup> *tavanti*).

Ausserdem entsprechen sich in SN. V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>a+b</sup> *bhotī carahi*,  
*pucchitā* und in V. 14 <sup>6</sup> (1110) <sup>a</sup> *carato* und <sup>c</sup> *bhavantaṃ putthum*.

40 V. 1 <sup>14</sup> (989) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>14</sup> (989))

= J. 322 <sup>1c</sup> *aḥam p'etaṃ* (B<sup>id</sup> *tadā*) *na jānāmi*.

Vgl. Mvu. III. 9. 13 <sup>a</sup> *aḥam etaṃ na jānāmi*.

J. 414 <sup>2c</sup> *aḥam etaṃ vijānāmi*.



Mvu. I. 9. 7<sup>b</sup> *sarvadharmesu cakṣumāṇi*.

Für die Ap.-Stellen ist noch zu beachten, daß diesem Pāda in anderen (zu SN. 17<sup>(992)</sup><sup>b</sup> angeführten) Gāthās, die mit diesen z. T. oder ganz identisch sind, an gleicher Stelle der Pāda *sabbadhammāna pāragū* resp. *sabbadhammesu pāragū* steht und daß sich dieser Wechsel am einfachsten aus der Abhängigkeit von unserer SN.-Gāthā erklärt, die beide Pādas enthält.

V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>d-f</sup> (s. V. 1 17<sup>(992)</sup>) s. unter V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>d-f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup>.

V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>d-f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup> (s. V. 1 17<sup>(992)</sup> und 18<sup>(993)</sup>) vgl. auch

10 S. V. 8. 5<sup>2f+3a+b+c</sup> (I. 134) *sabbam passati cakkhumā sabbakammakkhayaṃ patto vimutto upadhisāṅkhaye.*  
*so mayham Bhagavā satthū.*

Zu S. V. 8. 5<sup>2f</sup> vgl. dann ferner Thag. 500<sup>b</sup> *sabbam passati cakkhunā*, das mit jenem doch zweifellos durch Klangverwandtschaft verknüpft ist. Da S. durch SN. gestützt und begründet ist, so wird man also die Abhängigkeit der Thag. von S. in Erwägung zu ziehen haben. Zu Thag. vgl. dann weiter Ap. in ParDīp. V. 63<sup>11d</sup> *sabbam passāmi cakkhunā*, das wieder von Thag. abzuhängen scheint.

V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>e+f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup> etc. (s. V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>d-f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup> und V. 1 17<sup>(992)</sup> und 18<sup>(993)</sup>)

vgl. auch A. IV. 23. 3<sup>3c+d+4a</sup> (II. 24) *sabbakammakkhayaṃ patto vimutto upadhisāṅkhaye.*

25 *Esa so bhagavā buddho.*  
 = It. 112<sup>3c+d+4a</sup> *sabbakammakkhayaṃ patto vimutto upadhisāṅkhaye.*  
*Esa so bhagavā buddho.*

V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>f</sup> etc. (s. V. 1 17<sup>(992)</sup>, 17<sup>(992)</sup><sup>d-f</sup> und 17<sup>(992)</sup><sup>e+f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup>)  
 30 auch = Dīp. I 12<sup>d</sup>; V 70<sup>d</sup>. 87<sup>d</sup> *vimutto upadhisāṅkhaye.*

V. 1 18<sup>(993)</sup><sup>a</sup> s. V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>d-f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup>, V. 1 17<sup>(992)</sup><sup>e+f+18</sup><sup>(993)</sup><sup>a</sup>, V. 1 18<sup>(993)</sup><sup>a+b</sup> und V. 1 18<sup>(993)</sup>.

V. 1 18<sup>(993)</sup><sup>a+b</sup> (s. V. 1 18<sup>(993)</sup>) vgl. auch

Thag. 995<sup>a+b</sup> *aññassa bhagavā buddho dhammaṃ desesi cakkhumā.*

V. 1 18<sup>(993)</sup> *Buddho so Bhagavā loke* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders) *dhammaṃ deseti cakkhumā* (<sup>b</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders) *taṃ taṃ* (<sup>c</sup><sup>k</sup> *taṃ*) *gantvāna pucchassu* (<sup>c</sup> u. <sup>c+d</sup> s. bes.) *so te taṃ vyākharissati* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *byā<sup>o</sup>*).

40 = N<sup>o</sup>. I 18<sup>(3)</sup>, wo aber in <sup>c</sup> keine v. l.

und in <sup>d</sup> *byākharissati* (die v. l. Yu. *vayākarissati* ist bedeutungslos, weil Yu. European, d. h. Fausbøll, heißt und weil also Fausbøll's Lesung noch dazu falsch wiedergegeben ist.)

- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>b</sup> etc. (s. V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>a+b</sup> und <sup>18</sup> (993)) auch =  
S. X. 7. 4 <sup>2d</sup> (I. 210) *dhamaṃ deseti* (S <sup>1-3</sup> °sesi) *cakkhumā*.  
Vgl. Thag. <sup>688d</sup>; B. VII <sup>7b</sup>; XX <sup>5d</sup> *dhamaṃ desesi cakkhumā*.  
Des Anklanges wegen vgl. auch Ap. in Paṇḍīp. V. 131 <sup>34b</sup>  
*dhamaṃ desesi abhutaṃ*. 5
- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>18</sup> (993) und <sup>18</sup> (993) <sup>c+d</sup>) vgl. auch  
J. 547 <sup>286a</sup> *Taṃ tvaṃ gantvāna yācassu*.  
Die nächste Parallele beweist ja, wenn es überhaupt nötig wäre,  
noch einmal, daß der Verfasser der Gāthās dieses J. die SN.-  
Stelle gekannt hat. 10
- V. 1 <sup>18</sup> (993) <sup>c+d</sup> (s. V. 1 <sup>18</sup> (993)) vgl. auch  
J. 547 <sup>354e+f</sup> *taṃ tvaṃ gantvāna pucchassu*  
*so te maggaṃ pavakkhati*.
- V. 1 <sup>19</sup> (994) *Sambuddho ti vaco sutvā*  
*udaggo Bāvarī ahu* (O<sup>k</sup> *ahū*, (B<sup>ai</sup> *āhu*) 15  
*sok' assa tanuko āsi* (O<sup>k</sup> °i)  
*pītiṃ ca vipulaṃ labhi*.  
= N<sup>c</sup>. I <sup>19</sup> (3), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne v. l.,  
und in <sup>d</sup> *pītiṃ*.
- V. 1 <sup>20</sup> (995) *So Bāvarī attamano udaggo* 20  
*taṃ devataṃ pucchati vedajāto*  
*katamamhi gāme nigamamhi vā puna*  
*katamamhi vā janapade lokanātho*  
*yattha gantvā namassemi*  
*Sambuddhaṃ dipaduttamaṃ* (B<sup>ai</sup> *dvi*°) (<sup>d</sup> s. bes.). 25  
= N<sup>c</sup>. I <sup>20</sup> (3), wo aber in <sup>c</sup> *niggamamhi*.  
und in <sup>d</sup> *dip*° ohne v. l.
- V. 1 <sup>20</sup> (995) <sup>f</sup> auch = Dīp. II <sup>88b</sup>; XV <sup>4d</sup> *sambuddhaṃ dipaduttamaṃ*.  
Weber Ms. Part VII <sup>2b</sup> (JASBeng. LXII P. I. 31) *sambuddha-*  
*dvipadottamaṃ*, mit vorangehendem *namasyāmi*, wie in SN. 30  
*namassemi* vorangeht.  
Vgl. Dīp. IX <sup>41b</sup> *sambuddho dipaduttamo*.  
Nid. <sup>229b</sup> ff. <sup>241b</sup> ff. <sup>244b</sup> ff. (J. I. 36 f. 41—43) *Sambuddho dipa-*  
*duttamo* = B. VIII <sup>1b</sup>; IX <sup>1b</sup>; X <sup>1b</sup>; XI <sup>1b</sup>; XX <sup>1b</sup>; XXI <sup>1b</sup>;  
XXIII <sup>1b</sup>; XXIV <sup>1b</sup>; XXV <sup>1b</sup> *Sambuddho dvipaduttamo*. 35  
Vgl. B. XXVII <sup>18b</sup> *sambuddhā dvipaduttamā*.  
Vgl. auch Thīg. <sup>144b</sup> *sambuddhaṃ purisuttamaṃ* (mit un-  
mittelbar vorangehendem *namassanti* entsprechend SN. und  
Weber Ms.).  
S. I. 2. 4 <sup>2a</sup> (I. 6) *Sambuddho dvipadaṃ seṭṭho*. 40
- V. 1 <sup>21</sup> (996) *Sāvatthiyaṃ Kosalamandire Jino*  
*pahūtapañño* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *bahuta*°, C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> *pahuta*°) *varabhūrimedhaso*  
*so* (B<sup>ai</sup> om.) *Sakyaputto vidhuro anāsavo*  
*muddhādhipātassa vidū narāsabho*. 45  
= N<sup>c</sup>. I <sup>21</sup> (3), wo aber <sup>b</sup> und <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.



- V. 1 <sup>22</sup> (997) \* *Tato āmantayāi* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> °i) *sisse* (° s. besonders)  
*brāhmaṇe* (C<sup>b</sup> °ṇo, B<sup>i</sup> °ṇā) *mantapāraḇe* (° s. bes.)  
*etha māṇavā* (B<sup>ai</sup> °va) *akkhissan*  
*suṇoṭha vacanaṃ mama* (° d s. besonders).
- 5 = N<sup>c</sup>. I <sup>22</sup> (3), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>a</sup> vgl. auch D. XX. 5 <sup>3c</sup> etc., s. JPTS. 1909. 345.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>b</sup> s. auch unter SN. I. 7 <sup>25</sup> (140) <sup>b</sup> und unter V. 1 <sup>1</sup> (976) <sup>d</sup>,  
s. oben p. 204.
- V. 1 <sup>22</sup> (997) <sup>d</sup> auch = J. 532 <sup>63b</sup> *suṇoṭha vacanaṃ mama*;  
10 und vgl. J. 178 <sup>1f</sup>; 527 <sup>44b</sup> *suṇoṭhi vacanaṃ* (527 <sup>44</sup> °nam) *mama*.  
Mvu. I. 280. 10 <sup>b</sup> *suṇoṭhi vacanaṃ mama*.  
Thag. <sup>951a</sup> *suṇoṭhi vacanaṃ mayham*.  
Vgl. auch Dip. XV <sup>10b</sup>; <sup>13b</sup> *suṇoṭhi vacanaṃ tuxaṃ*.
- V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>a-d</sup> (s. V. 1 <sup>23</sup> (998)) s. auch unter SN. III. 7 <sup>13</sup> (560),  
15 ZDMG. 64. 4, wo indessen M. 92 <sup>13</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 538)  
noch nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>23</sup> (998)  
\* *Yass' eso* (B<sup>ai</sup> *yassa so*) *dullabho loka* (°-d s. besonders)  
\* *pātubhāvo abhīṇhaso*  
20 \* *sv-ājja* (C<sup>b</sup> *suvājja*, C<sup>k</sup> *savājja*, B<sup>ai</sup> *svojja*) *lokamhi uppanno*  
\* *Sambuddho itī vissuto* (°-d und ° d s. besonders)  
*khippaṃ gantvāna Sāvattihī* (° s. besonders)  
*passavho dipaduttamaṃ*.  
= N<sup>c</sup>. I <sup>23</sup> (3), wo aber keine der vv. ll. von SN.
- 25 V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>d</sup> etc. s. auch unter SN. III. 9 <sup>4</sup> (597) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 15.  
V. 1 <sup>23</sup> (998) <sup>e</sup> etc. vgl. auch PV. II. 9 <sup>2d</sup> *khippaṃ gacchāma Dvārakaṃ*.  
V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>24</sup> (999)) vgl. D. III. 1. 5, und des Anklanges  
wegen zu vgl. mit Ap. in ParDip. V. 149 <sup>74a</sup> *Kathaṃ carahi*  
*sabbaññu*.
- 30 V. 1 <sup>24</sup> (999) *Kathaṃ* (C<sup>k</sup> °añ) *carahi jāṇemu* (° s. besonders)  
*disvā Buddho ti brāhmaṇa*  
*ajānataṃ* (C<sup>k</sup> °tan) *no pabrūhi*  
\* *yathā jāṇemu taṃ mayaṃ* (°+d und ° d s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. I <sup>24</sup> (3). Aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- 35 Vgl. D. III. 1. 5 *Yathā kathaṃ panāhaṃ bho taṃ bhavantaṃ*  
*Gotamaṃ jāṇissāmi* . . .
- V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>c+d</sup> s. auch unter SN. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>e+f</sup>, ZDMG. 64. 15.  
V. 1 <sup>24</sup> (999) <sup>d</sup> s. auch unter SN. III. 9 <sup>6</sup> (599) <sup>f</sup>, ebda. p. 16.  
V. 1 <sup>25</sup> (1000)
- 40 *Āgatāni* (C<sup>k</sup> *ag°*) *hi mantesu*  
*mahāpurisalakkhaṇā* (° s. besonders)  
*dvattissā* (B<sup>a</sup> *dvattissāni*, B<sup>i</sup> *dvittissāni*) *ca viyākhyātā* (C<sup>k</sup> <sup>b</sup>  
*vya-*, B<sup>ai</sup> *byākhyātā*)  
*samattā* (B<sup>ai</sup> °antā) *anupubbaso*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>25</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN,  
und <sup>e</sup> *dvattiṃsā ca byākhyatā*.

Vgl. auch D. III. 1. 5 *Āgatāni kho tāta Ambaṭṭha amhākaṃ  
mantesu dvattiṃsa mahāpurisa-lakkhaṇāni . . .* = SN.-Prosa  
III. 7, p. 102 Z. 19f. LV. Kap. VII, Lefmann's Ausg. p. 103: 5  
*dvātriṃśanmahāpuruṣalakṣaṇāni . . .*

V. 1 <sup>25</sup> (1000) <sup>b</sup> s. auch unter SN. III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 1.

V. 1 <sup>26</sup> (1001) *Yass' ete honti gattesu  
mahāpurisalakkhaṇā* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*duve va* (O<sup>kl</sup> *dveva*, B<sup>ai</sup> *dve yeva*) *tassa gatiyo* 10  
*tatiyū* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>*yo*) *hi na vijjati*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>26</sup> (4), wo aber <sup>e</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

Vgl. D. III. 1. 5 . . . *yeḥi samannūgatassa mahāpurisassa dve  
gatiyo bhavanti anaññā* = SN.-Prosa a. a. O.

LV. a. a. O.: *yaiḥ samanvūgatasya puruṣapungalasya dve* 15  
*gati bhavato nānyā*.

V. 1 <sup>26</sup> (1001) <sup>b</sup> etc. s. auch unter SN. III. 7 <sup>2</sup> (549) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 1.

V. 1 <sup>27</sup> (1002) *Sace agāraṃ āvasati* (O<sup>kl</sup> *ajjhāvasati*)  
*vijeyya pathaviṃ* (B<sup>ai</sup> *pathavi*) *imaṃ* (<sup>b-d</sup> u. <sup>b+d</sup> s. bes.)  
\* *adaṇḍena asatthena* (<sup>c</sup> s. besonders) 20  
*dhammena-m-anusāsati* (<sup>b-d</sup>, <sup>b+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>27</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.

Vgl. D. III. 1. 5 *Sace agāraṃ ajjhāvasati rājā hoti cakravattī  
dhammiko dhammarājā cāturato vijitāvī . . . So imaṃ pa-  
thaviṃ sāgara-pariyantaṃ adaṇḍena asatthena dhammena* 25  
*abhivijīya ajjhāvasati*\* = SN.-Prosa p. 102f. = LV. a. a. O.:  
*Sa ced agāraṃ adhyāvasati rājā bhavati . . .*, p. 101: *Sa cet  
so 'gāraṃ adhyāvasiṣyati rājā bhaviṣyati caturāṅgaṃ cakra-  
vartī vijitavān dharmiko dharmarājō . . . Sa imaṃ mahā-  
prthivīmāṇḍalaṃ samudraparikhaṃ adaṇḍenāśastreṇa svena* 30  
*dharmena balenābhībhūyābhiniṛjīya rājyaṃ kariṣyaty . . .*,  
womit dann wieder die G. M. 82 <sup>8</sup> (II. 72) etc. verwandt ist,  
s. M.-Konkordanz WZKM. XXVI, p. 16.

Vgl. auch Nid. J. I. 51. Z. 1f.

\* Auch D. XIV. 1. 31; 32; 33; XXX. 1. 1; 3 und öfter. 35

V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup> vgl. auch A. VII. 58. 11 <sup>5c+d</sup> + <sup>6a+b</sup> (IV. 90)  
*adaṇḍena asatthena*

*vijeyya* (Ph <sup>o</sup>*yjyaṃ*, M<sub>8</sub> <sup>o</sup>*yjyṃ*) *pathaviṃ imaṃ*  
*asāhasena dhammena* (M *kamm*)

*samena manusāsīyā* (M<sub>6</sub> *siya*, M<sub>7</sub> *manussāsīya*, Ph <sup>o</sup>*siyaṃ*, 40  
M<sub>8</sub> <sup>o</sup>*sisam*, M<sub>6</sub> <sup>o</sup>*si 'haṃ*, S <sup>o</sup>*si tam*).

Vgl. auch Thag. <sup>914 c-f</sup> *cāturato vijitāvī*

*Jambusaṇḍassa* (A<sup>c</sup> <sup>o</sup>*maṇḍ*, B <sup>o</sup>*paṇḍ*) *issaro*  
*adaṇḍena asatthena*

*dhammenā anusāsaṃ*. 45

Diese Stelle ist ihrerseits durch *cāturato vijitāvī* mit D. III. 1. 5  
spezieller verknüpft, durch *Jambusaṇḍassa issaro* mit der

angeführten A.-Stelle, die als <sup>4d</sup> *Jambusaṇḍassa* (MP<sup>h</sup>M<sup>8</sup> °*maṇḍ*°, M<sup>7</sup> *Jambuaṇḍassa*) *issaro* enthält, und durch <sup>c+d</sup> mit Thag. <sup>822 b-d</sup> *cakkavattirathesubho*

*cāturanto vijitāvi*

- 5 *Jambusaṇḍassa* (AB °*maṇḍ*°) *issaro*,  
welche Stelle wieder einerseits = SN. III. 7 <sup>5</sup> (552) <sup>b-d</sup> ist und  
andererseits durch *cakkavatti*- mit *cakkavatti* von D. III. 1. 5  
zusammengehört. Noch andere Zusammenhänge zeigt Mvu.  
I. 268. 10+11, s. unter SN. V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup>. Dieses Netz zer-  
fasert und verfilzt Reminiszenzen zeigt aufs Neue, welches  
10 Eindringen bis in die kleinsten Einzelheiten der buddhistischen  
und wahrscheinlich der alten indischen Literatur überhaupt  
nützig ist, wenn man über ihre Geschichte und ihren Inhalt  
urteilen will.

- 15 V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002) und <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup>) auch = CV.  
VII. 3. 12 <sup>3c</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 263.

- V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>b+d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002) und <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup>) vgl. auch  
J. 515 <sup>1d+2a</sup> *vijetum paṭhavim imam*  
*dharmmena no udhammena.*

- 20 Mvu. I. 268. 10 <sup>b+11</sup> *dharmena anusāsayaṃ prthivyāṃ cakra-*  
*vartya āsi vijitāvi mahābala.*

- V. 1 <sup>27</sup> (1002) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>27</sup> (1002), <sup>27</sup> (1002) <sup>b-d</sup> und <sup>27</sup> (1002) <sup>b+d</sup>) auch =  
J. 502 <sup>14d</sup> *dharmena-m-anusāsati* (so C<sup>ks</sup>; °*sasi* B<sup>d</sup>);  
<sup>15d</sup> *dharmena-m-anusāsati* (so C<sup>ks</sup>; °*nusāmi* korr. zu  
°*sāsāmi* B<sup>d</sup>; °*nusāsāmi* B<sup>s</sup>).

- 25 = J. 533 <sup>58d</sup> *dharmena-m-anusissati* (B<sup>d</sup> °*ssāsisi*, S<sup>dr</sup> °*ssasiti*).  
<sup>59d</sup> *dharmena-m-anusissati* (B<sup>d</sup> °*sāsahanti*, S<sup>dr</sup> °*ssis-*  
*sahanti*).

- = J. 534 <sup>76d</sup> *dharmena-m-anusissati* (B<sup>d</sup> °*sāsati*, B<sup>s</sup> °*sāsasi*);  
30 <sup>77d</sup> *dharmena-m-anusissati* (B<sup>ds</sup> °*sāsāmi*).

Mvu. I. 278. 4 <sup>b</sup> *dharmena anusāsati.*

Dīp. XVIII <sup>50d</sup> *dharmena anusāsi so.*

- V. 1 <sup>28</sup> (1003) *Sace ca so pabbajati*

*agārā anagāriyaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)

- 35 *vivattacchaddo* (C<sup>k</sup> °*a*, B<sup>a</sup> *vivaṭacchido*, B<sup>i</sup> *vivaṭacchado*)  
*sambuddho* (<sup>c</sup> s. besonders)

*arahā bhavati anuttaro.*

= N<sup>c</sup>. I <sup>28</sup> (4), wo aber in ° *vivattacchado*.

- Vgl. D. III. 1. 5 *Sace kho pana agārasmā anagāriyaṃ pabba-*  
40 *jati araham hoti sammā-sambuddho loke vivattacchaddo* =  
SN. Prosa p. 103 Z. 2f.

LV. p. 103 (Lefmann): *Sa cet punar agārād anagārikāṃ*  
*pravrajati tathāgato bhaviṣyati viḡhuṣṭasaḡdaḡ samyaksam-*  
*buddhaḡ.*

- 45 Vgl. auch Nid. J. I. 51 Z. 2f.

- V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>b</sup> s. auch unter SN. II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 267 f.  
 \* *agārasmā anagāriyaṃ*.
- V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>c</sup> auch = SN. V. 18 <sup>24</sup> (1147) <sup>c</sup> etc., s. dort.
- V. 1 <sup>29</sup> (1004) *Jātiṃ* (B<sup>ai</sup> *jāti*) *gottaṇ ca lakkaṇaṃ*  
*mante sise punāpare*  
*muddhaṃ muddhādhipatāṇ ca* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*manasā yeva pucchatha.*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>20</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.
- V. 1 <sup>29</sup> (1004) <sup>c</sup> s. auch unter SN. V. 1 <sup>18</sup> (988) <sup>c</sup>, oben p. 210.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>30</sup> (1005)) auch =  
 Thag. <sup>472</sup> <sup>c</sup> *anāvaraṇadassāvī*  
 = A. IV. 65. 2 <sup>4</sup> <sup>c</sup> (II. 71) *vināvaraṇadassāvī*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) *Anāvaraṇadassāvī* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*yadi Buddhho bhavissati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*manasā pucchite pañhe* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*vācāya vissajjessati* (B<sup>ai</sup> *visajjissati*).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>30</sup> (4), wo aber in <sup>d</sup> nur *vissajjessati*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>b</sup> vgl. auch Divy. XVIII <sup>2a</sup> (252) *Yadi buddho bhaviṣyāmi*.
- V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>c</sup>, s. dort.
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) *Bāvarissa vaco sutvā*  
*sissā solasa brāhmaṇā*  
*Ajito Tissametteyyo* (<sup>c+d</sup> s. besonders)  
*Puṇṇako atha Mettagū*.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>31</sup> (4) ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c+d</sup> s. auch nächste Parallele.
- V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup> bis 33 (1008) <sup>d</sup> (s. 31, 32, 33 (1006, 1007, 1008)) auch = SN.  
 V. 18 <sup>1+2</sup> (1124+1125), s. dort.
- V. 1 <sup>32</sup> (1007) *Dhotako Upasivo ca*  
*Nando ca atha Hemako*  
*Todeyya-Kappā*\* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *a*) *dubhayo*  
*Jatukañṇi ca pandito*.  
 \* Fausbøll hat zwar <sup>o</sup> im Text, korrigiert es aber p. XX zu <sup>o</sup>ā.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>32</sup> (4), wo aber in <sup>c</sup> *Kappā* ohne v. l.  
 = SN. V. 18 <sup>1</sup> (1124) <sup>c+d+2</sup> (1125) <sup>a+b</sup>, s. unter SN. V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup>  
 bis 33 (1008) <sup>d</sup>.
- V. 1 <sup>33</sup> (1008) *Bhadrāvudho*\* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup> *vuddha*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *vuto*) *Udayo* (B<sup>a</sup>  
*Urayo* korr. zu *Udayo*, B<sup>i</sup> *Uraso*) *ca*  
*Posālo cāpi brāhmaṇo*  
*Mogharājā ca medhāvī* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*Piṅgiyo ca mahā isi*.  
 \* Fausbøll hat zwar <sup>o</sup>vudho im Text, korrigiert es aber p. XX zu <sup>o</sup>vudho.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>33</sup> (4), wo aber in <sup>a</sup> *Bhadrāvudho*, wohl in Abhängig-  
 keit von Fausbøll's falscher Textschreibung, erscheint und die  
 vv. ll. von SN. fehlen.  
 = SN. V. 18 <sup>2</sup> (1125) <sup>c-f</sup>, s. unter SN. V. 1 <sup>31</sup> (1006) <sup>c</sup> bis 33 (1008) <sup>d</sup>.

V. 1 <sup>33</sup> (1008) <sup>c</sup> vgl. auch SN. V. 16 <sup>4</sup> (1119) <sup>b</sup> etc., s. dort.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>a</sup> (s. V. 1 <sup>34</sup> (1009)) auch = Smp. in Vin. III. 342 <sup>c</sup> (in singhales. Ausg. I. 47 als Prosa gedruckt) *paccekayaṇiṇo sabbe*.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) *Paccekayaṇiṇo sabbe* (<sup>a</sup> s. besonders)

5 *sabbalokassu viṣṣutā*

*jhāyī jhānaratā dhīrā* (<sup>c</sup> s. besonders)

*pubbavāsanavāsītā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>34</sup>, ohne Abweichung.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>c</sup> auch =: Mil. 342 <sup>6a</sup> *jhāyī jhānaratā dhīrā*.

10 Vgl. auch S. IV. 3. 3. 21 <sup>1a+b</sup> (I. 122) *So dhīro dhītisaṃpanno*  
*jhāyī jhānarato sula*.

V. 1 <sup>34</sup> (1009) <sup>d</sup> viell. auch zu vgl. Mvu. III. 148. 8 <sup>a</sup> *pūrvavāsanivāsena*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) *Bāvarīṇi abhivudetvā*

*katvā ca naṃ padakkhiṇaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)

15 *jaṭṭajīnadharā sabbe* (<sup>c</sup> s. besonders)

*pakkāmaṃ uttarāmukhā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. I <sup>35</sup> (4), wo aber in <sup>c</sup> *jaṭṭā*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>b</sup> auch = J. 523 <sup>41b</sup>; 538 <sup>49b</sup>; 545 <sup>173b</sup> (VI. 299);  
547 <sup>209d</sup>; Ap. in ParDīp. V. 134 <sup>80b</sup> *katvā ca naṃ padakkhiṇaṃ*.

20 Vgl. B. IX <sup>11b</sup> *katvāna taṃ padakkhiṇaṃ*;

Ap. in ParDīp. V. 104 <sup>30b</sup> *katvāna taṃ padakkhiṇaṃ*;

*krtvāna ca pradakṣiṇaṃ*.

Thīg. <sup>311b</sup> *katvāna naṃ padakkhiṇaṃ* (v. l. B *katvā agyada*,  
C *katvānaṃ abhida*, PS *katvāna aggapaula*).

25 Thīg. <sup>307c</sup> <sup>308e</sup> *padakkhiṇaṃ ca katvāna*.

Mvu. II. 404. 16 <sup>a</sup> *pradakṣiṇaṃ karitvāna*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>c</sup> vgl. auch Mbh. I. 36 <sup>5d</sup> *jaṭṭacīradharaṃ munīṃ*.

V. 1 <sup>35</sup> (1010) <sup>d</sup> vgl. auch Dīp. XV <sup>83d</sup> *pakkāmi uttarāmukho*;

J. 540 <sup>41d</sup> *pakkāmi dakkhīṇāmukho*;

30 J. 524 <sup>10d</sup> *pakkāmi pācīnamukho muhuttaṃ*;

J. 547 <sup>206a</sup> *Pakkāmi so ruṇṇāmukho*.

V. 1 <sup>36</sup> (1011) *Alakassa* (C<sup>b</sup> *ālakassaka*, C<sup>k</sup> *ālassaka*, B<sup>ai</sup> *mulakassa*)  
*Patitṭhānaṃ*

*purīmaṃ* (B<sup>a</sup> *puri*, B<sup>i</sup> *pūri*) *Māhissatiṃ* (B<sup>a</sup> *°ti*, B<sup>i</sup> *māhiyati*)

35 *tadā* (B<sup>ai</sup> *sadā*)

*Ujjenīṇ cāpi Gonaddhaṃ* (B<sup>ai</sup> *godaddhaṃ*)

*Vedisam Vanasavhayaṃ*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>36</sup> (4), wo aber <sup>a</sup> *Mulakassa Patitṭhānaṃ*

<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

<sup>c</sup> *Ujjenīṇ cāpi Gonaddhaṃ*.

40 V. 1 <sup>37</sup> (1012) *Kosambīṃ cāpi Sāketam*

*Sāvattṭhiṇ ca puruttamaṃ*

*Setavyaṃ* (B<sup>ai</sup> *°byaṃ*, C<sup>b</sup> *soṭāvīṃ*, C<sup>k</sup> *sonāvīṃ*) *Kapi-*  
*lavatthūṃ* (C<sup>kb</sup> *°lavva*)

45 *Kusīnāraṇ ca mandiraṃ*.

= N<sup>c</sup>. I <sup>37</sup> (5), wo aber in <sup>c</sup> *Setabyaṃ* und keine vv. ll.

- V. 1 <sup>38</sup> (1013) *Pāvaṇi ca bhoganaḡaraṇ (B<sup>i</sup> sambhoga°, B<sup>a</sup> mbhoganaraṇ) Vesālīṇ māḡadhaṇ purāṇ*  
*Pāsāṇakaṇ (C<sup>b</sup> °na°, C<sup>k</sup> pāsāṇakaṇ, B<sup>ai</sup> pāsāṇaka) Cetiyaṇ ca ramaṇīyaṇ manoramaṇ (d s. besonders). 5*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>38</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
<sup>c</sup> *Pāsāṇakaṇ Cetiyaṇ ca.*
- V. 1 <sup>38</sup> (1013) <sup>d</sup> auch = Dīp. IX <sup>36f</sup>. XV <sup>39d</sup>.  
 Vgl. auch VV. 38 <sup>1b</sup> (III. 10 <sup>1b</sup>) *ramaṇīye manorame.*
- V. 1 <sup>39</sup> (1014) *Tasito (B<sup>ai</sup> tussi) v' udakaṇ (C<sup>k</sup> om. v, B<sup>ai</sup> va od°) sītaṇ 10*  
*mahālābhaṇ va vāṇījo (C<sup>kb</sup> vāṇī°)*  
*chāyaṇ ghaṇṇābhūtaṇ va*  
*turītā pabbataṇ āruhaṇ (C<sup>k</sup> āruhaṇ, B<sup>ai</sup> ārahaṇ).*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>39</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> *Tasito va udakaṇ sītaṇ,*  
 und das Übrige ohne die vv. ll. von SN. 15
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>40</sup> (1015)) auch = B. I <sup>72c</sup> *Bhayaṇ ca tamhi samaye.*
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) *Bhayaṇ ca tamhi samaye (a s. besonders)*  
*bhikkhusaṇghapurakkhato (b und b+c s. besonders)*  
*bhikkhūnaṇ dhammaṇ deseti 20*  
 \* *siho va nadati vane (d s. besonders).*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>40</sup> (5), ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>b</sup> etc. (s. V. 1 <sup>40</sup> (1015) und <sup>40</sup> (1015) <sup>b+c</sup>) auch  
 = Dīp. XVII <sup>46d</sup> *bhikkhusaṇghapurakkhato.*  
 Vgl. auch Thag. <sup>426d</sup>. <sup>622b</sup> *bhikkhusaṇghapurakkhataṇ.* 25  
 Thīg. <sup>108d</sup> *bhikkhusaṇghapurakkhataṇ (v. l. C °saṇgha°, S*  
*saṇghapurakkhitaṇ, P °kkhita).*  
 Netti 135 <sup>5d</sup> *bhikkhusaṇghapurakkhataṇ (B °pūre°).*  
 Mvu. III. 248. 11 <sup>b</sup>; 249. 3 <sup>b</sup> *bhikkhusaṇghapuraskṛtaṇ.*
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>b+c</sup> vgl. auch S. VIII. 8. 6 <sup>1c+2d</sup> (I. 192) 30  
*desentaṇ virajaṇ dhammaṇ*  
*bhikkhusaṇghapurakkhato*  
 = Thag. <sup>1238c+1239d</sup>, wo aber °saṇgha°.
- V. 1 <sup>40</sup> (1015) <sup>d</sup> auch = SN. III. 7 <sup>15</sup> (562) <sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 5 f.,  
 wo aber M. 92 <sup>15d</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 538) und N<sup>c</sup>. I <sup>40d</sup> (5) 35  
 nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>41</sup> (1016) *Ajito addasa Sambuddhaṇ*  
*vitaraṇsiṇ (C<sup>kb</sup> °si, B<sup>ai</sup> jītarāṇsaṇ) va bhāṇumaṇ*  
*candaṇ yaṭhā paṇṇarase (C<sup>b</sup> paṇṇa°) (c und c+d s. bes.)*  
*pāripūriṇ (C<sup>kb</sup> pa°, B<sup>ai</sup> pariṇpūraṇ) upāgataṇ (c+d s. bes.) 40*  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>41</sup> (5), wo aber <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 und in <sup>c</sup> *paṇṇarase.*
- V. 1 <sup>41</sup> (1016) <sup>c</sup> etc. (s. V. 1 <sup>41</sup> (1016) und <sup>41</sup> (1016) <sup>c+d</sup>)  
 vgl. Mpū. 115 <sup>d</sup> *canda paṇṇarasī yaṭhā*

V. 1 <sup>41</sup> (1016) <sup>c+d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>41</sup> (1016))

vgl. Thag. <sup>516</sup> <sup>a+b</sup> So 'haṃ paripunnasamkappo

cando (A canne) pannaraso (so BD; raso A; paṇṇaraso C) yaṭhā

= <sup>a+b</sup> einer (ḡ. in Vm. I, wo aber wohl 'saṅkappo und wo

über die Natur des nn oder ṇṇ in Warren's Exzerpten Nichts

auszumachen ist, da dort die diakritischen Zeichen vielfach fehlen.

DhpA. PTS.-Ausg. 198 <sup>1c+d</sup> pūrentu sabbe saṅkappā

cando paṇṇarasī yaṭhā,

während die singhal. Ausg. paṇṇaraso und Fausbøll p. 161

sabbasamkappā und pannarasī hat.

Thīg. <sup>8b+c</sup> cando pannarase (S punṇa°)-r-īra

paripunnāya (S °punn°) paññāya (l. paññāya, l' saññāya).

V. 1 <sup>42</sup> (1017) Ath' assa gatte disvāna

paripūrāṇ ca vyañjanāṇ (Ba<sup>i</sup> °raṇ vj°)

ekamantaṃ thito hattho (<sup>c</sup> s. besonders)

manopāñhe apucchatha.

= N<sup>c</sup>. I <sup>42</sup> (5), wo aber <sup>b</sup> paripūrāṇ ca vyañjanāṇ.

V. 1 <sup>42</sup> (1017) <sup>c</sup> etc. vgl. Thag. <sup>624</sup> <sup>b</sup> ekamantaṃ thito tadā.

V. 1 <sup>43</sup> (1018) Adissa jammaṇaṃ brūhi

gottaṃ brūhi salakkhaṇaṃ

mantesu pāramiṃ brūhi

kati vāceti brāhmaṇo.

= N<sup>c</sup>. I <sup>43</sup> (5), ohne Abweichung.

V. 1 <sup>44</sup> (1019)

Visaṃ vassasataṃ āyu

so ca gottena Bāvarī

tiṇ' assa (Ba<sup>i</sup> tiṇissa) lakkhaṇā (C<sup>kb</sup> °ṇa°) gatte

tiṇṇaṃ vedāna (B<sup>i</sup> °naṃ, B<sup>a</sup> bedānaṃ) pāragū (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. I <sup>44</sup> (5), wo aber <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

30 V. 1 <sup>44</sup> (1019) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>44</sup> (1019) und V. 1 <sup>44</sup> (1019) <sup>d+45</sup> (1020) <sup>a+d</sup>)

= Thag. <sup>1171</sup> <sup>b</sup> tiṇṇaṃ vedāna pāragū.

B. IV <sup>10</sup> <sup>d</sup> tiṇṇaṃ vedānapāragū.

B. XIV <sup>9</sup> <sup>d</sup> t° °gu.

V. 1 <sup>44</sup> (1019) <sup>d</sup> + <sup>45</sup> (1020) <sup>a+d</sup> (s. V. 1 <sup>44</sup> (1019) und <sup>45</sup> (1020))

35 = B. II <sup>6b-d</sup> = XXV <sup>10</sup> <sup>d+11</sup> <sup>a+b</sup> tiṇṇaṃ vedāna

lakkhaṇe itihāse ca

saddhamme pāramiṅgato.

= Nid. <sup>16b-d</sup> tiṇṇaṃ (C<sup>k</sup> tinna, C<sup>v</sup> tiṇṇa korr. zu °aṇ) vedāna

pāragū (C<sup>k</sup>C<sup>s</sup> °gu)

40 lakkhaṇe itihāse ca

saddhamme pāramiṃ gato.

Vgl. auch D. III. 1. 3 etc. (Prosa!) tiṇṇaṃ vedānaṃ pāragū

sanighandū-keṭubhānaṃ . . . itihāsa-pañcamānaṃ . . . -mahā-

purisalakkhaṇesu anavayo. (S. oben p. 211, zu SN. „V. 1 <sup>16</sup> (991) ff.“).

45 V. 1 <sup>45</sup> (1020) <sup>a+d</sup> s. vorige Parallele.

- V. 1 <sup>45</sup> (1020) *Lakkhaṇe Itihāse ca* (<sup>a+d</sup> s. besonders)  
*saṇḍhaṇḍusakeṭṭubhe*  
*pañcasatāni vāceti*  
*sadhamme* (B<sup>ai</sup> *saddhamme*) *pāramiṇ gato* (<sup>a+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>45</sup> (5), wo aber in <sup>b</sup> *saṇḍhaṇḍu*<sup>o</sup>, in <sup>d</sup> *sadhamme*. 5
- V. 1 <sup>45</sup> (1020) <sup>d</sup> vgl. auch Dīp. IV <sup>9f</sup> *saddhamme pāramigatā*.  
 V <sup>12d</sup>. <sup>74d</sup> *saddhamme pāramigato*.
- V. 1 <sup>46</sup> (1021) *Lakkhaṇānaṃ pañcāṇaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *ṇa*)  
*Bāvarissa* *maṇḍapam*  
*taṇhacchida* (B<sup>i</sup> *kaṇhacchitaṃ*) *paḷāsehi*  
*mū no kaṃkhaṇitaṃ ahu* (C<sup>k</sup>B<sup>ai</sup> *āhu*). 10  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>46</sup> (5), wo aber die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022)  
*Mukhaṃ jivhāya chādeti* (<sup>a+c+d</sup> s. besonders)  
*uṇṇ'assa bhamukantare* 15  
*kosohitaṃ vatthaguyhaṃ* (B<sup>ai</sup> *vattḥu*<sup>o</sup>)  
 \* *evaṃ jānāhi māṇava* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup> *na*<sup>o</sup>) (<sup>a+c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>47</sup> (5), wo aber die vv. ll. von SN. nicht vorhanden sind.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>a+c+d</sup> vgl. auch D. III. 2. 12 etc. (Prosa!) ... *addasa*  
 ... *māṇavo* ... *kosohitaṃ vattha-guyhaṃ* ..., *kevalam pi* 20  
*nalāta-maṇḍalaṃ jivhāya chādesi*. S. auch oben unter  
 „V. 1 <sup>46</sup> (991) ff.“
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>c</sup> vgl. auch Prosa von D. XIV. 1. 32 = XXX. 1. 2 und  
 M. 91 (II. 136) *kosohitavattthaguyho*.
- V. 1 <sup>47</sup> (1022) <sup>d</sup> vgl. auch. SN. III. 9 <sup>8</sup> (596) <sup>f</sup> etc., s. ZDMG. 64. 14, 25  
 wo M. 98 <sup>8f</sup> (Siam. Ausg. II. 5. 620) (= SN. a. a. O.), und  
 N<sup>c</sup>. I. 47 <sup>d</sup> (5) = unserer SN.-Stelle nachzutragen ist.
- V. 1 <sup>48</sup> (1023) *Pucchaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *añ*) *hi kañci* (B<sup>ai</sup> *taṃ ca*, C<sup>k</sup><sup>b</sup> *kiñci*)  
*asunanto*  
*sutvā pañhe viyākate* 30  
*vicinteti jano sabbo*  
*vedaḷato katañjali* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>48</sup> (5), wo aber <sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
 und in <sup>b</sup> *byākate*.
- V. 1 <sup>48</sup> (1023) <sup>d</sup> auch = Dīp. VI <sup>78d</sup>. XIII <sup>88b</sup>. XXI <sup>9b</sup> *vedaḷato katañjali*. 35  
 Vgl. Ap. in ParDīp. V. 10 <sup>2b</sup> und 42 <sup>8b</sup> *vedaḷatā katañjali*.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) *Ko nu devo vā* (B<sup>ai</sup>C<sup>b</sup> *va*, C<sup>k</sup> *ca*) *Brahmā vā*  
*Indo vāpi* (C<sup>k</sup> *cāpi*) *Sujampati*  
*manasā pucchi te pañhe* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*kaṃ etaṃ paṭibhāsati* (<sup>d</sup> s. besonders). 40  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>49</sup> (6), wo aber <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>c</sup> s. auch oben unter V. 1 <sup>30</sup> (1005) <sup>c</sup>.
- V. 1 <sup>49</sup> (1024) <sup>d</sup> vielleicht durch Klang-Reminiszenz verbunden mit  
 J. 537 <sup>7d</sup> *kiṃ etaṃ paribhāsasi*.
- V. 1 <sup>50</sup> (1025) <sup>a</sup> etc. (s. V. 1 <sup>50</sup> (1025)) s. auch oben unter V. 1 <sup>13</sup> (988) <sup>c</sup>. 45



- V. 1 <sup>50</sup> (10<sup>25</sup>) *Muddhaṇ muddhādhīpātāṇ ca* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*Bāvarī paripucchati*  
*taṇ vyākaroḥi* (B<sup>ai</sup> *byā<sup>2</sup>*) *Bhagavā*  
*kamkhaṇ vinaya no ise* (<sup>d</sup> s. besonders).
- 5     = N<sup>c</sup>. I <sup>50</sup> (6), wo aber in <sup>c</sup> *byākaroḥi*.
- V. 1 <sup>50</sup> (10<sup>25</sup>) <sup>d</sup> auch = M. 91 <sup>3d</sup>, s. WZKM. XXVI.
- V. 1 <sup>51</sup> (10<sup>26</sup>) *Avijjā muddhā ti* (B<sup>ai</sup> *vi*) *jānāhi*  
*vijjā muddhādhīpātāṇi*  
*saddhāsatisamādhihi*  
*chandaviriyena saṃyutā* (B<sup>ai</sup> *ṃyuttā*).
- 10     = N<sup>c</sup>. I <sup>51</sup> (6), wo aber <sup>a</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1 <sup>52</sup> (10<sup>27</sup>) *Tato vedena mahatā*  
*saṇṭhambhītvāna* (C<sup>b</sup> *saṭṭhamāhītvā?*, C<sup>k</sup> *saṭṭhamhītvā*-,  
B<sup>a</sup> *saṇṭhabhetvā*-, B<sup>i</sup> *saṇṭhambhetvā*-) *maṇaso*  
*ekamsaṇ ajīnaṇ katvā*  
*pādesu sirasā pati*.
- 15     = N<sup>c</sup>. I <sup>52</sup> (6), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 1. <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) *Bāvarī brāhmaṇo bhoto*  
*saha sissehi mārisa* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*udaggacitto sumano* (<sup>c</sup> s. besonders)  
*pāde vandati cakkhumā* (<sup>d</sup> s. besonders).
- 20     = N<sup>c</sup>. I <sup>53</sup> (6), ohne Abweichung.
- V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>b</sup> vgl. auch V. 1 <sup>54</sup> (10<sup>29</sup>) <sup>b</sup> etc. (s. dort) und B. II <sup>53b</sup>  
*saha sissehi gacchatu*.
- 25 V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>c</sup> auch = VV. 81 <sup>18c</sup> (VII. 7 <sup>18c</sup>) *udaggacitto sumano*  
\* Mvu. III. 185. 19<sup>a</sup> *udagrucitto sumano*.  
\* 422. 6<sup>a</sup> *udagrucitto sumanā* (Dutr. an der entspr.  
Stelle B 30<sup>a</sup> *udagacitu yo bhikhu*). (Diese  
drei Stellen schon ZDMG. 64. 35 gegeben.)
- 30 Vgl. auch B I <sup>19a</sup>, Ap. in ParDīp. V. 42 <sup>8a</sup>. 93 <sup>27a</sup> und Dīp.  
I <sup>3a</sup> *udaggacittā sumanā*.  
Ap. in ParDīp. V. 133 <sup>65c</sup> *udaggacitto sugato*.  
Vgl. auch SN. III. 11 <sup>11</sup> (<sup>689</sup>) <sup>d</sup>, s. ZDMG. a. a. O.
- Vgl. ferner Thag. <sup>725c</sup> *udaggacittā sumanā katindriyā*.
- 35 V. 1 <sup>53</sup> (10<sup>28</sup>) <sup>d</sup> vgl. auch S. IV. 3. 3. 11 <sup>1d</sup> (I. 121) *pāde vandāmi*  
*cakkhuma*.  
Ap. in ParDīp. V. 64 <sup>22d</sup> *pāde vandāmi* (v. l. A *vandati*)  
*cakkhuma*.  
S. VIII. 8. 6 <sup>4d</sup> (I. 193) = Thag. <sup>1241d</sup> *pāde vandati Vaṅḡiso*.  
40 \* S. VIII. 9. 6 <sup>3d</sup> (I. 194) = Thag. <sup>1248d</sup> *pāde vandati satthuno*  
(s. schon ZDMG. 63. 586).  
Thīg. <sup>385d</sup> *pāde vandati Sundarī* (LP <sup>c</sup>ri).  
J. 462 <sup>4d</sup> *pāde vandāmi tādīnaṇ*.  
J. 547 <sup>725d</sup>. 740 <sup>d</sup> *pāde vandāmi te husā* (<sup>725d</sup> v. l. B<sup>d</sup> *tusā*).  
45 J. 540 <sup>62d</sup> *pāde vandāma te mayaṇ*.

- V. 1 <sup>54</sup> (1020) *Sukhito Bāvarī hotu*  
*saha sissehi brāhmaṇo* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tvāñ cāpi* (B<sup>ai</sup> *tvam vāpi*) *sukhito hohi* (B<sup>ai</sup> *hoti*, C<sup>k</sup> *hotihi*)  
*ciraṃ jīvāhi māṇava* (C<sup>k</sup> °na°) (<sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>54</sup> (6), wo aber ° *tvāñ cāpi sukhito hohi*, ohne v. l., 5  
<sup>d</sup> ohne die v. l. von SN. (*jīvāhi* ist natürlich nur Druckfehler).
- V. 1 <sup>54</sup> (1020) <sup>b</sup> s. auch unter V. 1 <sup>53</sup> (1028) <sup>b</sup>.
- V. 1 <sup>54</sup> (1020) <sup>d</sup> vgl. auch PV. II. 3 <sup>34</sup> c (II. 3 <sup>33</sup> a in ParDīp. III. 85)  
*ciraṃ jīvāhi bhagini*.
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) *Bāvarissa* (C<sup>k</sup> °ri) *ca tuyhaṃ vā* 10  
*sabbesaṃ subbasanisaṃ*  
*katāvakaṣā pucchavho* (<sup>c+d</sup> s. besonders)  
*yaṃ kiñci manas' icchatha* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>55</sup> (6), wo aber ° ohne die v. l. von SN.  
 = Sum. I. 155 <sup>2\*</sup>, wo aber ° *Bāvari yassa* (SS *yassa ca*) 15  
*tumhaṃ* (B<sup>m</sup> *tuyhaṃ*) *vā*.  
 \* Schon von deren Herausgebern p. 155, Anm. 1 notiert, dann auch  
 von Fausbøll SN. Part II p. X.
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) <sup>c+d</sup> vgl. auch D. XIX. 44 <sup>4e+f</sup> etc., s. JPTS. 1909. 336 f.,  
 wo aber nachzutragen ist p. 337 zu J. 522 <sup>12 a+b</sup> 20  
 = Sum. I. 155 <sup>5 a+b</sup> *Katāvakaṣā pucchantu bhonto*  
*yaṃ kiñci pañhaṃ manasāhipatthitaṃ*  
*(S<sup>t</sup> manasā vip°)*.  
 Mvu. III. 368. 9+10 *Yat kiñci* (B<sup>m</sup> °cin) *praśnaṃ manasā-*  
*bhikāṃkṣatha* 25  
*kytāvakaṣāni vadetha yūyaṃ.* °
- V. 1 <sup>55</sup> (1030) <sup>d</sup> etc. (s. V. 1 <sup>55</sup> (1030) und <sup>55</sup> (1030) <sup>c+d</sup>) vgl. III. 6 <sup>3</sup> (512) <sup>b</sup>,  
 s. ZDMG. 63. 576 und JPTS. 1909. 359 f.
- V. 1 <sup>56</sup> (1031) *Sambuddhena katokāso*  
*nisīditvāna pañjali* (C<sup>b</sup> °li, B<sup>i</sup> *pañcali*) 30  
*Ajito paṭhamam pañhaṃ*  
*tattha pucchi Tathāgataṃ*.  
 = N<sup>c</sup>. I <sup>56</sup> (6), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 2 *Ajitaṃ māṇava pucchā* (Strophen 1032–1039).  
 = N<sup>c</sup>. II (Siam. Trip. II. 19. 7–25). Netti 10–21\*. — <sup>1-6</sup> 35  
 auch = Netti 70 f.\*  
 \* Diese letzteren Parallelen schon notiert von E. Hardy, Netti a. a. OO.
- V. 2 <sup>1</sup> (1032) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 2 <sup>1</sup> (1032))  
 = Mbh. III. 313 <sup>81 a+b</sup> *Kenasvid āvrto lokāḥ*  
*kenasvin na prakāśate*\*. 40  
 Mbh. XII. 299 <sup>89 a+b</sup> (Calc. XII <sup>11030 a+b</sup>) *Kenāyam āvrto lokāḥ*  
*kenavāna prakāśate*\*.  
 Und s. V. 2 <sup>2</sup> (1033) <sup>a+b\*\*</sup>.
- \* Siehe Franke, WZKM. XX. 328. Es ist aber nachzutragen, daß schon  
 Fausbøll diese Parallele notiert hat SN. Part II S. X. 45  
 \*\* Auch auf Mbh. XII. 299 <sup>89</sup> hat Fausbøll a. a. O. schon hingewiesen.

- V. 2 <sup>1</sup> (1032) *Kenassu nivuto loko (icc āyasmā Ajito)*  
*kenassu na ppakāsati* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*kissābhilepanaṃ* (C<sup>k</sup> *kissabhi*<sup>o</sup>) *brūsi* (B<sup>i</sup> *brūhi*)  
*kimsu tassa mahabbhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).
- 5 = N<sup>c</sup>. II <sup>1</sup> (7) = <sup>2</sup> (8), wo aber <sup>1c</sup> *kissābhilepanaṃ brūhi*,  
<sup>2c</sup> ausgelassen.  
 = Netti 10, wo <sup>c</sup> = SN. ohne dessen vv. ll.  
 = Netti 70 <sup>1</sup>, wo aber in <sup>b</sup> v. l. B<sub>1</sub> *pakāsati*,  
<sup>c</sup> = SN. ohne dessen vv. ll.,  
 in <sup>d</sup> v. l. B<sub>1</sub> *ki*.
- 10 V. 2 <sup>1</sup> (1032)<sup>d</sup> + <sup>2</sup> (1033)<sup>d</sup> (s. V. 2 <sup>1</sup> (1032) und <sup>2</sup> (1033))  
 = S. I. 6. 5 <sup>1d+2d</sup> (I. 37) *kimsu tassa mahabbhayaṃ*.  
*dukkham assa mahabbhayaṃ*.
- V. 2 <sup>2</sup> (1033)<sup>a</sup> etc. (s. V. 2 <sup>2</sup> (1033) und <sup>2</sup> (1033)<sup>a+b</sup>)  
 15 vgl. Thag. <sup>572a</sup> *avijjāya nivuto kāyo*.  
 Vgl. auch CV. XII. 1. 3 <sup>1c</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 269.
- V. 2 <sup>2</sup> (1033)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 2 <sup>2</sup> (1033))  
 vgl. Mbh. III. 313 <sup>82a+b</sup> *Ajñānenāvṛto lokas*  
*tamasā na prakāśate*.
- 20 Mbh. XII. 299 <sup>40a+b</sup> (Calc. XII <sup>11081a+b</sup>) *Ajñānenāvṛto loko*  
*mātsaryān na prakāśate*.  
 Und s. oben V. 2 <sup>1</sup> (1032)<sup>a+b</sup>.
- V. 2 <sup>2</sup> (1033)  
 25 *Avijjāya nivuto loko (Ajitā ti Bhagavā)* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)  
*vevicchā* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup>*vi*jjā, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>*vac*) *pamādā\** *na ppakāsati* (<sup>a+b</sup> s. bes.)  
*jappābhilepanaṃ brūmi*  
*dukkham assa mahabbhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).  
 \* Fausbøll hat *pamādā* eingeklammert, um das Metrum zu berichtigen.  
 Das ist unberechtigt.
- 30 = N<sup>c</sup>. II <sup>3</sup> (8) = <sup>4</sup> (12), wo aber <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.  
 Das Übrige ohne Abweichung. Selbst die Einklammerung von  
*pamādā* ist aus Fausbøll's Ausgabe übernommen.  
 = Netti 11 = 70 <sup>2</sup>. An beiden Stellen aber <sup>b</sup> *vivicchā pa-*  
*mādā na ppakāsati* (in 70 <sup>2b</sup> mit v. l. B<sub>1</sub> *pak*<sup>o</sup>).
- 35 V. 2 <sup>2</sup> (1033)<sup>d</sup> s. auch unter V. 2 <sup>1</sup> (1032)<sup>d</sup>.
- V. 2 <sup>3</sup> (1034)<sup>a</sup> etc. (s. V. 2 <sup>3</sup> (1034)<sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1034))  
 = Dhṛp. <sup>840</sup> *Savanti sabbadhī* (in 2. Ausg. *sabbadā* mit v. l.  
 B<sup>r</sup> <sup>o</sup>*dhi*) *sotā\**.  
 Vgl. auch *paññāy*' von SN. V. 2 <sup>4</sup> (1035)<sup>d</sup> mit *paññāya* von  
 40 Dhṛp. <sup>840d</sup> (in 1. Ausg. mit v. l. B *paññāya*).  
 \* Schon von Fausbøll SN. p. XIX und Dhṛp. 2. Ausg. p. 76 verglichen.
- V. 2 <sup>3</sup> (1034)<sup>a+b+c</sup> etc. (s. V. 2 <sup>3</sup> (1034))  
 vgl. Thag. <sup>761a</sup> *Savanti sabbadhī sotā*.  
 + <sup>762b</sup> *sotānaṃ sannivāraṇaṃ*.

V. 2<sup>3</sup> (1034) *Savanti sabbadhī sotā (icc āyasmā Ajito) (a u. a-c s. bes.)*  
*sotānaṃ kiṃ nivāraṇaṃ*  
*sotānaṃ saṃvaraṃ brūhi* (a-c s. besonders)  
*kena sotā pīthiyyare* (B<sup>ai</sup> *pidhiyy*°).

= N<sup>c</sup>. II<sup>5</sup> (12) = <sup>6</sup> (13), aber in <sup>5a</sup> und <sup>6a</sup> *sabbadhī* 5  
in <sup>5b</sup> und <sup>6b</sup> *kin*,  
<sup>5d</sup> u. <sup>6d</sup> ohne die v. l. von SN.

= Netti 12<sup>2</sup> = 71<sup>1</sup>, aber in 12<sup>2a</sup> und 71<sup>1a</sup> *sabbadhī* mit  
v. l. BB<sub>1</sub> °dhi,

in 71<sup>1a</sup> *savanti* mit v. l. B<sub>1</sub> *vasanti*, 10

in 71<sup>1b</sup> *kin* mit v. l. B *kin*, B<sub>1</sub> *ki*,

in 12<sup>2d</sup> und 71<sup>1d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. BB<sub>1</sub> *pidhiyy*°.

Vgl. auch SN. V. 2<sup>4</sup> (1035), besonders c.

V. 2<sup>3</sup> (1034) c vgl. V. 2<sup>4</sup> (1035) c etc., s. dort.

V. 2<sup>4</sup> (1035) *Yāni sotāni lokasmiṃ (Ajitā ti Bhagavā)* 15  
*sati tesāṃ nivāraṇaṃ*  
*sotānaṃ saṃvaraṃ brūmi* (c s. besonders)

*paññāy' ete pīthiyyare* (B<sup>ai</sup> *pidhiyy*°).

= N<sup>c</sup>. II<sup>7</sup> (13) = <sup>8</sup> (16), wo aber in <sup>d</sup> beider Stellen *pīthiyyare*.

= Netti 13 = 71<sup>2</sup>, wo aber in <sup>a</sup> von 71<sup>2</sup> *lokasmiṃ* mit 20  
v. l. BB<sub>1</sub> °smi,

13<sup>d</sup> und 71<sup>2d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. BB<sub>1</sub> *pidhiyy*°.

= Asl. § 710\*, wo aber in <sup>d</sup> *pīthiyyare* mit v. l. M *pidhiyy*°.

\* Die Entsprechung von Asl. mit SN. hat schon Ed. Müller Asl. p. 351  
notiert. 25

= einer G. in Vm. I, wo aber in <sup>d</sup> *pīthiyyare*.

Vgl. auch SN. V. 2<sup>3</sup> (1034), s. dort.

V. 2<sup>4</sup> (1035) c s. V. 2<sup>3</sup> (1034) c.

V. 2<sup>5</sup> (1036) *Paññā c'eva sati ca (icc āyasmā Ajito)* 30  
*nāmarūpaṃ ca mārisa*

*etaṃ* (B<sup>i</sup> *evaṃ*) *me puttḥo pabrūhi*

*katth' etaṃ uparujjhatī* (<sup>d</sup> s. auch besonders).

= N<sup>c</sup>. II<sup>9</sup> (16) = <sup>10</sup> (17), wo aber in <sup>9a</sup> und <sup>10a</sup> *sati cāpi*,  
in <sup>9c</sup> und <sup>10c</sup> *etaṃ me*.

= Netti 14<sup>1</sup> = 71<sup>3</sup>, aber in 71<sup>3a</sup> *sati ca* in allen Mss.\* 35

in 14<sup>1b</sup> *nāmarūpaṃ* mit v. l. BB<sub>1</sub> *nāmaṃ rūp*°,

in 14<sup>1c</sup> und 71<sup>3c</sup> *etaṃ* ohne die v. l. von SN.

\* E. Hardy hat trotzdem *sati ca* in den Text gesetzt.

V. 2<sup>5</sup> (1036) d etc. vgl. <sup>6</sup> (1037) f etc., s. dort.

V. 2<sup>6</sup> (1037) *Yam etaṃ pañhaṃ apucchi* 40  
*Ajita taṃ vadāmi te*

c-f und einzelne Stücke davon s. besonders.

= N<sup>c</sup>. II<sup>11</sup> (17) = <sup>12</sup> (18), wo aber in <sup>a</sup> beide Male *pañhaṃ*.

= Netti 14<sup>2</sup> = 17<sup>1</sup> = 71<sup>4</sup>. Aber in 14<sup>2a</sup> *pañhaṃ apucchi*

mit v. l. S *apucchi*, B *maṃ pucchi*, in 17<sup>1a</sup> mit v. l. S 45  
*pucchatī*, 71<sup>4a</sup> *Yam etaṃ pucchasi pañhaṃ*.

- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e+d</sup> = S. I. 3. 3<sup>4a+b</sup> (I. 13) = I. 5. 10<sup>6a+b</sup> (I. 35)  
und vgl. D. XI. 85<sup>2a+b</sup> etc., s. JPTS. 1909 p. 313 und 312.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e-f</sup> vgl. D. XI. 85<sup>4</sup>, s. ebda. p. 313.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>d</sup> auch = S. LVI. 22. 4<sup>1d</sup> (V. 433), s. ebda.,  
5 und = SN. III. 12<sup>1</sup> (724)<sup>d. 3</sup> (726)<sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 63. 43.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>e</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037))  
= A. III. 89. 2<sup>5a</sup> (I. 236) und SN. III. 12<sup>11</sup> (731)<sup>c</sup> etc. s.  
JPTS. 1909. 313.
- V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>+f</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037)) = D. XI. 85<sup>4e+d</sup> etc., s. ebda.
- 10 V. 2<sup>6</sup> (1037)<sup>f</sup> etc. (s. V. 2<sup>6</sup> (1037) und <sup>6</sup> (1037)<sup>e+f</sup>) s. auch unter SN.  
V. 2<sup>5</sup> (1036)<sup>d</sup>.
- V. 2<sup>7</sup> (1038) *Ye ca saṃkhātadhammāse* (in U<sup>k</sup> korr. zu *saṃkhata<sup>2</sup>*)  
*ye ca sekha puthū idha*  
*tesam me nīpako iriyam*  
15 *puttho pabrūhi mārisa.*  
= N<sup>c</sup>. II 13 (18) = 15 (20), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN., in <sup>b</sup> *sekkhā*.  
= Netti 17<sup>2</sup>, wo <sup>a</sup> *Ye ca saṃkhātadhammāse* (B<sub>1</sub>S <sup>°</sup>*khata<sup>2</sup>*)  
(icc āyasmā Ajito),  
20 in <sup>b</sup> *sekkhā* mit v. l. B<sub>1</sub> *sekkhā*, *putthū* mit v. l. B<sub>1</sub>S *putthu*.  
= S. XII. 31. 2 = 4 = 8 = 11 (II. 47—50), wo aber  
in <sup>a</sup> durchgehend *saṃkhātadhammāse*, mit der durchgehenden  
v. l. S<sup>1</sup> <sup>°</sup>*ye* und der nicht überall erscheinenden v. l. S<sup>3</sup> <sup>°</sup>*ye*,  
in <sup>b</sup> *sekkhā putthu*, durchgehend, in 4 aber mit v. l. C *sekkhā*,  
25 in <sup>c</sup> in 2 und 4 *tesam*, in 8 und 11 *tesam*,  
in <sup>d</sup> *puttho me brūhi* mit der durchgehenden v. l. S<sup>1-3</sup> *puttho*  
*pabrūhi*.  
= J. 483 Einl. (IV. 260), wo aber in <sup>a</sup> *saṃkhātadhammāse*,  
sonst keine Abweichung von SN.
- 30 = DhA. 455<sup>1</sup>, wo nur diese selbe eine Abweichung von SN.
- V. 2<sup>8</sup> (1039) *Kāmesu nābhigijjheyya*  
*manasā nāvilo siyā* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*kusalo sabbadhammānam* (<sup>c</sup> s. besonders)  
\* *sato bhikkhu paribbaje* (<sup>d</sup> s. besonders).  
35 = N<sup>c</sup>. II 16 (20) = 16 (24 f.), ohne Abweichung.  
= Netti 17<sup>3</sup> = 21, wo aber an beiden Stellen zu <sup>a</sup> hinzu-  
gefügt (*Ajita ti Bhagavā*),  
und in <sup>b</sup> *manasānāvilo* gedruckt, wie übrigens auch an beiden  
N<sup>c</sup>-Stellen.
- 40 V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>b</sup> vgl. auch UdV. XII 9<sup>b</sup> *manasānāvilo bhavet*.
- V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>c</sup> vgl. auch J. 546 216<sup>a</sup> (VI. 475) *Kusalo sabbanimitānam*.  
DhA. 677 (falsch 659 gedruckt) Schluß-G. <sup>6b</sup> *kusalā sabba-*  
*pāṇinam*.
- V. 2<sup>8</sup> (1039)<sup>d</sup> s. unter SN. III. 12 18 (741)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 51, wo aber die  
45 Hinweise auf die N<sup>c</sup>- und Netti-Stellen noch nachzutragen sind.

- V. 3 **Tissametteyyamānavapucchā** (Strophen <sup>1040-1042</sup>).  
 = N<sup>c</sup>. III (Siam. Trip. II. 19. 25—31).
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) *Ko 'dha santusito* (B<sup>ai</sup> °tussi°) *loke* (icc' āyasmā *Tissametteyyo*, C<sup>kb</sup> *Tisso*-)  
*kaṣṣa no santi iñjita* (<sup>b-f</sup> s. besonders) 5  
*ko ubhantam abhiññāya* (<sup>c-f</sup> s. besonders)  
*majjhe mantā na lippati* (B<sup>ai</sup> *līmpati*)  
*kaṃ brūsi mahāpuriso ti*  
*ko idha sībbanīm* (B<sup>ai</sup> *sippa*°) *accagā* (B<sup>ai</sup> *ajjhagā*) (<sup>b-f</sup> und <sup>c-f</sup> s. besonders). 10  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>1</sup> (25) = <sup>2</sup> (26), wo aber  
     <sup>a</sup> an beiden Stellen ohne die vv. ll. von SN.,  
     in <sup>d</sup> *līmpati*,  
     <sup>f</sup> ohne die vv. ll. von SN.
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) <sup>b-f</sup> vgl. auch V. 3 <sup>2</sup> (1041) <sup>d+s</sup> (1042) etc., s. dort. 15
- V. 3 <sup>1</sup> (1040) <sup>c-f</sup> vgl. V. 3 <sup>3</sup> (1042) etc., s. dort.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) *Kāmesu brahmacariyavū* (*Metteyyā ti Bhagavā*)  
*vītatanho sadāsato* (<sup>b+d</sup> s. besonders)  
*sāṅkhāya nibbuto bhikkhu*  
*tassa no santi iñjita* (<sup>b+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders). 20  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>3</sup> (26 f.) = <sup>5</sup> (31), wo aber *sāṅkhāya*, an beiden Stellen.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) <sup>b+d</sup> s. unter IV. 10 <sup>8</sup> (855) <sup>a+d</sup>, ZDMG. 64. 782.
- V. 3 <sup>2</sup> (1041) <sup>d+s</sup> (1042) (s. V. 3 <sup>2</sup> (1041) und <sup>3</sup> (1042)) s. unter V. 3 <sup>1</sup> (1040) <sup>b-f</sup>.
- V. 3 <sup>3</sup> (1042) *So ubhantam abhiññāya*  
*majjhe* (B<sup>i</sup> *macche*) *mantā na lippati* (B<sup>i</sup> *lamp*°) 25  
*taṃ brūmi mahāpuriso ti*  
*so idha sībbanīm accagā* (B<sup>ai</sup> *ajjhagā*).  
 = N<sup>c</sup>. III <sup>4</sup> (27) = <sup>6</sup> (31), wo aber an beiden Stellen  
     <sup>b</sup> *majjhe mantā na līmpati*,  
     in <sup>d</sup> *sībbanīm*, und *accagā* ohne v. l., 30  
     während <sup>d</sup> ganz ausgelassen ist.  
 S. auch V. 3 <sup>2</sup> (1041) <sup>d+s</sup> (1042).  
 Vgl. A. VI. 61. 1 = 8 (III. 399. 401)\*  
*Yo* (so T) *ubh'ante* (Ph *ubho a*°) *viditvāna* (Ph *viditvā*)  
*majjhe mantā na līmpati* (in 8 v. l. TM<sub>6</sub>M<sub>7</sub> *līppati*) 35  
*taṃ brūmi mahāpuriso ti* (S om. *ti*)  
*so 'dha* (MPh *idha*) *sībbanīm* (MPh *sībbinīm*, 8 °m) *accagā*.  
 \* Diese Parallele hat schon Oldenberg ZDMG. 52. 654 Anm. 2 hervor-  
 gehoben.

- V. 4 **Puṇṇakamānavapucchā** (Strophen <sup>1043-1048</sup>). 40  
 = N<sup>c</sup>. IV (Siam. Trip. II. 19. 32—49).

- V. 4 <sup>1</sup> (1043)  
*Anejaṃ mūladassāvīm* (icc-āyasmā *Puṇṇako*)  
*atthipañhena āgamam* (C<sup>k</sup> *ag*°, B<sup>a</sup> *māgamī*, B<sup>i</sup> *māgadhi*) (<sup>b</sup> s. bes.)

\* *kiṃ nissitā isayo manujā\* khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññam akappayimsu puthū idhaloke\* (c+d s. bes.)  
pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi (O<sup>k</sup> prabrūhi) me taṃ (° s. bes.).*

\* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā* und *puthū idhaloke* eingeklammert. \*\* Am Ende von ° will Fausbøll *ca* zufügen.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>1</sup>(32) = <sup>2</sup>(37f.), wo aber an beiden Stellen die Gāthā anders, in 6 Pādas, geteilt ist:

<sup>a</sup> = SN., nur daß in N<sup>c</sup>. <sup>2a</sup> *anejaṃ* ausgelassen ist,

<sup>b</sup> *atthi pañhena āgamaṃ,*

<sup>c</sup> *kiṃ nissitā* (in <sup>2c</sup> *kiṃniss°*) *isayo manujā,*

<sup>d</sup> *khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ,*

<sup>e</sup> *yaññam akappayimsu puthū dha loka,*

<sup>f</sup> = SN., aber ohne dessen v. l.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) b\* s. auch unter SN. IV. 16 <sup>3</sup>(957) d, ZDMG. 64. 803.

15 \* Fausbøll SN. Part II p. X hat wenigstens V. 4 <sup>1</sup>(1043) b = V. 14 <sup>1</sup>(1105) d notiert.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) c+d s. schon unter SN. III. 4 <sup>4</sup>(458) a+b, ZDMG. 63. 569.

Vgl. auch V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b = <sup>3</sup>(1045) a+b etc., s. dort.

V. 4 <sup>1</sup>(1043) e auch = V. 4 <sup>3</sup>(1045) e. <sup>5</sup>(1047) e. V. 5 <sup>1</sup>(1049) a. V. 6 <sup>1</sup>(1061) a.

20 V. 8 <sup>3</sup>(1079) g. <sup>5</sup>(1081) h\* etc., s. alle diese Stellen.

\* Alle außer den beiden letzten Stellen hat auch Fausbøll a. a. O. notiert.

V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b etc. (s. V. 4 <sup>2</sup>(1044)) = V. 4 <sup>3</sup>(1045) a+b etc., s. dort und unter V. 4 <sup>1</sup>(1043) c+d.

V. 4 <sup>2</sup>(1044) *Ye kec' ime isayo manujā\* (Puṇṇakā ti Bhagavā)*

25 *khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññam akappayimsu puthū idhaloke\* (a+b s. bes.)  
āsimsamānā Puṇṇaka itthabhāvaṃ (B<sup>a</sup> ittatthaṃ korr. zu  
ittattaṃ, B<sup>i</sup> ittatthaṃ)*

*jaraṃ sitā yaññam akappayimsu.*

30 \* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā* und *puthū idhaloka* eingeklammert. \*\* Fausbøll will *ca* am Ende von a hinzufügen.

= N<sup>c</sup>. IV <sup>3</sup>(38) = <sup>4</sup>(40), wo aber an beiden Stellen die Gāthā anders, in 5 Pādas, geteilt ist:

*Ye kec' ime isayo manujā (Puṇṇakā ti Bhagavā)*

35 *khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ*

*yaññam akappayimsu puthū dha loka*

*āsimsamānā Puṇṇaka itthatam*

*jaraṃ sitā yaññam akappayimsu.*

V. 4 <sup>3</sup>(1045) a+b etc. (s. V. 4 <sup>3</sup>(1045)) s. auch unter V. 4 <sup>2</sup>(1044) a+b.

40 V. 4 <sup>3</sup>(1045) *Ye kec' ime isayo manujā\* (icc āyasmā Puṇṇako)  
khattiyā brāhmaṇā\*\**

\* *devatānaṃ yaññam akappayimsu puthū idhaloke\* (a+b s. bes.)  
kaccin (B<sup>a</sup> kiñci, B<sup>i</sup> kicci) su te Bhagavā yaññāpathe\* appamattā  
atāru (B<sup>a</sup> ataruṃ) jātiṃ ca jaraṃ ca mārisa*

45 *pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ (c-e, d+e und e s. bes.)*

\* Fausbøll hat die Worte *isayo manujā*, *puthū idhaloka* und *yaññāpathe* eingeklammert. \*\* Fausbøll will *ca* am Ende von a hinzufügen.

- = N<sup>c</sup>. IV <sup>5</sup> (40) = <sup>6</sup> (42), wo aber an beiden Stellen die G. anders, in 6 Pādas, geteilt ist:  
*Ye kec' ime isayo manujā (icc āyasmā Puṇṇako)*  
*khattiyā brāhmaṇā devatānaṃ*  
*yaññānaṃ akappiṇsu puthudha loke* 5  
*kaccissu te Bhagavā yaññapathe appamattā*  
*atāraṇ jātīṇ ca jaraṇ ca mārisa*  
*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ.*
- V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e+4 (1046) d+5 (1047) c-e, vgl. auch SN. V. 8 <sup>3</sup> (1079) e-g+4 (1080) f+5 (1081) f-h\*, s. dort. 10  
 \* Wenigstens auf V. 4 <sup>5</sup> (1047) c+d = V. 8 <sup>3</sup> (1081) f+g hat schon Fausbøll SN. Part II, p. X hingewiesen.
- V. 4 <sup>3</sup> (1045) d+e etc. (s. V. 4 <sup>3</sup> (1045) und <sup>3</sup> (1045) c-e), vergleiche auch V. 4 <sup>5</sup> (1047) d+e, s. dort.
- V. 4 <sup>3</sup> (1045) e s. V. 4 <sup>1</sup> (1043) e. 15
- V. 4 <sup>4</sup> (1026)  
*Āsīṇsanti thomayanti abhiyappanti\* jahanti* (B<sup>i</sup> juh°, B<sup>a</sup> om.)  
*(Puṇṇakā ti Bhagavā)*  
*kāma' abhiyappanti paṭicca lābhaṃ C<sup>kb</sup> lobhaṃ*  
*te yājayogā (B<sup>ai</sup> yācay°) bhavarāgarattā* 20  
*nātarīṇsu jātijaraṇ ti brūmi* (d s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. IV <sup>7</sup> (42) = <sup>8</sup> (44), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup> *juhanti*,  
 b und c ohne die v. l. von SN.
- \* In Fausbøll's Ausgabe und, offenbar in Abhängigkeit von ihr, in der Siam. N<sup>c</sup>-Ausg. ist *abhiyappanti* eingeklammert. 25
- V. 4 <sup>4</sup> (1046) d etc. s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e.....
- V. 4 <sup>5</sup> (1047)  
*Te ce nātarīṇsu yājayogā (B<sup>ai</sup> yācay°) (icc āyasmā Puṇṇako)*  
*yaññehi (B<sup>a</sup> °ohi, C<sup>k</sup> yañhi, C<sup>b</sup> yañhi) jātīṇ ca jaraṇ ca*  
*(B<sup>ai</sup> jātijaraṇti) mārisa* 30  
*atha ko (C<sup>kb</sup> om. ko) carahi devamanussuloke (c-e und c+e s. bes.)*  
*atāri (C<sup>kb</sup> °iṇ) jātīṇ ca jaraṇ ca mārisa*  
*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ (c-e, c+e, d+e u. e s. bes.)*  
 = N<sup>c</sup>. IV <sup>9</sup> (44) = <sup>10</sup> (45), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.
- V. 4 <sup>5</sup> (1047) c-e s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) c-e..... 35
- V. 4 <sup>5</sup> (1047) c+e vgl. auch MV. I. 22, 4 <sup>1c</sup>+5 <sup>1c+d</sup>, s. WZKM. XXIV. 236.
- V. 4 <sup>5</sup> (1047) d+e s. auch unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) d+e.
- V. 4 <sup>5</sup> (1047) e s. auch unter V. 4 <sup>1</sup> (1043) e.
- V. 4 <sup>6</sup> (1048) *Samkhāya lokasmiṇ parovarāṇi* (B<sup>ai</sup> parop°) (*Puṇṇakā*  
*ti Bhagavā)* 40  
*yass' iñjitaṃ\* (B<sup>ai</sup> nassatāhitaṃ) n'atthi kuhiñci loke*  
*sānto vidhūmo (C<sup>ai</sup> ānāyāsaṃ) aniggho nirāso (c und c+d s. bes.)*  
*atāri so jātijaraṇ ti (B<sup>ai</sup> °jaraṇ ca) brūmi (c+d s. bes.).*
- \* Im Text hat Fausbøll zwar *yassa jitaṃ*, berichtigt es aber unter den Druckfehlern Part II, p. XII. 45



= N<sup>c</sup>. IV <sup>11</sup> (46) = <sup>13</sup> (49), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>a</sup> *paroparāni*,  
<sup>b, c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

= A. III. 32. 1 (I. 133)

5 *Saṅkhāya lokasmīṃ parovarāni*  
*yaṣṣ' iṇṇitaṃ* (Ph. iñ<sup>c</sup>, SS. *yaṣaṃsiṇṇitaṃ*, Tr. *yaṣsa jitaṃ*)  
*n'atthi kuhiñci loke*  
*santo vidhūmo anigho niraṣo*  
*atari* (so Comm.; *ātari* TPh.; *atāri* DTr) *so jātijāraṇaṃ ti brūmi\**.

10 = A. IV. 41. 6 (II. 45 f.) *Saṅkhāya lokasmīṃ parovarāni*  
*yaṣṣ'\*\*\* iṇṇitaṃ n'atthi kuhiñci loke*  
*sato* (BK *santo*) *vidhūmo anigho niraṣo*  
*atāri so jātijāraṇaṃ ti brūmi\**.

\* Diese beiden Stellen als Parallelen zu SN. festgestellt schon von  
 15 Morris A. I. 133 und II. 46.

\*\* *yaṣ* bei Morris ist doch wohl nur Druckfehler.

V. 4 <sup>6</sup> (1048) <sup>c</sup> auch = S. VI. 1. 3. 8 <sup>4 b</sup> (I. 141) *santo vidhūmo*  
*anigho niraṣo* (S <sup>1-2</sup> *niraṣo*).

PV. IV. 1 <sup>34 a</sup> *Santo vidhūmo anigho niraṣo*.

20 V. 4 <sup>6</sup> (1048) <sup>c+d</sup> vgl. auch V. 5 <sup>12</sup> (1060) <sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 5 **Mettaḡamānavapucchā** (Strophen <sup>1049-1060</sup>).

= N<sup>c</sup>. V (Siam. Trip. II. 19. 49—79).

V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>a</sup> etc. (s. V. 5 <sup>1</sup> (1049)) s. oben. V. 4 <sup>1</sup> (1043) <sup>c</sup>.

V. 5 <sup>1</sup> (1049)

25 *Pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (icc *āyasmā Mettaḡū*)  
 (<sup>a</sup> s. bes.)

*maññāmi taṃ vedagūṃ bhāvitattaṃ*

*kuto nu dukkhāya sadā gatā* (B<sup>ai</sup> *dukkhā samuddhāgatā*) *ime*  
 \* *ye keci lokasmī* (C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> *smīṃ*) *anekarūpā* (<sup>d</sup> s. bes.).

30 = N<sup>c</sup>. V. <sup>1</sup> (49) = <sup>2</sup> (56), wo aber an beiden Stellen  
<sup>c</sup> *kuto nu dukkhā samupāyatā me*,  
 in <sup>d</sup> *lokasmīṃ*.

V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>d</sup> auch = <sup>2</sup> (1050) <sup>d</sup> (s. dort) und s. schon unter III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>b</sup>,  
 ZDMG. 64. 45.

35 V. 5 <sup>2</sup> (1050)

*Dukkhaṣṣa ve* (B<sup>ai</sup> *ce*) *maṃ pabhavaṃ apucchasi* (Mettaḡū  
*ti Bhagavā*).

*taṃ* (B<sup>ai</sup> *tan*) *te pavakkhāmi yathā pajānaṃ* (<sup>b</sup> s. bes.)

\* *upadhīnidānā pabhavanti dukkhā*

40 \* *ye keci lokasmī* C<sup>kb</sup>B<sup>i</sup> *smīṃ*) *anekarūpā* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. V <sup>9</sup> (56) = <sup>10</sup> (58), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *tan*,

in <sup>c</sup> *upadhīnidānā*,

in <sup>d</sup> *lokasmīṃ*.

V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 16<sup>9</sup> (963)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 805.

V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>c+d+3</sup> (1051) etc. s. unter III. 12<sup>5</sup> (728), ZDMG. 64. 45.

V. 5<sup>2</sup> (1050)<sup>d</sup> s. unter V. 5<sup>1</sup> (1049)<sup>d</sup> und unter III. 12<sup>5</sup> (728), a. a. O.

V. 5<sup>3</sup> (1051)<sup>a-c</sup> etc., s. ZDMG. a. a. O.

V. 5<sup>3</sup> (1051) etc. s. ebda.

5

V. 5<sup>3</sup> (1051)<sup>c</sup> etc. s. auch III. 12<sup>5</sup> (728)<sup>e</sup>, ebda.

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a</sup> etc. (s. V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a+b</sup> und <sup>4</sup> (1052)) s. IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 786.

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 5<sup>4</sup> (1052)) s. IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>a+b</sup> ebda, und Pv. VIII. 2<sup>1a+c</sup> (Vin. V. 145) WZKM. XXIV. 278.

10

V. 5<sup>4</sup> (1052)

\* *Yan taṃ apucchimha akittayaṃ* (B<sup>ai</sup> °yi) *no* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)

\* *aññaṃ taṃ pucchāmi tad iṃgḥa brūhi* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

*kathaṃ nu* (B<sup>ai</sup> °aṇ na) *dhiraṃ vitaranti* (B<sup>ai</sup> taranti) *oghaṃ jātijaraṇṇaṃ sokaparidilavaṇṇaṃ* (B<sup>ai</sup> °paridevaṇṇa) *ca* (<sup>d</sup> s. bes.)

15

*taṃ me munī sādhu viyākarohi* (<sup>e+f</sup> s. bes.)

\* *tuthā* (C<sup>k</sup> yathā) *hi te vidito* C<sup>k</sup>B<sup>a</sup> °te) *esa dhammo* (<sup>e+f</sup> und <sup>f</sup> s. bes.).

= Nc. V 13 (60) = 19 (63), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN,

20

in <sup>b</sup> *pucchāma*,

in <sup>c</sup> *kathaṃ*, und ohne die vv. ll. von SN,

<sup>d</sup> und <sup>f</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 11<sup>14</sup> (875)<sup>b</sup>, ZDMG. 64. 786.

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>d</sup> auch = V. 5<sup>8</sup> (1056)<sup>c\*</sup> etc., s. dort.

25

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>e+f</sup> auch = V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>c+d\*</sup> etc., s. dort.

V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f</sup> auch = V. 13<sup>2</sup> (1102)<sup>d\*</sup> etc., s. III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.

\* Auch von Fausbøll SN., Part II, p. X schon notiert.

V. 5<sup>5+6+7</sup> <sup>a+b</sup> (1053+1054+1055 <sup>a+b</sup>) (s. diese G.'s einzeln) fast ganz so

= V. 6<sup>6+7+8</sup> <sup>a+b</sup> (1066+1067+1068 <sup>a+b</sup>)\* etc., s. dort.

\* Auch Fausbøll hat diese Parallele festgestellt SN. Part I, p. XIX und Part II, p. X, wo aber 1056 in 1066 umzuändern ist.

Im Einzelnen:

V. 5<sup>5</sup> (1053) *Kittayissāmi te dhammaṃ* (*Mettaṅgū ti Bhagavā*) <sup>35</sup>  
*ditṭhe* (B<sup>ai</sup> ditṭhe va) *dhamme anitthaṃ*  
*yaṃ viditvā sato caraṃ*  
*tare loke visattikaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= Nc. V 20 (63) = 21 (65), wo aber <sup>b</sup> an beiden Stellen ohne die v. l. von SN.

40

Vgl. V. 6<sup>6</sup> (1066) etc., s. dort.

V. 5<sup>5</sup> (1053)<sup>c+d</sup> auch = V. 5<sup>6</sup> (1054)<sup>c+d</sup> etc. (s. dort) und =  
V. 6<sup>7</sup> (1067)<sup>c+d</sup> etc. (s. V. 6<sup>6</sup> (1066)<sup>c+d</sup>) auch = V. 9<sup>2</sup>  
(1085)<sup>c+d</sup> \* etc., s. dort.

\* Diese Stelle meint wohl auch Fausboll SN. Part II, p. X mit „1080“,  
was unrichtig ist.

V. 5<sup>5</sup> (1053)<sup>d</sup> etc. (s. V. 5<sup>5</sup> (1053) und V. 5<sup>5</sup> (1053)<sup>c+d</sup>)  
vgl. V. 9<sup>4</sup> (1087)<sup>d</sup> etc., s. dort.

V. 5<sup>6</sup> (1054)<sup>a</sup> etc. (s. V. 5<sup>6</sup> (1054))  
vgl. S. XXXVI. 3. 6<sup>3c</sup> (IV. 205) *taṃ cāpi* (S<sup>3</sup> *vāpi*)  
10 *abhinandati* (S<sup>1-3</sup> *anti*)  
(Außerdem entspricht *santim* in SN. V. 6<sup>7</sup> (1067)<sup>b</sup> dem  
*santam* in S<sup>3a</sup>).

V. 5<sup>6</sup> (1054) *Taṃ cāhaṃ abhinandāmi* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*mahesi* (C<sup>kb</sup> *sin*) *dharmam uttamam*  
15 *yaṃ viditvā sato caram*  
*tare loka visattikam* (<sup>c+d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. V<sup>22</sup> (65) = <sup>23</sup> (67), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *mahesi*, ohne v. l.  
Vgl. V. 6<sup>7</sup> (1067) etc., s. dort.

V. 5<sup>6</sup> (1054)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 5<sup>5</sup> (1053)<sup>c+d</sup>.

V. 5<sup>7</sup> (1055)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 5<sup>7</sup> (1055)) = V. 6<sup>8</sup> (1069)<sup>a+b</sup> etc.,  
s. dort.

V. 5<sup>7</sup> (1055)

25 *Yaṃ kiñci sampajānāsi* (B<sup>a</sup> *naṃ sañjānāsi*, B<sup>i</sup> *naṃ*  
*kiñci sañjānāsi*) (*Mettaṃ ti Bhagavā*)  
*uddhaṃ adho tiriyaṃ cāpi* (B<sup>a</sup> *vāpi*) *majjihe* (<sup>a+b</sup> und  
<sup>b</sup> s. bes.)

*etesu nandīn* (B<sup>i</sup> *nīndañ*) *ca nivesanañ ca*  
*panujja* (B<sup>a</sup> *nuñva*, B<sup>i</sup> *nuñja*) *viññāṇam bhava na titthe*.

30 = N<sup>c</sup>. V<sup>24</sup> (67) = <sup>25</sup> (68), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>b</sup> *tiriyaṃ cāpi*, ohne v. l.,  
in <sup>c</sup> *tesu nandīn ca*, ohne v. l.,  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

35 V. 5<sup>7</sup> (1055)<sup>b</sup> etc. (s. V. 5<sup>7</sup> (1055)<sup>a+b</sup> und V. 5<sup>7</sup> (1055)) auch  
= V. 13<sup>8</sup> (1108)<sup>b</sup> etc., s. dort.

S. auch III. 6<sup>28</sup> (587)<sup>b</sup> etc., ZDMG. 63. 584, und I. 8<sup>8</sup> (150)<sup>c</sup>,  
ebda. p. 46.

V. 5<sup>8</sup> (1056) *Evamvihārī* (C<sup>k</sup> *rim*, C<sup>b</sup>B<sup>a</sup> *ri*) *sato appamatto*  
40 *bhikkhu caram hitvā mamāyitāni*

*jātijaram sokapariddavañ* (B<sup>i</sup> *ddevañ*) *ca* (<sup>c</sup> s. bes.)  
*idh' eva vidvā pajaheyya dukkham*.

= N<sup>c</sup>. V<sup>26</sup> (68) = <sup>27</sup> (71), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup> und  
<sup>c</sup> ohne die vv ll. von SN.

45 V. 5<sup>8</sup> (1056)<sup>c</sup> s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>d</sup>.

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 5<sup>9</sup> (1057)) = V. 8<sup>7</sup> (1088)<sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch Fausbøll, SN. Part II, p. X hat diese Parallele notiert.

V. 5<sup>9</sup> (1057) *Et' abhinandāmi* (C<sup>b</sup> āhi<sup>o</sup>) *vaco mahesino*  
*sukittitam* (C<sup>k</sup> ikam) *Gotama nūpadhikam* (<sup>a+b</sup> s. bes.)  
\* *addhā hi Bhagavā pahāsi dukkham* (<sup>c</sup> s. bes.) 5  
*tathā hi te vidito esa dhammo* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. V 28 (71) = 20 (72), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

<sup>b</sup> *sukittitam* ohne v. l. und *nūpadhikam*.

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>c</sup> s. unter II. 13 17 (875)<sup>a</sup>, ZDMG. 63. 284. 10

V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>d</sup> s. unter III. 5 18 (504)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.

V. 5 10 (1058) *Te cāpi nūna pājāheyya* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> oyya) *dukkham*  
*ye tvaṃ muni\** *atthitaṃ* (B<sup>i</sup> atthitaṃ) *ovadeyya*  
*taṃ taṃ namassāmi samecca nāya* (<sup>c</sup> s. bes.)  
*app-eva maṃ Bhagavā\*\* atthitaṃ* (B<sup>i</sup> atthitaṃ) *ovadeyya*. 15

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *muni* in den Text gesetzt, und  
N<sup>c</sup>. wird von ihm abhängig sein.

\*\* Fausbøll hat *Bhagavā* eingeklammert.

= N<sup>c</sup>. V 30 (72) = 32 (74), wo aber an beiden Stellen alle  
vv. ll. von SN. fehlen, außerdem in <sup>b</sup> *muni* (s. vorige Anm.), 20  
in <sup>c</sup> *taṃ taṃ* und *nāya*.

V. 5 10 (1058)<sup>c</sup> vgl. auch V. 6 8 (1068)<sup>c</sup> etc., s. dort.

V. 5 11 (1059) *Yaṃ brāhmaṇaṃ vedagaṃ abhijaññaṃ*  
*akincanaṃ kāmabhava asattaṃ* (<sup>b</sup> s. bes.)  
*addhā hi so oghaṃ imaṃ atāri* (C<sup>k</sup> atāri, B<sup>ai</sup> atari) 25  
*tiṃso ca* (C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> va) *pāraṃ akhilo akamkho*  
= N<sup>c</sup>. V 33 (74) = 36 (77), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup>  
*abhijañña*, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 5 11 (1059)<sup>b</sup> s. auch unter I. 9 24 (176)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 51.

V. 5 12 (1060) *Vidvā ca* (B<sup>ai</sup> va) *so vedaga* (B<sup>ai</sup> oḡū) *naro idha* 30  
*bhavābhava saṅgaṃ imaṃ visajja*  
*so vītatanho anigho nirāso*  
*atāri so jātijaraṇ ti brūmi* (<sup>c+d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. V 37 (77) = 38 (79), aber 37<sup>a</sup>. 38<sup>a</sup> *Vidvā ca yo vedagū*  
*naro idha*, in <sup>b</sup> *saṅgaṃ*, in <sup>d</sup> *attāri*. 35

V. 5 12 (1060)<sup>c+d</sup> s. unter V. 4 6 (1048)<sup>c+d</sup>, oben p. 230.

V. 6 *Dhotakamānavapucchā* (Strophen 1061–1068).

= N<sup>c</sup>. VI (Siam. Trip. II. 19. 79—92).

V. 6 1 (1061)<sup>a</sup> etc. (s. V. 6 1 (1061)) s. unter V. 4 1 (1043)<sup>a</sup>, oben p. 228.

V. 6 1 (1061) *Pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (*icc āyasmā* 40  
*Dhotako*) (<sup>a</sup> s. bes.)

\* *vāc' abhikamkhāmi mahesi tuyhaṃ* (<sup>b</sup> s. bes.)

*tava sutvāna nigghosaṃ* (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.)

*sikkhe nibbānaṃ attano* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VI 1 (79) = 2 (81), ohne Abweichung. 45

V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>b</sup> s. auch unter II. 12 <sup>11</sup>(<sup>358</sup>)<sup>d</sup>, ZDMG. 63. 282.

V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>c</sup> etc. (s. V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>) und <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>c+d</sup>)  
vgl. auch PV. II. 6 <sup>18d</sup> *tuva sutvāna bhāsitaṇ*.

V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>c+d</sup> auch fast = V. 6 <sup>2</sup>(<sup>1062</sup>)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

5 V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>d</sup> etc. (s. V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>) und <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>c+d</sup>) s. auch unter IV. 15 <sup>6</sup>(<sup>940</sup>)<sup>e</sup>, ZDMG. 64. 799.

V. 6 <sup>2</sup>(<sup>1062</sup>) *Tena h' ātappaṇ karohi (Dhotakā ti Bhayavā)  
idh' eva nipako sato  
ito sutvāna nigghosaṇ*

10 *sikkhe nibbānaṃ uttano* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= Nc. VI <sup>3</sup>(81) = <sup>4</sup>(82), ohne Abweichung.

V. 6 <sup>2</sup>(<sup>1062</sup>)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 6 <sup>1</sup>(<sup>1061</sup>)<sup>c+d</sup>.

V. 6 <sup>2</sup>(<sup>1062</sup>)<sup>d</sup> s. auch unter IV. 15 <sup>6</sup>(<sup>940</sup>)<sup>e</sup>, ZDMG. 64. 799.

V. 6 <sup>3</sup>(<sup>1063</sup>) *Passāṃ' ahaṇ devumanussaloke  
15 akkhiṇṇaṇaṇ brāhmaṇaṇaṇ iriyaṃānaṇ  
taṇ taṇ namassāmi samantacakkhu* (<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>o</sup>uṇ) (<sup>c</sup> s. bes.)  
*pamuṇṇa nana Sakka kathaṇkathāhi.*

= Nc. VI <sup>5</sup>(82) = <sup>7</sup>(84), wo aber an beiden Stellen in <sup>c</sup> *tan*  
*taṇ* und nur <sup>o</sup> *cakkhu*.

20 V. 6 <sup>3</sup>(<sup>1063</sup>)<sup>c</sup> s. auch V. 5 <sup>10</sup>(<sup>1058</sup>)<sup>c</sup>.

V. 6 <sup>4</sup>(<sup>1064</sup>)

*Nāhaṇ gamissāmi* (B<sup>i</sup> *nohaṇ sahiṣṣāmi*) *pamocanāya  
kathaṇkathiṇ* (<sup>C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup></sup> <sup>o</sup>i, <sup>C<sup>k</sup></sup> <sup>o</sup>i) *Dhotaka kañci* (B<sup>i</sup> *kiñci*) *loke  
dhammañ ca seṭṭhaṇ ājānamāno*

25 *evaṃ tuvaṇ* (<sup>C<sup>b</sup></sup> *tvam*, B<sup>ai</sup> om.) *oghaṇ imaṇ taresi* (<sup>C<sup>k</sup></sup> <sup>o</sup>siṇ,  
<sup>C<sup>b</sup></sup> <sup>o</sup>siṇ Korr. zu *si*).

= Nc. VI <sup>8</sup>(85) = <sup>9</sup>(86), wo aber an beiden Stellen in <sup>a</sup>  
*Nāhaṇ samissāmi*, <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

= Nm. II <sup>5</sup>(29), wo in <sup>a</sup> *Nāhaṇ samissāmi*,

30 <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>c</sup> *abhijānamāno*,

in <sup>d</sup> *evaṃ tvam*, u. *taresi* ohne die vv. ll. von SN.

= KV. II. 4. 20 (194), wo aber <sup>a</sup> *Nāhaṇ* (PSS<sub>2</sub> *nā paraṇ*)  
*gamissāmi pamocanāya* (PS<sub>2</sub> <sup>o</sup>jan<sup>o</sup>), <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von

35 SN., aber mit v. l. M *kathaṇ kathī kenaka kiñci*, in <sup>c</sup> *abhi-  
jānamāno*, <sup>d</sup> *evaṃ tuvaṇ* (S<sub>2</sub> *duvaṇ*, P *dhuvaṇ*) *oghaṇ imaṇ  
taresi*.

V. 6 <sup>5</sup>(<sup>1065</sup>)

*Anusāsa brahme karuṇāyamāno*

40 *vivekadhammaṇ yaṃ ahaṇ vijaiṇṇaṇ*

*yathāhaṇ ākāso va avyāpajjamaṇo* (B<sup>a</sup> *abyā*<sup>o</sup>, B<sup>i</sup> *abyāpajjha*<sup>o</sup>)  
*idh' eva santo asito careyyaṇ.*

= Nc. VI <sup>10</sup>(86<sup>f</sup>) = <sup>11</sup>(88), wo aber an beiden Stellen <sup>c</sup> *y*<sup>o</sup>  
*ā ca abyāpajjamaṇo*.

V. 6 <sup>6+7+8 a+b</sup> (1066+1067+1068 a+b) etc. (s. V. 6 <sup>6-8</sup> (1066-1068) (s. auch unter V. 5 <sup>5+6+7 a+b</sup> (1053+1054+1055 a+b).

V. 6 <sup>6-8</sup> (1066-1068) außer = Nc. auch = Netti 166\*. S. auch vorige Parallele.

\* Die Entsprechung von SN. und Netti hat schon E. Hardy Netti p. 166 5 notiert.

Im Einzelnen:

V. 6 <sup>6</sup> (1066) *Kiṭṭayissāmi te santiṃ (Dhotakā ti Bhagavā)  
diṭṭhe va\* dhamme anītihaṃ  
yaṃ (C<sup>kb</sup> saṃ) viditvā sato caram  
tare loke visattikaṃ* (c+d und d s. bes.). 10

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *diṭṭhe dhamme* in den Text gesetzt.

= Nc. VI <sup>12</sup> (88) = <sup>13</sup> (90), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *diṭṭhe dhamme*,  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 15

= Netti 166 <sup>1</sup>, wo aber  
in <sup>a</sup> *vo santiṃ* (B<sub>1</sub>S <sup>ti</sup>)  
<sup>b</sup> *diṭṭhe* (SKomm. *diṭṭhe 'va*) *dh° anītihaṃ* (BB<sub>1</sub>  
<sup>°</sup>*kaṃ*, S *anatiyaṃ*)  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN. 20

Und s. unter V. 5 <sup>5</sup> (1053).

V. 6 <sup>6</sup> (1066) c+d s. auch unter V. 5 <sup>5</sup> (1053) c+d.

V. 6 <sup>6</sup> (1066) d s. auch unter V. 5 <sup>5</sup> (1053) d.

V. 6 <sup>7</sup> (1067) *Taṇ cāhaṃ (C<sup>kb</sup> taṇ va) abhinandāmi  
mahesi (C<sup>kb</sup>B<sup>a</sup> °sin) santiṃ uttamaṃ  
yaṃ viditvā sato caram  
tare loke visattikaṃ* (c+d und d s. bes.). 25

= Nc. VI <sup>14</sup> (90) = <sup>15</sup> (91), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN., in <sup>b</sup> *mahesi*.

= Netti 166 <sup>2</sup>, wo <sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN. 30  
Und s. unter V. 5 <sup>6</sup> (1054).

V. 6 <sup>8</sup> (1068) a+b etc. (s. V. 6 <sup>7</sup> (1067)), s. auch unter V. 5 <sup>7</sup> (1055) a+b.

V. 6 <sup>8</sup> (1068)  
*Yaṃ kiñci sampajānāsi (Dhotakā ti Bhagavā)  
uddhaṃ aṭṭho tiriyaṇ cāpi (C<sup>kb</sup> vāpi) majjhē* (a+b und b s. bes.) 35

*etaṃ* (B<sup>ai</sup> *ete*) *viditvāna* (C<sup>kb</sup>B<sup>ai</sup> *viditvā*) *saṅgo ti loke  
bhavābhavāya mā kāsī taṇhaṃ*.

= Nc. VI <sup>16</sup> (91) = <sup>17</sup> (92), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *tiriyaṇ cāpi*, in <sup>c</sup> *etaṃ viditvā saṅgo*. 40

= Netti 166 <sup>3</sup>, wo aber

in <sup>a</sup> *sampajānāsi* mit v. l. B<sub>1</sub> *sañjānāsi*,  
in <sup>b</sup> *tiriyaṇ cāpi* mit v. l. BB<sub>1</sub>S *yaṃ vā pi*,  
in <sup>c</sup> *etaṃ viditvā saṅgo*,  
in <sup>d</sup> *mākāsī*. 45

V. 6 <sup>s</sup> (1068) <sup>b</sup> s. auch III. 6 <sup>28</sup> (537) <sup>b</sup> etc., ZDMG. 63. 584,  
und I. 8 <sup>s</sup> (150) <sup>c</sup>, ebda., p. 46.

V. 7 Upasīvamānavapucchā (Strophen <sup>1069-1076</sup>).

= N<sup>c</sup>. VII (Siam. Trip. II. 19. 93—104).

5 V. 7 <sup>1</sup> (1069)

*Eko ahaṃ Sakka mahantam oghaṃ (icc āyasmā Upasīvo)  
anissito no visahāmi tārītum  
āranamaṇaṃ brūhi (B<sup>ai</sup> brūsi) samantacakkhu  
yaṃ nissito ogham imāṃ tareyya.*

10 = N<sup>c</sup>. VII <sup>1</sup> (93) = <sup>2</sup> (94), wo aber an beiden Stellen <sup>c</sup> ohne  
die v. l. von SN., in <sup>d</sup> tareyyaṃ.

V. 7 <sup>2</sup> (1070) <sup>a</sup> etc. (s. V. 7 <sup>2</sup> (1070)) s. auch unter V. 1 <sup>1</sup> (976) <sup>c</sup>, oben  
p. 204.

V. 7 <sup>2</sup> (1070)

15 *Ākiñcaññaṃ (B<sup>ai</sup> ak<sup>o</sup>) pekkhamāno satimā (Upasīvā ti  
Bhagavā) (<sup>a</sup> s. bes.)  
n'atthiti nissāya tarassu oghaṃ  
kāme pahāya virato kathāhi  
taṇhakkhaṃ nattamaḥ<sup>a</sup> ābhipassa\* (C<sup>b</sup> nattamahābhitapassa,  
20 B<sup>a</sup> rattamahābhipassaṃ, B<sup>i</sup> rattamahābhivassaṃ).*

\* In SBE. X, p. 197 hat Fausbøll rattamahābhi passu.

= N<sup>c</sup>. VII <sup>2</sup> (94) = <sup>4</sup> (96), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup> ohne  
die v. l. von SN., und satimā, in <sup>d</sup> rattamahābhipassa.

V. 7 <sup>3</sup> (1071)

25 *Sabbesu kāmesu yo vitarāgo (icc āyasmā Upasīvo)  
ākiñcaññaṃ nissito hitva-m-aññaṃ (C<sup>b</sup> hitvamañña, B<sup>a</sup> hitvā  
aññaṃ)  
saññāvimokke (C<sup>b</sup> <sup>o</sup>khō, B<sup>i</sup> <sup>o</sup>kkhe, B<sup>a</sup> <sup>o</sup>vimokkha) parama vimutto  
tiṭṭhe nu so (B<sup>ai</sup> tiṭṭheyya so) tattha anānuyāyī (B<sup>a</sup> <sup>o</sup>taṇṇi,  
30 B<sup>i</sup> <sup>o</sup>dhāyī) (<sup>d</sup> s. bes.).*

= N<sup>c</sup>. VII <sup>5</sup> (96) = <sup>6</sup> (97 f.), wo aber an beiden Stellen <sup>b</sup> ohne  
die vv. ll. von SN., <sup>c</sup> <sup>o</sup>vimokkhe parama 'dhiṃutto, <sup>d</sup> ohne  
die vv. ll. von SN.

Und vgl. V. 7 <sup>4</sup> (1072) etc., s. dort.

35 V. 7 <sup>3</sup> (1071) <sup>d</sup> etc. (s. V. 7 <sup>3</sup> (1071)) vgl. auch V. 7 <sup>5</sup> (1073) <sup>a</sup> etc., s. dort.

V. 7 <sup>4</sup> (1072)

*Sabbesu kāmesu yo vitarāgo (Upasīvā ti Bhagavā)  
ākiñcaññaṃ nissito hitva-m-aññaṃ (C<sup>b</sup> hitvammaññaṃ)  
saññāvimokke parama vimutto  
40 tiṭṭheyya so tattha anānuyāyī (In B<sup>ai</sup> fehlt diese Str.) (<sup>d</sup> s. bes.).*  
= N<sup>c</sup>. VII <sup>7</sup> (98) = <sup>8</sup> (99), wo aber an beiden Stellen <sup>b</sup> ohne  
die v. l. von SN., <sup>c</sup> <sup>o</sup>vimokkhe parama 'dhiṃutto.  
Und s. unter V. 7 <sup>3</sup> (1071).

V. 7 <sup>4</sup> (1072) <sup>d</sup> s. auch V. 7 <sup>3</sup> (1071) <sup>d</sup>.

V. 7<sup>5</sup> (1073)<sup>a</sup> etc. (s. V. 7<sup>5</sup> (1073)<sup>a</sup>) s. unter V. 7<sup>3</sup> (1071)<sup>d</sup>.

V. 7<sup>5</sup> (1073)

*Tūthe ce so tattha anānuyāyī* (B<sup>ai</sup> °dhāyī) (<sup>a</sup> s. bes.)  
*pūgam* (B<sup>ai</sup> puggam) *pi* (B<sup>a</sup> om.) *vassānam* (B<sup>ai</sup> °nī) *saman-*  
*tacakkhu*

5

*tatth' eva so sīti siyā vimutto*

*bhavetha* (B<sup>a</sup> cavetha, (B<sup>i</sup> cavesa) *viññānam tathāvūhassa.*

= N<sup>c</sup>. VII<sup>9</sup> (99) = <sup>10</sup> (100), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *pūgam pi vassānam*

10

mit Note *vassānīti pi pūtho*,

in <sup>d</sup> *bhavetha viññānam* mit Note *cavethāti pi pūtho*.

V. 7<sup>6</sup> (1074)

*Acci* (B<sup>ai</sup> acchi) *yathā vātavegena khitto* (B<sup>ai</sup> °ā) (*Upasīvā*  
*ti Bhagavā*)

15

*attham paleti* (C<sup>kb</sup> phal<sup>o</sup>) *na upeti saṃkham* (<sup>b</sup> s. bes.)

*evam munī nūmakāyū vimutto* (B<sup>i</sup> dhimutto)

*attham paleti* (C<sup>kb</sup> phal<sup>o</sup>) *na upeti saṃkham* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. VII<sup>11</sup> (100) = <sup>12</sup> (101 f.), wo aber

in <sup>11a</sup> *Acci*, <sup>12a</sup> *Acchi*, in beiden *khittam*,

20

in <sup>11b</sup> und <sup>12b</sup> nur *paleti*,

in <sup>11c</sup> und <sup>12c</sup> *munī*, und *vimutto* ohne v. l.,

in <sup>11d</sup> und <sup>12d</sup> nur *paleti*.

V. 7<sup>6</sup> (1074)<sup>b</sup> = <sup>d</sup> (s. V. 7<sup>6</sup> (1074)).

V. 7<sup>7</sup> (1075)

*Atthaṇ gato* (B<sup>ai</sup> °am) *gato so uda vū so n'atthi*  
*udāhu ve sassatiyā* (B<sup>i</sup> udāhu seyatiyā) *arogo*  
*tam me munī sādhu viyūkarohi*  
*tathā hi te vidito esa dhammo* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

25

= N<sup>c</sup>. VII<sup>13</sup> = <sup>14</sup> (102), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *Atthaṇgato* ohne v. l.,

30

auch <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>14b</sup> aber *sattiyā* statt *sassatiyā*.

V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>e+f</sup>.

V. 7<sup>7</sup> (1075)<sup>d</sup> s. auch unter V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f</sup>, und unter III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>,  
 ZDMG. 63. 575.

35

V. 7<sup>8</sup> (1076)

*Atthaṇ gatassa na pamāṇam atthi* (*Upasīvā ti Bhagavā*)  
*yena naṃ* (C<sup>b</sup> tam) *vajju* (B<sup>ai</sup> °um) *taṃ* (B<sup>ai</sup> tan, C<sup>b</sup> naṃ)  
*tassa n'atthi* (<sup>b</sup> s. bes.)

*sabbesu dhammesu samūhatesu* (B<sup>ai</sup> samo<sup>o</sup>)

40

*samūhatā vādapathāpi* (B<sup>a</sup> °madhāpi, B<sup>i</sup> °batthāpi) *sabbe.*

= N<sup>c</sup>. VII<sup>15</sup> (102 f.) = <sup>16</sup> (104), aber N<sup>c</sup>. an beiden Stellen  
 ohne die vv. ll. von SN.

V. 7<sup>8</sup> (1076)<sup>b</sup> vgl. auch S. I. 2. 10. 18<sup>2d</sup> (I. 11) *yena naṃ* (S<sup>1</sup> tam,  
 S<sup>3</sup> ta) *vajjā na tassa atthi* (SS om. na tassa atthi).

45



V. 8 Nandamānavapucchā (Strophen 1077–1083).

= N<sup>c</sup>. VIII. (Siam. Trip. II. 19. 105–118).

V. 8 <sup>1</sup> (1077)

*Santi loke munayo (icc āyasmā Nando)*

5 *janā vadanti tay* (B<sup>a</sup> *kass'*, B<sup>1</sup> *jad*) *idaṃ katham su* (C<sup>b</sup> B<sup>1</sup> *suṃ*)  
*ñāṇūpapannaṃ* (C<sup>b</sup> *°tām?*, C<sup>k</sup> *°ntām?*) *no munin* (C<sup>k</sup> *°nī*,  
 B<sup>a1</sup> *muni no*) *vadanti*

*udāhu ve* (B<sup>1</sup> *te*) *jiviten' ūpapannaṃ.*

= N<sup>c</sup>. VIII <sup>1</sup> (105) = <sup>2</sup> (105 f.), aber N<sup>c</sup>. an beiden Stellen

10 ohne die vv. ll. von SN., und in *c muni no*.

V. 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>a</sup> etc. (s. V. 8 <sup>2</sup> (1078)), s. auch unter IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a</sup>,  
 ZDMG. 64. 778.

V. 8 <sup>2</sup> (1078)

*Na dīṭṭhiyā na sutiya na ñāṇenu* (<sup>a</sup> s. bes.)

15 *mun' idha* (B<sup>a1</sup> *i°*, C<sup>k</sup> *ica*, C<sup>b</sup> *mutin ca*) *Nanda kusala vadanti*  
*visenikataṃ* (B<sup>a1</sup> *°ni°*) *anighā* (C<sup>k</sup> *ani°*, B<sup>1</sup> *anigghā*) *nirāsā*  
*caranti* (B<sup>a1</sup> *vadanti*) *ye te munayo ti brūmi* (<sup>c+d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. VIII <sup>3</sup> (106) = <sup>8</sup> (107 f.), aber N<sup>c</sup>. ohne die vv. ll. von SN.

V. 8 <sup>2</sup> (1078) <sup>c+d</sup> s. auch unter IV. 8 <sup>10</sup> (833) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 776.

20 V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079)) = V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>a-d</sup> etc. (s. dort)  
 und <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> etc. (s. dort).

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-f</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079)) vgl. V. 8 <sup>4</sup> (1080).

V. 8 <sup>3</sup> (1079)

*Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>1</sup> *°ñā°*) (*icc āyasmā Nando*)  
 25 (<sup>a-d</sup>, <sup>a-f</sup> und <sup>a-d+f+g</sup> s. bes.)

*dīṭṭhena* (C<sup>k</sup> B<sup>a</sup> *dīṭṭhe*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*

*sīlabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> s. bes.)

*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+f+g</sup> s. bes.)

30 *kaccim* (B<sup>a</sup> *kīñci*, B<sup>1</sup> *kicci*) *su te Bhagavā\* tattha yathā*  
 (C<sup>k</sup> *yāthā*, B<sup>1</sup> *tattha yattha yathā*) *carantā* (<sup>c-g</sup> s. bes.)

*atāru* (B<sup>a1</sup> *°uṃ*) *jātīn ca jaraṇ ca mārisa* (<sup>u-f</sup>, <sup>a-d+f+g</sup> und  
<sup>f+g</sup> s. bes.)

*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (<sup>u-d+f+g</sup> und <sup>g</sup> s. bes.).

35 \* Fausbøll hat *Bhagavā* eingeklammert, ebenso N<sup>c</sup>., wohl in Abhängig-  
 keit von Fausbøll.

= N<sup>c</sup>. VIII <sup>9</sup> (108) = <sup>10</sup> (109 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

in <sup>b</sup> *dīṭṭhasutenāpi*,

<sup>c</sup> *kaccissu te Bhagavā tattha yatā carantā*

<sup>f</sup> ohne die v. l. von SN.

40 V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup> vgl. auch V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup>, s. dort.

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>b+c</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup> und <sup>3</sup> (1079)) s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>,  
 ZDMG. 64. 778.

45 V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>c-g+4</sup> (1080) <sup>f+5</sup> (1081) <sup>f-h</sup> s. unter V. 4 <sup>3</sup> (1045) <sup>c-e+4</sup> (1046) <sup>d</sup>  
<sup>+5</sup> (1047) <sup>c-e</sup>, oben p. 229.

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>f+g</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079) und <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>) siehe auch V. 4 <sup>3</sup> (1045) <sup>d+e</sup>, oben p. 229.

V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>g</sup> etc. (s. V. 8 <sup>3</sup> (1079), <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>, <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>... und <sup>3</sup> (1079) <sup>f+g</sup>) s. auch unter V. 4 <sup>1</sup> (1043) <sup>e</sup>.

V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>4</sup> (1080)) s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup>. 5

V. 8 <sup>4</sup> (1080) *Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ṇā°) (*Nandā ti Bhagavā*) (<sup>a-d</sup> s. besonders)  
*diṭṭhena* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *diṭṭhe*, B<sup>i</sup> *diṭṭheva*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*  
*silabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> s. besonders)  
*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> s. besonders) 10  
*kiñcāpi te tattha yathā caranti* (B<sup>ai</sup> *vadanti*)  
*nātarīṃsu jātijaran ti brūmi* (<sup>f</sup> s. besonders).  
 = No. VIII <sup>11</sup> (110) = <sup>12</sup> (111 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
<sup>b</sup> *diṭṭhasutenāpi vadanti suddhiṃ*, 15  
 in <sup>e</sup> *yathā caranti*.

Und s. unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-f</sup>.

V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>b+c</sup> s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. 64. 778.

V. 8 <sup>4</sup> (1080) <sup>f</sup> s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>...

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 8 <sup>5</sup> (1081) und <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup>) s. auch 20 unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d</sup>.

V. 8 <sup>5</sup> (1081) *Ye kec' ime samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ṇā°) (*icc āyasmā Nando*) (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+g+h</sup> s. besonders)  
*diṭṭhena* (C<sup>kb</sup> B<sup>a</sup> *diṭṭhe*, B<sup>i</sup> *diṭṭhi*) *sutenāpi vadanti suddhiṃ*  
 (<sup>b+c</sup> und <sup>b+c+e</sup> s. besonders) 25  
*silabbatenāpi vadanti suddhiṃ* (<sup>b+c</sup> und <sup>b+c+e</sup> s. besonders)  
*anekarūpena vadanti suddhiṃ* (<sup>a-d</sup> und <sup>a-d+g+h</sup> s. bes.)  
*sace* (B<sup>ai</sup> *te ce*) *munī brūsi anoghatīṇe* (C<sup>kb</sup> °iñño) (<sup>b+c+e</sup> s. besonders)  
*atha ko* (C<sup>kb</sup> om. ko) *carahi devamanussaloke* (<sup>f-h</sup> und <sup>f+h</sup> s. 30 besonders).  
*atūri jātīṇ ca jaraṇ ca mārisa* (<sup>a-d+g+h</sup> s. besonders)  
*pucchāmi taṃ Bhagavā brūhi me taṃ* (<sup>a-d+g+h</sup>, <sup>f-h</sup>, <sup>f+h</sup> und <sup>h</sup> s. besonders).  
 = No. VIII <sup>13</sup> (112) = <sup>14</sup> (113 f.), wo aber an beiden Stellen 35  
<sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,  
 in <sup>b</sup> *diṭṭhasutenāpi*,  
 in <sup>e</sup> *te ce*, und *anoghatīṇe* ohne v. l., in <sup>13</sup> <sup>e</sup> außerdem *munī*,  
 in <sup>f</sup> *atha ko* ohne v. l.

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d+g+h</sup> s. auch unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>a-d+f+g</sup>. 40

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c</sup> etc. (s. V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>a-d</sup> und <sup>5</sup> (1081)) s. auch IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. 64. 778.

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c+e</sup> s. auch IV. 9 <sup>4</sup> (838) <sup>b+5</sup> (839) <sup>a+b</sup>, ZDMG. a. a. O.

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>f-h</sup> s. unter V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>e-g</sup>...

V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>f+h</sup> s. auch V. 4 <sup>5</sup> (1047) <sup>e+e</sup>. 45

V. 8<sup>5</sup> (1081)<sup>h</sup> etc. (s. die vorhergehenden Parallelen) s. auch unter  
V. 4<sup>1</sup> (1043)<sup>e</sup>.

V. 8<sup>6</sup> (1082)

*Nāhaṃ sabbe samaṇabrāhmaṇāse* (B<sup>i</sup> °ñā°) (*Nandā ti Bhagavā*)

5 *jāṭijarāya*\* *nivutā ti brūmi*

*ye s'idha* (B<sup>a</sup> *yepidha*, B<sup>i</sup> *yemidha*) *diṭṭhaṃ va suttaṃ mutaṃ*  
*vā* (c-g s. besonders)

*silabbataṃ vāpi pahāya sabbhaṃ* (d s. besonders)

*anekarūpaṃ pi pahāya sabbhaṃ*

10 *taṇha* ... *nāsavāse* (C<sup>k</sup> °ye)

*te ve* ... *ti brūmi* (c-g s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“, ebenso auch Nc. Faushøll hat *jāṭi-* in den Text  
gesetzt.

= Nc. VIII<sup>15</sup> (114) = <sup>16</sup> (116), wo aber an beiden Stellen

15 <sup>a</sup> ohne die v. l. von SN.,

<sup>c</sup> ebenso,

in <sup>f</sup> *anāsavā ye*.\*

\*\* Der Pāda b ist in 16 ausgelassen.

V. 8<sup>6</sup> (1082) c-g auch fast vollständig = V. 8<sup>7</sup> (1083) c-g, s. dort.

20 V. 8<sup>6</sup> (1082)<sup>d</sup> etc. (s. V. 8<sup>6</sup> (1082) und <sup>6</sup> (1082) c-g) s. auch unter  
IV. 13<sup>6</sup> (900)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 792.

V. 8<sup>7</sup> (1083)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 8<sup>7</sup> (1083)) s. auch unter V. 5<sup>9</sup> (1057)<sup>a+b</sup>,  
oben p. 233.

V. 8<sup>7</sup> (1083)

25 *Et' abhinandāmi vaco mahesino*

*sukittitaṃ* (B<sup>i</sup> °kittih°) *Gotama nūpadhikaṃ* (a+b s. bes.)

*ye s'idha* (B<sup>ai</sup> *pidha*) *diṭṭhaṃ va* (B<sup>ai</sup> *ca*) *suttaṃ mutaṃ vā*  
c-g s. besonders)

*silabbataṃ vāpi pahāya sabbhaṃ* (d s. besonders)

30 *anekarūpaṃ pi pahāya sabbhaṃ*

*taṇhaṃ pariññāya anāsavāse*

*ahaṃ pi te oghatiṇṇā ti brūmi* (c-g s. besonders).

= Nc. VIII<sup>17</sup> (116) = <sup>18</sup> (118), wo aber an beiden Stellen

in <sup>b</sup> *sukittitaṃ* ohne v. l., und *nūpadhikaṃ*,

35 <sup>c</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>f</sup> *anāsavā ye*.

V. 8<sup>7</sup> (1083) c-g s. auch unter V. 8<sup>6</sup> (1082) c-g.

V. 8<sup>7</sup> (1083)<sup>d</sup> etc. s. auch unter IV. 13<sup>6</sup> (900)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 792.

V. 9 **Hemakamāṇavapucchā** (Strophen 1084–1087).

40 = Nc. IX (Siam. Trip. II. 19. 119–124).

V. 9<sup>1</sup> (1084) *Ye me pubbe viyākaṃsu* (*icc āyasmā Hemako*)

*huraṃ Gotamasāsaṇaṃ* (B<sup>ai</sup> °nā)\*

*icc-āsi* (B<sup>ai</sup> *icchāsi*) *iti bhavissati*

*sabbhaṃ taṃ itihītihaṃ*

*sabbhaṃ taṃ takkavaḍḍhaṇaṃ.*

45

= N<sup>c</sup>. IX <sup>1</sup>(119) = <sup>2</sup>(120), wo aber an beiden Stellen

in <sup>b</sup> °sāsanā,\*

in <sup>c</sup> °iccāsi ohne v. l.

N<sup>c</sup>. hat außerdem noch einen Pāda <sup>f</sup>, der in SN. erst den Pāda <sup>a</sup> der nächsten G. bildet.

= SN. V. 18 <sup>12</sup>(1135)\*\* etc., s. dort.

\* Fausbøll hat diesen Pāda hier und in V. 18 <sup>12</sup>(1035) eingeklammert, und N<sup>c</sup>. unter seinem Einfluß ebenso.

\*\* Auch schon von Fausbøll festgestellt SN. Part II, p. X.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) *Nāhaṃ tattha abhiraṃ\**

*tvāñ ca me dhammaṃ akkhāhi* (<sup>b</sup> s. besonders)

*tanhūnigghātanaṃ muni* (<sup>c</sup> s. besonders)

*yaṃ viditvā sato caraṃ*

*tare loke visattikaṃ* (<sup>d+e</sup> und <sup>e</sup> s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat °mim in den Text gesetzt (wie, in 15 augenscheinlicher Abhängigkeit von ihm, auch N<sup>c</sup>.) und außerdem diesen Pāda eingeklammert, der in N<sup>c</sup>. schon den letzten Pāda der vorhergehenden G. bildet.

= N<sup>c</sup>. IX <sup>3</sup>(120) = <sup>4</sup>(121), s. aber vorstehende Anm.

Außerdem in N<sup>c</sup>. <sup>3</sup> abweichend *munī* (in <sup>4</sup> *muni*).

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>b</sup> vgl. auch Thag. <sup>108a</sup> *Tvāñ ca me maggaṃ akkhāhi*.

Vgl. auch SN. V. 11 <sup>1</sup>(1092) <sup>e</sup> etc., s. dort.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>c</sup> vgl. auch Netti 138 <sup>4d</sup>

*tanhūnigghātano* (S Com. °tako) *muni*.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>d+e</sup> s. auch unter V. 5 <sup>5</sup>(1053) <sup>c+d</sup>.

V. 9 <sup>2</sup>(1085) <sup>e</sup> s. auch V. 5 <sup>5</sup>(1053) <sup>d</sup>.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) *Idha ditthasutamutaṃ*

*viññātesu\* piyaṃrūpesu Hemaka*

\* *chandarāgavinodanaṃ*

\* *nibbānapadam accutaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).

\* Fausbøll hat *viññātesu* eingeklammert. Auch in N<sup>c</sup>. ist es, in Abhängigkeit von Fausbøll, eingeklammert, außerdem aber zum Pāda <sup>a</sup> gezogen.

= N<sup>c</sup>. IX <sup>5</sup>(121) = <sup>6</sup>(123), s. aber betreffs <sup>b</sup> die vorstehende Anmerkung.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) <sup>c+d</sup> s. auch unter I. 11 <sup>12</sup>(204) <sup>a+d</sup>, ZDMG. 63. 61.

V. 9 <sup>3</sup>(1086) <sup>d</sup> s. auch I. 11 <sup>12</sup>(204) <sup>d</sup>, ebda.

V. 9 <sup>4</sup>(1087) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 9 <sup>4</sup>(1087)) = V. 11 <sup>4</sup>(1095) <sup>a+b\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch schon von Fausbøll festgestellt SN. Part II, p. X.

V. 9 <sup>4</sup>(1087) *Etad aññāya ye satā*

*ditthadhammābhiniṃbutā* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. besonders)

*upasanta ca te dasā* (<sup>B<sup>ai</sup></sup> *yesatā*)

*tiṇṇā loke visattikaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. IX <sup>7</sup>(123) = <sup>8</sup>(124), wo aber an beiden Stellen

<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN., <sup>45</sup>

in <sup>c</sup> *sadā* statt *dasā*.

- V. 9 <sup>4</sup> (1087)<sup>b</sup> s. auch unter M. 130 <sup>6b</sup> (III. 187) in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.
- V. 9 <sup>4</sup> (1087)<sup>d</sup> auch = S. I. 4. 5. 3 <sup>4d</sup> (I. 24), I. 5. 10 <sup>1d</sup> (I. 35) = II. 3. 4. 1 <sup>d</sup> (I. 60), IV. 2. 2. 4 <sup>d</sup> (I. 110) *tiṇṇā loke visattikaṃ*.  
 5 S. I. 4. 5. 3 <sup>4</sup> hat außerdem *aññāya* und *niḍḍutā* in <sup>e</sup> gemein mit SN. V. 9 <sup>4</sup> (1087)<sup>a</sup> ... *aññāya* ... und <sup>b</sup> ... *-niḍḍutā*.  
 Vgl. auch ParDīp. V. 222 <sup>1d</sup> *tiṇṇā soke viṇṇattitaṃ*, denn da diese ganze G. <sup>1</sup> im übrigen identisch ist mit S. I. 5. 10 <sup>1</sup> = II. 3. 4. 1, so kann über die Zusammengehörigkeit kein  
 10 Zweifel sein.  
 Vgl. auch S. I. 1. 1. 1 <sup>d</sup> (I. 1) = II. 2. 8. 7 <sup>d</sup> (I. 54) *tiṇṇaṃ\* loke visattikaṃ*. (Durch vorangehendes *parinibbutaṃ* sind diese beiden Stellen noch besonders mit den genannten, die *niḍḍutā* enthalten, verknüpft.)  
 15 \* *tiṇṇaṃ* mit *m* in S. I. 1 ist natürlich Druckfehler.  
 Vgl. ferner S. I. 5. 10 <sup>10d</sup> (I. 36) *tiṇṇe* (S <sup>1</sup> *tiṇṇo*) *loke visattikaṃ* = II. 3. 4. 7 <sup>3d</sup> (I. 60) *tiṇṇe loke visattikaṃ*.  
 S. auch SN. V. 5 <sup>5</sup> (1052)<sup>d</sup> etc., oben p. 232. Mit dem *sato* jener Stellen ist V. 9 <sup>4</sup> (1087) durch *satā* noch besonders verknüpft.
- 20 V. 10 Todeyyamānavapucchā (Strophen <sup>1088-1091</sup>).  
 = N<sup>c</sup>. X (Siam. Trip. II. 19. 125—129).  
 V. 10 <sup>1</sup> (1088) *Yasmim kāmā na vasanti (icc āyasmā Todeyyo)*  
*taṇhā yassa na vijjati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*kathamkathā ca yo tiṇṇo*  
 25 *vimokkho* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>kkho) *tassa kīdiso*.  
 = N<sup>c</sup>. X <sup>1</sup> = <sup>2</sup> (125), wo aber an beiden Stellen in <sup>d</sup> *vimokkko*.  
 Auch fast ganz = V. 10 <sup>2</sup> (1090) etc., s. dort.  
 V. 10 <sup>1</sup> (1088)<sup>b</sup> s. auch unter IV. 10 <sup>9</sup> (856)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 782.  
 V. 10 <sup>2</sup> (1089) *Yasmim kāmā na vasanti (Todeyyū ti Bhagavā)*  
*taṇhā yassa na vijjati* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*kathamkathā ca yo tiṇṇo*  
 30 *vimokkho* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>kkho) *tassa nāparo*.  
 = N<sup>c</sup>. X <sup>3</sup> (125 f.) = <sup>4</sup> (126 f.), wo aber an beiden Stellen in <sup>d</sup> *vimokkko*.  
 35 S. auch unter V. 10 <sup>1</sup> (1088).  
 V. 10 <sup>2</sup> (1089)<sup>b</sup> s. auch IV. 10 <sup>9</sup> (856)<sup>d</sup>, ZDMG. a. a. O.  
 V. 10 <sup>3</sup> (1090)<sup>a</sup> etc. (s. IV. 10 <sup>3</sup> (1090)<sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1090))  
 vgl. II. 13 <sup>11</sup> (869)<sup>c</sup> so *nīrāsaso* (B<sup>ai</sup> *nīrāso*) *anāsasāno* (B<sup>i</sup> *nāso*).<sup>\*</sup>  
 \* Von Fausbøll SN. Part II p. XII verglichen.  
 40 V. 10 <sup>3</sup> (1090)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 10 <sup>3</sup> (1090)) vgl. V. 10 <sup>4</sup> (1091)<sup>a+b</sup>, s. dort.  
 V. 10 <sup>3</sup> (1090)  
*Nīrāsaso* (in B<sup>a</sup> zu <sup>o</sup>sayo korr.) *so uda āsasāno* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)  
*paññānavā so uda paññakappi* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*munim ahaṃ Sakka yathā vijaññaṃ*  
 45 *tam me vijjācikkha samantacakkhu*.

= N<sup>c</sup>. X <sup>5</sup> (127) = <sup>6</sup> (128), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>a</sup> *nirāsaso* ohne v. l.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a</sup> etc. (s. V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a+b</sup> und <sup>4</sup> (1091)) s. auch V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a</sup>.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 10 <sup>4</sup> (1091)) s. auch unter V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a+b</sup>.

V. 10 <sup>4</sup> (1091)

5

*Nirāsaso so na so āsasāno* (<sup>b</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)

*paññāṇavā so na ca paññākappī* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*evan pi Todeyya munin vijāna*

*akīñcanam kāmabhāve* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>ve ca) *asattam* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. X <sup>7</sup> (128) = <sup>8</sup> (129), wo aber an beiden Stellen in 10

<sup>a</sup> *so na ca ās<sup>o</sup>* und <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.

V. 10 <sup>4</sup> (1091) <sup>d</sup> s. auch unter I. 9 <sup>24</sup> (170) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 51.

V. 11 **Kappamāṇavapucchā** (Strophen 1092–1095).

= N<sup>c</sup>. XI (Siam. Trip. II. 19. 130–137).

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup> und <sup>1</sup> (1092)) s. auch unter 15

M. 50 <sup>4a</sup> in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup> etc. (s. V. 11 <sup>1</sup> (1092)) fast ganz = V. 11 <sup>2</sup> (1093) etc.,  
s. dort.

V. 11 <sup>1</sup> (1092)

*Majjhe sarasmiṃ tiṭṭhatam* (*icc āyasmā Kappo*) (<sup>a</sup> und <sup>a-d</sup> s. bes.) 20

*oghe* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>a) *jāte mahabbhaye*

*jarāmaccuparetānam* (<sup>c</sup> s. besonders)

*dīpaṃ pabrūhi mārisa* (<sup>a-d</sup> s. besonders)

*tañ ca me dīpaṃ* (B<sup>ai</sup> *disam*) *akkhāhi* (<sup>e</sup> s. besonders)

*yathā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *yatha*) *ñidaṃ nāparaṃ siyā*. 25

= N<sup>c</sup>. XI <sup>1</sup> (130) = <sup>2</sup> (134), wo aber an beiden Stellen

<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,

<sup>e</sup> ebenso,

<sup>f</sup> ebenso.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>c</sup> etc. vgl. des Anklanges wegen auch V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>d</sup> etc., 30  
s. dort.

V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>e</sup> etc. s. auch unter V. 9 <sup>2</sup> (1085) <sup>b</sup>.

V. 11 <sup>2</sup> (1093) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>2</sup> (1093)) s. auch unter M. 50 <sup>4a</sup> WZKM. a. a. O.

V. 11 <sup>2</sup> (1093)

*Majjhe sarasmiṃ tiṭṭhatam* (*Kappā ti Bhagavā*) (<sup>a</sup> s. bes.) 35

*oghe jāte mahabbhaye*

*jarāmaccuparetānam* (<sup>c</sup> s. besonders)

*dīpaṃ pabrūmi Kappa te*.

= N<sup>c</sup>. XI <sup>3</sup> (134) = <sup>4</sup> (135), ohne Abweichung.

Und s. unter V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>a-d</sup>.

40

V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>a</sup> etc. (s. V. 11 <sup>3</sup> (1094)) s. auch unter III. 9 <sup>27</sup> (620) <sup>e</sup>,  
ZDMG. 64. 18.

V. 11 <sup>3</sup> (1094) *Akiñcanam anādānam* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*etaṃ dīpaṃ anūparaṃ*  
*nibbānam iti nam brūmi*  
*jarāmaccuparikkhayaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders).

5 = N<sup>c</sup>. XI <sup>5</sup> (135) = <sup>6</sup> (136), ohne Abweichung.

V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>d</sup> s. auch unter V. 11 <sup>1</sup> (1092) <sup>c</sup>  
 und vgl. des Anklanges wegen Thag. <sup>751d</sup> *jarāmaccupavāhanam*.  
 Sowohl diesem Pāda wie SN. V. 11 <sup>3</sup> (1094) <sup>d</sup> geht außerdem  
 die Endung der 1. P. Sing. auf -mi unmittelbar voraus (Thag.  
 10 <sup>c</sup> *paṭicchāmi*, SN. <sup>c</sup> *brūmi*).

V. 11 <sup>4</sup> (1095) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 11 <sup>4</sup> (1095)) s. auch unter V. 9 <sup>4</sup> (1087) <sup>a+b</sup>.

V. 11 <sup>4</sup> (1095) *Ētaṃ aññāya ye satā*  
*diṭṭhadhammābhiniḍḍutā* (<sup>a+b</sup> s. besonders)  
*na te māravasānugā*  
 15 *na te Mārassa paddhagū* (C<sup>b</sup> *paṇḍagū*, B<sup>ai</sup> *paṭḥagū*) (<sup>c+d</sup> s. bes.).  
 = N<sup>c</sup>. XI <sup>7</sup> (136) = <sup>8</sup> (137), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>d</sup> *paṭḥagū*.

V. 11 <sup>4</sup> (1095) <sup>c+d</sup> etc. vgl. auch S. IV. 1. 3. 5 <sup>2c+d</sup> (I. 104)  
*na te Māra vasānugā*

20 *na te Mārassa paccagū* (S<sup>2</sup> *pañcaccagū*, B *baddhabhū*,  
 C *paṭḥagū*).

V. 12 Jatukaṇṇimānavapucchā (Strophen <sup>1096–1100</sup>).

= N<sup>c</sup>. XII (Siam. Trip. II. 19. 137–145).

V. 12 <sup>1</sup> (1096)

25 *Sutvān' ahaṃ vīraṃ* (C<sup>kl</sup> *vīra*, B<sup>ai</sup> *vīra*) *akāmakāmim*  
 (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>mi) (*icc āyasmā Jatukaṇṇi*, C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>i)  
*oghātigaṃ puttḥuṃ akāmam āgamaṃ*  
*santipadaṃ\* brūhi sahājanetta*  
*yathātaṇṇhaṃ Bhagavā brūhi me taṃ.*

30 \* So „alle vier Mss.“ Fausbøll hat *santip<sup>o</sup>* in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XII <sup>1</sup> (137) = <sup>3</sup> (140), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *vīra<sup>o</sup> mīm* (*icc ā<sup>o</sup> ṇṇi*),  
 in <sup>b</sup> *puttḥuṃ*,  
 in <sup>c</sup> wie in SN. *santip<sup>o</sup>*.

35 V. 12 <sup>2</sup> (1097) *Bhagavā hi kāme abhikkhujja iriyati*  
*ādico va paṭhavim teji tejasū\**  
*parittapaññassa me bhūripañña*  
*ācikkha dhammaṃ yam ahaṃ vijāññaṃ*  
*jātijarāya\*\* idha vippahānaṃ* (<sup>d+e</sup> s. besonders).

40 \* Fausbøll hat den Pāda <sup>b</sup> eingeklammert.

\*\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *jāti<sup>o</sup>* in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XII <sup>4</sup> (140) = <sup>5</sup> (141), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>b</sup> *teji*,  
 in <sup>c</sup> *bhūripañña*,  
 in <sup>e</sup> wie in SN. *jāti<sup>o</sup>*.

- V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup> auch = V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup> etc.\* (s. dort).  
 \* Auch von Fausbøll SN. Part II, p. XII festgestellt.
- V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>a</sup> etc. (s. V. 12 <sup>3</sup> (1098)) s. auch unter I, 8 <sup>10</sup> (152) <sup>c</sup>, ZDMG. 63. 47.
- V. 12 <sup>3</sup> (1098) \* *Kāmesu vineyya* (so Part II, p. XII, im Text *vinaya* mit v. l. *C<sup>k</sup> vineyya*, *B<sup>i</sup> vineyya*) *gedham* (*Jatukannāti Bhagavā*) (<sup>a</sup> s. besonders)
- \* *nekkhammaṃ datṭhu* (*B<sup>ai</sup> datṭhum*) *khemato* (<sup>b</sup> s. besonders) *uggahitaṃ* (*B<sup>ai</sup> °i<sup>o</sup>*) *nirattaṃ vā mā te vijjittā* (*B<sup>ai</sup> vijjī<sup>o</sup>*) *kīñcanaṃ* (<sup>d</sup> s. besonders). 10  
 = Nc. XII <sup>6</sup> (141 f.) = <sup>7</sup> (143), wo aber an beiden Stellen  
     in <sup>a</sup> *vinaya*, <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.,  
     in <sup>c</sup> *uggahitaṃ*, <sup>d</sup> ohne die v. l. von SN.
- V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>b</sup> s. auch unter III. 1 <sup>20</sup> (424) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 557.
- V. 12 <sup>3</sup> (1098) <sup>d</sup> vgl. des Anklanges wegen auch D. XX. 21 <sup>2d</sup>, s. JPTS. 15 1909. 354.
- V. 12 <sup>4</sup> (1099) *Yaṃ pubbe taṃ visosehi* (*B<sup>ai</sup> °sās<sup>o</sup>*)  
*pacchā te māhu kīñcanaṃ*  
*majjhe ce no gahessasi*  
*upasanto carissasi* (<sup>d</sup> s. besonders). 20  
 = Nc. XII <sup>8</sup> (143) = <sup>9</sup> (144), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>a</sup> *visosehi* ohne v. l.  
 Und s. V. 12 <sup>4</sup> (1099) + <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup>. S. auch IV. 15 <sup>15</sup> (949), ZDMG. 64. 801.
- V. 12 <sup>4</sup> (1099) + <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> s. auch unter IV. 15 <sup>15</sup> (949) + <sup>16</sup> (950) <sup>a</sup>, ZDMG. 25 a. a. O.
- V. 12 <sup>4</sup> (1099) <sup>d</sup> etc. s. auch unter II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>d</sup> und IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 279 und 64. 801.
- V. 12 <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> etc. (s. V. 12 <sup>5</sup> (1100)) s. auch unter V. 12 <sup>4</sup> (1099) + <sup>5</sup> (1100) <sup>a</sup> und unter IV. 15 <sup>16</sup> (950) <sup>a</sup>, ZDMG. 64. 801 f. 30
- V. 12 <sup>5</sup> (1100) *Sabbaso nāmarūpasmim* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*vītagedhassa brāhmaṇa*  
*āsavāssa* (*B<sup>ai</sup> °vassa*) *na vijjanti*  
*yehi maccuvasaṃ vaje*.  
 = Nc. XII <sup>10</sup> (144) = <sup>11</sup> (145), wo aber an beiden Stellen in 35  
<sup>c</sup> *āsavassa*. *maccavasam* in <sup>11d</sup> wird Druckfehler sein.
- V. 13 *Bhadrāvudhamāṇavapucchā* (Strophen 1101–1104).  
 = Nc. XIII (Siam. Trip. II. 19. 145–152).
- V. 13 <sup>1</sup> (1101)  
*Okamjaham* (*B<sup>i</sup> ogham<sup>o</sup>*) *taṇhacchidaṃ* (*C<sup>k</sup> k<sup>o</sup>*, *C<sup>b</sup> kaṇhac-* 40  
*chindaṃ*) *anejaṃ* (*icc āyasmā Bhadrāvudho*)  
*nandimjaham oghatinnaṃ vimuttam*  
*kappamjaham* (*B<sup>ai</sup> kappajaham*) *abhiyāce sumedham*  
*sutvāna nāgassa apanamissanti* (*B<sup>a</sup> apālām<sup>o</sup>*, *B<sup>i</sup> aphaḷāmi<sup>o</sup>*) *ito*.



= N<sup>c</sup>. XIII <sup>1</sup> (145) = <sup>2</sup> (147), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Okaiṇjaham* t<sup>o</sup> ohne vv. ll.,  
in <sup>b</sup> *nandiṇjaham*,  
in <sup>c</sup> *kappaṇjaham* ohne v. l.,  
in <sup>d</sup> *apānam*<sup>o</sup> ohne v. l.

5

V. 13 <sup>2</sup> (110<sup>2</sup>) *Nānājanā janapadehi saṅgatā*  
*tava vīra* (B<sup>ai</sup> *cīraṃ*) *vākyam abhikaṇṭhamūnā*  
*tesaṃ tuvaṃ sādhu viyūkarohi*  
*tathā hi te vīrito esa dhammo* (<sup>d</sup> s. besonders)

10

= N<sup>c</sup>. XIII <sup>3</sup> (147 f.) = <sup>5</sup> (149), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *vīra* ohne v. l., in <sup>3c</sup> *tuvaṃ* (<sup>5c</sup> *tuvaṃ* wie SN.).

V. 13 <sup>2</sup> (110<sup>2</sup>) <sup>d</sup> s. auch unter III. 5 <sup>18</sup> (504) <sup>d</sup>, ZDMG. 63. 575.

V. 13 <sup>3</sup> (110<sup>3</sup>)

15 *Ādānataṇhaṃ vinayetha sabbam* (*Bhadrāvudhā ti Bhagavā*)  
*uddham adho tirīyaṇ cāpi* (so nach C<sup>k</sup>; C<sup>b</sup> B<sup>ai</sup> *vūpi*) *majjhe*  
(<sup>b</sup> s. besonders)  
*yaṃ yaṃ* (B<sup>ai</sup> *yaṇ*) *hi lokasmiṃ upādiyaṇti*  
*ten' eva Māro anveti jantum.*

= N<sup>c</sup>. XIII <sup>6</sup> (149) = <sup>7</sup> (150), wo aber an beiden Stellen  
20 in <sup>b</sup> *tirīyaṃ vūpi*, in <sup>c</sup> *yaṇ yaṇ* ohne v. l.

V. 13 <sup>3</sup> (110<sup>3</sup>) <sup>b</sup> s. auch unter V. 5 <sup>7</sup> (1055) <sup>b</sup>, oben p. 232.

V. 13 <sup>4</sup> (1104) <sup>a</sup> etc. (s. V. 13 <sup>4</sup> (1104)) s. auch unter III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>a</sup>,  
ZDMG. 64. 45.

V. 13 <sup>4</sup> (1104)

25 *\*Tasmā pajānaṃ na upādiyetha* (<sup>a</sup> s. besonders)  
*bhikkhu sato kiṇcanaṃ sabbaloke*  
*ādānasatte iti pekkhamāno*  
*pajam imam maccudheyye* (C<sup>k</sup> <sup>o</sup> *yyo*, (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *yya*) *visattam*  
(C<sup>k</sup> *visattakam*)

30 = N<sup>c</sup>. XIII <sup>8</sup> (150) = <sup>9</sup> (152), wo aber an beiden Stellen <sup>a</sup>  
ohne die vv. ll. von SN.

V. 14 *Udayamāṇavapucchā* (Strophen 1105–1111).

= N<sup>c</sup>. XIV (Siam. Trip. II. 19. 153–163).

V. 14 <sup>1</sup> (1105) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup> (1105))

35 = Dh. 386 <sup>a+b</sup>

*Jhāyīṃ virajam āsinam* (in 2. Ausg. v. l. B<sup>r</sup> *āsinaṃ*)  
*katakkiccam anāsavaṃ.*

: Dutr. B <sup>5a</sup> *Jai parakata budhu*  
*kitakica anasavu.*

40 V. 14 <sup>1</sup> (1105)

*Jhāyīṃ virajam āsinam* (*icc āyasmā Udayo*)  
*katakkiccam anāsavaṃ* (<sup>a+b</sup>, <sup>b</sup> und <sup>b+c</sup> s. besonders)  
*pāraḡam sabbadhammānaṃ*  
*atthipañhena āḡamaṃ* (<sup>c+d</sup> und s. besonders)

*aññāvimokkhaṃ* (B<sup>a</sup> *aññāvimukkhāṃ*, B<sup>i</sup> *aññāvimukkhāṃ*)  
*pabrūhi*

*avijjāya pabbhedanaṃ* (<sup>e+f</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>1</sup>(153) = <sup>7</sup>(156), wo aber an beiden Stellen  
<sup>o</sup> *aññāvimokkhaṃ saṃbrūhi*. 5

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>a+b</sup>, <sup>1</sup>(1105) und <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup>)

= A. IV. 35. 6 <sup>2d</sup> (II. 37) *katakiṇṇaṃ anāsavaṃ*.

Thīg. <sup>334d</sup> *katakiṇṇaṃ* (C<sup>o</sup> *an*) *anāsavaṃ*.

Vgl. VV. 63 <sup>18b</sup> (V. 13 <sup>18b</sup>) = PV. II. 6 <sup>15b</sup> *katakiṇṇā anāsavā*.

Thīg. <sup>336d</sup> *katakiṇṇā* (L<sup>o</sup> *cca*) *anāsavā* (P *anāsata*). 10

<sup>337f</sup> *katakiṇṇā* (L<sup>o</sup> *kiṇṇa*) *anāsavā*.

<sup>364d</sup> *katakiṇṇā anāsavā*.

Ap. in ParDīp. V. 64 <sup>22b</sup> *katakiṇṇā anāsavā*.

Ebenso Smp. : Vin. III. 294 <sup>5d</sup>; ParDīp. V. 300 Schluß-G. <sup>2b</sup>.

Vgl. auch S. VII. 2. 5. 13 <sup>3b</sup> (I. 178) *katakiṇṇe anāsave*. 15

Vgl. ferner Thag. <sup>541d</sup> und <sup>1061d</sup> *katakiṇṇo anāsavo*.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) vgl.

A. III. 57. 2 <sup>5d+6a</sup> (I. 162) *katakiṇṇo anāsavo*

*pāragū sabbadhammānaṃ*

Thag. <sup>711a+b</sup> *pāragū anupādāno* 20

*katakiṇṇo anāsavo*.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>c</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105), <sup>1</sup>(1105)<sup>b+c</sup> und <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup>)

s. auch M. 91 <sup>11e</sup> (II. 144), M.-Konkordanz, in WZKM. XXVI.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) = V. 15 <sup>1</sup>(1112)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) und <sup>1</sup>(1105)<sup>c+d</sup> s. auch unter 25

IV. 16 <sup>3</sup>(957)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

V. 14 <sup>1</sup>(1105)<sup>e+f</sup> etc. (s. V. 14 <sup>1</sup>(1105)) vgl. V. 14 <sup>3</sup>(1107)<sup>c+d</sup> etc., s. dort.

V. 14 <sup>2</sup>(1106) + <sup>3</sup>(1107) außer = N<sup>c</sup>. XIV <sup>8=9</sup>(156. 158) + <sup>10=11</sup>(158 f.)

auch = A. III. 32. 2 (I. 134), wo Buddha beide Strophen  
 ausdrücklich aus dem Udayapañha des Pārāyana, d. i. aus  
 unserem SN.-Abschnitt, zitiert\*. 30

\* S. schon Fausbøll SN. Part I, p. V. und Part II, p. X.

Im Einzelnen:

V. 14 <sup>2</sup>(1106) *Pahānaṃ kāmaccchandānaṃ (Udayā ti Bhagavā)*

*domanassāna c'ūbhayaṃ* 35

*thīnassa ca* (C<sup>kh</sup>B<sup>a</sup> om. *ca*) *panudanaṃ*

*kukkuccānaṃ nivāraṇaṃ*.

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>8</sup>(156) = <sup>9</sup>(158), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *kāmaccchandānaṃ*,

<sup>c</sup> *thīnassa ca panudanaṃ*. 40

= A. III. 32. 2 <sup>1</sup>(I. 134), wo aber

in <sup>a</sup> *kāmaccchandānaṃ* mit v. l. TTr *kāmasaññānaṃ*, und

*Udayā ti Bhagavā* nicht vorhanden,

<sup>c</sup> *thīnassa ca panudanaṃ*.

V. 14<sup>3</sup> (1107) *Uppekkhāsatisaṃsuddhaṃ*  
*dharmatakkapurejaraṃ*  
*aññāvimokkhaṃ* (B<sup>a</sup> aññaṃ vimukhaṃ, B<sup>i</sup> añña-  
 vimukha) *paṇḍurūmi*  
*avijjāya pabbhedanaṃ* (c+d s. bes.).

= Nc. XIV<sup>10</sup> (158) = <sup>11</sup> (159), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *upekkhā*,

<sup>c</sup> *aññāvimokkhaṃ saṇḍurūmi* ohne v. l.  
 = A. III. 32. 2<sup>2</sup> (I. 134), wo aber

in <sup>a</sup> ebenfalls *upekkhā*,  
 in <sup>b</sup> *°takka* mit v. l. Ph *°cakkā*,  
 in <sup>c</sup> *aññāvimokkhaṃ* ohne v. l.,  
 in <sup>d</sup> *ppabbhedanaṃ*.

V. 14<sup>3</sup> (1107) c+d etc. s. auch unter V. 14<sup>1</sup> (1105) e+f.

15 V. 14<sup>4+5</sup> (1108+1109) außer = Nc. XIV<sup>12</sup> = <sup>13</sup> (159 f.) + <sup>14</sup> = <sup>15</sup> (159 f.)  
 auch = S. I. 7. 4 (I. 39); vgl. auch S. I. 7. 5 (I. 39 f.).

Im Einzelnen:

V. 14<sup>4</sup> (1108) *Kiṃsusamyojano*\* (B<sup>ai</sup> *°saññoj*°) *loko*  
*kiṃ su tassa vicāraṇā* (B<sup>ai</sup> *°no*)  
*kissassa*\* *vippahānena* (<sup>c</sup> s. bes.)  
*nibbānaṃ iti vuccati*.

\* Bei Fausbøll *Kiṃ su saṃy*° und *kiss' assa* gedruckt.

= Nc. XIV<sup>12</sup> (159) = <sup>13</sup> (160), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *kiṃsu saññojano*,  
 in <sup>b</sup> *vicāraṇaṃ*.

= S. I. 7. 4<sup>1</sup> (I. 39), wo aber

in <sup>a</sup> *Kiṃsu saṃyojano* ohne v. l.,

in <sup>b</sup> *vicāraṇaṃ* (*m* ist Druckfehler),

in <sup>c</sup> *kissassa* mit v. l. B *kissassu*,

in <sup>d</sup> *nibbānaṃ* (wo aber *m* möglicherweise nur Druck-  
 fehler ist).

Vgl. auch SN. V. 15<sup>5</sup> (1109) etc., s. dort.

Vgl. ferner S. I. 7. 5<sup>1</sup> (I. 39) *Kiṃsusambandhano*\* *loko*

*kiṃsu tassa vicāraṇaṃ*\*\*

*kissassa* (B<sup>o</sup> *ssu*) *vippahānena*

\* Feer hat *Kiṃsu sambandhano* gedruckt,

\*\* Nur Druckfehler für *vicāraṇaṃ*?

V. 14<sup>4</sup> (1108) <sup>c</sup> auch = S. I. 7. 9<sup>1c</sup> (I. 40) *kissassu* (SS *°ssa*)  
*vippahānena*.

V. 14<sup>5</sup> (1109) <sup>a</sup> etc. (s. V. 14<sup>5</sup> (1109)) vgl. auch SN. V. 15<sup>4</sup> (1115) <sup>b</sup> etc.,  
 s. dort.

V. 14<sup>5</sup> (1109) *Nandisaṃyojano* (B<sup>ai</sup> *nandisaññoj*°) *loko* (<sup>a</sup> s. bes.)  
*vitakk' assa vicāraṇā* (B<sup>ai</sup> *°no*)  
*tanhāya vippahānena*  
*nibbānaṃ iti vuccati*.

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>14</sup> (160) = <sup>15</sup> (161), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *nandisaññoj*, <sup>b</sup> ohne die v. l. von SN.  
= S. I. 7. 4 <sup>2</sup> (I. 39) *Nandisaṃyojano*\* *loko*  
*vitakke' assa vicāraṇaṃ*\*\* (B <sup>o</sup> *ranā*)  
*taṇhāya vipphāṇena*  
*nibbānaṃ itī vuccati.*

\* Feer hat *Nandi saṃyo*<sup>o</sup> gedruckt.

\*\* *vicāraṇaṃ* ist Druckfehler.

S. auch SN. V. 14 <sup>4</sup> (<sup>1108</sup>) etc.

Vgl. ferner S. I. 7. 5 <sup>2</sup> (I. 40)

*Nandisaṃbandhana*\* *loko*

*vitakke' assa vicāraṇaṃ*\*\* (B <sup>o</sup> *ranā*, s. p. 39 Anm. 7)

*taṇhāya vipphāṇena*

\* Feer hat *Nandi saṃb*<sup>o</sup> gedruckt.

\*\* Nur Druckfehler für *raṇaṃ*?

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>)) fast ganz = V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>c+d</sup> etc.,  
s. dort.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>)

*Kathaṃ satassa carato* (C<sup>b</sup> *sarato*)

\* *viññāṇaṃ uparujjhati* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

\* *bhavaṇtaṃ* (C<sup>kb</sup> *bhagavantaṃ*) *putṭhūṃ* (B<sup>ai</sup> *puthu*) *āgama*  
(<sup>c</sup> s. bes.)

*taṃ sunoma vaco tava* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>16</sup> = <sup>17</sup> (161), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne v. l., <sup>c</sup> *bhagavantaṃ putṭhūṃ āgamaḥ*.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>b</sup> s. auch unter D. XI. 85 <sup>4c+d</sup>, JPTS. 1909. 313.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>c</sup> s. auch unter I. 6 <sup>1</sup> (<sup>91</sup>) <sup>c</sup>, ZDMG. 63. 39, und unter  
M. 98 <sup>4c</sup> in der M.-Konkordanz, WZKM. XXVI.

V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>d</sup> s. auch unter V. 1 <sup>18</sup> (<sup>988</sup>) <sup>d</sup>, oben p. 210.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>a</sup> etc. (s. V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>)) s. auch unter I. 11 <sup>11</sup> (<sup>208</sup>) <sup>c</sup>,  
ZDMG. 63. 60.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) \* *Ajjhattaṇ ca bahiddhā ca* (<sup>a</sup> s. bes.)

*vedanaṃ nābhinaṃdato*

*evaṃ satassa carato*

\* *viññāṇaṃ uparujjhati* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XIV <sup>18</sup> (161) = <sup>19</sup> (163), ohne Abweichung.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>c+d</sup> s. auch unter V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup>.

V. 14 <sup>7</sup> (<sup>1111</sup>) <sup>d</sup> etc. (s. V. 14 <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>) <sup>a+b</sup> und <sup>6</sup> (<sup>1110</sup>)) s. auch unter  
D. XI. 85 <sup>4c+d</sup>, JPTS. a. a. O.

V. 15 *Posālamāṇavapucchā* (Strophen <sup>1112-1115</sup>)

= N<sup>c</sup>. XV (Siam. Trip. II. 19. 164—173).

V. 15 <sup>1</sup> (<sup>1112</sup>) *Yo atitaṃ ādisati (ice āyasmā Posālo)*  
*anejo chinnaśamsayo* (<sup>b</sup> s. bes.)

*pāraguṇṇaṃ sabbadhammānaṃ* (c und c+d s. bes.)  
*atthipañhena āyamaṇṇaṃ* (c+d und d s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XV <sup>1</sup> (164) = <sup>2</sup> (166), wo aber an beiden Stellen in  
<sup>c</sup> *pāragū*.

5 V. 15 <sup>1</sup> (1112) <sup>b</sup> vgl. auch Thīg. <sup>205b</sup> *anejā chinnasaṃsayā* (B 1. Hand  
<sup>o</sup> *samsūrā*, 2. Hand <sup>o</sup> *samsāyā*).

V. 15 <sup>1</sup> (1112) <sup>c</sup> s. auch V. 14 <sup>1</sup> (1105) <sup>c</sup>.

V. 15 <sup>1</sup> (1112) <sup>c+d</sup> s. auch V. 14 <sup>1</sup> (1105) <sup>c+d</sup>.

V. 15 <sup>1</sup> (1112) <sup>d</sup> s. auch unter IV. 16 <sup>3</sup> (957) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

10 V. 15 <sup>2</sup> (1113) *Vibhūtarūpasāṇṇissa*

*sabbakāyapaṇṇāṇaṃ*

\* *ajjhitā ca bhūṇṇā ca* (c und c+d s. bes.)

*n' atthi kīnciti passato* (c+d s. bes.)

*ñāṇaṃ Sakkaṇṇapucchāmi*

15 *kathaṃ neyyo tathāvidho.*

= N<sup>c</sup>. XV <sup>3</sup> (166) = <sup>4</sup> (167), ohne Abweichung.

V. 15 <sup>2</sup> (1113) <sup>c</sup> s. auch unter SN. I. 11 <sup>11</sup> (203) <sup>c</sup>, ZDMG. 63. 60.

V. 15 <sup>2</sup> (1113) <sup>c+d</sup> vgl. auch III. 12 <sup>15</sup> (738) <sup>c+d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 49.

V. 15 <sup>3</sup> (1114) *Vināṇaṇṇatthāṇiyo sabbā* (*Posālā ti Bhagavā*)

20 *abhijānaṃ Tathāgato*

*tittāhantaṃ enaṃ jānāti*

*vimuttaṃ tapparāyaṇaṃ* (G<sup>k</sup> <sup>o</sup> *ṇam*).

= N<sup>c</sup>. XV <sup>5</sup> (168) = <sup>6</sup> (172), wo nur die Variantenlosigkeit  
von *tapparāyaṇaṃ* abweicht.

25 V. 15 <sup>4</sup> (1115) *Ākiñcaññāsambhavaṃ* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *vaṃ* *ñatvā*)

*nandisaṇṇyojanaṃ* (B<sup>ai</sup> *nandi*<sup>o</sup>) *iti* (<sup>b</sup> s. bes.)

*evam evaṃ* (B<sup>ai</sup> *etaṃ*) *abhiññāya* (<sup>c</sup> s. bes.)

*tato tatha vipassati*

*etaṃ* (B<sup>ai</sup> *evaṃ*) *ñāṇaṃ tathaṃ tassa*

30 *brāhmaṇassa vusīmato* (<sup>f</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XV <sup>7</sup> (172) = <sup>8</sup> (173), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *ñatvā*,

in <sup>b</sup> *nandisaññoj*<sup>o</sup>,

in <sup>c</sup> *evam etaṃ*,

in <sup>e</sup> *etaṃ* ohne v. l.

V. 15 <sup>4</sup> (1115) <sup>b</sup> s. auch unter V. 14 <sup>5</sup> (1109) <sup>a</sup>.

35 V. 15 <sup>4</sup> (1115) <sup>c</sup> vgl. auch <sup>75c</sup> \* *evam etaṃ* (in 2. Ausg. mit v. l.

B<sup>r</sup> *etaṃ*) *abhiññāya* (in 1. Ausg. mit v. l. B *abhiññāya*)\*

= <sup>a</sup> einer G. in Vm. XIX \* *evam etaṃ abhiññāya*.\*

\* Beide Stellen schon mit angeführt in der M.-Konkordanz WZKM.  
XXVI unter M. 50 <sup>3a+b</sup> als Parallele zu *Yo etaṃ abhiññāti*.

40 V. 15 <sup>4</sup> (1115) <sup>f</sup> s. auch unter D. XXXII <sup>3b</sup> in JPTS. 1909. 374.

Vgl. auch A. VIII. 85 <sup>1b</sup> (IV. 340) *brāhmaṇena vusīmatā*.

Und des Anklanges wegen J. 173 <sup>2d</sup> *brāhmaṇassa susīlino*,

J. 499 <sup>2+d</sup> *brāhmaṇassa vanibbino* (B<sup>ds</sup> *vanibbako*),

J. 547 <sup>217d</sup> *brāhmaṇassa dhanesino*.

V. 16 <sup>1</sup> **Mogharājamānavapucchā** (Strophen <sup>1116-1119</sup>).

= N<sup>c</sup>. XVI (Siam. Trip. II. 19. 174—190).

V. 16 <sup>1</sup> (<sup>1116</sup>) *Dv' āhaṃ Sakkaṃ apucchissam (icc āyasmā Mogharājā)  
na me vyākāsi* (B<sup>ai</sup> *byā*<sup>o</sup>) *cakkhumā  
yūvatatiyaṃ ca* (B<sup>i</sup> *va*, B<sup>a</sup> *va*, ausgestrichen) *devisi* 5  
*vyākaroṭī me sutam.*

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>1</sup> (174) = <sup>3</sup> (180), wo aber an beiden Stellen

in <sup>a</sup> *Sakka*,

in <sup>b</sup> *byākāsi*,

in <sup>c\*</sup> *ca* ohne v. l., 10

in <sup>d</sup> *byākaroṭī*.

\* (Genau genommen nur in <sup>3c</sup>, denn <sup>2c</sup> ist durch Versehen ganz ausgelassen.

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>)<sup>a</sup> etc. (s. V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>)) s. auch unter M. 34 <sup>1a</sup> (I. 227),  
WZKM. XXVI. 15

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>) *Āyaṃ loko paro* (C<sup>1b</sup> B<sup>a</sup> *para*) *loko* (<sup>a</sup> s. bes.)

*Brahmaloko sadevako* (<sup>b</sup> s. bes.)

*ditṭhin* (B<sup>a</sup> <sup>o</sup> *i*, B<sup>i</sup> <sup>o</sup> *a*) *te nābhijānāmi* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup> *nāti*)

\* *Gotamassa yasassino* (<sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>4</sup> (180 f.) = <sup>5</sup> (181), wo aber an beiden Stellen 20

in <sup>a</sup> *paro* ohne v. l.,

in <sup>c</sup> *ditṭhin* ohne v. l., und *nābhijānāti*.

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>)<sup>b</sup> vgl. auch z. B. D. II. 40 etc. *lokaṃ sadevakaṃ* ..  
*subrahmakam.*

V. 16 <sup>2</sup> (<sup>1117</sup>)<sup>d</sup> auch = VV. 15 <sup>9d</sup>. 18 <sup>5d</sup> (II. 1 <sup>5d</sup>). 19 <sup>10d</sup> (II. 2 <sup>9d</sup>). 25  
21 <sup>1b</sup> (II. 4 <sup>1b</sup>). 3 d. 7 d. 23 <sup>9f</sup>. 24 <sup>9f</sup>. 25 <sup>9f</sup>. 26 <sup>9f</sup>. 37 <sup>9d</sup> (III. 9 <sup>9d</sup>)  
*Gotamassa yasassino.*

Thag. <sup>375b</sup> *Gotamassa yasassino.*

B. III <sup>17b</sup> ebenso (wo <sup>d</sup> *asamassa mahesino*).

Vgl. damit B. XXVIII <sup>18b</sup> *Gotamassa mahesino.* 30

\* Vgl. auch D. XVI. 4. 3 <sup>1d</sup> und sonst (s. JPTS. 1909. 320)  
*Gotamena yasassinā.*

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>) *Etam* (B<sup>ai</sup> *evam*) *abhikkantadassavim*

*atthipaṇhena āgamaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)

*kathaṃ lokaṃ avekkhantaṃ* (<sup>c+d</sup> s. bes.) 35

*maccurājā na passati* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>6</sup> (181) = <sup>7</sup> (182), wo aber an beiden Stellen in

<sup>a</sup> *Evam*.

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>)<sup>b</sup> s. auch unter V. 16 <sup>3</sup> (<sup>957</sup>)<sup>d</sup>, ZDMG. 64. 803.

V. 16 <sup>3</sup> (<sup>1118</sup>)<sup>c+d</sup> vgl. auch <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>)<sup>e+f</sup> etc., s. dort. 40

V. 16 <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>)<sup>a-d</sup> etc. (s. V. 16 <sup>4</sup> (<sup>1119</sup>)) auch

= Netti 7 <sup>2</sup> *Suññato lokaṃ avekkhassu*

*Mogharājā sadā sato*

*attānuditṭhiṃ ūhacca*

*evam maccutaro siyā.\** 45

\* Diese Entsprechung schon notiert von E. Hardy Netti 7.

V. 16 <sup>4</sup> (1119) *Suññato lokam avekkhassu* (<sup>a-d</sup> s. bes.)

*Mogharājā sadāsato* (<sup>b</sup> s. bes.)

*attānudittthim ūhacca* (B<sup>a</sup> *uhañca*, B<sup>i</sup> *uheñca*)

*evam maccutaro siyā* (<sup>a-d</sup> s. bes.)

*evam lokam avekkhantaṃ*

*maccurājā na passati* (<sup>e+f</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVI <sup>s</sup> (182) = <sup>11</sup> (190), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>c</sup> *ūhacca* ohne v. l.

= N<sup>m</sup>. XV <sup>58</sup> (415), wo aber in in <sup>a</sup> *Mogharāja*,  
in <sup>b</sup> *ūhacca*.

= KV. I. 1. 234 (I. 64), wo aber

<sup>b</sup> *Mogharāja sadu* (S<sub>2</sub>P *saddhū*) *sato*,

in <sup>c</sup> *ūhacca* mit v. l. M *uh*<sup>o</sup>, S *ahicca*, K *ohacca*.

= einer G. in Vm. XXI, wo aber in <sup>b</sup> *Mogharāja*.

<sup>c</sup> *attānudittthim ūhacca*.\*

\* Es ist aber hier wie bei allen meinen Angaben aus Vm. zu beachten,  
daß in Warren-Lanman's Vm.-Materialien die diakritischen Zeichen unter  
der Linie fehlen.

V. 16 <sup>4</sup> (1119) <sup>b</sup> s. auch unter V. 1 <sup>38</sup> (1008) <sup>c</sup>.

Vgl. auch Thag. <sup>207</sup> <sup>b</sup> *Mogharāja satataṃ samāhito*.

V. 16 <sup>4</sup> (1119) <sup>e+f</sup> auch = Dh<sup>p</sup>. <sup>170</sup> <sup>c+d</sup> *evam lokam avekkhantaṃ*  
*maccurājā na passati*.

= <sup>c+d</sup> einer G. in Vm., die mit Dh<sup>p</sup>. <sup>170</sup> identisch ist (Warren-  
Lanman's Exzerpte No. 486).\*

S. auch unter V. 16 <sup>3</sup> (1118) <sup>c+d</sup>.

\* Die Entsprechung von SN. und Dh<sup>p</sup>. hat schon Fausbøll SN. p. XIX  
festgestellt.

V. 17 *Piṅgiyamānavapucchā* (Strophen <sup>1120-1123</sup>).

= N<sup>c</sup>. XVII (Siam. Trip. II. 19. 191 ff.\*).

\* Dort gehören auch die Strophen zu diesem Sutta, die SN. 1124-1149  
entsprechen, während Fausbøll diese als einen besonderen Komplex ab-  
getrennt und numeriert hat.

V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>a</sup> etc. (s. V. 17 <sup>1</sup> (1120))

vgl. auch J. 547 <sup>287</sup> <sup>a</sup> *Jiṇṇo 'ham asmi abalo*.

V. 17 <sup>1</sup> (1120)

*Jiṇṇo 'ham asmi abalo vituvaṇṇo* (*icc āyasmā Piṅgiyo* (<sup>a</sup> s. bes.)

*netṭā na suddhū savaṇaṃ na phāsu*

*māhaṃ* (B<sup>ai</sup> *°an*) *nassaṃ momuho* (B<sup>a</sup> *°moho* kor. zu *°mūho*,

B<sup>i</sup> *°pomoho*) *antarāya*

*ācikkha dhammaṃ yam ahaṃ vijāṇāmi*

*jāṭijarāya*\* *idha vipphāṇaṃ* . . . . .

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat aber *jālī*<sup>o</sup> in den Text gesetzt.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>1</sup> (191) = <sup>2</sup> (192), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *asmī*, *vivaṇṇo* und *Piṅgiyo*,

<sup>c</sup> *māhaṃ parassaṃ momuho* <sup>a</sup>,

in <sup>c</sup> *jāṭijarāya*.

V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup> auch = <sup>3</sup> (1122) <sup>e+f</sup> etc. (s. dort), und s. schon unter V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup>.

V. 17 <sup>2</sup> (1121)

*Disvāna rūpesu vihaññamāne (Piṅgiyā ti Bhagavā)  
ruppanti* (B<sup>a</sup> rūpanti, B<sup>i</sup> rūparūpanti) rūpesu janā pamattā 5  
*tasmā tuvaṃ Piṅgiya appamatto*  
*jahassu rūpaṃ apunabbhavāya* (<sup>e+d</sup> s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. XVII <sup>3</sup> (192) = <sup>4</sup> (195), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Piṅgiyā*,  
in <sup>b</sup> *ruppanti* ohne v. l., 10  
in <sup>c</sup> *Piṅgiya*.

V. 17 <sup>2</sup> (1121) <sup>c+d</sup> vgl. auch V. 17 <sup>4</sup> (1123) <sup>c+d\*</sup> etc., s. dort.

\* Auch von Fausbøll SN. Part II p. X notiert.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1122)) vgl. auch  
Thag. 1183 <sup>b</sup> *disā catasso vidisā adhodisā*. 15

D. XXX 78 <sup>b</sup> (185) *disā ca patidisā ca vidisā ca*.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122)) auch

= J. 514 <sup>8a+b</sup> = 96 Comm. <sup>8a+b</sup> (I. 401)

*Disā catasso vidisā catasso* (in 514 C<sup>k</sup> om. *vi*)  
*uddhaṃ adho dasa disā* (in 514 C<sup>ks</sup> *disā tā*, in 96 ebenso 20  
C<sup>k</sup>C<sup>v</sup>) *imāyo*.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) *Disā catasso vidisā catasso* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. bes.)

*uddhaṃ adho dasa disā* (C<sup>kb</sup> *disatā*) *imāyo* (<sup>a+b</sup> und <sup>b</sup> s. bes.)

*na tujhaṃ aditthaṃ asutāmutaṃ vā* (C<sup>kb</sup> *asutaṃmutaṃ vā*,

B<sup>ui</sup> *asutāmutaṃ* ohne *vā*)

*atho* (B<sup>ui</sup> om.) *aviññātaṃ* (C<sup>b</sup> *vi*<sup>o</sup>) *kiñcanam* (B<sup>a</sup> *kiñcīnaṃ*, B<sup>i</sup>  
*kiñcimam*) *atthi loka* 25

*ācikkha dhammaṃ yaṃ ahaṃ vijaññaṃ* (C<sup>kb</sup> *ññā*)

*jātījarāya\** *idha vipphaṇaṃ* (<sup>e+f</sup> s. besonders).

\* So „alle vier Mss.“. Fausbøll hat *jātīj*<sup>o</sup> in den Text gesetzt. 30

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>5</sup> (195) = <sup>6</sup> (196), wo aber an beiden Stellen

<sup>b</sup>, <sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

und in <sup>d</sup> *kiñcī nam*,

in <sup>e</sup> *vijaññaṃ* ohne v. l.,

in <sup>f</sup> *jātī*<sup>o</sup>. 35

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>b</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>a+b</sup> und <sup>3</sup> (1122)) auch

= Dīp. I <sup>63d</sup> *uddhaṃ adho dasa disā imāyo*.

Vgl. B. II <sup>116c</sup> und XV <sup>23c</sup> *uddhaṃ* (XV <sup>23c</sup> *om*) *adho dasadisā*.

V. 17 <sup>3</sup> (1122) <sup>e+f</sup> etc. (s. V. 17 <sup>3</sup> (1122)) s. auch unter V. 12 <sup>2</sup> (1097) <sup>d+e</sup>  
und V. 17 <sup>1</sup> (1120) <sup>d+e</sup>. 40

V. 17 <sup>4</sup> (1123)

*Taṇhādhipanne manuje pekkhamāno (Piṅgiyā ti Bhagavā)  
santāpajāte jarasā parete*  
*tasmā tuvaṃ Piṅgiya appamatto*  
*jahassu taṇhaṃ apunabbhavāya* (<sup>e+d</sup> s. besonders). 45



= N<sup>c</sup>. XVII <sup>7</sup>(196) = <sup>8</sup>(197), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Piṅgiyā*, in <sup>c</sup> *Piṅgiya*.

V. 17 <sup>4</sup>(<sup>1123</sup>)<sup>c+d</sup> s. auch unter V. 17 <sup>2</sup>(<sup>1121</sup>)<sup>c+d</sup>.

V. 18 (Strophen <sup>1124</sup>—<sup>1149</sup>)

5 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>9-63</sup>(Siam. Trip. II. 19. 200—234).\*

\* Fausbøll gibt diesem namenlosen Schlußstück keine Kapitelnummer, und in N<sup>c</sup>. gehört es zum vorigen Sutta. Da aber Fausbøll diese Gāthās besonders gezählt hat, ist auch eine Kapitelnummer nötig, wenn ein Zitieren möglich sein soll.

10 V. 18 <sup>1+2</sup>(<sup>1124+1125</sup>) = N<sup>c</sup>. XVII <sup>9+10</sup>(200) s. schon unter V. 1 <sup>31</sup>(<sup>1006</sup>)<sup>c</sup> bis <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>)<sup>d</sup>.

V. 18 <sup>1</sup>(<sup>1124</sup>) *Ajito Tissametteyyo*

*Punnako aṭṭha Mettayū*

*Dhotako Upasīvo ca*

15 *Nando ca aṭṭha Hemako.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>9</sup>(200), ohne Abweichung.

Und s. unter V. 1 <sup>31</sup>(<sup>1006</sup>) und <sup>32</sup>(<sup>1007</sup>).

V. 18 <sup>2</sup>(<sup>1125</sup>) *Todeyya-Kappā dubhaya*

*Jatukañṇi ca paṇḍito*

20 *Bhadrāvudho Udayo ca*

*Posālo cāpi brāhmaṇo*

*Mogharājū ca medhāvī* (<sup>c</sup> s. besonders)

*Piṅgiyo ca mahā isi.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>10</sup>(200), wo aber in <sup>f</sup> *Piṅgiyo*.

25 Und s. unter V. 1 <sup>32</sup>(<sup>1007</sup>) und <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>).

V. 18 <sup>2</sup>(<sup>1125</sup>)<sup>a</sup> etc. s. auch unter V. 1 <sup>33</sup>(<sup>1008</sup>)<sup>c</sup>.

V. 18 <sup>3</sup>(<sup>1126</sup>) *Ete Buddhamaṇ upāgañchum*

*sampannacaraṇaṃ isiṇ* (<sup>b</sup> s. besonders)

*pucchantā* (B<sup>ai</sup> <sup>o</sup>to) *nipune pañhe*

30 *Buddhasaṭṭhaṃ upāgamum.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>11</sup>(200) = <sup>12</sup>(201 f.), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>c</sup> *pucchantā* ohne v. l.

V. 18 <sup>3</sup>(<sup>1126</sup>)<sup>b</sup> vgl. auch J. 519 <sup>18b</sup> *sampannacaraṇe iṣe* (Der falsche  
Acc. Pl. *iṣe* erklärt sich aus der Ähnlichkeit von SN., oder  
35 einer entsprechenden anderen uns . . . . . Stelle.)

PV. II. 13 <sup>8b</sup> *sampannacaraṇamuni*, in der Version von  
ParDip. III. 163 *sampannacaraṇo muni* (S<sub>1</sub>S<sub>2</sub> <sup>o</sup>namuni).

(Außerdem geht in PV.<sup>a</sup> auch *iṣi* voraus, und *āgacchi* ebda  
entspricht dem *upāgañchum* von SN.<sup>a</sup>, und *apucchittha* von

40 PV.<sup>c</sup> dem *pucchantā* von SN.<sup>c</sup>).

V. 18 <sup>4</sup>(<sup>1127</sup>)<sup>a+b</sup> etc. (s. V. 18 <sup>4</sup>(<sup>1127</sup>)) s. auch unter III. 9 <sup>7</sup>(<sup>600</sup>)<sup>a+b</sup>,  
ZDMG. 64. 16, und unter M. 50 <sup>10</sup><sup>e+f</sup> (I. 338) und <sup>13</sup><sup>a+b</sup> in  
der M.-Konkordanz WZKM. XXVI.

V. 18<sup>4</sup> (1127) \**Tesaṃ Buddho vijākāsi* (C<sup>kb</sup> *vyā°*, B<sup>ai</sup> *byā°*)  
 \* *pañhe puttḥo yathā<sup>a+b</sup> a<sup>a</sup>ham* (s. besonders)  
*pañhānaṃ veyyākaraṇe* (C<sup>b</sup> B<sup>i</sup> *°ṇena*) (c s. bes.)  
*tosesi brāhmaṇe muni.*

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>13</sup> = 14 (202), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *byākāsi*,  
 in <sup>b</sup> *pañham*,  
 in <sup>c</sup> *veyyākaraṇena*.

V. 18<sup>4</sup> (1127) <sup>c</sup> vgl. auch J. 545<sup>11</sup> <sup>c</sup> (VI. 261) und 546<sup>40</sup> <sup>c</sup> (VI. 363)  
*pañhassa veyyākaraṇena tuttho.* 10

V. 18<sup>5</sup> (1128) *Te tositā cakkhumatā*  
*buddhenādiccabandhunā* (<sup>b</sup> s. besonders)  
 \* *brahmaccariyaṃ acarimsu* (B<sup>i</sup> *acā°*) (<sup>c</sup> und <sup>c+d</sup> s. bes.)  
 \* *varapaññassa santiṃhe* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. bes.).

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>15</sup> (202f.) = 16 (203), wo aber an beiden Stellen 15  
<sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

V. 18<sup>5</sup> (1128) <sup>b</sup> s. auch unter CV. XII. 1. 3<sup>3d</sup>, WZKM. XXIV. 270.

V. 18<sup>5</sup> (1128) <sup>c</sup> s. auch unter SN. II. 7<sup>6</sup> (289) <sup>b</sup>, ZDMG. 63. 270, und  
 III. 7<sup>19</sup> (566) <sup>c</sup> ebda 64. 7.

V. 18<sup>5</sup> (1128) <sup>c+d</sup> s. auch unter SN. III. 7<sup>19</sup> (566) <sup>c+d</sup>, ZDMG. 64. 7. 20

V. 18<sup>5</sup> (1128) <sup>d</sup> etc. (s. V. 18<sup>5</sup> (1128) und <sup>5</sup> (1128) <sup>c+d</sup>) s. auch schon  
 unter SN. III. 7<sup>17</sup> (564) <sup>d</sup>, ZDMG. 64. 6.

V. 18<sup>6</sup> (1129) *Ekamekassa pañhassa*  
*yathā Buddhena desitaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*tathā yo paṭipajjeyya*  
*gacche pāraṃ apārato.* 25

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>17</sup> (203f.) = 18 (204), ohne Abweichung.

V. 18<sup>6</sup> (1129) <sup>b</sup> auch = A. IV. 25. 2<sup>2d</sup> (II. 26) und It. 35<sup>2d</sup> und  
 36<sup>2d</sup> *yathā Buddhena desitaṃ.*

Thag. 647<sup>d</sup> und 714<sup>b</sup> *yathā Buddhena desitaṃ.* 30

Vgl. Thag. 548<sup>d</sup> = P. Bd. I. 172<sup>d</sup> und <sup>d</sup> einer G. in Vm. VIII  
*yathā buddhena desitā.* Ebenso Thīg. 21<sup>d</sup> = 45<sup>d</sup>.

Vgl. auch *yathā bu* . . . . . in einem nordbuddhistischen  
 Werke, von dem ein Korrekturbogen ohne Titelbezeichnung  
 durch de la Vallée Toussin mir zugänglich wurde (*yaś ca pi* 35  
*atīkramet sūtraṃ yathā bu* . . .).

V. 18<sup>7</sup> (1130)  
*Apārā* (in C<sup>b</sup> korr. zu <sup>°ra</sup>, B<sup>i</sup> <sup>°ra</sup>) *pāraṃ gaccheyya*  
*bhāvento maggaṃ uttamaṃ* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*maggo so\* pāraṅgamanāya* (C<sup>b</sup> *pārag°*, B<sup>ai</sup> *pāraṃg°*) 40  
*tasmā Pārāyaṇaṃ itī.*

\* so von Fausbøll eingeklammert.

= N<sup>c</sup>. XVII<sup>19</sup> (204) = 20 (205), wo aber an beiden Stellen  
 in <sup>a</sup> *Apārā* ohne v. l.,  
 in <sup>c</sup> *pāraṅgamanāya* ohne v. l. 45.

V. 18 <sup>7</sup> (1130)<sup>b</sup> vgl. auch Vbh. XVIII <sup>5d</sup> (PTS.-Ausg. von Mrs. Rh. Davids p. 426) *bhāventi muggam uttamam*.

V. 18 <sup>8</sup> (1131) *Pārāyanam anugāyissam* (i<sup>a</sup> *parāyaṇaṃ Paṇḍitaṃ*)  
yathā (B<sup>a1</sup> *tathā*) *addakkhī* ...

5 *vimalo bhūrimedhaso*  
*nikkāmo nibbāno* (B<sup>a</sup> *nippuno*, B<sup>i</sup> *nibbūno*) *nātho*  
: *kissa hetu musā bhāne*.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>21</sup> (205) = <sup>22</sup> (208), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *Piṇḍiyo*,

10 <sup>b</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.\*  
\* Pāda b ist bei Fausbøll und, in offenbarer Abhängigkeit von ihm, in  
N<sup>c</sup>. eingeklammert.

V. 18 <sup>9</sup> (1132)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18 <sup>9</sup> (1132)) vgl. B. VIII <sup>9a</sup> *pahīnamada-*  
*mohānam*.

15 Divy. XXVIII <sup>21d</sup> (425) *prahīnamadamānamohasarambham*.

V. 18 <sup>9</sup> (1132) *Pahīnamalamohassa* (<sup>a</sup> s. besonders)

*mānamalakhaṇapahāyino*  
*haṇḍaṇam itāyissami*

*gīraṇ vaṇṇūpasamhitam* (C<sup>b</sup>B<sup>a1</sup> *vaṇṇu*) (<sup>d</sup> s. bes.).

20 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>23</sup> (208) = <sup>24</sup> (210), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>d</sup> *vaṇṇūpasamhitam* ohne v. l.

V. 18 <sup>9</sup> (1132)<sup>d</sup> vgl. auch J. 198 <sup>2b</sup> *gīraṇ saccūpasamhitam*.

J. 213 <sup>2d</sup> *gīraṇ saccūpasamhitam*.

V. 18 <sup>10</sup> (1133) *Tamonudo Buddho samantacakkhu*

25 *lokantaṇṇu sabbabhavātivatto*

*anāsavo sabbadukkhappahīno* (C<sup>b</sup> *likhaṇ pah*, B<sup>a</sup> *likha-*  
*ppahā*, B<sup>i</sup> *ppahāyano*)

*saccavajjo* (C<sup>b</sup> *saccamh*, B<sup>i</sup> *saccavajjo*) *brahma* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *brahme*)  
*upāsito* (B<sup>a</sup> *iko*) *me*.

30 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>25</sup> (210) = <sup>26</sup> (211 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>c</sup> und <sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
und in <sup>d</sup> *brahmupāsito*.

V. 18 <sup>11</sup> (1134) *Dijo yathā kubbanakam* (B<sup>a1</sup> *kruppa*) *pahāya*

*bahupphalaṇ kānaṇam āvaseyya* (C<sup>b</sup> *yyo*, *yye*)

35 *evam* (B<sup>a</sup> *om*) *p' ahaṇi* (B<sup>i</sup> *om p'*) *appadasse* (B<sup>a</sup> *dasse* korr.  
zu *rase*) *pahāya*

*mahodadhiṇ haṃsar iv' ajjhapatto* (C<sup>b</sup> *ahaṃsarivajjhapatto*,  
C<sup>k</sup> *hasarivajjh*, B<sup>a</sup> *haṃsorivajjhupatto*, B<sup>i</sup> *haṃsorivaj-*  
*jhupatto*).

40 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>27</sup> (212) = <sup>28</sup> (213), wo aber an beiden Stellen  
die G. ohne die vv. ll. von SN., und in <sup>c</sup> *evam āhaṇi*.

V. 18 <sup>12</sup> (1135) *Ye me pubbe viyākamsu* (C<sup>kb</sup> *vyā*)

*huraṇ Gotamasāsanam* (B<sup>a1</sup> *onā*)\*

*icc āsi iti bhavissati*

45 *sabban taṃ itihītiṇam* (C<sup>b</sup> *itihiti*, B<sup>a</sup> *ititiṇam*, B<sup>i</sup> *ititiyaṇ*)  
*sabban taṃ takkavaḍḍhanam*.

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>29</sup> (213) = <sup>30</sup> (214), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>a</sup> *viyākamsu* ohne v. l.,  
in <sup>b</sup> *°sāsana\**  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

\* Der Pāda b ist bei Fausbøll sowohl wie, in offener Abhängigkeit 5  
von ihm, im N<sup>c</sup>. eingeklammert.

V. 18 <sup>13</sup> (1136) *Eko* (C<sup>b</sup> *eso*, C<sup>k</sup> *eke*) *tamanuḷ' āsīno* (B<sup>ai</sup> *āsīno*, C<sup>b</sup> *osīto*, C<sup>k</sup> *osīno*)  
*jūtīmā* (B<sup>ai</sup> *jut'*) *so pabhaṃkaro*  
*Gotamo bhūripaṇṇāno* 10  
*Gotamo bhūrimedhaso* (<sup>c+d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>31</sup> (214) = <sup>37</sup> (217), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>b</sup> *jūtīmā*.

V. 18 <sup>13</sup> (1136) <sup>c+d+14</sup> (1137) vgl. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d+16</sup> (1139) und 15  
<sup>17</sup> (1140) <sup>c+d+18</sup> (1141).

V. 18 <sup>14</sup> (1137) *Yo me dhammam adesesi* (B<sup>ai</sup> *°ti*)  
*sundittḥikam akālikam* (<sup>b</sup> s. besonders)  
*taṇhakkhayaṃ anālikam* (B<sup>ai</sup> *anāti°*)  
*ṇassa n'atthi upamā kvaci* (<sup>d</sup> s. besonders). 20

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>38</sup> (218) = <sup>39</sup> (219), wo aber an beiden Stellen  
<sup>a</sup> und <sup>c</sup> ohne die v. l. von SN.

Auch = SN. V. 18 <sup>18</sup> (1141) etc., s. dort.

S. auch unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) <sup>c+d+14</sup> (1137).

V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>b</sup> etc. (s. V. 18 <sup>14</sup> (1137)) s. auch unter SN. III. 7 <sup>20</sup> (567) <sup>b</sup>, 25  
ZDMG. 64. 7, und in der M.-Konkordanz WZKM. XXVI unter  
M. 92 <sup>20b</sup>.

V. 18 <sup>14</sup> (1137) <sup>d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>14</sup> (1137))\* auch = V. 18 <sup>26</sup> (1149) <sup>b</sup> etc.,  
s. dort.

\* Auch Fausbøll SN. Part II, p. X hat 1141 d mit 1149 b verglichen. 30

V. 18 <sup>15</sup> (1138)  
*Kin nu* (B<sup>ai</sup> *na*) *taṇhā vip̐pavasasi* (B<sup>i</sup> *°ti*, C<sup>b</sup> *°vassī*)  
*muhuttam api Piṅgiya* (C<sup>b</sup> *pūjayo*, C<sup>k</sup> *pūjaye*) (<sup>b</sup> s. bes.)  
*Gotamā* (C<sup>b</sup>B<sup>i</sup> *°ma*) *bhūripaṇṇānā* (B<sup>ai</sup> *°no*, C<sup>b</sup> *°nam*)  
*Gotamā* (B<sup>a</sup> *°mo*, B<sup>i</sup> *°ma*) *bhūrimedhasā* (C<sup>b</sup>B<sup>ai</sup> *°so*) (<sup>c+d</sup> s. bes.). 35  
= N<sup>c</sup>. XVII <sup>40</sup> (219) = <sup>41</sup> (219), wo aber beide Stellen ohne  
die vv. ll. von SN., und <sup>40b</sup> und <sup>41b</sup> *°ttam pi Piṅgiya*.  
Vergleiche auch V. 18 <sup>17</sup> (1140), s. die nächste Parallele.

V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>+16</sup> (1139) vgl. 18 <sup>17</sup> (1140) <sup>+18</sup> (1141).

V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>b</sup> vv. ll. (s. V. 18 <sup>15</sup> (1138)) vgl. Dh. 106 d, 107 d *mu-* 40  
*huttam api pūjaye*.

V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>15</sup> (1138) u. V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d+16</sup> (1139))  
auch = V. 18 <sup>17</sup> (1140) <sup>c+d</sup> etc., s. dort. S. aber überhaupt  
V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>+16</sup> (1139).

V. 18 <sup>15</sup> (1138) <sup>c+d+16</sup> (1139) s. unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) <sup>c+d+14</sup> (1137). 45

- V. 18 <sup>16</sup> (1139) *Yo te dhammam ulesesi* (B<sup>ai</sup> °ti)  
*sandittikam akālikam*\* (° s. besonders)  
*taṇhakkhayam anītikam* (B<sup>a</sup> ani°, B<sup>i</sup> anī°)  
*yassa n'atthi upamā kvaci* (° s. besonders).
- 5 \* °kam ist Druckfehler.  
 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>42</sup> (220) = <sup>43</sup> (221), wo aber an beiden Stellen  
 ° und ° ohne die vv. ll. von SN.  
 S. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139) und V. 18 <sup>15</sup> (1138) °+d + <sup>16</sup> (1139).  
 V. 18 <sup>16</sup> (1139) ° s. auch V. 18 <sup>14</sup> (1137) °.
- 10 V. 18 <sup>16</sup> (1139) ° s. auch V. 18 <sup>14</sup> (1137) °.  
 V. 18 <sup>17</sup> (1140) *Nāham tamhā vip̐pavasāmi*  
*muhuttam apī brāhmaṇa*  
*Gotamā bhūripaṇṇā*  
*Gotamā bhūrimedhasā* (°+d s. besonders).
- 15 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>44</sup> (221) = <sup>45</sup> (222), wo aber an beiden Stellen  
 in ° °ttam pi.  
 S. auch V. 18 <sup>15</sup> (1138) und V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141).  
 V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141) s. unter V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139).  
 V. 18 <sup>17</sup> (1140) °+d etc. s. unter V. 18 <sup>13</sup> (1136) °+d + <sup>14</sup> (1137) und unter  
 20 V. 18 <sup>15</sup> (1138) °+d. S. auch nächste Parallele.  
 V. 18 <sup>17</sup> (1140) °+d + <sup>18</sup> (1141) s. unter V. 18 <sup>15</sup> (1138) + <sup>16</sup> (1139).  
 V. 18 <sup>18</sup> (1141) *Yo me dhammam adesesi*  
*sandittikam akālikam* (° s. besonders)  
*taṇhakkhayam anītikam* (B<sup>a</sup> ani°)  
*yassa n' atthi upamā kvaci* (° s. besonders).
- 25 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>46</sup> (221) = <sup>47</sup> (223), wo aber an beiden Stellen  
 ° ohne die v. l. von SN.  
 S. auch unter V. 18 <sup>14</sup> (1137), unter V. 18 <sup>17</sup> (1140) + <sup>18</sup> (1141)  
 und unter V. 18 <sup>17</sup> (1140) °+d + <sup>18</sup> (1141).
- 30 V. 18 <sup>18</sup> (1141) ° etc. s. V. 18 <sup>14</sup> (1137) °.  
 V. 18 <sup>18</sup> (1141) ° etc. s. V. 18 <sup>14</sup> (1137) °.  
 V. 18 <sup>19</sup> (1142) *Passāmi naṃ nanaṣā calikkhunā va* (B<sup>ai</sup> ca)  
*rattindivaṃ brāhmaṇa appamatto*  
*namassamāno vivasemi rattiṃ*  
*ten' eva* (C<sup>b</sup> yen' eva) *maññāmi avippavāsaṃ* (B<sup>a</sup> °vāsi).
- 35 = N<sup>c</sup>. XVII <sup>48</sup> (223) = <sup>49</sup> (223 f.), wo aber an beiden Stellen  
 in ° vā,  
 in ° vivasāmi,  
 ° ohne die vv. ll. von SN.
- 40 V. 18 <sup>20</sup> (1143) *Saddhā ca pīti* (B<sup>a</sup> pīti) *ca mano satī ca*  
*nāmenti* (C<sup>k</sup> nāpenti, C<sup>b</sup> nāpetta, B<sup>a</sup> nāmekiṃ, B<sup>i</sup> om.)  
*me Gotamasāsanamhā*  
*yaṃ yaṃ disaṃ vajati bhūripaṇṇo* (° s. bes.)  
*sa tena ten' eva nato 'ham asmi.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>50</sup> (224) = <sup>51</sup> (225), wo aber in <sup>a</sup> an beiden Stellen  
*pīti* und *sati*, in <sup>51a</sup> *māno*, und an beiden Stellen  
<sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,  
in <sup>c</sup> *vajjati*.

V. 18 <sup>20</sup> (1143) <sup>c</sup> vgl. des Anklanges wegen auch 5

J. 522 <sup>40b</sup> *yaṃ yaṃ tvam* (C<sup>ks</sup> *yaṃ tvam*) *vakkhasi bhūripaṇṇā*  
Mvu. III. 374. 15 *yaṃ yaṃ ca mo vakkhāsi bhūripaṇṇā*.

V. 18 <sup>21</sup> (1144) *Sinnassa me dubbalaṭṭhāmakassa*  
*ten' eva kāyo na paleti* (C<sup>kb</sup> *palereti*) *tattha*  
*saṃkappayantāya vajāmi niccaṃ* 10  
*tena yutto.*

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>52</sup> (225) = <sup>53</sup> (225 f.), wo aber an beiden Stellen  
<sup>b</sup> ohne die v. l. von SN., in <sup>c</sup> *saṃkappayantāya*.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) *Paṅke sayāno\* pariṇandamāno* 15  
*dīpā dīpaṃ upaplavāṇ* (C<sup>b</sup> *uppala*<sup>o</sup>, C<sup>k</sup> *upappla*<sup>o</sup>, B<sup>a</sup> *upallavi*)  
*ath' addasāsiṃ* (B<sup>a</sup> *addassāsi*) *sambuddhaṃ* (<sup>c</sup> u. <sup>c+d</sup> s. bes.)

\* *oghataṇṇaṃ anāsaṇṇaṃ* (<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders).  
= N<sup>c</sup>. XVII <sup>54</sup> (226) = <sup>55</sup> (228), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>b</sup> *upallaviṇ*, in <sup>c</sup> *addasāsiṃ* ohne v. l.\*\* 20

\* Fausbøll hat *sayāno* eingeklammert.

\*\* In N<sup>c</sup>. sind aber an beiden Stellen die Pādas falsch abgeteilt, so daß  
da die G. nur drei Pādas hat und <sup>c</sup> z. T. zu <sup>b</sup>, z. T. zu <sup>d</sup> gehört.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>c</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145) und <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup>) auch  
= Thag. <sup>622a</sup> *ath' addasāsiṃ sambuddhaṃ*. 25  
Thag. <sup>612a</sup> *ath' addasāsi\** *sambuddhaṃ*.

\* So „die Mss.“, *addasāsiṃ* in Oldenberg's Text.

PV. IV. 16 <sup>6a</sup> *Ath' addasāsiṃ sambuddhaṃ*.

S. VIII. 12. 2 <sup>1c</sup> (I. 196) *ath' addasāmi sambuddhaṃ*

: Thag. <sup>1253c</sup> *ath' addasāmi sambuddhaṃ*. 30

Vgl. auch Thag. <sup>287c</sup>, s. unter SN. I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>a+c</sup>, ZDMG. 63. 52.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145)) s. auch unter  
SN. I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>c+d</sup>, ZDMG. a. a. O.

V. 18 <sup>22</sup> (1145) <sup>d</sup> etc. (s. V. 18 <sup>22</sup> (1145) und <sup>22</sup> (1145) <sup>c+d</sup>) s. auch unter  
I. 9 <sup>26</sup> (178) <sup>d</sup>, ebda. 35

V. 18 <sup>23</sup> (1146) *Yathā ahū* (B<sup>a</sup> *āhu*) *Vakkali muttasaddho* (C<sup>b</sup> *natasaddho*?)  
*Bhadrāvudho ālavi-* (B<sup>a</sup> *vi*, C<sup>b</sup> *ālavi*) *Gotamo ca*  
*evam eva* (B<sup>a</sup> *evam*) *tvam pi paṇuṇṇāyassu* (C<sup>k</sup> *o*<sup>o</sup>*cassu*, B<sup>a</sup>  
*paṇuṇṇāyassu*) *saddhaṃ* (<sup>c</sup> s. bes.) 40  
*gamissasi tvam* (C<sup>b</sup> *o*<sup>o</sup>*m*) *Piṇḍiya maccudheyyapāraṃ* (B<sup>a</sup> *o*<sup>o</sup>*yassa*  
*pāraṃ*).

= N<sup>c</sup>. XVII <sup>56</sup> (228) = <sup>57</sup> (229), wo aber an beiden Stellen

<sup>a</sup> und <sup>b</sup> ohne die vv. ll. von SN.,

in <sup>c</sup> *eva* ohne die v. l. und *paṇuṇṇāyassu*, 45

in <sup>d</sup> *tvam Piṇḍiya maccudheyyassa pāraṃ*.

V. 18<sup>23</sup> (1146)<sup>c</sup> vgl. auch MV. I. 5. 12<sup>b</sup> etc., s. WZKM. XXIV. 225 f.

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18<sup>24</sup> (1147) und <sup>24</sup> (1147)<sup>a+b</sup>) auch

= J. 528<sup>4c</sup> *esa bhīṇyo pasīdāmi*.

Vgl. J. 325<sup>4a</sup> *Esa bhīṇyo pavakkhāmi* = DhA. 640<sup>4a</sup>, wo  
5 aber *bhīṇyo*.

J. 540<sup>115a</sup> *Esa bhīṇyo paṇaṇhāmi* = DhA., PTS.-Ausg. 218<sup>a</sup>  
(Fausbøll 173, singh. Ausg. 110<sup>3a</sup>).

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>a+b</sup> (s. V. 18<sup>24</sup> (1147))

vgl. auch Thag. 678<sup>a+b</sup> *Esa bhīṇyo pasīdāmi*

10 *sutvā* . . . . .

V. 18<sup>24</sup> (1147)

*Esa bhīṇyo pasīdāmi* (<sup>a</sup> und <sup>a+b</sup> s. besonders)

*sutvāna munīno vaco* (<sup>a+b</sup> s. besonders)

*vivattacchaddo* (U<sup>k</sup> 'ddā, B<sup>a</sup> *vivattacchaddo*) *Sambuddho* (<sup>c</sup> s. bes.)

15 *akkhilo paṭibhānavā* (<sup>d</sup> s. besonders).

= N<sup>c</sup>. XVII 58 (229) = 59 (230 f.), wo aber an beiden Stellen  
in <sup>c</sup> *vivattacchaddo*,  
in <sup>d</sup> *paṭibhānavā*.

V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>c</sup> s. auch unter V. 1<sup>28</sup> (1003)<sup>c</sup>, oben p. 217.

20 V. 18<sup>24</sup> (1147)<sup>d</sup> auch A. IV. 22. 3<sup>2f</sup>. (II. 23) *akkhilo paṭibhānavā*.

V. 18<sup>25</sup> (1148)

*Adhivede abhīññāya*

*sabbam vedī parovaram*

*pañhān' antakaro Satthā*

25 *kaṃkhinaṃ* (B<sup>a</sup> *kaṃkhin<sup>c</sup>*) *paṭijānatam* (U<sup>b</sup> *parijānatam*).

= N<sup>c</sup>. XVII 60 (231) = 61 (233), wo aber an beiden Stellen  
<sup>d</sup> ohne die vv. ll. von SN.

V. 18<sup>26</sup> (1149)<sup>a</sup> etc. (s. V. 18<sup>26</sup> (1149)) s. unter M. 131<sup>2c</sup> in der  
M.-Konkordanz WZKM. XXVI.

30 V. 18<sup>26</sup> (1149) *Asaṃhīram asaṃkuppam* (<sup>a</sup> s. besonders)

*yassa n'atthi upamā kvaci* (<sup>b</sup> s. besonders)

*addhā gamissāmi na me 'ttha kaṃkhā*

*evam padhārehi* (U<sup>kb</sup> *dhārehi*) *avittacittam* (so U<sup>ks</sup>; B<sup>a</sup> *adhi-*  
*muttacittam*).

35 = N<sup>c</sup>. XVII 62 (233) = 63 (234)\*, wo aber an beiden Stellen

<sup>d</sup> *evam maṃ dhārehi adhimuttacittam*.

\* *Asaṃhīram* in N<sup>c</sup>. XVII 63a ist sicherlich nur Druckfehler.

V. 18<sup>26</sup> (1149)<sup>b</sup> s. auch unter V. 18<sup>14</sup> (1137)<sup>d</sup>, oben p. 257.

### Nachträge.

Zur Liste der Abkürzungen (Bd. 63. 22):

- Netti = Nettipakaraṇa, ed. E. Hardy, London 1902. PTS.  
 Udv. = Udānavarga, nach de la Vallée-Poussin's privatim mir zugänglichen Materialien, für einen kleinen Teil auch nach Pischel „Die Turfan-Recensionen des Dhammapada“ (Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. phil.-hist. Kl. 1908, XXXIX, p. 968—985), denn „Dhammapada“ ist eine falsche Bezeichnung.  
 Vbh. = Vibhaṅga, ed. Mrs. Rhys Davids, London 1904. PTS.  
 Vm. = Visuddhimagga, nach H. C. Warren's Exzerpt-Zetteln, die 10 mir durch Lanman zugänglich wurden.

Für einige andere hinzugekommene Werke habe ich keine Abkürzung, weil sie nur vereinzelt erwähnt werden.

Zu ZDMG. 63. 7 Z. 1 ff. vgl. auch SN. V. 18 <sup>28</sup> (114<sup>6</sup>), s. ZDMG. 66. 260. 15

- I. 1 <sup>2</sup> auch in der Mahāvibhāṣā (Bunyii Nanjio's Catalogue Nr. 1263, 1264 und 1273) nach Anesaki, Transactions of the Asiatic Society of Japan, Vol. XXXV, Part 3 (1908), p. 9.  
 I. 1 <sup>3; 9; 14; 16; 17</sup> auch in der chinesischen Dharmapada-Version Nanjio No. 1321, 1365 und 1439 (Anesaki a. a. O.)<sup>1</sup>. 20  
 I. 1 <sup>7a+b</sup> vgl. auch „Turfan Dharmapada“ (d. i. Udv.), Pischel, p. 984 Z. 11  
*yasya vitarkā vidhūpitās tv ādhyātman vinivartitā hy aśeṣam.*  
 I. 2 <sup>16+17 (33+34)</sup> auch = Netti p. 34 <sup>3+4</sup>, wo aber in <sup>3b</sup> und <sup>4b</sup> *gopiko* und in <sup>4d</sup> *na hi socati*. 25  
 Auch im chinesischen Saṃyuktāgama, Nanjio Nr. 544 und 546 (nach Anesaki a. a. O., p. 9).

1) Da hier auch Dutr. B. 45. 48. 49. 50 entspricht, stehen sich diese chinesische Dharmapada-Version und Dutr. an dieser Stelle vielleicht sehr nahe.



- I. 3 <sup>1</sup>(35)<sup>a</sup> vgl. auch Rockhill's Udānavarga 185 (nach Rhys Davids, JRAS. 1899, p. 428). Vgl. auch Āyāramgasutta I. 8. 3 <sup>7a</sup>, s. unter SN. III. 9 <sup>36</sup>(<sup>629</sup>)<sup>a</sup>, ZDMG. 64. 21.
- I. 3 <sup>2</sup>(36) auch in der Mahāvibhāṣā, Nanjio Nr. 1263 (nach Anesaki a. a. O., p. 9).
- I. 3 <sup>4</sup>(38)<sup>b</sup> auch == Netti p. 35 <sup>3d</sup>, wo ebenfalls *apekkhā* mit v. l. *S apekkhā*; und == Udv. II (Kānavarga) <sup>5d</sup> *putteṣ[u] dāreṣ[u] ja ṇā avekkaṇh*.
- I. 3 <sup>11</sup>(45)<sup>+12</sup>(46) auch in der chinesischen Dharmapada-Version Nanjio Nr. 1365 und 1439 (Anesaki a. a. O., der aber falsch 46 | 47 statt 45 | 46 des SN. angibt).
- I. 3 <sup>16</sup>(50)<sup>a+b</sup> nicht == ParDīp. VI. 11 <sup>1a+b</sup> (wie ZDMG. 63. 32 gedruckt), sondern IV. 11 <sup>1a+b</sup>.
- I. 3 <sup>16</sup>(50)<sup>a+c</sup> auch == M. 82 <sup>18a-c</sup> (II. 74), wo *adinavaṇ* in <sup>c</sup> statt *adinavaṇ* natürlich Druckfehler ist.
- I. 4 auch in chinesischen Saṃyuktāgama (VII. 5. 25) (nach Anesaki a. a. O.).
- I. 4 <sup>1</sup>(70)<sup>d</sup>. Der dazu gegebene Hinweis „vgl. auch SN. III. 9 <sup>a</sup>(<sup>599</sup>)<sup>f</sup> etc., s. dort“ in ZDMG. 63. 37 ist zu tilgen, da er weiter unten nochmals gegeben ist.
- I. 4 <sup>5</sup>(80)<sup>d</sup> auch == Udv. XXIX <sup>39d</sup> *s[arva]dukkh[ā]ḥ pramucyate* = *sarvaduḥkhāt pramucyate* im angeblichen „Tartar Dip.“, Pischel a. a. O. 982 Z. 9.
- I. 5 auch im Mahāparinibbāna-Sutta des chinesischen Dīrghāgama, Nanjio Nr. 545, und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1121 (nach Anesaki a. a. O.).
- I. 6 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 9. 69) (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 6 <sup>1</sup>(91)<sup>c</sup> auch == M. 98 <sup>4c</sup> (in der Siam. Ausg. II. 5, p. 620), s. WZKM. XXVI. 210.
- I. 6 <sup>16</sup>(106)<sup>c</sup> vgl. auch <sup>d</sup> einer G. in Vm. IV *laddham luddham vinassati*.
- I. 7 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 5. 29) (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 7 <sup>25</sup>(140)<sup>b</sup> vgl. auch SN. V. 1 <sup>1</sup>(<sup>976</sup>)<sup>d</sup>, s. oben 204.
- I. 8 <sup>3</sup>(146)<sup>c+d</sup> als Zitat auch in Vm. IX.
- I. 9 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 11. 11), im Arthapada (der SN. IV Apphakavagga entspricht) Nanjio Nr. 674 und im Lokasthiabhidharma Nanjio Nr. 1297 (nach Anesaki a. a. O. p. 10).
- I. 9 <sup>11</sup>(163)<sup>c+d</sup> auch == <sup>c+d</sup> einer G. in Vm. I.
- I. 9 <sup>11</sup>(163)<sup>d</sup> auch in der Prosa von D. XIV. 1. 29, von M. 123 (III. 123 Z. 24 (s. WZKM. XXVI. 221) und wahrscheinlich noch an anderen Prosastellen.

- I. 9 <sup>12</sup> (161) <sup>c</sup> vgl. auch D. III. 1. 28 <sup>c</sup> (= D. XXVII. 32 <sup>c</sup>, welche Stelle schon ZDMG. 63. 48 angeführt ist).
- I. 9 <sup>22</sup> (174) <sup>a+b+d</sup> auch = <sup>a+b+d</sup> einer G. in Vin. I.
- I. 9 <sup>23</sup> (175) <sup>c</sup> vgl. auch M. 98 <sup>44</sup> <sup>c</sup> (*nandibhacaparikkhinaṃ* in der Siam. Ausg., s. WZKM. XXVI. 210) = SN. III. 9 <sup>14</sup> (637) <sup>c</sup>, welche letztere Stelle aber schon ZDMG. 63. 51 verglichen ist.
- I. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 11. 8) und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1118 (nach Anesaki a. a. O., p. 10).
- I. 10 <sup>1</sup> (181) <sup>a</sup> zitiert im Komm. zum Kaccāyanappakaraṇa I. 2. 5.
- I. 11 <sup>9</sup> (201) <sup>d</sup> vgl. auch <sup>b</sup> einer G. in Vin. VIII *ye c'aññe atthi 10 pāṇino*.
- I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>a+d</sup> vgl. auch Nc. IX <sup>5</sup> <sup>c+d</sup> (121) — <sup>6</sup> <sup>c+d</sup> (123) = SN. V. 9 <sup>3</sup> (1086) <sup>c+d</sup> (welch letztere Stelle ZDMG. 63. 61 schon angeführt ist).
- I. 11 <sup>12</sup> (204) <sup>d</sup> vgl. auch Sāsanaṇaṃsa p. 10 <sup>2b</sup> *nibbānaṃ pana uccutaṃ*. 15
- I. 12 <sup>5</sup> (211) auch im chines. Samyuktāgama (VII. 1. 10) (nach Anesaki a. a. O., p. 10). Vgl. auch Ud. XXI <sup>1</sup> *Sarvābhikkhū sarvaṇi eva cāsmiṃ sarvaṇi ca dharmāṇi sa* (hier bricht das Blatt ab).
- I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> vgl. auch SN. II. 14 <sup>17</sup> (392) <sup>c</sup>, s. unten p. 703. 20
- I. 12 <sup>6</sup> (212) <sup>a+b</sup> vgl. auch Ud. XII <sup>19</sup> <sup>a+b</sup> *Prajñāpudho ... samāhito dhyānarataḥ smṛtatā*.
- I. 12 <sup>7</sup> (213) auch im Dharmagupta-Vinaya, Nanjio Nr. 1117 (Anesaki a. a. O., p. 10). 25
- I. 12 <sup>15</sup> (221) auch im chines. Samyuktāgama (VII. 1. 2) und im Prajñāpāramitāsāstra, Nanjio Nr. 1169 (nach Anesaki ebda.).
- II. 2 <sup>14</sup> (252) <sup>c+d</sup> vgl. Thag. <sup>860</sup> <sup>c+d</sup> und etwas M. 86 <sup>4</sup> <sup>c+d</sup> (s. WZKM. XXVI. 194).
- II. 4 auch im chines. Dharmapada, Nanjio Nr. 1365 (nach Anesaki a. a. O., der da auch auf Beal, Chinese Dharmapada, verweist).
- II. 4 <sup>11</sup> (268) <sup>c</sup>. Zu „Vgl. auch SN. III. 9 <sup>43</sup> (686) <sup>c</sup>“ ist „etc.“ hinzuzufügen.
- II. 5 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 10. 6) (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 6 <sup>1</sup> (274) <sup>d</sup>. Zu „Vgl. auch SN. V. 1 <sup>28</sup> (1003) <sup>b</sup> ... *pabbajati*“ ist 35 hinzuzufügen „etc., s. dort“.
- II. 6 <sup>10</sup> (283) <sup>a</sup> vgl. auch *dukkhass' antaṃ karissanti* in der Prosa von D. II. 20, und so oder ähnlich wahrscheinlich noch an anderen Prosa-Stellen.
- II. 7 auch im chines. Madhyamāgama, Nanjio Nr. 542 (Nr. 156), 40 Dharmapārāyaṇa (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 7 <sup>6</sup> (289) <sup>b</sup> vgl. auch III. 7 <sup>19</sup> (566) <sup>c</sup> etc., s. ZDMG. 64. 7.

- II. 7 <sup>13</sup> (296) <sup>a+b</sup> vgl. auch ParDīp. IV. 203 <sup>1a+b</sup> (= Dh. <sup>43a+b</sup>, welche Stelle in ZDMG. 63. 271 schon angeführt).  
Vgl. auch Ud. XXXI <sup>10a+b</sup> *Na tā [ ]nā pitā vāpi*  
*kuryā[j] jñātis tathāparaḥ.*
- 5 II. 7 <sup>17</sup> (300) <sup>d</sup> vgl. auch M. 129 <sup>1b</sup> (III. 167) und KV. XX. 3. 5 <sup>1b</sup> (598), s. WZKM. XXVI. 212 f.
- II. 8 <sup>8</sup> (328) <sup>a+b</sup> *Tasmā . . . medhāvinañ c'eva bahussutañ ca*  
vgl. Thag. <sup>556a+b</sup> *Tasmā . . . medhāvino c'eva bahussute ca.*
- II. 9 <sup>6</sup> (329) vgl. Ud. XXII <sup>17</sup> (nach de la Vallée Poussin).
- 10 II. 9 <sup>7</sup> (330), wovon <sup>a-c</sup> schon gegeben ZDMG. 63. 275,  
und <sup>d</sup> lautet *sutassa paññāya ca sāram ajjhuṇṇu*,  
— Dh. von Touen-houang\* XXII <sup>19</sup>, wovon aber nur <sup>a</sup> und <sup>d</sup>  
z. T. erhalten . . . *ye py ariyavācā . . .*  
*. . . (jñāyās ca sā)ram adhyayūḥ.*
- 15 \* Behandelt von S. Lévi J. As. X. Sér. T. XVI, p. 444—450. Unsere  
Stelle s. p. 447.
- II. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 11. 2) und im Prajñā-  
pāramitāsāstra, Nanjio Nr. 1169 (nach Anesaki a. a. O.).
- II. 10 <sup>1</sup> (331) <sup>d</sup>. Darunter zu „Vgl. auch SN. IV. 1 <sup>2</sup> (767) <sup>d</sup>“ hinzu-  
20 zufügen: „etc., s. ZDMG. 64. 760 f.“
- II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b</sup> (s. II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+c</sup> und <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup>) vgl. SN. IV. 16 <sup>6</sup>  
(<sup>960</sup>) <sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 804.
- II. 11 <sup>4</sup> (338) <sup>b+d</sup> vgl. auch Ud. XXXII <sup>30c+d</sup>  
*mātrajñatā ca bhakteṣu*  
25 *prāntam ca sayanāsanam.*
- II. 11 <sup>7</sup> (341) <sup>a+b</sup> etc. (s. II. 11 <sup>6c+d+7+8</sup>) auch = <sup>c+d</sup> einer G. in  
Vm. I.
- II. 11 <sup>8</sup> (342) <sup>d</sup> etc. vgl. auch <sup>d</sup> einer G. in Vm. XVII *upasanto*  
*carissati.*
- 30 II. 12 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 8. 14) (nach Anesaki  
a. a. O., p. 11).
- II. 12 <sup>9</sup> (351) <sup>a</sup>: Statt „M. 91 <sup>11a</sup>“ von ZDMG. 63. 281 herzustellen  
„M. 91 <sup>11c</sup>“.
- II. 13 <sup>2</sup> (360) <sup>b</sup> etc. (s. II. 13 <sup>2</sup> (360)) vgl. in D. I. 1. 21 (Prosa!)  
35 *uppādam supinam lakṣhanam.*
- II. 13 <sup>5</sup> (368) <sup>b+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>b+c</sup>, ZDMG. 64. 801.
- II. 13 <sup>7</sup> (368) <sup>b+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>a-c</sup>, ebda.
- II. 13 <sup>10</sup> (368) <sup>c+d</sup> s. IV. 15 <sup>13</sup> (947) <sup>a-c</sup>, ebda.
- II. 13 <sup>11</sup> (369) <sup>c</sup> vgl. V. 10 <sup>3</sup> (1090) <sup>a</sup> etc. und <sup>4</sup> (1091) <sup>a</sup> etc., ZDMG.  
40 66. 242 f.
- II. 13 <sup>16</sup> (374) <sup>c</sup>: Statt „S. IV. 1. 7. 4 <sup>b</sup>“ von ZDMG. 63. 284 her-  
zustellen „S. IV. 1. 7. 4 <sup>c</sup>“.
- II. 13 <sup>17</sup> (375) <sup>a</sup>: Zu „vgl. V. 5 <sup>9</sup> (1057) <sup>c</sup>“ ist hinzuzufügen „etc. (s.  
ZDMG. 66. 233) <sup>a</sup>“.

- II. 14 <sup>6</sup> (381) <sup>a</sup> vgl. auch SN. IV. 13 <sup>1</sup> (895) <sup>a</sup> etc. verbunden mit IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>a</sup> etc., s. ZDMG. 64. 791 und 776. S. auch zu II. 14 <sup>15</sup> (390) <sup>a</sup>.
- II. 14 <sup>12</sup> (387): Zu „vgl. IV. 16 <sup>20</sup> c+d+21 a+c (974 c+d+975 a+c)“ hinzufügen „etc.“, s. ZDMG. 64. 807<sup>a</sup>. 5
- II. 14 <sup>15</sup> (390) <sup>a</sup> *Vaḍḍhaṃ hi* (Ba<sup>i</sup> *vāḍḍhi*) *eke paṭiseniṃjanti* vgl. SN. IV. 8 <sup>9</sup> (832) <sup>d</sup> etc., ZDMG. 64. 776. S. auch zu II. 14 <sup>6</sup> (381) <sup>a</sup>.
- II. 14 <sup>16+17</sup> (391+392)  
*Piṇḍaṃ viḥāraṃ sayanāsamaṃ ca* 10  
*apaṇṇaṃ ca saṃghaṭṭirajupamāṇaṃ* („so alle 4 Mss.“)  
*sutvāna dhammaṃ Sugutena desitaṃ*  
*saṃkṛhāya seve varapaṇṇāsāvako.*  
*Tasmā hi piṇḍe sayanāsane ca*  
*āpe ca saṃghaṭṭirajuparāhane* („so alle 4 Mss.“) 15  
*etesu dhammesu anūpalitto*  
*bhikkhū yathā pokkhare vāribindu.*  
 = zwei G.'s in Vm. I.
- II. 14 <sup>17</sup> (392) <sup>c</sup> etc. (s. II. 14 <sup>16+17</sup> (391+392)) vgl. I. 12 <sup>5</sup> (211) <sup>b</sup> etc., s. ZDMG. 63. 20
- II. 14 <sup>19-20</sup> auch im Śāriputra-abhidharma, Nanjio Nr. 1268 (nach Anesaki a. a. O., p. 11).
- II. 14 <sup>19</sup> (394) <sup>c+d</sup>: Zu „vgl. III. 9 <sup>36</sup> (629) <sup>a+b</sup> = Dh. 405 a+b“ hinzufügen „etc.“, s. ZDMG. 64. 21. Vgl. auch SN. III. 11 <sup>26</sup> (704) <sup>d</sup> etc., s. dort.“ 25
- III. I auch im chines. Dharmagupta-Vinaya, Nanjio Nr. 1117, und im Sarvāstivāda-Vinaya, Nanjio Nr. 1123 (Anesaki a. a. O.).
- III. 1 <sup>4</sup> (408) <sup>a+b</sup> vgl. auch V. 1 <sup>1</sup> (976) <sup>a+b</sup> etc., s. dort.
- III. I <sup>20</sup> (424) <sup>b</sup>. Hinzuzufügen: „= N<sup>c</sup>. XII <sup>6</sup> b = 7<sup>b</sup> (141. 143), N<sup>c</sup>. aber ohne die v. l. von SN.“ 30
- III. 2 <sup>12-21</sup> (436-445) auch im Prajñāpāramitāsāstra, Nanjio Nr. 1169 (Anesaki a. a. O.).
- III. 2 <sup>15</sup> (439). In <sup>a</sup> *seṇ* zu corr. in *senā*.
- III. 2 <sup>16</sup> (440) <sup>a</sup>. In der Anm. nach „Oldenberg ZDMG. 52. 663 Anm.“ hinzuzufügen: „und 62. 593“. 35
- III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>b+d</sup> (s. III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>a+b</sup> und III. 2 <sup>17</sup> (441) <sup>c+d</sup>) vgl. IV. 10 <sup>12</sup> (859) <sup>a+b</sup> etc., s. ZDMG. 64. 783.
- III. 3 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 8. 11) und im Dharmagupta-Vinaya (Anesaki a. a. O.).
- III. 3 <sup>1-3</sup> (450-452) vgl. auch Ud. VIII <sup>8</sup>. 40
- III. 3 <sup>5</sup> (454) auch = Ud. VIII <sup>15</sup>, s. Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. 1908, p. 970.
- III. 3 <sup>5</sup> (454) <sup>b</sup>. Zu der verglichenen Stelle Divy. XII <sup>9</sup> d (164) vgl. weiter M. 75 <sup>d</sup> (I. 598 ff.), s. WZKM. XXVI. 183.

- III. 4 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 5. 36) (nach Anesaki a. a. O.).
- III. 4<sup>1</sup> (458)<sup>a+b</sup> vgl. auch V. 4<sup>2</sup> (1044)<sup>a+b</sup> = 3 (1045)<sup>a+b</sup>, s. ZDMG. 66. 228.
- III. 5 auch im chines. Saṃyuktāgama (VII. 5. 9) (nach Anesaki a. a. O.).
- 5 III. 5<sup>10</sup> (496)<sup>b</sup>. Zu „= IV. 5<sup>6</sup> (801)<sup>b</sup>“ hinzuzufügen: „etc.“, s. ZDMG. 64. 769 f.
- III. 5<sup>16</sup> (502)<sup>b</sup> *ayam antīmā n’atthi punabbhavo* vgl. Prosa von D. XIV. 1. 29 = M. 123 (III. 123 Z. 23) *ayam antīmā jātī n’atthi dāni punabbhavo*.
- 10 III. 5<sup>18</sup> (504)<sup>d</sup>. Zu „V. 5<sup>4</sup> (1052)<sup>f</sup>“ und den anderen angeführten Stellen hinzuzufügen: „etc.“, s. ZDMG. 66. 231; 233; 237; 246.
- III. 6<sup>28</sup> (537)<sup>b</sup>. Hinzuzufügen: „s. auch unter V. 5<sup>7</sup> (1055)<sup>b</sup>“, ZDMG. 66. 232.
- III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>a+b</sup> vgl. auch SN. IV. 6<sup>8</sup> (811)<sup>d</sup> etc. und 9<sup>1</sup> (812)<sup>a+b</sup> etc.,
- 15 s. ZDMG. 64. 771 f.
- III. 6<sup>38</sup> (547)<sup>b</sup> etc. vgl. auch in der Prosa von D. XIV. 1. 32 (p. 18 Z. 1) *kāye na upalīpati* (v. l. S<sup>d</sup> °rimpati, S<sup>t</sup> °lippati); Prosa von D. XXX. 1. 2 (p. 143 l. Z.) *kāye na upalīpati* (v. l. S<sup>ct</sup> B<sup>mr</sup> °līmpati); Prosa von M. 91 (II. 136 Z. 20)
- 20 *kāye na upalīpati* (v. l. S<sup>k</sup> B<sup>m</sup> Siam. Ausg. °līmpati).
- III. 7. Hinzuzufügen zu „M. 92 (II. 146)<sup>a</sup>“: „Siam. Ausg. II. 5. 536—40, deren Abweichungen s. WZKM. XXVI. 209 f.“. Die in ZDMG. 64. 1 ff. zu „= M. 92“ gesetzten Fragezeichen sind nunmehr natürlich zu streichen.
- 25 III. 7<sup>2</sup> (549)<sup>d</sup>. Zu „= SN. V. 1<sup>25</sup> (1000)<sup>b</sup>. 26 (1001)<sup>b</sup>“ hinzuzufügen: „etc.“, s. ZDMG. 66. 215, auch = M. 91<sup>1b</sup> = 5<sup>b</sup> (II. 143)<sup>a</sup>.
- III. 7<sup>4</sup> (551)<sup>b</sup> auch in der Prosa von D. XIV. 1. 32 (p. 17 Z. 3/2 v. u.) = XXX. 1. 2 (p. 143 Z. 4 v. u.) = M. 91 (II. 136 Z. 18 f) *kañcenasannibhattaco* (in D. XIV mit v. l. B<sup>m</sup>K °taco und in
- 30 M. mit v. l. B<sup>m</sup> °taco, Siam. Ausg. °thaco).
- III. 7<sup>10</sup> (557)<sup>b</sup>. Es ist zu streichen „s. unter MV. I. 6. 8<sup>4a</sup>, WZKM. XXIV“.
- III. 7<sup>11</sup> (558). „M. 91<sup>b</sup>“ ist zu korr. in „M. 91<sup>a</sup>“.
- III. 7<sup>12</sup> (559). Hinzuzufügen nach „Das Übrige genau = SN.“:
- 35 „S. auch unter III. 7<sup>3</sup> (550)<sup>a</sup>“.
- III. 7<sup>19</sup> (566)<sup>c</sup> s. auch unter II. 7<sup>6</sup> (289)<sup>b</sup>, ZDMG. 63. 270.
- III. 7<sup>21+22</sup> (568+569) vgl. auch Uttarajjhayāṇa-S. XXV<sup>16+17</sup> (s. WZKM. XXIV. 63 f.).
- III. 7<sup>26</sup> (578)<sup>b</sup> auch = Uttarajjhayāṇa-S. XXV<sup>17b</sup> (s. ebda).
- 40 III. 8<sup>1</sup> (574)<sup>c+d</sup> vgl. auch Ud. I<sup>14a+b</sup> *kṛcchram krasvaṃ ca tad api duḥkhāvitam*.
- III. 8<sup>3</sup> (576)<sup>a+b</sup> vgl. auch Ud. I<sup>8d</sup> von de la Vallée Poussin, I<sup>10d</sup> von Rockhill.

- III. 8<sup>3-6</sup> (576-579) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1439 (nach Anesaki, a. a. O.).
- III. 8<sup>3+4</sup> (576+577) = Udv. I<sup>11+12</sup> (in Rockhill's Übersetzung).
- III. 8<sup>3</sup> und 12 (576 und 585) auch Nanjio Nr. 1365 (Anesaki ebda.).
- III. 8<sup>4</sup> (577)<sup>d</sup> auch = Udv. I<sup>11 d. 12 d</sup> von de la Vallée Poussin, 5 I<sup>13 d. 14 d</sup> von Rockhill.
- III. 8<sup>7</sup> (580)<sup>c+d</sup> (s. III. 8<sup>7</sup> (580)) vgl. Udv. I<sup>12 a+c</sup> (nach de la Vallée Poussin's Rückübersetzung) *yathā vadhyā . . . vadhyabhūmi-santīpaṃ gacchanti*.
- III. 8<sup>12</sup> (585) s. III. 8<sup>8</sup> (576). 10
- III. 8<sup>20</sup> (593)<sup>b</sup> auch = Udv. XXX<sup>20 d</sup> *sāntiṃ prāpyeḥa cetasa[h]*.
- III. 9. Die Abweichungen der siames. M.-Ausgabe (von M. 98), siam. Tripiṭaka II. 5. 620—6 s. WZKM. XXVI. 210 f. Die in ZDMG. 64, p. 14 ff. zu „M. 98“ gesetzten Fragezeichen sind nunmehr natürlich zu streichen. 15
- III. 9<sup>3</sup> (596)<sup>f</sup>. Zu „vgl. SN. V. 1<sup>47</sup> (1022)<sup>d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 221“.
- III. 9<sup>5</sup> (598)<sup>a-c</sup> vgl. Uttarajjhayaṇa-S. XXV<sup>17 a-c</sup> (s. WZKM. XXIV. 63 f.).
- III. 9<sup>6</sup> (599)<sup>e+f</sup>. Zu „vgl. V. 1<sup>24</sup> (999)<sup>c+d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. 20 ZDMG. 66. 214“.
- III. 9<sup>7</sup> (600)<sup>a+b</sup> vgl. auch M. 50<sup>10 e+f</sup> = Thag. 1196<sup>e+f</sup>, s. WZKM. XXVI.
- III. 9<sup>10</sup> (612) ff. vgl. J. 495<sup>5</sup> ff. und D. I. 1. 10 ff.
- III. 9<sup>27</sup> (620) bis 54 (647) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1365 und 1439 (nach Anesaki a. a. O.), vgl. auch Uttarajjhayaṇa-S. 25 XXV<sup>19-35</sup> (s. WZKM. XXIV. 65).
- III. 9<sup>32</sup> (625)<sup>c</sup> auch = Udv. XXX<sup>28 c</sup> *yo na lipiyati kāmabhīr* (und = Udv. XXXIII<sup>41 c</sup>, s. nächste Parall.).
- III. 9<sup>32</sup> (625)<sup>c+d</sup> = Udv. XXXIII<sup>41 c+d</sup>.
- III. 9<sup>33</sup> (626)<sup>b</sup> vgl. auch Udv. XXXI<sup>7 f</sup> *ihaiva kṣaya[ ]gāh* (de la Vallée Poussin), resp. *ihaiva kṣayaṃ adhyagāh* (Pischel).
- III. 9<sup>35</sup> (628)<sup>a+b</sup> vgl. auch Uttarajjhayaṇa-S. XXV<sup>28 a+b</sup>, wo aber *asamsattaṃ*. (S. WZKM. XXIV, p. 67).
- III. 9<sup>36</sup> (629) vgl. auch ebda. 23 (s. a. a. O., p. 65).
- III. 9<sup>36</sup> (629)<sup>b</sup> etc. vgl. auch III. 11<sup>26</sup> (704)<sup>d</sup> etc., s. ZDMG. 64. 37. 35
- III. 9<sup>40</sup> (633) auch ganz allgemein verwandt mit Uttarajjhayaṇa-S. XXV<sup>25</sup>. (S. WZKM. XXIV. 66).
- III. 9<sup>43</sup> (636)<sup>a</sup> auch = DhA. 528<sup>4 a</sup>; Udv. XXXII<sup>19 a</sup> *Yas tu puṇyaṃ ca pāpaṃ ca*.
- III. 9<sup>44</sup> (637)<sup>a</sup> vgl. auch B. XIII<sup>2 a</sup> *cando va vimalo suddho*. 40
- III. 9<sup>44</sup> (637) vgl. auch Udv. XXXIII<sup>42</sup>.
- III. 9<sup>45</sup> (638)<sup>c</sup> vgl. auch Komm. zum Kaccāyanappakaraṇa I. 3. 5 *tiṇṇo pāragato ahu*.

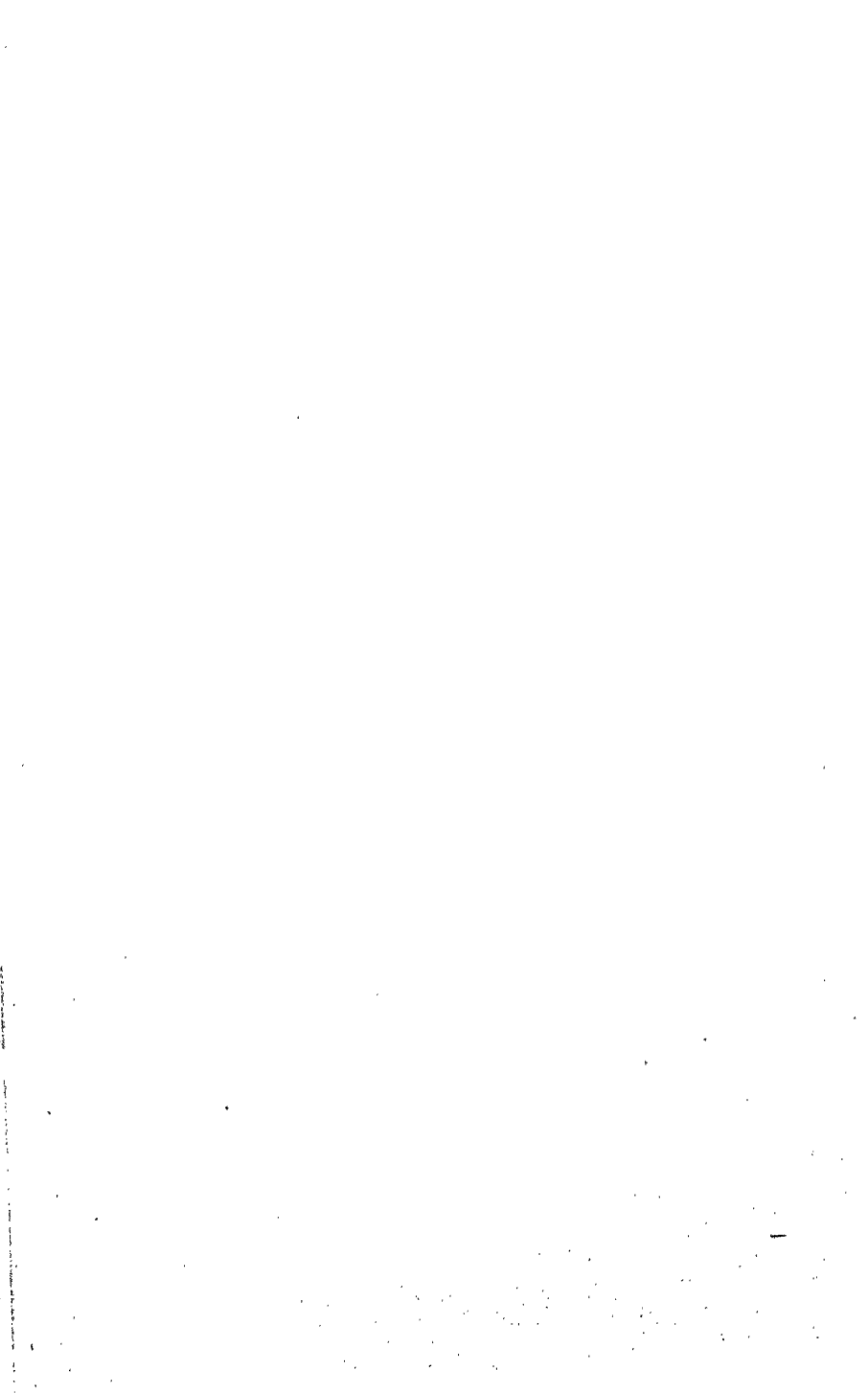
- III. 9 <sup>52</sup> (645) <sup>a+b</sup> vgl. auch IV. 15 <sup>15</sup> (949) <sup>a-c</sup> etc., s. ZDMG. 64. 801.  
 III. 9 <sup>57</sup> (650) auch mit Uttarajjayāna-S. XXV <sup>33</sup> verglichen in WZKM. XXIV. 68.  
 III. 9 <sup>62</sup> (655) auch mit ebda. <sup>32</sup> verglichen a. a. O.  
 5 III. 10 auch im chines. Samyuktāgama (VII. 9. 8) (nach Anesaki a. a. O.).  
 III. 10 <sup>1</sup> (657) <sup>d</sup> vgl. auch Ud. VIII <sup>9a</sup>.  
 III. 10 <sup>6</sup> (662) vgl. auch CV. VII. 4. 8 <sup>4</sup> = It. 89 <sup>4</sup>; Ud. XIV <sup>1</sup>.  
 III. 10 <sup>7</sup> (663) <sup>c+d</sup> vgl. Ud. XXV <sup>1a+b</sup>.  
 10 III. 11 <sup>10</sup> (688) zitiert in Papañcasūdanī JRAS. 1895. 768.  
 III. 11 <sup>11</sup> (689) <sup>d</sup>. Zu „vgl. SN. V. 1 <sup>53</sup> (1028) <sup>e</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 222“.  
 III. 11 <sup>26</sup> (704) <sup>d</sup> s. III. 9 <sup>36</sup> (629) <sup>b</sup>.  
 III. 11 <sup>37</sup> (715) <sup>c+d</sup> vgl. auch „Turfan Dh.“ XXIX <sup>45 c+d</sup> (Sitzungsber. k. pr. Ak. Wiss. 1908, p. 981) *sarvagranthaprahāṣya pa [ridāho na vīdyate]*.  
 15 III. 12 <sup>5</sup> (728) <sup>b</sup>. Zu „auch = V. 5 <sup>1</sup> (1049) <sup>d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 230“.  
 III. 12 <sup>10</sup> (733) <sup>b+d</sup> s. auch unter III. 12 <sup>20</sup> (743).  
 20 III. 12 <sup>15</sup> (738) <sup>c+d</sup> etc. (s. III. 12 <sup>15</sup> (738) + <sup>16</sup> (739) <sup>a-d</sup>) vgl. auch V. 15 <sup>2</sup> (1113) <sup>c+d</sup> etc., s. ZDMG. 66. 250.  
 III. 12 <sup>17</sup> (740) <sup>a+b</sup> nach de la Vallée Poussin's Angabe = Ud. III <sup>13a+b</sup>.  
 III. 12 <sup>17</sup> (740) <sup>d</sup> = *samsāraṇ nātivattati* in der Prosa von D. XV. 1 = S. XII. 60. 4 (II. 92) = A. IV. 199. 1 (II. 212, Z. 1).  
 25 III. 12 <sup>18</sup> (741) <sup>d</sup>. Zu „auch = SN. V. 2 <sup>8</sup> (1039) <sup>d</sup>“ hinzuzufügen: „etc., s. ZDMG. 66. 226.  
 III. 12 <sup>18</sup> (741) <sup>d</sup> auch = Touen houang-Dhp. Bl. b <sup>170</sup> 5 (G <sup>6d</sup> des betreff. Varga) und Bl. b <sup>170</sup> 3 (G <sup>10c</sup> des betreff. Varga).  
 III. 12 <sup>20</sup> (743) *Tasmā upādānakkhayā* (<sup>b-d</sup> schon gegeben ZDMG. 64. 52)  
 30 und III. 12 <sup>10</sup> (738) <sup>b+d</sup> (s. ebenda 47)  
 vgl. Ud. XXX <sup>33</sup> *Sarvatṛṣṇāṇ viprahāya sarvasamyojanākṣayāt sarvopa[dhīm pa]riññāya nāgacchanti punarbhavam.*  
 35 III. 12 <sup>23</sup> (746). Die beiden Sterne ZDMG. 64. 52 Z. 32 und 34 sind zu streichen, ferner ist hinzuzufügen: „= Ud. XXXII <sup>48a</sup> und nach der Stelle aus It. 94: „= Ud. XXXII <sup>46</sup>. Vgl. auch XXXII <sup>49a</sup>.  
 III. 12 <sup>25</sup> (748) <sup>c</sup> vgl. auch Ud. („Turfan Dh.“) XXIX <sup>35b</sup>. 36b. 37b. 38b  
 40 *ye pariññatabhojanāḥ.*  
 IV entspricht dem chines. Arthapada Nanjio Nr. 674 (Anesaki a. a. O., 12).

- IV. 1 = Arthapada 1 und auch im Yogācārya Nanjio Nr. 1170 (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>1</sup> (766) auch in der Mahāvibhāṣā Nanjio Nr. 1264; 1263 (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>2</sup> (767) auch im Nyāyāhusāra, Nanjio Nr. 1263; auch 1265 <sup>5</sup> (Anesaki ebda.).
- IV. 1 <sup>5</sup> (770) <sup>c</sup>. Zu „= Dhṛp. <sup>1e</sup>“ hinzuzufügen „= Netti 129 <sup>2c</sup>“ = Asl. § 211 <sup>1e</sup> (an letzterer Stelle aber *dukkham*)“, und nach „*avreti*.“ hinzuzufügen:  
 „Udv. XXXI <sup>23o</sup> *tatas te dukkham avreti*“ 10  
 = „Turfan Dhṛp.“ *tatas taṃ dukkham avreti*.“
- IV. 2 = Arthapada 2 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 2 <sup>1</sup> (772) <sup>d</sup> *kāma hi loka na hi supphaya*  
 = Udv. I <sup>27d</sup> *kāmā hi lokasya na supphaheya(h)*.
- IV. 2 <sup>4</sup> (775) <sup>d</sup> vgl. auch IV. 6 <sup>1</sup> (804) <sup>a</sup> etc. (s. ZDMG. 64. 770). 15
- IV. 3 entspricht auch Arthapada 3 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 4 entspricht auch Arthapada 4 (Anesaki ebda.).
- IV. 5 entspricht auch Arthapada 5 (Anesaki ebda.).
- IV. 6 entspricht auch Arthapada 6 (Anesaki ebda.).
- IV. 6 <sup>1</sup> (804) <sup>a</sup> *Appam vata jivitaṃ idaṃ* etc. (s. IV. 6 <sup>1</sup> (804)) vgl. <sup>20</sup>  
 auch M. 82 <sup>13c</sup> (II. 73) etc. (s. WZKM. XXVI. 188) und vgl.  
 SN. IV. 2 <sup>4</sup> (775) <sup>d</sup> (s. ZDMG. 64. 763).
- IV. 6 <sup>1</sup> (804) auch im chines. Dharmapada Nanjio Nr. 1365 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 6 <sup>4</sup> (807) auch in der Mahāvibhāṣā Nanjio Nr. 1263 und 1264 <sup>25</sup> (Anesaki a. a. O.).
- IV. 7 entspricht auch Arthapada 7 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 7 <sup>9</sup> (822) <sup>d</sup> auch = Udv. XXXII <sup>25d</sup> *sa [vai nirvāṇasanti]ke*.
- IV. 8 entspricht auch Arthapada 8 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 8 <sup>1+2</sup> (824+825) auch im Prajñāpāramitāsāstra Nanjio Nr. 1169 <sup>30</sup> (Anesaki a. a. O.).
- IV. 9 auch = Arthapada 9 und im Prajñāpāramitāsāstra (Anesaki a. a. O.).
- IV. 9 <sup>5</sup> (839) <sup>a+b</sup>. Statt „V. 8 <sup>5</sup> (1081) <sup>b+c</sup>“ ist zu korrigieren: „V. 8 <sup>3</sup> (1079) <sup>b+c</sup>“ etc., s. ZDMG. 66. 238“. 35
- IV. 9 <sup>10</sup> (844) auch im chines. Samyuktāgama (VI. 4. 6) und im Sarvāstivāda-Vinaya (Anesaki a. a. O.).
- IV. 10 auch = Arthapada 15 (Anesaki a. a. O.).
- IV. 10 <sup>1</sup> (848) <sup>b</sup> vgl. auch Udv. XXXII <sup>24d</sup> [- - - *ni*] *rucyate*.
- IV. 10 <sup>9</sup> (856) <sup>c</sup> auch = Udv. XXIX <sup>40d</sup> (und „Turfan-Dhṛp.“) *bhavāya* <sup>40</sup>  
*vibhavāya ca*.
- IV. 11 entspricht auch Arthapada 10 (Anesaki a. a. O.).



- IV. 11<sup>13</sup> (874) auch in der Mahāvibhāṣā (Anesaki a. a. O.).  
IV. 12 entspricht Arthapada 11 (Anesaki a. a. O.).  
IV. 12<sup>1-4</sup> (878-881) auch im Prajñāpāramitāśāstra Nanjio Nr. 1169  
(Anesaki ebda.).  
5 IV. 13 entspricht Arthapada 12 (Anesaki a. a. O.).  
IV. 14 entspricht Arthapada 13 (Anesaki a. a. O.).  
IV. 15 entspricht Arthapada 16 (Anesaki a. a. O.).  
IV. 15<sup>15</sup> (940)<sup>a-c</sup>. Statt „<sup>a-c</sup>“ in „SN. III. 9<sup>52</sup> (645)<sup>a-c</sup>“ ist zu  
korrigieren „<sup>a+b</sup>“.  
10 IV. 15<sup>16</sup> (950)<sup>b+c</sup> auch  
= Udv. XXXII<sup>17b+c</sup> *yaṣṣa naṣ[t]i mama[y]i[tum]*  
| | *śocate naiva*.  
IV. 16 entspricht Arthapada 14 (Anesaki a. a. O., p. 13).  
IV. 16<sup>8</sup> (962)<sup>c+d</sup> auch = KV. I. 4. 17<sup>c+d</sup> (108) = II. 9. 18<sup>c+d</sup> (219),  
15 wo aber an beiden Stellen in <sup>c</sup> v. l. PS<sub>2</sub> *rajakass' eva* und  
im Text von <sup>d</sup> *malan*, und  
= Udv. II<sup>10c+d</sup> *karmāro rajatasyeva*  
*nīrldhamen malan ātmanah*.  
V. 2 auch im Yogācārya, Nanjio Nr. 1170 (Anesaki a. a. O.).  
20 V. 2<sup>3+4</sup> auch in der Mahāvibhāṣā Nanjio Nr. 1263, 1264, 1279  
(Anesaki a. a. O.).  
V. 2<sup>7</sup> (1038) auch im Prajñāpāramitāśāstra (Anesaki a. a. O.).  
V. 3<sup>2+3</sup> (1041+1042) auch im chines. Saṃyuktāgama (II. 5. 1 =  
Pāli-A. VI. 61) (Anesaki a. a. O.).  
25 V. 4 auch im chines. Saṃyuktāgama Nanjio Nr. 544 (VI. 1. 3 =  
Pāli-A. III. 32) (Anesaki a. a. O.).  
V. 4<sup>4</sup> (1046). Statt „(1026)<sup>a</sup>“ zu korrigieren „(1046)<sup>a</sup>“.  
V. 6<sup>3+4</sup> (1063+1064) auch in der Mahāvibhāṣā (Anesaki a. a. O.).  
V. 7<sup>7+8</sup> (1075+1076) auch im Prajñāpāramitāśāstra (Anesaki a. a. O.).  
30 V. 14<sup>1</sup> (1103)<sup>a</sup> vgl. auch Udv. XXXIII<sup>63c</sup>.  
V. 14<sup>1</sup> (1105). Nach <sup>d</sup> herzustellen: „(<sup>c+d</sup> und <sup>d</sup> s. besonders)<sup>a</sup>“.  
V. 14<sup>2+3</sup> (1106+1107) auch im chines. Saṃyuktāgama (VI. 1. 4 =  
Pāli-A. III. 32) (Anesaki a. a. O.).  
V. 14<sup>6+7</sup> (1110+1111) auch im Yogācārya (Anesaki a. a. O.).  
35 V. 15<sup>2</sup> (1113) auch in der Mahāvibhāṣā (Anesaki a. a. O.).  
V. 18<sup>23</sup> (1146)<sup>c</sup>. Dazu vgl. ZDMG. 63. 7.





28  
179.74

CANCELLED.

✓  
179.74

D.G.A. 80.  
CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
NEW DELHI -

Call No.— BPa3/Sut/Fra-27480

Author— Franke, R. Otto.

Title— Suttanipāṭa-Gāthas mit ihren  
Parallelen.

Borrower's Name

Date of Issue

Date of Retn.

*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.